


3 1761 11557607 6





Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115576076>



National Archives of Canada

1993-94
Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1993

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1994-III-7
ISBN 0-660-57933-2



1993-94 Estimates

Part III

National Archives of Canada

This Expenditure Plan is designed to provide a summary of the major programs and activities of the National Archives of Canada for the 1993-94 fiscal year. It is intended to provide a general overview of the organization's activities and to provide a summary of the major programs and activities of the National Archives of Canada for the 1993-94 fiscal year. It is intended to provide a general overview of the organization's activities and to provide a summary of the major programs and activities of the National Archives of Canada for the 1993-94 fiscal year.

The Plan is divided into three parts. Part I provides an overview of the National Archives of Canada and its major programs and activities. Part II provides a detailed description of the major programs and activities of the National Archives of Canada. Part III provides a summary of the major programs and activities of the National Archives of Canada. The Plan is intended to provide a general overview of the organization's activities and to provide a summary of the major programs and activities of the National Archives of Canada for the 1993-94 fiscal year.

Section I is preceded by details of Spending Authority from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This section provides a summary of the major programs and activities of the National Archives of Canada for the 1993-94 fiscal year. It is intended to provide a general overview of the organization's activities and to provide a summary of the major programs and activities of the National Archives of Canada for the 1993-94 fiscal year.

Section II provides a detailed description of the major programs and activities of the National Archives of Canada. It is intended to provide a general overview of the organization's activities and to provide a summary of the major programs and activities of the National Archives of Canada for the 1993-94 fiscal year.

Section III provides a summary of the major programs and activities of the National Archives of Canada. It is intended to provide a general overview of the organization's activities and to provide a summary of the major programs and activities of the National Archives of Canada for the 1993-94 fiscal year.

Section II

Analysis by Activity

A.	Building Development and Maintenance	22
B.	Management Information Systems	31
C.	Services, Supplies and Assistance	37
D.	Administration	44

Section III

Supplementary Information

A.	Part III of Program Results	
1.	Financial Statements by Object	47
2.	Personal Expenditures	48
3.	Capital Expenditures	49
4.	Transfer Payments	50
5.	Revenue	50
6.	Net Cost of Program	51
B.	Topical Index	52

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The Table of Contents provides a detailed guide to the contents of each section, while the Topical Index allows the reader to focus on topics of interest. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

It should be noted that, in accordance with the Operating Budget principles, human resource consumption reported in this Expenditure Plan will be measured in terms of employee full time equivalents (FTE). FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

Table of Contents

Spending Authorities

A.	Authorities for 1993-94 - Part II of the Estimates	4
B.	Use of 1991-92 Authorities - Volume II of the Public Accounts	5

Section I Program Overview

A.	Plans For 1993-94 and Recent Performance	
1.	Highlights	6
2.	Recent Performance	6
3.	Summary of Financial Requirements for 1993-94	7
4.	Review of 1991-92 Financial Performance	9
B.	Background	
1.	Introduction	11
2.	Mandate	12
3.	Program Objective	12
4.	Program Organization for Delivery	12
C.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	16
2.	Initiatives	18
3.	Update on Previously Reported Initiatives	18
D.	Program Effectiveness	21

Section II Analysis by Activity

A.	Holdings Development and Management	23
B.	Management of Government Information	31
C.	Services, Awareness, and Assistance	37
D.	Administration	44

Section III Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	47
2.	Personnel Requirements	48
3.	Capital Expenditures	49
4.	Transfer Payments	50
5.	Revenue	50
6.	Net Cost of Program	51
B.	Topical Index	52

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-94 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1993-94 Main Estimates	1992-93 Main Estimates
National Archives			
70	Program expenditures	55,220	57,239
(S)	Contributions to employee benefit plans	4,131	5,148
Total Agency		59,351	62,387

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1993-94 Main Estimates
National Archives		
70	National Archives - Program expenditures, the grant listed in the Estimates and contributions	55,220,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1993-94 Main Estimates			Total	1992-93 Main Estimates
	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments		
Holdings Development & Management	18,782	508	-	19,290	20,500
Management of Government Information	10,659	1,500	-	12,159	13,856
Services, Awareness, and Assistance	8,594	200	2,520	11,314	13,423
Administration	14,351	2,237	-	16,588	14,608
	52,386	4,445	2,520	59,351	62,387

B. Use of 1991-92 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for use	Actual Use
Budgetary				
National Archives				
55	Program Expenditures	57,892,000	58,370,000	56,583,971
(S)	Contributions to employee benefit plans	5,098,000	5,586,000	5,586,000
	Total Program	62,990,000	63,956,000	62,169,971

Section I

Program Overview

A. Plans for 1993-94 and Recent Performance

1. Highlights

Highlights of plans for 1993-94 in the National Archives Program include:

- participation in the management of the construction of the archival storage and conservation facility in Gatineau, Quebec, slated for completion in 1996 as well as the hiring of an architect and the completion of the initial design phases of the new National Archives headquarters project which will permit the consolidation of public programming functions, archival operations, and staff (see page 18);
- resolution of the chronic problem of the shortage of space for federal records centre operations in the National Capital Region through investigations with Public Works Canada (see page 19);
- increased emphasis on the resolution of outstanding issues regarding the identification, classification, retention, and conservation of electronic records (see page 33);
- continued extension of the delivery of archival services to Canadians outside of Ottawa through the opening of additional decentralized access sites (see page 19); and
- completion of the design framework and prototype of the Archival Holdings System, repatriation of PERSFILE data to a departmental system, and implementation of an internal automated records management system (see page 21).

2. Recent Performance

Highlights of the National Archives' performance for the period 1992-93 include:

- receipt, with Public Works Canada, in April 1992 of Effective Project Approval for the archival storage and conservation laboratory facility in Gatineau, Quebec, the subsequent completion of design, and the commencement in September 1992 of the initial construction phase of the project which included site preparation and foundation work for the building (see page 18);
- hosting in September 1992 in Montreal of the very successful XII International Congress on Archives with more than 2600 participants from some 120 countries meeting to discuss the role of the archivist in the information age (see page 20);

- opening in Winnipeg, Manitoba, in October 1992, of the first in a planned series of decentralized access sites to provide researchers outside of the National Capital Region with access to information about the services and holdings of the National Archives (see page 19);
- completion in February 1993 of the request for Preliminary Project Approval for the National Archives headquarters facility which is expected to consist of a new public programming facility and a renovated West Memorial Building and which will house public functions, archival operations, and staff (see pages 18-19);
- finalizing an agreement with the Treasury Board that the National Archives will carry out responsibilities for the implementation of MGIH policy within the context of its mission and strategic directions (see page 17);
- submitting in February 1993 of the report of the interdepartmental working group on the feasibility of using permanent paper for the creation of government records and implementation of the National Archives' new internal policy on the use of permanent paper (see page 20);
- organization of a major exhibition on Confederation and publication of the exhibition catalogue, "A Future Defined: Canada from 1849 to 1873", and the co-publishing venture, Treasures of the National Archives of Canada (see page 19); and
- completion of the implementation of the Office Support System (OSS) (see page 21).

3. Summary of Financial Requirements for 1993-94

Figure 1: Financial Requirements by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Change	For Details See Page
Holdings Development and Management	19,290	19,682	(392)	23
Management of Government Information	12,159	13,349	(1,190)	31
Services, Awareness, and Assistance	11,314	13,327	(2,013)	37
Administration	16,588	16,385	203	44
	59,351	62,743	(3,392)	
Human resources* (FTE)	806	808	(2)	

* See Figure 29, page 48, for additional information on human resources.

Explanation of Change: The major items contributing to the net decrease of \$3,392,000 or 5.4 % in the 1993-94 requirements over the 1992-93 forecast are:

	(\$000)
● new accommodation project resources for 1993-94 (ten FTEs)	1,700
● salary base adjustment	700
● adjustment for increased salary costs due to inflation	508
● additional shelving and destruction of classified records in the regional records centres	195
● decrease in operating and contributions funds due to the December 1992 government wide reductions	(1,842)
● decrease for funding for the 1992 ICA Congress held in Montreal in September 1992	(1,504)
● change in pension legislation	(1,017)
● cashflow differences for approved items from one year to another	(977)
● government wide reductions as a result of the February 1992 Budget	(590)
● conservation of nitrate photographic holdings and research in paper stability	(212)
● reduction in communications expenditures announced in the February 1992 Budget	(199)
● reduction in the management category	(94)
● decrease of 2 FTEs from regional records centres for the transfers of Revenue Canada - Taxation records	(60)

Explanation of 1992-93 Forecast: The 1992-93 forecast (which is based on information available to management as of December 21, 1992 and subject to final approval by Parliament) is \$356,000 or 0.6% higher than the 1992-93 Main Estimates of \$62,387,000 (see Figure 1, page 7). The difference reflects the following:

(\$000)

- **Frozen Allotment**
 - government wide reductions in operating expenditures announced in December 1992 (1,122)
 - reduction as a result of the February 1992 Budget (590)
 - communications expenditures reduction announced in the February 1992 Budget (232)
- **Supplementary Estimates**
 - new accommodation project resources for 1992-93 (10 FTEs) 1,600
 - additional salary funds 700

4. Review of 1991-92 Financial Performance

Figure 2: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92*		
	Actual	Main Estimates	Change
Holdings Development and Management	19,550	21,734	(2,184)
Management of Government Information	11,887	13,422	(1,535)
Services, Awareness, and Assistance	11,761	11,556	205
Administration	18,972	16,278	2,694
	62,170	62,990	(820)
Revenue credited to the CRF	120	122	(2)
Human resources* (FTE):	799	806	(7)

* See Figure 29, page 48, for additional information on human resources.

Explanation of Change: Actual financial requirements were \$820,000 or 1.3% less than the Main Estimates for 1992-93 due to:

	(\$000)
• additional personnel costs	966
• additional funds for a liability claim against the Crown	848
• additional contribution assistance to Canadian archival community to assist in various conservation activities	500
• new accommodation project resources for 1991-92	312
• reduction in funds as a result of February 1991 Budget	(1,800)
• government freeze on year-end spending and staffing (7 FTEs)	(1,646)

B. Background

1. Introduction

Since 1872, the National Archives of Canada has acquired, controlled and preserved public and private archival records in such forms as manuscripts, federal government records, maps and plans, audio-visual records, photographic and iconographic items, machine-readable records and other material for historical research. During this time, the role of the National Archives of Canada has evolved to include three functions: that of a national heritage institution responsible for archival records in all media, that of an administrative arm of the federal government providing advisory and operational services in records management, and that of a leading archival institution in the Canadian and international archival and records management communities.

For more than a century, the National Archives of Canada has been preserving the collective memory of the Canadian people. Through donations, transfers, and purchases, the archival holdings of the National Archives grow continually to reflect the development of this country. It is this unique archival treasure that has provided such a rich resource for Canada's creators - for the production of Canadian books, films, television and radio programs, local and national histories, as well as a research source for academics, the media, government officials, groups and individuals pursuing their rights, courts adjudicating claims, genealogists and the general public. It is this collection that documents for future generations the work of our creators, the rights of our citizens, the richness of our multicultural heritage, and the sources of our distinctive Canadian identity.

The National Archives of Canada provides a service to government by promoting sound records management practices and by preserving federal records of permanent value. Effective management of records facilitates decision making and the efficient administration of government programs, as well as yielding cost savings estimated at \$14 million annually against the alternative of having government departments storing and servicing their own records. In particular, good records management assists in the administration of the [Access to Information Act](#) and the [Privacy Act](#), by ensuring that information can be located quickly and easily. It also ensures that material of enduring value is segregated and preserved for the benefit of both the government and the research community, while other records are destroyed after their useful life. Under the Management of Government Information Holdings Policy, the National Archives has specific evaluation responsibilities on behalf of the Treasury Board Secretariat to report on significant problems or issues in the state of management of information holdings in departments.

The National Archives of Canada's role of leadership within the Canadian and international archival and information management communities has evolved over many years. This role has entailed offering assistance to other repositories through a variety of means, such as exchanging microfilm copies of archival records, sharing expertise, preparing and offering courses, and contributing in an appropriate way to common objectives and joint ventures. From 1992 to 1996, the National Archivist of Canada will be the President of the International Council on Archives, a responsibility that requires continued international involvement.

2. Mandate

Under the National Archives of Canada Act (1987), the Program has the mandate "to conserve private and public records of national significance and facilitate access thereto, to be the permanent repository of records of government institutions and of ministerial records, to facilitate the management of records of government institutions and of ministerial records, and to encourage archival activities and the archival community".

Furthermore, the Act identifies certain powers of the National Archivist including the acquisition, custody and control of records; identification, classification and preservation of records; provision of research access (subject to lawful restrictions); dissemination of information on archives through exhibitions and publications; provision of advice on standards and procedures; reproduction services pertaining to management of government records; central servicing of government personnel records; provision of government records storage facilities; training in archival techniques and management of records; participation in cooperative activities with the archival and information management communities; and provision of professional, technical and financial support in aid of archival activities and the archival community.

The National Archivist has sole responsibility for authorizing the disposition of the records of federal government institutions and ministerial records.

3. Program Objective

The objective of the National Archives Program is to preserve the collective memory of the nation and of the Government of Canada and to contribute to the protection of rights and the enhancement of a sense of national identity:

- by acquiring, conserving and facilitating access to private and public records of national significance, and serving as the permanent repository of records of federal government institutions and ministerial records;
- by facilitating the management of records of federal government institutions and ministerial records; and
- by encouraging archival activities and the archival community.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The National Archives Program consists of four activities (see Figure 4): Holdings Development and Management; Management of Government Information; Services, Awareness, and Assistance; and Administration. The National Archives of Canada also provides financial, administrative, personnel, exhibition and conservation services for the National Library of Canada.

Organization Structure: The National Archives of Canada operates under the direction of the National Archivist, who is a Governor-in-Council appointee with the delegated authority of a deputy head. The institution reports to Parliament through the Minister of Communications.

As required under the National Archives of Canada Act (1987), an Advisory Board was established in 1988 to advise and assist the National Archivist in carrying out the objects and functions of the legislation. The National Archives of Canada Advisory Board is composed of the National Archivist, the National Librarian, the Director of the Canadian Museum of Civilization, and seven ministerial appointees who are experienced in archival matters and are broadly representative of the geographic regions of the country.

The organization of the National Archives (see Figure 3) is composed of eight branches, each headed by a Director General. Government Records, Historical Resources, Conservation, Public Programs, Management Services and the Archives Headquarters Accommodation Project report to the National Archivist. Policy, and Informatics and Records Services report to the Assistant National Archivist. The relationship between this organizational structure and the program activity structure is shown in Figure 4.

The National Archives of Canada has its headquarters and main centre of operations located in the National Capital Region, along with a storage facility in Renfrew, Ontario. In addition, records centres in Halifax, Quebec City, Montreal, Toronto, Winnipeg, Edmonton and Vancouver provide storage and service facilities to the regional operations of federal government departments and agencies. The Canadian Museum of Caricature (formerly the Canadian Centre of Caricature) is part of the National Archives Program: its public exhibition rooms opened in 1989 in Ottawa's Byward Market. The Canadian Postal Archives, transferred to the National Archives Program from Canada Post in 1988, also operates public facilities in downtown Ottawa. The National Archives maintains offices in London, England and in Paris, France for the acquisition of archival records or copies of archival records relating to Canada. For security, the National Archives has an essential records site located outside the National Capital Region.

Figure 3 : Organization of the National Archives of Canada

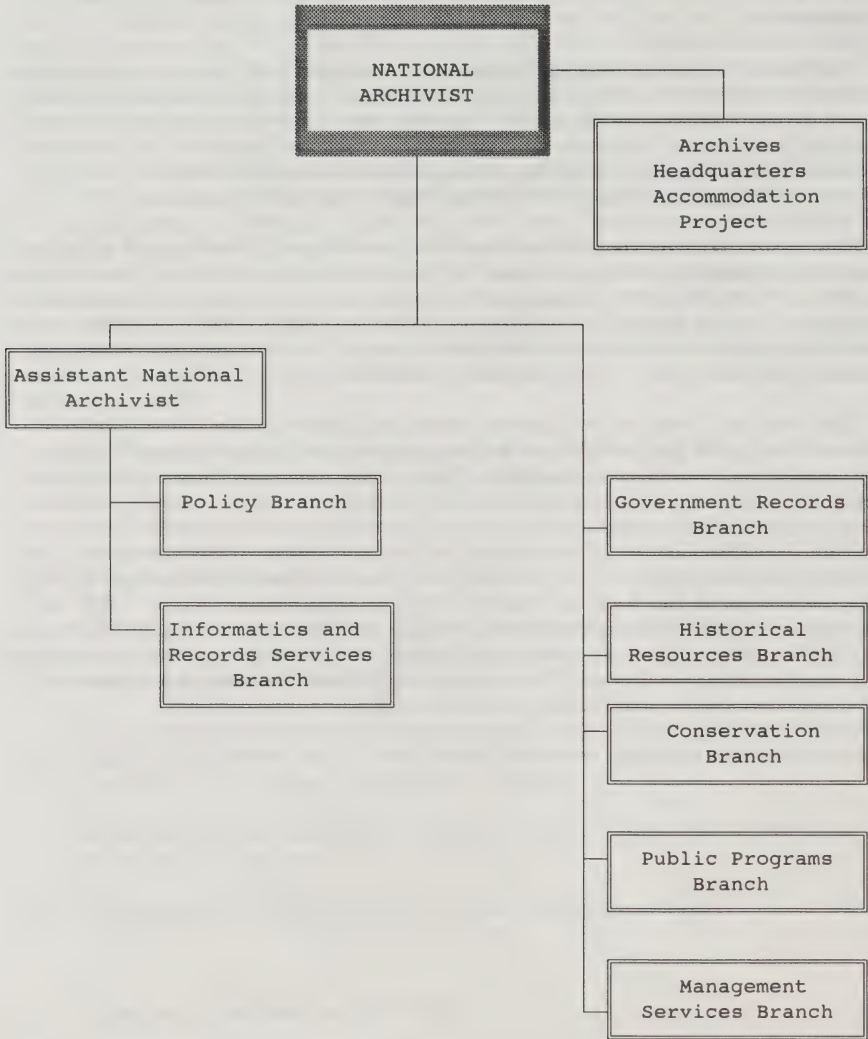
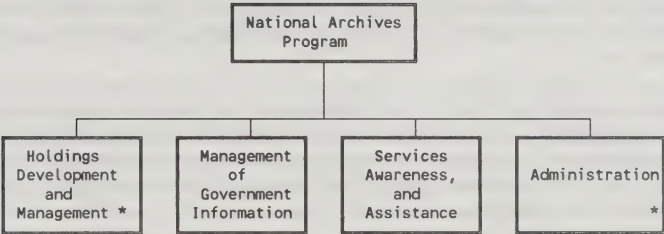


Figure 4: 1993-94 Resources by Organization and Activity
(thousands of dollars)



	FTE	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE	\$
Office of the National Archivist and Assistant National Archivist	2	128					5	1,162
Government Records Branch			225	12,159	25	872		
Historical Resources Branch	190	13,645			48	2,924		
Conservation Branch	70	5,517						
Public Programs Branch					72	7,518		
Management Services Branch							100	8,949
Policy Branch							12	1,073
Informatics & Records Services Branch							47	3,704
Archives Headquarters Accommodation Project							10	1,700
TOTAL:	262	19,290	225	12,159	145	11,314	174	16,588

* \$4,028,000 and 46 FTEs utilized in these Activities support the National Library Program.

C. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

There are a number of key factors which will significantly affect the National Archives Program. Taken together, they present the National Archives with a considerable challenge. These are:

Accommodation: For years, the National Archives has been struggling to sustain its operations despite critical space shortages and inadequate facilities which have threatened the safety and health of employees and endangered unique archival collections. The dispersion of activities in many buildings has affected management efficiency and the delivery of the National Archives Program, as well as adversely affecting the National Library.

Much-needed solutions are being effected following the government's purchase of an interim storage facility in Renfrew in 1988, and the government decision to construct a new storage and laboratory facility in Gatineau. In addition, the Archives is proposing a new headquarters facility in Ottawa which is expected to consist of the renovated West Memorial Building and the adjacent construction of public programming spaces.

Continued efforts to ensure a complete solution to the department's accommodation problems will preoccupy the National Archives' management. Planning, project management and relocation efforts required over the coming years, along with maintaining services throughout the disruptions, dispersion of collections and diversion of operational resources, will together be the most significant factor influencing the Program.

National Identity: Conscious of the vital role which cultural institutions play in supporting a cohesive national identity characterized by the recognition and valuing of Canadian diversity, the National Archives has adopted the following vision statement: "To make the documentary heritage of the nation available to all Canadians for their use, well-being and enjoyment". The desire to realize this vision more fully in the coming years will have a significant effect on National Archives activities as the department strives, in particular through the decentralization of some of its services and the implementation of the "Single Window" concept for access, to make the documentary heritage of all Canadians available as widely as possible across the country.

Management of Government Information: The role of the National Archives in the management of information within the Government of Canada has increased significantly as a result of the National Archives of Canada Act, proclaimed in 1987, and the Management of Government Information Holdings Policy, issued by the Treasury Board in 1989.

In addition to reaffirming the Archives' existing role as the permanent repository of the records of government institutions, the Act extends the Archives' non-discretionary responsibilities for the mandatory review of records disposition proposals to a total of 156 government institutions and to ministerial records. The Act also formally recognizes media which were not always considered to be subject to the records management system, such as automated records, photographs, maps and architectural/technical plans, and audio-visual records.

The National Archives, in cooperation with the Treasury Board Secretariat, has taken on an enhanced leadership role in the comprehensive management of the massive information holdings of the Government of Canada. This role includes not only the protection of government information of long-term value, but also the systematic disposal of records of no further operational, legal, or historical value so that the costs to the Government of storing these records may be reduced.

Acquisition and Conservation Imperatives: The increasing complexity of the records-producing environment presents the National Archives with new acquisition and preservation problems. The proliferation of information on new supports such as magnetic tape, personal computer diskettes, optical disks and videotape requires the Archives to develop new technological capabilities and staff skills. Audio-visual information, in particular, is one area in which growth and innovation have been considerable, leading to a pervasive and increasingly complex presence in modern Canadian society. The capital cost implications alone of purchasing and maintaining the equipment necessary to copy and play the multitude of current and obsolete audio-visual formats is already well beyond the financial capacity of the National Archives.

At the same time, concerns regarding the more traditional archival records have not abated. The National Archives must contend with the need to protect information produced on acidic paper (most paper produced since the end of the nineteenth century) which has a comparatively short usable life. While the department has successfully negotiated a long-term contract with a private sector company for microfilming archival records, the increasing gap between the quantities of valuable paper-based records and the resources available for their copying with such traditional techniques as microfilming or such new techniques as optical disc scanning foreshadows a major preservation crisis for the Archives.

The Changing Public Service Context: The Government has clearly identified the need for change in the way in which the public service operates. Through initiatives such as Increased Ministerial Authority and Accountability, Public Service 2000, revenue generation and operating budgets, the culture of the public service will be significantly re-oriented, towards a heightened emphasis on service to internal and external clients, decreased central authority, greater accountability, and improved financial management. At the same time as these changes are being introduced, government departments and agencies will have to cope with the fact of an aging workforce faced with decreased opportunities for career development due to fiscal restraint. Management, and indeed all staff, will be required to make significant adjustments in the coming years.

Resource Restraint: The non-discretionary nature of a large part of the National Archives' mandate results in a steady growth in the volume of holdings. At the same time, these records grow in variety and complexity. Recent years have been marked, however, by necessary but severe fiscal restraint, which has resulted in relatively static budgets for regular operations. The Archives, accordingly, is now faced with a growing tension between, on the one hand, steady growth of holdings and demands for access to them and the necessity to respond to new realities and, on the other, the desire to maintain the department's tradition of comprehensive acquisition and high levels of service.

It is now recognised that for the foreseeable future there will be a considerable discrepancy between available resources and the cost of organizing, describing, conserving and making accessible not only the records already acquired but also new acquisitions. Strategic investments in information technology become all the more crucial in such a context, as do strategic choices regarding resource allocation and continued improvement in the department's capacity to plan activities and monitor results corporately.

2. Initiatives

In recent years, the National Archives has embarked on such major initiatives as the new accommodations projects for Gatineau and Ottawa, implementation of a planned approach to the systematic disposition of government records in all media, extension of access to the archival heritage to Canadians outside of Ottawa through the decentralization of services, hosting for the first time in Canada a Congress of the International Council on Archives, installation of a computer network to link all areas of the department to improve information management in the department and take advantage of the economies offered by information technology.

Although the Department has received some additional resources for those initiatives relating to accommodation, certain aspects of the management of government information, and the ICA Congress, the past few years have been marked by a repeated reductions in the funding for ongoing operations. Thus, in 1993-94, the National Archives does not plan to undertake any major new initiatives. Instead, the Department will concentrate on maintaining steady, albeit slower, progress towards the achievement of its previously reported initiatives.

3. Update on Previously Reported Initiatives

The following are continuing initiatives which are being addressed with expanded activities in response to external factors influencing the Program:

Accommodation: In April 1992, the National Archives received Effective Project Approval for the Gatineau archival storage and conservation laboratory facility. With the subsequent completion of the design of the facility, construction has now commenced with site preparation carried out and work on the building's foundation being undertaken. In preparation for the expected 1996 occupancy of the Gatineau facility, the National Archives will be implementing the initial phase of a four-year plan for the preparation of collections for the move, replacement of laboratory equipment and related capital items, and the development of operational infrastructures. This plan will have an impact on all areas of the Department and will result in a significant diversion of resources from ongoing activities to those related to the successful completion of the Gatineau project.

The second thrust of the National Archives' accommodation initiative relates to the West Memorial Building project which will permit the implementation of a single point of access for public services now spread across several locations, resolve employees' concerns regarding inadequate work space, and integrate operational activities. This consolidation will result in improved services to the public as well as a more effective use of resources. Once Preliminary Project Approval is received for the West Memorial Building, attention

will be focused on the selection of an architect and the development of a concept and preliminary design for the renovation and new construction portions of the project. A significant challenge will be to develop a project whose implementation can be phased in over a six to eight year period, depending on the availability of capital funds. Recent decisions by Government have substantially reduced the resources available for the first three years of the project, thus requiring design and construction to proceed at a slower pace than anticipated.

In addition to the headquarters accommodation initiatives, the National Archives will pursue options with Public Works Canada for the supply of additional space for federal records centre operations. The chronic shortage of space for the storage of dormant government records which has been particularly acute in the National Capital Region results in increased costs to departments and agencies as well as a reduction in the control of government information resources.

Improved Access to the Canadian Archival Heritage: In order to offer distant users more immediate, comprehensive, and effective access to information on their archival heritage, the National Archives has embarked on the development, in cooperation with other archival institutions, of a series of decentralized access sites. The first of these sites was opened in Winnipeg in October 1992. The Winnipeg Access Site, the result of close cooperation between the National Archives and the Provincial Archives of Manitoba, consists of a modular structure containing two automated workstations providing access to finding aids on CD-ROM and a direct communication via a fax modem to Ottawa as well as a video viewing area including an audio "billboard" which gives information on current and upcoming events at the National Archives. Additional copies of the National Archives' holdings on microfilm are also available. This initiative will permit researchers residing in the Winnipeg area to undertake research on holdings in the National Archives more effectively and economically.

The National Archives' exhibition and publication programs also serve to bring the archival heritage closer to Canadians. The Department produced "A Future Defined: Canada from 1849 to 1873", a major exhibition with an illustrated catalogue on Confederation. Treasures of the National Archives, a co-publishing venture celebrating some of the most precious records in the institution's custody, is another means of increasing Canadians' awareness of their documentary heritage.

Participation in the Canadian and International Archival Communities: Active participation and partnership in the larger archival community will be essential in the coming years, not only in the realization of the department's mandate to "encourage archival activities and the archival community", but also to confront successfully some of the challenges facing the National Archives, itself. Section II C contains further information on the Archives' assistance and international activities; of particular significance was the departmental participation in the XII Congress of the International Council on Archives.

The National Archives and several other Canadian archival institutions were major participants in the ICA Congress held for the first time in Canada. Some 2700 delegates from 120 countries met in Montreal in September to exchange views on the crucial role of archivists in the Information Age. The international archival community adopted a number of resolutions to strengthen the archival principles and methodologies required to manage the flood of information facing archivists and ensure the continued integrity of the documentary heritage. Through extensive involvement in the organization of the Congress, on-site demonstrations in Montreal, and hosting over 400 delegates who visited the National Archives, itself, during the conference, the Department was given an opportunity to display its achievements and approaches to the preservation of the archival heritage.

Conservation: During 1992-93, the National Archives has undertaken preparatory work necessary for the conversion of deteriorating nitrate photographs. Equipment has been evaluated, purchased, and tested, staff have been trained in the new digital copying process to be used, and the most appropriate storage environment for the copied items has been determined. At the same time, nitrate photographs have been physically segregated from the rest of the collections and those most severely deteriorated items have been copied using standard photographic technology.

With regard to the conservation research initiative, aging ovens have been purchased for use in the study of the permanence characteristics of a variety of types of paper. The results of this research will be used in the development of a Canadian standard for permanent paper.

Management of Government Information Holdings: The National Archives is continuing with the implementation of its planned approach to the disposition of government records in all media. The Archives is initiating disposition planning with a selected number of institutions each year. Plans give priority to those records which the Archives and institutions agree are most important, and establish for each institution the sequence of approach to the records in each program area. The plans also provide a timetable for the production of submissions in institutions and their review and approval in the Archives. Under the planned approach, submissions cover records in all media relating to particular programs. The process adopted is resulting in better identification of archival and historical records for retention by the National Archives, and expeditious consent by the National Archivist to the destruction of other records when no longer required by institutions.

Particular attention is being paid to new technologies through the continued development of a system designed to assist in the management of information in integrated office support systems through a collaborative initiative between the National Archives and the Department of Communications. The initiative, called IMOSA (Information Management and Office Systems Advancement), is based on a partnership that includes a number of government departments and private sector organizations.

As part of its efforts to address the long term preservation of government information, the National Archives has led an interdepartmental working group investigating the feasibility of using permanent paper for the creation of government records. Extensive consultations with the private sector and government culminated in the February submission of a report in which recommendations regarding the use of such paper and the development of a Canadian standard for permanent paper were outlined.

Audio-Visual Records: First identified as a strategic priority of the National Archives in 1990, the preservation of the national audio-visual heritage continues to be among the institution's major objectives. The Department is engaged in a special initial evaluation study to provide valuable information on audio-visual preservation elsewhere is now underway. Information from this study will be used by the National Archives in developing its own internal program in support of the corporate priority to ensure the preservation of this valuable source of information on Canadian society. As well, negotiations continue with the CBC to conclude a new legal agreement which will ensure the rational preservation of that institution's nationally significant audio-visual records.

Automation: In order to improve information management within the department and to take advantage of the economies available through the appropriate use of information technology, the National Archives will be continuing several previously reported initiatives and launching several new ones.

"Circulation and Tracking", the first module of the Archival Holdings System (AHS), is currently in the final phases of testing and will be operational early in the new fiscal year. Prior to proceeding with a request for project approval and funding for the rest of the AHS, the National Archives is investigating the possibility of cooperation with the National Library of Canada on common system elements as well as reviewing components of several archival systems that have recently become known. The Department plans to develop a design prototype to refine design considerations, get more accurate cost estimates, and create common codes in order to reduce as much as possible future development costs. Management in the institution will be reviewing the strategy for development of this complex Archival Holdings System.

Installation of the Office Support System (OSS), which provides communication with all other computer systems in the department and supports a wide variety of office automation functions, was completed in 1992-93. Work has now begun on several other important applications. Using the IMOSA functional specifications and examining both the IMOSA software and other currently available software, the National Archives will develop and implement the Records Management Information System which will integrate the management of paper and electronic records into one system. As well, the Department will "repatriate" the PERSFILE system by moving the data from an SSC mainframe to the more efficient and less costly departmental OSS.

D. Program Effectiveness

The National Archives' program effectiveness is related to the realization of its objective to preserve the collective memory of the nation and of the Government of Canada and to contribute to the protection of rights and the enhancement of a sense of national identity. Like many other federal institutions, the National Archives is taking steps to assess and enhance its program effectiveness.

In 1981-82, the National Archives initiated its first systematic program evaluation cycle. These studies resulted in several specific initiatives designed to lay the groundwork for a more systematic approach to the operational activities concerned, notably the development of a departmental conservation planning system, a common first line of public reference services and a corporate acquisition policy and strategy. The archival control component, the final area to be examined prior to the completion of the first cycle, was completed in mid 1992.

The study of the control sub-activity focused on the question of intellectual access to archival records. Such access is normally provided by means of research tools such as inventories and file lists. While the study found that the overall level of user satisfaction is high, it also resulted in the identification of several possible improvements to the way in which this sub-activity is carried out, particularly as regards more standardization of approaches across different curatorial divisions, the development of clearer performance indicators and of performance standards, and the need for research tools which require less interpretation by archival staff. Program management has now submitted an implementation plan for this report.

Planning for the second cycle of evaluations is now underway. It is expected that studies carried out in this and subsequent cycles will be increasingly strategic in nature. The first is a special initial study on audio-visual preservation and access, designed to provide information on the external environment, to permit NA to better position itself in terms of its strategic role in ensuring the preservation of Canadian audio-visual records. In addition, an Evaluation Assessment of the Management of Government Information Activity is expected to begin late in 1992-93, focusing on the new planned approach to disposition of the records of the government of Canada. This function is responsible for coordinating disposition of the 95% of information holdings which can be disposed of after the completion of the period of administrative use of the holdings, and assuring the retention as archival records of the remaining 5% having enduring archival and historical value.

In addition to periodic program evaluation studies, a major ongoing emphasis has been the building of a sound program effectiveness infrastructure. The National Archives has developed two mechanisms to seek feedback on from its community and its users. The first of these external advisory groups, the National Archives of Canada Advisory Board, established by virtue of the 1987 Archives Act, and composed of distinguished archivists and academics from across Canada, meets twice a year with the National Archivist and his senior managers to provide advice on the National Archives' policies, operations and plans. A second consultative body, the Researchers' Forum, set up in 1990, meets regularly to facilitate communication between the National Archives and the researching public on matters relating to the provision of reference and researcher services. This consultation mechanism enables the Archives to stay informed regarding the appropriateness and quality of its core services to the public.

Program effectiveness is being further enhanced by the improvement in the quality of management information which will result from the Archives' Increased Ministerial Authority and Accountability agreement, which includes a revised and more rigorous accountability regime. In 1992-93, the National Archivist submitted his first Annual Management Report to the Treasury Board. A departmental planning network has been established to assist in improving the coordination of strategic and operational planning. Program evaluation serves as a resource for this network in the ongoing development of more meaningful performance indicators and standards. In order for the National Archives to be able to generate and make effective use of this information, a corporate program management information system is being implemented. This system gathers key performance information (personnel and contracted inputs, and quantifiable outputs) required at the corporate level. As resources and technology permit, the system will be automated and linked to financial information including salaries, in order to permit a more complete accounting of resource use.

Section II

Analysis by Activity

A. Holdings Development and Management

Objective

The development and management of the National Archives' holdings of records of national significance, by acquiring, conserving and providing access to private and public records of national significance; and by serving as the permanent repository of records of federal government institutions and of ministerial records.

Description

The Holdings Development and Management Activity consists of all departmental activities relating to the acquisition, control, and conservation of federal government records and ministerial records considered to be of long-term historical value and of a variety of other records from the private sector which document the development of Canada and are of enduring national value. These records take a variety of formats, including government textual records; private textual records; documentary art and photographic records; film, television and sound records; cartographic and architectural records; and machine readable data files.

The sub-activities comprising the Holdings Development and Management Activity are acquisition, control, and conservation. Further details explaining each sub-activity can be found in the Performance Information and Resource Justification section which follows.

Resource Summaries

The Holdings Development and Management Activity accounts for 32.5% of the Program's 1993-94 Estimates and 32.5% of total FTEs.

Figure 5: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE*	\$	FTE	\$	FTE
Acquisition	3,472	47	3,543	49	4,692	56
Control	6,752	92	6,889	93	7,625	124
Conservation	9,066	123	9,250	128	7,233	91
Total	19,290	262	19,682	270	19,550	271

* Full-time equivalents (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

Figure 6: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Acquisition	4,692	56	5,241	56	(549)	-
Control	7,625	124	8,495	124	(870)	-
Conservation	7,233	91	7,998	91	(765)	-
Total	19,550	271	21,734	271	(2,184)	-

Performance Information and Resource Justification

The following data are based on a performance measurement system. Outputs for the acquisition, control and conservation sub-activities have been detailed in terms of the various media acquired and controlled and in terms of the different conservation processes carried out by staff or paid for by activity funds.

1. Acquisition

This sub-activity involves the core archival function of records appraisal, as well as locating archival material and establishing agreements for its donation, transfer or purchase. The records appraisal process consists of an assessment of long-term historical significance, and the application of selection criteria derived from the mandate of the National Archives. The National Archives of Canada Act (1987) provides for the transfer of records of government institutions and ministerial records to the National Archives. Acquisition activity is now guided by a National Archives Acquisition Policy, adopted in 1988, which defines the essential acquisition criteria of "national significance", and sets out the scope of the acquisition mandate for both public and private records. This activity will soon be further focused by the adoption of a departmental acquisition strategy and divisional appraisal and selection criteria, both of which are currently in draft form and under discussion.

Figure 7 illustrates the growth of holdings which results from this sub-activity. However, its effectiveness cannot be assessed only in growth statistics. It is the careful selection of appropriate material meriting permanent retention that results in effective performance. The acquisition strategy will identify key areas of the Canadian experience which require increased representation in the holdings of the National Archives; the application of appraisal and selection criteria will ensure that available resources are used for the acquisition of the most noteworthy records. Effectiveness will be measured by determining whether the National Archives is acquiring the appropriate material as set out in the policy and related documents.

During 1992-93, the National Archives' acquisitions included records of the Canadian mission in Saigon, 1961-1975, and the Canadian embassy in Tokyo during the Korean War as well as files from the Canadian Environmental Advisory Board, the Science Council of Canada, and the Economic Council of Canada, three agencies disbanded following the February 1992 Budget. Personal papers were acquired from Celia Franca and Former Governor General Roland Michener. Over 500 political cartoons were received from Serge Gaboury (Le Soleil, 1985 to 1988). The Canada Post Corporation transferred 5000 items of philatelic material and artworks. Finally, a 1782 map of the BC coast based on James Cook's 1778 voyage and the Nuravut Atlas used by the Inuit in their land claims were acquired.

Among prominent acquisitions in 1991-92 were central registry records of the Medical Services Branch, 1870-1978, and the first transfer of central registry and case files from the Canadian Human Rights Commission. Personal papers acquired included those of Bora Laskin, former Chief Justice of the Supreme Court of Canada, author Morley Callaghan, and geographer Pierre Camu. In addition to cartographic and architectural material from the government sector, some 5000 architectural drawings from the Ottawa-based firm of Alistair Ross Architect Ltd., a number of Canadian atlases, several notable pre-1850 maps, and a very rich microfilm collection of pre-1800 maps and charts from the holdings of the Bibliothèque Nationale in Paris were also acquired. Documentary art acquisitions of note included a specialized collection of die proofs and plate proofs for the 1937 King George VI "Long Coronation" issue of Newfoundland, production related watercolours and drawings from the National Arts Centre, watercolours, paintings, prints, and sketchbooks from the estate of William C. Van Horne, collections of cartoons by Lynn Johnson, Tony Jenkins, and Gité (Jean Turgeon). Among photographic acquisitions of note were collections received from The Gazette (Montreal) and The Globe and Mail, an album of albumen prints dating from the 1860s and 1870s, 50,000 photographs from the National Film Board Stills Division, and Harry Palmer's collection of portraits of Companions of the Order of Canada. Audio-visual records acquired included current television broadcasting, consisting primarily of network television news and current affairs programs, a number of recent Canadian feature films, and interviews from the Library of Parliament Oral History Program.

Figure 7 shows actual and projected output volumes and FTEs for the acquisition of archival material.

Figure 7: Acquisition (Selected Outputs and FTEs)

Outputs Description	Output Volumes		
	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Metres of government textual records	5,500	6,000	2,904
Metres of private textual records	800	1,100	575
Documentary art records*	638,000	387,000	1,222,954
Photographic records			
Film, video and sound records (hours)	6,000	4,000	4,298
Cartographic and architectural/ technical records	37,500	31,500	16,873
Computer files (kilobytes)**	2,200,000	400,000	6
Metres of records of ministers on deposit***	400	250	244
FTEs	31	27	33

* "Documentary art" includes both art and philately.

** Previously reported as "machine readable data files", as a result of changes to corporate performance measurement this output, as indicated in the forecasts, is now measured in kilobytes

*** Includes the formerly reported "ministerial records".

The increase in the 1992-93 forecast for textual government records results from the expected acquisition of 3000 metres of World War I personnel files while that for machine readable records is largely due to the planned acquisition of electronic records from Revenue Canada. The decrease in the forecasted level for photographic records marks a return to normal patterns after the major acquisition of the Montreal Gazette collection. The decrease in FTEs for 1992-93 is a short-term reflection of the change-over to the new Government-wide Plan as well as the fact that there was no Cabinet shuffle to increase activity related to the acquisition of records of ministers; the expected federal election and probable Cabinet shuffle in 1993-94 will reverse this temporary decrease in activity.

Figure 8 illustrates the number of appraisals of collections, performed either by or on behalf of the National Archives, to determine market value for tax credit purposes. As well, the Figure shows the cost of records acquired by purchase. The availability of tax credits equal to the appraised market value of material donated to the Crown is a boon to both donors, who are thus able to see some reward for ensuring the preservation of nationally-significant records, and to the National Archives, which has seen a reduction in the resources available for acquisition by purchase. The decrease in the amount spent on purchases of records shown in Figure 8 reflects both these facts and the continuing tightening of acquisition standards for private textual records.

Figure 8: Appraisal and Purchases (Selected Outputs)

Outputs Description	Output Volumes		
	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
The number of in-house appraisals of under \$1,000	45	45	54
The number and value of external appraisals of more than \$1,000 done for the NA by the National Archives Appraisal Board or other experts	50	55	57
The total cost of archival holdings purchased	\$950,000	\$950,000	\$2,074,823
	\$675,000	\$675,000	\$ 680,662

2. Control

This sub-activity involves the arrangement and description of records in order to provide an adequate level of intellectual and physical control, necessary for physical management and the facilitation of access to the contents of the records. It includes the maintenance of comprehensive documentation and the preparation of finding aids, inventories, indices and guides. In previous years, this sub-activity was reported according to three levels of Control. Because of changes to the departmental performance measurement system, reporting of extent of outputs is now limited to two levels: preaccessioning, and selection and arrangement of records to be permanently retained in the holdings of the National Archives. In future, a new measurement of output, the detailed description of archival material, will be reported by the number of descriptions completed. The decision to collect this output was taken as a result of the recommendations of the recent evaluation of the control sub-activity.

Figure 7 shows actual and projected output volumes and FTEs for the acquisition of archival material.

Figure 7: Acquisition (Selected Outputs and FTEs)

Outputs Description	Output Volumes		
	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Metres of government textual records	5,500	6,000	2,904
Metres of private textual records	800	1,100	575
Documentary art records*	638,000	387,000	1,222,954
Photographic records			
Film, video and sound records (hours)	6,000	4,000	4,298
Cartographic and architectural/ technical records	37,500	31,500	16,873
Computer files (kilobytes)**	2,200,000	400,000	6
Metres of records of ministers on deposit***	400	250	244
FTEs	31	27	33

* "Documentary art" includes both art and philately.

** Previously reported as "machine readable data files", as a result of changes to corporate performance measurement this output, as indicated in the forecasts, is now measured in kilobytes

*** Includes the formerly reported "ministerial records".

The increase in the 1992-93 forecast for textual government records results from the expected acquisition of 3000 metres of World War I personnel files while that for machine readable records is largely due to the planned acquisition of electronic records from Revenue Canada. The decrease in the forecasted level for photographic records marks a return to normal patterns after the major acquisition of the Montreal *Gazette* collection. The decrease in FTEs for 1992-93 is a short-term reflection of the change-over to the new Government-wide Plan as well as the fact that there was no Cabinet shuffle to increase activity related to the acquisition of records of ministers; the expected federal election and probable Cabinet shuffle in 1993-94 will reverse this temporary decrease in activity.

Figure 8 illustrates the number of appraisals of collections, performed either by or on behalf of the National Archives, to determine market value for tax credit purposes. As well, the Figure shows the cost of records acquired by purchase. The availability of tax credits equal to the appraised market value of material donated to the Crown is a boon to both donors, who are thus able to see some reward for ensuring the preservation of nationally-significant records, and to the National Archives, which has seen a reduction in the resources available for acquisition by purchase. The decrease in the amount spent on purchases of records shown in Figure 8 reflects both these facts and the continuing tightening of acquisition standards for private textual records.

Figure 8: Appraisal and Purchases (Selected Outputs)

Outputs Description	Output Volumes		
	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
The number of in-house appraisals of under \$1,000	45	45	54
The number and value of external appraisals of more than \$1,000 done for the NA by the National Archives Appraisal Board or other experts	50	55	57
The total cost of archival holdings purchased	\$950,000	\$950,000	\$2,074,823
	\$675,000	\$675,000	\$ 680,662

2. Control

This sub-activity involves the arrangement and description of records in order to provide an adequate level of intellectual and physical control, necessary for physical management and the facilitation of access to the contents of the records. It includes the maintenance of comprehensive documentation and the preparation of finding aids, inventories, indices and guides. In previous years, this sub-activity was reported according to three levels of Control. Because of changes to the departmental performance measurement system, reporting of extent of outputs is now limited to two levels: preaccessioning, and selection and arrangement of records to be permanently retained in the holdings of the National Archives. In future, a new measurement of output, the detailed description of archival material, will be reported by the number of descriptions completed. The decision to collect this output was taken as a result of the recommendations of the recent evaluation of the control sub-activity.

Figure 9 : Control (Selected Outputs and FTEs)

Output Description	Output Volumes					
	Pre-accessioning*			Selection and Arrangement*		
	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Government Textual Records (Metres)	5,500	5,600	4,359	705	744	783
Private Textual Records (Metres)	950	900	777	875	900	923
Documentary Art (Items)	218,250	193,274	13,853	218,250	193,274	0
Photographs (Items)	584,814	508,534	1,891,387	584,814	508,534	0
Film, Video and Sound Records (hours)	5,000	5,000	7,016	333	175	324
Cartographic and Architectural/Technical Records (Items)	37,500	31,500	16,873	41,000	33,000	18,930
Computer Files**	2,100,000	300,000	28	200,000	150,000	42
Records of Ministers On Deposit (Metres)	150	125	193	0	0	0
FTEs	13	13	11	35	34	34

* For purposes of comparison, "Pre-accessioning" relates generally to the previously reported "Control I" and "Selection and Arrangement" to "Control II" plus "Control III".

** Due to changes in corporate reporting, outputs after 1991-92 are given in kilobytes not machine readable data files.

With the exception of photographic records where the increase in control activity reflects the significant acquisition from the Montreal *Gazette*, the generally lower acquisition rate has resulted in a reduced level of effort in this function. Control activity is expected to increase in 1993-94 as a result of extensive acquisitions of textual government records received through Multi-year Disposition Plans and ministers' records received through the anticipated Cabinet shuffle and the federal election. The significant decrease in FTEs is explained by the reduction in resources available for control activities, the introduction of increasingly well-defined acquisition criteria, and the emphasis placed on planning for acquisitions through the Multi-year Disposition Plans.

3. Conservation

This sub-activity includes all actions taken to ensure the long-term survival of the physical format and/or informational content of the record. The conservation measures carried out include preventive conservation, conservation treatment, conservation research, and custodial functions.

The conservation sub-activity's effectiveness can be measured by the extent to which the National Archives can provide for the protection of its holdings. A conservation policy for the National Archives was approved in 1987. It not only provided direction for carrying out the conservation responsibilities of the Archives, but also outlined the principles which guide the institution in the fulfilment of the conservation segment of its mandate. A systematic planning structure has been implemented which now includes the preparation of both annual and long range conservation plans.

Preventive conservation refers to that aspect of conservation whereby protection is accorded archival records or their informational content, without actual physical and/or chemical treatment of the records. Figure 10 shows actual and projected output volumes and FTEs for preventive conservation.

Figure 10: Preventive Conservation (Selected Outputs and FTEs)

Outputs Description	Output Volumes		
	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Magnetic media processed (tapes, magnetic discs and optical disks)	3,500	3,500	3,801
Film processed (feet)	600,000	600,000	159,200
Video and sound records (hours)	2,400	2,400	1,466
Microfilm duplicated			
- 16 mm and 35 mm rolls	1,500	3,100	6,619
- 105 mm fiches	400	580	472
Records microfilmed (images)	1,000,000	1,600,000	1,644,640
Preservation negatives and transparencies produced (items)	3,000	12,500	14,773
Optical disc images produced*	50,000	2,500	0
Sheets deacidified**	1,000,000	1,000,000	6,155
FTEs	29	29	29

* The addition of this output reflects the National Archives' increasing use of this new technology for the preservation copying of archival records.

** As a result of changes in corporate reporting, deacidification outputs after 1991-92 are reported as sheets, rather than books; this change permits the National Archives to capture all deacidification activity, whether for individual documents or bound volumes.

The decrease from the 1991-92 actual to the forecast figures for microfilming of records is a result of the impact of the budget reductions of November 1992 on service bureau contract funds. The decrease in roll duplication forecast for 1993-94 reflects a diminishing of demand for this service. The decrease in film processing reflects substantial reductions in acquisition and the subsequent temporary diversion of resources to other operational priorities. Fewer preservation negatives and transparencies are expected to be produced as a result of the introduction of optical disc copying of photographic records. The output levels for book deacidification are for National Archives volumes only. In addition, Archives' staff also deacidify a large number of National Library volumes, usually in a proportion of 4:1, National Library: National Archives.

Conservation treatment refers to the changes brought about in a record through physical and/or chemical treatment, usually once damage has taken place. Figure 11 shows output volumes and FTEs for conservation treatment. The figure for 1992-93 includes the work done in restoring documents damaged in the serious flood of July 1990.

Figure 11: Conservation Treatment (Selected Outputs and FTEs)

Output Descriptions	Output Volumes		
	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Documentary art*	797	730	584
Photographs	600	800	1,035
Documents and manuscripts	10,000	13,000	7,154
Cartographic and architectural/technical records	500	600	401
Books, cases, portfolios	150	200	435
Film records (hours)**	400	350	0
Sound records (hours)**	1,200	1,200	0
Books Stabilized	2,500	2,500	4,957
FTEs	20	20	20

* Includes oil paintings, watercolours, prints, drawings, medals, ivory, seals (metal dies) which were previously reported separately.

** Not previously collected for disclosure in [Part III](#).

The decrease forecast in several treatment areas for 1993-94 reflects the expected diversion of conservators to the planning for the move of collections to the new Gatineau facility. In addition to the outputs reported here, which are for National Archives volumes, Archives staff also treat and stabilize books from the collection of the National Library in a ratio of 3:2, National Library: National Archives.

B. Management of Government Information

Objective

The preservation of the corporate memory of the Government of Canada, by controlling the records destruction process throughout the federal government; by encouraging, supporting and evaluating the implementation of standards and procedures concerning the management of recorded information in government institutions; by managing a network of records centres across the country; and by training and advising government institutions in the management of their recorded information.

Description

The Management of Government Information Activity supports the effective and economic management of federal government information through the Control of Records Destruction, Management of Recorded Information and Records Centres Operations sub-activities. Further details are included in the Performance Information and Resource Justification section which follows.

Resource Summaries

The Management of Government Information Activity accounts for 20.5% of the Program's 1993-94 Estimates and 28% of total FTEs. Through the assignment of some 24 FTEs and \$1,500,000 of new and reallocated resources to this activity in the period of 1986 to 1991, the National Archives has expanded its activities in this area. Future work will have to be supported not so much by additional resources as by a careful setting of priorities and increased efficiency, where possible, in the use of existing resources.

Figure 12: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Control of Records Destruction	648	12	534	16	1,070	25
Management of Recorded Information	1,189	22	1,468	25	1,308	22
Records Centres Operations	10,322	191	11,347	189	9,509	177
Total	12,159	225	13,349	230	11,887	224

Figure 13: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Control of Records Destruction	1,070	25	1,182	25	(112)	-
Management of Recorded Information	1,308	22	1,443	24	(135)	(2)
Records Centres Operations	9,509	177	10,797	180	(1,288)	(3)
Total:	11,887	224	13,422	229	(1,535)	(5)

Performance Information and Resource Justification

1. Control of Records Destruction

This sub-activity involves those initiatives associated with the planning and execution of the disposition of the records of the Government of Canada. Initiatives include: adjustments to the five-year Government-wide plan by which a number of government institutions will be approached each year in order of priority; development, negotiation and signing of multi-year disposition plans with 156 institutions; and the generation, verification, appraisal and approval by the National Archivist of records disposition submissions from institutions covering all records in all media in all locations for all government programs. The application of records disposition authorities, once approved by the National Archivist, results in the transfer of archival or historical records to the Archives, and the destruction of other records when their value to the institution has ceased.

Figure 14 shows the number of submissions approved over a three year period.

Figure 14: Records Disposition Authorities (Selected Outputs and FTEs)

Outputs Description	Output Volumes		
	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Number of Multi-year Disposition Plans signed*	18	18	21
Number of records disposition authorities authorized by the National Archivist	35	30	23
FTEs	12	11	10

* This output is being reported for the first time.

2. Management of Recorded Information

This sub-activity comprises work done to enhance the ability of federal institutions and ministers' offices to manage their recorded information. This includes the provision of advice, the development of information management standards and practices, and consulting and training services.

As a result of the partnership initiative between the National Archives and the Canadian Workplace Automation Research Centre (CWARC), a number of research reports such as the survey of vendors developing products for the corporate management of electronic records and the checklist of functional requirements for managing corporate documents in office systems have been made available. Building on the research products emerging from this partnership, the National Archives will develop government-wide guidelines for the management of records in office systems. Guidelines on the management of photographs and archival microfilm will also be made available and additional guidance on the management of information holdings will be developed in line with the National Archives - Treasury Board arrangement concerning the implementation of the MGIH policy. The results of these efforts will be conveyed through to institutions through professional advice, booklets, periodicals, workshops and courses.

Similar functions and services are offered to ministers and their staff to assist them with the proper control and disposition of the four types of records found in ministers' offices. Detailed "Guidelines for Managing Recorded Information in a Minister's Office" were distributed to Ministers' offices and departments in December 1992.

Advice will continue to be given to those government institutions involved in the design and implementation of information systems in which the development of standards and practices for the retention and preservation of information holdings might be of government-wide benefit. Notable advice projects include the Patents system at Consumer and Corporate Affairs and the SIGNET system at External Affairs.

The National Archives will continue to chair a working group on imaging systems and will chair a working group on the role of thesauri in the description and classification of information holdings and another group on retention standards. All of these groups are established as part of the TB Information Technology Standards program.

The training program, inaugurated in 1961, now consists of eight courses. They range from elementary to advanced levels, and are offered to federal public servants in locations throughout Canada.

Figure 15 provides two measures of the assistance being provided.

Figure 15: Training and Advice (Selected Outputs and FTEs)

Outputs Description	Output Volumes		
	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Seat days utilized by clients for training in the area of the management of recorded information	2,355	2,355	2,355
Clients (program areas) served	800	750	277
FTEs	7	7	7

During the fiscal year the National Archives changed the way in which it counts the number of programs that it serves. This is to account for numerous regular requests the responses to which take a relatively short period of time and yet, in total, consume a high proportion of the time spent by staff in providing advice. The National Archives expects to receive a greater number of requests for advice on the management of information due to the dissemination of various guides and other publications. Several of these, particularly the quarterly **Information Management Bulletin**, launched in September, 1992, are issued in partnership with Treasury Board Secretariat.

3. Records Centres Operations

This sub-activity comprises work done in the Federal Records Centres and the Personnel Records Centre. These centres store, retrieve, and dispose of inactive, essential, general and personnel records of government institutions. These functions are carried out in facilities located at Ottawa, Halifax, Quebec City, Montreal, Toronto, Winnipeg, Edmonton and Vancouver, as well as at an essential records site located outside the National Capital Region. The Federal Records Centres (FRC) receive records for storage, return records temporarily to institutions for administrative purposes, and dispose of a certain portion of records each year in accordance with disposition authorities approved by the National Archivist. The Personnel Records Centre (PRC) administers and provides reference services to federal institutions and to the general public on personnel and personnel-related records of former civilian and military federal employees. The activity of the PRC is reflected in Figures 16 and 21. Both the FRC's and the PRC ensure that the corporate memory of the government survives by providing facilities for the management and protection of records of the federal government from which those of permanent value are eventually selected for permanent retention.

The National Archives records centres provide their services to ensure cost savings against the alternative of having government departments and agencies maintain and service their own records. These cost savings may be real savings or savings through cost avoidance and can be demonstrated by comparing storage and equipment costs in a records centre with those in departmental offices. When all factors and economies of scale are considered, the Government would incur an estimated one-time cost of \$29 million plus ongoing storage and servicing expenses if the National Archives' records centres were not available. The foregone storage and servicing expenses for 1993-94 are estimated at \$14 million. A study on the method for calculating cost avoidance was conducted in 1988, and this benefit is monitored by the Program on an ongoing basis.

Automation in the field of information management has tended to stabilize the number of reference requests for hardcopy records because more information is kept on line. Fiscal restraint will continue to encourage departments to use economical Federal Records Centres storage facilities. Current resource constraints in the government lead to increased records storage requirements and accordingly a demand for records centre storage. For these reasons, accessioning will continue to increase at a constant rate. Disposal facilities will handle greater volumes of classified records as a result of heightened security awareness within departments.

Figure 16 provides several measures of the level of activity in the eight Federal Records Centres and the Personnel Records Centre.

Figure 16: Records Centres (Selected Outputs and FTEs)

Outputs Description	Output Volumes		
	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Extent of records accessioned in:			
- Federal Records Centres	133,000	125,000	106,990
- Personnel Records Centre	2,300	2,300	2,567
Extent of records disposed of (metres):			
by transfer for permanent retention			
- Federal Records Centres	3,500	1,700	1,575
- Personnel Records Centre	0	3,000	0
by destruction			
- Federal Records Centres	220,000	215,000	208,534
- Personnel Records Centre	1,000	1,000	6,002
Government records offices served:			
- Federal Records Centres	2,300	2,300	2,197
- Personnel Records Centre	100	100	97
FTEs*	171	171	156

* Due to changes in corporate reporting, 15 FTEs are now counted under records centre operations rather than access and privacy requests (see Figure 21) and other areas in the relevant branch.

C. Services, Awareness, and Assistance

Objective

Support for the usage of the Canadian archival heritage, by facilitating access to the holdings of the National Archives; and by promoting, encouraging and assisting archives, archival activities and the Canadian archival community.

Description

The Services, Awareness, and Assistance Activity includes the provision of advice, reference and research assistance or information to any individual, group or organization about the National Archives, its holdings, services and activities, or about archives in general. The Activity encompasses the National Archives support to, and participation, in the developing Canadian archival system.

Resource Summaries

The Services, Awareness, and Assistance Activity accounts for 19% of the Program's 1993-94 Estimates and 18% of total FTEs.

Figure 17: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates* 1993-94		Forecast* 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Reference Services	6,866	88	8,088	88	4,940	50
Awareness	2,575	33	3,033	33	3,058	50
Community Assistance	1,873	24	2,206	24	3,763	44
Total	11,314	145	13,327	145	11,761	144

* Due to changes in corporate reporting which required the redefinition of these sub-activities, the distribution of resources has been amended.

Figure 18: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Reference Services	4 940	50	4 853	51	87	(1)
Awareness	3 058	50	3 005	51	53	(1)
Community Assistance	3 763	44	3 698	44	65	-
Total	11 761	144	11 556	146	205	(2)

Performance Information and Resource Justification

1. Reference Services

This sub-activity provides assistance to users of the National Archives who seek access to its and other archives' holdings. This service includes the provision of access to personnel records, consistent with the provisions of the Access to Information and Privacy (ATIP) Acts.

Reference Services take a number of forms and are offered both in person at the main Archives building in the National Capital Region and at a distance to researchers and other users who are unable to visit Ottawa. Services provided include general reference assistance, the circulation of archival records to researchers, the provision (at a charge) of copies of archival records, replies to oral and written inquiries and the processing of requests for access to records under the terms of the Access to Information and Privacy Acts.

Figures 19, 20, and 21 indicate the level of activity in Reference Services.

Figure 19: Reference Services (Selected Outputs and FTEs)

Outputs Description	Output Volumes		
	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
The total number of responses sent out to written inquiries	54,200	51,780	50,415
The total number of oral inquiries (telephone and in-person requests) responded to	83,900	81,196	80,418
Pages of government and private textual records copied	360,800	368,700	337,927
Documentary art copied (items)	4,490	4,340	4,080
Photographs copied (items)	17,960	17,360	16,320
Film, video, and sound records copied (hours)	667	667	715
Cartographic and architectural/technical records copied (items)	6,500	6,500	18,565
Computer files copied	150	100	40
The number of researchers registered at the National Archives	8,900	8,300	7,652
FTEs	45	47	42

The substantial increase in forecasted copying of computer files reflects the high demand for copies of the 1871 census. The projected reduction in copying of cartographic and architectural/technical records reflects the fact that clients will now deal directly with the private sector for this service.

Figure 20: Archival Records Circulated (Selected Outputs and FTEs)

Outputs Description	Output Volumes		
	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Containers of Government and private textual records circulated to researchers	44,000	44,300	44,683
Documentary art circulated to researchers	4,000	3,750	3,475
Number of photographs circulated to researchers	1,400,100	1,217,600	1,158,594
Film, video, and sound records (hours) circulated to researchers	867	850	1,225
Cartographic and architectural/technical records circulated to researchers	44,550	44,550	45,885
Originals loaned (items)	800	1,000	2,569
Microforms accessed on-site	41,000	41,000	40,365
Microforms supplied on inter-institutional loan	15,000	15,000	13,881
Transparencies (copies of works of art) loaned	660	650	748
FTEs	7	7	7

Decreases in the forecasts of originals loaned reflect cut-backs in this function as a result of budget reductions.

Figure 21 shows output from The National Archives' work under the ATIP legislation, which falls into two categories - the provision of personal information from records held by the Personnel Records Centre (PRC) and the release of archival records for consultation following review under the ATIP legislation. This latter category is more appropriately reported by "number of pages reviewed" than is the former; accordingly, the "pages reviewed" total cited in Figure 21 is a partial indicator of the ATIP work undertaken by the National Archives. The provision of personal information can be measured in part by the number of photocopies provided. Keeping in mind that certain material is exempt and is therefore not released, the photocopy figure gives a more accurate reflection of the actual material made available to persons making formal ATIP Requests in the PRC. The PRC expects that requests for access to personnel files will increase steadily in the coming years as the Second World War veteran population advances in age and consequently requires more services relating to their pension benefits and other legal questions.

Figure 21: Access and Privacy Requests (Selected Outputs and FTEs)

Outputs Description	Output Volumes		
	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Number of formal requests processed under the <u>ATIP Acts</u>	6,180	6,660	9,162
Number of informal requests processed under the <u>ATIP Acts</u>	2,680	2,247	1,793
Number of pages of records reviewed	2,100,000	2,000,000	1,914,803
Number of pages of personnel records copied	807,000	880,000	803,903
Percentage of formal requests processed within the period specified by the <u>ATIP Acts</u>	80.2	64.6	52.3
FTEs*	21	24	36

* Due to changes in corporate reporting, 12 FTEs previously reported under this function are now counted under records centre operations (see Figure 16).

The substantial decrease in percentage of requests processed within specified timeframes results from a change in corporate reporting which has permitted a more comprehensive compilation of corporate totals.

2. Awareness

This sub-activity includes the Program's work in providing information about the National Archives and in demonstrating the nature of its services and activities. Various outputs are shown in Figure 22.

Figure 22: Awareness (Selected Outputs and FTEs)

Outputs Description	Output Volumes		
	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Publications produced:	25	27	33
- finding aids and guides	2	6	2
- exhibition catalogues	5	5	9
- periodicals	4	4	4
- reprints	0	0	7
- others	14	12	11
Publications distributed and sold	200,000	300,000	176,493
In-house exhibitions produced	14	24	14
Visitors to in-house exhibitions	345,000	335,000	236,188
Institutions receiving circulating exhibitions	45	39	41
Visitors to circulating exhibitions	80,000	80,000	80,000
Visits and tours given	211	211	188
FTEs	14	14	14

While the awareness programs have generally been downsized as a result of the federal government communications cuts, nevertheless there were small increases in the forecast totals for publications and exhibitions in 1992-93; these increases are due to the National Archives' activities in support of the Canada 125 celebrations and the XII International Congress on Archives. Overall levels of visitors to in-house exhibitions has remained high because of the popularity of the Archives' "Beyond the Printed Word" exhibition at the Museum of Science and Technology.

3. Community Assistance

This sub-activity includes the National Archives' assistance to the archival and information management communities in Canada and abroad. The prime focus of archival assistance is through the Program's support of the Canadian Council of Archives, but it also includes the National Archives' involvement in the national and international archival and information management communities.

Such assistance is provided in a number of ways, including individual and largely informal contacts between archives employees, the provision of professional advice to agencies such as the Cultural Properties Export Review Board, and the activities of the Canadian Centre for Information and Documentation on Archives (CCIDA).

Figure 23: Community Assistance (National) (Selected Outputs and FTEs)

Outputs Description	Output Volumes		
	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Archival projects supported through CCA programs*	240	240	224
Beneficiaries of CCA program contributions*	530	530	448
Search reports (oral and written) responded to by CCIDA	3,200	3,500	3,012
Documents loaned by CCIDA	9,000	10,000	8,440
Specialized bibliographies distributed by CCIDA	8,000	10,700	2,572
Professional opinions on appraisals for the Cultural Properties Export Review Board	25	20	38
FTEs	14	14	14

* Reported for the first time, these outputs permit the disclosure of not only the number of different projects supported through CCA programs, but also the number of institutions, organizations, and individuals benefitting from these programs.

The forecasted increase in the distribution of bibliographies reflects in part the National Archives' involvement in the XII International Congress on Archives. The decrease forecast in the number of requests from the Cultural Properties Export Review Board for professional opinions is an indication of the general reduction in funding levels for archival institutions.

D. Administration

Objective

The provision of administrative support to the operational programs of the National Archives of Canada and the National Library of Canada.

Description

The Administration Activity consists of three sub-activities which support corporate management and administration.

The **Executive Support** sub-activity provides executive secretariat support, corporate planning, policy development, and international relations support. As of 1992-93, program evaluation and internal audit support only the National Archives.

The **Resource Management** sub-activity includes those functions associated with the management of the National Archives' and the National Library's human, financial, materiel and accommodation resources.

The **Information Management** sub-activity provides management and administrative support for the National Archives' records management system, its information plans and systems, and its computer systems.

Resource Summaries

The Administration Activity accounts for 28% of the National Archives' 1993-94 Estimates and 21.5% of full-time equivalents. However, these resources support the National Library of Canada Program as well, to the extent of \$3,565,000 and 40 FTEs (see Figure 26). When the resource totals for the Administration Activity are compared to the combined resources of the two departments which it supports, it is seen to account for 9.4% of total program expenditures and 8.2% of total FTEs.

Figure 24: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Executive Support	1,244	23	1,229	21	4,174	19
Resource Management	9,953	107	9,831	104	10,245	100
Information Management	5,391	44	5,325	38	4,553	41
Total*	16,588	174	16,385	163	18,972	160

* See Figure 26, page 46, for services provided to the National Library.

Figure 25: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Executive Support	4,174	19	3,581	19	593	-
Resource Management	10,245	100	8,790	100	1,455	-
Information Management	4,553	41	3,907	41	646	-
Total*	18,972	160	16,278	160	2,694	-

* See Figure 26, page 46, for services provided to the National Library.

Performance Information and Resource Justification

Resource Management: Figure 26 shows the ratio of Resource Management costs to the Program totals of both the National Library and the National Archives.

Figure 26: Relationships of Resource Management Requirements to Total Resources

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Total Resources:						
National Archives	59,351	806	62,743	808	62,170	799
National Library	46,002	505	42,472	505	40,435	491
	105,353	1,311	105,215	1,313	102,605	1,290
Resource Management Resources	9,953	107	9,831	104	10,245	100
Percentage of total	9.4	8.2	9.3	7.9	10	7.8
Portion provided as services to the National Library	3,565	40	3,614	39	3,930	39

Section III Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

National Archives financial requirements by object are presented in Figure 27. Expenditures for 1993-94 have decreased by \$3,392,000 or 5.4% compared to 1992-93.

Professional and special services estimated at \$7,893,000 in 1993-94 are distributed as follows: information services, \$3,276,000; protection services, \$1,294,000; archival researchers/consultants, \$2,242,000; training, \$434,000; temporary help, \$647,000.

Figure 27: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Personnel			
Salaries and wages	33,044	33,734	32,516
Contribution to employees benefit plans	4,131	5,215	5,586
Other personnel costs	-	15	32
	37,175	38,964	38,134
Goods and Services			
Transportation and communications	1,981	2,293	1,928
Information	742	859	1,062
Professional and special services	7,893	9,140	9,566
Rentals	535	619	167
Purchased repair and upkeep	1,783	2,064	2,077
Utilities, materials and supplies	1,711	1,982	1,727
Other subsidies and payments	566	656	1,566
	15,211	17,613	18,093
Capital			
Minor capital*	2,745	3,366	3,645
Controlled capital**	1,700		
Transfer payments	2,520	2,800	2,298
Total expenditures	59,351	62,743	62,170

* Minor capital is the residual after the amount of controlled capital has been established. In accordance with the Operating Budget principles, these resources would be interchangeable with Personnel and Goods and Services expenditures.

** Controlled capital contains budgetary expenditures for investment in: the acquisition of land, buildings and engineering structures and works; the acquisition or creation of other capital assets considered essential to ongoing program delivery; and major alterations, modifications or renovations that extend the use of capital assets or change their performance or capability.

2. Personnel Requirements

The National Archives personnel costs of \$37,175,000 account for 62.6% of the total operating expenditures of the Program. Information on FTEs is provided in Figures 28 and 29.

Figure 28: FTE Requirements by Activity

	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Holdings Development and Management	262	270	271
Management of Government Information	225	230	224
Services, Awareness, and Assistance	145	145	144
Administration	174	163	160
	806	808	799

Figure 29: Details of Personnel Requirements

	FTE* Estimates 1993-94	FTE Forecast 1992-93	FTE Actual 1991-92	Current Salary Provision	1993-94 Average Salary Range
OIC Appointments ¹	1	1	1	45,600 - 170,500	-
Executive ²	18	19	24	63,300 - 115,900	84,306
Scientific and Professional	123	122	126	19,911 - 86,417	48,211
Administrative and Foreign Service	224	221	211	15,516 - 78,759	46,369
Technical	143	145	134	16,608 - 75,927	44,239
Administrative Support	272	275	282	16,648 - 48,804	27,643
Operational	25	25	21	20,495 - 51,174	28,062
	806	808	799		

* Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: The current salary range column shows the salary ranges by occupation groups at October 1, 1992. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowances for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

¹This includes all those at the DM level and all GICs

²This includes all those in the EX-1 to EX-5 range inclusive

3. Capital Expenditures

The National Archives is not a heavy user of capital and is not normally involved in major capital projects. With the exception of the major projects relating to new accommodation, the only significant continuing capital expenditure is the annual purchase of shelving for holdings. Other capital expenditures include specialized archival conservation equipment and computer equipment. Capital expenditures account for 7.5% of the Program's total expenditures.

Figure 30: Distribution of Capital Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Shelving	960	850	887
Other	3,485	2,516	2,758
	4,445	3,366	3,645

4. Transfer of Payments

Figure 31: Details of Grants and Contributions

(dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Grant			
Canadian Council of Archives	600,000	600,000	600,000
	600,000	600,000	600,000
Contributions			
Canadian archival community in support of archival projects leading to the development of a national network of Canadian archives, holdings, activities and services	1,000,000	1,200,000	1,198,054
Canadian archival community in support of projects relating to the conservation of archival records, conservation research and conservation training and information	920,000	1,000,000	500,000
	1,920,000	2,200,000	1,698,054
	2,520,000	2,800,000	2,298,054

5. Revenue

Figure 32 presents a breakdown of revenue collected by the National Archives for the year 1991-92, and forecast for 1992-93 and 1993-94. The bulk of the Program's revenues comes from special services to external users. In accordance with the government's policy on cost-recovery, the National Archives is developing a user fee revenue plan identifying those special services and the revenues expected to be collected.

Figure 32: Revenue by Class

(thousands of dollars)	Forecast 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Revenues credited to the Consolidated Revenue Fund			
Sundry	123	123	120
	123	123	120

6. Net Cost of Program

The National Archives Program's 1993-94 Estimates include only those expenditures to be charged to the Program's voted appropriation and statutory payment. Other costs items as well as revenues must also be included when considering the actual costs to operate the Program. The adjustments made to the estimated operating expenditures to arrive at a total net cost are outlined below:

Figure 33: Total Estimated Cost of the Program for 1993-94 (\$000)

Main Estimates 1993-94	Add Other Costs	Total Program Cost	Less Revenue	Estimated Net Program Cost	
				1993-94	1992-93
59,351	18,863	78,214	123	78,091	75,986

Other costs of \$18,863,000 include the following: (\$000)

• accommodation provided without charge by Public Works	21,040
• employee benefits covering the employers' share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat	1,606
• employer's share of compensation costs paid by Labour Canada	159
• cheque issue and other accounting services received without charge from SSC	86
• administrative and conservation services provided without charge to the National Library	(4,028)

B. Topical Index

Access to Information Act, 11
Access to the Archival Heritage, 19
Accommodation, 13, 16, 18
Acquisition, 17, 23-24, 26
Activity Structure, 12
Assistance to the Archival Community, 43
Audio-visual records, 17, 21, 25
Automation, 21, 35
Awareness, 37-38, 42
Canadian Council of Archives, 43, 50
Canadian Museum of Caricature, 13
Canadian Postal Archives, 13
Capital Expenditures, 49
Conservation, 13, 17, 20, 23-24, 28-30,
Control, 23-24, 27, 28,
Control of Records Destruction, 31-32
Increased Ministerial Authority and Accountability, 17, 22
International Council on Archives, 11, 18-19
Management of Government Information Holdings Policy, 11, 16, 20
Management of Recorded Information, 31, 33
Ministerial Records, 12, 16, 23-24, 26
National Archives of Canada Act, 12, 13, 16, 24
National Archives of Canada Advisory Board, 13, 22
National Archives of Canada - Organization, 14
National Library of Canada - Shared Services, 15, 29, 30, 44-46, 51
Offices Abroad, 13
Permanent Paper, 20
Personnel Records, 35-36, 41
Privacy Act, 11, 38
Program Evaluation, 21-21, 44
Program Objective, 12
Records Centres Operations, 31, 35
Reference Services, 37-39
Researchers' Forum, 22
Revenue, 50-51
Training and Advice, 34

Accès au patrimoine archivistique, 18-20, 30	
Accroissement des pouvoirs et responsabilités ministériels, 17, 23	
Acquisition, 24-25, 27	
Aide à la communauté archivistique, 10, 38, 52	
Archives nationales du Canada - organisation, 14	
Archives postales canadiennes, 13	
Automatisation, 21	
Bibliothèque nationale du Canada- Services partagés, 13, 15-16, 22, 31, 46-48, 53	
Bureaux à l'étranger, 13	
Comité consultatif des Archives nationales du Canada, 13, 23	
Conseil canadien des archives, 7, 20	
Conseil international des archives, 44, 52	
Conservation, 13, 20 24-25, 30	
Contrôle, 24-25, 28-29	
Contrôle de l'élimination des documents, 32, 33	
Dépenses en capital, 51	
Documents audio-visuels, 11	
Documents du personnel, 12, 36-37, 39, 42	
Documents ministériels, 12, 17, 24-25, 27, 34	
Évaluation du programme, 23	
Forum des chercheurs, 23	
Gestion de l'information consignée, 33-34	
Logement, 16, 19	
Loi sur l'accès à l'information, 11, 39	
Loi sur la protection des renseignements personnels, 11, 17, 37, 39, 42	
Loi sur les Archives nationales du Canada, 12, 13, 16, 23, 25	
Musée canadien de la caricature, 13	
Objectif du programme, 12	
Opérations des Centres fédéraux de documents, 37	
Papier permanent, 7, 21	
Politique sur la gestion des renseignements détenus par le gouvernement, 7, 11, 16, 34	
Recettes, 52	
Sensibilisation, 43	
Services de référence, 42, 38-40	
Structure des activités, 13, 38	

Tableau 32 : Recettes par catégories

(en millions de dollars)			
Prévu	Prévu	Réel	1991-1992
123	123	123	120
123	123	123	120
Recettes à valoir sur le Trésor			
Divers			
123	123	120	120

Le Budget des dépenses de 1993-1994 du Programme des Archives nationales n'englobe que les dépenses que l'on prévoit imputer sur le crédit voté et les paiements législatifs du Programme. Mais il faut aussi inclure d'autres éléments de coûts et les recettes pour établir les coûts réels de fonctionnement du Programme. Les ajustements apportés aux dépenses prévues de fonctionnement pour en arriver à un coût total net figurent ci-dessous :

Tableau 33 : Coût net du Programme pour 1993-1994 (en millions de dollars)

Budget principal 1993-1994	Plus * autres	Coût total du Programme	Moins recettes	Coût estimatif net du Programme 1993-1994 1992-1993
59 351	18 863	78 214	123	78 091
Les autres coûts (18 863 000) comprennent :				
(en milliers de dollars)				
* 21 040				
● locaux fournis sans frais par Travaux publics Canada				
● avantages sociaux des employés constitués de la contribution de l'employeur aux primes des régimes d'assurance et des frais payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor				
● contributions de l'employeur aux dédommagements payés par Travail Canada				
● émission des chèques et autres services comptables fournis gratuitement par ASC				
● services administratifs et de conservation fournis gratuitement à la Bibliothèque nationale				

Tableau 31 : Détail des subventions et des contributions

(en dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	1991-1992
Subvention			
Conseil canadien des archives			
600 000	600 000	600 000	600 000
Contributions			
La communauté archivistique canadienne, pour appuyer des projets qui mèneront à la mise sur pied d'un réseau national d'établissements canadiens d'archives, de fonds d'archives, d'activités et de services			
1 000 000	1 200 000	1 198 054	
La communauté archivistique canadienne, pour appuyer des projets reliés à la conservation de documents d'archives, à la recherche en conservation et à la formation et l'information en conservation			
920 000	1 000 000	500 000	
1 920 000	2 200 000	1 698 054	
2 520 000	2 800 000	2 298 054	

5. Recettes

Le tableau 32 montre la répartition des recettes perçues par les Archives nationales pour l'année 1991-1992 et prévues pour les années 1992-1993 et 1993-1994. La majorité des recettes provient des services de photocopie et d'autres services de reproduction dispensés à la clientèle de chercheurs du Programme. Conformément à la politique gouvernementale sur le recouvrement des coûts, les Archives nationales sont en train de développer un plan de recettes identifiant les services spéciaux qu'elles fournissent et les recettes qu'elles prévoient ramasser.

3. Dépenses en capital

Les Archives nationales font peu de dépenses en capital et ne participent pas en général à de grands projets d'immobilisations. Si l'on excepte les grands projets reliés aux nouveaux locaux, la seule dépense en capital constante qui soit importante est l'achat annuel de rayonnages pour les documents. Les autres dépenses en capital touchent généralement le matériel perfectionné servant à la conservation des archives et l'équipement informatique. Les dépenses en capital représentent 7,5% de l'ensemble des dépenses du Programme.

Tableau 30 : Répartition des dépenses en capital

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses 1993-1994	Prévu 1992-1993	Réel 1991-1992
Rayonnages	960	850	887	
Autres	3 485	2 516	2 758	
	4 445	3 366	3 645	

Les dépenses en personnel des Archives nationales de 37 175 000 \$ représentent 62,6% du total des dépenses de fonctionnement du Programme. L'information sur les équivalents temps plein est fournie aux tableaux 28 et 29.

Tableau 28 : Besoins en ETP par activité

Budget des dépenses	1993-1994	1992-1993	1991-1992
Développement et gestion des fonds d'archives	262	270	271
Gestion de l'information	225	230	224
Gouvernementale	145	145	144
Sensibilisation et appui	174	163	160
Administration	806	808	799

Tableau 29 : Détails des besoins en personnel

ETP*	Budget des dépenses	ETP Prévu 1992-1993	ETP Réel 1991-1992	Provision pour le traitement actuel	Echelle des traitements moyens pour 1993-1994
Nominations par décret	1	1	1	45 600 - 170 500	-
Gestion ¹ du Conseil	18	19	24	63 300 - 115 900	84 306
Scientifique et professionnelle	123	122	126	19 911 - 86 417	48 211
Administration et service extérieur	224	221	211	15 516 - 78 759	46 369
Technique	143	145	134	16 608 - 75 927	44 239
Soutien administratif	272	275	282	16 648 - 48 804	27 643
Exploitation	25	25	21	20 495 - 51 174	28 062

* L'expression "équivalents temps plein" désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ETP indique le nombre d'heures de travail désignées par les heures de travail régulières. Les ETP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais ils en est fait état dans la Partie III du Budget des dépenses au regard des besoins en dépenses de personnel indiqués dans le Budget des dépenses.

Nota: La colonne "provision actuelle pour le traitement" indique les échelles de traitement par groupe professionnel, en vigueur au 1^{er} octobre 1992. La colonne "traitement moyen" indique les coûts salariaux de base estimatifs y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite. Il se peut que les comparaisons d'une année à l'autre soient modifiées par les changements qui surviennent au chapitre de la répartition des éléments qui sous-tendent les calculs.

¹Ceci inclut tous les sous-ministres et tous les postes dotés par le gouverneur en Conseil à tous les niveaux

²Ceci inclut tous les postes des niveaux EX-1 à EX-5 inclusivement

A. Aperçu des ressources du Programme

I. Besoins financiers par article

Le tableau 27 montre les besoins financiers des Archives nationales pour chaque article. Les dépenses prévues pour 1993-1994 ont diminué de 3 392 000 \$, soit 5,4% de moins qu'en 1992-1993.

Les dépenses des services professionnels et spéciaux pour l'exercice 1993-1994 sont estimées à 7 893 000 \$ et sont réparties comme suit : services informatiques, 3 276 000 \$; services de protection, 1 294 000 \$; chercheurs en archivistique et experts-consults, 2 242 000 \$; formation, 434 000 \$; autres, 647 000 \$.

Tableau 27 : Détails des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses	1993-1994	1991-1992	1992-1993	Réel
Personnel						
Traitements et salaires	33 044	33 734	32 516			
Contributions aux régimes						
d'avantages sociaux des employés	4 131	5 215	5 586			
Autres frais touchant le personnel	-	15	32			
Biens et services						
Transports et communications	1 981	2 293	1 928			
Information	742	859	1 062			
Services professionnels et spéciaux	7 893	9 140	9 566			
Location						
Achat de services de réparation et d'entretien	1 783	2 064	2 077			
Services publics, fournitures et approvisionnements	1 711	1 982	1 727			
Autres subventions et paiements	566	656	1 566			
Capital						
Dépenses en capital secondaires*	2 745	3 366	3 645			
Dépenses en capital contrôlées**	1 700					
Paiements de transfert	2 520	2 800	2 298			
Total des dépenses	59 351	62 743	62 170			

* Le facteur "dépenses en capital secondaires" correspond au montant qui reste après que le montant des dépenses en capital a été décidé. D'après les principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, ces ressources sont cédées à l'interchangeables avec les dépenses touchant le personnel et celles qui concernent les biens et services.

** Le facteur "dépenses en capital contrôlées" doit contenir les dépenses budgétaires associées aux éléments suivants: acquisitions de terrains, de structures et d'ouvrages de génie civil; l'acquisition ou la création d'autres éléments d'actif considérés indispensables à l'exécution du programme, et les transformations ou modifications apportées à des éléments d'actif, qui en prolongent la durée de vie utile ou en changent les caractéristiques de rendement.

Gestion des ressources

Le tableau 26 montre le rapport entre les ressources financières et les ressources humaines de la Gestion des ressources et les ressources totales des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale.

Tableau 26 : Rapport entre les ressources de la Gestion des ressources et les ressources totales

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses	Prévu	Réel
		1993-1994	1992-1993	1991-1992
		\$ ETP	\$ ETP	\$ ETP
Total des ressources :		59 351	806	62 743
Archives nationales		46 002	505	40 435
Bibliothèque nationale		105 353	1 311	102 605
Ressources pour la Gestion des ressources		9 953	107	10 245
Pourcentage du total		9,4	8,2	7,9
Nota : Part des ressources consacrée à la Bibliothèque nationale		3 565	40	3 930
			3 614	39
				39

Tableau 24 : Sommaire des ressources par activité

(en milliers de dollars)					
Budget des dépenses 1993-1994			Prévu 1992-1993		
	\$	ETP	\$	ETP	\$
Soutien exécutif	1 244	23	1 229	21	4 174
Gestion des ressources	9 953	107	9 831	104	10 245
Gestion de l'information	5 391	44	5 325	38	4 553
Total*	16 588	174	16 385	163	18 972
* Voir le tableau 26, p. 48, pour la somme des services fournis à la Bibliothèque nationale.					

Tableau 25 : Résultats financiers de 1991-1992

(en milliers de dollars)					
Réal*			Budget principal		
	\$	ETP	\$	ETP	\$
Soutien exécutif	4 174	19	3 581	19	593
Gestion des ressources	10 245	100	8 790	100	1 455
Gestion de l'information	4 553	41	3 907	41	646
Total*	18 972	160	16 278	160	2 694
* Voir le tableau 26, p. 48, pour la somme des services fournis à la Bibliothèque nationale.					

Objetif

Assurer un soutien administratif au Programme des Archives nationales et au Programme de la Bibliothèque nationale.

Description

L'activité de l'Administration se compose de trois sous-activités qui facilitent la gestion et l'administration à l'échelle de l'ensemble des Archives nationales.

Le soutien exécutif assure le soutien de secrétariat général, la planification départementale, l'analyse et l'élaboration de politiques et le soutien des relations internationales. Depuis 1992-1993, l'évaluation de programme et la vérification interne ne sont dispensées qu'aux Archives nationales.

La gestion des ressources englobe les fonctions liées à la gestion des ressources humaines, financières, matérielles et en locaux des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale.

La gestion de l'information assure la gestion et le soutien administratif du système de dossiers des Archives nationales, de leurs plans et systèmes d'information, et de leurs systèmes informatiques.

Sommaire des ressources

Les dépenses de l'Administration représenteront 28% du budget de 1993-1994 et 21,5% des équivalents temps plein du Programme des Archives nationales. Toutefois, ces ressources supportent aussi le Programme de la Bibliothèque nationale, pour un montant de 3 565 000 \$ et 40 équivalents temps plein (voir le tableau 26). Quand les ressources de l'Administration sont comparées aux ressources combinées des deux départements, on voit qu'elles représentent 9,4 % des budgets totaux et 8,2 % du total des équivalents temps plein.

L'accroissement prévu du nombre de bibliographies distribuées est attribuable en partie à la participation des Archives nationales au douzième congrès du Conseil international des archives. La baisse du nombre de demandes prévues d'opinions professionnelles de la part de la Commission d'examen des exportations de biens culturels reflète la réduction générale des fonds accordés aux institutions oeuvrant dans le domaine des archives.

3. Appui à la collectivité

Cette sous-activité comprend l'assistance aux milieux des archivistes et des gestionnaires de documents du Canada et de l'étranger. L'appui aux archivistes est fait principalement par le soutien que le Programme apporte au Conseil canadien des archives. Il comprend aussi l'implication des Archives nationales dans les milieux des archives et de la gestion des documents.

Cette aide est offerte de diverses façons: les rapports particuliers et, dans une large mesure, sans caractère officiel entre les employés de services d'archives; la prestation d'avis et de conseils par des spécialistes à des organismes tels que la Commission d'examen des exportations de biens culturels; et, enfin, les activités du Centre canadien d'information et de documentation en archivistique (CCIDA).

Tableau 23: Appui à la collectivité (Extrants sélectionnés et ETP)

Description des extrants		Volume des extrants		
		Prévu 1993-1994	Prévu 1992-1993	Réel 1991-1992
Projets de nature archivistique	appuyés par des programmes du CCA*	240	240	224
Bénéficiaires de contributions au	titre du programme du CCA*	530	530	448
Rapports de recherche (verbaux et	écrits) effectués par le CCIDA	3 200	3 500	3 012
Documents prêtés par	le CCIDA	9 000	10 000	8 440
Bibliographies spécialisées	distribuées par le CCIDA	8 000	10 700	2 572
Opinions professionnelles	sur les évaluations effectuées			
pour le compte de la	Commission d'examen des			
exportations de biens culturels		25	20	38
ETP		14	14	14

* Présentes pour la première fois, ces extrants permettent de connaître non seulement le nombre des différents projets appuyés par des programmes du CCA mais aussi le nombre d'établissements, d'organismes et de personnes qui profitent de ces programmes.

Cette sous-activité englobe le travail mené dans le cadre du Programme pour renseigner sur les Archives nationales et pour faire connaître la nature de leurs fonds et de leurs services. On trouvera des extraits de cette sous-activité au tableau 22.

Tableau 22 : Sensibilisation (Extraits sélectionnés et ETP)

Description des extraits		Volume des extraits		
		Prévu 1993-1994	Prévu 1992-1993	Réel 1991-1992
Publications produites, y compris:		25	27	33
- instruments de recherche et guides		2	6	2
- catalogues d'exposition		5	5	9
- périodiques		4	4	4
- réimpressions		0	0	7
- autres		14	12	11
Publications distribuées et vendues		200 000	300 000	176 493
Expositions internes organisées		14	24	14
Visiteurs des expositions internes		345 000	335 000	236 188
Etablissements ayant reçu une exposition itinérante		45	39	41
Visiteurs des expositions itinérantes		80 000	80 000	80 000
Visites et tours		211	211	188
ETP		14	14	14

Malgré la réduction des programmes de sensibilisation en raison des coupures du gouvernement fédéral dans le domaine des communications, les publications et les expositions prévues pour 1992-1993 ont légèrement augmenté. Ces augmentations sont attribuables aux activités des Archives nationales à l'appui des fêtes de Canada 125 et du douzième congrès du Conseil international des archives. Le nombre global de visiteurs des expositions internes est demeuré élevé en raison de la popularité de l'exposition des Archives intitulée «Au-delà de l'écrit» qui est présentée au Musée des sciences et de la technologie.

Le tableau 21 montre certains extraits du travail effectué par les Archives nationales en vertu des lois sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels, qui entre dans les deux catégories suivantes: la fourniture de renseignements personnels tirés de dossiers détenus par le Centre des documents du personnel, et la communication de documents d'archives à des fins de consultation, une fois qu'ils ont été examinés en vertu des lois susmentionnées. Cette seconde catégorie se prête mieux que la première au signalement du travail effectué selon le nombre de pages examinées; en conséquence, le nombre total de pages examinées qui figure au tableau 21 est un indicateur partiel du travail accompli par les Archives nationales en vertu des lois sur l'accès à l'information et le volume des renseignements fournis. Le volume des photocopies fournies. Étant donné que certains documents font l'objet d'une exemption et ne sont donc pas divulgués, le nombre de photocopies donne une idée plus exacte des documents qui sont effectivement remis aux personnes qui présentent des demandes officielles en vertu des lois sur l'AI/PRP au CRRP. Le Centre prévoit une augmentation constante du nombre de demandes d'accès aux dossiers personnels au cours des prochaines années, car les anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale avancent en âge et ont besoin de plus nombreux services relativement à leurs prestations de retraite et à d'autres questions juridiques.

Tableau 21 : Demandes aux termes des lois sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels (Extraits sélectionnés et ETP)

Description des extraits		Volumes des extraits	
		Prévu 1993-1994	Prévu 1992-1993
		Réel 1991-1992	
Demandes officielles traitées aux termes des lois sur l'AI/PRP	Demandes officielles	6 180	6 660
	traitées aux termes des lois sur l'AI/PRP	2 680	2 247
Pages de documents d'archives examinées	Pages de documents d'archives	2 100 000	2 000 000
	Pages de documents personnels copiés	807 000	880 000
Pourcentage des demandes officielles traitées dans les délais prescrits par les lois sur l'AI/PRP	Pourcentage des demandes	80,2	64,6
	les lois sur l'AI/PRP	52,3	
ETP*		21	24
		36	

* À cause de changements apportés à l'établissement de rapports intégrés, 12 ETP, auparavant déclarés dans cette fonction, figurent maintenant à la rubrique des opérations de centres de documents (voir tableau 16).

La diminution marquée du pourcentage des demandes traitées au cours d'une période précise découle d'un changement dans l'établissement de rapports d'ensemble qui a permis un rassemblement plus exhaustif des totaux d'ensemble.

Tableau 20 : Documents d'archives mis en circulation (Extrants sélectionnés et ETP)

Description des extrants	Volume des extrants		
	Prévu 1993-1994	Prévu 1992-1993	Réel 1991-1992
Cartons de documents textuels privés et gouvernementaux consultés sur place par les chercheurs	44 000	44 300	44 683
Pièces d'art documentaire consultées sur place par les chercheurs	4 000	3 750	3 475
Nombre de photographies consultées sur place par les chercheurs	1 400 100	1 217 600	1 158 594
Films, émissions de télévision et enregistrements sonores (heures) consultés sur place par les chercheurs	867	850	1 225
Documents cartographiques, architecturaux et techniques consultés sur place par les chercheurs	44 550	44 550	45 885
Pièces originales prêtées	800	1 000	2 569
Microformes consultées sur place	41 000	41 000	40 365
Microformes fournies par voie d'un prêt entre établissements	15 000	15 000	13 881
Transparents (reproductions d'oeuvres d'art) prêtés	660	650	748

La diminution des prêts prévus de pièces originales est attribuable aux coupures effectuées dans ce domaine suite aux restrictions budgétaires.

Les tableaux 19, 20 et 21 donnent le niveau d'activité pour les services de ce type.

Tableau 19 : Services de référence (Extrants sélectionnés et ETP)

Description des extrants	Volume des extrants		
	Prévu 1993-1994	Prévu 1992-1993	Réel 1991-1992
Lettres envoyées en réponse aux demandes de renseignements écrites	54 200	51 780	50 415
Demandes de renseignements verbales (formulées par téléphone ou en personne) auxquelles il a été donné suite	83 900	81 196	80 418
Pages reproduites de documents textuels privés et gouvernementaux	360 800	368 700	337 927
Pièces d'art documentaire reproduites	4 490	4 340	4 080
Photographies reproduites	17 960	17 360	16 320
Films, émissions de télévision et enregistrements sonores reproduits (heures)	667	667	715
Documents cartographiques architecturaux et techniques reproduits	6 500	6 500	18 565
Fichiers ordinolingués	150	100	40
Chercheurs inscrits aux Archives nationales	8 900	8 300	7 652
ETP	45	47	42

L'augmentation importante de la reproduction prévue de fichiers ordinolingués est attribuable à la forte demande de copies du recensement de 1871. La réduction prévue de la reproduction de documents cartographiques, architecturaux et techniques s'explique par le fait que les clients obtiendront maintenant ce service de l'entreprise privée.

Tableau 18 : Résultats financiers de 1991-1992

(en milliers de dollars)					
1991-1992					
	Réel	Budget principal	Différence		
	\$	ETP	\$	ETP	\$
<hr/>					
Services de référence	4 940	50	4 853	51	87
(1)					
Sensibilisation	3 058	50	3 005	51	53
(1)					
Appui à la collectivité	3 763	44	3 698	44	65
-					
Total	11 761	144	11 556	146	205
(2)					

Données sur le rendement et justification des ressources

1. Services de référence

Cette sous-activité prévoit une aide aux usagers des Archives nationales qui souhaitent consulter leurs fonds d'archives et d'autres collections de documents. Elle prévoit, en outre, l'accès aux documents du personnel, en conformité avec la Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la protection des renseignements personnels (AIPRP).

Les Services de référence sont fournis sous diverses formes et assurés sur place, à l'édifice principal des Archives nationales, lequel est situé dans la région de la Capitale nationale, ou à distance, lorsque les chercheurs et autres usagers ne peuvent se rendre à Ottawa. Ils consistent en un service de renseignements généraux; au prêt de documents d'archives aux chercheurs; en fourniture de copies (non gratuites) de documents d'archives; en réponses aux demandes de renseignements verbales et écrites; et en traitement des demandes de communication de renseignements présentées en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Objectif

Promouvoir l'utilisation du patrimoine archivistique canadien en facilitant l'accès aux fonds des Archives nationales; et en promouvant, en encourageant et en appuyant les institutions d'archives, les activités archivistiques et la communauté archivistique du Canada.

Description

L'activité des Services, de la sensibilisation et de l'appui englobe la fourniture à tout particulier, groupe ou organisme de conseils, de services de consultation, d'aide à la recherche, ou d'informations sur les Archives nationales, leurs activités, ou sur les archives en général. Elle englobe l'aide et la participation des Archives nationales au développement du réseau canadien des archives.

Sommaire des ressources

Les dépenses des Services, de la sensibilisation et de l'appui représenteront 19% du budget de 1993-1994 et 18% des ETP.

Tableau 17 : Sommaire des ressources par activité

(en milliers de dollars)					
Budget des dépenses* 1993-1994			Prévu* 1992-1993		
\$			\$		
ETP			ETP		
			\$		
ETP					
Services de référence	6 866	88	8 088	88	4 940
Sensibilisation	2 575	33	3 033	33	3 058
Appui à la collectivité	1 873	24	2 206	24	3 763
Total	11 314	145	13 327	145	11 761
					144

* En conséquence de la modification de la structure des activités, la ventilation des résultats financiers réels par activité pour l'année 1991-1992 n'est pas comparable à celle qui apparaît dans les Comptes publics. Les changements apportés à l'établissement de rapports intégrés ont entraîné une redéfinition des sous-activités. Par conséquent, la répartition des ressources a été modifiée.

Le tableau 16 donne plusieurs indicateurs du niveau d'activité dans le Centre des documents du personnel et les huit centres fédéraux de documents.

Tableau 16 : Centres de documents (Extrants sélectionnés et ETP)

Description des extrants		Volume des extrants		
		Prévu	1992-1993	Réel
		1993-1994	1991-1992	
Mètres de documents enregistrés dans :				
- Centres fédéraux de documents	133 000	125 000	106 990	
- Centre des documents du personnel	2 300	2 300	2 567	
Mètres de documents enlevés :				
pour être transférés à des fins de				
conservation permanente				
- Centres fédéraux des documents	3 500	1 700	1 575	
- Centre des documents du personnel	0	3 000	0	
pour être détruits				
- Centres fédéraux des documents	220 000	215 000	208 534	
- Centre des documents du personnel	1 000	1 000	6 002	
Bureaux gouvernementaux servis :				
- Centres fédéraux des personnels	2 300	2 300	2 197	
- Centre des documents du personnel	100	100	97	
ETP*	171	171	156	

* À cause de changements dans les modalités de rapport d'ensemble, 15 ETP figurent maintenant à la rubrique des opérations de centres de documents plutôt qu'à celle des demandes touchant l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels (voir tableau 21) et d'autres secteurs de la direction pertinente.

Cette sous-activité comprend le travail effectué dans les centres fédéraux de documents (CFD) et le Centre des documents du personnel et consiste à entreposer, recouvrer, aliéner ou éliminer les dossiers inactifs généraux, du personnel et essentiels des institutions fédérales. Les CFD sont des entrepôts situés à Ottawa, Halifax, Québec, Montréal, Toronto, Winnipeg, Edmonton et Vancouver; il y a aussi un dépôt d'archives essentielles à l'extérieur de la région de la Capitale nationale. Les centres gardent en entrepôt les documents qui leur sont envoyés, les retournent temporairement à des établissements à des fins administratives et éliminent chaque année un certain nombre de documents, suivant des autorisations de destruction approuvées par l'Archiviste national. Le Centre des documents du personnel (CDP) fournit des services de gestion et de référence à des établissements fédéraux et au grand public, au sujet des dossiers d'anciens employés fédéraux civils ou militaires ou de documents s'y rapportant. Les tableaux 16 et 21 nous renseignent sur les extrants du CDP. Les CFD et le CDP font en sorte que la mémoire collective du gouvernement survive en fournissant des installations pour la gestion et la protection des dossiers du gouvernement fédéral, parmi lesquels sont choisis, pour conservation permanente, les documents présentant une valeur durable.

Il est plus économique que les ministères et organismes confient leurs documents aux centres de documents des Archives plutôt que de les entretenir eux-mêmes. Il peut s'agir d'économies réelles ou de réduction des coûts. On peut en faire la démonstration en comparant les frais d'entreposage et de matériel dans les centres, aux mêmes frais dans les ministères. Si l'on tient compte de tous les facteurs et de toutes les économies d'échelle, on peut dire que le gouvernement devrait d'abord supporter un coût d'environ 29 \$ millions, puis des frais réguliers d'entreposage et d'entretien, si les centres de documents des Archives n'existaient pas. Les frais d'entreposage et d'entretien qui ont été éparpillés en 1993-1994 sont estimés à quatorze millions de dollars. En 1988, on a mené une étude sur la méthode de détermination de ces bénéfices et les responsables du Programme les enregistrèrent d'une façon régulière.

Grâce à l'automatisation dans le domaine de la gestion de l'information, le nombre de documents sur papier a eu tendance à se stabiliser, parce que plus de renseignements sont conservés dans les mémoires d'ordinateur. Les contraintes budgétaires continueront d'inciter les ministères à utiliser les installations d'entreposage économiques des centres de documents. Les conditions économiques actuelles ont tendance à faire augmenter les besoins en matière d'entreposage de documents et, en conséquence, la demande d'espace d'entreposage dans des centres de documents. À cause de cela, les acquisitions continuent de croître à un rythme constant. Les installations d'élimination traiteront des volumes plus importants de documents classifiés, parce que les ministères sont plus sensibilisés aux questions de sécurité.

On continuera de donner des conseils aux institutions gouvernementales qui participent à la conception et à la mise en oeuvre de systèmes d'information. Dans le cadre de ces systèmes, la mise au point de normes et de pratiques pour la conservation de fonds documentaires pourrait être utile à l'ensemble du gouvernement. Parmi les services consultatifs d'importance, on compte le système de brevets à Consommation et Affaires commerciales et le système SIGNET aux Affaires extérieures.

Les Archives nationales continueront de présider un groupe de travail sur les systèmes d'imagerie et préviendront un groupe de travail sur le rôle des dictionnaires analogiques dans la description et la classification de fonds documentaires, ainsi qu'un autre groupe sur les normes de conservation. Tous ces groupes sont établis dans le cadre du Programme de normalisation en technologie de l'information du CT.

Le programme de formation, lancé en 1961, comporte maintenant huit cours, du niveau de base au niveau avancé, offerts aux fonctionnaires fédéraux dans divers endroits au Canada.

Le tableau 15 fournit deux mesures de l'aide fournie.

Tableau 15 : Formation et conseils (Extrants sélectionnés et ETP)

Description des extrants		Volume des extrants		
		Prévu	Prévu	Réel
		1993-1994	1992-1993	1991-1992
Jours-places utilisés pour la formation dans le domaine de la gestion de l'information	consignée	2 355	2 355	2 355
	Clients servis	(secteurs de programmes)	750	277
	ETP	7	7	7
		800		

Au cours de l'année financière, les Archives nationales ont changé leur façon de compter le nombre de leurs clients. Le personnel consacre beaucoup de temps à répondre à l'ensemble des nombreuses demandes régulières de conseils, même s'il est possible de répondre à chacune d'elles dans un laps de temps relativement court. Les Archives nationales s'attendent à recevoir un plus grand nombre de demandes de conseils concernant la gestion de l'information en raison de la diffusion de divers guides et autres publications. Plusieurs d'entre eux, notamment le bulletin trimestriel de gestion de l'information, lancé en septembre 1992, sont diffusés en collaboration avec le Secrétariat du Conseil du Trésor.

Le nombre de calendriers de conservation approuvés sur une période de trois ans est indiqué au tableau 14.

Tableau 14 : Calendriers de conservation (Extrants sélectionnés et ETP)

Description des extrants		Volume des extrants		
		Prévu	Prévu	Réel
		1993-1994	1992-1993	1991-1992
Nombre de plans pluriannuels de disposition signés*	18	18	18	21
	Calendriers des délais de conservation et d'élimination approuvés par l'Archiviste national	35	30	23
ETP		12	11	10
* Cet extrant est présenté pour la première fois.				

2. Gestion de l'information consignée

Cette sous-activité englobe les travaux effectués dans les institutions fédérales et les divers services assurés à ces dernières pour les rendre mieux en mesure de gérer leur information. Ces services comprennent la formation, les publications, les services consultatifs et les recherches sur les systèmes et procédures en gestion de l'information.

Suite à l'initiative de partenariat entre les Archives nationales et le Centre canadien de recherche sur l'informatisation du travail (CCRT), on a eu accès à un certain nombre de rapports de recherche comme le sondage auprès de fournisseurs qui mettent au point des produits pour la gestion ministérielle de documents électroniques et la liste de vérification des exigences fonctionnelles pour la gestion de documents ministériels dans des systèmes de bureau. À partir des résultats de recherche qui découlent de ce partenariat, les Archives nationales élaboreront des lignes directrices à l'échelle du gouvernement pour la gestion de documents dans des systèmes de bureau. On communiquera également des lignes directrices sur la gestion des photographies et des microfilms d'archives et d'autres lignes directrices seront élaborées parallèlement à l'entente entre les Archives nationales et le Conseil du Trésor concernant la mise en oeuvre de la Politique sur la gestion des renseignements détenus par le gouvernement. Les résultats de ces efforts seront transmis aux institutions par des conseils professionnels, des brochures, des périodiques, des ateliers et des cours.

Des fonctions et des services semblables sont offerts aux ministères et à leur personnel pour les aider à bien contrôler et déclasser les quatre types de documents que l'on retrouve dans un cabinet de ministre. En décembre 1992, on a distribué aux cabinets de ministre et aux ministères des «Lignes directrices sur la gestion de l'information consignée dans un cabinet de ministre».

Tableau 13 : Résultats financiers de 1991-1992

(en milliers de dollars)		1991-1992			
		Budget		Différence	
		Réel			
		\$	ETP	\$	ETP
Contrôle de l'élimination des documents		1 070	25	1 182	25
Gestion de l'information		1 308	22	1 443	24
Opérations des Centres de documents		9 509	177	10 797	180
Total:		11 887	224	13 422	229
		(5)		(1 535)	(3)

Données sur le rendement et justification des ressources

1. Contrôle de l'élimination des documents

Cette sous-activité comprend les initiatives liées à la préparation et à l'application des plans d'élimination de documents du gouvernement du Canada, notamment le rajustement du plan quinquennal touchant tous les services gouvernementaux et prévoyant des discussions avec un certain nombre d'institutions chaque année, selon un ordre de priorité établi; l'élaboration, la négociation et la signature de plans pluriannuels d'élimination avec 156 institutions; la production, la vérification, l'évaluation et l'approbation par l'Archiviste national des propositions d'élimination de documents d'institutions touchant tous les documents, sur tous les supports, à tous les endroits et dans tous les programmes gouvernementaux. La mise en application des autorisations d'élimination de documents, une fois reçue l'approbation de l'Archiviste national, se traduit par le transfert des documents ayant une valeur archivistique ou historique aux Archives nationales et la destruction des autres documents lorsqu'ils n'ont plus aucun intérêt pour l'institution en cause.

Objectif

La protection de la mémoire institutionnelle du gouvernement canadien en contrôlant l'élimination des documents dans toute l'administration fédérale; en facilitant et en évaluant l'application de normes et de procédures de gestion de l'information consignées à l'intérieur des institutions gouvernementales; en administrant un réseau de centres de documents dans tout le pays; et en formant et en conseillant les institutions fédérales sur la gestion de leur information consignée.

Description

L'activité de la Gestion de l'information gouvernementale assure la gestion efficace et économique des sous-activités de gestion de l'information consignée, de contrôle de l'élimination des documents et des opérations des Centres de documents.

Sommaire des ressources

Les dépenses de la Gestion de l'information gouvernementale représenteront 20,5% du budget du Programme en 1993-1994 et 28% des ETP. Les Archives nationales ont élargi leurs activités dans ce domaine en affectant à cette activité quelque 24 ETP et 1 500 000 \$ en ressources nouvelles et réallouées entre 1986 et 1991. Le travail à accomplir à l'avenir devra se faire non pas tant avec de nouvelles ressources que grâce à un choix judicieux de priorités et à une utilisation plus efficace, lorsque c'est possible, des ressources existantes.

Tableau 12 : Sommaire des ressources par activité

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses 1993-1994		Prévu 1992-1993		Réal 1991-1992	
		\$	ETP	\$	ETP	\$	ETP
Contrôle de l'élimination des documents	Gestion de l'information	648	12	534	16	1 070	25
	Opérations des centres de documents	1 189	22	1 468	25	1 308	22
	Centres de documents	10 322	191	11 347	189	9 509	177
	Total	12 159	225	13 349	230	11 887	224

La différence à la baisse entre les données réelles pour 1991-1992 et les données prévues pour le microfilmage de documents découle des restrictions budgétaires de novembre 1992 relatives aux fonds du contrat passé avec une entreprise de traitement à façon. La baisse des films traités en 1991-1992 s'explique par des réductions importantes des acquisitions et de réaffectation temporaire de ressources à d'autres priorités. La diminution de la provision de rouleaux copiés pour 1993-1994 est fonction de la diminution de la demande dans ce domaine. On s'attend à la production d'un nombre moins élevé de négatifs de préservation et de transparents à la suite de la reproduction sur disque optique de documents photographiques. Les extraits de livres désacidifiés ne concernent que des livres des Archives nationales. Le personnel des Archives travaille aussi à la désacidification de livres de la Bibliothèque nationale, dans une proportion de 4 à 1 en faveur de la Bibliothèque nationale.

Les traitements de restauration ont rapport aux modifications apportées à des documents au moyen de traitements physiques ou chimiques, habituellement après que ces documents ont subi des dommages. Le tableau 11 nous renseigne sur le volume des extraits et sur les équivalents temps plein utilisés pour les traitements de restauration. Les chiffres, pour 1991-1992 et 1992-1993, englobent le travail de restauration des documents abîmés par l'importante inondation de juillet 1990.

Tableau 11 : Traitements de restauration (Extraits sélectionnés et ETP)

Description des extraits		Volume des extraits		
		Prévu	Prévu	Réel
		1993-1994	1992-1993	1991-1992
Documents iconographiques*	797	730	584	
Photographies	600	1 035		
Documents et manuscrits	10 000	13 000	7 154	
Documents cartographiques	500	600	401	
architecturaux et techniques	150	200	435	
Livres, contenus, portefeuilles,	400	350	0	
Enregistrements sur film (heures)**	1 200	1 200	0	
Enregistrements sonores (heures)**	2 500	2 500	4 957	
Livres stabilisés	20	20	20	

* Comprend les peintures à l'huile, les aquarelles, les estampes, les dessins, les médailles, les objets d'ivoire et les sceaux (matrices en métal) qui étaient auparavant présentés séparément.
 ** Non reportés auparavant pour présentation dans la Partie III.

Étant donné la planification par les restaurateurs du déménagement des collections au nouvel établissement de Gatineau, on prévoit pour 1993-1994 une diminution des activités de traitement dans plusieurs catégories d'objets. En plus des extraits indiqués ici, qui ne sont que pour les volumes des Archives nationales, le personnel des Archives traite et stabilise aussi les livres de la collection de la Bibliothèque nationale, dans une proportion de 3 à 2 en faveur de la Bibliothèque nationale.

Cette sous-activité englobe toutes les mesures prises pour assurer la survie du support des documents ou de l'information enregistrée sur celui-ci. Ces mesures comprennent la conservation préventive, les traitements de conservation, la recherche sur les méthodes de conservation et la garde des documents.

L'efficacité de la sous-activité de conservation peut être évaluée par la mesure dans laquelle les fonds des Archives nationales sont protégés. Une politique de conservation pour les Archives nationales a été approuvée en 1987. Non seulement a-t-elle orienté l'exercice des fonctions en matière de conservation, mais encore a-t-elle exposé à grands traits les principes sur lesquels l'institution se fonde pour remplir la composante "conservation" de son mandat. On a mis en place un système de planification systématique, qui est maintenant utilisé pour préparer les plans de conservation annuels et à long terme.

La conservation préventive est la composante du travail de conservation qui consiste à protéger des documents d'archives ou l'information qu'ils renferment sans leur faire subir de traitement physique ni chimique. Le tableau 10 indique le volume réel et le volume prévu des extraits ainsi que les équivalents temps plein utilisés pour la conservation préventive.

Tableau 10 : Conservation préventive (Extraits sélectionnés et ETP)

Description des extraits		Volume des extraits		
		Prévu	Prévu	Réel
		1993-1994	1992-1993	1991-1992
Supports magnétiques traités (bandes, disques magnétiques et disques optiques)	Émissions télévisées et enregistrements sonores (heures)	2 400	2 400	1 466
	Microfilms copiés	1 500	3 100	6 619
	- rouleaux de 16 mm ou de 35 mm	400	580	472
	Documents microfilmés (images)	1 000 000	1 600 000	1 644 640
	Négatifs de préservation et transparents (images)	3 000	12 500	14 773
	Images produites sur disque optique*	50 000	2 500	0
	Feuilles désacidifiées**	1 000 000	1 000 000	6 155
	ETP	29	29	29
L'addition de cet extrait démontre l'utilisation croissante par les Archives nationales de cette nouvelle technologie pour effectuer des copies de conservation de documents d'archives. Étant donné les changements apportés à l'établissement de rapports intégrés, les extraits de Archives nationales peuvent obtenir les données concernant l'ensemble de l'activité de désacidification, qu'elle touche certains documents ou des volumes reliés.				

Tableau 9 : Contrôle (Extrants sélectionnés et ETP)

Description des extrants			Préarchivage*		Sélection et classement*	
Prévu 1993-1994			Prévu 1992-1993		Prévu 1993-1994	
Réal 1991-1992			Réal 1991-1992		Réal 1991-1992	
Mètres de documents écrits gouvernementaux	5 500	5 600	4 359	705	744	783
Mètres de documents écrits privés	950	900	777	875	900	923
Documents iconographiques (articles)	218 250	193 274	13 853	218 250	193 274	0
Documents photographiques (articles)	584 814	508 534	1 891 387	584 814	508 534	0
Films, émissions télévisées et enregistrements sonores (heures)	5 000	5 000	7 016	333	175	324
Documents cartographiques, architecturaux et techniques	37 500	31 500	16 873	41 000	33 000	18 930
Fichiers informatiques**	2 100 000	300 000	28	200 000	150 000	42
Mètres de fonds d'archives des ministres en dépôt	150	125	193	0	0	0
ETP	13	13	11	35	34	34

* Aux fins de comparaison, «Préarchivage» correspond dans l'ensemble à la rubrique «Contrôle I» et «Sélection et classement» aux rubriques «Contrôle II» et «Contrôle III».

** Étant donné les changements apportés à l'établissement de rapports intégrés, les extrants après 1991-1992 sont présentés en kilo-octets plutôt qu'en fichiers ordinolingués.

À l'exception des documents photographiques où l'accroissement de l'activité de contrôle découle de l'importante acquisition effectuée auprès de la Gazette de Montréal, le taux d'acquisition généralement moins élevé est attribuable à la diminution des efforts dans ce domaine. On s'attend à une intensification de l'activité de contrôle en 1993-1994 à la suite des acquisitions importantes de documents écrits gouvernementaux reçus en vertu des plans plurianuels de disposition et de documents des ministres découlant des élections fédérales et du remaniement ministériel prévu. La diminution marquée de l'utilisation des ETP s'explique par la réduction des ressources réservées aux activités de contrôle, le recours à des critères d'acquisition de mieux en mieux définis et l'attention accordée à la planification pour ce qui est des documents acquis en vertu des plans plurianuels de disposition.

Le tableau 8 donne le nombre des évaluations de la valeur marchande estimative de fonds et collections, effectuées aux fins d'un crédit d'impôt par les Archives nationales ou pour le compte de celles-ci, ainsi que le coût des documents acquis par achat. Le crédit d'impôt égal à la valeur marchande estimative des documents donnés à la Couronne fait le bonheur autant des donateurs, qui reçoivent ainsi une forme de récompense pour avoir assuré la conservation de documents d'importance nationale, que des Archives nationales, qui ont vu une réduction des ressources disponibles pour l'acquisition par voie d'achats. La baisse du montant consacré aux achats de documents indiquée au tableau 8 découle à la fois de cette situation et du resserrement continu des critères d'acquisition d'archives textuelles privées.

Tableau 8 : Évaluations et achats (Extrants sélectionnés)

Description des extrants		Volume des extrants		
		Prévu	Prévu	Réel
		1993-1994	1992-1993	1991-1992
Nombre d'évaluations internes	inférieures à 1 000 \$	45	45	54
	supérieures à 1 000 \$ et effectuées pour le compte des Archives nationales	50	55	57
par le Conseil national d'évaluation des archives ou d'autres experts	Coût total des fonds d'archives	950 000\$	950 000\$	2 074 823\$
	achetés	675 000\$	675 000\$	680 662\$

2. Contrôle

Cette sous-activité comprend le classement et la description des documents afin d'assurer le niveau de contrôle intellectuel et physique nécessaire pour effectuer la gestion matérielle des documents et en faciliter l'accès. Elle inclut la tenue d'une documentation exhaustive et la préparation d'instruments de recherche, de répertoires, d'index et de guides. Au cours des années précédentes, cette sous-activité a été présentée selon trois niveaux de contrôle. En raison des changements apportés au système départemental de mesure du rendement, la présentation des extrants se limite maintenant à deux niveaux : le préarchivage et la sélection et le classement des documents qui seront conservés de façon permanente dans les fonds des Archives nationales. Une nouvelle mesure des extrants, la description détaillée de documents d'archives, sera présentée plus tard par le nombre de descriptions réalisées. La décision de recueillir cet extrant a été prise à la suite des recommandations de la récente évaluation de la sous-activité du contrôle.

Le tableau 7 nous renseigne sur le volume réel et le volume prévu des acquisitions de documents d'archives, ainsi que sur le nombre réel et le nombre prévu des ETP affectés à cette fin.

Tableau 7 : Acquisition (Extrants sélectionnés et ETP)

Description des extrants		Volume des extrants		
		Prévu	Prévu	Réel
		1993-1994	1992-1993	1991-1992
Mètres de documents écrits		5 500	6 000	2 904
gouvernementaux		800	1 100	575
Mètres de documents écrits privés		638 000	387 000	1 222 954
Documents iconographiques *				
Documents photographiques				
Films, émissions télévisées et				
enregistrements sonores (nouveaux)		6 000	4 000	4 298
Documents cartographiques et				
techniques/architecturaux		37 500	31 500	16 873
Fichiers informatiques (kilo-octets)**		2 200 000	400 000	6
Mètres de fonds d'archives de ministres en dépôt***		400	250	244
ETP		31	27	33

* Les documents iconographiques englobent l'art et la philatélie.
 ** Cet extrant, auparavant appelé «fichiers ordinolingués», comme l'indiquent les prévisions, se mesure maintenant en kilo-octets à la suite de modifications aux mesures d'ensemble.
 *** Englobe la catégorie antérieure des documents ministériels.

L'augmentation prévue pour 1992-1993 dans le cas des documents écrits gouvernementaux provient de l'acquisition prévue de 3 000 mètres de dossiers sur le personnel de la Première guerre mondiale, tandis que l'augmentation des fichiers informatiques de Revenu Canada. La baisse attribuable à l'acquisition prévue de fichiers informatiques de Revenu Canada. La baisse du niveau prévu des documents photographiques dénote un retour à la normale après l'acquisition de l'importante collection de la Gazette de Montréal. La baisse des ETP pour 1992-1993 est un effet à court terme de la transition au nouveau Plan de disposition pour l'ensemble des documents du gouvernement, ainsi qu'une conséquence du fait que l'absence de remaniement ministériel a évité un accroissement de l'activité liée à l'acquisition de documents des ministres; l'élection fédérale attendue et la probabilité d'un remaniement ministériel en 1993-1994 renverseront cette tendance temporaire à la baisse.

Le tableau 7 illustre la croissance des fonds qui découle de cette sous-activité. Cependant, son efficacité ne peut pas être évaluée uniquement au moyen de statistiques sur la croissance des fonds. C'est la sélection, faite avec soin, de documents adéquats qui méritent d'être conservés en permanence, qui produit de bons résultats. Dans la stratégie d'acquisition, on indiquera les secteurs clés de l'expérience canadienne qui doivent être mieux représentés dans les fonds des Archives nationales. L'application de critères d'évaluation et de sélection permettra de garantir l'utilisation des ressources existantes pour l'acquisition des documents les plus importants. On évaluera plus tard l'efficacité de cette sous-activité en déterminant si les Archives nationales acquièrent vraiment les documents d'archives adéquats qui sont prévus dans la stratégie et par les critères.

En 1992-1993, les acquisitions des Archives nationales comprenaient des documents de la mission canadienne à Saïgon (1961-1975) et de l'ambassade canadienne à Tokyo au cours de la guerre de Corée, de même que des dossiers du Conseil consultatif canadien de l'environnement, du Conseil des sciences du Canada et du Conseil économique du Canada, trois organismes dissous à la suite du budget de février 1992. Le département a acquis des documents personnels de Celia Franca et de l'ancien gouverneur général Michener, et il a reçu plus de 500 caricatures politiques de Serge Gaboury (*Le Soleil*, 1985-1988). La Société canadienne des postes a transféré 5 000 articles de graphisme et de matériel philatélique. Finalement, on a acquis une carte de la côte de C.-B. réalisée en 1782 à partir de l'expédition de James Cook en 1778 et le *Nunavut Atlas* qu'ont utilisé les Inuit dans leurs revendications territoriales.

Parmi les acquisitions importantes de 1991-1992, citons les dossiers du registre central de la Direction générale des services médicaux (1870-1978) et le premier transfert de dossiers de cas et du registre central de la Commission canadienne des droits de la personne. Les documents personnels acquis comprenaient ceux de Bora Laskin, ancien juge en chef de la Cour suprême du Canada, de l'auteur Morley Callaghan et du géographe Pierre Canu. En plus de documents cartographiques et architecturaux provenant du secteur gouvernemental, on a également acquis quelque 5 000 dessins architecturaux du cabinet d'Altaïr Ross Architect Ltd. d'Ottawa, plusieurs atlas canadiens, quelques cartes notables antérieures à 1850 et une très riche collection sur microfilm de cartes terrestres et marines d'avant 1800 provenant des fonds de la Bibliothèque nationale de Paris. Les acquisitions dignes d'intérêt dans le domaine des documents iconographiques comprennent une collection spécialisée d'épreuves terminales et de planches complètes du timbre de 1937 de Terre-Neuve, «Long Coronation» du roi George VI des aquarelles et dessins de production du Centre national des arts, des aquarelles, des peintures, des gravures et des carnets d'esquisses de la succession de William C. Van Horne, des collections de bandes dessinées de Lynn Johnson, Tony Jenkins et Gité (Jean Turgeon). Les acquisitions notables dans le domaine photographique comprennent des collections reçues de *The Gazette* (Montréal) et de *The Globe and Mail*, un album d'épreuves à l'albumen remontrant aux années 1860 et 1870, des photographies de la division des photographies de l'Office national du film et la collection de portraits de compagnons de l'Ordre du Canada par Harry Palmer. Les documents audiovisuels acquis comprenaient des émissions de télévision, surtout l'édition réseau des nouvelles télévisées et des émissions d'affaires courantes, plusieurs récents films canadiens et des entrevues réalisées dans le cadre du programme d'histoire orale de la Bibliothèque du Parlement.

Tableau 6 : Résultats financiers de 1991-1992

(en milliers de dollars)		* 1991-1992	
		Budget principal	Différence
		ÉTP	\$
Acquisition	4 692	56	5 241
	56	5 241	56
Contrôle	7 625	124	8 495
	124	8 495	124
Conservation	7 233	91	7 998
	91	7 998	91
Total	19 550	271	21 734
		271	(2 184)
			-

Données sur le rendement et justification des ressources

Les données sont fournies par un système de mesure du rendement. Les extrants des sous-activités de l'acquisition, du contrôle et de la conservation sont décrits en fonction des divers supports acquis et contrôlés et des traitements de conservation effectués par les employés ou payés à même les fonds de l'activité.

1. Acquisition

Cette sous-activité comprend cette fonction archivistique fondamentale qu'est l'évaluation des documents, ainsi que leur localisation et la conclusion d'ententes d'acquisition par don, transfert ou achat. Le processus de l'évaluation des documents consiste à évaluer l'importance historique à long terme des documents et à appliquer des critères de sélection dérivés du mandat des Archives nationales. La Loi sur les Archives nationales du Canada (1987) prévoit le transfert des documents des institutions fédérales et des documents ministériels aux Archives nationales. L'activité d'acquisition est maintenant gouvernée par la politique d'acquisition des Archives nationales, adoptée en 1988, où est défini ce critère d'acquisition essentiel qu'est l'"importance nationale" et où est indiquée l'étendue du mandat d'acquisition des documents publics et privés. L'orientation de cette activité sera bientôt plus précise, par suite de l'adoption d'une stratégie départementale d'acquisition et de critères d'évaluation et de sélection, qui sont actuellement en forme provisoire et en discussion dans les divisions.

A. Développement et gestion des fonds d'archives

Objectif

Constituer et gérer les fonds de documents d'importance nationale des Archives nationales en acquérant et en conservant les documents privés et publics d'importance nationale, et en facilitant leur consultation; être le dépositaire permanent des documents des institutions fédérales et des documents ministériels.

Description

Le développement et la gestion des fonds d'archives, qui se composent de trois sous-activités: acquisition, contrôle, et conservation, englobent toutes les activités départementales ayant trait à l'acquisition, au contrôle et à la conservation des documents fédéraux et des documents ministériels ayant une valeur historique à long terme et divers autres documents du secteur privé qui traitent de l'évolution du Canada et ont une valeur historique nationale permanente. Il peut s'agir de documents sur supports divers tels que des documents écrits du gouvernement et du secteur privé, des photographies, des films, des émissions télévisées et des enregistrements sonores, et des documents cartographiques, architecturaux, iconographiques et lisibles par machine.

Sommaire des ressources

Les dépenses des Opérations archivistiques représenteront 32,5% du budget de 1993-1994 et 32,5% du total des ETP.

Tableau 5 : Sommaire des ressources par activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1993-1994	ETP*	\$	ETP	\$	ETP	Réal 1991-1992
Acquisition	3 472	47	3 543	49	4 692	56	
Contrôle	6 752	92	6 889	93	7 625	124	
Conservation	9 066	123	9 250	128	7 233	91	
Total	19 290	262	19 682	270	19 550	271	

* L'expression "équivalents temps plein" désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait des contrôles du CT sur l'utilisation des ressources humaines. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées, divisées par les heures de travail régulières.

grande normalisation entre les différentes divisions, la mise au point d'indicateurs de rendement plus clairs et de normes de rendement et de normes de production des outils de recherche exigeant un effort d'interprétation moindre de la part du personnel des Archives. Les gestionnaires de ce programme viennent de présenter un plan de mise en oeuvre dudit rapport.

La planification du deuxième cycle d'évaluations est en cours. On prévoit que les études réalisées dans ce cycle et les suivantes seront de plus en plus de nature stratégique. La première consiste en une étude initiale spéciale sur l'accès et la conservation des documents audiovisuels, afin d'obtenir des données sur le milieu externe, pour mieux préparer les AN à leur rôle stratégique en vue d'assurer la conservation de documents audiovisuels canadiens. De plus, on prévoit entreprendre à la fin de 1992-1993 une évaluation de l'activité Gestion de l'information gouvernementale, en se concentrant sur la nouvelle approche planifiée à la disposition des documents du gouvernement du Canada. La responsabilité dont on s'acquittera par cette fonction porte sur la coordination de la disposition de 95% des fonds d'information qu'on peut éliminer après la période d'utilisation administrative des fonds, en s'assurant de conserver les 5% qui restent parce qu'ils ont une valeur historique et archivistique durable.

En plus d'études périodiques d'évaluations de programme, on a insisté de façon constante sur l'élaboration d'une solide infrastructure d'efficacité du programme. Les Archives nationales ont élaboré deux mécanismes pour obtenir les réactions de leur collectivité et de leurs utilisateurs. Le premier de ces groupes consultatifs externes, le Comité consultatif des Archives nationales du Canada, créé en vertu de la Loi sur les Archives nationales du Canada de 1987, rassemble des universitaires et archivistes réputés de partout au Canada, qui se réunissent deux fois l'an avec l'Archiviste national et ses gestionnaires supérieurs afin de formuler des conseils sur les politiques, les opérations et les plans des Archives nationales. Un autre organisme consultatif, le Forum des chercheurs, a été constitué en 1990 et il se réunit régulièrement en vue de faciliter la communication entre les Archives nationales et la clientèle des chercheurs, sur des questions touchant la prestation de services de recherche et de référence. Ce mécanisme de consultation permet aux Archives nationales de rester au courant de la pertinence et de la qualité de leurs services publics fondamentaux.

L'efficacité du programme sera encore accrue grâce à l'amélioration de la qualité de l'information de gestion qui découlera de l'accord sur l'accroissement des pouvoirs et responsabilités ministériels, accord qui prévoit un régime de responsabilité révisé et plus rigoureux. En 1992-1993, l'Archiviste national a présenté son premier rapport annuel de gestion au Conseil du Trésor. Un réseau départemental de planification a été établi pour faciliter l'amélioration de la coordination de la planification stratégique et opérationnelle. L'évaluation de programme aide ce réseau dans l'élaboration constante d'indicateurs et de normes de rendement plus pertinents. Pour que les Archives nationales puissent produire et utiliser efficacement ce genre de renseignements, on implante un système d'information sur la gestion du Programme. Ce système permet de recueillir des données clés de rendement valables au niveau de l'ensemble du département (temps-personnes et résultats quantifiables). Dans la mesure où les ressources et la technologie le permettront, le système sera informatisé et relié à des données financières, notamment sur les traitements, afin de permettre une comptabilisation plus complète de l'utilisation des ressources.

En 1981-1982, les Archives nationales ont amorcé un cycle d'études d'évaluation systématiques de leur Programme. Le résultat de ces études a conduit à l'élaboration d'initiatives précises visant à permettre une approche plus systématique au travail à accomplir. En particulier, un système de planification de la conservation a été établi, des services de référence de première ligne ont été créés et une politique et une stratégie d'acquisition ont été développées. L'évaluation du contrôle archivistique, dernière composante devant faire l'objet d'un examen dans ce premier cycle, a été complétée en 1992.

L'étude de la sous-activité du contrôle a porté surtout sur la question de l'accès intellectuel aux documents d'archives. Cet accès est normalement assuré par des outils de recherche tels les répertoires et listes de dossiers. Si l'étude a permis de constater un taux de satisfaction élevé chez les utilisateurs, elle a décelé également plusieurs améliorations possibles dans les modalités de cette sous-activité, notamment en ce qui concerne une plus

L'efficacité du Programme des Archives nationales est fonction de son objectif qui est de préserver la mémoire collective de la nation et du gouvernement canadien, de collaborer à la protection des droits et de contribuer à l'enrichissement du sentiment d'identité nationale. À la différence d'autres ministères et organismes dont les programmes supposent la prestation de services spécifiques à une clientèle identifiable, les Archives nationales n'ont pas un objectif de programme qui se prête à la quantification de l'efficacité. C'est pourquoi elles ont recours à plusieurs approches pour évaluer et améliorer l'efficacité de leur programme.

D. Efficacité du Programme

La mise en oeuvre du système de bureautique, qui permet la communication avec tous les autres systèmes informatiques du département et soutient une grande variété de fonctions de bureautique, a été achevée en 1992-1993. On a maintenant entrepris les travaux sur plusieurs autres applications importantes. À partir des caractéristiques fonctionnelles d'AGISB et par l'examen du logiciel AGISB et d'autres logiciels actuellement disponibles, les Archives nationales mettront au point et implanteront le système d'information de gestion sur les documents, qui intégrera dans un système unique la gestion des documents électroniques et sur papier. De plus, le département procèdera à une simplification du système PERSEUS, en ramenant les données d'un ordinateur central d'ASC au système de bureautique du département, plus efficace et moins coûteux.

Le premier module du système intégré de gestion des fonds d'archives, sur la circulation et le suivi, en est actuellement aux étapes finales d'essai et entrera en opération au début de la nouvelle année financière. Avant de présenter une demande d'approbation de projet et de financement pour le reste du système intégré, les Archives nationales étudient la possibilité d'une coopération avec la Bibliothèque nationale du Canada pour des éléments de système en commun, en plus d'examiner des éléments de plusieurs systèmes d'archives rendus publics récemment. Le département prévoit élaborer un prototype de conception afin de raffiner des facteurs de conception, d'obtenir des estimations de coût plus exactes et de créer des codes communs afin de réduire au maximum les frais futurs de mise au point. La direction de l'institution passera en revue la stratégie de mise au point de ce complexe système intégré de gestion des fonds d'archives.

Gestion des renseignements détenus par le gouvernement : Les Archives nationales continuent à suivre la démarche qu'elles ont choisie pour l'élimination ou le transfert aux archives historiques des documents du gouvernement conservés sur tous les types de support. Selon cette nouvelle approche, les Archives nationales, chaque année, entreprennent de planifier avec un certain nombre d'institutions, la destruction ou le transfert de documents. Les plans accordent la priorité aux documents que les Archives et les institutions en cause jugent les plus importants et établissent l'ordre selon lequel les documents de chaque secteur du programme de l'institution en cause seront traités. Les plans comprennent un calendrier pour la présentation des propositions et leur étude et approbation par les Archives. En vertu de l'approche planifiée, les présentations touchent des documents sur tous supports relatifs à des programmes particuliers. Le processus adopte permet une meilleure désignation des documents historiques et d'archives à conserver par les Archives nationales et une procédure accélérée de consentement par l'Archiviste national pour la destruction d'autres documents dont n'ont plus besoin les institutions.

Une attention particulière sera accordée aux nouvelles technologies. On continuera à mettre au point un système pour faciliter la gestion de l'information dans les systèmes intégrés de bureautique grâce à une initiative réalisée en collaboration entre les Archives nationales et le ministère des Communications. Cette initiative, AGISB (Avancement de la gestion de l'information et des systèmes de bureautique), repose sur un partenariat qui réunit un certain nombre de ministères et d'organismes privés.

Entre autres efforts qu'elles déploient pour conserver à long terme l'information du gouvernement, les Archives nationales ont pris la gouverne d'un groupe de travail interministériel qui étudie la faisabilité d'utiliser du papier permanent pour la création de documents gouvernementaux. Des consultations poussées avec le secteur privé et le gouvernement ont abouti à la présentation en février d'un rapport où l'on formulait des recommandations sur l'utilisation de ce type de papier et sur l'élaboration d'une norme canadienne sur le papier permanent.

Documents audiovisuels : En 1990, les Archives nationales désignaient pour la première fois comme priorité stratégique la conservation du patrimoine audiovisuel national et ce thème figure toujours dans les grands objectifs de l'institution. Le département procède actuellement à une étude spéciale d'évaluation initiale qui apportera de précieux renseignements sur la conservation audiovisuelle qui s'effectue ailleurs. Les Archives nationales utiliseront les résultats de cette étude pour élaborer leur propre programme interne à l'appui de la priorité d'ensemble, afin d'assurer la conservation de cette précieuse source d'information sur la société canadienne. De plus, on continue de négocier avec la SRC afin de conclure une nouvelle entente qui assurera la conservation rationnelle des documents audiovisuels d'importance nationale de cette institution.

Automatisation : Afin d'améliorer la gestion de l'information dans le département et de profiter des économies que les techniques d'information rendent possibles, les Archives nationales poursuivront les initiatives dont il a déjà été fait état et en lanceront plusieurs nouvelles.

Les programmes d'exposition et de publication des Archives nationales servent également à mieux faire connaître aux Canadiens et Canadiennes leur patrimoine d'archives. Le département a produit «*Edifier l'avenir* : le Canada de 1849 à 1873», une importante exposition sur la Confédération avec un catalogue illustré. Une entreprise de co-édition, Les trésors des Archives nationales du Canada, rend hommage à certaines des pièces les plus précieuses confiées à la garde de l'institution et représente une autre façon de mieux sensibiliser les Canadiens et Canadiennes à leur patrimoine archivistique.

Participation à la vie des milieux canadiens et internationaux des archives : Au cours des années à venir, il sera essentiel de participer activement à la vie des milieux des archives et de nouer des relations de partenariat, non seulement pour remplir le mandat du département, soit «*appuyer les milieux des archives* », mais aussi pour relever certains défis qui attendent les Archives nationales elles-mêmes. La section II C présente d'autres renseignements sur l'appui proposé par les Archives et sur leurs activités internationales. Les initiatives soulignées ci-dessous signalent l'importance particulière de la participation du département au douzième congrès du Conseil international des archives.

Les Archives nationales et plusieurs autres institutions archivistiques canadiennes ont fait partie des principaux participants au congrès du CIA, qui se tenait pour la première fois au Canada. Quelque 2 700 délégués de 120 pays se rencontraient à Montréal en septembre afin d'échanger leurs opinions sur le rôle crucial des archivistes à l'ère de l'information. La collectivité archivistique internationale a adopté plusieurs résolutions afin de renforcer les principes et méthodologies archivistiques nécessaires à la gestion du déluge d'information qui se présente aux archivistes et d'assurer le maintien de l'intégrité du patrimoine documentaire. Avec une participation poussée à l'organisation du congrès, des démonstrations sur place à Montréal et l'accueil de plus de 400 délégués qui ont visité les Archives nationales à l'occasion du congrès, le département a eu l'occasion de faire montre de ses réalisations et de ses approches à la conservation du patrimoine archivistique.

Conservation : En 1992-1993, les Archives nationales ont entrepris les travaux préparatoires nécessaires à la conversion de photographies sur film nitrate en voie de détérioration. Du matériel a été évalué, acquis et mis à l'essai, des employés ont reçu une formation sur le nouveau processus de copie numérique qui convient le mieux aux articles environnementalement d'entreposage qui conviennent le mieux aux articles copiés. Par la même occasion, on a séparé les photographies sur film nitrate du reste des collections et les articles les plus détériorés ont été copiés au moyen de techniques conventionnelles de photographie. Au chapitre de l'initiative de recherche sur la conservation, on a fait l'acquisition d'étuves de vieillissement afin d'étudier le degré de permanence de divers types de papier. Le résultat de cette recherche servira à la définition d'une norme canadienne sur le papier stable permanent.

Logement : En avril 1992, les Archives nationales ont reçu l'approbation définitive de projet pour les installations d'entreposage d'archives et les laboratoires de conservation à Gatineau. On a donc pu achever la conception des installations et ensuite entreprendre les travaux, avec la préparation de l'emplacement, suivie du début des fondations. En prévision de l'occupation des installations de Gatineau qui est prévue pour 1996, les Archives nationales entreprendront la phase initiale d'un plan de quatre ans en vue de préparer les fonds et collections au déménagement, de remplace le matériel de laboratoire et des éléments connexes d'immobilisations et de mettre au point des infrastructures opérationnelles. Ce plan touchera tous les secteurs du département et entraînera une réaffectation importante de ressources des activités régulières afin de mener à bon port le projet de Gatineau.

Le deuxième volet de l'initiative de logement des Archives nationales porte sur le projet de l'édifice commémoratif ouest, qui permettra de concentrer au même endroit des services publics actuellement dispersés parmi plusieurs emplacements, de résoudre des préoccupations d'emploies relatives à des autres de travail inadéquates et d'intégrer des activités opérationnelles. Cette consolidation entraînera une amélioration des services au public et une utilisation plus efficace des ressources. Lorsque le projet de l'édifice commémoratif ouest aura reçu l'approbation préliminaire, on se concentrera sur le choix d'un architecte et l'élaboration d'un concept et d'une conception préliminaire pour les volets de rénovation et de construction neuve du projet. Un défi considérable consistera à élaborer un projet dont la mise en oeuvre pourra s'étaler sur une période de six à huit ans, en fonction de la disponibilité des fonds d'immobilisations. De récentes décisions du gouvernement ont considérablement réduit les ressources disponibles pour les trois premières années du projet, exigeant un échéancier plus lent de conception et de construction.

En plus des initiatives de logement pour l'administration centrale, les Archives nationales examineront avec Travaux publics Canada des options afin d'obtenir des aires supplémentaires pour le fonctionnement des centres fédéraux de documents. Le manque chronique d'espace pour l'entreposage de documents fédéraux inactifs, particulièrement grave dans la région de la Capitale nationale, entraîne des coûts supplémentaires pour les ministères et organismes, en plus de réduire le contrôle des ressources en information gouvernementale.

Meilleur accès au patrimoine archivistique canadien : Afin d'offrir aux utilisateurs éloignés un accès plus immédiat, complet et efficace aux renseignements sur leur patrimoine archivistique, les Archives nationales ont entamé la mise au point d'une série de sites d'accès décentralisés, en collaboration avec d'autres institutions d'archives. Le premier de ces sites a ouvert ses portes à Winnipeg en octobre 1992. Le site d'accès de Winnipeg, fruit d'une coopération étroite entre les Archives nationales et les Archives provinciales du Manitoba, consiste en une structure modulaire dotée de deux postes de travail informatisés donnant accès à des instruments de recherche sur CD-ROM, permettant une communication directe avec Ottawa par modem et télécopieur et offrant une aire de visionnement vidéo comprenant un babillard vidéo qui renseigne sur les événements en cours et à venir aux Archives nationales. Des copies supplémentaires des fonds des Archives nationales sur microfilm sont également disponibles. Cette initiative permettra aux chercheurs de la région de Winnipeg d'entreprendre des recherches dans les fonds des Archives nationales de manière plus efficace et économique.

Ausûrit   : Comme une grande partie du mandat des Archives nationales ne laisse aucune latit  de, il y a croissance constante des fonds d'archives. Parallèlement, la variété et la complexité des documents augmentent également. Par contre, les dernières années ont été marquées par des restrictions financières nécessaires mais très lourdes, si bien que les budgets des opérations courantes sont demeurés relativement stables. Les Archives sont donc aux prises avec une tension croissante entre, d'une part, l'augmentation constante des fonds et des collections et des demandes de consultation ainsi que la nécessité de s'adapter à de nouvelles réalités et, d'autre part, la volonté de maintenir leur tradition d'acquisitions importantes et d'excellence des services.

Il est maintenant admis que, dans un avenir prévisible, l'écart se creusera de plus en plus entre les ressources disponibles et les coûts à assumer pour organiser, décrire, conserver et rendre accessibles les documents existants et les nouvelles acquisitions. Des investissements stratégiques en technologie de l'information deviennent de plus en plus indispensables dans un contexte comme celui-là, et il faut aussi faire des choix stratégiques sur l'affectation des ressources et l'amélioration constante des moyens que possède le département pour planifier l'ensemble de ses activités et en contrôler les résultats.

2. Initiatives

Ces dernières années, les Archives nationales ont entrepris de grandes initiatives comme les projets de logement à Gatineau et à Ottawa, la mise en œuvre d'une approche planifiée à la disposition systématique des documents gouvernementaux sur tout support, l'élargissement de l'accès au patrimoine archivistique aux Canadiens et Canadiennes de l'extérieur d'Ottawa par la décentralisation des services, l'accueil pour la première fois au Canada d'un congrès du Conseil international des archives (CICA), et enfin l'installation d'un réseau informatique reliant tous les secteurs du département afin d'améliorer la gestion interne de l'information et de tirer avantage des économies permises par la technologie de l'information.

Bien que le département ait reçu certaines ressources supplémentaires pour les initiatives relatives au logement, certains aspects de la gestion des documents gouvernementaux et le congrès du CICA, les dernières années ont été marquées par des réductions répétées du financement du fonctionnement régulier. C'est pourquoi les Archives nationales ne prévoient aucune nouvelle initiative importante pour 1993-1994. Le département se concentrera plutôt sur le maintien d'un progrès régulier, bien que ralenti, dans la réalisation des initiatives déjà signalées.

3.   tat des initiatives annoncées antérieurement

D'autres initiatives, déjà annoncées antérieurement, se poursuivent elles aussi pour répondre aux facteurs externes qui influencent le Programme des Archives nationales.

Outre qu'elle reconnaisse officiellement le rôle que jouent les Archives nationales en leur qualité de dépositaire permanent des institutions fédérales, la Loi élargit aux documents ministériels et à plus de 156 institutions fédérales les responsabilités non discrétionnaires des Archives nationales au chapitre de l'examen obligatoire des propositions relatives à la destruction des documents. Elle reconnaît aussi l'existence juridique de supports qui n'ont pas toujours été considérés comme assujettis au système de gestion des documents, à savoir les cartes, les plans techniques et architecturaux et les documents audiovisuels.

En collaboration avec le Secrétaire du Conseil du Trésor, les Archives nationales exercent un rôle élargi dans le domaine de la gestion intégrée des énormes fonds de renseignements détenus par le gouvernement du Canada. Ce rôle englobe non seulement la protection des renseignements qui présentent de l'intérêt à long terme, mais aussi l'élimination systématique des documents qui n'ont plus aucune valeur opérationnelle, juridique ou historique, ce qui réduit le coût d'entreposage des documents pour le gouvernement.

Impératifs en matière d'acquisition et de conservation: La complexité croissante de l'environnement dans lequel les documents sont produits pose pour les Archives nationales de nouveaux problèmes en matière d'acquisition et de conservation. La prolifération de l'information conservée sur de nouveaux supports comme les rubans magnétiques, les disquettes d'ordinateur personnel, les disques optiques et les rubans magnétoscopiques oblige les Archives à acquérir de nouveaux moyens technologiques et de nouvelles compétences. L'information audio-visuelle, notamment, est un domaine où la croissance et l'innovation ont été considérables. Ce type d'information est omniprésent et de plus en plus complexe, dans la société canadienne moderne. Les coûts des immobilisations nécessaires à l'acquisition et à l'entretien du matériel nécessaire pour copier et utiliser la multitude des formats audio-visuels actuels et désuets sont déjà largement supérieurs aux moyens financiers dont les Archives nationales disposent.

D'un autre côté, les préoccupations que suscitent les documents d'archives plus classiques ne se sont pas résorbées. Les Archives nationales doivent répondre au besoin de protéger l'information produite sur du papier acide (presque tout le papier fabriqué depuis la fin du XIX^e siècle), qui a une durée d'utilisation relativement brève. Le département a réussi à négocier un marché à long terme avec une entreprise privée pour le microfilmage des documents d'archives, mais l'écart grandissant entre la quantité de documents de valeur sur papier et les ressources disponibles pour les copier sur des supports classiques comme le microfilm ou sur des supports nouveaux comme le disque optique laisse présager une grave crise dans le domaine de la préservation des archives.

Évolution du contexte de la fonction publique: Le gouvernement a clairement défini le besoin de changement dans le fonctionnement de son appareil administratif. Des initiatives comme l'accroissement des pouvoirs et responsabilités ministériels, l'option publique 2000 ainsi que la production de recettes et les budgets de fonctionnement modifieront considérablement la culture de la fonction publique : nouvelle insistance sur les services aux clients de l'intérieur et de l'extérieur, diminution du pouvoir central, nouvelles exigences en matière de comptes à rendre et gestion financière améliorée. Au moment même où ces modifications sont apportées, les ministères et organismes du gouvernement devront faire face au fait que des effectifs vieillissants ont moins de débouchés de carrière à cause des restrictions financières. La direction et l'ensemble du personnel devront se résoudre à d'importants rajustements dans les années à venir.

Plusieurs facteurs clés, énumérés ci-dessous, influenceront de façon notable le Programme des Archives nationales.

Logement : Pendant des années, les Archives nationales ont tenté de poursuivre leurs activités malgré un grave manque d'espace et une insuffisance des installations qui menaçaient la santé et la sécurité au travail des employés et qui continuent de mettre en danger des fonds d'archives uniques. La dispersion des activités entre un grand nombre d'immeubles a nui à l'efficacité de la gestion et à l'application du Programme des Archives nationales; elle a également eu des répercussions négatives sur la Bibliothèque nationale.

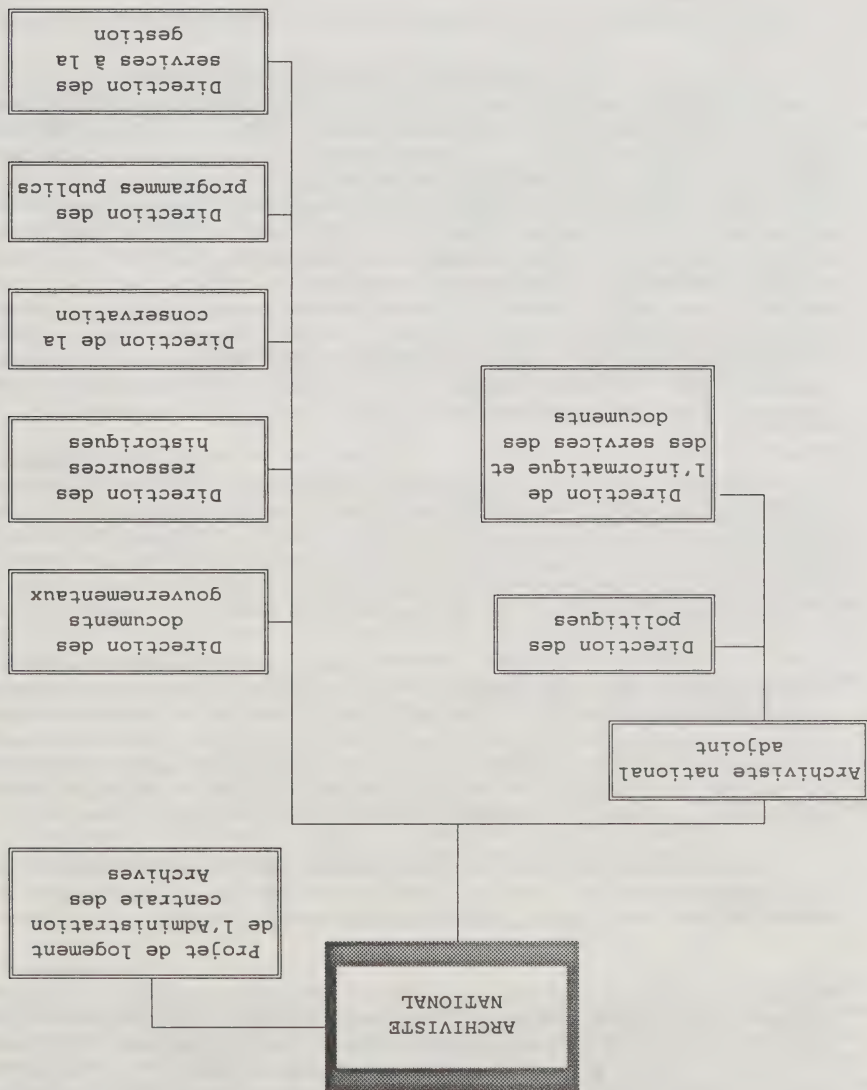
Les décisions prises par le gouvernement en 1988 apporteront des solutions indispensables. Le gouvernement a acquis des installations d'entreposage provisoires à Renfrew et a décidé de construire un édifice d'entreposage et des laboratoires à Gatineau. De plus, les Archives proposent pour Ottawa de nouvelles installations d'administration centrale, qui devraient être constituées de l'édifice commémoratif ouest rénové, avec construction adjacente d'autres pour la programmation publique.

La direction des Archives nationales déploiera des efforts soutenus pour assurer le règlement de tous les problèmes en matière de locaux. Les travaux de planification, de réinstallation et de gestion de projets qui s'imposeront dans les années à venir, de même que le maintien du service en période de perturbations, de dispersion des fonds d'archives et de diversion des ressources opérationnelles, seront les facteurs qui influenceront le plus sur le Programme.

Identité nationale: Conscientes du rôle essentiel qui revient aux institutions culturelles dans le soutien de la cohésion de l'identité nationale, qui est caractérisée par la reconnaissance et la mise en valeur de la diversité canadienne, les Archives nationales ont adopté l'énoncé suivant de leur vision : « Rendre la mémoire documentaire de la nation accessible à tous les Canadiens pour leur usage, leur agrément et leur bien-être ». La volonté d'atteindre plus pleinement cet objectif au cours des années à venir aura un effet marquant sur les activités des Archives nationales. Le département s'efforcera, en particulier par la décentralisation de certains de ses services et l'implantation du principe du guichet unique, de donner au patrimoine documentaire de tout le peuple canadien la plus large possible.

Gestion des renseignements détenus par le gouvernement : Le rôle des Archives nationales dans la gestion de l'information au sein du gouvernement canadien a pris de nouvelles dimensions par suite de la proclamation, en 1987, de la Loi sur les Archives nationales du Canada et de l'établissement par le Conseil du Trésor, en 1989, de la Politique sur la gestion des renseignements détenus par le gouvernement.

Tableau 3 : Organigramme des Archives nationales du Canada



Structure des activités : Le Programme des Archives nationales comprend quatre activités (voir le tableau 4) : le développement et la gestion des fonds d'archives; la gestion de l'information gouvernementale; les services, la sensibilisation et l'appui; et l'administration. Les Archives nationales du Canada fournissent à la Bibliothèque nationale du Canada des services dans les domaines des finances, de l'administration, du personnel, des expositions et de la conservation.

Organisation : Les Archives nationales sont dirigées par l'Archiviste national, que nomme le gouverneur en conseil et qui exerce, par délégation, les pouvoirs d'un sous-ministre. Elles rendent compte au Parlement par l'intermédiaire du ministre des Communications.

Ainsi que l'exige la Loi sur les Archives nationales du Canada (1987), un Comité consultatif a été créé en 1988 pour conseiller l'Archiviste national et pour l'assister dans l'exécution de la mission des Archives nationales. Il se compose de l'Archiviste national, de l'administrateur général de la Bibliothèque nationale, du directeur du Musée canadien des civilisations et de sept autres membres que le ministre choisit parmi des personnes ayant de l'expérience en matière archivistique et qui assurent une large représentation des différentes régions géographiques du pays.

Les Archives nationales se composent des huit directions générales (voir le tableau 3) suivantes : les Documents gouvernementaux, les Ressources historiques, la Conservation, les Programmes publics, les Services à la gestion et le Projet de logement de l'administration centrale des Archives, qui relèvent de l'Archiviste national, et les Politiques et l'Informatique et les services des documents, qui relèvent de l'Archiviste national adjoint. Le tableau 4 montre la relation entre l'organisation des Archives nationales et la structuration des activités.

L'administration centrale et le principal centre opérationnel des Archives nationales du Canada sont situés dans la région de la Capitale nationale. Les installations d'entreposage provisoires sont situées à Renfrew (Ontario). En outre, des centres de documents à Halifax, Québec, Montréal, Toronto, Winnipeg, Edmonton et Vancouver fournissent des entrepôts et des services aux bureaux régionaux des ministères et organismes fédéraux. Le Musée canadien de la caricature (anciennement, le Centre canadien de la caricature) fait partie du Programme des Archives nationales. Ses salles d'exposition, ouvertes en 1989, sont situées dans le secteur du marché Byward, à Ottawa. Les Archives postales canadiennes, dont la responsabilité a été transférée de la Société canadienne des postes aux Archives nationales en 1988, possèdent également des installations accessibles au public dans le centre-ville de la capitale nationale. Pour des raisons de sécurité, les Archives nationales ont un dépôt d'archives essentielles à l'extérieur de la région de la Capitale nationale. Elles ont également à Londres et à Paris des bureaux chargés d'acquérir des archives ou des copies d'archives ayant trait au Canada.

- en acquérant et en conservant les documents privés et publics d'importance nationale, et en favorisant l'accès et en étant le dépositaire permanent des documents des institutions fédérales et des documents ministériels;
 - en facilitant la gestion des documents des institutions fédérales et des documents ministériels
 - et en appuyant les milieux des archives.
- L'objectif du Programme des Archives nationales est de préserver la mémoire collective de la nation et du gouvernement canadien, de collaborer à la protection des droits et de contribuer à l'enrichissement du sentiment d'identité nationale :

3. Objectif du Programme

L'Archiviste national est la seule personne qui peut autoriser l'élimination des documents des institutions fédérales et des documents ministériels.

En outre, la Loi énumère certaines attributions de l'Archiviste national, comme l'acquisition, la garde et le contrôle des documents, la description, le classement et la protection des documents, le pouvoir de permettre l'accès aux documents (sous réserve de restrictions juridiques), la diffusion d'information sur les fonds d'archives par le biais d'expositions et de publications, le pouvoir de donner des conseils sur des normes et des méthodes, la prestation des services de reproduction liés à la gestion des documents, la prestation d'un service central de garde et de contrôle des documents du personnel du gouvernement, la capacité de fournir des installations d'entreposage des documents du gouvernement fédéral, la prestation de services de formation aux techniques de l'archivage et à la gestion des documents, la collaboration avec les organismes concernés par les archives et la gestion des documents, et l'apport d'un appui professionnel, technique et financier aux milieux des archives.

En vertu de la Loi sur les Archives nationales du Canada (1987), les "Archives nationales du Canada conservent les documents privés et publics d'importance nationale et en favorisent l'accès. Elles sont le dépositaire permanent des documents des institutions fédérales et des documents ministériels. Elles facilitent la gestion des documents des institutions fédérales et des documents ministériels et appuient les milieux des archives."

2. Mandat

Le rôle de chef de file des Archives nationales au sein des milieux nationaux et internationaux d'archives et de gestion des documents a évolué avec les années. Ainsi, les Archives nationales du Canada ont été appelées à offrir leur aide à d'autres dépôts, notamment en échangeant des copies microfilmées de documents d'archives, en partageant des connaissances, en préparant et en donnant des cours et en participant à la réalisation d'objectifs et de projets communs. De 1992 à 1996, l'Archiviste national du Canada sera président du Conseil international des archives, responsabilité exigeant une présence internationale constante.

Depuis 1872, les Archives nationales du Canada acquièrent, contrôlent et conservent des documents d'archives tels que des manuscrits, des documents de l'administration fédérale, des cartes et des plans, des documents audio-visuels, des photographies et des pièces iconographiques, des documents lisibles par machine et d'autres documents qui constituent la mémoire de la nation et servent à la recherche historique. Durant cette période, le rôle des Archives nationales en est venu à comprendre trois volets : celui d'une institution nationale responsable des documents d'archives enregistrés sur divers supports, celui d'agent administratif du gouvernement fédéral dispensant des services consultatifs et opérationnels en gestion des documents et celui d'un chef de file de la communauté canadienne et internationale des archives et de la gestion des documents.

Depuis plus d'un siècle, les Archives nationales du Canada travaillent à préserver la mémoire collective du peuple canadien. Grâce aux dons, aux transferts et aux achats, elles enrichissent sans cesse leurs fonds pour documenter l'histoire de notre pays. C'est ainsi qu'elles rassemblent un trésor à la fois unique et inestimable où vont puiser les créateurs canadiens pour la réalisation de livres, de films, d'émissions de radio et de télévision et d'ouvrages sur l'histoire locale et nationale; ce trésor est en plus une mine de renseignements qui facilite les recherches des universitaires, des organes de presse, des fonctionnaires, des groupes et individus à la poursuite de leurs droits, des tribunaux devant se prononcer sur des réclamations, des généalogistes et du grand public. Ces ressources documentent, à l'intention des générations futures, le travail de nos créateurs, nos droits de citoyens, la richesse de notre patrimoine multiculturel et les caractéristiques de notre identité canadienne.

Les Archives nationales du Canada servent l'administration fédérale en favorisant la saine gestion de ses documents et en préservant ceux qui ont une valeur permanente. Une bonne gestion des documents permet de localiser rapidement l'information. Elle facilite ainsi les prises de décisions et l'administration des programmes gouvernementaux. Elle permet aussi d'épargner des coûts qui s'élèveraient annuellement à quatorze millions de dollars si les ministères et agences du gouvernement devaient entreposer leurs documents et en assurer le service. Une bonne gestion des documents aide aussi à l'application de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels car elle permet de retracer l'information rapidement et facilement. Elle assure la préservation des documents de valeur permanente, pour le bénéfice des établissements fédéraux et des chercheurs, tout en permettant l'élimination des documents inutiles. Aux Archives nationales assument des responsabilités précises en matière d'évaluation pour le compte du Secrétaire du Conseil du Trésor. C'est ainsi qu'elles présentent des rapports sur les problèmes ou questions d'importance que la gestion des fonds documentaires soulève dans les ministères.

4. Examen des résultats financiers de 1991-1992
 Tableau 2 : Résultats financiers en 1991-1992

(en milliers de dollars)			1991-1992*
			Budget principal
			Réel
			Différence
Développement et gestion des fonds d'archives	Gestion de l'information gouvernementale	19 550	21 734
	Services, sensibilisation et appui	11 887	13 422
	Administration	11 761	11 556
		18 972	16 278
		62 170	62 990
Recettes à valeur sur le Trésor			120
Ressources humaines (ETP)*:			799
			806
			(7)
			(2)
			(820)

* Pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines, voir le tableau 29, page 50.

Explication de la différence : Les dépenses réelles de 1991-1992 ont été inférieures d'environ 820 000 \$ (1,3%) à celles prévues dans le Budget principal. La différence est attribuable aux postes suivants :

●	coûts supplémentaires en personnel	966
●	fonds supplémentaires pour une poursuite contre la Couronne	848
●	contribution accrue à la communauté archivistique canadienne pour diverses activités de conservation	500
●	ressources supplémentaires pour les projets de logement pour 1991-1992	312
●	réduction des fonds par suite du budget de février 1991	(1 800)
●	blocage par le gouvernement des dépenses et opérations de recrutement de fin d'année (7 ETP)	(1 646)

(en milliers de dollars)

(en milliers
de dollars)

- différences de trésorerie pour des postes approuvés, d'une année à l'autre (977)

- réductions à l'échelle gouvernementale par suite du budget de février 1992 (590)

- conservation de la collection de photos sur nitrates et recherche sur la stabilité du papier (212)

- réduction des dépenses de communications annoncées dans le budget de février 1992 (199)

- réduction dans la catégorie de la gestion (94)

- diminution de 2 ETP pour les centres régionaux de documents, pour les transferts de documents de Revenu Canada - Impôt (60)

Explications des prévisions de 1992-1993 : Les prévisions pour 1992-1993 (qui sont fondées sur les renseignements dont la direction disposait au 21 décembre 1992 et qui sont sujettes à l'approbation finale du Parlement) sont de 356 000 dollars ou de 0,6 % plus élevées que le Budget des dépenses principal de 1992-1993, qui était de 62 387 000 dollars (voir Tableau 1, page 8). La différence est attribuable aux postes suivants :

- Affectations bloquées (en milliers de dollars)

- réductions à l'échelle gouvernementale des dépenses de fonctionnement annoncées en décembre 1992 (1 122)

- réduction par suite du budget de février 1992 (590)

- réduction des dépenses de communications annoncées dans le budget de février 1992 (232)

- Budget supplémentaire
- ressources supplémentaires pour les projets de logement pour 1992-1993 (dix ETP) 1 600

- fonds salariaux supplémentaires 700

Tableau 1 : Besoins financiers par activité

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses	Prévu	Différence	Détails à la page
		1993-1994	1992-1993		
Développement et gestion des fonds d'archives	Gestion de l'information	19 290	19 682	(392)	24
	Administration et appui	11 314	13 327	(2 013)	38
	Services, sensibilisation	16 588	16 385	203	46
	gouvernementale	12 159	13 349	(1 190)	32
		59 351	62 743	(3 392)	
Ressources humaines (ETP)*:		806	808	(2)	

* Pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines, voir le tableau 29, page 50.

Explication de la différence : Les postes importants qui ont contribué à la diminution nette de 3 392 000 \$ dollars (5,4%) pour les besoins financiers en 1993-1994 par rapport aux dépenses prévues pour 1992-1993 sont les suivants :

- ressources supplémentaires pour les projets de logement pour 1993-1994 (dix ETP) 1 700
- rajustement de la base salariale 700
- rajustement pour les coûts salariaux en raison de l'inflation 508
- rayonnages additionnels installés dans les centres régionaux de documents et destruction de documents classifiés 195
- diminution des fonds de fonctionnement et sous forme de contributions par suite des réductions à l'échelle gouvernementale décidées en décembre 1992 (1 842)
- diminution des fonds pour le congrès du CIA tenu à Montréal en septembre 1992 (1 504)
- modifications à la législation sur les pensions (1 017)

● rôle d'hôte pour le douzième congrès du Conseil international des archives, tenu à Montréal en septembre 1992 et qui a remporté un franc succès avec plus de 2 600 participants de quelque 120 pays, réunis pour discuter du thème du rôle de l'archiviste à l'ère de l'information (voir page 20);

● ouverture à Winnipeg (Manitoba), en octobre 1992, du premier d'une série prévue de sites d'accès décentralisés afin d'offrir à des chercheurs de l'extérieur de la région de la Capitale nationale un accès aux services et aux fonds des Archives nationales (voir page 19);

● achèvement en février 1993 de la demande d'approbation préliminaire de projet à l'égard de l'immuable de l'administration centrale des Archives nationales, qui devrait comprendre de nouvelles installations de programmation publique et la rénovation de l'édifice commémoratif ouest, pour accueillir des fonctions publiques, des opérations d'archives et l'effectif (voir page 19);

● mise au point de la version finale d'une entente avec le Conseil du Trésor par laquelle les Archives nationales s'acquitteront de responsabilités relatives à la mise en oeuvre de la Politique sur la gestion des renseignements détenus par le gouvernement, dans le contexte de leur mission et de leurs orientations stratégiques (voir page 34);

● présentation, en février 1993, du rapport du groupe de travail interministériel sur la faisabilité d'employer du papier permanent pour la création des documents gouvernementaux et sur la mise en oeuvre de la nouvelle politique interne des Archives nationales sur l'emploi du papier permanent (voir page 21);

● organisation d'une importante exposition sur la Confédération et publication du catalogue de l'exposition «Édifier l'avenir : le Canada de 1849 à 1873», ainsi qu'une entreprise de co-édition, *Les trésors des Archives nationales du Canada* (voir page 20); et

● achèvement de l'implantation du système de bureautique (voir page 22).

A. Plans pour 1993-1994 et rendement récent

I. Points saillants

Les points saillants du Programme des Archives nationales, en 1993-1994, comprennent ce qui suit :

- participation à la gestion de la construction des installations d'entrepasage d'archives et des laboratoires de conservation à Gatineau (Québec), dont l'achèvement est prévu pour 1996, ainsi qu'embauche d'un architecte et achèvement des phases initiales de conception du projet de la nouvelle administration centrale des Archives nationales, ce qui permettra de consolider les fonctions de programmation publique, les opérations d'archives et l'effectif (voir page 19);

- solution du problème chronique de manque d'espace pour les opérations du centre fédéral de documents de la région de la Capitale nationale, par des études en collaboration avec Travaux publics Canada (voir page 19);

- accent accru mis sur la solution de questions non résolues touchant l'identification, la classification, le maintien et la conservation de documents électroniques (voir page 34);

- maintien de l'élargissement de la prestation de services d'archives à des Canadiens et Canadiennes à l'extérieur d'Ottawa, par l'ouverture de sites supplémentaires d'accès décentralisé (voir page 19); et

- achèvement de la structure de conception et du prototype du système intégré de gestion des fonds d'archives, retour des données PERSFILL dans un système ministériel et mise en oeuvre d'un système interne de gestion informatisée des documents (voir page 22).

2. Rendement récent

Parmi les faits saillants du rendement des Archives nationales, en 1992-1993, il faut noter ce qui suit :

- obtention, en avril 1992, avec Travaux publics Canada, de l'approbation définitive de projet pour les installations d'entrepasage d'archives et les laboratoires de conservation de Gatineau (Québec), achèvement subéquent de la conception et mise en chantier, en septembre 1992, de la phase initiale de construction du projet portant notamment sur la préparation de l'emplacement et les fondations de l'immeuble (voir page 19);

Programme par activité

(en milliers de dollars)					
Budget principal 1993-1994					
Budget principal 1992-1993	Budgetaire		Dépenses en capital		Total
	Fonction-	nement	Paie-	ments	
	Développement et gestion des fonds d'archives	18 782	508	-	19 290
	Gestion de l'information	10 659	1 500	-	12 159
	Services, sensibilisation gouvernementale	8 594	200	2 520	11 314
	et appui	14 351	2 237	-	16 588
	Administration	52 386	4 445	2 520	59 351
					62 387

B. Emploi des autorisations en 1991-1992 - Volume II des Comptes publics

Crédits (dollars)					
Budgetaire					
55	(L)	Archives nationales	Dépenses du Programme	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	Total du Programme
		57 892 000	58 370 000	5 586 000	62 990 000
					63 956 000
					62 169 971

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1993-1994 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1993-1994	Budget principal 1992-1993
Archives nationales			
70	Dépenses du Programme	55 220	57 239
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4 131	5 148
Total de l'organisme			
		59 351	62 387

Crédits - Libelle et sommes demandées

Crédits	(dollars)	Budget Principal 1993-1994
Archives nationales		
70	Archives nationales - Dépenses du Programme, de la subvention inscrite au Budget, et contributions	55 220 000

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1993-1994 - Partie II du Budget des dépenses	4
B.	Emploi des autorisations en 1991-1992 - Volume II des Comptes publics	5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1993-1994 et Rendement récent	6
	1. Points saillants	6
	2. Rendement récent	6
	3. Sommaire des besoins financiers pour 1993-1994	8
	4. Examen des résultats financiers de 1991-1992	10
B.	Données de base	
	1. Introduction	11
	2. Mandat	12
	3. Objectif du Programme	12
	4. Organisation du Programme en vue de son exécution	13
C.	Perspective de planification	
	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	16
	2. Initiatives	18
	3. Etat des initiatives annoncées antérieurement	18
D.	Efficacité du Programme	22

Section II

Analyse par activité

A.	Développement et gestion des fonds d'archives	24
B.	Gestion de l'information gouvernementale	32
C.	Services, sensibilisation et appui	38
D.	Administration	46

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	49
	1. Besoins financiers par articles	50
	2. Besoins en personnel	51
	3. Dépenses en capital	52
	4. Paiements de transfert	52
	5. Recettes	52
	6. Coût net du Programme	53
B.	Index des matières	54

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée. Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section et l'index permet au lecteur de retrouver les sujets qui l'intéressent. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

À noter que, conformément aux principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, l'utilisation des ressources dont il est fait état dans le plan des dépenses doit être mesurée en «équivalents temps plein» (ETP). L'ETP exprime la durée du travail fourni par l'employé chaque semaine à l'aide du coefficient des heures désignées, divisées par les heures régulières de travail.

Archives nationales du Canada

Partie III

Budget des dépenses 1993-1994

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1993

En vente au Canada par l'entremise des
librairies associées et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Edition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1994-III-7
ISBN 0-660-57933-2



Archives nationales
du Canada



Budget des dépenses
1993-1994

Partie III

Plan de dépenses



National Battlefields Commission

1993-94
Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1993

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1994-III-97
ISBN 0-660-57864-6



Main Estimates 1993-1994
Part III

The National Battlefields
Commission

Preface

This expenditure plan is intended as a reference document and offers readers different types of information to meet a variety of needs.

There are two sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of current performance. For those who need more details, Section II provides further information on costs and resources and presents special analyses to help readers to better understand the Program.

Section I is preceded by spending authorities taken from Part II of the Main Estimates and Volume II of the Public Accounts. The purpose of this procedure is to ensure some consistency among budget documents and facilitate evaluation of the Program's financial results for the year ended.

The reader will have no difficulty finding the information he is looking for in this document. The table of contents gives a detailed breakdown of what each section contains, and the index allows the reader to concentrate on those matters that concern him. Moreover, footnotes throughout the text direct the reader to fuller information on items of particular interest.

It should be noted that, in accordance with the Operating Budget principles, human resource consumption reported in this expenditure plan will be measured in terms of employee full time equivalents (FTE). FTE factors out the length of time that an employee works each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authority for 1993-1994
-Main Estimates, Part II 4

B. Use of authorities for 1991-1992
- Public Accounts, Volume II 5

**Section I
Overview of Program**

A. Plans for 1993-1994
1. Highlights 6
2. Summary of financial requirements 7

B. Recent Performance
1. Highlights 8
2. Review of financial Performance 11

C. Background
1. Introduction 12
2. Mandate 13
3. Program objective 14
4. Operational organization of Program 14

D. Planning perspectives
1. External factors affecting the Program 16
2. Summary of previously announced initiatives
and new initiatives 16

E. Effectiveness of Program 17

**Section II
Supplementary Information**

A. Profile of Program Resources
1. Summary of resources 19
2. Financial Requirements by Object 20
3. Personnel Requirements 21
4. Capital expenditures 22
5. Revenues 22
6. Trust account 23
7. Net cost of Program 24

B. Topical index 25

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-1994 - Main Estimates, Part 11

Financial Requirements by Authority

Vote (Thousands of dollars)	Main Estimates 1993-1994	Main Estimates 1992-1993
<hr/>		
The National Battlefields Commission		
30 Program expenditures	4 907	6 584
(S) Contributions to employee benefits	171	202
(S) Spending of revenue pursuant to Section 29.1(1) of the Financial Administration Act.	150	
<hr/>		
Commission total	5 228	6 786

Votes - Wording and Amounts

Vote (thousands of dollars)	Main Estimates 1993-1994
<hr/>	
The National Battlefields Commission	
30 The National Battlefields Commission Program Expenditures	4 907

Program by activity

(thousands of dollars)	Main Estimates 1993-1994			Main Estimates 1992-1993
	Budgetary			
	Operating	Capital	Total	
Conservation and Development	4 862	366	5 228	6 786
	4 862	366	5 228	6 786

B. Use of authorities in 1991-1992 - Public Accounts, Volume II

Vote (thousands of dollars)	Main Estimates	Total available	Actual use
The National Battlefields Commission			
30 Operating expenditures	3 809	3 996	3 940
(S)Contributions to employee benefits *	189	189	189
Program total-budgeted	3 998	4 185	4 129

* In the Public Accounts 1991-1992, the Commission's use of authorities was under the Parks Program of the Department of Environment Canada.

Section I

Overview of Program

A. Plans for 1993-1994

1. Highlights

In addition to its ongoing work to conserve its assets, resources and land, which absorbs a large portion of its budget, the National Battlefields Commission intends to put as much effort as possible into developing its property. For further details, see page 16.

In fiscal 1993-1994, the Commission will implement a revenue program under which fees will be charged for visits, services and the use of facilities. The income that is generated will go toward developing services for the public. This program is in line with the departmental policy on cost recovery.

Now that the two Martello towers have been restored, developing an innovative interpretation concept and, fitting out the towers will be another key challenge for the National Battlefields Commission.

2. Summary of financial requirements

Figure 1: Financial requirements by activity

(thousands of dollars)	Main Estimates 1993-1994	Forecast 1992-1993	Difference	Details on page
Conservation and development	5 228	6 722	(1 494)	20
	5 228	6 722	(1 494)	
Human resources*(FTE)	37	37		21

* See Figure 6, Page 21, for additional information on human resources.

Explanation of difference: Financial requirements for 1993-1994 are 28.57%, or \$1,494 lower than the 1992-1993 forecast. The decrease is due chiefly to the following:

	<u>thousands of dollars</u>
. Repair of the Martello towers	(1 871)
. Project of fitting-out of Martello towers	261
. Decrease in the % of calculation for employee benefits	(31)
. Spending of revenu pursuant to Section 29.1(1) of the Financial Administration Act.	150

Explanation of 1992-1993: The 1992-1993 forecast are based on information available to management on Novembre 30, 1992. They are 64 000 \$ or 0.95% lower than the figures presented in the Main Estimates for 1992-1993.

B. Recent Performance

1. Highlights

In fiscal 1991-1992 and 1992-1993, the National Battlefields Commission's main achievements were as follows:

- . An interpretation centre was established and inaugurated in May 1992. It is dedicated to recounting the history of the Plains of Abraham from the major battles of Quebec City to the present. Information is provided to meet the needs of Park visitors and users.



- . Educational programs were established and the first school groups were welcomed at the Park. Students have the opportunity to visit the Plains of Abraham and learn about a profession related to the Park: geographer, geologist, pedologist, archaeologist, tree grower, ornithologist, urban planner, horticulturalist, ecologist, military engineer.



A study has been carried out on the Park's archaeological potential. This will enable the Commission to better preserve remains during archaeological work and to eventually display them.

Preparation of a coffee-table book entitled "The Plains of Abraham, The Cult of the Ideal", which recounts the history of the Plains of Abraham from the period of New France to the present. The book launch is scheduled for the spring of 1993.

Restoration work to be carried out on the Martello towers in the fall and winter of 1992-1993 will help to preserve these historic monuments for the benefit of future generations and make it possible to re-open them to the public.



- . Construction of a bandstand began in the fall of 1992 and is scheduled for completion in spring 1993. This facility is essential for developing the site's sociocultural potential.
- . The Commission has launched a program to seek partners (see page 17).
- . Amendments to the Park regulations, approved in September 1991, give event organizers improved access to the Park since they are now allowed to identify their sponsors.

2. Review of financial Performance

Figure 2: Financial Performance: 1991-1992

(thousands of dollars)	1991-1992		
	Actual	Main Estimates	Change
Conservation and development	4 129	3 998	131
	4 129	3 998	131
Human resources*(FTE)	37	37	

* For additional information on human resources, see Figure 6, page 21.

For the projected financial results for 1992-1993, see Figure 1, page 7.

Explanation of change: Actual expenditures in 1991-1992 were \$131,000 higher than forecast in the Main Estimates. This difference is attributable mainly to the project to restore and develop the Martello towers.

C. Background

1. Introduction

The National Battlefields Commission was created to purchase, conserve, lay out and develop the historic sites at Quebec where major battles were fought. It is a significant federal presence in Quebec City. Its grounds constitute the most important historic site in Canada. This is how, on February 29, 1908, the Quebec Battlefields Association described the importance of the battlefields in their pamphlet entitled: An appeal: "The Plains of Abraham stand alone among the world's immortal battlefields, as the place where an empire was lost and won in a first clash of arms, the balance of victory redressed in a second, and the honour of each army was heightened in both." The Plains of Abraham are also the largest urban park in Quebec City. Its historical, cultural, recreational and natural aspects make it virtually unique as a park.



National Battlefields Commission administers the following sites: Battlefields Park, better known as the Plains of Abraham, with an area of about 101 ha, commemorating chiefly the historic battle of 1759; the Des Braves Park, with an area of about 6 ha, recalling the battle of 1760. Apart from these two parks, three major thoroughfares come within the Commission's jurisdiction, namely Des Braves Avenue, De Laune Avenue and De Bernières Avenue. The Commission also operates St Denis Park, east of the Citadel, and manages Martello Tower #4.



Under the terms of the Act by which it was created, the Commission has the power to make regulations applicable to its property. These must be approved by the Governor-in-Council. Until fiscal 1991-1992, the Commission prepared an annual report on its accomplishments, detailing its activities. To avoid duplication, from now on it will describe its operations in Part III of the Estimates every year.

2. Mandate

The National Battlefields Commission derives its mandate and powers from a 1908 Act of the Parliament of Canada, the Act respecting The National Battlefields at Quebec, 7-8 Edward VII, ch 57, and its amendments.

Administratively, the Commission is designated as a departmental corporation and is listed in Schedule II of the Financial Administration Act.

3. Program objective

The objective of the Program is to conserve and develop the historic and urban parks of the National Battlefields in Quebec City and neighbouring communities.

4. Operational organization of Program

Organizational structure: The Commission has been an autonomous agency since March 1991. It reports to Parliament through the Minister of the Environment, to whom the Chairman is directly accountable. It is governed by a board of seven Commissioners and a Secretary, all appointed by the Governor General in Council. The Provinces of Ontario and Quebec are entitled to one representative each, having contributed at least \$100 000 when the Commission was founded. The Secretary, who acts as Director General, is responsible for managing the Commission's activities as a whole.

Structure by activity: given the scale of the National Battlefields Commission and its mandate, its operations are shown as a single program and are combined under one heading, namely "Conservation and Development".

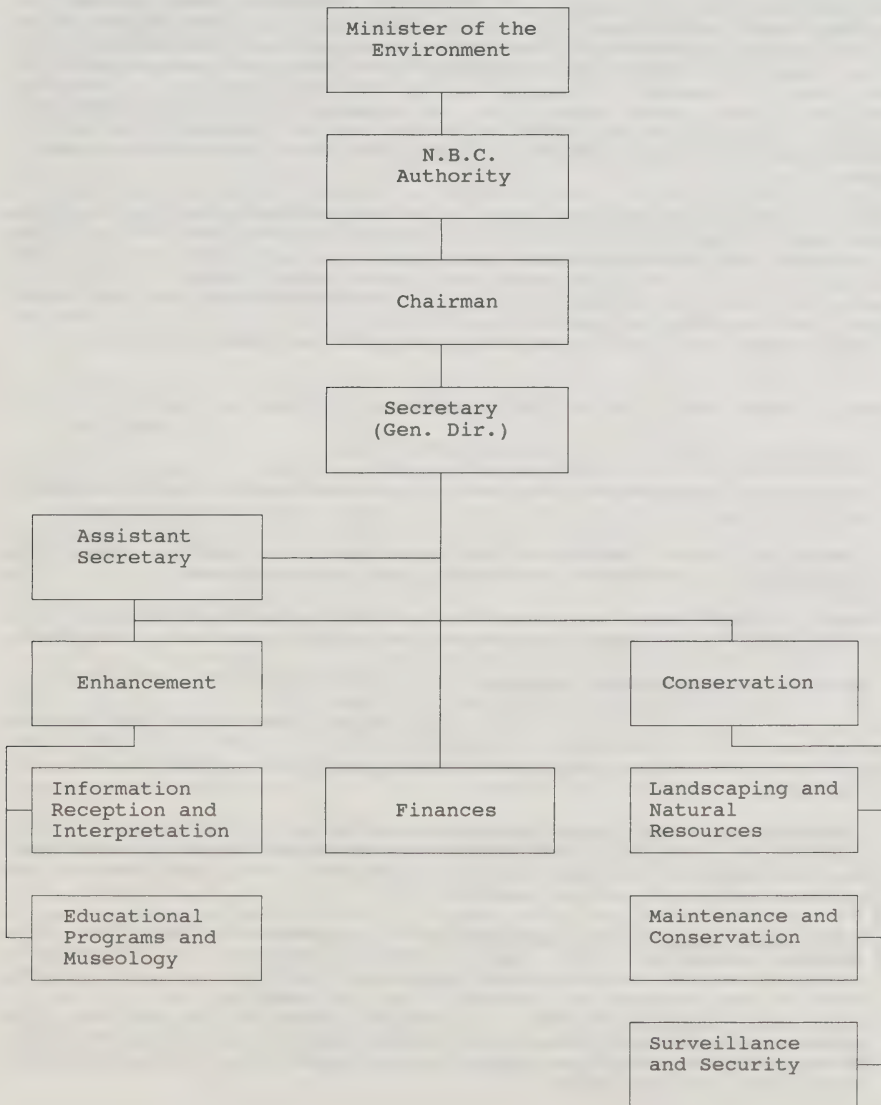
Operations under this heading can be divided into three sub-activities:

- . administration, which is composed of management and financial services.
- . conservation which includes preservation, maintenance and surveillance activities aimed at ensuring a safe, stable environment, reduce wear and tear and minimize or prevent damage. Three services are involved: development and natural resources; maintenance and conservation; and surveillance and security.
- . development of the site's historic, cultural, recreational and natural resources which encompasses visitor reception, facilities and services, interpretation, public awareness, dissemination of information, exhibits, activities and opportunities for public participation, and landscaping. Two services are involved: information, visitor reception and interpretation; Educational Programs and museology. They are overseen by the Assistant Secretary.

Figure 3 shows the Commission's organizational structure in diagram form.

Figure 3: Organizational structure

The National Battlefields Commission



D. Planning perspectives

1. External factors with a bearing on the Program

The Battlefields Park is used for an increasingly varied range of activities, in response to a range of needs of the population of the Quebec City urban area. This is the result of growing pressure from a steadily expanding population. It has to be understood that the decline of recreational facilities, green spaces and public places in the urban area as a whole, especially in the Upper Town, has made the Battlefields Park a favourite rendez-vous of people from the locality and outlying communities in search of space to gather and indulge in various activities. This green space, then, in spite of the latent historical character which it has had since its inception, has become, willy-nilly, a predominantly cultural and recreational urban park in the eyes of local people.

It was natural for the National Battlefields Commission, having worked to acquire and lay out the grounds over a 46-year period from 1908 to 1954, to dedicate its efforts almost exclusively to conservation in the following decades. This required only quite modest budgets. However, current needs and the prevailing situation have compelled the Commission to face the challenge of reconciling its duty toward a historic park of the first order and its role as manager of an urban park.

External factors which affect the Program are of several types:

- . staging of various activities in the Park;
- . requirements related to conserving the historic and cultural heritage of the site;
- . needs of local residents and the need to provide them with opportunities for enjoying the site and its resources;
- . the aging and deterioration of Park facilities and infrastructures, such as the water mains and sewers, the buildings and even the trees.

2. Summary of previously announced initiatives and new initiatives

Carrying out major projects to conserve infrastructures and develop the site is one of the Commission's objectives. In the previous Expenditure Plan, it outlined various initiatives which have already been or soon will be undertaken. They are as follows:

- . Preparation of an orientation plan identifying the Commission's short and medium term objectives related to conservation and development, and the means and resources needed to achieve them. This work will be carried out in the winter of 1993.
- . Development of a revenue program to be implemented in 1993-1994, with a view to reducing the cost of certain services to the public, carrying out new development projects and building on existing ones. Work on the regulatory framework for implementing the program is underway, and the Commission hopes to begin collecting fees for visits, services and the use of facilities in the summer of 1993. Development work will be stepped up in proportion to the additional funds that are available.

The restoration of Martello towers #1, 2 and 4 was to be done in 1992-1993. In 1993-1994, the Commission will develop the interpretation and development concepts for the towers (\$261 000). They are sheduled to open to the public in the spring of 1994.

A search for partners is underway to reduce requirements for development programs and services. The Commission's efforts in this area in 1992-1993 will probably result in specific co-operative initiatives in 1993-1994 with the City of Quebec and the Friends of the Plains of Abraham. In 1993-1994, the Commission will continue its work to expand its network of partners and collaborators.

E. Effectiveness of Program

In terms of effectiveness, use of the site and resourse to the services offered give the Commission a rough indicator. Although it is not possible to determine the exact number of visitors and users of the Plains of Abraham, Commission estimates put it at between 800,000 and 1,000,000. They come for a variety of reasons: tourism, the many sports facilities, relaxation, picnics, shows, competitions and many other activities.

In 1992-1993, resources were allocated as follows:

administration	7	FTE	\$4,807,812
conservation	25	FTE	\$1,635,886
development	5	FTE	\$ 278,302

Over the years, the National Battlefields Commission has continued its **maintenance and conservation activities**, while also putting more effort into **developing the site** over the past few years. In 1991-1992, the Commission employed 64 persons, or the equivalent of 37 full-time employees. In addition to management, the staff is divided among the following services: interpretation, finance, horticulture, operations and surveillance and security. In 1992-1993, a number of projects were carried out: the interpretation centre, restoration of the Martello towers, educational programs, study on archaeological potential, various projects to upgrade infrastructure and the construction of bandstand. These helped to create additional direct jobs, both permanent and temporary and several indirect jobs, while also generating economic spinoffs and contributing to cultural and educational resources.

In previous years, the various services also sought to increase the Commission's visibility.

The projects and measures implemented have helped to **expand the Commission's client base and enhance its image**. In fact, as a result of the amendment to the regulations, more and more organizations are using the site to stage activities, for the benefit of all users. In addition, since the interpretation centre is open year-round and is located in the Musée de Quebec, the number of visitors has increased and this clientele is shared by the two organizations. Finally, the educational programs are attracting an entirely new clientele: school groups.

Client response also provides an indication of the program's effectiveness. Organizations that stage activities on the Plains of Abraham have indicated that they are pleased with the facilities, which

are suited to the current context, a fact which made it possible to amend the Park regulations. They can now give their sponsors visibility by acknowledging their contribution within the Park-which is something they were not allowed to do before.

The response to the educational programs indicates that there is considerable interest in such activities, that the clientele is satisfied and that the programs are meeting a specific need, while promoting greater appreciation of the richness of the site. Tourists and history buffs are astonished at the lack of information on a park of the calibre of the National Battlefields Park. This need has been filled by the coffee-table book "The Plains of Abraham: The Cult of the Ideal" and the interpretation centre and related services: theatre performances and guided bus tours. Visitors have said that they are impressed with the historical content and the quality of the information and presentation.

With regard to **public satisfaction**, boxes have been placed in the buses to collect donations and, although small, the donations have nearly doubled (\$2,665 in the summer of 1991 - \$4,333 in the summer of 1992). In 1992, 13,452 persons used the bus service (shuttle), while 4,287 visitors took guided bus tours. By contrast, in 1991, 22,992 persons used the existing service which combined transportation and guided tours. A total of 21,164 persons visited the new interpretation centre. These services were provided by the reception and interpretation section, which is also responsible for providing information.

In terms of effectiveness, **some unexpected achievements** deserve to be underscored. The savings achieved in the Martello towers restoration project have enabled the Commission to go ahead with the most urgent repairs to buildings and the water supply, sewage and electrical systems, as well as make certain improvements which will boost efficiency, such as the installation of an automatic sprinkler system in Jeanne d'Arc Garden. It is in this context as well that the Commission decided to build a bandstand, which will play a key role in developing cultural activities. These are, moreover, current operations-the main achievements of the operations section, now called the maintenance and conservation service, and of the horticulture service, now the development and natural resources service.

In terms of surveillance and security, a few statistics help to illustrate the effectiveness of the program. In 1992, 1,999 traffic and parking violation citations were issued, 61 under the Park regulations. Of these, 695 resulted in complaints being filed for legal action. A total of 930 incident reports were drawn up and 4,375 parked cars were checked. The staff worked 15,210 hours and covered 73,100 KM during patrols.

In 1993-1994, the National Battlefields Commission will of course maintain its current operations; however, thanks to the cost recovery program, the effort to find partners and, consistent with the need to reorganize operations in a context of budgetary constraint, it intends to continue developing the site and upgrading infrastructures.

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Summary of resources

" Conservation and development ", as defined by the Commission, is a general heading which encompasses all expenditures and human resources.

Figure 4: Summary of Program resources

(thousands of dollars)	Main		Forecast		Actual	
	Estimates		1992-1993		1991-1992	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Operations	923	37	946	37	1 446	37
Investment	366	-	1 912	-	1 285	-
Pay and benefits	1 539	-	1 464	-	1 398	-
Ex-gracia payments*	2 400	-	2 400	-	-	-
	5 228	37	6 722	37	4 129	37

* By virtue of an amendment to the 1980 Regulation governing grants to municipalities in lieu of property taxes, which was adopted in 1992, Public Works Canada is to pay a grant of about \$3 millions to the cities of Quebec and Sillery henceforth. To cover grants that might have been made during the period from 1985 to 1992, The National Battlefields Commission is authorized to make ex-gracia payments of up to \$2.4 millions to these municipalities over a period of four years, as of 1992-1993.

2. Financial Requirements by Object

Table 5: Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1993-1994	Forecast 1992-1993	Actual 1991-1992
Personnel			
Salaries and wages	1 368	1 262	1 209
Contributions to employee benefits	171	202	189
	1 539	1 464	1 398
Goods and services			
Transportation and communications	35	47	35
Information	40	40	45
Professional and special services	233	388	836
Rentals	50	55	62
Purchase of repair and maintenance services	365	213	245
Public services, supplies	200	203	223
	923	946	1 446
Capital			
Minor capital*	-	-	-
Controlled capital**	366	1 912	1 285
	366	1 912	1 285
Ex-gratia payments	2 400	2 400	-
Total expenditures	5 228	6 722	4 129

* Minor capital is the residual after the amount of controlled capital has been established. In accordance with the Operating Budget principles, these resources would be interchangeable with Personnel and Goods and Services expenditures.

** Controlled capital contains budgetary expenditures for investment in: the acquisition of land, buildings and engineering structures and works; the acquisition or creation of other capital assets considered essential to ongoing program delivery; and major alterations, modifications or renovations that extend the use of capital assets or change their performance or capability.

3. Personnel Requirements

The N.B.C.'s personnel costs of \$1,539 represent the total Program operating expenditures. Information on full-time equivalents is shown in Figure 6, page 21.

Figure 6: Breakdown of Personnel Requirements

	FTE* Estimates 1993-1994	FTE forecast 1992-1993	FTE Actual 1991-1992	Current Salary Range**	Average Salary Provision 1993-1994
Executive Program	1	1	1	52 600-62 100	-
administration	7	7	6	17 994-75 002	42 037
Bookkeeping	2	2	2	16 999-41 724	30 202
Secretaries, stenographers	1	1	1	16 847-41 991	-
Purchasing and supplies	1	1	1	16 781-72 700	-
Information services	5	5	5	17 849-67 814	27 522
Labourers and tradesmen	21	21	21	20 495-51 174	32 831
	37	37	37		

* Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

** The current salary range column shows the salary ranges by occupations group at October 1, 1992. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

4. Capital expenditures

Figure 7 shows Program capital expenditures. Figure 8 give details on major capital projects representing expenditures of \$250,000 or more.

Figure 7: Distribution of capital expenditures

(thousands of dollars)	Main Estimates 1993-1994	Forecast 1992-1993	Actual 1991-1992
Conservation and development	366	1 912	1 285

Figure 8: Details of major capital projects

(thousands of dollars)	Previous total estimated costs	Current total estimated costs	Forecast expenditures to March 31 1993	Main Estimates 1993-1994
Interpretation centre*	1 871	1 471	1 471	261

* Class B project.

5. Revenues

1993-1994 should be the first year in which the Commission generates income from fees charged for visits, services and the use of facilities. This will begin as soon as the regulatory process is completed. The projected revenues are shown in the figure below with the other non-tax revenues that are credited to the Consolidated Revenue Fund.

Figure 9: Revenues by category

(dollars)	Forecast 1993-1994	Forecast 1992-1993	Actual 1991-1992
Fines and penalties	20 000 (1)	20 000	20 065
Parking	105 000 (2)	85 000	84 086
Sale of equipment and supplies	1 000 (1)	1 000	3 077
Miscellaneous	700 (1)	700	1 799
Fees for visits, services and the use of facilities	45 000 (2)	-	-
	171 700	106 700	109 027

Note: (1) amounts credited to the Consolidated Revenue Fund \$ 21,700

(2) amounts credited directly to the Vote \$150,000

6. Trust account

Since the Commission was founded, funds have been received from provincial, municipal and other bodies for the purchase of land or for use as the Commission sees fit. In accordance with the Act respecting the National Battlefields at Quebec, section 9.1, governing this trust account, all gifts received are deposited in this account and may be used at the Commission's discretion or for the purposes for which they were given. These funds and the interest they earn are held in a special account (trust account) on behalf of the National Battlefields Commission and deposited with the Receiver General for Canada. This account was estimated to stand at \$200 965 on November 30, 1992.

Figure 10: Gifts received

(in dollars)	Forecast 1993-1994	Forecast 1992-1993	Actual 1991 1992
Gifts received	5 000	4 333	2 665

7. Net cost of Program

Figure 11 shows the other costs and anticipated revenues which must be taken into account to arrive at the total estimated net cost of the Program.

Figure 11: Estimated net cost of Program for 1993-1994

(thousands of dollars)

Main Estimates 1993-1994	Other* costs	Total cost of Program	Less revenues	Estimated net cost of Program <u>1993-1994-1992 1993</u>	
5 228	76	5 304	172	5 132	6 722

* Other costs include:

	Thousands of dollars
. cheque issuing and other accounting services provided by Supply and Services Canada;	6
. employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat;	70

** Revenues consist of:

. receipts and revenues credited to the Vote	150
. receipts credited directly to the Consolidated Revenue Fund	22

B. Topical index

Administration	14
Annual report	13
Archaeological potential	9
Bandstand	10
Board of Directors	14
Clientele	18
Coffee-table book	9
Conservation	14,17
Details of major capital projects	22
Development	14,16
Educational programs	8
Fines and penalties	18
Grants to municipalities	20
Importance of site	12
Interpretation centre	8
Legislation	13
Martello towers	6,9,17
Orientation plan	17
Park regulation	10
Partnership	10,17
Property administered	12,13
Revenue program	6,17
Unexpected achievements	18

B. Index par sujet	
Administration	14
Centre d'interprétation	8
Clients	18
Conseil d'administration	14
Conservation	14,17
Contraventions	19
Grand projet d'investissement	23
Importance du territoire	12
Kiosque à musique	10
Livre de prestige	9
Loi	13
Mise en valeur	14,17
Partenariat	10,17
Plan d'orientation	17
Potentiel archéologique	9
Programme de revenus	6,17
Programmes éducatifs	8,18
Rapport annuel	13
Réalisations imprévues	18
Règlement du parc	10
Subvention aux municipalités	20
Territoire administré	12,13
Tours Martello	6,9,17

7. Coût net du Programme

La figure 11 donne les autres coûts ainsi que les recettes prévues dont il faut tenir compte pour en arriver au coût net total du Programme.

Figure 11: Coût net estimatif du Programme pour 1993-1994

(en milliers de dollars)					
Budget Principal 1993-1994	Plus* autres coûts	Coût total du Programme	Moins recettes**	1993-1994	1992-1993
5 228	76	5 304	172	5 132	6 722

* Les autres coûts comprennent:

en milliers de dollars

- les services d'émission de chèques et les autres services comptables reçus d'Approvisionnements et Services Canada.

6

- les avantages des employés visant la part de l'employeur des primes d'assurances et des frais payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor

70

**Les recettes comprennent:

- Recettes à valoir sur le crédit

150

- Recettes à valoir directement sur le Trésor

22

(en dollars)	Dons reçus		
	Prévu 1993-1994	Prévu 1992-1993	Réel 1991-1992
	5 000	4 333	2 665

Figure 10 : Dons reçus

Ces fonds ainsi que les intérêts provenant de ces fonds sont comptabilisés dans un compte spécial (compte en fiducie) au nom de la Commission des champs de bataille nationaux et sont déposés auprès du Receveur général du Canada. Ce compte est évalué au 30 novembre 1992 à 200 965\$.

Dès la création de la Commission, des fonds ont été reçus d'administrations provinciales, municipales et autres dans le but d'acquiescer des terrains ou servir aux objets de la Commission. Conformément aux dispositions de l'article 9,1 de la Loi concernant les champs de bataille nationaux de Québec régissant ce compte en fiducie, tous les dons reçus, sont déposés dans ce compte et peuvent être utilisés pour les objets de la Commission ou pour les fins pour lesquels ils ont été faits.

6. Compte en fiducie

Note: (1) montants versés au Trésor
21 700 \$
(2) montants à valoir sur le crédit 150 000 \$

(en dollars)	Recettes par catégorie		
	Prévu 1993-1994	Prévu 1992-1993	Réel 1991-1992
Amendes et pénalités	20 000 (1)	20 000	20 065
Statuement	105 000 (2)	85 000	84 086
Vente d'équipement et de fournitures	1 000 (1)	1 000	3 077
Divers	700 (1)	700	1 799
Droits de visites, de services et d'utilisations d'installations	45 000 (2)	-	-
	171 700	106 700	109 027

Figure 9 : Recettes par catégorie

4. Dépenses en capital

La figure 7 présente les dépenses en capital du Programme. La figure 8 donne le détail des grands projets d'immobilisation qui représentent des dépenses de 250 000\$ ou plus.

Figure 7 : Répartition des dépenses en capital

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1993-1994	1992-1993	1991-1992	
366	1 912	1 285	Conservation et mise en valeur

Figure 8 : Détails des grands projets d'immobilisation

(en milliers de dollars)			
Coût total	Coût total	Coût total	
estimatif	estimatif	estimatif	
précédent	courant	31 mars 93	Budget des dépenses 1993-1994
1 871	1 471	1 471	261
Rédaction et aménagement des tours Martello*			

* Projet de classe B.

5. Recettes

Pour une première année, en 1993-1994, la Commission devrait avoir des revenus provenant des droits de visites, de services et d'utilisations d'installations, et ce, dès que le processus de réglementation sera complet. Les recettes prévues sont présentées à la figure ci-dessous avec autres recettes non fiscales déposées au Trésor.

* L'expression "équivalents plein temps" désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ETP indique le nombre d'heure de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées par les heures de travail régulières. Les ETP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais ils en est fait état dans la Partie III du Budget des dépenses au regard des besoins en dépenses de personnel indiqués dans le Budget des dépenses.

** La colonne "provision actuelle pour le traitement" indique les échelles de traitement par groupe professionnel, en vigueur au 1er octobre 1992. La colonne "traitement moyen" indique les coûts salariaux de base estimatifs y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite. Il se peut que les comparaisons d'une année à l'autre soient modifiées par les changements qui surviennent au chapitre de la répartition des éléments qui sous-tendent les calculs.

ETP*	Budget des dépenses	ETP	Provision	1993-1994	
				prévu	Réel
ETP*	Budget des dépenses	ETP	Provision	1992-1993	1991-1992
1	1	1	52 600-62 100	1	52 600-62 100
Administration	Administration	Administration	Administration	Administration	Administration
des programmes	des programmes	des programmes	des programmes	des programmes	des programmes
Commis aux	Commis aux	Commis aux	Commis aux	Commis aux	Commis aux
écrivains	écrivains	écrivains	écrivains	écrivains	écrivains
Secrétariat	Secrétariat	Secrétariat	Secrétariat	Secrétariat	Secrétariat
1	1	1	16 999-41 724	1	16 999-41 724
Approvisionnement	Approvisionnement	Approvisionnement	Approvisionnement	Approvisionnement	Approvisionnement
5	5	5	16 781-72 700	5	16 781-72 700
Manœuvres et	Manœuvres et	Manœuvres et	Manœuvres et	Manœuvres et	Manœuvres et
hommes de métier	hommes de métier	hommes de métier	hommes de métier	hommes de métier	hommes de métier
20	20	20	20 495-51 174	20	20 495-51 174
37	37	37	17 849-67 814	37	17 849-67 814
37	37	37	32 831	37	32 831

Figure 6 : Besoins en personnel par activité

3. Besoins en personnel

Les frais de personnel de 1 539\$ de la C.C.B.N. représentent 30.30% des dépenses totales de fonctionnement du Programme. L'information concernant les ETP est présentée à la figure 6, p.22.

2. Besoins financiers par article

Figure 5: Détail des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	1993-1994	1992-1993	1991-1992
	Prévu	Prévu	Réel
Personnel			
Traitements et salaires	1 368	1 262	1 209
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	171	202	189
Biens et services			
Transports et communications	35	47	35
Information	40	40	45
Services professionnels et spéciaux	233	388	836
Location	50	55	62
Achat de services de réparation et d'entretien	365	213	245
Services publics, fournitures et approvisionnements	200	203	223
Capital			
Dépenses en capital secondaires*	-	-	-
Dépenses en capital contrôlées **	366	1 912	1 285
Païement à titre gracieux	2 400	2 400	-
Total des dépenses	5 228	6 722	4 129

* Le facteur "dépenses en capital secondaires" correspond au montant qui reste après que le montant des dépenses en capital a été décidé. D'après les principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, ces ressources sont censées être interchangeables avec les dépenses touchant le personnel et celles qui concernent les biens et services.

** Le facteur "dépenses en capital contrôlées" doit contenir les dépenses budgétaires associées aux éléments suivants: acquisitions de terrains, de structures et d'ouvrages de génie civil; l'acquisition ou la création d'autres éléments d'actif considérés indispensables à l'exécution du programme, et les transformations ou modifications apportées à des éléments d'actif, qui en prolongent la durée de vie utile ou en changent les caractéristiques de rendement.

(Renseignements supplémentaires) 21

Section II

Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Sommaire des ressources

L'activité «conservation et mise en valeur» telle que définie par la Commission, est une expression générale qui englobe toutes les dépenses et toutes les ressources humaines.

Figure 4 : Sommaire des ressources du Programme

(en milliers de dollars)				
Budget des dépenses				
	\$ ETP 1993-1994	\$ ETP 1992-1993	\$ ETP 1991-1992	Réel
Fonctionnement	923 37	946 37	1 446 37	
Investissement	366 -	1 912 -	1 285 -	
Salaires et Bénéfices sociaux	1 539 -	1 464 -	1 398 -	
Paiement à titre gracieux *	2 400 -	2 400 -	- -	
	5 228 37	6 722 37	4 129 37	

* En vertu d'une modification du Règlement de 1980 sur les subventions aux municipalités tenant lieu d'impôt foncier, adoptée en 1992, Travaux publics Canada devrait verser dorénavant une subvention d'environ 3 millions \$ aux villes de Québec et Sillery. Pour couvrir les subventions qui auraient pu être versées pendant la période de 1985 à 1992, la Commission des champs de bataille nationaux quant à elle est autorisée à verser à ces mêmes municipalités à titre gracieux, pendant quatre ans, une somme jusqu'à concurrence de 2.4 millions \$ et ce à compter de 1992-1993.

à musiqua qui s'avèrera un équipèment important pour mètrè en valèur l'aspect culturèl; cellès-ci constituènt, en plus des opèrations courantes, les principales réalisations du servicè des opèrations, devenu le servicè d'entretièn et de conservation et du servicè d'horticulturè devenu le servicè d'amènagement et des ressourcès naturèlles.

En matièrè de surveillance et sècuritè, quèlquès statistiques pèuvent rendre compte, dans une cèrtainè mesurè, de l'èfficiacitè du programè. Il aura ètè èmis en 1992, 1 999 avis de contravention en matièrè de circulation et stationnement, 61 en vertu du règlèment du parc. De ces nombres, 695 ont fait l'objet d'un dèpôt de plaintes au grèfè. 930 rapports sur incidents furent produits, 4 375 contròles de stationnement ont ètè faits; ce personnel a travaillé 15 210 heures et a parcouru 73 100 KM en patrouillant.

En 1993-1994 la Commission des champs de bataille nationaux poursuivra bien sûr ses opèrations courantes, mais grâcè à l'installation d'un programè de revenus, à la rèchèrche de partenaires, et en tenant compte de la rèorganisation nècessairè dans le contèxte de restrictions budgètaires, elle entend poursuivre la mise en valèur du territoirè et la rèfection d'infrastructures.

En terme d'efficacité, il y a aussi lieu de souligner certaines réalisations importantes. En effet, des économies réalisées lors de la réaction aux phrases de réaction les plus urgentes sur les bâtiments, les réseaux d'acqueduc, d'égout et de distribution de gaz ont été réalisées. L'installation d'un système d'arrosage automatique au Jardin Jeanne d'Arc. C'est également dans ce contexte que la Commission a décidé de faire construire un kiosque

A titre d'exemple de la satisfaction du public, des boîtes sont placées dans les autobus pour recevoir des dons et ceux-ci, bien que nombreux, ont précédé doubles (2 665\$ à l'été 1991 - 4 333\$ à l'été 1992). En 1992, le service d'autobus (navette) a été utilisé par 13 452 personnes, alors que celui pour une visite guidée, le fut par 4 287 visiteurs alors qu'en 1991 un service combinant le transport et la visite guidée était offert à 22 personnes. Le nouveau centre d'interprétation reçut 21 164 personnes. Ces services sont une réalisation du service d'accueil et d'interprétation lequel s'est aussi vu confier la responsabilité de l'information.

La réponse à l'offre de programmes éducatifs démontre un grand intérêt et une satisfaction de la clientèle. Ceux-ci ont comblé un besoin tout en faisant avancer la reconnaissance des richesses du territoire. D'autre part, les touristes et amateurs d'histoire s'étonnaient du manque d'information sur un parc aussi prestigieux que le parc des champs de bataille. Ce besoin est comblé grâce de prestige "Les plaines d'Abraham". Les activités d'interprétation et les services connexes: animations théâtrales, visite guidée en autobus. Les visiteurs se disent surpris du contenu historique, de la qualité de l'information et de la

présentation. La réaction de la clientèle constitue aussi un indice de l'efficacité du programme. Les organisations tenant des activités sur les plaines d'Abraham, se déclarent heureuses des facilités adaptées au contexte actuel, ce qui leur permet de permettre la visibilité de leur commanditaire sur le parc, ce qui n'était pas le cas auparavant.

Les projets réalisés et les mesures prises ont contribué à l'élargissement de la clientèle et à l'amélioration de l'image de la Commission. En effet, à la suite de la modification au règlement, de plus en plus d'organismes utilisent les lieux pour tenir leurs activités et ce, au grand bénéfice des usagers. D'autre part, le centre de l'interprétation étant ouvert à l'année et étant situé au Musée de Québec, il y a une augmentation des visiteurs et partage de la même clientèle. Enfin, les programmes éducatifs attirent une clientèle tout à fait nouvelle: le milieu scolaire.

Au cours des années précédentes, les divers services de la Commission se sont impliqués à accroître la visibilité de la Commission.

culture et de l'éducation. retombées économiques et, selon le cas, un apport dans le domaine de la permanente ou temporaire et plusieurs emplois indirects, tout en ayant des ceux-ci auront contribué à créer d'autres emplois directs sur une base d'évaluation d'infrastructure et la construction d'un kiosque. Les programmes éducatifs, l'étude du potentiel archéologique, divers travaux réalisés: le centre d'interprétation, la réaction des tours Martello, les surveillance et sécurité. En 1992-1993, plusieurs projets auront été d'interprétation, de finances, d'horticulture, d'opération et de

Établissement d'un plan d'orientation prévoyant les objectifs de la Commission à court et moyen terme et les moyens et ressources nécessaires pour les atteindre et ce, tant pour la conservation que pour la mise en valeur. Celui-ci sera entrepris au cours de l'hiver 1993 et sera réalisé sur quelques mois.

développement d'un programme de revenus en vue de sa mise en oeuvre en 1993-1994, visant à diminuer le coût de certains services offerts au public, à réaliser de nouveaux projets de mise en valeur et à améliorer ceux existants. Le processus réglementaire pour cette mise en oeuvre est entrepris et il y a lieu d'espérer que des droits de visites, de services et d'installations soient appliqués dès l'été 1993. Proportionnellement au montant supplémentaire disponible, une meilleure mise en valeur sera réalisée.

La réfection des tours Martello # 1, 2, et 4, aura été réalisée en 1992-1993. Au cours de 1993-1994, la Commission procédera à la réalisation des concepts d'interprétation et de l'aménagement des tours (261 000\$). L'ouverture au public est prévue pour le printemps 1994.

recherche de partenaires en vue d'offrir des programmes et services de mise en valeur, diminuant ainsi les fonds requis pour leur réalisation. Les efforts de la Commission dans ce domaine en 1992-1993 entraîneront vraisemblablement des collaborations particulières en 1993-1994 de la part de la Ville de Québec et des Amis des Plaines d'Abraham. En 1993-1994, la Commission poursuivra ses démarches pour étendre son réseau de partenaires et collaborateurs.

R. Efficacité du Programme

En terme d'efficacité, l'achalandage de son territoire et l'utilisation des services offerts constituent un indicateur approximatif pour la Commission. Bien qu'il ne soit pas possible de déterminer avec exactitude le nombre de visiteurs et utilisateurs des Plaines d'Abraham, la Commission l'évalue entre 800 000 et 1 000 000. Ils viennent pour diverses raisons : visites touristiques, utilisation de nombreuses installations sportives, détente, pique-nique, assistance à un spectacle, une compétition ou tout genre d'activité.

En 1992-1993, les ressources auront été réparties comme suit:

administration	7 ETP	4 807 812\$
conservation	25 ETP	1 635 886\$
mise en valeur	5 ETP	278 302\$

Au fil des ans, la Commission des champs de bataille nationaux poursuit ses opérations courantes d'entretien et de conservation tout en développant davantage, depuis quelques années, la mise en valeur du territoire. En 1991-1992, soixante et quatre personnes ont travaillé pour la Commission représentant l'équivalent de 37 personnes à temps plein. En plus de la direction, les effectifs sont répartis entre les services d'accueil et

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Le Parc des champs de bataille est de plus en plus utilisé à des fins variées, tout en répondant à divers besoins de la population de l'agglomération de Québec. Cet état de fait résulte de la demande croissante d'une population dont les effets progressent constamment. Il faut comprendre que la carence des lieux de détente, d'espaces verts et de places publiques dans l'ensemble de l'agglomération, plus particulièrement dans la haute-ville de Québec, fait du Parc des champs de bataille un lieu de prédilection pour la population locale et régionale à la recherche de véritables lieux de rassemblement permettant la pratique de diverses activités. C'est donc dire que cet espace vert, qui a toujours eu, depuis sa création, une vocation latente à caractère historique, est par la force des choses, devenu pour la population locale et régionale un parc avant tout urbain, à caractère culturel et récréatif.

On comprendra alors que la Commission des champs de bataille nationaux, après avoir œuvré à l'acquisition et l'aménagement du territoire, ce qui s'échelonna sur 46 ans, soit de 1908 à 1954, se consacra presque uniquement, au cours des quelques décennies qui ont suivi à la conservation de celui-ci. Cela nécessita donc que des budgets relativement modestes. Toutefois, les besoins actuels et la situation présente obligent la Commission à relever le défi de concilier ses devoirs en regard d'un parc historique de première importance et le rôle de celui-ci comme parc urbain.

Ainsi, les facteurs externes qui influent sur le Programme peuvent être de plusieurs ordres :

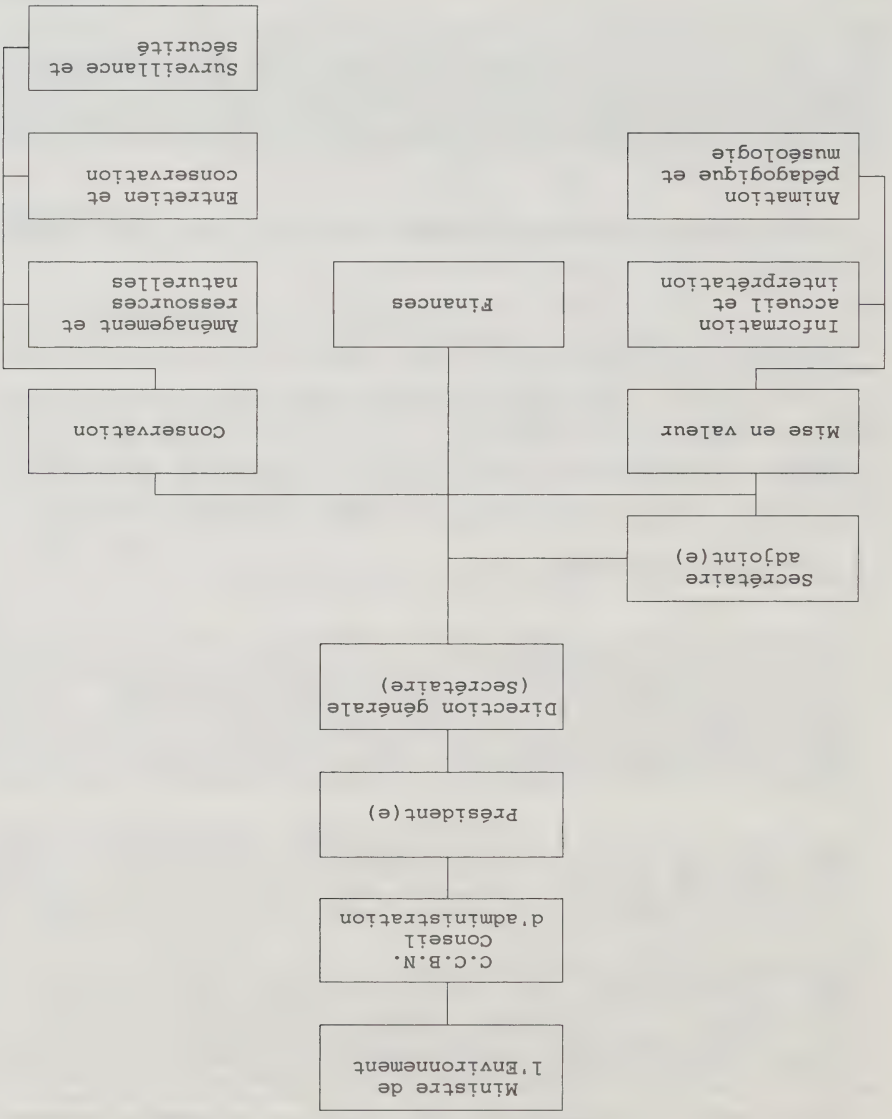
- la tenue de diverses activités sur le territoire;
- les exigences de conservation du patrimoine historique et culturel;
- les besoins de la population et la nécessité de faire bénéficier la population de ce territoire et de ses ressources;
- le vieillissement et le mauvais état d'installations et d'infrastructures sur le parc comme le réseau d'aqueduc et d'égout, les bâtiments, voire même la population d'arbres;

2. Compte rendu des initiatives annoncées antérieurement et nouvelles initiatives

La réalisation d'importants travaux de conservation de ses infrastructures et de projets de mise en valeur de son territoire constitue pour la Commission un objectif à atteindre. Elle avait dans le plan précédent présenté des initiatives qui ont été entreprises ou qui le seront bientôt et qui se poursuivront au fil des ans, ce sont :

La figure 3 montre l'organigramme de la Commission, précisant ainsi sa structure organisationnelle.

Figure 3 : La structure organisationnelle
Commission des champs de bataille nationaux



3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme est de conserver et mettre en valeur les parcs historiques et urbains que constituent les champs de bataille nationaux de Québec et ses environs.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure organique: La Commission dispose d'un statut d'organisme indépendant depuis mars 1991. Elle rend compte au Parlement par l'entremise du ministre de l'Environnement auquel le président est directement imputable. Elle est dirigée par un conseil d'administration formé de sept commissaires et d'un secrétaire nommés par le gouverneur général en conseil. Les provinces de Québec et d'Ontario ont le privilège de nommer un représentant au sein du conseil d'administration, vu leur contribution d'au moins 100 000\$ lors de la création de la Commission. Il revient au secrétaire, qui agit comme directeur général, de gérer quotidiennement l'ensemble des opérations de la Commission.

Structure par activité: Compte tenu de la taille de la Commission des champs de bataille nationaux et de son mandat, ses opérations sont représentées sous un seul programme et sont regroupées sous une seule activité désignée « conservation et mise en valeur ».

Les actions de l'activité se regroupent en trois sous-activités:

- L'administration; celle-ci regroupe la direction et le service des finances.

- La conservation consistant en la préservation, l'entretien et la surveillance pour assurer un environnement sûr et stable, atténuer l'insure et la détérioration et retarder ou prévenir les dommages; celle-ci regroupe trois services: celui de l'aménagement et des ressources naturelles, celui de l'entretien et de la conservation et celui de la surveillance et de la sécurité.

- La mise en valeur des ressources historiques, culturelles, récréatives et naturelles du territoire, visant l'accueil des visiteurs, les installations et services, l'interprétation, la sensibilisation du public, la diffusion d'information, les expositions, l'offre d'activités et moyens de participation du public, de même que l'aménagement paysager; celle-ci regroupe deux services: l'information, accueil et interprétation, et celui de l'animation pédagogique et la secrétairerie, lesquels sont plus spécifiquement supervisés par la secrétairerie adjointe.

La Commission des champs de bataille nationaux administre le territoire suivant: le Parc des champs de bataille, mieux connu sous le nom de Plaines d'Abraham, a une superficie d'environ 101 ha, et rappelle principalement la bataille historique de 1759; le Parc des Braves, d'une superficie d'environ 6 ha, rappelle quant à lui la bataille de 1760. Outre ces deux parcs, trois avenues importantes relèvent également de la Commission, à savoir, l'avenue Des Braves, l'avenue De Laune et l'avenue de Bernières. De plus, la Commission entretient le Parc St-Denis, à l'est de la Citadelle, et gère aussi la tour Martello # 4.



Il est à noter qu'en vertu de sa loi constitutive, la Commission a le pouvoir de faire des règlements régissant son territoire, lesquels doivent être approuvés par le Gouverneur en Conseil. D'autre part, la Commission produit jusqu'à l'année financière 1991-1992 un rapport annuel faisant état de ses réalisations et présentant des renseignements détaillés sur ses activités. Elle fera dorénavant rapport sur ses opérations annuelles dans la partie III du Budget des dépenses, évitant ainsi un doublement.

2. Mandat

La Commission des champs de bataille nationaux tient son mandat et ses pouvoirs d'une Loi de 1908 du Parlement canadien, la Loi concernant les champs de bataille nationaux de Québec, 7 - 8 Edouard VII, chap. 57 et de ses amendements.

Au point de vue administratif, la Commission est désignée comme un établissement public; elle est inscrite à l'annexe II de la Loi sur la gestion des finances publiques.

C. Données de base
1. Introduction

La Commission des champs de bataille nationaux a été créée dans le but d'acquiescer, de conserver, d'aménager et de mettre en valeur les lieux historiques où se sont déroulées les grandes batailles de Québec. Elle représente une entité fédérale importante à Québec. D'une part, son territoire constitue le site historique le plus important au Canada. Voici comment, le 29 février 1908, l'association des champs de bataille de Québec décrivait dans le fascicule « La voie de l'histoire » l'importance des champs de bataille de Québec: « Parmi les champs de bataille immortels de l'univers, les plaines d'Abraham occupent une place unique; car c'est là qu'un empire fut perdu et gagné dans un premier choc d'armées, que la balance de la victoire fut redressée dans une seconde rencontre, et que la gloire de chaque drapeau reçut un nouveau lustre dans chacune de ces journées fameuses ». D'autre part, les plaines d'Abraham forment le plus important parc urbain à Québec. Les aspects historique, culturel, récréatif et naturel en font un parc qu'on peut presque qualifier d'unique.



2. Examen des résultats financiers

Figure 2: Résultats financiers en 1991-1992

1991-1992			
(en milliers de dollars)			
Réel	Budget	Différence	
des dépenses			
Conservation et mise en valeur			
4 129	3 998	131	
Ressources humaines* (ETP)			
37	37	37	

* Voir renseignements supplémentaires sur les ressources humaines à la figure 6, p.22.
Pour les résultats financiers prévus pour 1992-1993, veuillez consulter le figure 1, p.7.

Explication de la différence: Les dépenses réelles de 1991-1992 ont été supérieures de 131 000 \$ à celles prévues dans le Budget principal. La différence est principalement attribuable au projet de la réfection et aménagement des tours Martello.

La modification au règlement du parc, approuvée en septembre 1991, permet une meilleure accessibilité au territoire par les organisateurs d'activités puisqu'il leur est maintenant possible de présenter leur commanditaire.

La Commission a entrepris un programme de recherche de partenaires. (voir page 17)

La construction d'un kiosque à musique à l'automne 1992 (à être terminé au printemps 1993). Il constitue un équipement nécessaire pour développer l'aspect socioculturel du territoire.





l'étude du potentiel archéologique du territoire. Celle-ci permettra à la Commission de mieux préserver les vestiges lors de travaux et d'en faire éventuellement une mise en valeur.

La préparation du livre de prestige "Les plaines d'Abraham, le culte de l'idéal". Celui-ci relate l'histoire des plaines d'Abraham, de la période de la Nouvelle-France jusqu'à nos jours. Son lancement est maintenant prévu pour le printemps 1993.

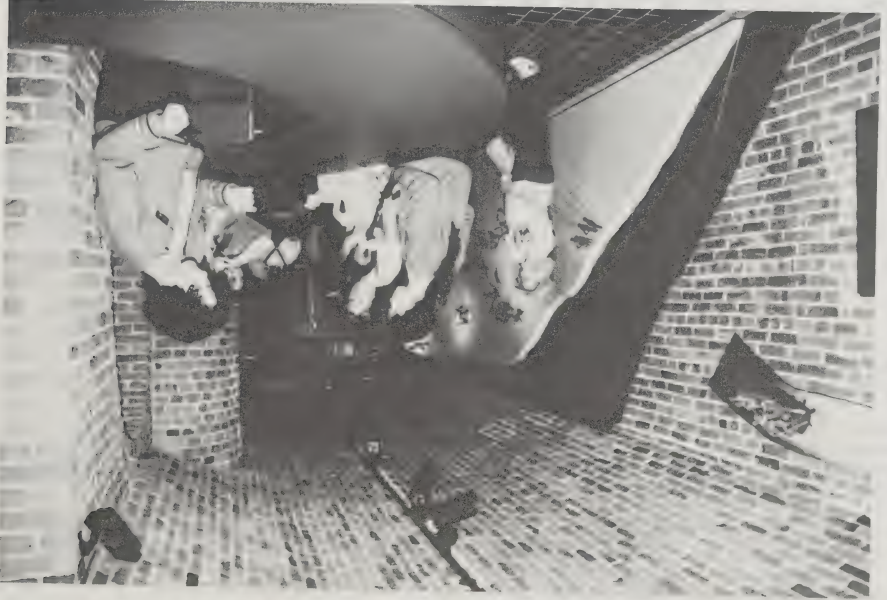
La réfection des tours Martello. Les travaux réalisés à l'automne et l'hiver 1992-1993 permettent de préserver ces monuments historiques pour les générations futures et de les réouvrir éventuellement au public.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Pour la Commission des champs de bataille nationaux, les années financières 1991-1992 et 1992-1993 auront été marquées par:

- la réalisation d'un centre d'interprétation et son inauguration en mai 1992. Celui-ci relate l'histoire des Plaines d'Abraham de la période des grandes batailles historiques de Québec jusqu'à nos jours. Il répond à un besoin d'information de la part des visiteurs et usagers du parc.



- la mise sur pied de programmes éducatifs et l'accueil de premiers groupes scolaires. Il est proposé de vivre une expérience sur les Plaines d'Abraham et de s'initier aux rudiments d'une profession, reliée à ce qu'est le territoire: géographe, géologue, pédologue, archéologue, arboriculteur, ornithologue, urbaniste, horticulteur, écologiste et ingénieur militaire.

2. Sommaire des besoins financiers

Figure 1: Besoins financiers par activité

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses	Prévu	Différence	Détails à la page
		1993-1994	1991-1992		
Conservation et mise en valeur	5 228	6 722	(1 494)	21	
Ressources humaines* (ETP)	37	37		22	

* Voir renseignements supplémentaires sur les ressources humaines à la figure 6, p.22.

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1993-1994 sont de 28.57% ou 1 494 \$ inférieur aux prévisions de 1992-1993. La diminution vient principalement de ce qui suit:

en milliers de dollars

- Réfection des tours Martello (1 871)
- Projet d'aménagement des tours Martello 261
- Diminution du % des calculs pour bénéfices sociaux (31)
- Utilisation des recettes conformément à l'article 29.1(1) 150

Explication des prévisions de 1992-1993: Les prévisions de 1992-1993 sont fondées sur les renseignements dont la direction disposait au 30 novembre 1992. Elles sont de 64 000 \$ ou 0.95% de plus que les montants prévus dans le budget principal de 1992-1993.

A. Plans pour 1993-1994

1. Points saillants

En plus de ses actions courantes en matière de conservation de ses biens, de ses ressources et de son territoire, qui emploient une grande partie de son budget, la Commission des champs de bataille nationaux entend poursuivre le plus possible la mise en valeur de son territoire. Pour plus de détails, voir p.16.

L'année financière 1993-1994 correspondra, aussi pour la Commission, à la mise en oeuvre d'un programme de revenus. Ainsi, des droits de visites, de services et d'utilisations d'installations seront perçus. Ceux-ci contribueront à développer les services au public. Ce programme s'inscrit dans le cadre de la politique ministérielle de recouvrement des coûts. Enfin, l'aménagement des deux tours Martello, à la suite de leur réfection, et le développement d'un concept original en matière d'interprétation, constituent les défis d'un autre dossier important pour la Commission des champs de bataille nationaux.

(en milliers de dollars)	Budget principal 1993-1994	Budget principal 1992-1993			
			Fonctionnement	Dépenses en capital	Total
Conservation et mise en valeur	4 862	366	5 228	6 786	
	4 862	366	5 228	6 786	
	4 862	366	5 228	6 786	

B. Emploi des autorisations en 1991-1992 - Volume II des Comptes publics				
Crédits (en milliers de dollars)	Budget principal	Total disponible	Emploi réel	

Commission des champs de bataille nationaux

30	Dépenses de fonctionnement	3 809	3 996	3 940
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés*	189	189	189
	Total du Programme -	3 998	4 185	4 129
	Budgétaire			

* L'emploi des autorisations fut présenté dans les Comptes publics de 1991-1992 sous l'égide du Programme Parcs du ministère de l'Environnement Canada.

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1993-1994 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1993-1994	Budget principal 1992-1993
----------------------------------	--	----------------------------	----------------------------

Commission des champs de bataille nationaux

30 Dépenses du Programme	4 907		
	(L) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	171	202
	(L) Utilisation des recettes conformément à l'article 29.1(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques	150	

Total de l'organisme

5 228 6 786

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1993-1994
----------------------------------	--	----------------------------

Commission des champs de bataille nationaux

30 Commission des champs de bataille nationaux
Dépenses du Programme

4 907

Autorisations de dépenser

A.	Autorisation pour 1993-1994	4
-	Partie II du budget des dépenses	
B.	Emploi des autorisations en 1991-1992	5
-	Volume II des Comptes publics	

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1993-1994	6
1.	Points saillants	
2.	Sommaire des besoins financiers	7

B.	Rendement récent	8
----	------------------	---

1.	Points saillants	
2.	Résultats financiers	11

C.	Données de base	12
----	-----------------	----

1.	Introduction	
2.	Mandat	13

3.	Objectif du Programme	14
4.	Organisation du Programme en vue de son exécution	14

D.	Perspective de planification	16
----	------------------------------	----

1.	Facteurs externes qui influent sur le Programme	
2.	Compte rendu des initiatives annoncées antérieurement et nouvelles initiatives	16

E.	Efficacité du Programme	17
----	-------------------------	----

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	20
1.	Sommaire des ressources	
2.	Besoins financiers par article	21
3.	Besoins en personnel	22
4.	Dépenses en capital	23
5.	Recettes	23
6.	Compte en fiducie	24
7.	Coût net du Programme	25

B.	Index par sujet	26
----	-----------------	----

Préface

Le présent plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence et proposer à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs propres besoins.

Le plan comprend deux sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II fournit d'autres renseignements sur les coûts et les ressources et présente des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme. La section I est précédée des autorisations de dépenses provenant de la partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section et l'index permet au lecteur de se concentrer sur les sujets qui l'intéressent. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

A noter que, conformément aux principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, l'utilisation des ressources dont il est fait état dans le plan des dépenses doit être mesurée en "équivalents temps plein (ETP)". L'ETP exprime la durée du travail fourni par l'employé chaque semaine à l'aide du coefficient des heures designées, divisées par les heures régulières de travail.

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1993

En vente au Canada par l'entremise des
librairies associées et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Édition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BTJ1-2/1994-III-97
ISBN 0-660-57864-6



Commission des champs de bataille nationaux

Budget des dépenses
1993-1994

Partie III

Plan de dépenses



77



National Defence

1993-94
Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1993

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1994-III-57
ISBN 0-660-57910-3



1993-94 Estimates

Part III

National Defence

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. Section II provides a detailed analysis of the Program by activity. Due to the classified nature of performance indicators used within the Department of National Defence to measure operational program effectiveness, the disclosure requirements for Performance Information and Resource Justification cannot fully be met. However, more general information regarding planned activities, capital projects, etc., has been provided. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Users of this document should note the following:

- The expenditures of the Department are incurred and controlled through a centralized structure of management accounts. The expenditures in these management accounts are allocated to the eight Activities of the Department through the mechanism of a costed program base as indicated at page 209 of Section III of the Plan. This allocation process provides the financial data displayed for the eight Activities in Section II of the Plan; and
- The allocation of spending authority, and responsibility for expenditures which reflect the Department's management structure, are explained in Section III, page 209.

It should be noted that, in accordance with the Operating Budget principles, human resource consumption reported in this Expenditure Plan will be measured in terms of employee full time equivalents (FTE).

Table of Contents

Spending Authorities

A.	Authorities for 1993-94	5
B.	Use of 1991-92 Authorities	8

Section I

Program Overview

A.	Plans for 1993-94	
1.	Highlights	9
2.	Summary of Financial Requirements	10
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	12
2.	Review of Financial Performance	12
3.	Cost of the Persian Gulf War	14
4.	Major Program Changes for 1992-93	16
C.	Background	
1.	Introduction	18
2.	Mandate	18
3.	Program Objective	18
4.	Program Organization for Delivery	20
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	23
2.	Initiatives	25
3.	Update on Previously Reported Initiatives	28
E.	Program Effectiveness	33

Section II

Analysis by Activity

A.	Maritime Forces	44
B.	Land Forces in Canada	52
C.	Air Forces in Canada	62
D.	Canadian Forces in Europe	73
E.	Communication Services	76
F.	Personnel Support	81
G.	Materiel Support	88
H.	Policy Direction and Management Services	93

Section III

Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	96
2.	Personnel Requirements	98
3.	Capital Expenditures	101
4.	Explanation of Major Changes in Capital Projects	111
5.	Details on Major Crown Projects	115
6.	Transfer Payments	168
7.	Revenue	170
8.	Net Cost of Program	171
B.	Reserve Force	172
C.	National Search and Rescue	179
D.	Research and Development	195
E.	Military and Strategic Studies	198
F.	Centre for Conflict Studies	199
G.	Canadian Institute of Strategic Studies	200
H.	Canadian Institute of International Affairs	201
J.	Administrative Flight Service	202
K.	Peacekeeping Operations	204
L.	Relationship of Management Structure to the Program Activity Structure	209
	Index	211

Spending Authorities

A. Authorities for 1993-94 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1993-94 Main Estimates	1992-93 Main Estimates
National Defence			
1	Operating expenditures	8,175,466	8,380,021
5	Capital expenditures	2,853,025	2,772,320
10	Grants and Contributions	235,214	232,325
(S)	Minister of National Defence		
	- Salary and motor car allowance	51	51
(S)	Associate Minister of National Defence		
	- Salary and motor car allowance	0	51
(S)	Pensions and annuities paid to civilians	71	71
(S)	Military pensions	553,504	878,863
(S)	Contributions to employee benefit plans	152,669	196,298
Total Department		11,970,000	12,460,000

Note: (S) = Statutory Item

Votes - Wording and Amounts

		1993-94
Vote (dollars)		Main Estimates
1	National Defence -- Operating expenditures and authority for total commitments, subject to allotment by the Treasury Board, of \$22,677,417,000 for the purposes of Votes 1, 5 and 10 of the Department regardless of the year in which such commitments will come in course of payment (of which it is estimated that \$11,049,206,000 will come due for payment in future years), authority to make payments from any of the said Votes to provinces or municipalities as contributions toward construction done by those bodies, authority, subject to the direction of the Treasury Board, to make recoverable expenditures or advances from any of the said Votes in respect of materials supplied to or services performed on behalf of individuals, corporations, outside agencies, other government departments and agencies and other governments and authority to spend revenue, as authorized by Treasury Board, received during the year for the purposes of any of the said Votes	8,175,466,000
5	National Defence - Capital Expenditures	2,853,025,446
10	National Defence - The grants listed in the Estimates, contributions to the North Atlantic Treaty Organization military budgets, common infrastructure program and airborne early warning and control systems and, in accordance with Section 3 of the Defence Appropriation Act, 1950, the transfer of defence equipment and supplies and the provision of services and facilities for defence purposes	235,213,554

Program by Activities

(thousands of dollars)

	1993-94 Main Estimates						
	Budgetary				Less:		1992-93 Main Estimates
	Full-time Equivalents*	Operating	Capital	Transfer Payments	Revenues Credited to the vote	Total	
Maritime Forces	6,403	1,408,481	1,137,394		19,751	2,526,124	2,522,064
Land Forces in Canada	6,169	1,868,153	586,456		101,408	2,353,201	2,158,804
Air Forces in Canada	6,829	2,615,757	453,616		113,534	2,955,839	2,957,563
Canadian Forces in Europe	4	615,863	249,063		13,009	851,917	1,146,436
Communication Services	1,352	391,245	118,167		50,480	458,932	465,525
Personnel Support	4,506	1,029,580	138,734	120,707	29,751	1,259,270	1,667,765
Materiel Support	6,159	750,828	100,914		2,350	849,392	828,250
Policy Direction and Management Services	2,628	445,653	68,681	235,214	34,223	715,325	713,593
	34,050	9,125,560	2,853,025	355,921	364,506	11,970,000	12,460,000
1992-93 Authorized person-years	32,643**						

Note: The level of military personnel in the Department of National Defence for 1993-94 has been set at an average annual strength of 77,975. For information on the distribution of military strength by activity, refer to Section III, Supplementary Information, page 100.

* See Figure 40, page 98, for additional information on full-time equivalents.

** For the purpose of comparing the 1993-94 civilian workforce, herein expressed in terms of full-time equivalents (FTE), to the 1992-93 civilian workforce, 2,875 budgetary controlled person-year equivalents (not subject to Treasury Board control) must be added to the 32,643 authorized person-years, for a 1992-93 civilian workforce of 35,518.

B. Use of 1991-92 Authorities - Volume II Part I of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Budgetary				
National Defence				
Defence Services Program				
1	Operating expenditures	8,769,197,000	8,669,197,001	7,939,420,149
5	Capital expenditures	2,712,302,000	2,812,302,000	2,781,610,225
10	The grants listed in the Estimates and contributions	288,560,118	288,560,118	212,365,090
(S)	Minister of National Defence - Salary and motor car Allowance	51,100	51,100	51,100
(S)	Associate Minister of National Defence - Salary and motor car Allowance	51,100	51,100	51,100
(S)	Payments to dependants of certain members of the Royal Canadian Air Force killed while serving as instructors under the British Commonwealth Air Training Program	51,000	67,464	67,464
(S)	Military pensions	868,363,600	564,034,021	564,034,021
(S)	Contributions to employee benefit plans	191,424,000	209,733,000	209,733,000
(S)	Federal Court Awards	-----	27,733	27,733
Total Program - Budgetary		12,829,999,918	12,544,023,537	11,707,359,882
Non-budgetary				
L11c	Authorization for working capital advance account. Appropriation Act, No. 1, 1976. Limit \$100,000,000 (Net)	-----	65,349,715	(2,570,551)
L15	Loans in respect of housing projects. Special Appropriation Act, 1963. Limit \$37,000,000 (Gross)	-----	13,086,217	-----
Total Program - Non-budgetary		-----	78,435,932	(2,570,551)

Note: (S) = Statutory Item

Section I

Program Overview

A. Plans for 1993-94

1. HIGHLIGHTS

For 1993-94, defence spending will be decreased to reflect the impact of the Economic and Fiscal Statement released by the government on 2 December 1992.

As its share of the expenditure reductions announced in the Economic Statement, the Department of National Defence has been directed to achieve savings of 3% of its operating budget. This represents \$251 million in 1993-94. In addition to the operating budget reductions, the Department must continue to absorb the incremental cost of Canadian participation in currently planned peacekeeping and humanitarian assistance operations, such as those in Somalia and in Bosnia. It is estimated that the incremental cost of these peacekeeping operations will total about \$225 million in 1993-94.

The cost of peacekeeping operations, together with the deficit reduction measures required by the Government, demand immediate measures by the Department. There will be an impact on daily operations throughout the Canadian Forces. The impact on sea, land and air operations in 1993-94 will be significant. All operations and maintenance budgets will be cut 6% and the civilian pay budget will be cut by 3%; military pay budgets were already being reduced as a result of earlier policy decision to reduce the size of the Canadian Forces to 75,000 by 1995-96. Substantial cuts will also be made to budgets for support spares, repair and overhaul activities. Severe restraints which have been imposed on training for operations will continue. This will affect the ability of the Canadian Forces to mount and sustain operations.

The Department will also significantly reduce Canadian Defence Liaison Staffs in London (England) and in Washington (US) and will review all other representational requirements abroad. As previously announced, the Department will complete its withdrawal from Europe by closing its two bases in Germany, at Lahr and at Baden-Soellingen.

Canada will continue its peacekeeping and humanitarian assistance efforts wherever such action can help to contain regional conflicts, promote security, relieve suffering, and support the work of the United Nations. Although Canada will be withdrawing its troops from Cyprus during 1993-94, as previously announced, Canada is committed to major operations in Somalia, Croatia and Bosnia-Herzegovina, as well as smaller operations in Cambodia and elsewhere.

Closer to home, Canada will contribute, in concert with the United States, to the defence of North America, the surveillance of our airspace, and strategic deterrence. This commitment continues to be of paramount importance to our security.

At home, the Canadian Forces will continue to be deeply involved in national roles which contribute to the social, cultural and economic development of Canada. This includes activities such as Search and Rescue, fisheries surveillance, and support to the RCMP in the fight against drug smuggling. As well as being equipped to handle most emergency situations in support of the civil power, DND will assume responsibility for the Special Emergency Response Team function, to be transferred from the RCMP.

With the level of funding provided to the Department, the Defence Services Program expects to achieve the following:

- sustain the Forces' current peacekeeping and humanitarian assistance commitments in the various regions of the world in support of United Nations' missions to the end of the current mandates;
- continue the emphasis on the re-equipment program of the Canadian Forces (details of Capital projects commence on page 101 of Section III); and
- maintain Operations and Maintenance funding at levels which will provide for minimum acceptable military requirements.

2. SUMMARY OF FINANCIAL REQUIREMENTS

Funding requirements for the Defence Services Program for both the Estimates year and the current fiscal year are presented by activity in Figure 1.

Figure 1: Financial Requirements by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		For Details See Page	Change
	Expenditures	Revenues credited to Vote	Net Expenditures	Net Expenditures		
Maritime Forces	2,545,875	(19,751)	2,526,124	2,413,387	44	112,737
Land Forces in Canada	2,454,609	(101,408)	2,353,201	2,089,406	52	263,795
Air Forces in Canada	3,069,373	(113,534)	2,955,839	3,039,074	62	(83,235)
Canadian Forces in Europe	864,926	(13,009)	851,917	992,573	73	(140,656)
Communication Services	509,412	(50,480)	458,932	449,357	76	9,575
Personnel Support	1,289,021	(29,751)	1,259,270	1,194,728	82	64,542
Materiel Support	851,742	(2,350)	849,392	796,749	88	52,643
Policy Direction and Management Services	749,548	(34,223)	715,325	647,803	93	67,522
	12,334,506	(364,506)	11,970,000	11,623,077		346,923
Full-time Equivalents* (FTE)-Civilian			34,050	32,643		
Budget controlled equivalents			-----	2,875		
Civilian workforce			34,050	35,518		(1,468)
Average strength - Military			77,975	79,521		(1,546)
Total workforce			112,025	115,039		(3,014)

* See Figure 40, page 98, for additional information on human resources.

Explanation of Change: The financial requirements for 1993-94 are 3% or \$347 million higher than the 1992-93 forecast expenditures, but 4% or \$490 million lower than the 1992-93 Main Estimates. This decrease of \$490 million is accounted for as follows:

	<u>\$ millions</u>
• growth limited to national inflation rate	226.8
• operating budget reduction of 3%	(251.4)
• wage freeze clawback	(106.0)
• wage rate assumption adjustment	20.0
• communications reduction	(7.6)
• statutory adjustment for Pension Legislation change	(406.0)
• statutory adjustments for workforce changes	37.2
• other miscellaneous technical adjustments	(3.0)
	<u>(490.0)</u>

Explanation of 1992-93 Forecast: The 1992-93 forecast (which is based on information available to management as of 7 January 1993) is \$837 million or 6.7% lower than the 1992-93 Main Estimates of \$12,460 million (see Spending Authorities, page 5). The difference of \$837 million reflects the following major items for which funding had been provided during the year:

	<u>\$ millions</u>
• statutory adjustment for Pension Legislation change	(478.0)
• Economic Statement (2 Dec 92) operating budget reduction and special Defence levy	(225.0)
• shipbuilding agreement with the province of Quebec - Entente	(127.0)
• permanent reduction of communications expenditures	(7.2)
• additional funds to support communications priorities of the Government of Canada	4.2
• transfer to Environment Canada of a heritage property	(3.0)
• miscellaneous other reductions	(1.0)
	<u>(837.0)</u>

The 1992-93 forecast of civilian person-year utilization is the same as the 1992-93 Main Estimates of 32,643 (see page 7), plus 2,875 budgetary controlled person-year equivalents (not subject to Treasury Board control).

The 1992-93 forecast average military strength of 79,521 is 2,286 lower than the 1992-93 Main Estimates authorized level of 81,807. The reduction results from the voluntary Force Reduction Program implemented in 1992-93.

B. Recent Performance

1. HIGHLIGHTS

In 1991-92, results were as follows:

- Defence spending decreased 6.9% in real terms as measured by the Gross Domestic Product deflator, largely due to the return of unused funding for Persian Gulf Operations, reduced statutory spending and a year-end expenditure freeze;
- this Department devoted 23.7% of the defence budget to capital, which permitted the continuation of the current re-equipment program;
- there was a decrease of 2,129 military person-years from the fiscal year 1990-91 level; and
- civilian person-years were decreased by 275 from the 1990-91 level as part of the Government's ongoing person-year restraint measures.

Results of 1991-92 operations are provided in detail in each of the individual activities in Section II - Analysis by Activity.

2. REVIEW OF FINANCIAL PERFORMANCE

Figure 2: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92		
	Actual	Main Estimates	Change
Budgetary			
Maritime Forces	2,451,344	2,372,297	79,047
Land Forces in Canada	2,198,123	2,210,548	(12,425)
Air Forces in Canada	3,180,700	2,927,632	253,068
Canadian Forces in Europe	1,069,433	1,210,879	(141,446)
Communication Services	451,090	423,486	27,604
Personnel Support	1,227,894	1,747,418	(519,524)
Materiel Support	773,879	887,580	(113,701)
Policy Direction and Management Services	710,650	1,448,959	(738,309)
	12,063,113	13,228,799	(1,165,686)
Less: Revenues credited to the Vote	(355,753)	(398,799)	43,046
	11,707,360	12,830,000	(1,122,640)
Non-Budgetary			
Policy Direction and Management Services	(2,571)	----	(2,571)
	11,704,789	12,830,000	(1,125,211)
TB Controlled civilian P-Y *	32,542	32,893	(351)
Average strength - Military	84,658	85,073	(415)

* See Figure 40, page 98, for additional information on human resources.

Figures 2 and 3 provide two perspectives on the Department’s 1991-92 financial performance. Figure 2 relates appropriation levels and actual expenditures to the Department’s functional activity structure, while Figure 3 relates the information to DND’s management account structure. Additional detail on these reporting structures can be found on page 210.

Figure 3: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92		
	Actual	Main Estimates	Change
Budgetary			
Operating Expenditures			
Personnel	5,711,695	5,764,916	(53,221)
Operations and Maintenance	3,353,655	4,061,157	(707,502)
Operating Requirement	9,065,350	9,826,073	(760,723)
Capital	2,781,610	2,712,302	69,308
Grants, Contributions and Transfer Payments	216,153	690,424	(474,271)
Total Requirement	12,063,113	13,228,799	(1,165,686)
Less: Revenues credited to the Vote	355,753	398,799	(43,046)
	11,707,360	12,830,000	(1,122,640)
Non-Budgetary			
Working Capital Advance Account	(2,571)	----	(2,571)
	11,704,789	12,830,000	(1,125,211)
Person-years: Civilian (TB Controlled)	32,542	32,893	(351)
Person-years: Military	84,658	85,073	(415)

Explanation of Change: The \$1,122.6 million or 8.7% decrease in 1991-92 actual budgetary expenditures over the 1991-92 Main Estimates is due mainly to the following major items:

	(\$ millions)
• unused balance from \$600 million earmarked for Gulf funding	(436.4)
• reduced statutory spending resulting from the enactment of the Pension Reform legislation	(286.0)
• Federal Government deficit management initiative	(100.0)
• shipbuilding agreement with the Province of Quebec	(92.7)
• cancellations and deferred spending resulting from the 1991-92 discretionary spending freeze	(192.6)
• lapse to offset revenues accruing from the Incentive rebate program	(7.4)
• transfer to the Department of Communications for services	(1.9)

(\$ millions)

- reduction due to the Expenditure Restraint Program
- Defence Construction Limited (1.3)
- reductions due to the Expenditure Restraint Program
- Grants and Contributions (.8)
- transfer for the Governor General's Honours Program (.4)
- miscellaneous (3.2)

The utilization of less civilian and military person-years than the amounts displayed in the 1991-92 Main Estimates is due to the following reasons:

- underutilization of civilian person-years in preparation
for a planned reduction in the following year (351)
- overachievement of the Force Reduction Program (415)

3. COST OF THE PERSIAN GULF WAR

The total estimated cost of the Canadian Forces operations in the Gulf is \$690 million. The incremental cost, that is the amount of additional government funding required to fund the Gulf operations plus related activities in 1991-92, amounted to \$156.3 million.

By definition, total costs include civilian and military wages and allowances, full cost for petroleum, oil and lubricants, contracted repair and overhaul, as well as equipment depreciation and attrition. Incremental costs are total costs less the portion that would have been incurred for normal operations and training in the absence of any involvement in the Persian Gulf.

The table below shows Total and Incremental Costs for the various phases of all operations in the Persian Gulf, and associated activities.

The following describes the costs associated with each phase of the operations:

- **pre-deployment:** the costs to marshal, train, and otherwise prepare equipment and personnel for the Gulf operations;
- **extraordinary material requirements:** the cost of additional equipment and services required to equip the forces employed in the Gulf;
- **deployment:** the cost of moving the equipment and personnel to the Gulf area;
- **sustainment:** the cost of maintaining the equipment and personnel in the Gulf area;
- **ship and crew rotation:** the cost to rotate the ships' crews, charter commercial aircraft, and outfit Her Majesty's Canadian Ship Restigouche; and
- **redeployment:** the cost of repatriating equipment and personnel from the Gulf.

The following operations were carried out during the reporting period:

- OP FRICTION : the deployment of the three naval vessels in support of the naval embargo against Iraq;
- OP SCIMITAR : the deployment of the 26 CF18 aircraft to Qatar in support of the naval embargo and eventually in an air-to-ground role;
- OP ACCORD : the deployment of the Gulf Operations Headquarters and Communications Group to Bahrain;
- OP SCALPEL : the deployment of the Canadian Forces Hospital to Saudi Arabia;
- OP FLAG : the deployment of HMCS HURON (post Gulf war) to participate in the enforcement of sanctions against Iraq;
- OP ASSIST : the provision of humanitarian assistance to Kurdish refugees in Turkey and Iran (post Gulf war);
- OP RECORD : the provision of military observers and a mine-clearing unit to Kuwait as part of the UN Iraq/Kuwait Observer Mission (post Gulf war).

PERSIAN GULF COSTS
(\$ Millions)

	<u>TOTAL COSTS</u>	1991-92 <u>INCREMENTAL COSTS</u>
Pre-Deployment	36	3.2
Extraordinary		
Material Requirements	135	18.3
Deployment	50	0.1
Sustainment	350	82.8
Ship & Crew Rotation	17	--
Re-Deployment	40	11.5
OP FLAG	38	9.9
OP ASSIST	3	0.5
OP RECORD	<u>21</u>	<u>--</u>
TOTAL GULF OPERATIONS	690	126.3
Other Related Costs		
(advancement of Hercules aircraft purchase)		<u>30.0</u>
TOTAL 1991-92 Expenditures		156.3

4. MAJOR PROGRAM CHANGES 1992-93

Land Forces

Land Force Command conducted various operations in 1992-93 not foreseen or forecast in the Overview of Operations section of the previous year's Part III Estimates. These included the following United Nations Peacekeeping operations:

- Provision of an infantry battalion group and an engineer regiment to the UN Protection Force (UNPROFOR) in the former Federation of Yugoslavia from April 1992. The engineer regiment was reduced to 187 personnel in the rotation of units in September 1992 and is scheduled to complete its mission in April 1993. The infantry deployment in what is now Croatia will continue;
- Provision of a battalion group to an expanded UNPROFOR deployment in Bosnia-Herzegovina to assist the UN High Commissioner for Refugees organization, by escorting food convoys to distribution centres. This force was deployed for operations in Bosnia-Herzegovina on 1 November 1992; and
- Provision of one infantry battalion group, based on the Canadian Airborne Regiment, to escort UN humanitarian relief supplies to the people of the Belet Uen area of Somalia. This unit was deployed in December 1992.

On 17 September 1991, the Minister of National Defence announced the disbandment of Canadian Forces Europe (CFE), and the closure of CFB Baden and CFB Lahr by the end of 1994 and 1995 respectively. As a result of the 1992 Budget announcement, the closure of the two bases was advanced to 1993 and 1994 respectively with the objective to achieve the maximum savings possible.

Headquarters CFE has been tasked as the lead agency to coordinate all aspects of closure. Units and formation in theatre will continue to reduce systematically such that by July 1993, disbandment, including that of the headquarters, will have been completed. CFB Baden will retain a small close-out organization which will be subordinate to that of CFB Lahr. These remaining assets will then come under the control of ADM (Materiel). Throughout the disbandment process until 1994, Canadian schools, recreation facilities and amenities will continue to be provided to the personnel remaining in theatre commensurate with the requirement.

In April 1992 the commitment to NATO changed from 4th Canadian Mechanized Brigade to a Contingency Brigade drawn from formations based in Canada. This reflects the cessation of the Canadian obligation to provide NATO with an European-based force by 31 December 1992.

Air Forces

444 Squadron (Helicopter Reconnaissance Squadron) stationed at Canadian Forces Base Lahr was disbanded in July 1992. All aviation resources were repatriated and distributed to existing Kiowa Squadrons permitting older airframes to be placed in long term storage.

427 Squadron (Helicopter Reconnaissance and Airlift Squadron) transferred all its Kiowa assets to 430 (Reconnaissance) Squadron and 430 Squadron transferred all its Twin Huey assets to 427 Squadron.

Air Transport Group is in the process of accepting five CC 130 H(T) Hercules tanker aircraft. It is expected that this new fleet will commence operations in early 1993. Replacement of the CC 137 fleet by the CC 150 (A-310) will result in retiring one CC 137 (Boeing) by the end of 1992-93.

Contracted Flying Training Support for Primary Flying Training, Advanced Flying Training Rotary Wing, and Advanced Flying Training Multi Engine commenced in September 1992. The training is being conducted at the Canadian Aviation Training Centre located at Southport, Manitoba. The Centre is operated by Canadair, who leases facilities owned and operated by Southport Aerospace Centre Incorporated. Pilots will now receive their wings on either the Tutor, Bell 206B helicopter, or Beechcraft C-90A multi-engine aircraft after the appropriate training phases which follow the common core of primary and basic training. Canadair is also responsible for providing Continuation Pilot Training to candidates who have completed Primary Flying Training but who have returned to university, military colleges, or second language training prior to completing training to wings standard.

Pilot production programmes were further reduced in order to eliminate the backlog of pilots awaiting Operational Training Units training and Personnel Awaiting Training between the various phases of undergraduate pilot training.

421 Tactical Fighter Squadron was closed in Baden-Soellingen in June 1992.

414 Electronic Warfare and Training Squadron moved from North Bay to Comox.

434 Squadron was reactivated in Shearwater, Nova Scotia flying the CE/CC-144 in Electronic Support and Training and Coastal Patrol roles; and the CE/CT-133 in Electronic Warfare and Combat Support roles.

420 Squadron, the first Reserve Composite Squadron, commenced operations during September 1992.

Details on the preceding unforeseen operations will be reported in the 1994-95 Estimates in accordance with normal practice. Details of 1991 operations listed under Major Program Changes 1991-92 in the 1992-93 Part III of Estimates, are provided in Section II - Analysis by Activity for the respective activity.

C. Background

1. INTRODUCTION

The Defence Services Program brings together the activities and the resources which enable the Department of National Defence and the Canadian Forces to carry out their defence roles. The military and civilian personnel workforces of the Department provide the operational and related support capabilities needed to provide for the defence of Canada, to meet Canada's military commitments to the North Atlantic Alliance, and to contribute to international stability. In addition to its military roles, the Department of National Defence, in co-operation with Transport Canada, provides maritime and land search and rescue services and provides assistance to the Department of Fisheries and Oceans. The Department also provides assistance to provincial governments in the event of emergency or disaster, such as floods, forest fires or medical emergencies. A Crown Corporation, Defence Construction Canada, which is responsible to the Minister of Public Works, serves as the contracting and construction supervisory agency for the Department's major construction and maintenance projects.

2. MANDATE

The mandate of the Department of National Defence flows from the National Defence Act, the Revised Statutes of Canada, 1985, chapter N-5. Under that Act, the Minister is responsible for the management and control of the Canadian Forces and for all matters relating to national defence.

3. PROGRAM OBJECTIVE

The objective of the Defence Services Program is to deter the use of force or coercion against Canada and Canadian interests and to be able to respond adequately should deterrence fail. Within this objective, there are a number of specific sub-objectives.

Sub-Objectives:

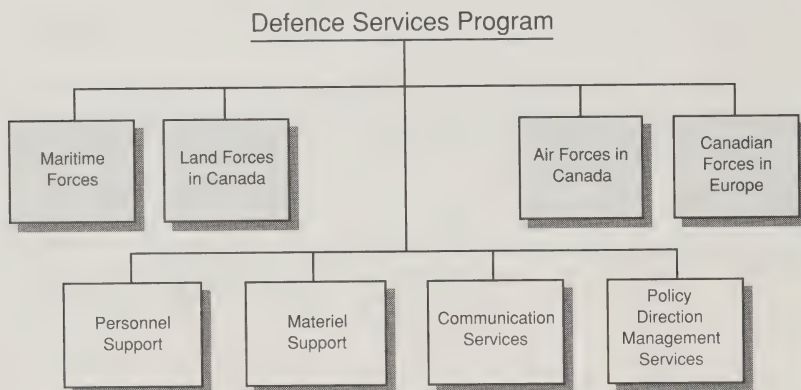
- to supplement and support the civilian authorities in maintaining surveillance and preserving control over and security within the national territory of Canada and areas of Canadian jurisdiction, to assist civilian authorities in the event of emergency or disaster, to provide search and rescue services and to contribute to national development;
- to enhance the security of Canada against military threat by co-operating with the United States of America in the defence of North America;
- to enhance the security of Canada by co-operating in collective defence measures under the North Atlantic Treaty;
- to promote international stability, both by contributing to peacekeeping and peace restoration activities in co-operation with other members of the international community, participating in the verification of arms control agreements, and providing military training assistance to friendly nations;
- to provide services necessary to ensure adequate supply and technical support to the Department and the Canadian Forces;

- to provide for all levels of training of the Canadian Forces; and
- to maintain and advance Canadian scientific and technological knowledge and analytical capability for defence.

4. PROGRAM ORGANIZATION FOR DELIVERY

Activity Structure: While the Defence Services Program has traditionally been divided into eight activities, the decision to withdraw the majority of the Canadian Forces stationed in Europe has led to a significant reduction in the resources devoted to the Canadian Forces in Europe (CFE). While the activity structure shown in Figure 4 below is still accurate, by the end of 1993-94 the rate of activity in Canadian Forces Europe will be further reduced, and final close out of Canadian Forces Europe is expected during the summer of 1994. Three of the remaining activities, Maritime Forces, Land Forces in Canada, and Air Forces in Canada provide the combat capabilities of the Canadian Forces. Three others provide personnel support functions, logistics and materiel support and strategic communications for both the CF and the department. The final activity provides for the development of policies and management services for the Department.

Figure 4: Activity Structure



Organization Structure: The National Defence Act charges the Minister of National Defence with the overall control and management of the Canadian Forces and all matters relating to National Defence. The Minister is assisted by two senior advisers, the Deputy Minister and the Chief of the Defence Staff.

The Deputy Minister draws his authority principally from the Interpretation Act, the Financial Administration Act, and the Public Service Employment Act. Of these, the Interpretation Act is the most significant, in that it designates the Deputy Minister as the Minister's alter ego with respect to the latter's overall departmental responsibilities. The other two Acts assign to the Deputy Minister specific responsibilities for financial administration in the Department as a whole and for the personnel administration of the civilian employees of the Department.

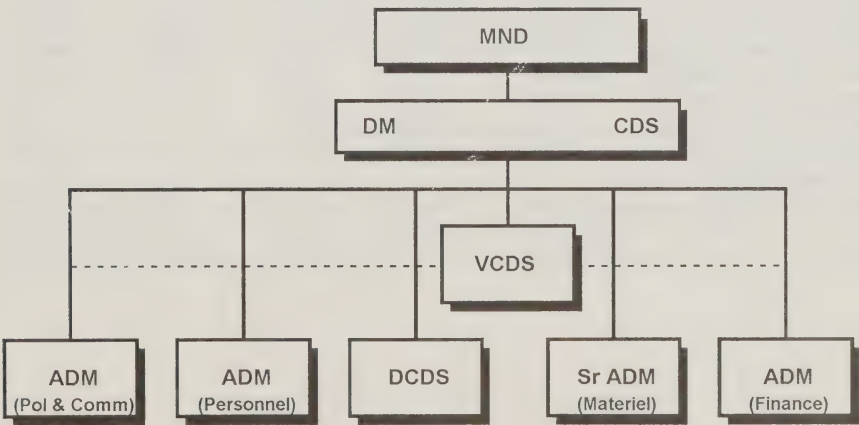
The Deputy Minister is the senior civilian adviser to the Minister on all departmental affairs of concern or interest to the Government and to the agencies of Government, principally the Privy Council Office, Treasury Board Secretariat, and the Public Service Commission. He is responsible for ensuring that all policy direction emanating from the Government is reflected in the administration of the Department and in military plans and operations.

The Chief of the Defence Staff draws his authority from the National Defence Act which charges him with control and administration of the Canadian Forces. It specifically requires that all orders and instructions to the Forces be issued by or through him and, by inference, assigns to him responsibility for financial and personnel matters relating to the members of the Canadian Forces.

The Chief of the Defence Staff is the senior military adviser to the Minister and is responsible for the effective conduct of military operations and the readiness of the Canadian Forces to meet commitments assigned to the Department of National Defence by the Government.

At National Defence Headquarters, the Deputy Minister and the Chief of the Defence Staff are supported by the Vice Chief of the Defence Staff (VCDS), the Deputy Chief of the Defence Staff (DCDS) and four Assistant Deputy Ministers. During 1992, an extensive reorganization of the headquarters, took place. Within the new organizational structure, the VCDS is the Chief of Staff of the Headquarters, the principal resource manager for the department. The DCDS is charged with overall staff responsibility for the operations of the Canadian Forces including the full integration and management of Emergency Preparedness Canada operations. The Assistant Deputy Ministers are responsible for policy development and departmental communications (Assistant Deputy Minister (Policy & Communications)), personnel (Assistant Deputy Minister (Personnel)), logistics and materiel (Senior Assistant Deputy Minister (Materiel)), and finance (Assistant Deputy Minister (Finance)). Three new Assistant Deputy Ministers have been appointed to support the Senior Assistant Deputy Minister (Materiel) and will concentrate on the functions of Engineering and Maintenance, Infrastructure and Environment, and Supply.

Figure 5: Organization of National Defence Headquarters (NDHQ)



Outside National Defence Headquarters, the Canadian Forces are grouped into five Commands: Maritime Command, Land Force Command, Air Command, Canadian Forces Europe, and Canadian Forces Communication Command. In addition there are two formations which provide specialized functions within the Canadian Forces: Canadian Forces Training System and Canadian Forces Northern Region. Commanders of Commands are responsible to the Chief of the Defence Staff for the operation of their command and its subordinate formations. The Commander, Canadian Forces Training System has a similar responsibility to the Assistant Deputy Minister (Personnel).

During the past year, Land Force Command was reorganized to perform its command role on a geographical basis. This reorganization is designed to facilitate the integration of Reserve elements, and to provide more effective training and administration for all personnel, both Regular and Reserve. This reorganization has led to the transfer of some operational responsibilities, such as aid of the civil power and assistance to civil authorities, to the area commanders of Land Force Command. This alteration of command responsibilities is still ongoing. The restructure of administrative responsibilities, which have also been organized on a regional basis, but controlled by functional commanders, is expected to proceed during the next year.

All authority for decisions on the allocation of resources in DND is vested in, and may be delegated by, the Minister. The departmental structure, through which decisions on resource allocation are made, is based upon a hierarchy of four committees which exercise their authority either through consensus or as advisors to their respective chairpersons. Managerial accountability for the results under each activity is not vested in any single Commander or Group Principal. Accountability is shared by National Defence Headquarters senior management and Commanders of Commands and is exercised through the committee structure. Figure 6 displays the relationship of activities to managerial accountability in resource terms.

Figure 6: 1993-94 Resources by Activity/Managerial Accountability (\$000)
(Net of Revenue)

Activity	Operating Funds	Pay, Allow. and Pensions	Materiel Support	Revenue	Total
Maritime Forces	370,808	780,369	1,394,698	(19,751)	2,526,124
Land Forces in Canada	562,773	1,153,121	738,715	(101,408)	2,353,201
Air Forces in Canada	722,054	1,196,216	1,151,103	(113,534)	2,955,839
Canadian Forces in Europe	236,085	330,738	298,103	(13,009)	851,917
Communication Services	140,044	213,297	156,071	(50,480)	458,932
Personnel Support	212,967	885,198	190,856	(29,751)	1,259,270
Materiel Support	147,765	522,370	181,607	(2,350)	849,392
Policy Direction and Management Services	315,146	330,080	104,322	(34,223)	715,325
Total	2,707,642	5,411,389	4,215,475	(364,506)	11,970,000

D. Planning Perspective

1. EXTERNAL FACTORS INFLUENCING THE PROGRAM

Canada's security and well-being depend on the maintenance of a stable, peaceful international order, one in which the use of force is resolutely opposed by the international community. From this perspective, the evolution of the international environment has been marked by a combination of positive and negative developments. On one hand, there is a trend toward greater peace, integration, and prosperity; on the other, there is a trend toward greater dislocation, fragmentation, and conflict.

The most striking contrast between these two trends can be seen in Europe, where East and West, once staunch antagonists, now cooperate regularly in a variety of different organizations, including the United Nations, the Conference on Security and Cooperation in Europe, and the North Atlantic Cooperation Council. Such cooperation is essential, for it is evident that the nations of Central and Eastern Europe and the former Soviet Union must overcome serious political, social, and economic challenges if such progress as has been made toward democracy and prosperity is to endure.

The dissolution of Yugoslavia provides the strongest contrast to the current trend toward greater cooperation in Europe. This conflict, which is entering its third year, shows the potential that ethnic tensions and social dislocation have to generate political instability and violent conflict. The tragedy in the Balkans also points to the urgent need to further develop institutional responses to conflict, including the capability to deploy military forces in ways that are useful, timely, and effective.

The promise and challenge of collective security can be seen in other regions of the world as well. The United Nations has been very effective in mediating conflicts in such regions as Latin America, where much progress has been made toward a more stable and prosperous environment after a prolonged period of political insurgency, military dictatorships, and crippling debt.

At the same time, it has become clear that progress toward an effective system of collective security, one that can foster the development of peaceful relations between democratic states, will be painstaking and arduous. In some cases - and the situation in Cambodia provides an excellent example - the multilateral peace process is at an early, fragile stage. Other cases - such as Iraq's defiance with respect to various U.N. initiatives - suggest the type of difficulties that the international community may encounter in addressing broader issues such as proliferation, resource disputes, and questions of good governance.

Canada will continue to contribute to collective security in all of its military dimensions. We will maintain combat-capable forces capable of contributing to multinational efforts to oppose aggression, as we did in deploying forces to the Persian Gulf to reverse Iraq's 1990 invasion of Kuwait. We will continue to participate in multilateral peacekeeping missions, the demand for which has increased dramatically and the scope of which has been widened considerably. Finally, the Canadian Forces will continue to assist in the provision of international humanitarian assistance.

Closer to home, the Government faces abiding requirements for the defence of Canada. The end of the Cold War has not altered the Government of Canada's need to have military forces that can exert a presence throughout our territory, airspace, and maritime approaches. Such forces are not merely the accoutrement of a modern nation-state, but will become increasingly useful as the Department of National Defence further develops the long-standing practice of using the Canadian Forces to assist other federal departments and levels of government attain other national priorities in such areas as fisheries protection, drug interdiction, and environmental surveillance.

On the whole, this combination of trends, combined with other national requirements, underscores the need to retain flexible, combat-capable armed forces. Thus, the Government intends to maintain the Canadian forces, equip them adequately, and preserve their combat effectiveness so that they may contribute to:

- defence, sovereignty, and civil responsibilities in Canada;
- collective defence through NATO, including our continental defence relationship with the United States; and,
- international peace and security, through stability and peacekeeping operations, arms control verification, and humanitarian assistance.

2. INITIATIVES

Canada, like any country, must review its defence policy periodically because of the requirement to maintain efficiency, adapt to changes in the international situation, and take into account the realities peculiar to its own territory.

The drastic changes that have occurred in the overall geostrategic context, the budgetary constraints with which we are confronted, and the ongoing requirements for aid to the civil power and assistance to civil authorities have led the Government to modify the Canadian defence policy for the nineties.

In brief, Canada shall continue to make a contribution to NATO consistent with the current needs of collective defence; continue to contribute, in concert with the United States, to the defence of North America, the surveillance of our airspace, and strategic deterrence; continue its peacekeeping efforts; and support humanitarian initiatives in Canada and abroad.

Given these parameters, the Government of Canada believes that it can proceed with a reduction in personnel in the armed forces, as well as a reduction in projected operating expenditures, while ensuring that these forces will be capable of responding to the new realities.

The Department therefore is proceeding with:

- the continuation of the modernization of our maritime forces;
- the reorganization of the structure of the land forces in Canada;
- the revitalization of the Reserves to assume a greater role in the defence of Canada; and
- the rationalization of infrastructure (bases and stations) in Canada.

In addition, based upon the areas of concentration identified in the preceding paragraphs, the Department continues developing the following initiatives in 1993-94;

- reduce the present level of the Regular Force and the civilian workforce (**Personnel**);
- implement the closure of the two Canadian Forces bases in Germany, Baden-Soellingen targeted for closure in 1993 and Lahr the following year, closure of Canadian Forces Station Bermuda, withdrawal from Cyprus, reduction of liaison staffs in Washington and London (**Infrastructure Rationalization**);
- continue to implement the base reductions and closures announced as part of the 1989 federal budget and rationalize further the infrastructure in Canada (**Infrastructure Rationalization**); and
- devote an increasing portion of the defence budget to the procurement of equipment (**Capital**).

Personnel: The average effective strength of the Canadian Forces projected for 1993-94 is 77,975, including the requirement for capital project management. The decrease of 3,832 from last fiscal year is comprised of reductions in Europe and infrastructure adjustments in Canada including reductions in National Defence Headquarters. It is planned to achieve this decrease through attrition and intake reductions.

In accordance with the Operating Budget principles, human resource consumption reported in this Expenditure Plan is measured in terms of employee full-time equivalents for 1993-94, the civilian workforce is projected at 34,050 FTE, which represents a decrease of 1,468 FTE from an estimated level of 35,518 FTE in 1992-93, previously reported as 32,643 Treasury Board controlled person-years, plus 2,875 budgetary controlled person-year equivalents (not controlled by Treasury Board). This adjustment consists of decreases included in the Infrastructure Adjustment Program including reductions at National Defence Headquarters, and the conversion of 100 military positions to civilian.

DND intends to achieve its civilian infrastructure reduction targets by ensuring that, wherever possible, alternative employment opportunities are provided to affected employees either within the Department or with other federal organizations. The provisions of the Treasury Board and departmental Work-Force Adjustment policies include: a guarantee of reasonable job offer within the Public Service to employees who are both mobile and retrainable, a minimum of 6 months surplus notice, a national redeployment program to match employees with jobs, salary protection upon appointment to lower level positions, up to two years of retraining, relocation expenses, counselling and a variety of lump-sum benefits.

Infrastructure Rationalization: National Defence will continue to implement the base reductions and closures announced in 1989 and will implement the closure of our two Canadian Forces bases in Germany. However, in view of the considerable social and economic consequences associated with any base closing, the Government has decided to review the issue of redundant infrastructure in detail, and particularly the principle on which the decision to eliminate such infrastructure is based.

Accordingly, a Minister's Advisory Group on Defence Infrastructure (MAGDI) was established and tasked to examine the entire problem of adjustments to the Defence infrastructure. Its mandate was:

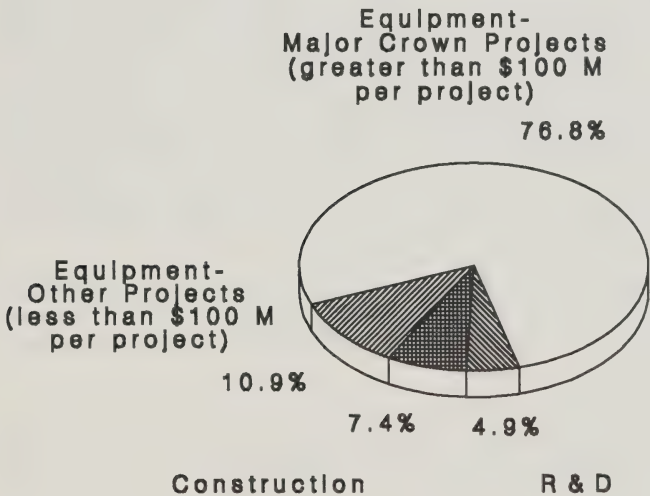
- to identify the decision-making and infrastructure-rationalization parameters, in light of our new defence policy;
- to develop a methodology for calculating net savings which could accrue from infrastructure adjustments and consolidation of defence activities;
- to identify the socioeconomic impact of the adjustments, taking into account government programs; specifically, to provide advice on how best to assess the impact on affected communities and regions;
- to take into account regional equity and Canadian duality; and
- to analyze the experience of foreign governments in dealing with identical problems of rationalization.

The Advisory Group's report and recommendations are still under consideration.

Capital: The cuts in personnel, operations and maintenance expenditures (associated with the infrastructure rationalization), will make it possible to raise to an adequate level the portion of the defence budget devoted to the procurement of equipment. It is planned to increase from 23 to 26 percent within the next two years, and to maintain an appropriate target figure in future years.

The funding provided to the defence budget will enable the share of the 1993-94 budget devoted to Capital to be set at 23.8%. Figure 7 displays the segments of the Capital Program:

Figure 7: Capital Program



3. UPDATE ON PREVIOUSLY REPORTED INITIATIVES

Personnel: When the projected military strength level of 77,975 is achieved in 1993-94, the average military strength will have decreased by 8,858 from a level of 86,833 at the initiation of force reductions in 1990-91. Civilian person-years will decrease by 300 from a level of 32,643 in 1992-93 to 32,343 in 1993-94. Civilian budgetary-controlled personnel will also decrease as a result of the Operating Budget reduction imposed in the December 1992 Economic Statement. In accordance with the Operating Budget principles, human resource consumption will now be measured in terms of employee full time equivalents (FTE). For 1993-94, the Defence civilian workforce equates to 34,050 FTE.

These achievements result from endeavours such as reductions in Canadian Forces Europe and National Defence Headquarters, the reorganization of the structure of the land forces in Canada, the creation of a new regional command structure in Canada, and the rationalization of other infrastructure in Canada. These reductions have been achieved primarily through attrition, intake reductions and employee relocations, plus a selective voluntary Force Reduction Program for military personnel.

A review of civilian recruitment and employment was undertaken to incorporate the increasing responsibilities expected of managers, to streamline and simplify processes, and generally to reflect the principles and values espoused by PS 2000. In addition, a strategy was developed to provide the training to managers and personnel specialists necessary to achieve the balance of responsibility and accountability in terms of the changing environment envisaged by PS 2000. Pilot projects were initiated to test various initiatives in process/program improvements.

Capital: The Department continues its efforts to devote an increased share of the program to Capital acquisitions in order to stem the tide of obsolescence and deterioration of essential military equipment in spite of significant reductions to its funding envelope. In 1991-92, 23.7% of the total expenditures were devoted to Capital acquisitions.

To pursue this objective of increasing the Capital portion of the program over the long term planning framework, it is necessary to rebalance the distribution of Personnel, Operations and Maintenance and Capital costs within the reference levels for defence. The achievement of this rebalancing is a challenging task and is already underway in the form of closures and reductions in Canadian Forces Bases and Stations, and in reductions of some activity rates. These changes will provide additional funding for Capital acquisitions such as the continuation of the two phases of the frigate replacement program, the modernization of the Tribal Class destroyers, the procurement of the Canadian Forces Utility Tactical Transport Helicopter and the Strategic Airlift Replacement aircraft.

Continuing Measures: Some measures set out in the 1987 White Paper have been cancelled. Others are under continuous review with a view to bringing them into line with new international and domestic realities. The following is a status report on the latter:

Bolstering of capability for surveillance and defence of Canadian territory: three of the six Sea King aircraft undergoing modification for Helicopter Towed Array Support at IMP in Halifax have entered service at Canadian Forces Base Shearwater. It is anticipated that the three remaining aircraft will enter service during 1993.

This fiscal year saw the integration of Challenger aircraft into Coastal Patrol operations.

Maritime Air Group assumed Operational Control of all Fleet Support Operations conducted by composite squadrons in support of Maritime Forces Atlantic (MARLANT) and Maritime Forces Pacific (MARPAF).

The Land Aviation Test and Evaluation Flight (LATEF), which will conduct third level testing, became operational at Canadian Forces Base Gagetown.

Two transportable air defence radars were installed in 1991, one at Cold Lake, Alberta, and one at Bagotville, Quebec. The construction of new operations centres at both bases was completed in 1992. However, the final installation of required equipment continues. The radars are scheduled to be fully operational by mid-1993.

Reorganization of the structure of the Land Forces in Canada: Land Force Command (LFC) has implemented a geographically based command framework. This was a logical solution to fundamental flaws in the old army command structure and enhances every aspect of the way in which land forces will be mobilized, deployed and supported in the future. The new structure emphasizes the separation of field forces from infrastructure. The new command and control concept for the Land Force calls for the decentralization of functions and a division of responsibilities between the field force and infrastructure commanders so as to permit an efficient use of resources and an effective undertaking of operational tasks.

Ministerial Organization Orders for Land Force Central Area and Headquarters Land Force Central Area (HQ LFCA) were approved on 26 April 1989. These approvals represented the first step in the implementation of the new area command structure for the Land Force and emphasized the commitment to the Total Force concept by amalgamation of the Regular Force and Militia in Central Area. LFCA assumed regional responsibilities for operations from Canadian Forces Training System on 1 September 1990 and assumed command of all LFC units in Ontario.

Headquarters Land Force Western Area (LFWA) assumed regional responsibilities for operations from Maritime Forces Pacific (MARPAF) and Air Command (AIRCOM) on 26 August 1991 and assumed command of all LFC units in Western Canada on 14 September 1991. Two former militia area headquarters, Pacific and Prairie Militia Areas, were integrated into a single Total Force headquarters at Edmonton.

Land Force Atlantic Area (LFAA) was formed on 1 September 1992, taking over regional operations responsibilities from Maritime Command and assumed command of all LFC units in Atlantic Canada.

As the Land Force Command already had responsibility for regional operations in Québec, implementation of Secteur du Québec de la Force terrestre (SQFT) caused minimal disruption. The new headquarters was established on 1 September 1992 and was subsequently allocated all LFC units and bases within Québec. SQFT has assumed the regional operations responsibility.

In conclusion, the new Land Force Area Structure is now complete, regardless of force structure realignments resulting from the last defence review. The new Land Force Areas are designed to respond to field force requirements, to facilitate the restructuring of the army as a Total Force, to improve territorial operations, to provide assistance to civil authorities in emergency relief, and facilitate the pursuit of national development goals.

Revitalization of the Militia: within the concept of the restructure of the Land Force, the role of the Militia involves the following tasks:

- the augmentation of all manoeuvre troops in Canada to full war establishment in times of war and emergencies;
- the provision of the land portion for deployable third line Combat Service Support (CSS) to the medical and field support groups;
- the augmentation of all Land Force Headquarters, including 1st Canadian Division Headquarters;
- the augmentation of Land Force training and base infrastructures in times of war;
- the provision of troops for the protection of military vital points; and
- area expansion bases for mobilization.

With the establishment of Area Headquarters in Secteur du Québec and Atlantic area, as of 1 September 1992, the Militia has been integrated nationally into a single command within the Total Force Structure. The Area Commanders are now responsible for all Land Force troops within their Areas, both Regular Force and Militia.

The creation of the Land Force Area Headquarters is crucial to the evolution of the Total Force. The realization that the Regular Force no longer has the capability to meet its task without considerable support from the Militia necessitates the formation of a Total Force in which the Militia has a positive role to play and opportunities to participate in the operational commitments of the Land Force. The Force Reduction Plan, to cut the size of the Regular Force, further emphasises the requirement to include the Reserves in the execution of all Land Force activities.

The first "Total Force" exercise of consequence was exercise ON GUARD 90, held in early July 1990. This was attended by 19,250 soldiers across Canada of which 11,255 or 57% were from the Militia.

One of the priorities assigned to the Militia is to augment the Regular Force as required. Reservists are now fulfilling this mandate as indicated by their participation in the following operations:

- | | | |
|---|---|---|
| • | OP SNOWGOOSE UN Peacekeeping - Cyprus | Militia Company of 120 Militia personnel (6 months) |
| • | OP RECORD UN Mission - Engineers Iraq/Kuwait Border | 11 Militia augmentees |
| • | OP MARQUIS UN Deployment - Cambodia | Approximately 20 Militia augmentees |

- OP HARMONY UN Deployment - Croatia

Approximately 200 Militia Augmentees included in Rotation 1 in Sep/Oct 92

The Militia is also supplying approximately 1,700 personnel on Class "B" service (support to the Militia and Regular Force) or Class "C" service (support to the Regular Force). Approximately 1,000 Militia personnel deployed on exercise RENDEZVOUS 92 in the period April to June 1992.

Part of the Reserve revitalization effort is to increase the Militia strength. Over the past year the total strength increased by 1,900 personnel. The increase in strength was reflected during the annual Militia summer concentrations where approximately 10,600 soldiers participated in collective training. It indicates that Militia retention of personnel is improving considerably as a direct result of additional resources, better training facilities and opportunities to participate in operational roles.

Distribution of the new Militia Light Armoured Vehicles - MILAV (Bison) began in September 1990 and is now complete at the Area level.

Emphasis will continue to be placed on development of the following areas over the next fiscal year:

- Initiatives will continue to be developed to bring the Militia effective strength in line with paid ceiling increases;
- The Militia will continue to play an important part in Land Force operational commitments by sending formed sub-units and individuals on tasks within and outside Canada. Indeed, Canada has increased its deployment of troops to peacekeeping missions, which necessitates increased participation by Reserve elements;
- Extensive field training exercises will be conducted on a Total Force basis under either Area HQ or Land Force Command Headquarters (LFCHQ) control;
- Enhancement of the Reserves will be achieved by the establishment of the following positions and units within the Total Force Structure of the Land Force:
 - Augmenting Regular Support Staff (RSS) by 280 Regular Force positions;
 - Increasing the Militia Training Support Centres (MTSC) and Area Battle Schools by 116 Regular Force positions;
 - Creating the Land Force Atlantic Area (LFAA) Battle School;

- Creating three Total Force Air Defence (AD) Batteries as units of the Reserve;
- Establishing six Regular Force cadres to create six Total Force "10/90 Field Artillery Batteries" with Reserve units; and
- Re-establishing the reserve intelligence function with one Total Force Intelligence Company per Area and one Total Force Intelligence Platoon per Mechanized Brigade Group.

The Commander Land Force Command initiated a Reserve Enhancement Project (REP) in the summer of 1992. The broad mandate of the REP is to recommend ways through which the potential of the Militia can be optimized. Reports will begin to become available in early 1993.

In conclusion, the Militia is preparing itself to meet the new challenges of revitalization under the Total Force concept. A determined effort to close the gap between the pay, benefits, training and equipment of the two Army components has improved retention and recruiting nationwide. The Militia will continue increasing its numbers and supply better trained and more professional part-time soldiers in support of the Land Forces roles and objectives into the 21st century.

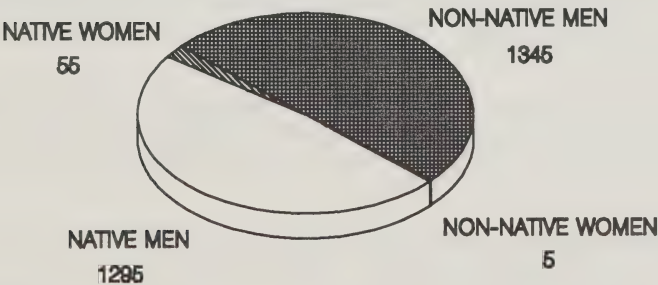
E. Program Effectiveness

Section II contains information with respect to the objectives and performance within each Activity of the Defence Services Program. The Program Effectiveness information presented in this Section of the Plan relates to DND initiatives which impact on all Defence Activities and are global in nature. In general, these initiatives are associated with government-wide programs.

Employment Equity - Reserve Force

The Canadian Rangers: The Canadian Rangers, a component of the Canadian Forces Reserve, consists of lightly equipped organizations called patrols with a total strength of 2,700. Each patrol contains 15-30 Rangers, depending on the size of the community. Patrols provide a military presence in remote communities and enhance sovereignty, particularly in coastal areas. In Arctic communities patrol members are almost exclusively Inuit. In Newfoundland and Labrador, they are mostly Euro-Canadian while on the West coast they are a mixture of native and non-native members. Sixty Rangers are females and 55 of those women are native Canadians. Figure 8 shows a breakdown of the composition of the Canadian Rangers of which aboriginal Canadians make up one half.

Figure 8: The Canadian Rangers



TOTAL STRENGTH = 2700

It is planned to expand the Canadian Ranger program to 3,500 by 1995 and to 5,000 by the year 2000. The target for this program is to maintain the proportion of aboriginal Rangers based on the make-up of the population where patrols are established and to continue to welcome the participation of women.

Exercise Bold Eagle: This program trains Saskatchewan Indian youth to enter the Militia (Army Reserve). The training was proposed by the Federation of Saskatchewan Indian Nations and the Saskatchewan Indian Veterans Association in 1990 and has been in operation since that time.

Sixteen candidates graduated in 1990, 63 in 1991 and 40 in 1992. These figures represent variances in recruiting, not performance. The standards achieved by the native candidates were similar to those attained by non-natives given the same training. Of the 119 graduates, 25 are women.

The Federation of Saskatchewan Indian Nations have proposed to National Defence that the program continue in 1993. DND has agreed to a target of 150 trainees recruited from Manitoba, Saskatchewan and Alberta to commence training in 1993. DND is acutely aware of the opportunity to contribute positively to the development of aboriginal youth and is currently studying the options available to produce the best program possible.

Employment Equity - Civilian

A Departmental Employment Equity Action Plan will be established in 1993. Currently, the Department uses the following programs and initiatives to support its Employment Equity Program in terms of recruitment, promotion and retention of designated group members.

Headstart is a summer student program for aboriginal peoples. Eleven students were hired in the National Capital Region in 1992. In 1993, DND is planning on allocating \$120,000 to expand the program throughout Canada. The number of students hired will depend on approved funding levels, internal requirements and the potential distribution between the Career Oriented Summer Employment Program and other funded positions.

The Officer Development Program for Aboriginal Peoples will train and develop aboriginal employees to the officer level within a two-year period. Implementation of a pilot program is scheduled to commence in early 1993. Additional resources will be considered at the end of the fiscal year to accommodate expansion of the program.

The Deputy Minister's Advisory Committee on the Employment of Women in National Defence. This senior management committee brings issues which require further action to the attention of the Deputy Minister. This committee will continue to advise the Deputy Minister on issues and concerns affecting women in the Department.

Managing Diversity, Windmills and Kaleidoscope are examples of sensitization seminars, available to managers. The seminars inform managers and supervisors about the diverse groups in the workforce and the accommodations required to effect changes in organizational policies and practices. Organizations will be required to report annually on related expenditures to ensure the best use of resources and to avoid duplication. Action plans for fiscal year 1993-94 will identify the number and types of seminars required to fulfil Employment Equity objectives.

A Sign Language Course for Managers and Employees was recently piloted in the National Capital Region and will be expanded to ensure that sign language courses are available across Canada as required.

Focus Groups were conducted with women in National Defence to examine corporate culture. Many of the concerns and recommendations that were identified are similar to those identified in "Beneath the Veneer". As a follow-up to the focus groups, a report outlining the recommendations was produced in 1992. Many of the recommendations have already been implemented. Several initiatives are on-going and will be reported on in the Department Employment Equity Action Plan.

DND Training and Development Programs. Resources allocated for training and development programs are used extensively for Employment Equity purposes. For example, 53% of the \$1,728,000 in salaries devoted to the General Labour and Trades Apprentice Training Program supported Employment Equity initiatives. Also 40% of the \$4,249,638 in salaries devoted to civilian officer recruitment and development programs supported Employment Equity activities. 80% of the \$1.5 million reserved annually for special departmental initiatives is devoted to Employment Equity initiatives. It is anticipated that these programs will continue at their current levels in 1993-94.

Departmental Monitoring Report. Figure 9 contains highlights of performance on recruitment, promotion and separation extracted from the second Departmental Monitoring Report issued by the Treasury Board Secretariat. These highlights which reflect departmental performance since the implementation of the employment equity target setting strategy on April 1, 1991 are measured against targets set by Treasury Board for the three year period 1991-1994.

Figure 9: Details of Employment Equity Designated Groups for 1991-1992

NON-MANAGEMENT CATEGORIES

	Recruitment (%)			Promotions (%)			Separation Rates (%)			
	1991-92		1991-94	1991-92		1991-94	1991-92	1991-92	1991-92	1991-92
	1 st Half	2 nd Half	Target	1 st Half	2 nd Half	Target	1 st Half	Max* Rate	2 nd Half	Max* Rate
Aboriginal People	2.0	2.1	3.1	1.8	1.2	2.0	4.1	3.2	6.6	2.2
Persons with Disabilities	2.6	1.8	5.3	3.2	2.4	3.7	2.6	2.6	0.8	0.8
Visible Minorities	4.0	3.4	6.6	2.7	2.5	3.1	5.4	3.2	2.7	2.2

WOMEN

Category	Recruitment (%)			Promotions (%)			Separation Rates (%)			
	1991-92		1991-94	1991-92		1991-94	1991-92	1991-92	1991-92	1991-92
	1 st Half	2 nd Half	Target	1 st Half	2 nd Half	Target	1 st Half	Max* Rate	2 nd Half	Max* Rate
Scientific & Professional Administrative & Foreign Service	39.5	53.8	43.5	16.2	16.2	18.1	10.3	1.7	3.7	1.7
	32.9	37.3	37.5	48.1	44.4	54.7	2.1	1.8	1.5	1.3
Technical Administrative Support	25.0	12.8	22.9	8.7	8.4	15.3	5.9	0.8	5.0	1.1
	82.6	83.7	-NA-	88.9	84.5	85.0	5.5	3.3	3.2	1.8
Operational	10.3	24.1	23.9	9.5	11.2	11.2	5.1	2.4	3.4	1.9

The recruitment shares for women were substantially higher than in the previous period in the Scientific and Professional and the Operational Category.

The data shows that there was some improvement in the recruitment of aboriginal peoples and women in the second period.

The separation rates for women were lower than the previous period in all occupational groups.

* Maximum Separation Rate is the highest level of separation that is considered acceptable.

Official Languages

DND and the Canadian Forces have an Official Languages Master Implementation Plan and Official Languages Sectoral Plans. Official Languages Progress Reports for 1991 showed improvement and progress after only one year (with the exception of goals and objectives affected by the delay in the completion of the linguistic review of military and civilian positions).

The Forces are gradually expanding their capacity to provide basic and intermediate occupational training in both official languages. Figure 10 shows a definite trend towards progress, particularly in the provision of instruction in the language of choice to non-commissioned members at the basic levels of military occupations. The column entitled "Change" shows the change in percentage between 1986-87 and 1990-91 for each of the three categories.

Figure 10: Distribution of Language of Instruction

TABLE 1

NON COMMISSIONED MEMBER		FORECAST			
LEVEL TRAINING	DESCRIPTION	1993-94 %	1990-91 %	1986-87 %	CHANGE %
BASIC LEVEL 3	ENGLISH ONLY	0.0	0.6	13.9	-13.3
	BOTH OFFICIAL LANGUAGES	100.0	79.7	76.8	2.9
	LINGUISTIC ASSISTANCE	0.0	19.3	9.3	10.0
INTERMEDIATE LEVEL 5	ENGLISH ONLY	13.0	4.6	38.1	-33.5
	BOTH OFFICIAL LANGUAGES	68.6	54.8	52.4	2.4
	LINGUISTIC ASSISTANCE	18.4	40.5	9.5	31.0
ADVANCED LEVEL 6A	ENGLISH ONLY	6.2	3.8	33.4	-29.6
	BOTH OFFICIAL LANGUAGES	63.5	36.5	25.0	11.5
	LINGUISTIC ASSISTANCE	30.3	59.7	41.6	18.1
ADVANCED LEVEL 6B	ENGLISH ONLY	10.5	19.3	74.9	-55.6
	BOTH OFFICIAL LANGUAGES	12.0	6.2	12.0	-5.8
	LINGUISTIC ASSISTANCE	77.5	74.6	13.1	61.5
ADVANCED LEVEL 7	ENGLISH ONLY	0.0	28.8	45.3	-16.5
	BOTH OFFICIAL LANGUAGES	34.3	13.6	0.0	13.6
	LINGUISTIC ASSISTANCE	65.7	57.6	54.7	2.9

TABLE 2

OFFICER		FORECAST			
LEVEL TRAINING	DESCRIPTION	1993-94 %	1990-91 %	1986-87 %	CHANGE %
BASIC	ENGLISH ONLY	0.0	26.9	53.6	-26.7
	BOTH OFFICIAL LANGUAGES	20.5	21.6	37.7	-16.1
	LINGUISTIC ASSISTANCE	79.5	51.5	8.7	42.8
ADVANCED	ENGLISH ONLY	0.0	50.0	100.0	-50.0
	BOTH OFFICIAL LANGUAGES	0.0	0.0	0.0	0.0
	LINGUISTIC ASSISTANCE	100.0	50.0	0.0	50.0

NB: Linguistic assistance refers to courses for which the instruction is in English and at least one-third of the instructional staff is bilingual, at least one-quarter of the reference publications are available in a bilingual format, and a system of mutual assistance is in place.

The traditional types of official languages data and statistics are either unavailable or out of date. This situation is mostly due to Infrastructure adjustments, base closures and the general review of the language requirements currently under way. This review began in April 1991 and is expected to be completed by April 1993. Re-allocation of bilingual resources as well as the updating of second language training plans is scheduled for 1993-94.

The Official Language Master Implementation Plan calls for incorporating the use of French and English into all aspects of the Department's activities. Arrangements to implement that plan are now under way. Furthermore, additional French Language Units have been designated in the Canadian Forces so that francophones working in French can enjoy career progression opportunities comparable with those available to anglophones working in an English environment.

The first Annual Management Report on the management of the joint DND/Canadian Forces Official Languages program was submitted in August 1992 in accordance with DND's Letter of Understanding with the Treasury Board.

In July 1992, the Minister of National Defence formed a Committee to review the Official Languages program in DND. The recommendations of that committee were tabled in November 1992 and are being examined. Wherever feasible, the recommendations will be adopted without delay; in fact, many have already been implemented. The findings of the committee also indicate that changes in the Master Implementation Plan are required. An action plan to effect changes will be in first draft form by the end of February 1993.

Environment Program

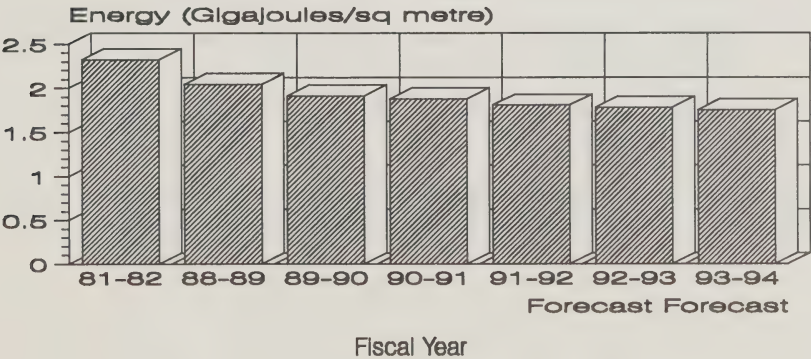
Environmental audits are currently being conducted at all National Defence facilities. These audits will form the baseline for future performance measurement activity. However, the bulk of information immediately available relates to the Facilities Energy Management Program.

Facilities Energy Management Program: Since 1981-82 National Defence has reduced the energy used in its 11,000 facilities by 22% The ongoing management of energy is carried out by building wardens, maintenance and operating personnel, by regional management committees, and by the Senior Energy and Environment Management Committee at the National Headquarters level. These committees determine objectives, monitor results, sponsor energy awareness, and initiate programs.

The overall objective of the program is to use the appropriate energy source in the most efficient manner while maintaining or improving the standards of safety, health, and the workplace environment.

The 22% reduction in energy use was accomplished through an aggressive energy management program encompassing effective maintenance, avoidance of waste, adjustment of controls and the construction of more efficient facilities and a rigorous monitoring and reporting system. The results are depicted in the following graph.

Figure 11: Energy Consumption



Cash Management

In support of the overall government initiative to reduce cash holdings and interest costs for late payments, National Defence has introduced numerous cash management initiatives which have or are expected to result in significant savings. The most notable initiatives are:

American Express/enRoute Cards: The Department has expanded use of the American Express card and travellers' cheques, and the enRoute card is being introduced department-wide. These initiatives will result in savings from the reduction of petty cash and travel advances.

Central Departmental Bank Account cheques: This initiative is being actively promoted as an alternative to large cash withdrawals. Central Departmental Bank Account cheques would be useful for Canadian contingents on United Nations deployment and ship deployment outside Canada.

Invoicing/Collections: During 1991-92, a revamping of the departmental invoicing and collections systems was started. It is estimated that the Integrated Revenue Accounting and Transaction Tracking System being developed should produce cash savings in the order of \$100,000 per year.

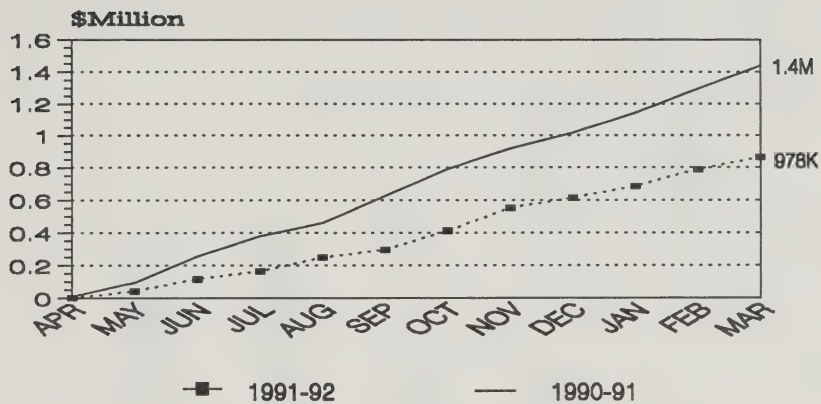
Trade Discounts: The Navy has made greater use of early payment discounts. One example is Canadian Forces Base Halifax where capitalizing on early payment discounts has resulted in a saving of \$195,000.

Travel Cost Management: The Personnel Branch which administers travel funds for training has realized cash savings in the neighbourhood of \$700,000 (\$500,000 for foreign training and \$200,000 for domestic training) through measures such as:

- ensuring the most economical method of travel is always used. Example: using DND charter flights instead of using commercial flights; and
- authorizing car rental and commercial accommodation (outside of the base) only when it is most economical.

Interest Payments: Through improved payment practices, the Department has reduced the amount of interest on overdue accounts by \$500,000 as depicted in the following chart:

Figure 12: Cumulative Interest Payments
(using common adjusted rate of 10%)



Note: The savings take into account the reductions caused by a declining interest rate.

Infrastructure Adjustment Program

The Infrastructure Adjustment Project was established as a result of the 1989 Federal Budget. The five-year plan called for the closure, reduction and restructuring of Canadian Forces bases and stations affecting 2,079 Military personnel, 1,137 Civilian personnel and net Personnel, Operations and Maintenance savings of \$203M.

Figure 13: Cumulative Civilian Personnel Reductions

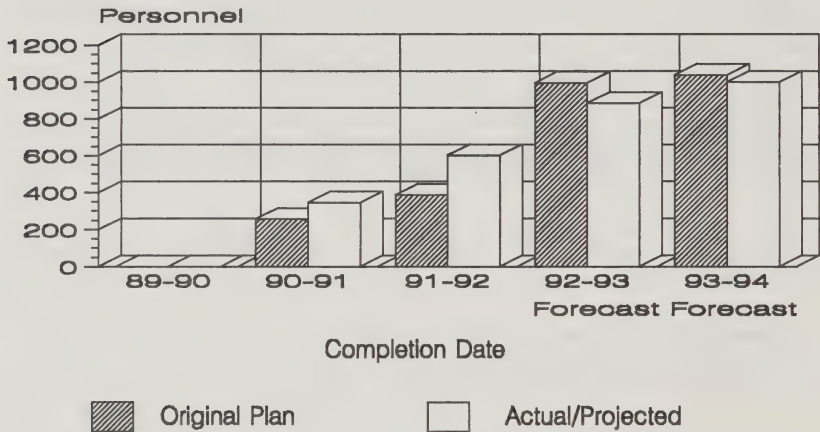


Figure 14: Cumulative Military Personnel Reductions

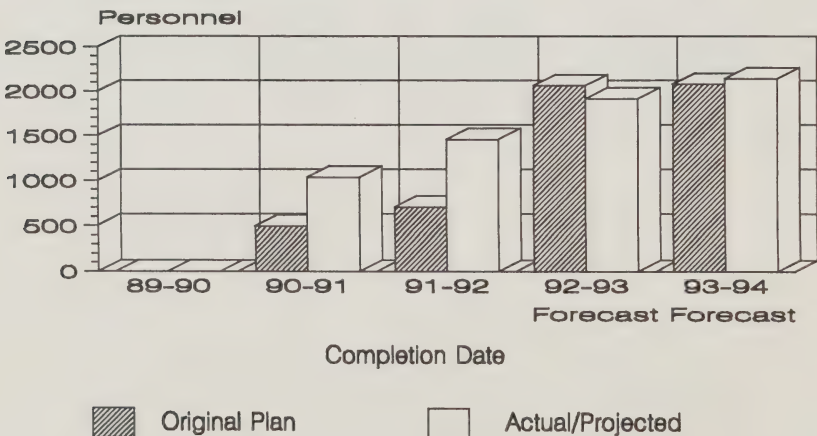
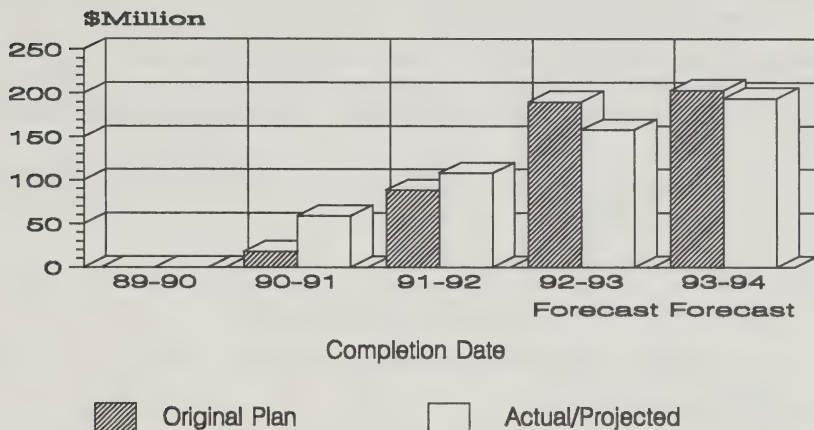


Figure 15: Personnel Operations and Maintenance Reductions



Current projections indicate that Military personnel reduction targets will be exceeded while Civilian personnel reductions will be slightly less than planned. There will be a small shortfall in the net Operations & Maintenance savings primarily due to changes in anticipated inflation and minor adjustments to various closure plans and reduction measures. Figures 13, 14 and 15 above depict the original plan, and the current projections towards that plan.

Section II

Analysis by Activity

A. Maritime Forces (Maritime Command)

1. OBJECTIVE

To maintain combat-ready general purpose maritime forces to meet Canada's defence commitments as follows:

- surveillance and control of Canadian territorial waters, adjacent ocean areas and the Arctic Archipelago;
- defence of North America, in cooperation with United States of America forces;
- contribution to NATO collective defence measures; and
- assistance to civil authorities in the event of emergency or disaster.

2. RESOURCE SUMMARIES

The Maritime Forces Activity accounts for 21.1% of total 1993-94 Defence Services Program expenditures and 15.8% of total personnel. It also accounts for 5.4% of total revenues of the Program.

Figure 16: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE*	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	826,703	17,755	815,381	17,628	827,806	17,816
Operations and Maintenance	581,778		558,896		514,843	
Operating Requirement	1,408,481		1,374,277		1,342,649	
Capital	1,137,394		1,057,794		1,108,695	
Total Requirement	2,545,875		2,432,071		2,451,344	
Less: Revenue credited to the Vote	19,751		18,864		18,968	
	2,526,124	17,755	2,413,207	17,628	2,432,376	17,816

*Full-time equivalent (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work (i.e., the equivalent of one person working full-time). FTE includes both civilian workforce and military average strength. Workforce data for 1991-92 and 1992-93, reported in person-years (P-Y), includes military person-years and Treasury Board controlled civilian person-years only.

This Activity's funding estimate (not including Revenue) is allocated as follows: Personnel 32.5%; Operations and Maintenance 22.9%; and Capital 44.7%. Revenue is generated primarily from the rental of single and married quarters to Canadian Forces personnel, the sale of fuel to foreign governments and from the sale of meals to personnel not entitled to receive rations free of charge. Reserve requirements outlined in Figure 80 page 177 are included in the Activity totals.

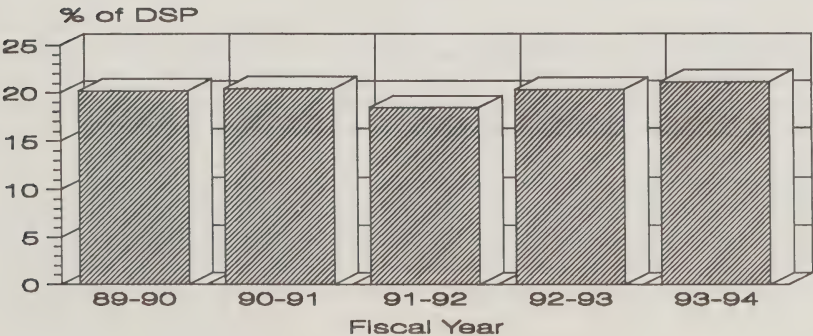
Figure 17 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1991-92. The explanation of change in the overall net requirement of resources for the Defence Services Program, of which Maritime Forces is only one of eight activities, was provided on page 13.

Figure 17: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	827,806	17,816	842,458	17,938	(14,652)	(122)
Operations and Maintenance	514,843		564,355		(49,512)	
Operating Requirement	1,342,649		1,406,813		(64,164)	
Capital	1,108,695		965,484		143,211	
Total Requirement	2,451,344		2,372,297		79,047	
Less: Revenue credited to the Vote	18,968		18,222		746	
	2,432,376	17,816	2,354,075	17,938	78,301	(122)

Figure 18 displays Maritime Forces expenditures as a percentage of the Defence Services Program for fiscal years 1989-90 through 1993-94.

Figure 18: Maritime Forces Expenditures as a Percentage of Total Program Expenditures



3. DESCRIPTION

Maritime forces on both the east and west coast, under the operational command of Commander Maritime Forces Atlantic and Commander Maritime Forces Pacific respectively, and Air Command forces under the operational command and control of the Commander Maritime Air Group but assigned for operations to Commanders Maritime Forces Atlantic and Pacific operate from seven bases, five stations and one detachment located primarily on the east and west coasts.

The operational naval force consists of 18 destroyers/frigates, (with a maximum of 10 being operational at any one time in 1993-94 and the remainder being in refit or conducting acceptance trials), three submarines, three operational support ships and a diving support ship. The destroyers and operational support ships, with helicopters embarked, operate in Task Groups. Administratively the destroyers are formed into four squadrons. Six patrol vessels (former minesweepers) provide training for junior officers. Two mine countermeasures auxiliary vessels provide training for the Naval Reserves and conduct operations in support of other government departments. An auxiliary fleet of oceanographic research vessels, ocean and harbour tugs, a coastal oiler and other craft support the operational fleet. Shore infrastructure to support the fleet consists of dockyards, bases including training facilities and supply depots, ammunition magazines and radio stations on both the east and west coasts plus Naval Reserve divisions across the country. The operational maritime air component provided by Air Command's Maritime Air Group consists of 18 Aurora long-range patrol aircraft in three operational and one training squadron, three Arcturus maritime surveillance aircraft, and 32 Sea King anti-submarine helicopters in two operational and one training squadron. Two utility air squadrons and an electronic warfare squadron support the air squadrons and the fleet.

Maritime Command comprises four elements - Maritime Command Headquarters and three Subordinate Commands: Maritime Forces Atlantic (MARLANT), Maritime Forces Pacific (MARPAF) and Naval Reserve Divisions (COND). Commander Maritime Command, with headquarters in Halifax, Nova Scotia, exercises command over both Commander MARLANT and Commander MARPAF and is also Commander of NATO's Canadian Atlantic Sub Area with the title COMCANLANT. Commander Maritime Forces Atlantic, with headquarters in Halifax, Nova Scotia, has operational command of all assigned units on the east coast and as Deputy COMCANLANT, is delegated the operational responsibilities of COMCANLANT. He is also the Deputy Commander Maritime Command. Commander Maritime Forces Pacific, with headquarters in Esquimalt, British Columbia, has operational command of units on the west coast. The Commander Naval Reserve Divisions reports to the Commander Maritime Command.

The Naval Reserve is currently at a strength of 4,379 personnel organized into 23 Naval Reserve divisions with two additional divisions having been announced for Charlottetown, Prince Edward Island and Valleyfield, Quebec. These new divisions are expected to start training of initial cadre of recruits in mid-1994. Located in major cities across the country, the Naval Reserve has been assigned two main roles: naval control of shipping and maritime coastal defence. It is forecast that by end 1994 the Naval Reserve ceiling will increase to 4,414. The purpose of having the divisions spread throughout Canada is to foster an understanding of the role and missions of the Navy among all Canadians, not just those on either coast. This is an ideal and cost effective way to ensure support to the regular force under the Total Force concept and a sound training and recruiting base for wartime.

4. RESOURCE JUSTIFICATION AND PERFORMANCE INFORMATION

Overview of Operations

General: The 1993-94 activities of Maritime Command are structured to meet the operational, maintenance, and training requirements which will provide a multi-purpose maritime force operationally ready to meet its mission and tasks as directed by the Chief of Defence Staff through the Commander Maritime Command.

The 1993-94 programme is designed to provide the ships and submarines of Maritime Command and the aircraft of Maritime Air Group with a mixed blend of unit, formation and fleet level training. This progressive training ensures maintenance of the capability to exercise surveillance and control in waters under Canadian jurisdiction and the areas adjacent to them. As well, this programme prepares maritime forces for and provides flexibility to respond to events worldwide in support of Canadian interests.

In 1993-94 Maritime Forces on both coasts of Canada will again be committed to supporting other Federal Government Departments. Surveillance and sovereignty patrols in waters of Canadian interest will be conducted by Maritime Command and Maritime Air Group units throughout the year. Support to other federal departments for fisheries protection, drug interdiction, environmental monitoring and the protection of economic resources will continue with the number of ship days and aircraft hours remaining consistent with 1992-93 levels. Specifically, Maritime Forces Atlantic (MARLANT) will provide approximately 125 ship days in support of the Department of Fisheries and Oceans for East coast fisheries patrols. Maritime Forces Pacific (MARPAF) will provide 30 ship days in support of West coast fisheries patrols. Maritime Air Group will provide a total of 1080 aircraft hours (720 on the East coast and 360 on the West coast) in support of the Department of Fisheries and Oceans. In both MARLANT and MARPAF, support to the Solicitor General/RCMP for drug interdiction operations will continue with operations being conducted by ships and aircraft as required. In MARPAF, 20 additional sea days are being scheduled to support operations of the Solicitor General/RCMP.

Canada's commitment to provide a destroyer to NATO's Standing Naval Force Atlantic will be maintained. This year will be highlighted by Canada's assuming Command of this multi-national force. To support the Commander, HMCS ALGONQUIN followed by HMCS IROQUOIS, both of which have been upgraded through the Tribal Update and Modernization Programme, have been assigned as Canada's commitment to the Force.

HMCS ALGONQUIN, upon completion of her NATO deployment, will prepare for transfer to the West coast. HMCS VANCOUVER, one of the new City class (CPF) ships, will also be transferred to MARPAF in 1993. The arrival of a CPF and a Tribal Class ship on the West coast is the start of an initiative to provide more balanced fleets on each of the coasts.

Throughout the year, ships of Maritime Command will visit Canadian East and West coast ports in support of recruiting, naval reserves, cadets, community programmes and to support the aims of Canadian Forces public affairs. Port visits will also be conducted in several foreign countries to further Canadian interests as defined by government and in consultation with the Department of External Affairs. In addition, the fleet will conduct at sea familiarization sails and alongside tours for both military and civilian groups.

Training and Exercises: Unit, formation and fleet level training will be conducted throughout the year as summarized below:

Unit Level Training: Maritime Forces Atlantic will have five ships and one submarine conducting post refit work-ups. As well, four ships and one submarine will conduct annual work-ups. Maritime Forces Pacific will have at least four destroyers completing a post-refit work-up or a shorter annual work-up. After work-ups, these vessels, as well as the remainder of the East and West coast fleet, will conduct unit level operational readiness training concurrent with other taskings.

Formation Level Training: Training designated to integrate ships and aircraft into a cohesive task group will be accomplished by the conduct of National exercises on both coasts. Three Canadian Fleet Operations exercises as well as squadron exercises and transits of the Canadian Task Groups to and from major international exercises will provide the required training. This training will prepare the Canadian Task Groups to participate in any national, allied or NATO operation.

Fleet Level Training: Maritime Forces Atlantic will participate in Exercise SOLID STANCE 93, which is a large scale NATO crisis response exercise conducted in the Eastern Atlantic. Forces earmarked include the Canadian Task Group Atlantic, one submarine and Maritime Air Group assets. Additionally, one Maritime Coordinated Training exercise will be conducted in the Halifax operation areas in the fall. This exercise will involve all available East coast units and participation by several allied navies. Maritime Forces Pacific will provide the Canadian Task Group Pacific, one submarine on deployment and all available air units for a Maritime Coordinated Training exercise to be conducted on the West coast. Ships of Maritime Forces Pacific will also participate in two Canada/United States exercises. The first is called PACSCOOPEX which is designed to exercise naval units in the defence of the Straits of Juan De Fuca. The second is called ASWOP/COMPTUEX and will exercise both navies in the conduct of naval operations.

Maritime Air Group: Fixed and rotary wing aircraft will operate in conjunction with Maritime Forces' ships and submarines in all formation and fleet level training. In addition, Maritime Air Group aircraft will be provided with submarine services to progress anti-submarine warfare training. Destroyers will provide a platform as required to maintain helicopter aircrew proficiency. On the West coast, the level of helicopter operations will increase as the first of the Canadian Patrol Frigates and the updated Tribal Class destroyers arrive.

Canadian Forces Fleet Schools: Ships, submarines and aircraft will provide services for specialist courses for Operations Room Officers, Destroyer and Advanced Navigation Officer Training and Naval Reserve training.

Maritime Forces Training Group Pacific: Training Group Pacific will continue at sea training for junior officers as the transition begins from Training Squadron destroyers to a mixture of operational destroyers and smaller vessels.

Capital Projects: The Maritime Forces and associated maritime air forces projects are structured mainly to meet the Maritime Command tasks outlined on page 44.

Improvements in maritime force capabilities to meet these primary responsibilities are being achieved by a number of new or continuing capital acquisitions. The following are some of the major projects listed in figure 44, with planned expenditures in 1993-94:

	<u>\$ millions</u>
• Canadian Patrol Frigate (see pages 105 and 119);	752.8
• New Shipborne Aircraft and New Search and Rescue Helicopter (see pages 106 and 157);	281.0
• Tribal Class Update and Modernization Project (see pages 105 and 122);	117.4
• Arcturus Maritime Surveillance Aircraft (see pages 106 and 141);	13.5
• Towed Array Sonar System (see pages 105 and 145);	32.0
• Canadian Naval Electronic Warfare Set (see page 110);	7.0
• DDH 280 - Electronic Warfare Suite Replacement (see page 107);	3.6
• Maritime Coastal Defence Vessels (see pages 105 and 152);	85.3
• Submarine Towed Array Sonar (see page 108);	3.3
• Submarine Electronic Support Measures Replacement (see page 109);	6.4
• Main Supply Building - CFB Halifax, Nova Scotia (see page 103)	6.8
• Fleet School - Quebec City, Quebec (see pages 103 and 111);	17.6
• Naval Reserve Division - Rimouski, Quebec (see pages 103 and 111); and	4.6
• Naval Reserve Division - Sept Iles, Quebec (see page 103).	3.0

Results of 1991-92 Operations

Sovereignty and Surveillance: Maritime Command's responsibilities for the conduct of sovereignty and surveillance operations were met through air and surface patrols, port visits and the provision of support to other government departments. The ships of Maritime Command and the aircraft of Maritime Air Group maintained military surveillance of Canadian territorial waters and the 320 kilometre Exclusive Fishing Zone. Fisheries patrols in support of the Department of Fisheries and Oceans were provided on the Atlantic coast by HMC Ships MARGAREE, NIPIGON, OTTAWA and CORMORANT, while similar patrols were conducted by the Canadian Forces Auxiliary Vessels ST CHARLES and RIVERTON. A total of 167 ship days were provided in support of the Department of Fisheries and Oceans. Twenty-eight Canadian East coast, Great Lakes and St. Lawrence River ports were visited. HMCS PORTE QUEBEC, Canadian Forces Auxiliary Vessel ST. ANTHONY and Maritime Air Group aircraft conducted fisheries patrols in Pacific Ocean waters. Additionally, over a dozen ports and harbours in British Columbia were visited by Maritime Forces Pacific ships in conjunction with their unit and formation training.

Maritime Command units participated in defence research projects in Atlantic, Pacific and Arctic waters, and provided support to the oceanographic research vessels QUEST and ENDEAVOUR. These vessels, as well as HMCS CORMORANT, provided scientific research support to the Defence Research Establishments and several civilian institutions.

The Command's destroyers, submarines and fleet replenishment ships continued the annual program of at-sea familiarization for students of the National Defence College, the Canadian Forces Command and Staff College, the Chief Warrant Officers' course and the Canadian Military Colleges. Junior officer at-sea training was provided by West coast units. Civilian and military groups were given tours of Maritime Command units whenever possible.

Defence of North America: The air, surface and sub-surface resources of Maritime Command and Maritime Air Group maintained a high level of operational readiness through a balanced schedule of independent and joint training, tactical evaluations, and planned maintenance. In order to make the most of available sea time and improve operational readiness, extensive use was made of United States naval ranges, target services, and fleet support services on both coasts.

Three formation level Canadian Fleet Operations exercises as well as one Maritime Coordinated Training exercise were conducted on the East coast while numerous Squadron exercises and a Maritime Coordinated training exercise was conducted on the West coast. These exercises included participation by naval ships and aircraft from the United States and the United Kingdom.

Collective Defence Arrangements and Alliances: Maritime Command continued to meet its commitment to NATO by assigning a destroyer to NATO's Standing Naval Force Atlantic (STANAVFORLANT). East coast ships NIPIGON and SKEENA were assigned to the force for periods as long as six months. HMCS RESTIGOUCHE was the first West coast unit to deploy in support of this tasking. Last year's intense STANAVFORLANT schedule included participation in several medium-sized exercises involving interplay between the Standing Naval Force Atlantic and the maritime forces of several NATO countries. As well, the Force participated in OCEAN SAFARI 91, NORTH STAR 91 and TEAMWORK 92, all major NATO exercises.

In preparation for these exercises the Standing Naval Force Atlantic conducted its own independent operations and work-ups on both sides of the Atlantic Ocean and in the Caribbean, Baltic, Norwegian and North Seas. In addition to demonstrating a strong naval presence in NATO waters and spending more than 180 days at sea during the year, the ships of the Force visited a total of 29 ports in the Caribbean, along the Eastern Seaboard of North America and throughout Europe.

On the West coast, HMCS PROVIDER and the destroyers of the Fourth Destroyer Squadron, while deployed to the South Pacific, participated in the Fleet Review celebrating the fiftieth anniversary of the Royal New Zealand Navy. In conjunction with this deployment, these ships participated in a joint training exercise with the navies of Australia and New Zealand and visited Tahiti, New Zealand, Australia, Tonga and Hawaii. Much closer to home, the destroyers of the Second Destroyer Squadron, Maritime Air Group fixed wing aircraft and helicopters participated with the United States Navy and Coast Guard units in several exercises throughout the year, most prominently, our exercise on the surveillance and defence of the Straits of Juan De Fuca.

International Peacekeeping Operations: Maritime Forces Pacific once again played an important role in international peacekeeping. In February 1992, HMCS RESTIGOUCHE began a major deployment in support of the United Nations. She participated in OPERATION BARRIER, the enforcement of the continuing post Gulf War embargo in the Northern Red Sea. The ship was deployed for six months and during that time conducted 125 boardings and 118 hailings while operating with units from United States, Australia and France.

Special Operations - Operation FRICTION: HMC Ships PROTECTEUR, ATHABASKAN and TERRA NOVA returned to Halifax 7 April 1991 having completed OPERATION FRICTION.

Naval Reserve Operations: Increasing involvement of the Naval Reserves as part of the Total Force was evident by their operations in support of the Department of Fisheries and Oceans' fisheries patrols, and in support of the RCMP through the Solicitor General by conducting preventative patrols. The two primary roles of the Naval Reserve are Naval Control of Shipping (NCS) and Maritime Coastal Defence (MCD). Development and improvement of the Naval Reserve capability to meet those roles is the aim of all exercises in which they participate. In addition to continuing unit training on both coasts, further training was achieved through participation in paper exercises TRADE DAGGER and GYPSY SENTINEL on the East coast and BELL BUOY and EXPANDED SEA on the West coast.

B. Land Forces in Canada (Land Force Command)

1. OBJECTIVE

To maintain combat-ready general purpose land forces to meet Canada's defence commitments as follows:

- surveillance, control over, and security within the national territory of Canada;
- defence of North America, in cooperation with United States of America forces;
- contribution to NATO collective defence measures;
- provision of resources for United Nations Peacekeeping operations; and
- assistance to civil authorities in the event of emergency or disaster.

2. RESOURCE SUMMARIES

The Land Forces Activity accounts for 19.7% of total 1993-94 Defence Services Program expenditures and 23.7% of total person-years. It also accounts for 27.8% of total revenues of the Program.

Figure 19: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE*	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	1,318,199	26,594	1,236,212	24,193	1,238,761	24,898
Operations and Maintenance	549,954		498,875		477,474	
Operating Requirement	1,868,153		1,735,087		1,716,235	
Capital	586,456		450,533		481,888	
Total Requirement	2,454,609		2,185,620		2,198,123	
Less: Revenue credited to the Vote	101,408		96,214		94,667	
	2,353,201	26,594	2,089,406	24,193	2,103,456	24,898

*Full-time equivalent (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work (i.e., the equivalent of one person working full-time). FTE includes both civilian workforce and military average strength. Workforce data for 1991-92 and 1992-93, reported in person-years (P-Y), includes military person-years and Treasury Board controlled civilian person-years only.

This Activity's funding estimate (not including Revenue) is allocated as follows: Personnel 53.7%; Operations and Maintenance 22.4%; and Capital 23.9%. Revenue is generated primarily from the sale of utilities, the rental of single and married quarters to Canadian Forces personnel and from the sale of meals to personnel not entitled to receive rations free of charge. Revenue also arises from the provision or sale of goods and services to NATO countries and other foreign national governments. Reserve requirements outlined in Figure 81 page 177 are included in the Activity totals.

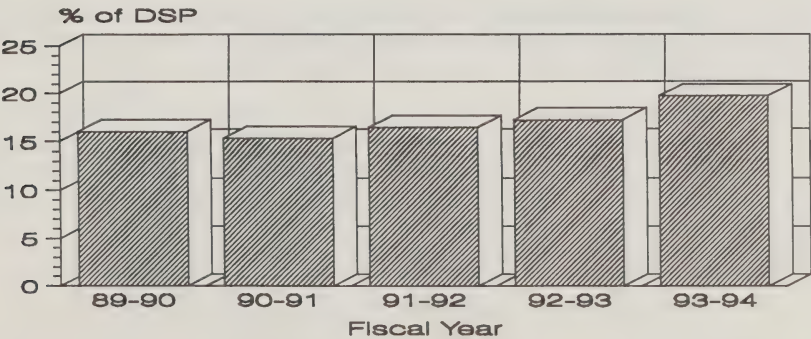
Figure 20 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1991-92. The explanation of change in overall net requirement of resources for the Defence Services Program, of which Land Forces in Canada is only one of eight activities, was provided on page 13.

Figure 20: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	1,238,761	24,898	1,199,852	25,047	38,909	(149)
Operations and Maintenance	477,474		514,144		(36,670)	
Operating Requirement	1,716,235		1,713,996		2,239	
Capital	481,888		496,552		(14,664)	
Total Requirement	2,198,123		2,210,548		(12,425)	
Less: Revenue credited to the Vote	94,667		106,354		(11,687)	
	2,103,456	24,898	2,104,194	25,047	(738)	(149)

Figure 21 displays Land Forces expenditures as a percentage of the Defence Services Program for fiscal years 1989-90 through 1993-94.

Figure 21: Land Forces Expenditures as a Percentage of Total Program Expenditures



3. DESCRIPTION

Land Force Command has three Brigade Groups: 1 Canadian Brigade Group with its headquarters at Calgary, Alberta; the 5^e Brigade Mécanisée du Canada with its headquarters at Valcartier, Quebec; and the Special Service Force with its headquarters at Petawawa, Ontario. Each of these formations has a balance of artillery, armour, infantry, engineers, signals and combat service support units.

As well, Land Force Command is responsible for the Canadian Forces bases at: Suffield, Alberta; Calgary, Alberta (including Wainwright Detachment); Shilo, Manitoba; London, Ontario; Toronto, Ontario; Petawawa, Ontario; Montreal, Quebec; Valcartier, Quebec; and Gagetown, New Brunswick. The Combat Training Centre in Gagetown continues to provide the major individual training facilities for the Command. The Land Forces' air defence artillery assets are concentrated at Canadian Forces Base Chatham, New Brunswick.

The Commander Land Force Command, with headquarters in St. Hubert, Quebec, commands all Land Forces in Canada and exercises operational control over Air Command's 10 Tactical Air Group, which provides Land Force Command with tactical and medium helicopter support.

A total force component of Land Forces in Canada is the Militia, whose role is to provide sustainment for ongoing tasks and activities. Comprising 22,134 personnel, militia units are tasked to provide operationally ready troops for a number of tasks including augmentation of the land force in Europe and Canada, Defence of Canada tasks, peacekeeping duties and aid to the civil power operations.

4. RESOURCE JUSTIFICATION AND PERFORMANCE INFORMATION

Overview of Operations

Land Forces Command provides personnel to support national and international operations, notably United Nations peacekeeping operations, and conducts extensive training programs and exercises.

Peacekeeping Operations: Land Force Command is Canada's major contributor to United Nations peacekeeping operations, and to Monitoring Missions of other organizations. These consist of:

- United Nations Observer Group (ONUSAL) in El Salvador where Canada has deployed 10 military personnel to observe the ceasefire agreement between the former belligerents;
- Mission Intervention des Nations Unies pour le Référendum au Sahara de l'Ouest (MINURSO), where Land Force Command provides 33 personnel for the security of voters in the proposed referendum on the constitutional settlement and future of the Western Sahara. This contingent is supported by monthly Canadian Forces transport aircraft flights;

- United Nations Angola Verification Mission (UNAVEM), where Canada provides 15 military observers in monitoring the ceasefire in Angola's civil war. This contingent is being withdrawn and redeployment will be complete by Mar 1993;
- European Community Monitoring Mission (ECMM) which was initiated through the good offices of the Conference on Security and Cooperation Europe (CSCE) of which Canada is a member, where Canada provides 12 monitors to the former Yugoslavia;
- United Nations Protection Force (UNPROFOR I). Canada provides an infantry battalion group of 825 personnel and a field engineer regiment of 187 personnel to the peacekeeping mission in Croatia, formerly part of Yugoslavia. Tasks include the demilitarization and restoration of civil authority, as well as eventual repatriation of refugees into UN Protected areas in Croatia. The engineers supervise mineclearing operations and perform a wide variety of construction tasks. United Nations Protection Force, (UNPROFOR II) - Canada has provided, since November 1992, an infantry battalion group of 970 personnel to assist in the distribution of humanitarian relief supplies in Bosnia-Herzegovina. A Canadian Contingent Support Group of 243 personnel provides logistic and other support to Canadian troops in both UNPROFOR I AND II. Canada also provides 14 military observers and 60 headquarters staff to UNPROFOR.
- United Nations Force in Cyprus, where a combat arms unit of 484 Land Force personnel serves on 6 month tours as part of a multi-national contingent which maintains the security of the buffer zone between Greek and Turkish Cypriots. The Canadian Contingent, which totals 514 is re-supplied weekly by Canadian Forces aircraft flights. This commitment will end during 1993-94;
- Multi-National Force and Observers (MFO), based in the Sinai Desert. This is not a United Nations deployment. Canadian Forces provide 27 personnel for the Multi-National Contingent which monitors the peace treaty between Egypt and Israel;
- United Nations Truce Supervision Organization based in Jerusalem, where 13 Canadian military personnel are deployed with contingents from other countries in Israel and surrounding countries;
- United Nations Disengagement Observer Force based on the Golan Heights, where approximately 180 logistics, signals and technical personnel serve in a multi-national contingent. This contingent is supported by regular Canadian Forces transport aircraft flights;
- United Nations Iraq Kuwait Observer Mission (UNIKOM). In response to the United Nations request for assistance in the post-war clean-up in Kuwait, Land Force Command continues to provide one engineer troop of 29 personnel to UNIKOM. They perform mine-clearing, route maintenance, border demarcation and other engineer tasks. The final rotation of this deployment is scheduled to complete its mission in April 1993. The Canadian Forces transport aircraft which support (MINURSO) also support this contingent on a monthly basis;

- United Nations Transitional Authority in Cambodia (UNTAC). Canada provides 214 personnel in supporting the second phase of the UN mission which is engaged in the cantonment and disarming of belligerents prior to democratic elections. The Canadian Forces support this operation with monthly transport aircraft flights; and
- Land Force Command maintains one infantry battalion and supporting elements on stand-by for United Nations peacekeeping operations as may be required. This is normally based on the Canadian Airborne Regiment, which recently deployed to the south of Somalia, as part of the UN humanitarian relief effort to escort convoys and secure distribution centres to bring food to the local population.

National Operations: Land Force Command provides operationally ready troops for tasks conducted within the geographical boundaries of Canada. These include:

- Maintenance of Immediate Reaction Units (IRU) of company and battalion size within each Land Force Area, to respond to any domestic or territorial defence emergency, and to generate forces up to brigade group size if required;
- Support to Air Command's Canadian Forces Base Goose Bay, site of low-level flight training by various NATO air forces, to prevent disruption to flying operations by trespassers. This task is now performed as required by the IRU;
- Aid to the civil power and armed/unarmed assistance to federal authorities operations. These include reacting to short notice situations such as civil unrest, emergency, ground searches and disaster relief operations such as forest fires, floods, earthquakes and air crashes, and support to federal penitentiaries and to federal counter-drug and law enforcement agencies;
- Support to ceremonies, national interest activities and sports or recreational events across the country; and,
- Support and provision of expertise and resources to other commands of the Canadian Forces.

International Operations: In addition to peacekeeping operations under the United Nations and other security organizations, the Land Force fulfils Canada's commitment to collective security by maintaining the following capabilities:

- The Land Force maintains the capability to provide a contingency brigade for worldwide deployment. This could be assigned to defend the North Atlantic Treaty area in Europe or North America, or deployed in support of other allied coalitions;
- Land Force Command maintains a battalion group and National Support Element for deployment to northern Norway as part of NATO's Allied Command Europe Mobile Force (Land), the AMF(L); and
- The Land Force also maintains operationally ready troops to support and sustain such international deployments.

Land Force Command contributes personnel to Arms Control Verification inspections. These include:

- Operations both as inspecting nation and as host under the Conventional Force Europe Treaty which received early ratification on 17 July 1992; and
- Inspections of Iraqi industrial and military weapons sites in pursuance of the Gulf War ceasefire agreement in which Iraq undertook to destroy its weapons of mass destruction including nuclear, biological and chemical offensive weapons capabilities and production facilities.

Training and Exercises: Fiscal Year 1993-94 will be an important and active training year for all formations and units of the Land Force. It will be the first year under the completed Land Force Area command structure. Each Area will conduct Total Force concentrations, with Regular and Reserve soldiers sharing a common training period. The Area concentrations, to be held in August, will focus on Total Force training and on establishing strong links between the regular force and militia units within the Land Force Areas. Training will be aimed at conducting general purpose combat operations concentrating at combat team level within the context of battle group and brigade group operations.

Our continued participation in the British Army MEDICINE MAN exercises at CFB Suffield, will provide Canadian troops up to combat team level with tactical live-firing and manoeuvre training and valuable experience in inter-operability and cooperation in working alongside and within a British Army battle group. Land Force Command will continue to maintain its close affiliation with the German Army Training Establishment in Shilo. The provision of training facilities at Suffield and Shilo for the British and German Armies respectively, gives valuable assistance to our allies and generates revenue.

Land Force Command will continue to support Allied Command Europe Mobile Force (Land) with participation in exercises ARDENT GROUND and ARCTIC EXPRESS. Both exercises will practise Canada's unit and National Support Element in support of this NATO commitment. Exercise ARDENT GROUND, to be held in June 1993, will involve the artillery portion of national support and will take place in Belgium. Exercise ARCTIC EXPRESS, to be held in March 1994, will involve the 1 PPCLI Battalion Group and administrative support in northern Norway. Although the stationing of Canadian Forces in Europe will cease in 1994, Land Force Command will continue to contribute to, and gain benefit from, participation in major NATO exercises.

Other major events within the Command will include six company-sized exercises in the Canadian arctic in support of sovereignty and defence of Canada operations. Troop deployments will be composed of both regular and militia soldiers. Similarly, the Command will send upwards of 20 individuals, both regular and reservist, to assist in training the Canadian Rangers.

Formations, units and bases will continue to place priority on individual training and collective training activities, in direct support of our national and international commitments.

Capital Projects: As a part of the continuing efforts to increase the capability of Land Forces in Canada in the performance of their assigned roles, the following capital projects, also listed in figure 44, are either underway or planned for 1993-94:

	<u>\$ millions</u>
• Light Support Vehicle Wheeled (see pages 106 and 164);	86.9
• Heavy Logistics Vehicle Wheeled (see pages 106 and 139);	11.8
• Militia Light Armoured Vehicle (see pages 106 and 143);	15.0
• Land Tactical Electronic Warfare Improvements (see page 107);	14.9
• Small Arms Replacement Project (see pages 106 and 131);	19.9
• Long Range Anti-Armour Weapons (see page 106);	5.4
• Under Armour Machine Guns (see page 106);	11.0
• Militia Training and Support Centre - Meaford (see pages 104 and 162);	38.2
• 11 Service Battalion Armoury - Esquimalt, British Columbia (see page 105);	3.0
• Short Range Anti-Armour Weapons - (see page 106);	6.4
• Armoury, Bathurst, New Brunswick (see page 103);	6.6
• Supply Depot, Montreal, Quebec (see page 103);	1.9

Capital Projects: (continued)

\$ millions

- Armoury, Rivière-du-Loup, Quebec (see pages 103 and 111); and 4.4
- Ammunition Storage Facility - Petawawa, Ontario 13.3
(see pages 104 and 111);

Results of 1991-92 Operations

In the reporting period, the Land Force successfully concluded its participation in the Gulf War as follows:

- The deployment of three troops of Javelin/Blowpipe air defence artillery, two companies of infantry and one field hospital for operations in the Persian Gulf ended in April 1991.
- The provision of elements of the Canadian Forces Headquarters ended in June 1991.

Land Force Command provided the main contributions to Canadian Forces operations in support of the following United Nations missions initiated in 1991-92:

- In April 1991, 1st Combat Engineer Regiment was assigned to the United Nations Iraq Kuwait Observer Mission (UNIKOM) to assist in the post-war clean-up of Kuwait. The Canadian Contingent was reduced to one engineer squadron (59e Escadron de Génie de Combat) in October 1991. In the reporting year, the Canadian Contingent conducted extensive minefield clearance, disposed of over 10,000 items of unexploded Ordnance (UXO), maintained and improved routes and has undertaken many construction tasks in support of other elements of the UN mission.
- Canada's 15 observers in the United Nations Angola Verification Mission (UNAVM), deployed in June 1991 to monitor the ceasefire in Angola's civil war. Personnel rotated after 12 months. The mission assisted in observing elections on 29 September 1992.
- Land Force Command prepared to commit the Canadian Airborne regiment for deployment to Western Sahara in October 1991 to provide security for voters in the proposed referendum on the constitutional settlement and future of the Western Sahara. Only 33 Canadian Forces personnel were deployed as part of the headquarters of the Mission Intervention des Nations Unies pour le Référendum au Sahara de l'Ouest (MINURSO). Political events have delayed the UN program and the deployment of a Canadian unit has been suspended.
- The United Nations Advance Mission in Cambodia (UNAMIC), deployed in October 1991. By March 1992, it had expanded to become the UN Transitional Authority in Cambodia (UNTAC), which will be the largest UN deployment since the Korean War. Under this second phase of the UN Mission, Canada supplies 213 personnel of which 164 are supplied by the Land Force in providing a transportation company, the Reception Centre Unit, military observers and a logistic support element. The UN mission is engaged in the cantonment and disarmament of belligerents prior to democratic elections and is slowly making progress.

- Land Force Command initiated planning to send 4th Combat Engineer Regiment to Cyprus in November 1991 as part of a UN operation to clear minefields established between the Turkish and Greek Cypriot communities. Owing to a lack of agreement between the two sides the mission was cancelled. However, the preparation and training was put to good effect when 4th Combat Engineer Regiment deployed to Yugoslavia as part of UNPROFOR in April 1992.
- Land Force Command provided expertise on mine awareness and Explosive Ordnance Disposal (EOD) on three UN Inspection Teams deployed to verify Iraqi compliance with UN Security Council Resolutions on the elimination of weapons of mass destruction. Inspections will continue until compliance is verified.
- In January 1992, Canada's eleven UN Observers in Central America were transferred to the UN Observer Group (ONUSAL) in El Salvador to observe the ceasefire agreement between the former belligerents and to assist in the normalization process after the cessation of conflict. The UN program has been delayed and the conclusion of this mission, scheduled for 31 October 1992, was postponed.

Land Force Command began to contribute 4 personnel to the European Community Monitoring Mission to Yugoslavia in mid-November 1991. The Canadian Forces provide 12 personnel to this mission. This task continues in the Republics of Croatia and Bosnia-Herzegovina.

The Land Force conducted six company-sized exercises in the Arctic in support of sovereignty operations, under both winter and summer climatic conditions.

In the reporting period 1991-92, Land Force Command was responsible for regional operations in Quebec in response to requests for assistance by the Provincial Authorities. The following operations and assistance tasks were conducted:

- 34 Search and Rescue (SAR) missions;
- 71 Explosive Ordnance Disposal (EOD) calls;
- 3 air shows and displays; and
- 160 other requests for specialized services such as fire fighting support and assistance to the Montreal International Marathon.

C. Air Forces in Canada (Air Command)

1. OBJECTIVE

To maintain combat-ready general purpose air forces to meet Canada's defence commitments as follows:

- surveillance and control over Canadian airspace;
- defence of North America, in cooperation with United States of America forces;
- air support for Maritime and Land Forces in Canada;
- airlift requirements of the Canadian Forces;
- coordination and conduct of search and rescue operations; and
- assistance to civil authorities in the event of emergency or disaster.

2. RESOURCE SUMMARIES

The Air Forces in Canada Activity accounts for 24.7% of total 1993-94 Defence Services Program expenditures and 23.3% of total person-years. It also accounts for 31.1% of total revenues of the Program.

Figure 22: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE*	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	1,224,211	26,067	1,270,621	25,889	1,279,876	27,128
Operations and Maintenance	1,391,546		1,297,250		1,273,195	
Operating Requirement	2,615,757		2,567,871		2,553,071	
Capital	453,616		583,544		627,629	
Total Requirement	3,069,373		3,151,415		3,180,700	
Less: Revenue credited to the Vote	113,534		112,342		109,489	
	2,955,839	26,067	3,039,073	25,889	3,071,211	27,128

*Full-time equivalent (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work (i.e., the equivalent of one person working full-time). FTE includes both civilian workforce and military average strength. Workforce data for 1992-92 and 1992-93, reported in person-years (P-Y), includes military person-years and Treasury Board controlled civilian person-years only.

This Activity's funding estimate (not including Revenue) is allocated as follows: Personnel 39.9%; Operations and Maintenance 45.3%; and Capital 14.8%. Revenue is generated primarily from the sale of utilities, the rental of single and married quarters to Canadian Forces personnel and from the sale of meals to personnel not entitled to receive rations free of charge. Revenue also arises from the provision or sale of goods and services to NATO countries and other foreign national governments. Reserve requirements outlined in Figure 82 page 177 are included in the Activity totals.

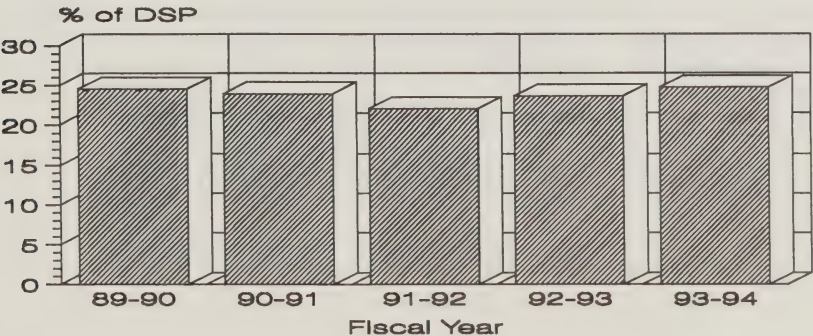
Figure 23 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1991-92. The explanation of change in overall net requirement of resources for the Defence Services Program, of which Air Forces in Canada is only one of eight activities, was provided on page 13.

Figure 23: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	1,279,876	27,128	1,234,814	27,299	45,062	(171)
Operations and Maintenance	1,273,195		1,214,418		58,777	
Operating Requirement	2,553,071		2,449,232		103,839	
Capital	627,629		478,400		149,229	
Total Requirement	3,180,700		2,927,632		253,068	
Less: Revenue credited to the Vote	109,489		110,711		(1,222)	
	3,071,211	27,128	2,816,921	27,299	254,290	(171)

Figure 24 displays Air Forces expenditures as a percentage of the Defence Services Program for fiscal years 1989-90 through 1993-94.

Figure 24: Air Forces Expenditures as a Percentage of Total Program Expenditures



3. DESCRIPTION

Air Command has five functional Air Groups reporting to a headquarters in Winnipeg, Manitoba. The tasks of the 14 Training Group have been absorbed by a new Branch within the Headquarters under the Chief of Staff Training and Reserves. While the Groups exercise operational command over their assigned resources, the Commander Air Command is responsible for flight safety, as well as air doctrine and standards relating to flying operations throughout the Canadian Forces, including units located outside Canada.

Fighter Group: the variety of tasks assigned to Canada's CF-18 forces dictated the establishment of an organization for the centralized control and coordination of all Canadian-based fighter aircraft operations. Fighter Group was formed in 1982. Amalgamated with the Canadian NORAD Region Headquarters in 1989 Fighter Group Canadian NORAD Region Headquarters (FGCANRHQ) located at North Bay, Ontario, is responsible for aircraft assigned to four tactical fighter squadrons, one tactical fighter operational training squadron, one fighter training squadron, and one electronic warfare squadron. FGCANRHQ also exercises control of activities associated with the North Warning System radars, coastal radars, transportable training radars at the two CF-18 Main Operating Bases at CFB Cold Lake, Alberta, and Bagotville, Quebec, and the Radar Control Wing with its two Aircraft Control and Warning Squadrons at North Bay, Ontario.

Maritime Air Group: Headquartered at Halifax, Nova Scotia, the Maritime Air Group provides combat ready maritime air forces for operational deployment in the defence of Canada. To perform these functions, Maritime Air Group has three operational and one training patrol squadron, two operational and one training helicopter anti-submarine squadrons, and two utility squadrons plus associated training and evaluation units.

10 Tactical Air Group: This Air Group with headquarters at St. Hubert, Quebec, provides combat ready tactical helicopter forces to support the operations and training of Land Force Command. To fulfil its roles, 10 Tactical Air Group possesses four squadrons of CH-136 Kiowa light observation and CH-135 Twin Huey utility tactical transport helicopters. In addition it has operational control of four Air Reserve Squadrons in Montreal and Toronto which are receiving operational training on the Kiowa helicopter. To support the Air Reserve Squadrons, 10 Tactical Air Group has reserve wings in Montreal and Toronto.

Air Transport Group: Headquartered at Trenton, Ontario, the Air Transport Group provides the Canadian Forces' air transport mobility, navigation training and search and rescue capability. To perform these functions, Air Transport Group has five transport squadrons, four transport and rescue squadrons, one rescue unit, a transport/training squadron, plus one squadron associated with the Air Reserves. Transition from the Boeing 707 to the Airbus A310 is underway, to perform long-range transportation tasks.

Air Reserve Group: The role of the Air Reserve Group is to enhance the deterrence capability of the Canadian Forces and to support the Regular Force in ongoing peacetime tasks and activities. Air Reserve Group conducts training and participates in operations and operational exercises with the Regular Forces of Air Command. Reserve Units and personnel operate and maintain equipment in the tactical helicopter, maritime surveillance and patrol, air transport, and search and rescue roles. Additionally, Air Reserve Group provides personnel to support headquarters, bases and squadrons for peacekeeping/truce supervisory operations, and to support Aid to the Civil Power operations and the civil emergency organizations. The Group also assists the Regular Force in providing functional augmentation required to complete the initial stage of mobilization and provide an expansion base for further mobilization.

4. RESOURCE JUSTIFICATION AND PERFORMANCE INFORMATION

Overview of Operations

The variety of tasks assigned to Air Forces in Canada requires skills and capabilities in a number of specialized areas of air operations. These skills and capabilities are generated and maintained through a comprehensive program of training and operational activities planned around the four functional air groups of Air Command, as well as within the Air Command Chief of Staff Training and Reserves.

Training and Exercises: Operations and operational training for 1993-94 will continue at or near current levels, with the exception of the First Canadian Air Division, and will include the following:

Fighter Group: Tactical Fighter operations and training will cater to the defence of Canada and global deployment, including the NATO Central Region, for Contingency Operations and will include support to operations and training to Land Force Command and Maritime Command. Fighter Group is planning to participate in several NORAD and national exercises to maintain an appropriate level of combat capability. Some of the major exercises are:

- regular air-to-air refuelling exercises in Bagotville, Quebec, and Cold Lake, Alberta, areas to maintain air refuelling proficiency for both fighter and tanker crews. The air-to-air refuelling capability is necessary to meet the NATO Contingency and Canadian Northern Sovereignty operations;
- regular Air Combat Training (ACT) using the Air Combat Manoeuvring Range facilities located at Cold Lake, Alberta;
- regular Dissimilar Air Combat Training (DACT) with a variety of fighter aircraft from the United States Air Force, Navy, Marine Corps, and Air National Guard;
- one MAPLE FLAG, two COPE THUNDER and two RED FLAG exercises which are held in co-operation with the United States Air Force to enhance tactical fighter skills. MAPLE FLAG exercises are hosted by Canada, while COPE THUNDER and RED FLAG exercises are hosted by the United States;
- one COMBAT ARCHER weapons evaluation exercise;

- one fly-over deployment exercise to NATO's Central Region;
- periodic deployments to our Forward Operating Locations (FOLs) in northern Canada in order to exercise our northern deployment options; and
- regular provision of support to RCMP in their conduct of the drug interdiction mission. Two preplanned joint operational exercises (one East/one West) with the RCMP in addition to response to no-notice operations.

Maritime Air Group: Maritime air operations and training will be conducted to provide combat-ready maritime air forces for operational employment by the Commander Maritime Command. Surveillance operations which assert sovereignty will be conducted over the Atlantic, Pacific and Arctic oceans. HMC ships on both the East and West coasts will be provided with Sea King helicopters and crews. The following are some of the major activities planned:

- four NATO/Pacific Rim exercises to demonstrate and improve the ability of NATO and Pacific Rim nations to conduct maritime operations and to maintain control of the sea lines of communication;
- four national exercises to test participating maritime forces in all aspects of coordinated operations concerned with multi-threat warfare;
- four joint maritime warfare exercises in the United Kingdom and United States operations areas, designed to provide training in a multi-threat environment;
- four foreign national exercises in the United Kingdom, Spanish and French operations areas, to test invited maritime forces in all aspects of coordinated operations in a multi-threat environment;
- nine NATO deployments to exercise the maritime air/ground communications air control system while providing NATO with surveillance reports in both the Northern and Southern European Command areas;
- sixteen northern operational readiness patrols will provide surveillance in support of Maritime Command requirements;
- no-notice operations to support the RCMP in the conduct of their drug interdiction mission;
- regular flights to support the Department of Fisheries will be provided by using Aurora, Arcturus and Challenger aircraft; and
- regular flights to support Transport Canada (Coast Guard) over the maritime approaches to Canada.

10 Tactical Air Group: Tactical aviation operations and training will be conducted to provide combat-ready aviation forces for operational employment by the Commander Land Force Command. These forces will primarily support national taskings and other government departments as directed. The following are some of the major activities planned:

- eleven formation level exercises to be conducted in Canada in support of 1 Canadian Brigade Group, 5 Brigade Mécanisée and the Special Service Force;
- four national exercises to test participating aviation forces in all aspects of airmobile operations, one of which is conducted under live fire;
- one NATO deployment to exercise the ACE MOBILE Force (Land) in the Northern European Command area;
- no-notice operations to support the RCMP in the conduct of their counter-narcotics mission; and
- 450 Squadron will provide regular flights to support the new Canadian Forces unit which will assume the duties of the RCMP's Special Emergency Response Team as of 1 April 1993.

Air Transport Group: Air Transport Group (ATG) activity levels will be maintained through conduct of regular scheduled flights for Arctic and UN resupply, Search and Rescue missions, VIP transport and support to other Commands and various external agencies. Some of the major planned exercises, and their objectives are:

- **CROSSCHECK/BULLSEYE:** Two annual exercises involving CC130 Hercules crews and aircraft. **CROSSCHECK** with the Royal Air Force and **BULLSEYE** with the Royal New Zealand and Royal Australian Air Forces permit an exchange of valuable information on equipment, procedures, tactics and training;
- **TALEX:** Six tactical airlift exercises are conducted throughout the year to practise tactical airlift (TAL) continuation training for CC130 aircrews and Mobile Air Movement Section (MAMS) teams;
- **RED/MAPLE FLAG:** These two exercises, **RED FLAG** in the USA and **MAPLE FLAG** in Canada, expose ATG crews to realistic tactical flying in a simulated war environment;
- **AIRLIFT RODEO:** This annual United States Air Force hosted international competition is held to practice air drop capability, to provide training for aircrews, maintenance crews, combat control teams, security police and to enhance standardization; and
- **SAREX:** An annual Search and Rescue competition, in which Search and Rescue teams from all SAR units compete and exchange information on equipment, procedures and training.

North American Air Defence Modernization (NAADM): The major activities in this area planned for 1993-94 are as follows:

- North Warning System (NWS) Unattended Radar (UAR). The installation of the 36 UARs in the Canadian Arctic will occur in 1993 and 1994. The NWS will be fully operational in 1994;
- Fighter Forward Operating Locations (FOL)/AWACS Dispersed Operating Bases (DOB). The environmental evaluation at Kuujuaq has been cancelled with the indefinite deferral of plans to establish a FOL at that location. Construction continues at the other four sites. Inuvik, Iqaluit and Yellowknife are expected to be fully operational in 1993 and Rankin Inlet is expected to be fully operational in 1994;
- Canadian Coastal Radars (CCR). The Department has purchased four long range microwave radars which will replace aging radars at Holdberg, British Columbia; Gander, Newfoundland; Sydney, Nova Scotia; and Barrington, Nova Scotia. All radars will be installed and fully operational in 1993; and
- Over-the-Horizon (Backscatter) (OTH-B) Radar System. Canadian Forces personnel continue to work at the Operations Centre in Bangor, Maine, United States of America.

Air Command Chief of Staff Training: For 1993-94 the planned pilot production output is 95. The smaller number is due to planned force reductions and a large backlog of pilot graduates. While awaiting further training at Operational Training Units, this group maintains a minimum level of flying currency at 2 CFPTS in Moose Jaw, Saskatchewan. Several foreign national student pilots from Turkey and Jamaica will be trained during the year. The planned navigator production for 1993-94 is 52.

Air Reserve Group: The Air Reserve Group will continue to actively participate in long range development and mobilization planning and in short-range operations and training programs designed to meet known and perceived future augmentation requirements. The Group will continue to train, professionally develop and administer their personnel through unit and centrally conducted programs. Although Regular Force training billets will be utilized to the maximum extent possible, the Air Reserves will continue to refine and conduct complementary training and professional development programs.

Functional professional equivalence of Air Reservists with their full-time Regular Force counterparts will continue to be a primary goal. To accomplish this, Reserve personnel will participate in operations, joint exercises and operational training activities with the Regular Force. A number of Air Reserve officers will be employed in Air Command and Operational Group Headquarters in planning and liaison staff positions.

Administrative Flight Service: AFS is operated by the Department using six Challenger aircraft, with the Department's Airbus 310 aircraft available for longer, international flights as necessary. AFS was established essentially as a national and international air transport service for the Royal Family, the Governor General and the Prime Minister. The Government defines this as a "special flight" service.

A secondary use is for Ministers or Parliamentarians and their staffs for departmental or government purposes, subject to availability of aircraft and approval of the Minister of National Defence. Apart from such uses, the Department itself employs these aircraft for VIP transport, medical evacuations and demonstrations. From an operational perspective, flying training conducted with Administrative Flight Service aircraft is an integral component of the overall training effort dedicated to developing experience in depth for Canadian Forces aircrews.

Further disclosure on accounting for costs and resource summaries for the Administrative Flight Service can be found in the Supplementary Information Section at page 202.

Capital Projects: Efforts to enhance the capability of Air Forces in Canada to carry out the roles assigned to it include a number of capital projects, listed in figure 44. Some of the major capital projects continuing or planned for 1993-94 are:

	<u>\$ millions</u>
• Strategic Airlift Aircraft (see pages 106 and 161);	188.0
• North American Air Defence Modernization (see pages 107 and 133);	85.7
• Utility Tactical Transport Helicopter (see pages 106 and 155);	58.5
• Tactical Transport Tanker (see pages 106 and 148);	42.8
• CF-5 Avionics Update (see pages 108 and 147);	19.4
• Main Operating Base Training Radars (see page 108);	6.6
• CF-18 Fighter Aircraft (see pages 106 and 125);	10.2
• CF-18 External Fuel Tanks (see page 106);	3.8
• CF-18 Radar Upgrade (see page 108);	3.9
• CF-18 Air to Air Missiles (see pages 109 and 127);	8.6
• J-85 Engine Test Facility, Moose Jaw, Saskatchewan, (see page 105); and	2.0
• Aircraft Hangar, Bagotville, Quebec (see pages 103 and 111).	1.8

Results of 1991-92 Operations

Fighter Group: The Tactical Fighter and Air Defence Forces in Canada met their tasking commitments in the three defined areas: rapid reinforcement of defences in Europe; defence against aerospace attack on North America; and defence of Canada operations. To this end, all Fighter Group forces participated in NORAD, NATO and national exercises to maintain the required high level of combat readiness. Fighter Group air surveillance, command and control and fighter assets responded to RCMP requests for support in counter-narcotic operations and began to standardize procedures with the RCMP.

First Canadian Air Division: The Tactical Fighter Forces in Germany continued to provide support to 4th Allied Tactical Air Force and NATO. In addition to continued proficiency training with European air and ground forces, First Canadian Air Division participated in several NATO and national exercises.

Maritime Air Group: Maritime Air Group continued to provide combat-ready Maritime air forces to the Commander of Maritime Command and the Commander of Maritime Forces Pacific. In addition to continuing surveillance operations over the Atlantic, Pacific, and Arctic Oceans, Maritime Air Group participated in several NATO, Canadian/United States and national maritime exercises. Support was also provided to other government departments by Maritime Air Group aircraft.

Air Transport Group: Air Transport Group effectively met all its goals for fiscal year 1991-92 in strategic airlift, Search and Rescue, operational training and VIP transport. The flying rate of the CC 137 Boeing 707 fleet was reduced to reflect more accurately the historical flying rate and the associated reduction resulting from scheduled charting operations. The CC 115 flying rate was also reduced as a result of the drawdown of the CC 115 Tracker aircraft located at Canadian Forces Base Summerside, Prince Edward Island.

10 Tactical Air Group: 10 Tactical Air Group continued to provide combat ready tactical aviation forces to the Commander of Land Forces Command. Support was also provided to other government departments by 10 Tactical Air Group aircraft. Specific operations follow:

- **EX WINGED WARRIOR.** This live fire exercise in support of the Advanced Aviation Course involved six Kiowa and six Twin Huey aircraft participating in a joint concentrated airmobile exercise; and
- **EX AFFIRMATIVE ALERT.** This annual exercise in the Northern European Command area tested the Allied Command Europe (ACE) Mobile Force including associated aviation resources.

Flying Training: During 1991-92, a total of 112 pilots graduated, which exceeded the target by five graduates due to the large number of students left in the training system from the previous year. The planned level of navigator graduates was two short of the target of 92 due to higher than normal attrition. One Jamaican student was successful in earning his pilot wings during the period. As well, up to 100 wings graduates of the Canadian Forces were provided with currency training by the Holdover Flight while awaiting operational training.

Air Reserve Group: The Air Reserve Group was actively engaged in development and planning activity in support of directed growth and revitalization. During 1991-92 Air Reserve strength increased by 122 as had been authorized by NDHQ. Although most of the expansion occurred in the Air Reserve Augmentation Flights, this year saw the first occurrence of Air Reserve positions being established at Regular Force units. The Air Reserve Training Centre continued basic recruit training for officers and non-commissioned members as well as basic training in the aircraft technical trades. Training in French continued at Canadian Forces Base Bagotville, Quebec.

D. Canadian Forces in Europe

1. OBJECTIVE

To provide land and air forces to meet Canada's commitments to collective defence in Europe.

2. RESOURCE SUMMARIES

The Canadian Forces in Europe Activity accounts for 7.1% of total 1993-94 Defence Services Program expenditures and 4.5% of total person-years. It also accounts for 3.6% of total revenues of the Program.

Figure 25: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE*	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	330,738	5,020	406,636	5,312	404,294	7,017
Operations and Maintenance	285,125		333,503		408,923	
Operating Requirement	615,863		740,139		813,217	
Capital	249,063		266,150		256,212	
Total Requirement	864,926		1,006,289		1,069,429	
Less: Revenue credited to the Vote	13,009		13,716		13,265	
	851,917	5,020	992,573	5,312	1,056,164	7,017

*Full-time equivalent (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work (i.e., the equivalent of one person working full-time). FTE includes both civilian workforce and military average strength. Workforce data for 1991-92 and 1992-93, reported in person-years (P-Y) includes military person-years and Treasury Board controlled civilian person-years only.

This Activity's funding estimate (not including Revenue) is allocated as follows: Personnel 38.2%; Operations and Maintenance 33.0%; and Capital 28.8%. Revenue is generated primarily from the rental of single and married quarters to Canadian Forces personnel, the sale of medical and hospital services to non-DND personnel and from the sale of meals to personnel not entitled to receive rations free of charge.

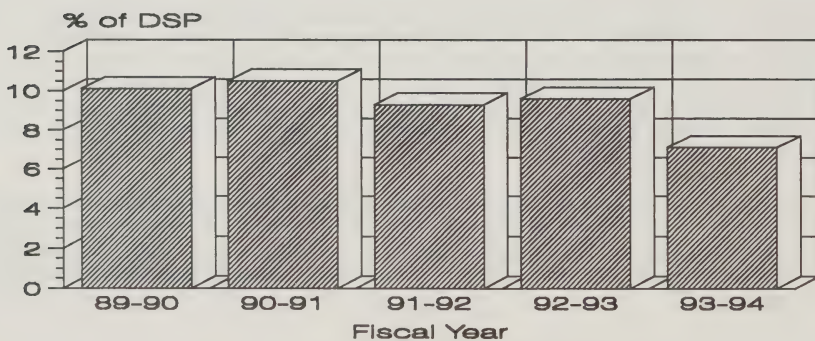
Figure 26 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1991-92. The explanation of change in overall net requirement of resources for the Defence Services Program, of which Canadian Forces in Europe is only one of eight activities, was provided on page 13.

Figure 26: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	404,294	7,017	408,369	7,051	(4,075)	(34)
Operations and Maintenance	408,923		467,920		(58,997)	
Operating Requirement	813,217		876,289		(63,072)	
Capital	256,212		334,590		(78,378)	
Total Requirement	1,069,429		1,210,879		(141,450)	
Less: Revenue credited to the Vote	13,265		14,431		(1,166)	
	1,056,164	7,017	1,196,448	7,051	(140,284)	(34)

Figure 27 displays Canadian Forces in Europe expenditures as a percentage of the Defence services Program for fiscal years 1989-90 through 1993-94.

Figure 27: Canadian Forces in Europe Expenditures as a Percentage of Total Program Expenditures



3. DESCRIPTION

On 17 September 1991, the Minister of National Defence announced the disbandment of Canadian Forces Europe (CFE), and the closure of CFB Baden and CFB Lahr by the end of 1994 and 1995 respectively. As a result of the 1992 Budget announcement, the closure of the two bases was advanced to 1993 and 1994 respectively with the objective to achieve the maximum savings possible.

While Land Force Command, Air Command and Communications Command are and will continue to be deeply involved in closure activities, CFE has been tasked as the lead agency to coordinate all aspects of closure. The general closure concept hinged on the cessation of the NATO requirement for European-based forces by 31 December 1992. The NATO-assigned Brigade changed in April 1992 from 4 CMB to a Canadian-based Brigade while current Air Force commitments ceased on 31 December 1992.

All in-theatre units and formations will continue to reduce systematically during 1992 and 1993 such that by July 1993, all units and formations will have been disbanded including CFE Headquarters. CFB Baden will retain a small close-out organization which will be subordinate to the CFB Lahr close-out organization. These remaining assets will then come under the control of ADM (Materiel).

Throughout the disbandment process until June 1994, Canadian schools, recreation facilities and amenities will continue to be provided to the personnel remaining in theatre concomitant with the requirement.

4. RESOURCE JUSTIFICATION AND PERFORMANCE INFORMATION

Overview of Operations/Results of 1991-92 Operations

Notwithstanding the enormity and rapidity of change, both in the global political situation and the accelerated pace of CFE closure, 1991-92 saw a dramatic increase in the support operations conducted by CFE. In total, seven major UN operations were supported by CFE, which constituted a heavy strain on scarce resources. The ratification of the Conventional Forces in Europe treaty in July 1992 gave rise to a high level of arms control verification missions being undertaken, all of which were mounted out of CFE. To date, CFE has received one inspection team in return from the Russian Republic.

Capital Projects: Major equipment programs affecting Canadian Forces Europe have been dealt with under Air Command, Land Force Command, and Communication Services requirements. All projects identified against CFE in previous years have been reported in the Activity Resource Summary (figure 25) although the specific equipments will be transferred to Air, Land Force and Communication Commands.

E. Communication Services (Communication Command)

1. OBJECTIVE

To provide strategic communications and information systems to support the operational, administrative and logistic requirements of the Department of National Defence, the Canadian Forces and Emergency Government.

2. RESOURCE SUMMARIES

The Communication Services Activity accounts for 3.8% of total 1993-94 Defence Services Program expenditures and 3.9% of total person-years. It also accounts for 13.8% of total revenues of the Program.

Figure 28: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE*	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	234,877	4,397	241,788	4,623	241,987	4,746
Operations and Maintenance	156,368		146,667		140,848	
Operating Requirement	391,245		388,455		382,835	
Capital	118,167		113,860		68,255	
Total Requirement	509,412		502,315		451,090	
Less: Revenue credited to the Vote	50,480		52,958		50,329	
	458,932	4,397	449,357	4,623	400,761	4,746

*Full-time equivalent (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work (i.e., the equivalent of one person working full-time). FTE includes both civilian workforce and military average strength. Workforce data for 1991-92 and 1992-93, reported in person-years (P-Y), includes military person-years and Treasury Board controlled civilian person-years only.

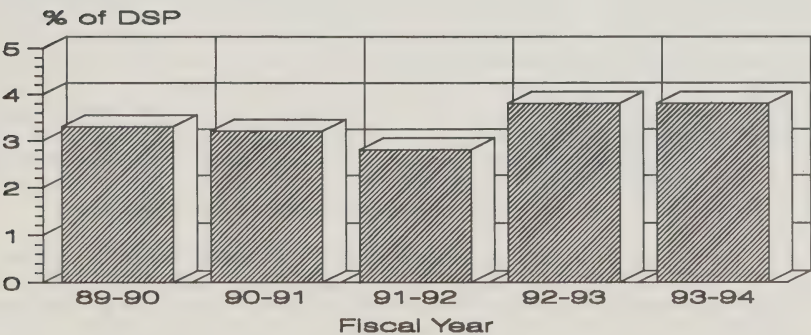
This Activity's funding estimate (not including Revenue) is allocated as follows: Personnel 46.1% Operations and Maintenance 30.7%; and Capital 23.2%. Revenue flows primarily from the cost-sharing agreement between the Canadian Forces and the United States Air Force regarding the sharing of communications facilities. Reserve requirements outlined in Figure 83 page 177 are included in the Activity totals.

Figure 29 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1991-92. The explanation of change in overall net requirement of resources for the Defence Services Program, of which Communication Services is only one of eight activities, was provided on page 13.

Figure 29: 1991-92 Financial Performance						
(thousands of dollars)			1991-92			
		Actual		Main Estimates		Change
		\$	P-Y	\$	P-Y	\$ P-Y
Operating Expenditures						
Personnel		241,987	4,746	243,512	4,777	(1,525) (31)
Operations and Maintenance		140,848		94,209		46,639
Operating Requirement		382,835		337,721		45,114
Capital		68,255		85,765		(17,510)
Total Requirement		451,090		423,486		27,604
Less: Revenue credited to the Vote		50,329		57,495		(7,166)
		400,761	4,746	365,991	4,777	34,770 (31)

Figure 30 displays Communication Services expenditures as a percentage of the Defence Services Program for fiscal years 1989-90 through 1993-94.

Figure 30: Communication Services Expenditures as a percentage of Total Program Expenditures



3. DESCRIPTION

While Communication Command Headquarters is centralized in Ottawa, Ontario, operational responsibility is decentralized to six regional Communication Groups headquartered in Canada at: Vancouver, British Columbia; Winnipeg, Manitoba; Trenton, Ontario; St. Hubert, Quebec; Halifax, Nova Scotia; and Canadian Forces Europe Communication Group headquartered in Lahr, Germany (scheduled for close out in 1993). These groups are, in turn, responsible for two stations, 17 regular force communication squadrons, and 21 units of the Communication Reserve. The Supplementary Radio System Headquarters, collocated with Communication Command Headquarters, is responsible for six units (one scheduled for close out in 1993). In addition, 79 Communication Regiment, a strategic communications regiment presently consisting of a Line Troop and a Long Range Communication Troop, continues to develop and organize its mandate to extend and restore strategic communications for the Canadian Forces.

Communication Command provides national level telecommunications services for the Department and the Canadian Forces by operating, maintaining and managing various private line systems and a number of switched networks.

The private line systems include a multitude of point-to-point telephone circuits, a secure video link between National Defence Headquarters and the Pentagon, the High Arctic Data Communication System linking Canadian Forces Station Alert with other communication facilities, and others.

Communication Command manages three switched data networks: the Automated Defence Data Network, the Canadian Supplementary Network, and the Integrated Data Network. The Automated Defence Data Network, which serves every Canadian Forces location in Canada and abroad, provides a secure message service for command and control, administration and logistics purposes. The Canadian Supplementary Military Network provides a secure message service to the intelligence community. By international agreement, these two networks interface with similar networks operated by Canada's NORAD, NATO, United Nations, and Commonwealth partners. Lastly, the Integrated Data Network is a computer communications wide area network providing secure access to information systems and data bases.

Switched voice service is provided by a combination of private automated branch exchanges and CENTREX and intercity trunks, which are arranged through the Government Telecommunications Agency. Most Canadian Forces locations are also served by the Canadian Switched Network, a dedicated military telephone network with two realms: NORAD Tactical and General Purpose. The switched voice facilities are also used to provide secure telephone and facsimile services.

The Communication Reserve, a component of the Primary Reserve, is assigned to Communication Command. The role of the Communication Reserve is to provide operationally trained communications personnel to enhance the deterrence capability of the Canadian Forces, and to support the Regular Force in ongoing peacetime tasks and activities. Tasks include support to Maritime Command, Land Force Command, Air Command, Communication Command, Canadian Forces Europe, Canadian Forces Training System and National Defence Headquarters-controlled units. The Communication Supplementary Reserve, an element of the Supplementary Ready Reserve, is assigned to Communication Command to provide additional readily available trained personnel in times of national emergency. These Reserves continue to provide excellent support to Regular Force units, frequently manning equipment alongside Regular Force personnel in the Total Force structure. The future structure of the Communication Reserve continues to evolve as part of the Canadian Forces Development Plan.

4. RESOURCE JUSTIFICATION AND PERFORMANCE INFORMATION

Overview of Operations

During 1993-94 Communication Command will continue to take advantage of new technologies and tariffs offered by the commercial carriers to improve communications systems and networks effectiveness and efficiency. The migration of the existing Command-wide inventory of analogue-based telecommunications circuits to digital based facilities is expected to be completed. On completion of this move, DND will benefit from both the enhanced performance and the savings in tariff costs. The Integrated Data Network will continue to grow in importance as Canadian Forces users are connected to this major backbone communication system.

Secure telephone services will continue to be improved with the ongoing procurement and distribution of Secure Telephone Units under Phase II of the procurement project which is expected to be completed in September 1993.

The acquisition of three more International Telecommunications Satellite (INTELSAT) ground terminals for use during the next five years will further enhance the Command's ability to provide communications services to deployed elements of the Canadian Forces internationally. In addition, Communication Command will continue to improve its operational capability to extend strategic communications systems through the redistribution of Command assets to 79 Communication Regiment. Final organizational development and basing of this unit will be completed in 1993-94.

Supplementary Radio System signals' intelligence and geolocation support to the operations of the Canadian Forces will continue through this fiscal period.

Canadian Forces Communication Command will continue its commitment to the Total Force concept for field operations and training. CFCC Regular Force and Communication Reserve personnel will participate in United Nations operations, Militia concentrations and other major exercises.

The Communication Reserve will continue to perform its roles of augmenting Regular Force communications operations and recruitment and training of Reserve personnel. The major collective training activity for 1993-94 will be support to Land Forces Command Militia concentrations scheduled for August, 1994.

Capital projects, also listed in figure 44, planned or underway of 1993-94 include:

	<u>\$ millions</u>
• Tactical Command, Control and Communications System (see pages 107 and 150);	162.6
• Integrated Computer Communication Network (see page 107);	5.6
• Narrowband Secure Voice Terminals (see page 108); and	2.1
• Upgrade and Expand Facilities at CFS Leitrim (see pages 104 and 111);	10.2

Results of 1991-92 Operations

Communication Command continued to operate and maintain the strategic communications systems of the Canadian Forces, enhancing operational effectiveness with equipment upgrades, procedural changes and circuit reconfiguration to the general purpose message switching service, the Automated Defence Data Network and the special-user Canadian Forces Supplementary Military Network. The Command commenced the migration of its existing analogue-based telecommunications circuits to the Defence Integrated Services Digital Network (DISDN). The Integrated Data Network was reconfigured to better support the operational requirements of the Canadian Force. The Command commenced the establishment of four computer networks, namely the Automated Data Aircraft Maintenance, the Base Pharmacy Information System, the Terminal Radar and Control System-Sector Operations Control Centre and the Army Wide Area Network, onto the Integrated Data Network.

The major upgrade of the Defence Telephone System was completed with only minor improvements remaining to be completed. The Command embarked on a programme to provide Centralized Attendant Service in two regions within Canada. These two locations, St. Hubert, Quebec and Penhold, Alberta, will provide bilingual telephone operator services to the Canadian Forces Bases and Stations connected to them. This programme was necessitated by the ongoing downsizing of the Command to meet the overall Canadian Forces restructuring.

Satellite ground communications systems continued to play an important role in the extension of the strategic communication systems to our deployed forces involved with United Nations operations in Cambodia, Kuwait, and Yugoslavia. International Maritime Satellite Communication Services (INMARSAT) terminals owned by Canadian Forces Communication Command were also deployed in support of Canadian Forces elements involved in humanitarian efforts such as the Red Cross support for the Commonwealth of Independent States (Operation BOREAL).

79 Communication Regiment, dedicated to the task of strategic communications extension and restoration to the field, continued to develop its concept of operations and other related staff actions. The planning for the transfer of the Long Range Communications Troop from Land Forces Command, as well as the internal-to-Communication Command transfer of 1 Line Troop from 76 Communication Group was carried out. 791 Communication Squadron, formed on the HQ Cadre of the Regiment with augmentation from other Communication Command formations, provided the strategic communications interface support for Exercise RENDEZVOUS 92, the major Land Forces Command operational training exercise for 1992.

Operational training and performance continued to be maintained at a high level. In-service and out-service training programs and facilities continued to be used to full advantage during the fiscal year. Regular and Reserve Force personnel participated in UN Operations, internationally sponsored relief operations and major exercises such as RENDEZVOUS 92.

The major training activities for the Communication Reserve were support to Exercise RENDEZVOUS 92 at Wainwright, Alberta during the period April to June, 1992 and the various militia concentrations held in the Land Forces Areas during the month of August.

During the past year, Communication Reserve units continued to provide operational support to the Regular Force on a day to day basis. Work continued on the improvement to both Reserve facilities and the capability of the Supplementary Ready Reserve. In addition, the Reserve Branch at Communication Command Headquarters continued in its development of Communication Reserve policy, plans, and individual training.

F. Personnel Support

1. OBJECTIVE

To provide personnel support services as appropriate for both the civilian and military components of the Department of National Defence in the areas of:

- personnel development - recruitment, training and development, military and civilian Official Language Training, education and various human resources programs;
- personnel management - human resource planning and control, administration, and career assignment;
- personnel services - compensation, benefits, amenities, physical fitness, dependent education and pastoral support, employee well-being, employee assistance program (EAP), orientation and retirement planning programs, employment equity (EE) program;
- health services - medical and dental; and
- roles and responsibilities (management of civilians):
 - delineation of roles and responsibilities of managers and personnel specialists in the context of PS 2000; and
 - implementation of PS 2000 provisions throughout the department, ensuring adequate training of line managers in its principles, and personnel specialists in its legal and administrative implications.

2. RESOURCE SUMMARIES

The Personnel Support Activity accounts for 10.5% of total 1993-94 Defence Services Program expenditures and 14.8% of total person-years. It also accounts for 8.2% of total revenues of the Program.

Figure 31: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE*	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	776,417	16,611	799,407	18,892	840,832	19,526
Operations and Maintenance	253,163		276,928		246,513	
Operating Requirement	1,029,580		1,076,335		1,087,345	
Capital	138,734		121,755		136,761	
Grants and Contributions	120,707		32,035		3,787	
Total Requirement	1,289,021		1,230,125		1,227,893	
Less: Revenue credited to the Vote	29,751		35,397		32,963	
	1,259,270	16,611	1,194,728	18,892	1,194,930	19,526

*Full-time equivalent (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work (i.e., the equivalent of one person working full-time). FTE includes both civilian workforce and military average strength. Workforce data for 1991-92 and 1992-93, reported in person-years (P-Y), includes military person-years and Treasury Board controlled civilian person-years only.

This Activity's funding estimate (not including Revenue) is allocated as follows: Personnel 60.2%; Operations and Maintenance 19.6%; Capital 10.8%; and Grants and Contributions 9.4%. Revenue is generated primarily from the rental of married quarters, the sale of medical and hospital services to non-DND personnel and from the sale of meals to personnel not entitled to receive rations free of charge.

Figure 32 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1991-92. The explanation of change in overall net requirement of resources for the Defence Services Program, of which Personnel Support is only one of eight activities, was provided on page 13.

Figure 32: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	840,832	19,526	932,897	19,655	(92,065)	(129)
Operations and Maintenance	246,513		286,154		(39,641)	
Operating Requirement	1,087,345		1,219,051		(131,706)	
Capital	136,761		126,503		10,258	
Grants and Contributions	3,787		401,864		(398,077)	
Total Requirement	1,227,893		1,747,418		(519,525)	
Less: Revenue credited to the Vote	32,963		35,641		(2,678)	
	1,194,930	19,526	1,711,777	19,655	(516,847)	(129)

3. DESCRIPTION

The Personnel Support Activity is organized around the delivery of the following services: individual training and professional development; healthcare services; personnel administration, management and services.

The responsibility for individual training and professional development rests with the Assistant Deputy Minister (Personnel), who exercises this mandate under the auspices of the Canadian Forces Individual Training System. In executing the mandate, ADM(Per) does not act alone, in fact, Maritime Command, Land Force Command and Air Command fulfil a large portion of the mandate. The vast network of training establishments from coast to coast belong to one of those commands and NDHQ Groups. Individual Training is very much intertwined with the occupational structure of the Canadian Forces. ADM(Per) retains full control over the Canadian Forces Training System (CFTS) where common training is conducted, and over the many professional development institutions.

The Civilian Training and Development System (CTDS), a complementary system to the Canadian Forces Training System, responds to the training and development needs of the DND Civilian workforce. The CTDS functions in a decentralized mode compatible with DND's Command/Regional organization and line management structure. Corporate policy, priorities and guidelines pertinent to the CTDS emanate from the Assistant Deputy Minister (Personnel)/Chief Civilian Personnel. The training and development of civilian employees is clearly recognized as a sound investment in terms of effective human resource management. The funding required to develop and implement a comprehensive training program responsive to departmental needs is considered by senior management as an essential cost of doing business. To this end, the CTDS continues to be highly successful and will serve as the focal point for systematically addressing the challenges articulated in the Public Service 2000 Task Force on Training. Among the latter are increased communication and training requirements for managers/supervisors associated with greater delegation of authority and accountability, as well as the introduction of new technology across the department. All of these have caused upward pressure on the amount of training funds requested by regional stakeholders of the CTDS each year.

Medical and dental services are provided for military personnel at all Canadian Forces establishments. These services are extended to dependants of military personnel at some establishments as the situation demands. The services are normally provided by dedicated medical and dental resources supplemented as required by contractual arrangements with the civilian medical and dental care sector.

The Personnel Group at National Defence Headquarters encompasses two separate personnel systems, military and civilian as appropriate. The Group is responsible for personnel policy and administration, human resource planning and control, workforce adjustment, manpower distribution, career planning and development, union-management relations, employee grievance and appeal systems, collective agreements negotiation, health services, military and civilian training including academic upgrading, post graduate training, official languages training services, compensation and benefits, dependents' education, chaplain services and conditions of service. The thrust of departmental civilian personnel management initiative together with the integration of PS 2000 in personnel policies and practises and the implementation of the Reform Act warrant greatly increased training/retraining and communication programs/activities.

4. RESOURCE JUSTIFICATION AND PERFORMANCE INFORMATION

Overview of Operations

Official Languages: The arrangements for implementing the Official Languages Master Implementation Plan (OL MIP), which calls for incorporating the use of French and English into all aspects of the Department's activities, are now underway. Additional French Language Units (FLUs) have been designated in the Canadian Forces so that francophones working in French can enjoy career progression opportunities comparable with those available to anglophones working in an English environment. Also, the Forces are gradually expanding their capacity to provide basic and intermediate occupational training in both official languages.

The general review of the linguistic requirements of all military and civilian positions, which began in April 1991, is now expected to be completed by end of fiscal year 1992-93. This should be followed by the re-allocation of bilingual resources as well as the updating of second language training plans in 1993.

Conditions of Service: The Conditions of Service data base implementation is on-going. A baseline data survey is expected to be completed by the end of 1992-93; trials of the proposed data input form were completed in January 1992. Procurement of the required ADP support is on hold due to lack of funding availability; however, based on consultant estimates, it is anticipated that an additional \$30,000, for programming expertise, will be required in 1993-94.

Minister's Advisory Board on Women in the Canadian Forces: The Board, formed in 1990 following a Canadian Human Rights Tribunal decision on 20 Feb 89, completed its second year of monitoring the progress of integration of women in the Canadian Forces. The Board travels extensively throughout Canadian Forces establishments in the accomplishment of its mission and submitted its second annual report to the Associate Minister of National Defence in Sep 92. Financial requirements for the work of the Board, which include honoraria and travel costs, are estimated at \$150,000 for 1993-94.

Personnel Management of Civilians: The streamlining and simplification of the personnel systems together with PS 2000 initiatives and the implementation of the Reform Act places an extremely heavy burden on departmental resources. Significant training/retraining and communication programs are necessary to equip managers, personnel specialists and employees with the appropriate information and tools. In addition, the ability to cope with the changing managerial environment and to improve service delivery requires the implementation of new technologies. This, in turn requires increased training in its use, adjustments to existing procedures and practises and procedures, and other costs associated with the purchase of the support equipment.

Work-Force Adjustment: The introduction of a new directive on Work-Force Adjustment by the Treasury Board Secretariat in December 1991 has significantly increased the benefits available to employees and the resources required by the Department to manage this activity. These include increased costs related to salary protection, extension of surplus periods and a variety of lump-sum payments. In 1991, 936 employees were affected by Work-Force Adjustments in the Department. Of these, 246 (26%) were successfully placed within DND or other government departments, 340 (36%) voluntarily terminated their employment and received some form of lump-sum payment and 350 (37%) remained to be placed at the end of the year. During 1991, only 30 employees were laid-off. These situations usually occur as a result of the employee's unwillingness or inability to accept redeployment to other geographic locations. Resources will continue to be dedicated to the full implementation of the new directive on Work-Force Adjustment.

Changes in Personnel Support: Changes to the classification system will have spinoff implications for staffing, workforce adjustment and human resource planning. Increased emphasis upon managerial competencies and accountabilities, as well as increased "empowerment" of employees will require special training initiatives. Commitment to employee development will require occupational analysis to forecast emerging organizational requirements. The focus on official languages and employment equity will not lessen, but increase, not only as political issues but also with respect to becoming a competitive employer. Demographic projections indicate that highly skilled technological, scientific, professional and administrative talent will be difficult to acquire and retain.

Results of 1991-92 Operations

Canadian Forces Recruiting - Enrolment Statistics

Regular Force Officer Applicants	3,442
Regular Force Non-Commissioned Member Applicants	5,618
Regular Force Officer Enrolments	1,042
Regular Force Non-Commissioned Member Enrolments	2,202

Individual Training: The results of the Individual Training System (ITS) Trainee Production Management System (TPMS) for Regular Force and Reserve personnel for fiscal year 1991-92 are as follows:

Courses	4,151
Intakes	56,143
Graduates	51,905
Success Rate	92.5%

A training needs analysis study for the Civilian Training and Development System was initiated. It aims at across-the-board improvements to the needs identification process as well as the development of a workshop for line managers highlighting their role in the process. Development of a civilian training sub-system to the Civilian Personnel Management Information System was also initiated. This sub-system has the potential to greatly enhance the entire civilian integrated training planning process, as well as measurably improving the reporting of training and overall trend analysis.

Education Upgrading and Second Career Training: National Defence provides for post secondary educational opportunities by means of contracts with the University of Manitoba and the University of Quebec at the University level and at Ahuntsic and Seneca College at the Community College level. In 1991-92 a total of 2,834 military personnel successfully completed 4,499 courses leading towards a degree, diploma or certificate within these institutions.

Employment Equity: The Department is in the process of concluding the Employment Equity review with the Canadian Human Rights Commission. To address recommendations originating from the Task Force Report on Barriers to Women in the Public Service: "Beneath the Veneer", an action plan was developed and is being implemented. In October 1991, the Department held a national conference comprised of civilian and military senior managers and supervisors to discuss what barriers existed to women in the workforce. The themes "Building on Strength - Women as Equal Partners" examined constructive strategies for effective change, assessed achievements and explored what options the Department would undertake to achieve a more representative and equitable workforce.

Human Resource Planning: The Departmental Human Resource Management Committee created a Working Group to redefine the Department's strategy for management for DND civilian employees. The Working Group is currently consulting with departmental focus groups to discuss the departmental values and principles of managing the civilian work-force and work towards implementation of strategies, policies and alternate behavioral changes.

Official Languages: All Canadian Forces Commands and NDHQ Groups submitted Official Languages (OL) Progress Reports for their 1992 OL Master Implementation Plan implementation year. After only one year of implementation, improvement and progress on OL goal attainment were indicated in those reports with the exception of those goals and objectives affected by the delay in the completion of the current linguistic review of military and civilian positions.

The first Annual Management Report on the management of the joint Department of National Defence and Canadian Forces Official Languages Programme was submitted 19 August 1992 in accordance with our Letter of Understanding with Treasury Board.

G. Materiel Support

1. OBJECTIVE

To provide materiel support services to the Canadian Forces in the areas of:

- research and development;
- engineering and maintenance;
- construction engineering and real property management;
- supply, procurement, storage, international programs, defence industrial policy, and quality assurance; and
- logistics doctrine and operations.

2. RESOURCE SUMMARIES

The Materiel Support Activity accounts for 7.1% of total 1993-94 Defence Services Program expenditures and 9.1% of total full-time equivalents. It also accounts for 0.6% of total revenues of the Program.

Figure 33: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE*	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	522,684	10,186	515,862	10,358	530,769	10,628
Operations and Maintenance	228,144		201,135		193,516	
Operating Requirement	750,828		716,977		724,285	
Capital	100,914		81,987		49,594	
Total Requirement	851,742		798,984		773,879	
Less: Revenue credited to the Vote	2,350		2,235		2,354	
	849,392	10,186	796,749	10,358	771,525	10,628

*Full-time equivalent (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work (i.e., the equivalent of one person working full-time). FTE includes both civilian workforce and military average strength. Workforce data for 1991-92 and 1992-93, reported in person-years (P-Y), includes military person-years and Treasury Board controlled civilian person-years only.

This Activity's funding estimate (not including Revenue) is allocated as follows: Personnel 61.4%; Operations and Maintenance 26.8% and Capital 11.8%. Revenue is generated primarily from the sale of meals to personnel not entitled to receive rations free of charge.

Figure 34 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1991-92. The explanation of change in overall net requirement of resources for the Defence Services Program, of which Materiel Support is only one of eight activities, was provided on page 13.

Figure 34: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	530,769	10,628	537,623	10,718	(6,854)	(90)
Operations and Maintenance	193,516		280,366		(86,850)	
Operating Requirement	724,285		817,989		(93,704)	
Capital	49,594		69,591		(19,997)	
Total Requirement	773,879		887,580		(113,701)	
Less: Revenue credited to the Vote	2,354		2,403		(49)	
	771,525	10,628	885,177	10,718	(113,652)	(90)

3. DESCRIPTION

The Materiel Support Activity encompasses the ADM(Materiel) Group at National Defence Headquarters, the Defence Research Establishments and specific Canadian Forces field units associated with the planning, coordinating and delivery of support services in the areas of: defence research; engineering and maintenance; construction and properties management; supply services; and logistics doctrine and operations.

The task of defence research is to provide scientific and technological support to the Canadian Forces in respect of defence techniques, procedures and equipment. There are six Defence Research Establishments located across Canada.

Engineering and maintenance is concerned with the Life Cycle Materiel Management activities for all equipment in the Canadian Forces and their operational and maintenance support systems. Engineering starts at the Project Development Stage and continues through Project Definition and Project Implementation. Maintenance activities are concerned with the full In-Service Life of the equipment and weapon systems, including its disposal from the Canadian Forces inventory when no longer required. The equipment inventory ranges from ships, tanks and aircraft to communications, computer and electronic equipments as well as numerous test equipments. Eight field units are located in British Columbia, Alberta, Ontario and Quebec and are responsible for evaluation, testing and repair of defence materiel. Project management of the capital equipment projects during the Definition and Implementation stages is led and coordinated as part of the Engineering and Maintenance function.

Construction and properties management provides for the administration of all major construction projects, real property management and life-cycle management activities for the Canadian Forces infrastructure.

Supply services consist of five components:

- Procurement and Supply, which includes capital equipment procurement, national purchasing of support spares and services, and management of the National Defence inventory;
- Supply Systems, which includes the management of the Canadian Forces computerized supply system and the operation of four major supply depots, four ammunition depots and related field units;
- Quality Assurance, which includes quality assurance for defence production and equipment repair for Canadian contractor facilities, and the provision of such services under reciprocal agreements for or by foreign governments;
- International and Industry Programs, which includes addressing international materiel matters of interest to DND, responding to domestic industrial base issues, and serving as the focal point within Government for defence industrial preparedness planning; and
- Supply policy, which includes the provision of supply policy guidance and related planning, while ensuring that coordination takes place to effectively integrate long-term DND supply policies.

Logistics doctrine and operations staff provide coordination for policy, training standards and doctrine for the employment of combat service support elements of the Canadian Forces. These activities include providing operational information, advice and guidance on Combat Service Support development and structuring, logistics operations planning and training, and transportation operations planning and management.

4. RESOURCE JUSTIFICATION AND PERFORMANCE INFORMATION

Overview of Operations

The level of military capability provided by the Materiel Support Activity is to a large extent dependent upon the availability of trained specialist personnel to maintain an appropriate level of defence research and development (see page 195), to initiate and manage the capital acquisition projects required to effect the capital equipment program, to provide ongoing supply support, to provide engineering and maintenance services for in-service equipment and to operate the Canadian Forces Supply System.

The resource requirements identified for this Activity in fiscal year 1993-94 are required to:

- provide life cycle materiel management of major operational equipment including the engineering support, supply management, quality assurance and the warehousing and distribution for approximately 1,200,000 line items of materiel in the Departmental inventory;

- initiate procurement and provide attendant legal, contractual and financial administration for approximately 14,000 capital and 40,000 operations and maintenance contracts to acquire new and replacement capital equipment and facilities, obtain contractual services and replenish inventory consumed in support of ongoing operations, engineering and maintenance, and research and development activities. Figure 35 displays the gradual increase in total active contracts from 47,000 in 1989-90 to 54,000 in 1993-94;
- provide project management for over 300 capital projects, including 36 Major Crown Projects (generally those over \$100 million) in the proposal, definition or implementation phases, related to the acquisition of new equipment, the construction of new facilities and the conduct of engineering research and development. Figure 36 displays the increase in the number of Major Crown Projects from 24 in 1989-90 to 36 in 1993-94;
- provide construction engineering services associated with the life-cycle management for the infrastructure of Canadian Forces bases and stations;
- provide engineering, maintenance and supply services associated with 46 major repair and overhaul programs for existing fleets of ships, aircraft, military pattern vehicles and other operational equipment;
- operate 34 ADM(Materiel) field units which provide engineering, construction, maintenance, test, research, development, warehousing, and quality assurance services. These facilities include workshops, ranges, test establishments, laboratories and agencies;
- provide the research and development capability to support the acquisition of new equipment and the achievement of Departmental objectives;
- provide food services support, direction and planning for all aspects of food services to commands and all Canadian Forces bases and operational units;
- assess the capability and preparedness of the industrial base to sustain critical operational requirements and develop defence industrial policies and programs to achieve maximum benefit to National Defence in terms of industrial capabilities and support while contributing to the achievement of other national objectives; and
- provide the planning, coordination and technical control capability required by the integrated logistic support system to support the committed operational forces.

Figure 35: Total Active Contracts 1989-90 to 1993-94

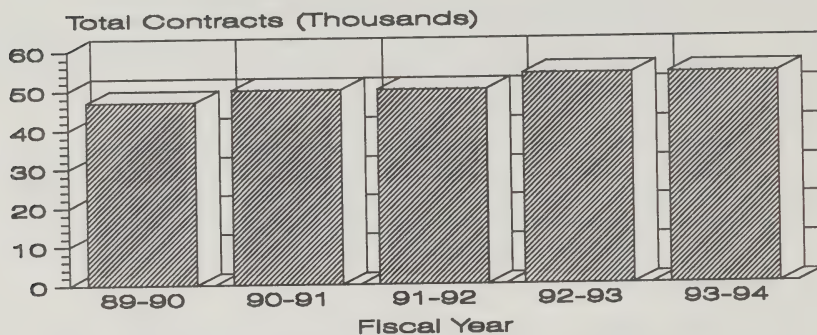
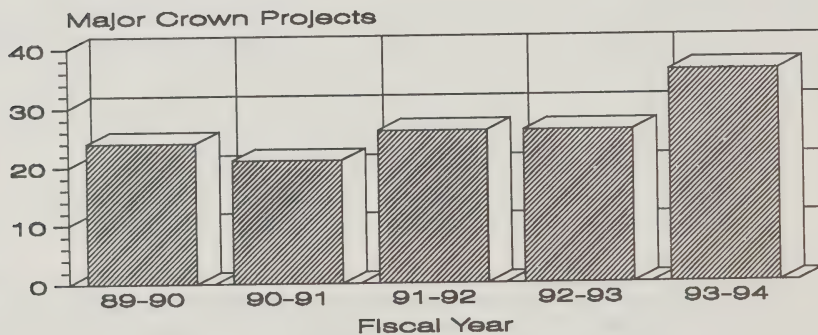


Figure 36: Major Crown Projects in Progress 1989-90 to 1993-94



H. Policy Direction and Management Services

1. OBJECTIVE

To provide overall direction and control to the Department of National Defence in the areas of:

- defence policy;
- financial, management, and legal services;
- direction to operational commands;
- emergency planning; and
- Canadian contributions to NATO.

2. RESOURCE SUMMARIES

The Policy Direction and Management Services Activity accounts for 5.9% of total 1993-94 Defence Services Program expenditures and 4.8% of total person-years. It also accounts for 9.4 % of total revenues of the Program.

Figure 37: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE*	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	339,219	5,395	348,538	5,269	347,369	5,441
Operations and Maintenance	106,434		98,467		98,343	
Operating Requirement	445,653		447,005		445,712	
Capital	68,681		61,412		52,573	
Grants and Contributions	235,214		175,708		212,366	
Total Requirement	749,548		684,125		710,651	
Less: Revenue credited to the Vote	34,223		36,322		33,718	
	715,325	5,395	647,803	5,269	676,933	5,441

*Full-time equivalent (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work (i.e., the equivalent of one person working full-time). FTE includes both civilian workforce and military average strength. Workforce data for 1991-92 and 1992-93, reported in person-years (P-Y), includes military person-years and Treasury Board controlled civilian person-years only.

This Activity's funding estimate (not including Revenue) is allocated as follows: Personnel 45.3%; Operations and Maintenance 14.2%; Capital 9.2%; and Grants and Contributions 31.4%. Revenue is generated primarily from the sale of fuel to foreign governments and from the provision of educational services for which provincial grants and fees from non-DND personnel are received. Reserve requirements outlined in Figure 84 page 178 are included in the Activity totals.

Figure 38 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1991-92. The explanation of change in overall net requirement of resources for the Defence Services Program, of which Policy Direction and Management Services is only one of eight activities, was provided on page 13.

Figure 38: 1991-92 Financial Performance

(thousands of dollars)	1991-92					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	347,369	5,441	365,389	5,481	(18,020)	(40)
Operations and Maintenance	98,343		639,593		(541,250)	
Operating Requirement	445,712		1,004,982		(559,270)	
Capital	52,573		155,417		(102,844)	
Grants and Contributions	212,366		288,560		(76,194)	
Total Requirement	710,651		1,448,959		(738,308)	
Less: Revenue credited to the Vote	33,718		53,542		(19,824)	
	676,933	5,441	1,395,417	5,481	(718,484)	(40)

3. DESCRIPTION

The Policy Direction and Management Services Activity encompasses the formulation and recommendation of defence objectives and policy options and the elaboration of government approved defence policy to provide overall direction for developmental planning in the Department and the management of the Defence Services Program. Equally important is the command and control function, within which the detailed operational, materiel, personnel, and financial preparations are made for times of crisis or war. This function also embodies the command and control of the "day-to-day" operations of the Canadian Forces by the Chief of Defence Staff. The Activity also includes the development, and general direction of management information systems, consulting, audit, evaluation, financial and accounting services within the Department. Finally, a Chief Review Services Branch which comprises the functions of program evaluation and internal audit operates from National Defence Headquarters. Coordination and planning of departmental review activities is reported directly to the Deputy Minister and the Chief of the Defence Staff.

NATO Contributions are the largest component of the Grants and Contributions funding, estimated at \$355.9 million in 1993-94, and represent direct payments toward common NATO activities which consist of:

- NATO Military Budgets and Agencies. (Canada's share of the cost of operating the various NATO International Military Headquarters, as well as those of certain NATO Agencies of which Canada is a member); and
- NATO Common Funded Infrastructure. (Canada's share of the cost of constructing NATO military installations that are jointly used by various NATO nations).

The Canadian share of the funding for NATO common activities is calculated on a percentage basis for each of the various types of activities. These percentages are determined through negotiations between representatives of the various NATO nations. Confirmations of Canada's percentage shares of NATO common funding arrangements are subject to Cabinet approval for new undertakings or changes to existing arrangements. The terms and conditions for each type of contribution are detailed by the Department of National Defence and are subject to the approval of the Treasury Board of Canada.

The costs associated with these contributions are detailed at page 169.

Section III Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. FINANCIAL REQUIREMENTS BY OBJECT

Defence Services Program financial requirements by object are presented in Figure 39.

Figure 39: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Personnel			
Civil salaries and wages	1,214,808	1,209,578	1,202,190
Contributions to employee benefit plans	152,669	118,298	209,733
Other civilian personnel costs	42,013	47,269	53,286
Pay of the forces	3,299,680	3,460,686	3,343,198
Military terminal leave and severance pay	175,755	97,408	88,682
Other military personnel costs	255,254	254,308	254,292
Contributions to military pension funds	432,868	446,898	560,314
	5,573,047	5,634,445	5,711,695
Goods and Services			
Travel	454,563	435,695	397,471
Other transportation and communications	155,644	144,934	132,615
Information	28,880	27,100	23,317
Education of dependents	33,494	50,672	48,441
Janitorial and base support	150,809	142,271	150,091
Other professional and special services	483,224	449,543	462,053
Rentals	184,098	138,482	131,138
Buildings and works repair	220,261	238,940	193,306
Equipment repair	625,396	605,693	632,253
Spares and accessories	410,098	406,042	371,970
Fuel and electricity	308,384	278,447	336,157
Food and clothing	149,370	163,487	148,943
Other utilities, materials and supplies	307,307	296,596	289,014
Other subsidies and payments	40,985	33,819	36,886
	3,552,513	3,411,721	3,353,655
Total operating	9,125,560	9,046,166	9,065,350

Figure 39: Details of Financial Requirements by Object (continued)

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Capital			
Civil salaries and wages	13,456	10,176	9,323
Pay of the forces	38,456	35,264	43,939
Travel and transportation	13,052	15,027	19,705
Consultant services	12,197	13,571	24,367
Contract administration	16,792	34,743	35,629
Other professional and special services	86,333	66,606	88,971
Utilities, materials and supplies	-----	-----	10,137
Construction and acquisition of land, buildings and works	253,193	265,109	268,261
Constructions and acquisition of machinery and equipment	2,419,218	2,292,787	2,275,881
Custom duties and excise tax	328	3,751	5,397
Total capital	2,853,025	2,737,035	2,781,610
Transfer payments	355,921	207,743	216,153
Total program	12,334,506	11,990,943	12,063,113
Less: Receipts and revenues credited to the Vote	364,506	367,868	355,753
	11,970,000	11,623,077	11,707,360

2. PERSONNEL REQUIREMENTS

Figure 40: Details of Personnel Requirements (Civilian)

	FTE* Estimates 1993-94	P-Y Forecast 1992-93	P-Y Actual 1991-92	Current Salary Range	1993-94 Average Salary Provision
OIC Appointments ¹	1	1	1	113,600-170,500	
Executive ²	151	151	152	63,300-128,900	94,138
Scientific and Professional	2,039	2,064	2,099	19,163-128,900	58,567
Administrative and Foreign Services	3,029	2,997	2,919	14,810 -78,759	48,484
Technical	2,863	2,975	3,096	14,089 -86,401	44,478
Administrative Support	9,136	10,092	10,215	16,648 -48,804	25,539
Operational	16,831	17,238	18,103	17,489 -70,723	30,966
	34,050	35,518	36,585		

*Full-time equivalent (FTE) is the measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work (i.e., the equivalent of one person working full-time). FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates. For 1991-92 and 1992-93, the figures shown represent the total of PYs subject to Treasury Board control plus the budgetary controlled person-year equivalents (not subject to Treasury Board control). See Figure 42, page 100 for additional information.

NOTE: The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1992. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

¹ This includes all those at the DM level and all GICs.

² This includes all those in the EX-1 to EX-5 range inclusive.

Figure 41: Details of Personnel Requirements (Military)

	Average Strength			Basic Salary Range	1993-94 Average Salary Provision*
	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92		
General/Lieutenant General	10	9	9	109,600 - 128,900	\$133,355
Major-General	25	27	30	93,200 - 109,500	\$109,141
Brigadier-General	60	69	78	79,300 - 93,200	\$95,516
Colonel	325	332	361	63,300 - 84,000	\$81,054
Lieutenant-Colonel	1,156	1,136	1,151	65,914 - 70,212	\$69,493
Major	3,685	3,681	3,711	56,916 - 63,816	\$64,493
Captain	7,631	7,530	7,478	42,096 - 55,632	\$51,934
Lieutenant	2,910	2,925	3,098	22,968 - 37,932	\$33,196
Officer Cadet	2,272	1,963	2,298	10,632 - 17,496	\$12,381
Chief Warrant Officer	857	879	909	51,384 - 53,556	\$52,812
Master Warrant Officer	2,335	2,370	2,441	46,284 - 50,400	\$48,306
Warrant Officer	4,629	4,757	4,912	41,952 - 47,220	\$44,070
Sergeant	9,711	9,772	10,213	37,644 - 44,604	\$40,199
Corporal	32,999	32,100	32,713	32,772 - 41,784	\$36,789
Private	9,370	11,971	15,256	14,568 - 25,944	\$21,485
Total	77,975	79,521	84,658		

NOTE: The "Basic Salary Range" column shows the salary ranges by rank with effective dates of 1 Jun 92 for Col and above and 1 Apr 92 for all other ranks. The salary range for General is not included since the Chief of Defence Staff salary is determined by Order in Council and is not published in Queen's Regulations and Orders. The salary ranges do not include provision for performance pay and rates of pay for the navigator, pilot, medical, dental and legal categories.

* The "Average Salary Provision" column reflects the amounts over and above the estimated base salary costs including allowance for annual increments, promotions, performance pay, and special salary provisions for navigator, pilot, medical, dental and legal categories. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution within each component underlying the calculations.

Figure 42: Workforce Requirements by Activity

	Estimates 1993-94	Forecast* 1992-93	Actual* 1991-92
FTE - Civilian			
Maritime Forces	6,403	5,991	5,908
Land Forces in Canada	6,169	4,739	4,625
Air Forces in Canada	6,829	6,190	6,473
Canadian Forces in Europe	4	4	4
Communication Services	1,352	1,420	1,415
Personnel Support	4,506	5,604	5,527
Material Support	6,159	6,430	6,354
Policy Direction and Management Services	2,628	2,265	2,236
Civilian workforce	34,050	32,643	32,542
Budgetary controlled person-year equivalents	<u>N/A</u>	<u>2,875</u>	<u>4,043</u>
TOTAL	<u>34,050</u>	<u>35,518</u>	<u>36,585</u>
Average strength - Military			
Maritime Forces	11,352	11,637	11,908
Land Forces in Canada	20,425	19,454	20,273
Air Forces in Canada	19,238	19,699	20,655
Canadian Forces in Europe	5,016	5,308	7,013
Communication Services	3,045	3,203	3,331
Personnel Support	12,105	13,288	13,999
Material Support	4,027	3,928	4,274
Policy Direction and Management Services	2,767	3,004	3,205
Military workforce	77,975	79,521	84,658
Combined Work Force			
Maritime Forces	17,755	17,628	17,816
Land Forces in Canada	26,594	24,193	24,898
Air Forces in Canada	26,067	25,889	27,128
Canadian Forces in Europe	5,020	5,312	7,017
Communication Services	4,397	4,623	4,746
Personnel Support	16,611	18,892	19,526
Material Support	10,186	10,358	10,628
Policy Direction and Management Services	5,395	5,269	5,441
Total workforce	112,025	112,164	117,200

* Civilian forecast and actual refer to Treasury Board controlled person-years.

3. CAPITAL EXPENDITURES

Defence Services Program capital expenditures by major category are presented in Figure 43. Capital expenditures make up 23.7% of the total Main Estimates of the Program.

Figure 43: Distribution of Capital Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Construction or acquisition of land, buildings and works	211,600	211,900	174,305
Ships	901,651	804,029	1,076,529
Ground Mobile Equipment	41,639	34,235	42,932
Military Pattern Vehicles	123,327	161,948	117,059
Aircraft and Engines	358,068	401,048	344,330
Armament	237,531	185,708	164,688
Ammunition and Bombs	158,789	183,194	244,996
Electronic/Communications Equipment	536,149	463,720	384,405
Special Training Equipment	9,997	6,783	1,386
Miscellaneous Technical Equipment	133,674	160,470	111,132
Research and Development	140,600	124,000	119,848
Total	2,853,025	2,737,035	2,781,610

Defence Services Program capital projects having total estimated costs in excess of \$1 million and which have received funding approval are listed in Figure 44. The "Previously Estimated Total Cost" column shows the total cost of the projects reported in previous Estimates. The "Currently Estimated Total Cost" column reflects the latest forecasts which do not exceed approved limits. Major changes between the project costs shown in this Plan and those shown in previous Expenditure plans are outlined on pages 111 to 114.

The following definitions and abbreviations are applicable to Figure 44:

Project: A set of activities required to produce certain outputs of defined scope and performance, or to accomplish specific goals or objectives, within a defined schedule and resource budget. Projects exist only for the duration of time required to complete the objectives. In the current context, the term "project" indicates that the government will be:

- the owner of the end product; or
- the prime user of the end product; or
- the entity responsible for the delivery of the end product, including the management of a contract or contracts for that purpose.

Major Capital Project: A project with a budget of \$1 million or more.

Major Crown Project (MCP): A project which has been assessed by the Treasury Board as having particularly high risk and sensitivity. An MCP requires a special management regime providing high visibility to senior management in the sponsoring department (DND for projects listed in this volume) and in participating departments (other interested and affected government departments) as well as to the Treasury Board. An MCP usually, but not always, involves the expenditure of \$100 million or more.

Class A Estimate - This is the most accurate and comprehensive level of estimate, normally limited to items in production, or to immediate or repeat orders. It must be based on full production configuration data, or on enforceable schedules, or other legally binding instruments. Typically, a Class A Estimate would support a submission for increasing the quantities of deliverables for a project when the project is under contract and when a contract clause provides the basis for the estimate.

Class B Estimate - The scope of this estimate covers the design of all major systems and sub-systems together with production plans, site and installation investigations, special transportation requirements, labour market constraints, and outlines of all other project objectives. While less accurate than Class A, this estimate normally requires significant project definition work, frequently by means of a contract with the private sector and the participation of appropriate common service organizations.

Class C Estimate - The scope of this estimate covers the life-cycle costs of the preliminary solution to the statement of capability deficiency (SCD) including a preliminary analysis, in consultation with appropriate common service organizations, of sources of supply and production and technological readiness. It must be sufficiently accurate to justify investment decisions.

Class D Estimate - This is a rough estimate based on a comprehensive mission-related SCD which gives an approximation of final total project costs and project duration.

Preliminary Project Approval (PPA) - Treasury Board's authority to initiate a project in terms of its intended operational requirement, including approval of, and expenditure authorization for, the objectives of the project definition phase. Sponsoring departments are to submit for PPA only when the project's entire life-cycle scope has been examined and costed, normally to the Class C level, and when the cost of the Project Definition (PD) Phase has been estimated to the Class B level.

Effective Project Approval (EPA) - Treasury Board's approval of, and expenditure authorization for, the objectives of the project implementation phase. Sponsoring departments are to submit for EPA only when the scope of the project's life-cycle has been defined and where the estimates have been refined to at least the Class B level.

Delegated Authority (DA) - Delegated authority to the department by the Treasury Board for specific projects in accordance with prescribed financial limits.

Figure 44: Details of Major Capital Projects

(thousands of dollars)	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
Construction					
Greenwood, Nova Scotia					
Hangar Extension (A-EPA-DA)					
(see page 112)	5,204	3,294	3,052	242	----
Halifax, Nova Scotia					
Acoustic Analysis Facility (B-PPA)	----	3,114	2,910	204	----
Base Headquarters Renovation (A-PPA)	----	1,163	888	275	----
Main Supply Building (A-PPA)	----	12,148	5,309	6,839	----
Pictou, Nova Scotia					
Armoury (A-EPA-DA)	----	5,190	252	3,111	1,827
Sydney, Nova Scotia					
Victoria Park Armoury (C-PPA)	----	2,775	254	1,644	877
New Glasgow, Nova Scotia					
Armoury (C-PPA-DA)	----	1,370	----	400	970
Bathurst, New Brunswick					
Armoury (A-EPA-DA)	----	8,012	1,426	6,586	----
Gagetown, New Brunswick					
Combat Training Centre (A-EPA)	61,109	61,968	56,968	5,000	----
Bagotville, Quebec					
Aircraft Hangar - (A-EPA) (see page 111)	25,058	17,905	16,116	1,789	----
Montreal, Quebec					
St. Hubert Armoury (B-PPA)	----	1,268	50	1,218	----
Supply Depot (B-PPA)	----	5,186	1,014	1,942	2,230
Quebec City, Quebec					
Cadet and Militia Facilities (C-PPA)	----	4,806	4,806	----	----
Fleet School - (B-EPA) (see page 111)	5,889	28,896	4,820	17,610	6,466
St. Malo Armoury (A-EPA)	17,490	15,895	11,676	4,219	----
Rimouski, Quebec					
Naval Reserve Division (A-EPA)					
(see page 111)	1,900	7,836	3,247	4,589	----
Sept Iles, Quebec					
Naval Reserve Division (A-EPA)	----	13,876	10,496	3,038	342
Rivière-du-Loup, Quebec					
Armoury - (A-PPA-DA) (see page 111)	1,136	6,097	1,666	4,431	----

Figure 44: Details of Major Capital Projects (continued)

(thousands of dollars)	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
Construction (continued)					
St. Jean, Quebec					
Cadet Mess Facilities - (A-EPA)	13,313	12,394	5,153	7,241	-----
Borden, Ontario					
Vehicle Maintenance Training Complex (A-EPA) (see page 111)	21,479	15,075	12,116	2,959	-----
Canadian Forces Medical Services School (A-EPA) (see page 111)	33,099	21,285	14,142	7,143	-----
New Welding Facility (B-EPA-DA)	-----	2,060	210	1,800	50
Georgetown, Ontario					
Armoury (B-EPA-DA)	-----	7,589	5,281	1,094	1,214
Kingston, Ontario					
Fort Lasalle Extension (C-PPA)	-----	1,106	100	1,006	-----
YEO Hall Extension (C-PPA)	-----	1,159	188	971	-----
London, Ontario					
Naval Reserve Division (A-EPA) (see page 112)	1,714	2,243	1,001	133	1,109
Detachment Facilities Upgrade (B-PPA-DA)	-----	3,500	1,859	1,641	-----
Meaford, Ontario					
Militia Training and Support Center - Design Phase (A-EPA) (see pages 111 and 162)	11,103	105,767	36,611	38,255	30,901
Ottawa, Ontario					
Upgrade and Expand Facilities at CFS Leitrim (B-EPA) (see page 111)	2,331	28,785	1,480	10,174	17,131
Canadian National Distributing Authority/ Canadian Forces Distributing Authority Facility (B-EPA-DA)	-----	8,969	1,239	6,230	1,500
Petawawa, Ontario					
Ammunition Storage Facility - (A-EPA) (see page 111)	3,450	21,751	8,123	13,273	355
Jr Ranks Quarters	-----	13,980	3,026	6,090	4,864
Jr Ranks Dining Hall (A-EPA) (see page 112)	10,348	9,280	7,736	1,053	491
1 RCR Maintenance and Transport Building (A-EPA)	-----	11,910	5,600	3,126	-----
1 RCR Single Quarters (A-EPA) (see page 112)	13,350	9,551	9,147	404	-----
2 Service Battalion Complex (C-PPA)	-----	1,189	300	889	-----

Figure 44: Details of Major Capital Projects (continued)

(thousands of dollars)	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
Construction (continued)					
Moose Jaw, Saskatchewan					
Construction Engineering Facility (A-EPA-DA) (see page 111)	8,387	7,139	4,401	1,870	868
J-85 Engine Test Facility (B-EPA-DA) . . .	6,751	6,142	4,105	2,037	-----
Cold Lake, Alberta					
J-85 Engine Bay (A-EPA-DA)	3,055	3,355	2,987	368	-----
Suffield, Alberta					
Water Treatment Complex (A-EPA-DA) . .	-----	6,124	5,891	233	-----
Wainwright, Alberta					
Battalion Operating/Training Complex (C-PPA)	-----	1,800	180	1,620	-----
Comox, British Columbia					
Central Heating Plant (B-EPA-DA)	-----	5,665	1,356	3,330	979
Esquimalt, British Columbia					
11 Service Battalion/11 Medical Company Armoury (B-EPA-DA)	-----	8,613	3,661	2,972	1,980
Chief Petty Officer and Petty Officers Mess and Quarters (A-EPA) (see page 111)	11,507	9,905	7,045	2,860	-----
New Facilities for the Fleet Maintenance Group - (A-EPA) (see page 111)	14,451	9,777	8,564	1,213	-----
Alert, N.W.T.					
New Power Plant Complex (A-EPA-DA) (see page 111)	9,090	7,600	5,665	452	1,483
Equipment					
Ships					
Towed Array Sonar System (A-EPA) (see page 145)	118,329	116,949	56,219	31,990	28,740
Canadian Patrol Frigate (incl. Phase II) (A-EPA) (see pages 112 and 119)	9,274,241	9,181,500	6,625,367	752,817	1,803,316
Tribal Class Update and Modernization Project (A-EPA) (see page 122)	1,418,410	1,419,270	1,152,543	117,380	149,347
Maritime Coastal Defence Vessels (A-PPA) (see pages 112 and 152)	27,405	725,060	67,899	85,301	571,860

Figure 44: Details of Major Capital Projects (continued)

(thousands of dollars)	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
Equipment (continued)					
Military Pattern Vehicles					
Light Support Vehicle Wheeled (B-EPA) (see page 164)	-----	295,449	34,777	86,927	173,745
Armoured Engineering Vehicle (A-EPA) ..	30,911	31,888	31,027	568	293
Heavy Logistics Vehicle Wheeled (A-EPA) (see pages 112 and 139)	385,370	359,091	347,271	11,820	-----
Militia Light Armoured Vehicle (A-EPA) (see pages 112 and 143)	178,094	159,028	143,460	15,018	550
Lynx Replacement Vehicle (B-EPA) (see page 159)	-----	883,686	2,085	15,564	866,037
Aircraft and Engines					
CF-18 Fighter Aircraft (A-EPA) (see page 125)	4,890,846	4,891,246	4,817,372	10,231	63,643
New Shipborne Aircraft and New Search and Rescue Helicopter (A-EPA-DA) (see pages 112 and 157) ...	86,680	5,775,300	234,650	281,000	5,259,650
CF-18 External Fuel Tanks (A-EPA)	66,220	63,582	59,833	3,749	-----
Pylon Equipment - CF-18 (A-EPA) (see page 112)	45,752	39,996	39,578	418	-----
Tactical Transport Tanker (A-EPA) (see pages 113 and 148)	359,613	336,471	229,265	42,850	64,356
J85 Engine Test Equipment (A-EPA-DA) ..	5,613	5,093	4,936	157	-----
Arctic and Maritime Surveillance Aircraft (A-EPA) (see pages 113 and 141)	230,434	223,734	190,235	13,548	19,951
Utility Tactical Transport Helicopter (A-EPA) (see page 155)	-----	1,293,098	23,758	58,521	1,210,819
Strategic Airlift Aircraft (B-EPA) (see page 161)	-----	499,000	210,000	188,000	101,000
CL227 Unmanned Air Vehicle System (B-EPA)	-----	70,940	3,957	18,316	48,667
Armament					
Artillery Improvement Program (A-EPA) (see page 113)	39,839	35,756	34,906	850	-----
Low Level Air Defence (A-EPA) (see page 113 and 128)	1,113,523	1,079,159	757,701	150,222	171,236
Small Arms Replacement Project (A-EPA) (see pages 113 and 131)	338,553	362,678	295,981	19,950	46,747
Short Range Anti-Armour Weapons (B-PPA) (see page 113)	13,300	18,028	11,613	6,415	-----
Long Range Anti-Armour Weapons (B-EPA)	40,742	41,219	33,433	5,451	2,335
Under Armour Machine Guns (B-EPA) ...	-----	32,797	9,512	10,991	12,294
Phalanx Close-In Weapon Systems (B-EPA)	36,347	35,105	24,297	5,850	4,958

Figure 44: Details of Major Capital Projects (continued)

(thousands of dollars)	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
Equipment (continued)					
Armament (continued)					
Howitzer Upgrade and Augmentation (B-PPA)	-----	1,661	1,045	616	-----
Electronic and Communication Equipment					
Electronic Support and Training Systems - (B-PPA) (see pages 114 and 166)	5,852	203,725	5,985	13,820	183,920
Secure Telephone System - Phase I (A-EPA)	8,824	8,824	4,744	135	3,945
North American Air Defence Modernization (A-PPA) (see page 133) . . .	1,217,619	1,218,619	875,124	85,731	257,764
Sub-Surface Acoustic Surveillance System - (A-PPA)	2,806	2,806	1,714	682	410
Tactical Command, Control and Communications System (B-EPA) (see page 150)	1,899,489	1,899,489	170,557	162,612	1,566,320
Base ADP Project (A-EPA)	55,619	55,619	25,755	20,795	9,069
Tactical Air Navigation System Replacement (A-EPA)	45,070	46,633	45,691	942	-----
Fleet Satellite Communications System (A-EPA)	25,338	24,511	22,489	1,080	942
High Frequency Aircraft Radios (A-EPA) . .	19,823	18,086	16,438	1,448	200
Ultra High Frequency Radio Transceivers (A-EPA)	20,465	20,495	18,195	1,350	950
Integrated Computer Communication Network (A-EPA)	58,202	58,202	46,881	5,654	5,667
Ship Repair Unit Information System (A-EPA)	7,030	7,030	3,077	2,268	1,685
Replacement Sonobuoys, Recurring (A-EPA-DA)	-----	-----	-----	19,000	-----
Restricted Access System (A-EPA)	23,505	23,505	12,045	3,282	8,178
Replacement Electronic Warfare System for DDH 280 (A-EPA)	57,000	57,000	49,737	3,571	3,692
Automated Data for Aerospace Maintenance (A-EPA)	14,040	13,970	10,933	765	2,272
CF Supply System Upgrade - (B-PPA) (see page 113)	31,285	47,280	26,282	18,162	2,836
New CF Pay System (A-EPA)	29,549	27,034	18,112	2,176	6,746
Goose Bay Area Surveillance Radar (A-EPA-DA)	1,620	1,693	1,273	158	262
Meteorological Equipment Replacement (A-EPA-DA)	5,000	5,000	3,884	938	178
Search and Rescue Satellite (A-EPA)	44,254	44,254	43,142	1,112	-----
Land Tactical Electronic Warfare Improvements (B-EPA)	78,543	78,533	11,059	14,902	52,572

Figure 44: Details of Major Capital Projects (continued)

(thousands of dollars)	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
Equipment (continued)					
Electronic and Communication Equipment (continued)					
Night Observation Device - Long Range (A-EPA)	61,429	56,835	42,383	7,821	6,631
Military Personnel Information System Upgrade (A-EPA)	4,831	4,831	3,615	187	1,029
CF-5 Radar Altimeter (A-EPA-DA) (see page 113)	8,600	6,559	5,269	815	475
CF-5 Avionics Update (A-EPA) (see page 147)	102,098	102,098	53,646	19,399	29,053
Night Vision Goggles (A-EPA)	21,447	20,714	20,341	373	-----
Mark XII IFF System (A-EPA)	7,449	7,131	6,931	200	-----
Quality Assurance Management Information System (B-EPA)	9,982	9,987	1,141	2,215	6,631
Aircrew Night Vision Goggles (A-EPA) . . .	19,650	18,074	16,939	293	842
Additional Computer for Data Center Ottawa (B-EPA)	18,714	18,401	17,008	1,393	-----
Medical Management Information System (A-EPA-DA)	-----	9,186	482	4,059	4,645
Main Operating Base Training Radars (A-EPA) (see page 113)	59,415	52,668	35,556	6,575	10,537
Computer Assisted Electronic Training (A-EPA)	18,827	18,771	2,460	4,481	11,830
Interactive Graphics Display System (A-EPA)	7,962	7,962	4,902	36	3,024
Narrowband Secure Voice Terminals (A-EPA)	24,958	24,958	1,952	2,073	20,933
Helicopter Towed Array System (A-EPA) (see page 113)	36,602	32,919	28,843	4,071	5
National Materiel Distribution System (A-EPA-DA)	6,909	6,909	1,693	2,369	2,847
Electronic Support Measures for Ships (A-EPA-DA)	9,899	9,859	9,579	280	-----
Reserve Pay System (A-EPA)	15,766	15,766	516	8,252	6,998
Canadian Government Cataloguing System (A-EPA-DA)	7,649	7,649	515	2,179	4,955
Submarine Towed Array Sonar (A-EPA-DA)	9,600	9,600	5,200	3,284	1,116
Helicopter Self-Protection Equipment - Phase I (A-EPA-DA)	2,474	2,474	1,138	1,336	-----
CC130 Self-Protection Equipment (A-EPA-DA) (see page 113)	5,338	4,374	4,018	356	-----
CF-18 Radar Upgrade (A-EPA) (see page 114)	71,970	60,473	54,562	3,972	1,939

Figure 44: Details of Major Capital Projects (continued)

(thousands of dollars)	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
Equipment (continued)					
Electronic and Communication					
Equipment (continued)					
Submarine Electronic Support Measures					
Replacement (B-EPA-DA)	-----	9,688	1,985	6,398	1,305
Geographic Digital Production					
System (B-EPA-DA)	-----	8,507	2,500	5,930	77
Additional Capacity-Data Centers					
Ottawa and Borden (B-EPA)	-----	21,534	3,270	5,244	13,020
Special Training Equipment					
Naval Combat Operation Trainers					
(B-EPA)	-----	40,075	59	6,103	33,913
Miscellaneous Equipment					
Reserve Osmosis Water Purification					
Units (B-EPA)	-----	11,379	4,796	5,420	1,163
Nuclear, Biological and Chemical Masks					
(A-EPA)	49,020	49,020	14,829	19,106	15,085
Capital Equipment CFB Chatham - Units'					
Relocation (A-EPA) (see page 114)	10,973	14,248	12,537	911	800
Militia Winter Clothing and Equipment					
(A-EPA)	31,508	31,508	21,729	7,801	1,978
Artillery Survey Gyro Orienter					
(A-EPA-DA)	9,288	9,288	2,727	2,712	3,849
Depot Equipment Project (B-EPA)	20,581	20,384	15,436	4,482	466
Social Insurance Number Replacement					
(A-EPA-DA)	3,075	3,075	2,441	634	-----
Ammunition and Bombs					
Replacement Ammunition Sea Recurring					
(A-EPA-DA)	-----	-----	-----	17,000	-----
Replacement Ammunition Land Recurring					
(A-EPA-DA)	-----	-----	-----	99,000	-----
Replacement Ammunition Air Recurring					
(A-EPA-DA)	-----	-----	-----	5,000	-----
Small Calibre and Miscellaneous					
Ammunition (A-EPA-DA)	-----	-----	-----	48,600	-----
CF-18 Air to Air Missiles (A-EPA)					
(see pages 114 and 127)	338,039	310,185	298,182	8,625	3,378
Mark 48 Torpedoes (A-EPA)	81,510	85,860	85,195	665	-----
Torpedo Replacement (A-EPA)	127,512	131,500	126,192	1,479	3,829

Figure 44: Details of Major Capital Projects (continued)

(thousands of dollars)	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
Development					
Advanced Development Model Canadian Naval Electronic Warfare Set (A-EPA) . . .	40,559	40,557	5,569	7,009	27,979
Long Range Underwater Surveillance Techniques (A-EPA)	-----	25,177	1,500	6,733	16,944
Nato Improved Link Eleven - Design and Development Sub-Phase I (A-PPA-DA) . .	2,396	2,396	510	580	1,306
Towed Array Sonar System - R&D (A-EPA)	30,837	30,629	29,255	145	1,229
Infrared Search and Target Designation System (A-EPA)	36,477	36,477	31,948	50	4,479
Variable Depth Sonar Hoist (A-EPA-DA) .	1,430	1,430	1,309	66	55
Welding Procedures for Submarine Fabrication (A-EPA-DA)	5,332	5,342	3,285	966	1,091
Sensor for Towed Array Sonar Systems (A-EPA-DA)	3,329	3,329	2,899	379	51
Next Generation Signal Processor (A-EPA)	17,273	17,252	7,209	5,685	4,358
Advanced Shipboard Command and Control Technology (A-EPA-DA)	7,776	7,776	535	2,035	5,206
Engineering Design Model - AN/SOS-510 Active Sonar (A-EPA)	22,513	22,512	21,260	250	1,002
Helicopter Acoustic Processing System (A-EPA-DA)	9,791	9,791	9,059	150	582
Sea King Helicopter Integrated Navigation System (A-EPA-DA)	8,714	8,714	8,606	86	22
Flechette Anti-Tank Warhead (A-EPA-DA)	4,553	4,553	4,267	222	64
Advanced Propulsion Technology Demonstration (A-EPA-DA)	7,287	7,287	4,659	1,613	1,015
Artillery Regimental Data System Advanced Development Model (A-EPA) . .	22,787	22,560	1,132	2,784	18,644
High Rate Extremely High Frequency Technology (A-EPA)	45,200	45,900	32,492	7,041	6,367
Space-Based Radar Technology (A-EPA) . .	45,851	45,851	24,599	7,240	14,012
NATO ADA Programming Support Environment (A-EPA-DA)	5,146	5,146	3,967	206	973
Advanced Technology Battle Management System (A-EPA-DA)	-----	3,613	965	1,158	1,490
Communications Systems Network Interoperability (A-EPA-DA)	-----	1,656	723	499	434
DREA Computer Facility (A-EPA)	11,720	11,688	9,574	2,114	-----
Human Centrifuge Replacement (A-EPA-DA)	-----	7,513	102	5,243	2,168

4. EXPLANATION OF MAJOR CHANGES IN CAPITAL PROJECTS

Major changes in the total project costs for projects listed in Figure 44 are described below.

	<u>PREVIOUSLY ESTIMATED TOTAL COST</u> (\$000)	<u>CURRENTLY ESTIMATED TOTAL COST</u> (\$000)
The previously estimated total cost of the following six projects represented the funds required to complete the design phase of each project. The currently estimated cost updates the project cost to reflect full project approval for implementation:		
Quebec City Fleet School,	5,889	28,896
Rimouski Naval Reserve Division	1,900	7,836
Rivière-du-Loup Armoury,	1,136	6,097
Meaford Militia Training and Support Centre	11,103	105,767
Ottawa-Leitrim Operations Building Extension,	2,331	28,785
Petawawa Ammunition Storage Facility,	3,450	21,751
For the following ten projects, the change reflects the difference between the approved project cost and the project cost following construction contract award:		
Moose Jaw Construction Engineering Building,	8,387	7,139
Esquimalt Chief Petty and Petty Officers' Mess and Quarters,	11,507	9,905
Borden Vehicle Maintenance Training Complex,	21,479	15,075
Esquimalt, Move Fleet Maintenance Group,	14,451	9,777
Bagotville Aircraft Hangar,	25,058	17,905
Borden Canadian Forces Medical Services School,	33,099	21,285
Alert Power Plant Complex,	9,090	7,600

4. EXPLANATION OF MAJOR CHANGES IN CAPITAL PROJECTS (CONTINUED)

	PREVIOUSLY ESTIMATED TOTAL COST (\$000)	CURRENTLY ESTIMATED TOTAL COST (\$000)
Petawawa Jr Ranks Dining Hall,	10,348	9,280
Petawawa 1 RCR Single Quarters,	13,350	9,551
Greenwood Hangar Extension.	5,204	3,294
London Naval Reserve Division: Increase in cost reflects a revision to the renovation phase of the project	1,714	2,243
Canadian Patrol Frigate: Decrease in cost due to changes in activity schedule, contract prices and lower inflation forecasts for future expenditures.	9,274,241	9,181,500
Maritime Coastal Defence Vessels: Increase in cost reflects Treasury Board approval of implementation phase. Previous cost covered definition phase only.	27,405	725,060
Heavy Logistics Vehicle: Decrease in cost due to reduced contingency funds and reduced cost of spares, training and construction.	385,370	359,091
Militia Light Armoured Vehicle: Decrease in cost due to reduced contingency, customs duty, project management cost and the estimated cost of Tracked Engineering Vehicle.	178,094	159,028
New Shipborne Aircraft/New Search and Rescue Helicopter: Increase in cost due to approval of implementation phase. Previous cost covered definition phase only.	86,680	5,775,300
Pylon Equipment - CF-18: Decrease in cost due to reduced contingency funds and spares.	45,752	39,996

4. EXPLANATION OF MAJOR CHANGES IN CAPITAL PROJECTS (CONTINUED)

	PREVIOUSLY ESTIMATED TOTAL COST (\$000)	CURRENTLY ESTIMATED TOTAL COST (\$000)
Tactical Transport Tanker: Reduced cost due to removal of contingency funds and a decrease in cost of equipment and revenue dependency.	359,613	336,471
Arctic and Maritime Surveillance Aircraft: Reduction in cost due to removal of contingency funds.	230,434	223,734
Artillery Improvement Program: Decrease in cost due to reduced contingency funds and actual value of contracts being less than estimated.	39,839	35,756
Low Level Air Defence: Decrease in cost due to reduction of contingency funds.	1,113,523	1,079,159
Small Arms Replacement Project: Increase in cost due to change in scope which would include the additional procurement of C7 family of weapons.	338,553	362,678
Short Range Anti-Armour Weapon: Increase in cost due to two year extension of definition phase.	13,300	18,028
Canadian Forces Supply System Upgrade: Increase in cost due to the extension of the definition phase and the procurement of encryption devices.	31,285	47,280
CF-5 Radar Altimeter: Decrease in cost due to removal of contingency funds.	8,600	6,559
Main Operating Base Radars: Decrease in cost due to contract price for main equipment and spares being less than estimated.	59,415	52,668
Helicopter Towed Array: Reduction in cost due to removal of contingency funds.	36,602	32,919
Hercules Aircraft CC130 Self Protection Equipment: Decrease in cost due to reduced cost of equipment.	5,338	4,374

4. EXPLANATION OF MAJOR CHANGES IN CAPITAL PROJECTS (CONTINUED)

	PREVIOUSLY ESTIMATED <u>TOTAL COST</u> (\$000)	CURRENTLY ESTIMATED <u>TOTAL COST</u> (\$000)
CF-18 Radar Update: Decrease in cost due to reduction in anticipated requirements of contingency funds.	71,970	60,473
Capital Equipment CFB Chatham - Units' Relocation: Increase in cost reflects total construction cost. Previous cost included only a portion of the construction cost.	10,973	14,248
CF-18 Air-to-Air Missiles: Decrease in cost due to reduction of contingency funds.	338,039	318,185
Electronic Support and Training Systems: Increase in cost reflects Treasury Board approval of implementation phase. Previous cost covered definition phase only.	5,852	203,725

5. DETAILS ON MAJOR CROWN PROJECTS

Introduction

The purpose of this section is to provide detail for Major Crown Projects that have received Treasury Board effective project approval and for which DND has been identified as the lead department. This reporting will include an overview, lead and participating departments, major milestones, cost summary, and general information on the attainment of non-military objectives.

Overview

The overview will provide brief background material on the purpose or rationale for the project, as well as provide major approval and acquisition milestone information.

Lead and Participating Departments

The purpose of this section is to provide the name of the lead department sponsoring the Major Crown Project. Also included are the names of the departments whose mandate, programs, or other responsibilities require it to undertake specific project responsibilities.

Major Milestones

This section refers to the selection of the dates on which key events or decision points are expected to occur. These timed events are part of the planning-programming-implementation process by which the achievement of the project management schedule is controlled.

Cost Summary

This segment will identify the costs involved in bringing a "Prime Mission Asset" (e.g. aircraft) up to operating capability (steady-state operations), as well as provide an estimate of the additional annual steady state costs likely to be incurred during the course of on-going operations.

Costs necessary to achieve operating capability encompass the total estimated cost of the "Prime Mission Asset" in addition to the total estimated costs of those associated projects which have been approved solely to provide infrastructure and support for the "Prime Mission Asset". These costs are non-recurring, reflect anticipated cash flows and are stated in budget year dollars (years during which actual expenditures occur). It is important to note that these dollar values will always be higher than those expressed in constant year dollars (usually, although not always, using the year in which the project was approved). For example, the announcement of approval of the New Shipborne Aircraft/New Search and Rescue Helicopter (NSA/NSH) Project included reference to \$4.4 Billion in 1992-93 Constant Year dollars. In Section 4 of the narrative beginning on page 157, the Currently Estimated Total Cost of the NSA/NSH Project is shown to be approximately \$5.8 billion in Budget Year dollars, although the cost of the Project has not changed.

The steady-state costs represent an estimate of the incremental annual recurring Personnel, Operations and Maintenance (PO&M) costs for the "Prime Mission Asset" and associated projects. These PO&M costs are expressed in 1993-94 dollars and represent average allocated annual costs.

Non-Military Objectives

Industry, Science and Technology Canada (ISTC), the Department of Western Economic Diversification Canada (WEDC), the Atlantic Canada Opportunities Agency (ACOA), and the Federal Office of Regional Development (Quebec) (FORD(Q)) are responsible for implementing the government's policy of fostering long-term industrial and regional development with respect to Federal Government procurement activity. ISTC pursues its mandate on a national basis, while the Department of Western Economic Diversification Canada and the Atlantic Canada Opportunities Agency have parallel responsibilities in their respective geographic regions of interest. In addition to its national mandate, ISTC is responsible for promoting regional economic development in Ontario. Finally, the newly created Federal Office of Regional Development (Quebec) (FORD(Q)) is responsible for promoting regional economic development in Quebec.

This segment will identify the non-military objective benefits under contract in defence projects where applicable. Furthermore, not all projects contract for industrial benefits in a like manner, hence the information reported herein is expressed in various formats according to specific individual arrangements.

This section contains the following Major Crown Projects:

<u>Projects</u>	<u>Page</u>
• Canadian Patrol Frigate	119
• Tribal Class Update and Modernization	122
• CF-18 Fighter Aircraft	125
• CF-18 Air-to-Air Missiles	127
• Low Level Air Defence	128
• Small Arms Replacement	131
• North Warning System, Forward Operating Locations, Canadian Coastal Radar, and Interoperability and Connectivity Components of North American Air Defence Modernization	133
• Maritime Air/Sea Torpedo	137
• Heavy Logistic Vehicle Wheeled	139
• Arctic and Maritime Surveillance Aircraft	141
• Militia Light Armoured Vehicle	143
• Canadian Towed Array Sonar System	145
• CF-5 Avionics Update	147
• Tactical Transport Tanker	148
• Tactical Command, Control and Communications System	150
• Maritime Coastal Defence Vessel	152
• Canadian Forces Utility Tactical Transport Helicopter	155
• New Shipborne Aircraft/New Search and Rescue Helicopter	157

•	LYNX Replacement (Light Armoured Reconnaissance Vehicles)	159
•	Strategic Airlift Replacement	161
•	Militia Training Support Centre Meaford	162
•	Light Support Vehicle Wheeled	164
•	Electronic Support and Training (EST) System	166

Canadian Patrol Frigate (CPF) Project

1. Overview

In 1983, the Government approved the procurement of six HALIFAX Class Frigates to replace the aging ST LAURENT Class Destroyers.

On 29 July 1983, following a competitive contract definition phase, a contract was signed with Saint John Shipbuilding Limited to supply six ships, shore facilities and related support to the Canadian Forces.

An increase in the work scope of the CPF Project from six to twelve ships was approved on 17 December 1987 with a contract amendment being signed on 29 December 1987. The last ship is expected to be delivered by the end of 1996. The contract specifies that \$4.4 billion (1987-88 dollars) in industrial benefits is to be achieved between 1983 and 1997.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada
- Third Parties: Industry, Science and Technology Canada
Western Economic Diversification Canada
Federal Office of Regional Development (Quebec)
Atlantic Canada Opportunities Agency

3. Major Milestones

- Contract Award Jul 1983
- Contract Amendment - Increase in the Work Scope Dec 1987
- Delivery of First Ship Jun 1991
- Delivery of Last Ship Sep 1996

4. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the approved project are:

Figure 45: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
CPF Project	9,181,500	6,625,367	752,817	1,803,316

Once the ships are fully operational, the incremental annual recurring Personnel, Operations and Maintenance (Vote 1) costs attributable to the 12 ships are estimated to be \$35.3 million.

5. Non-Military Objectives Related to the CPF Project

The contractor has committed to achieve the following industrial benefits:

	1987-88 \$ <u>millions</u>
Direct Canadian content	3,289.0
Offsets	<u>1,120.0</u>
Total	4,409.0

Included in the above totals are regional commitments as follows:

<u>Region</u>	
Atlantic	1,584.0
Quebec	1,338.0
Ontario	662.0
Western	<u>106.0</u>
Total	3,690.0

The contractor is free to achieve the balance of his total commitment anywhere in Canada.

In addition, the contractor committed to the following:

- the establishment of a continuous and autonomous Canadian capability in warship and warship systems production, including combat systems design, integration and testing, and in program management; and
- the integration of two or more major electronic subsystems, including the software, to be carried out by one or more Canadian-controlled companies.

Research and Development: Within the total industrial benefits commitment, the contractor is committed to provide \$457 million worth of R&D benefits to Canadian industry. These commitments are primarily direct Canadian content.

Small Business Development: Within the total industrial benefits commitment, the contractor is committed to provide \$213 million worth of benefits to small business in Canada.

Achievements: The contractor has exceeded its cumulative contractually identified industrial benefits commitment to date in aggregate, by region, and for small business. It is expected that the contractor will continue to exceed its commitment throughout the life of the project. The other commitments cannot be fully assessed until the end of the contract, but it appears all are being achieved. In this respect, the prime contractor, Saint John Shipbuilding Limited (SJS�) has created the continuous and autonomous Canadian management and design capabilities in warship and warship systems. Paramax Electronics Inc., Montreal, SJS�'s major subcontractor, has created similar capabilities for the ships' combat systems. The warship construction capability has been established at the Saint John shipyard facility, and in Quebec by Marine Industries Limited.

The integration of two or more electronic subsystems by Canadian-controlled companies is being achieved by SED Systems, Saskatoon, Saskatchewan, which is responsible for the external communications systems and by CAE Electronics, Montreal, which is responsible for the ships integrated machinery control system (SHINMACS).

Tribal Class Update and Modernization Project (TRUMP)

1. Overview

In July 1983, the Government provided approval-in-principle for the update and modernization of the four ships of the DDH 280 class. After definition studies, Treasury Board provided effective approval of the project in May 1986. This project covers the mid-life update of the DDH 280. Included are improvements to combat and command and control systems, increased supportability of existing equipment and improved interoperability. This project will extend the operational life of these ships into the 21st century.

On 6 June 1986, a contract was signed with Litton Systems Canada Ltd. (LSL), the TRUMP Prime Contractor. Versatile Davie Ltd., now Marine Industries Ltd., was the designated shipyard for the first two ships. Shipyard work on the last two ships was offered on a competitive basis and was subsequently also awarded by Litton to Marine Industries Ltd. By 1989, delays in the project had led to disputes among the prime contractor, its major subcontractors, and the Crown. Settlement discussions between the Crown and LSL resulted in the parties agreeing to restructure the contract.

Under the restructured contract signed 30 September 1991, LSL relinquished the prime contractor responsibility, limiting its contractual activity to integrated logistics and combat systems integration. The LSL subcontracts with Marine Industries Ltd., Pratt and Whitney Canada Ltd., and Marine Systems Engineering Inc., were assigned to the Crown who will perform the tasks associated with overall project management.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada
- Third Party: Industry, Science and Technology Canada
Western Economic Diversification Canada
Federal Office of Regional Development (Quebec)
Atlantic Canada Opportunities Agency

3. Major Milestones

- | | |
|---|----------|
| • Award of Contract | May 1986 |
| • Start of Modernization of First Ship | Nov 1987 |
| • Start of Modernization of Second Ship | Nov 1988 |
| • First Ship Provisionally Accepted | Sep 1991 |
| • Start of Modernization of Third Ship | Oct 1991 |
| • Start of Modernization of Fourth Ship | Jun 1992 |
| • First Ship Final Acceptance | Jan 1993 |
| • Second Ship Final Acceptance | May 1993 |
| • Third Ship Final Acceptance | Jan 1995 |
| • Fourth Ship Final Acceptance | Jul 1995 |
| • Project Completion | Mar 1996 |

4. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with approved projects are:

Figure 46: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
TRUMP:				
Definition and Implementation	1,419,270	1,152,543	117,380	149,347
Personnel, Operations and Maintenance	307,800	249,614	30,147	28,039
ASSOCIATED PROJECTS:				
Canadian Electronic Warfare Suite	57,000	48,300	8,700	0
Cruise Engine (O&M)	20,918	20,918	0	0
	1,804,988	1,471,375	156,227	177,386

Once TRUMP is completed, the incremental annual recurring Personnel, Operations and Maintenance costs are estimated to be \$6.6 million.

5. Non-Military Objectives Related to TRUMP

The contractors are currently committed to achieve industrial benefits as follows:

Figure 47: TRUMP Industrial Benefits

(millions of dollars 1984-85)	Direct Canadian Content	Offset	Total
Region			
Atlantic	4.8	5.8	10.6
Quebec	221.7	114.0	335.7
Ontario	368.8	127.4	496.2
Western	7.8	28.1	35.9
TOTAL	603.1	275.3	878.4
Waivers			33.4
Total Industrial Benefits	--	--	911.8

Small Business Development: within the total contractual industrial benefit commitment, the contractors are committed to provide \$20.4 million worth of benefits to small business throughout the seven year implementation period from 1986 to 1993. Based on available information, \$9.5 million has been confirmed.

Achievements: The latest available information indicates that the contractors have achieved cumulative industrial benefits of \$819.0 million (1984 dollars) and are expected to achieve the total industrial benefits commitment well within the contract period.

CF-18 Fighter Aircraft Project

1. Overview

In 1980, the Government approved the procurement of the CF-18 aircraft to replace the CF-101 Voodoo, the CF-104 Starfighter and those CF-5 Freedom Fighters which were operationally committed. The CF-18, with suitable updates as required, is expected to meet Canada's air defence and NATO requirements into the 21st century.

On 16 April 1980, a contract was signed with McDonnell Douglas Corporation to supply 137 (later revised to 138) CF-18 aircraft and related support to the Canadian Forces. The contract specified that the first aircraft was to be delivered in October 1982, and thereafter at a rate of approximately two per month until the delivery of the last aircraft in September 1988. The contract also specifies that \$2.9 billion in industrial benefits is to be achieved by the end of 1995. The last of the 138 aircraft was officially accepted on 28 September 1988.

Since 1980, additional projects have been approved as a result of the government decision to acquire the CF-18 aircraft. These include procurement of air-to-air missiles, pylons, fuel tanks, and chaff and flare equipment.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada
- Third Parties: Industry, Science and Technology Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Western Economic Diversification Canada
Federal Office of Regional Development (Quebec)

3. Major Milestones

- Contract Award Apr 1980
- First CF-18 Delivery Oct 1982
- Last CF-18 Delivery Sep 1988
- Logistics Support Finalized Jul 1993

4. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the approved project are:

Figure 48: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
CF-18 Aircraft	4,891,246	4,817,372	10,231	63,643

In addition, to ensure the continuing capability of the aircraft in its steady state, air-to-air missiles, system engineering support, pylons, external fuel tanks, and chaff and flare equipment are required to maintain operating capability over its operational life. The currently estimated non-recurring total costs of these approved projects are:

	<u>\$(000)</u>
• CF-18 Air-to-Air Missiles;	318,008
• System Engineering Support;	134,087
• CF-18 Pylon Equipment;	39,957
• CF-18 External Fuel Tanks; and	65,996
• Chaff and Flare Expendables.	4,578

Once the CF-18 Fighter Aircraft project and its associated projects are fully operational, the net incremental annual recurring Personnel, Operations and Maintenance (Vote 1) costs are estimated to be \$83.1 million.

5. Non-Military Objectives Related to the CF-18 Aircraft Project

The CF-18 industrial benefits commitment was originally negotiated in 1980 to include \$2,453 million in indirect benefits, classed as firm commitments, coupled with an additional \$457 million of direct industrial participation commitments, classed as conditional upon being competitively obtained, for production of components and structure for Canada's CF-18s as well as other F/A-18 aircraft being produced in the United States. These amounts are expressed in budget year dollars and are not subject to further escalation. In all cases, benefits to Canada were to be awarded on competitive grounds. The total commitment of \$2,910 million was also to include two specific investments, both within the Province of Quebec, for the establishment of an engine blade and vane production facility in the amount of \$60 million and an investment in UDT Industries Limited of \$3 million for the establishment of a numerically controlled machining production centre. The contract was further restricted by the application of an Industrial Benefits Distribution Plan, with specifics contained in article 34 of the contract. Specifically, 60% or greater of all benefits provided were to accrue to the combined electronics and aerospace sectors; this was to include at least 10% of the total commitment in the area of technology transfer, advanced program activities and licensing agreements (combined). Of the remainder, a maximum of 10% of the total commitment could be in the tourism sector.

The latest available information indicates that the contractor has achieved industrial benefits of \$4,024 million against the total commitment of \$2,910 million. Industrial benefits achieved through the transfer of technology total \$264.1 million to date against a target of \$291 million by 1995.

CF-18 Air-to-Air Missiles Project

1. Overview

The CF-18 Air-to-Air Missiles project involves the procurement of short and medium range air-to-air missiles plus associated logistics support. Through the acquisition of these operational missile stocks, the Canadian Forces will be able to maintain the capability to deal with an enemy air threat and fulfill their role under NATO and NORAD as assigned by the Government of Canada.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada
- Third Parties: Industry, Science and Technology Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Western Economic Diversification Canada
Federal Office of Regional Development (Quebec)

3. Major Milestones

- Letters of Acceptance Jun 1984
- First Missile Delivery Sep 1986
- Last Missile Delivery Sep 1992
- Project Closure Mar 1996

4. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the approved project are:

Figure 49: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
CF-18 Air-to-Air Missiles	310,185	298,182	8,625	3,378

5. Non-Military Objectives

Industrial Benefits: As a result of a Memorandum of Understanding (MOU) negotiated by ISTC with Raytheon (one of the suppliers of the missiles purchased by the Canadian Forces through Foreign Military Sales), indirect benefits of \$46.4 million (1984-85 dollars) were achieved for this project.

Low Level Air Defence (LLAD) Project

1. Overview

On 5 October 1983, the Government agreed that the Canadian Forces required an adequate air defence capability and directed the Department of National Defence to conduct a Project Definition Phase to define an affordable low level air defence capability, based on a mix of modern anti-aircraft guns and area defence surface-to-air missiles. The scope of the project included the defence of the airfields at Lahr and Baden-Soellingen in Germany, 4 Canadian Mechanized Brigade stationed in Lahr, 5 Canadian Brigade Group currently tasked to deploy overseas in the event of a crisis and the establishment of a training facility at Canadian Forces Base Chatham, New Brunswick.

The main contract was awarded to Oerlikon-Buehrle with an effective date of 1 July 1986. It is being implemented by Oerlikon Aerospace of St. Jean, Quebec where the Air Defence Anti-Tank System (ADATS) is being assembled. Litton Systems Limited is a major sub-contractor in this contract.

The ADATS will be included in all air defence units and they will be supplemented in the airfield defence role by 35mm anti-aircraft guns and fire control radars produced by Oerlikon-Buehrle of Zurich. The scope of the project included the logistics support of all acquired equipment, the construction of facilities at Baden, Chatham and Lahr, as well as the re-allocation of up to 700 existing positions to provide the required capability.

The announcement in September 1991 by the Minister of National Defence concerning the withdrawal of Canadian Forces in Europe from Lahr and Baden will have a significant impact on the LLAD project. Following the Minister's announcement, no new commitments have been approved for CFE. An on-going study at National Defence Headquarters and Land Force Command Headquarters will determine the air defence requirements in the future armed forces structure. Details will be available when the new Force Structure is finalized, and the LLAD Project's scope is formally amended.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada
- Third Parties: Industry, Science and Technology Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Western Economic Diversification Canada
Federal Office of Regional Development (Quebec)

3. Major Milestones

- | | |
|---|----------|
| • Approval of Project Definition Funds | Jan 1985 |
| • Treasury Board Effective Project Approval | Jun 1986 |
| • Contract Award to Oerlikon-Buehrle | Jun 1986 |
| • Initial Delivery of Main Equipment | Nov 1989 |
| • Initial Battery Operational Capability | Jul 1993 |
| • Final Delivery of Main Equipment | Jun 1993 |
| • Project Completion | Aug 1995 |

4. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the approved project are:

Figure 50: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
LLAD Project	1,079,159	757,701	150,222	171,236

Once the Low Level Air Defence project and its associated projects are fully operational, the net incremental annual recurring Personnel, Operations and Maintenance (Vote 1) costs are estimated to be \$61.7 million.

5. Non-Military Objectives Related to the LLAD Project

Industrial and Regional Development: The non-military objectives of the LLAD project were achieved through the production in Canada, of components for both domestic and export sales, as well as the establishment of a system integration facility in St. Jean-sur-Richelieu, Quebec. The approach taken in the contract was to establish the production of most elements of the missile system launcher (ADATS) in Canadian industries for domestic and foreign markets. Specific contractual targets were identified for the accomplishment of a large variety of discrete industrial development projects, each with sectoral, regional, and yearly targets. Achievement was measured by the accomplishment of financial targets for new production, and capital investment. Technology transfer targets were separately identified.

In June 1992, after concluding that the contractual commitments for Industrial Regional Benefits (IRB) had been achieved, Industry, Science and Technology Canada (ISTC) closed the IRB section of the LLAD Project Management Office and stopped all activity with respect to the LLAD Project. On June 3, 1992, ISTC officially announced the closing of the ISTC LLAD office, reported that Investments, Technology Transfers, and Small Business targets had all been achieved and verified, and presented the following LLAD IRB purchase commitments and achievements:

Figure 51: New Industrial Production Value by Region

(thousands of dollars, 1985)

Description	Contract Target	Aggregate Achievement
Atlantic	78,500	78,900
Quebec	215,000	423,200
Ontario	120,000	161,200
Western	17,600	17,800
Unallocated	<u>79,100</u>	<u>---</u>
Total	<u>510,200</u>	<u>681,100</u>

Small Business Development: Within the total contractual industrial benefit commitment, the contractor is committed to provide \$82 million worth of benefits to small business. Based on available information, \$102.6 million has been confirmed.

Small Arms Replacement Project (SARP)

1. Overview

The small arms being replaced by SARP have been used by the Canadian Forces for well over 25 years. Their performance falls short of modern lightweight, automatic firing weapons. The SARP objective is to acquire a modern 5.56mm small arms weapon system consisting of 94,135 C7 rifles, 2,365 C8 carbines, 6,750 C9 light machine-guns, 63,700 C79 optical sight assemblies, operational and initial training stocks of 5.56mm ammunition, logistical support items and accessories. Rifles and carbines are being manufactured by Diemaco (1984) of Kitchener, Ontario while the machine-gun was produced by Fabrique Nationale of Belgium.

Delivery of all light machine-guns has been achieved. Deliveries of C7 rifles and C8 carbines are 83% complete.

The Crown has sponsored Hughes Leitz Optical Technologies Ltd, of Midland, Ontario to develop the 3.5 power C79 Optical Sight which can be used interchangeably on the rifle or the light machine-gun. Contracts now exist to provide 63,700 sights for these weapons.

Operational conversion of all Land Force Command units to the 5.56mm weapon system is complete.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada
- Third Parties: Industry, Science and Technology Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Western Economic Diversification Canada
Federal Office of Regional Development (Quebec)

3. Major Milestones

- | | |
|--|----------|
| • Effective Project Approval | Nov 1983 |
| • Main Contract Award | Feb 1984 |
| • Initial Delivery of C7 Rifles | Apr 1985 |
| • Initial Delivery of C79 Optical Sights | Sep 1991 |
| • Final Delivery of C7 rifles | Jul 1995 |
| • Final Delivery of C79 Optical Sights | Jul 1996 |

4. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the approved project are:

Figure 52: Costs and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
SARP	362,678	295,981	19,950	46,747

Once new small arms become fully operational, the annual recurring Personnel, Operations and Maintenance (Vote 1) costs attributable to these weapons are estimated to be \$3.6 million per year. This cost is approximately 0.3% less than the corresponding costs of the weapons being replaced.

5. Non-Military Objectives Related to SARP

DIEMACO (1984) Inc. is committed to achieve phased Canadian production of the C7 rifle and the C8 carbine with the Canadian content equal to 85% of the value of the contract. In addition, the last 27,000 C7 rifles to be produced are to have 100% Canadian content.

Achievement: DIEMACO (1984) Inc. has achieved an aggregate of 85.4% Canadian content through to the end of June 1992. The contractor is further committed to make a best effort to place 20% of the Canadian subcontract work in Quebec. As of the end of June 1992, the company had placed 8.8% of this work in that province.

North Warning System, Forward Operating Locations, Canadian Coastal Radar and Interoperability and Connectivity Components of the North American Air Defence Modernization (NAADM) Project

1. Overview

In March 1985, a Memorandum of Understanding was signed for joint US/Canada participation in North American Air Defence Modernization (NAADM). The project comprises a number of elements of which three have commenced implementation. The North Warning System (NWS) element of the project will modernize and extend the obsolete Distant Early Warning (DEW) Line, which has been in service since the mid 1950s. The Forward Operating Locations (FOLs) element of the project will provide austere upgrades to four existing northern airfields to permit periodic deployments of NORAD-assigned US and Canadian fighter aircraft to conduct air defence operations in the North. A fifth site, at Kuujuaq, Quebec, had been planned, but will not proceed at this time, having been deferred indefinitely. Canadian Coastal Radars (CCR) involves the replacement of obsolescent and maintenance-intensive radars at all four existing east and west coast sites with modern, minimally attended surveillance radars.

The first element of the NAADM project (NWS) was considered by Cabinet in December 1985, and a portion of the NWS was approved at a cost of \$555 million. In September 1988, effective approval was received for the remainder of NWS including construction of the Short Range Radar (SRR) facilities. Total cost of the NWS will be \$830 million.

The new NWS includes 15 minimally attended Long Range Radars (LRRs), of which 11 will be located in Canada, and 39 unattended SRRs, of which 36 will be located in Canada. The system will provide improved warning of bomber and cruise missile attack and will be easier and less expensive to maintain than the present radars and communications of the DEW Line. Phase 1 of the NWS (LRRs) became operational in 1988. The main Canadian Phase 2 responsibilities (SRR site construction and communications installations) were completed in 1992. The American Phase 2 responsibilities (provision and installation of Unattended Radars at 39 SRR sites (36 in Canada)) are expected to occur over the 1993-94 time-frame.

Canada has assumed responsibility for overall program management and systems integration of the NWS; the design, acquisition, installation and integration of the communications network in Canada; and the design and construction of all new facilities required in Canada. The United States is responsible for the design, acquisition and installation of radar equipment for the LRR and SRR. Capital and Operational and Maintenance costs will be shared 60/40 between the United States and Canada respectively.

The Supplementary Arrangement to the NAADM Memorandum of Understanding for FOLs requires Canada to design and construct facilities at five northern sites. The task involves the upgrading of existing air fields in the North so that they may support periodic/infrequent aircraft deployments. Costs of this component are to be shared 50/50 between the US and Canada.

In February 1990, effective approval for \$261.1 million was received for the FOLs project. Work on the design of the FOLs, acquisition of the Transportable Arrestor Gear, and rough fill earthwork for the extension of the runway at Rankin Inlet FOL was completed under a Preliminary Approval of \$27.6 million on which implementation work for the initial phase commenced in June 1988. Site general contracts were subsequently awarded at four of the five sites and construction activities at these sites are progressing well. Construction activities of the Kuujuaq FOL have been deferred indefinitely. The Yellowknife FOL is ready for operations and the three other sites will be completed on schedule by the end of 1993.

The CCR element was approved in June 1990 at a cost of \$123.9 million, and implementation work, including the acquisition of four radars for installation at existing coastal sites, has commenced. The upgraded CCR sites are scheduled for completion by the end of 1993.

Interoperability and Connectivity (I&C) is the final NAADM element which will provide NORAD with enhanced command and communications links to permit effective control of the wide range of resources involved with the air defence of North America. On 20 September 1990, the I&C element was approved in principle by Treasury Board with a definition phase expenditure authority of \$3.8 million. The lack of an agreed Supplementary Agreement (SA) between Canada and the US is delaying the approval documentation required to implement I&C activities.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Departments: Supply and Services Canada
Defence Construction Canada
- Third Parties: Industry, Science and Technology Canada
Department of External Affairs
Department of Indian and Northern Development
Transport Canada
Employment and Immigration Canada
Environment Canada
Western Economic Diversification Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Federal Office of Regional Development (Quebec)

3. Major Milestones

North Warning System

- | | |
|--|----------|
| • Signature of Memorandum of Understanding Canada/United States | Mar 1985 |
| • Phase 1 - Long Range Radar Sites - Operational | Nov 1988 |
| • Phase 2 - Construction and Communications Complete | Dec 1992 |
| • Final US Supplied Radar Installation Complete, and
NWS Reaches Final Operational Capability | Sep 1994 |

Forward Operating Locations	
• Signature of Memorandum of Understanding	Mar 1985
• Site General Contracts Awarded	Aug 1990
• Yellowknife FOL - Final Operational Capability	Dec 1992
• Rankin Inlet, Inuvik and Iqaluit	
Construction Complete and FOLs at Final Operational Capability	Dec 1993
Canadian Coastal Radars	
• Contract Awarded	Jun 1991
• Fourth Canadian Coastal Radar Installed	Dec 1993
Interoperability and Connectivity	
• Approval of Supplementary Arrangement (SA)	Feb 1993
• Departmental Approval	Nov 1993
• Treasury Board Approval	Dec 1993
• Final Operational Capability	Sep 1996

4. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the currently approved portions of the project are:

Figure 53: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
NAADM				
I&C	3,801	1,005	2,796	0
NWS	829,843	699,819	27,319	102,705
FOL	261,125	142,918	20,045	98,162
CCR	123,850	31,382	35,571	56,897
Total	1,218,619	875,124	85,731	257,764

Once the NWS project is fully operational, the annual recurring Personnel, Operations and Maintenance (Vote 1) costs will be shared between the United States and Canada. The annual recurring cost to the United States and Canada for the new system is estimated to be \$183 million of which Canada's share will be \$88 million. For FOLs, Canada is responsible for Operations and Maintenance costs except for incremental activities and costs associated with USAF deployments. The annual recurring cost to Canada for FOLs is estimated to be \$10.7 million. A net saving in annual Operations and Maintenance costs in the order of magnitude of \$16.6 million is forecast for the CCR project.

5. Non-Military Objectives Related to the NAADM Project

The NWS contract for the satellite-based communication system which has been awarded to CANAC/Microtel Ltd of Coquitlam is estimated to be worth a total of \$303M. The contractor is committed as per the contract to achieve a minimum Canadian content of 80% of the project cost.

For the Contract period ending 31 December 1991, the Canadian Content Value (CCV) commitment was \$174 million. The actual CCV claimed by the contractor was \$195 million which indicates that CANAC/Microtel continues to exceed its overall CCV commitments. The cumulative excess of CCV over commitments for 1986, 1987, 1988, 1989, 1990 and 1991 combined amounts to \$21 million and the overall level of CCV achieved to date is 89%, putting the contractor substantially ahead of the commitment schedule. As at 31 December 1991 and except for the Northern Region, the distribution of industrial benefits exceeds regional targets. Levels of Canadian content in remaining contracts for construction and project management run in excess of 90%. The Operations and Maintenance (O&M) contract for the NWS has been awarded to Frontec Logistics Corporation. The annual recurring O&M expenditures for this contract are estimated to be \$68.7 million.

FOL contracts are primarily for construction activities which have a heavy Canadian content. Contracts let to date have a Canadian content in excess of 90% and involve a wide regional distribution.

Regarding Canadian Coastal Radars (CCRs), the radar equipment will be manufactured by General Electric in the US and installed in Canada with Canadian labour. This contract amounts to \$50M and commitments in direct Canadian industrial and regional benefits amount to approximately \$4.8M or 9.6% of total contract value.

An important secondary benefit of the NAADM project is its potential to produce opportunities for employment and business in the North. Substantial "northern benefits" commitments have been included in the NWS construction and O&M contracts as well as those contracts for the manufacture and installation of communications equipment and the construction of the FOLs. Based on available information, over \$500M worth of contracts have been awarded, with northern expenditures of over \$168 million. Training has been given to 227 northern residents, and 1,130 Northerners have been employed.

Maritime Air/Sea Torpedo (MAST) Project

1. Overview

The objective of the MAST Project is to purchase replacement torpedoes for the current obsolete stock of Mark NC 44 torpedoes. Treasury Board approved funds for the procurement of Mark 46 Mod 5 torpedoes in March 1984 and July 1985. Two contracts were originally signed with United States Foreign Military Sales (FMS) for the total procurement of 335 torpedoes and requisite support. These contracts were revised to reflect torpedo cost reductions and an increase in contingency estimates to support a torpedo capability and security upgrade program. The results of the contract revisions have yielded a net increase in the total number of torpedoes being procured under the project to 374, still within the related Treasury Board approval authority. Construction of an addition to the torpedo maintenance building at Canadian Forces Ammunition Depot Bedford was completed in August 1986. Torpedo deliveries commenced in October 1988.

A torpedo security upgrade program was promulgated by the United States in October 1987. This program necessitated a retrofit of the project's torpedoes. The availability of these modifications will delay project completion until 1993.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada
- Third Parties: Industry, Science and Technology Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Western Economic Diversification Canada
Federal Office of Regional Development (Quebec)

3. Major Milestones

- Treasury Board Approval of Phase I of Project Mar 1984
- Treasury Board Approval of Foreign Military Sales Contract with U.S. Navy for 220 Torpedoes Nov 1984
- Treasury Board Approval of Phase II of Project and Effective Project Approval for MAST as a Major Crown Project Jul 1985
- Treasury Board Approval of FMS Contract with U.S. Navy for Purchase of 129 Torpedoes Sep 1985
- Beginning of Torpedo Deliveries Oct 1988
- Torpedo Procurement Quantities Finalized (374) Jul 1989
- Beginning of Torpedo Security Upgrade by the U.S. Navy Feb 1991
- Completion of Torpedo Deliveries Nov 1991
- Completion of Security Upgrade Mar 1993
- Project Completion Mar 1994

4. Summary of Costs

The following non-recurring costs required to achieve Initial Operating Capability have been approved to date:

Figure 54: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
MAST Project	131,500	126,192	1,479	3,829

The annual recurring Personnel, Operations and Maintenance costs (Vote 1) attributable to the MAST Project are estimated to be \$2.5 million.

5. Non-Military Objectives Related to the MAST Project

Initial industrial benefit commitments provided by Alliant Techsystems, formerly Honeywell (the United States Navy prime contractor) totalling \$94.3 million measured in budget year dollars, were met. Offsets for the additional torpedoes, negotiated on the basis of \$205,000 (budget year dollars) per torpedo (\$84,000 firm and \$121,000 on a best effort basis), have also been met. Total offsets amount to \$105,958,000 (budget year dollars).

Heavy Logistic Vehicle Wheeled (HLVW) Project

1. Overview

The objective of the Heavy Logistic Vehicle Wheeled (HLVW) project is to acquire a minimum of 1200 vehicles plus associated logistic support to replace part of the 5 ton vehicle fleet and redress a portion of the heavy lift shortfall in the Canadian Forces.

On 30 March, 1988, following a competitive bid process, a contract was awarded to UTDC Inc. of Kingston, Ontario. The initial production vehicle was accepted in April 1990 and the delivery of all 1,212 vehicles was completed in May 1992.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada
- Third Parties: Industry, Science and Technology Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Western Economic Diversification Canada
Federal Office of Regional Development (Quebec)

3. Major Milestones

- Contract Award Mar 1988
- Initial Delivery Apr 1990
- Delivery Completion May 1992
- Project Completion Mar 1994

4. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the approved project are:

Figure 55: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
HLVW Project	359,091	347,271	11,820	0

Once the HLVW system is fully operational, the annual recurring Operations and Maintenance costs (Vote 1) are estimated to be \$5.4 million.

5. Non-Military Objectives Related to the HLVW Project

The Contractor is committed to achieve an industrial benefit package of \$282.8 million, of Canadian content.

This is composed of a commitment to direct Canadian content of \$109.6 million (1987 dollars) which represents 47% of the contract price and \$173.2 million (1987 dollars) of non-project related Canadian content. The latest verified claims show that 95% of the direct commitments have been achieved. It is expected that the company will meet its direct obligations, by the end of the contract period. Achievements of indirect benefits are \$13.6 million to date, leaving \$159.6 million outstanding.

The regional distribution of industrial benefits commitments as currently stated in the contract and amendments thereto is as follows:

Atlantic	\$ 15.1 million	(5.3%)
Quebec	29.3 million	(10.4%)
Ontario	237.1 million	(83.8%)
West	1.3 million	(0.5%)

Arctic and Maritime Surveillance Aircraft (AMSA) Project

1. Overview

In June, 1989, the Government approved the purchase of three Arctic and Maritime Surveillance Aircraft for the Canadian Forces. These aircraft, to be called "Arcturus", will be used for maritime, Arctic, and environmental surveillance, as well as for fisheries patrols and training. They will also serve as back up for search and rescue operations. Through the acquisition of these aircraft, the Canadian Forces will be able to more effectively patrol Canada's coastline and enforce Canada's sovereignty.

On 30 June, 1989, a contract was signed with Lockheed Aircraft Systems Company to supply the three Arcturus. The first aircraft was delivered in December 1992 and the last in March 1993.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada
- Third Parties: Industry, Science and Technology Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Western Economic Diversification Canada
Federal Office of Regional Development (Quebec)

3. Major Milestones

- Contract Award June 1989
- DND Accepts First Aircraft Dec 1992
- Project Completion July 1994

4. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the approved project are:

Figure 56: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
AMSA Project	223,734	190,235	13,548	19,951

There are no incremental Personnel, Operations and Maintenance costs associated with the AMSA project because the costs associated with operating the additional aircraft will be offset by roughly equivalent reductions in other DND aircraft.

5. Non-Military Objectives Related to the AMSA Project

Industrial and Regional Benefits: Lockheed has committed to achieve a total of \$106.5 million of Canadian value added, measured in budget year U.S. dollars. Included in the above benefits are the following:

- Direct project participation in the supply of CP-140A structural components and systems by existing Canadian Suppliers (Canadair, Montreal; IMP, Halifax; Amherst Aerospace, Amherst; Bristol Aerospace, Winnipeg; Fleet Aerospace, Fort Erie; and Litton Systems, Rexdale). Approximate value is \$4.5 million (U.S.);
- Further direct project participation by IMP, Halifax to perform the installation of the surveillance avionics and completion of the aircraft. Approximate value is \$12 million (U.S.);
- Indirect benefits derived from new or emerging Lockheed projects to be provided to the Western Region. Value is \$20 million (U.S.) minimum;
- Further indirect benefits in support of other national and regional industrial development programs such as Access Small Business, the Western Procurement Initiative, or the Atlantic Canada Supplier Development Program. Value is \$20 million (U.S.); and
- Participation in Lockheed's P-7 Anti-Submarine Warfare patrol aircraft. Value is \$50 million (U.S.). As the United States Navy has cancelled the P-7 program, the commitment is being renegotiated.

Achievements: Lockheed has claimed the following industrial and regional benefits in their report dated 14 August 1992 which covers the period to the end of June 1992:

Direct benefits claimed and to be verified:	\$20.9 million
Indirect benefits claimed and to be verified:	\$ 1.1 million
Indirect benefits claimed which will require contract amendment:	\$ 0.4 million

The above numbers are listed separately because any excess in direct benefits will not necessarily count towards the achievement of the total commitment of \$106.5 million. The achievement of these benefits is expected to be attained by year 2001.

Militia Light Armoured Vehicle (MilLAV) Project

1. Overview

In July 1989, the Government approved the purchase of a total of 221 wheeled and tracked armoured vehicles for the Land Reserves (Militia) component of the Canadian Forces. The project provides for the acquisition of 199 wheeled Light Armoured Vehicles (LAVs) and 22 tracked M113 Armoured Personnel Carriers (APCs). These vehicles will provide a mechanized training capability at the Militia Training and Support Centres.

On July 28, 1989, a contract to supply 199 LAVs was awarded to General Motors of Canada, and on July 27, 1990, a contract to supply 22 APCs was awarded to FMC Corporation of California.

As of March 31, 1992, all 199 Light Armoured Vehicles (wheeled) and 8 Armoured Personnel Carriers (tracked) had been delivered. Delivery of the 14 tracked APC Field Engineer Vehicles complete with engineer equipment is not expected to be complete until Fall 1993.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada
- Third Parties: Industry, Science and Technology Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Western Economic Diversification Canada
Federal Office of Regional Development (Quebec)

3. Major Milestones

- Award of Contract to GMC Jul 1989
- Award of Contract to FMC Corporation Jul 1990
- Complete Delivery of GMC Wheeled Vehicles Mar 1992
- Complete Delivery of Wheeled GMC Spares Jul 1992
- Complete Delivery of FMC Corp. Tracked Vehicles Nov 1993
- Complete Delivery of Publications on GMC Vehicles Apr 1994

4. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the approved project are:

Figure 57: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
MILLAV Project	159,028	143,460	15,018	550

Once fully operational, the incremental annual recurring Personnel, Operations and Maintenance (vote 1) costs attributable to the 221 vehicles are estimated to be \$4.2 million.

5. Non-Military Objectives Related to the MilLAV Project

The contract with General Motors of Canada, Limited, (Diesel Division) provides for 199 wheeled vehicles, associated logistics support and industrial and regional benefits totalling approximately 100 percent of the contract price in a combination of direct and indirect industrial benefits, as follows:

- 60 percent Canadian content in the deliverables;
- the remaining foreign content offset by indirect industrial and regional benefits;
- \$15M (1989 dollars) of work placed with Canadian small business; and
- a 15 percent work share to each of Atlantic Canada and Western Canada.

The contract with FMC Corporation of California provides for the delivery of 22 tracked vehicles and for indirect industrial and regional benefits equivalent to the value of the contract.

The following is the Industrial Benefits status report as at December 1991:

<u>Transaction</u>	<u>Achieved (1989 \$ million)</u>	<u>Commitment (1989 \$ million)</u>	<u>Completed %</u>
Direct	57.3	55.9	102.6
Indirect:			
• procurement	84.1	35.2	238.7
• investments	0.9	1.0	87.0
• transfer of technology	0.0	1.0	0.0
Regional			
• Atlantic	24.8	14.0	177.6
• West	17.3	14.0	124.1
Small Business	46.3	15.0	308.9

Achievement: the firms are expected to meet the stated commitments.

Canadian Towed Array Sonar System (CANTASS) Project

1. Overview

The CANTASS project, which is being implemented in four parts at a total currently estimated cost of \$116,887,000 will provide for the pre-production evaluation of a tactical passive towed array sonar system, and the procurement, installation and integration of CANTASS systems in two DDH 265 class Destroyers and the twelve Canadian Patrol Frigates.

Part 1 was authorized to expend \$11,100,000 for the procurement of sonar equipment to support design studies and in-house engineering studies. Part 2 was authorized to expend an additional \$15,454,000 for the installation, integration, testing and evaluation of the CANTASS Advanced Development Model (CANTASS ADM). Part 1 is completed. Part 2 is ongoing and is expected to be completed by the end of fiscal year 1992-93.

Parts 3 and 4 of the project were authorized in September 1988. Contracts have been awarded to Computing Devices Canada Ltd., Indal Technologies Inc. and Martin Marietta for the development and acquisition of various sub-systems of one Pre-Production Prototype and for the subsequent procurement of fourteen production models of the CANTASS systems. Funds for six of these sub-systems are included in the budget of the Canadian Patrol Frigate Major Crown Project.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada
- Third Party: Industry, Science and Technology Canada

3. Major Milestones

- Treasury Board Effective Project Approval Sep 1983
- Development Contract With Computing Devices Canada Ltd. Nov 1984
- Delivery of First Production Model System Apr 1993
- Delivery of Last System Sep 1995

4. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the approved project are:

Figure 58: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
CANTASS Project	116,949	56,219	31,990	28,740

The recurring annual Personnel, Operations and Maintenance costs are estimated at \$7.3 million.

5. Non-Military Objectives Related to the CANTASS Project

On contract negotiations to date, the direct Industrial and Regional benefits to Canadian Industry amount to \$80 million, measured in budget year dollars. Within the total industrial and regional benefit commitment, Computing Devices Canada Ltd. is committed to achieve production of the Shipboard Electronic Sub-System (SESS) with \$58 million in direct Canadian content. Indal Technologies is committed to achieve production of the Handling and Stowage Group (H&SG) with \$9.8 million in direct Canadian content. Martin Marietta is committed to achieve production of Array Receivers (ARX) with \$372 thousand in direct Canadian content. Finally, Litton Systems is committed to achieve \$12 million in direct and indirect Canadian content for the Post Analysis System (PASS).

CF-5 Avionics Update Project

1. Overview

On 9 April 1987, the Government approved the definition funding for the design, integration and installation of avionics equipment into two prototype CF-5 aircraft. Subsequently, on 29 March 1990, the Government approved the procurement and installation of an avionics suite into 54 CF-5 aircraft. Pursuant to a departmental program review, the CF-5 fleet to be fitted with the avionics suite was reduced to 46 aircraft. A contract was awarded to Bristol Aerospace Ltd. on 12 October 1990 to update the avionics suite in the remaining 44 CF-5 aircraft.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada
- Third Parties: Industry, Science and Technology Canada
Western Economic Diversification Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Department of External Affairs

3. Major Milestones

- Implementation Contract Award Oct 1990
- First Production Aircraft Delivery Oct 1992
- Last Production Aircraft Delivery Apr 1995

4. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with this approved project are:

Figure 59: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
CF-5 Avionics Update:				
Prototype	7,274	7,274	0	0
Implementation	94,824	46,372	19,399	29,053
Total	102,098	53,646	19,399	29,053

Once all CF-5 aircraft are updated the incremental annual recurring Personnel, Operations and Maintenance costs are estimated to be \$1.4 million.

Tactical Transport Tanker (TTT) Project

1. Overview

In December of 1990, the Government approved the acquisition of five CC130 Hercules Tactical Transport Tanker aircraft to provide an immediate surge capacity in strategic airlift in support of operations in the Persian Gulf, and over the longer term to provide additional air-to-air refuelling resources in support of CF18 operations, to augment existing strategic and tactical airlift capability and to provide additional resources for the CC130's expanded role as the primary fixed-wing Search and Rescue aircraft.

A contract was awarded to Lockheed Aeronautics Systems Corporation of Marietta, Georgia, for the delivery of five aircraft and related support to the Canadian Forces. Delivery of five transport capable aircraft was completed in April 1991. These aircraft will be operated by the Canadian Forces in a transport configuration pending retrofit of the tanker kit. The first tanker capable aircraft was delivered in June 1992.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada
- Third Parties: Industry, Science and Technology Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Western Economic Diversification Canada
Federal Office of Regional Development (Quebec)

3. Major Milestones

- Contract Award Dec 1990
- Delivery of Last Transport Capable Aircraft Apr 1991
- Delivery of Last Tanker Capable Aircraft Apr 1993

4. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the approved project are:

Figure 60: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
TTT Project	336,471	229,265	42,850	64,356

When the TTT aircraft become fully operational, the incremental annual recurring Personnel, Operations and Maintenance costs are estimated to be \$2.8 million.

5. Non-Military Objectives Related to the TTT Project

Lockheed is contractually committed to the achievement of industrial and regional benefits in the total amount of \$139 million of Canadian value-added, measured in US budget year dollars. The benefits include the direct procurement from Canadian sources of components and services for the five aircraft, the establishment of Northwest Industries Ltd. as a Lockheed Authorized Hercules Service Centre (at no cost to Northwest Industries), the procurement of assemblies, avionics or other equipment in Canada for Lockheed's C-5 transport aircraft, and other industrial and regional benefits yet to be specified. These will meet the eligibility criteria contained in the contract.

Lockheed's commitment includes the provision of industrial and regional benefits, in the minimum amount of US \$80 million, to those regions in Canada where the Canadian Government has policies and programs to increase economic development through procurement. Lockheed has agreed to work with its major Canadian subcontractors to encourage equitable participation for small Canadian businesses on Lockheed programs.

Additional procurements of components and services associated with the TTT Project and outside of the scope of the contract with Lockheed could provide additional significant industrial and regional benefits yet to be determined.

Achievement: Northwest Industries Ltd. was established as a Lockheed Authorized Hercules Service Centre in March 1992. According to the most recent report covering the period to June 30, 1992, Lockheed has claimed U.S. \$52.5 million of industrial and regional benefits. Lockheed expects to achieve its industrial and regional benefits targets by the end of year 2002.

Tactical Command, Control and Communications System (TCCCS) Project

1. Overview

The TCCCS Project is designed to address the Army’s fundamental requirement for a secure, survivable and responsive Tactical Command Control & Information System (CCIS). The main equipment, the Iris Radio System, consists of handheld, portable and vehicle installed radios. They will be the primary means of communication in the forward battle area.

In September of 1988 the Government granted approval-in-principle to the TCCCS Project calling for a competition among Canadian based companies and on the understanding that a substantial portion of the work would be performed in western Canada.

The Project was approved by Cabinet in October 1990 and by Treasury Board in April 1991. A contract was awarded by the Department of Supply and Services on 18 April 1991 to the Prime Contractor - Computing Devices Canada (CDC), valued at \$1,281,442,675, for the procurement of the main equipment.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada
- Third Parties: Industry, Science and Technology Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Western Economic Diversification Canada
Federal Office of Regional Development (Quebec)
Department of External Affairs

3. Major Milestones

- System Design Review Jun 1992
- Start Fielding Aug 1994
- Complete Fielding Apr 1999
- Project Completion Aug 2000

4. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the approved project are:

Figure 61: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
TCCCS Project	1,899,489	170,557	162,612	1,566,320

The annual recurring Personnel Operations and Maintenance costs have yet to be determined. These costs will be defined by a detailed Logistics Support Analysis conducted throughout the execution of the contract.

5. Non-Military Objectives Related to the TCCCS Project

The contractor is committed to an Industrial Benefit package of direct industrial and regional benefits amounting to \$641.1 million with regional distribution as follows:

<u>Region</u>	<u>millions in 1990 \$</u>
West	395.0
Ontario	150.3
Quebec	44.3
Atlantic	28.0
Undefined	23.5

Indirect industrial and regional benefits include technology transfer valued at \$205 million, future sales commitments of \$286 million and an investment commitment of \$100 million for small business, new facilities, training, marketing and R&D. The regional distribution is as follows:

<u>Region</u>	<u>millions in 1990 \$</u>
West	515.6
Ontario	11.1
Undefined	64.2

Maritime Coastal Defence Vessel (MCDV) Project

1. Overview

The Maritime Coastal Defence Vessel Project addresses the significant deficiency in Canada's capability to defend Canadian ports and coastal waters, particularly the requirement to ensure that major ports and coastal routes are clear of mines in times of conflict. The project involves the acquisition of 12 Maritime Coastal Defence Vessels (MCDVs) to enter service between 1995 and 1999. The MCDVs will be crewed primarily by the Naval Reserve and accordingly, will serve as the cornerstone of Naval Reserve revitalization.

In August 1988, the Government provided approval-in-principle for the acquisition of the 12 MCDVs. Subsequently, Treasury Board authorized resources for definition activities and the procurement of essential early training equipments during the period 1988 to 1992.

In July 1989, following competitive bidding, two Canadian prime contractors were awarded contracts to conduct project definition studies and submit implementation proposals and offers, including MCDV designs. The contracts, each valued at \$4.5 million (Budget Year dollars), were awarded to Canadian Shipbuilding and Engineering Ltd. (CSE) and Fenco Engineers Inc.. An interdepartmental evaluation of the two studies and proposals was conducted and recommendations were submitted to Ministers regarding the selection of a prime contractor for the implementation phase of the project. Cabinet approved the project and selected Fenco Engineers Inc. as the Prime Contractor in October 1991. Following contract negotiations, Treasury Board gave effective approval as well as contract approval for the project in April 1992.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada
- Third Parties: Industry, Science and Technology Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Western Economic Diversification Canada

3. Major Milestones

- | | |
|--|----------|
| • Treasury Board Preliminary Approval | Aug 1988 |
| • Definition Contracts Awarded | Jul 1989 |
| • Winning Proposal Selected by Cabinet | Oct 1991 |
| • Treasury Board Effective Approval | Apr 1992 |
| • Implementation Contract Award | May 1992 |
| • First Ship Delivered | Jun 1995 |
| • Project Completed | Mar 2001 |

4. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the approved project are:

Figure 62: Cost and Expenditure Detail (BY\$)

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
MCDV Project	725,060	67,899	85,301	571,860

Once the 12 ships are fully operational, the annual recurring Personnel, Operations and Maintenance (Vote 1) costs, including fuel attributable to the MCDV Project, are estimated to be \$38 million.

5. Non-Military Objectives Related to the MCDV Project

A secondary objective of the MCDV Project is to optimize the direct benefits to Canadian industry and the regions of Canada. Among the specific objectives are the following:

- having a Canadian prime contractor undertake the Project;
- having the MCDV designed in Canada;
- building the ships in a Canadian shipyard;
- using Canadian industry to integrate and develop route survey systems which maximize Canadian content and have the potential for export sales;
- where competitive, giving preference to Canadian firms in the sourcing of materiel, components, equipment, systems and their integration in the Project; and
- utilizing the Canadian industrial base for MCDV life-cycle logistic and technical support.

Where Canadian capabilities cannot be directly applied to the project, long-term high-quality indirect benefits, which benefit the Canadian economy as a whole, are required. These benefits are directed towards the long-term enhancement of Canadian high technology industrial capability and are governed by the same considerations that apply to direct benefits.

Industrial and regional benefit plans were part of the overall evaluation for selection of the Prime Contractor. The benefits are enforceable, contractual commitments. The Prime Contractor is contractually committed to providing:

- 85% direct Canadian content as a minimum;
- construction of 12 ships by Halifax-Dartmouth Industries Ltd.;
- a minimum of \$40 million (1990 dollars) worth of work to small business; and
- a minimum regional distribution of \$370 million (1990 dollars); \$200 million in the Atlantic Region, \$40 million in Quebec, \$80 million in Ontario, and \$50 million in the Western Region.

The Prime Contractor will also provide 3,000 person-years of employment of which approximately 1,500 person-years will be directly linked to vessel construction.

Canadian Forces Utility Tactical Transport Helicopter (CFUTTH) Project

1. Overview

The purpose of the CFUTTH project is to acquire 100 helicopters to accomplish National and International Utility Tactical Transport Helicopter roles. The primary task is tactical lift of troops and equipment. Other tasks include Base Rescue Flight, inland Search and Rescue, Special Emergency Response Team support, United Nations peacekeeping missions, medical evacuation, major air disaster response, surveillance, drug interdiction, fire fighting, assistance to civilian authorities, aid to the Civil Power and command, liaison and communications assistance.

The CFUTTH is intended to replace three aging fleets, including the CH-118 Iroquois, the CH-135 Twin Huey and the CH-136 Kiowa. Several helicopter models were evaluated against operational requirements and the Bell model 412HP, to be enhanced with various mission equipments, was selected.

The Project was approved by Cabinet on 7 April 1992 and by Treasury Board on 8 September 1992. On 9 September 1992, a contract, valued at \$754,463,003, was awarded to Bell Helicopter Textron Canada Ltd. (BHTC), of Mirabel, Quebec for the procurement of the 100 CFUTTHs, a flight simulator, and other equipment, documentation and services. The first helicopter is to be delivered in August 1994 and the last in January 1998.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada
- Third Parties: Industry, Science and Technology Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Western Economic Diversification Canada
Federal Office of Regional Development (Quebec)

3. Major Milestones

- | | |
|-----------------------------|----------|
| • Contract Award | Sep 1992 |
| • Critical Design Review | Apr 1993 |
| • First Helicopter Delivery | Aug 1994 |
| • Simulator Acceptance | Apr 1995 |
| • Last Helicopter Delivery | Jan 1998 |
| • Project Completion | Mar 2001 |

4. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the approved project are:

Figure 63: Cost and Expenditure Detail (BY\$)

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
CFUTTH Project	1,293,098	23,758	58,521	1,210,819

The annual recurring Personnel, Operations and Maintenance (PO&M) costs have yet to be determined. Preliminary indications are that, due to the commercial maintenance and support concepts, and the economies of operation of a single fleet, PO&M costs for the new helicopters will be lower than those for the current inventory of utility helicopters.

5. Non-Military Objectives Related to the CFUTTH Project

BHTC has committed to achieve a total of \$506.75 million of Canadian value-added direct and indirect Industrial and Regional Benefits (IRBs), measured in budget year dollars.

A major portion of BHTC's \$284.4 million direct IRB commitment is the manufacture of the CFUTTH at the Mirabel, Quebec plant. The CFUTTH consists of the basic Bell model 412HP helicopter, including engines manufactured by Pratt and Whitney Canada, and the customization of the helicopter to meet operational requirements. BHTC has awarded subcontracts to Canadian Marconi Company for the avionics management system and to CAE Electronics Limited for the flight simulator. As a result of the CFUTTH purchase, both Canadian Marconi and CAE are expected to improve their competitiveness through the expansion of their capabilities and through the formation of new business relationships.

BHTC's indirect IRB obligations of \$222.35 million involve Canadian supplier development, technology transfer and export sales commitments. These include a BHTC commitment to increase its sourcing in Canada of components for all of its helicopter models as well as the transfer to Canada of spares procurement and avionics engineering mandates previously located in the US, an initiative that will further increase opportunities for Canadian suppliers. In addition, BHTC is committed to acquiring graphite epoxy composite technology capability which will enable the company to manufacture advanced composite helicopter components.

New Shipborne Aircraft/New Search and Rescue Helicopter (NSA/NSH) Project

1. Overview

The NSA/NSH Project has a mandate to acquire 35 EH 101 shipborne helicopters and to establish the initial logistics support capability to accomplish the following roles: subsurface surveillance, surface surveillance and targeting, fleet support activities and national roles including fisheries patrols, drug interdiction, pollution monitoring and maritime search and rescue. As well, the NSA/NSH Project has a mandate to acquire 15 EH 101 helicopters and to establish the initial logistics support capability to support a national search and rescue capability.

Preliminary Project Approval for the NSA component of the Project was granted by the Government and Treasury Board in 1986. Subsequently, authorization was provided in Dec 1990 to combine the NSH component with the NSA. On 24 July 1992, the government announced its intention to proceed with the acquisition of 50 EH 101 helicopters for the combined NSA/NSH requirement. On 5 October 1992, Treasury Board provided effective project approval; contract approval was granted 8 October 1992 for the award of contracts to the two prime contractors, European Helicopter Industries Limited (EHIL) and PARAMAX.

EHIL will build and qualify 50 basic helicopters which will be accepted by DND and provided to PARAMAX. PARAMAX will design, integrate and install the applicable mission equipment suite to produce the final NSA and NSH prime mission vehicles. PARAMAX will also have the responsibility to define the overall weapon system logistics requirements.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada
- Third Party: Industry, Science and Technology Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Western Economic Diversification Canada
Federal Office of Regional Development (Quebec)

3. Major Milestones

- | | |
|---|----------|
| • Treasury Board Effective Approval | Oct 1992 |
| • Contract Award | Oct 1992 |
| • First Basic Vehicle Delivered | Sep 1997 |
| • First Prime Mission Vehicle Delivered | Sep 1999 |
| • Facilities Complete | Sep 2000 |
| • Last Prime Mission Vehicle Delivered | Sep 2003 |
| • Ship Alterations Complete | Dec 2003 |
| • Project Completion | Nov 2004 |

4. Summary of Costs

On large multi-year projects of the scale of the NSA/NSH, it is the Department's practice to estimate costs in constant year dollars (CY), that is, in the dollars of the year in which the project is approved. Treasury Board approval for the project is given in budget year dollars (BY), that is, in the dollars of the year in which they are forecast to be spent. For obtaining Treasury Board approval, DND estimates its (BY) costs by applying its best inflation estimates, tailored to that project, to the (CY) figure.

In the case of the NSA/NSH project, the overall cost was estimated and announced at \$4.4 billion (92-93\$). This cost, at currently estimated inflation rates for the project, translates into the \$5.8 billion (BY) identified below. A reconciliation of these figures follows:

(in million dollars)	<u>Project Definition</u>	<u>Project Implementation</u>	<u>Total Cost</u>
CY (1992-93) Dollars	90.0	4,444.0*	4,534.0
BY Dollars	86.7	5,688.6	5,775.3

* This is the implementation cost announced when Cabinet approved the go-ahead of the implementation phase of the NSA/NSH project.

The non-recurring costs associated with the approved project, including both project definition funds authorized in the past and costs associated with the implementation phase, are summarized in the table below:

Figure 64: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
NSA/NSH Project	5,775,300	234,650	281,000	5,259,650

A life cycle costing analysis has been conducted based on data currently available. Annual recurring costs of approximately \$248.8M have been identified. This amount represents an increment of approximately \$33.2M annually over the combined total of recurring costs of the aircraft fleets which the EH 101 will replace.

5. Non-Military Objectives Related to the NSA/NSH Project

Industrial Regional Benefits: Paramax Systems Canada and E.H. Industries Limited have committed to achieve a total of \$3.2B (1992-93 dollars) in industrial benefits versus the \$2.8B (1992-93 dollars) approximate value of the contracts themselves. Current commitments to regional distribution are as follows:

Atlantic Region	\$523M
Quebec Region	975M
Ontario Region	874M
Western Region	726M
Unallocated	<u>138M</u>
	\$3,236M

The commitments identified above consist of direct and indirect benefits, and also include transfer of technology, small business subcontracting investment and manufacturing of prime source components.

LYNX Replacement Project

1. Overview

In 1992, the Government approved the procurement of up to 229 light armoured reconnaissance vehicles, and associated support, for the Canadian Forces with delivery of the vehicles beginning in 1994. The procurement strategy for the project was based on negotiating a suitable contract with the Diesel Division of General Motors of London, Ontario, taking into account the Government's industrial and regional benefits and small business policies.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada
- Third Parties: Industry, Science and Technology Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Western Economic Diversification Canada
Federal Office of Regional Development (Quebec)

3. Major Milestones

- Contract Award Feb 1993
- First Vehicle Delivery Mar 1995
- Last Vehicle Delivery Mar 1997
- Project Completion Mar 1998

4. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the Lynx Replacement Project are:

Figure 65: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
Lynx Replacement Project	883,686	2,085	15,564	866,037

Once the LYNX Replacement Project is completed, the incremental annual recurring Personnel, Operations and Maintenance costs are estimated to be \$8.4M.

5. Non-Military Objectives Related to the LYNX Replacement Project

As part of the contract negotiations for the light armoured reconnaissance vehicle, and associated logistics support, it is the objective of the Government to maximize industrial and regional benefits through subcontracts for subsystems and hardware. The industrial and regional benefits strategy calls for the total value of the industrial and regional benefits package to exceed the contract value. It is intended that key technology be transferred to Canadian companies which will enhance their capability to achieve future sales in domestic and international markets. It is estimated that the major share of industrial benefits will be centred in Ontario with the remainder distributed throughout all regions.

Strategic Airlift Replacement Project

1. Overview

On 24 August 1992, the Government approved the acquisition of five used A310 aircraft to meet the Canadian Forces strategic airlift requirement. On 31 August 1992, a contract was awarded to Canadian Airlines International Ltd. on 31 August 1992 for three used Airbus Industrie A310-304 Aircraft, spares and refurbishment of the aircraft. A contract was awarded to International Markets Ltd. in December 1992 for two used A310 aircraft.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada

3. Major Milestones

- Implementation Contract Award (3 aircraft) Aug 1992
- First Aircraft Delivery Nov 1992
- Second Aircraft Delivery Dec 1992
- Third Aircraft Delivery May 1993
- Implementation Contract Award (2 aircraft) Dec 1992
- First Aircraft Delivery Jan 1993
- Second Aircraft Delivery FY 93-94

4. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with this approved project are:

Figure 66: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
Strategic Airlift Requirement	499,000	210,000	188,000	101,000

The incremental annual recurring Personnel, Operations and Maintenance costs associated with the acquisition of these aircraft will be developed taking into account the cost savings resulting from retiring the Boeing 707 fleet.

5. Non-Military Objectives Related to the Strategic Airlift Replacement Project

There were no industrial benefits negotiated in the initial acquisition of three aircraft from the Canadian source.

Militia Training Support Centre Meaford Project

1. Overview

The Militia Training Support Centre Meaford Project was approved by Treasury Board in December 1991, as part of DND's Total Force Concept. The project will provide a training facility mainly for the twenty-nine Militia and Communications Reserve units located in Southern Ontario. Construction of the new infrastructure commenced in July 1992 and is scheduled for final completion by 1995.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Design Management: Public Works Canada
- Service Departments: Defence Construction Canada
Supply and Services Canada

3. Major Milestones

- Treasury Board Approval Dec 1991
- Construction Start Jul 1992
- Beneficial Occupancy Date Sep 1994
(most major buildings)
- Construction Complete Jul 1995

4. Summary of Costs

The non-recurring capital construction costs are:

Figure 67: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
MTSC Meaford	105,767	36,611	38,255	30,901

Net annual recurring Personnel, Operations and Maintenance costs are estimated at \$3.8 million.

5. Non-Military Objectives Related to the Militia Training Support Centre Meaford Project

Regional benefits during the design construction and operational stages are expected to be substantial. The local area has suffered the loss of major industries in recent years, and the MTSC Meaford will become one of the area's largest employers.

The design contract required the prime consultant to subcontract work to local architects and engineering firms. As well, recurring operating and maintenance activities, including the salaries generated by a permanent staff of 146 military and 84 DND civilians, will have a positive impact on the local and regional economy. There will also be local benefits with the training of 2,500 trainees in the summer and up to 1,000 troops on weekends during the fall, winter and spring.

Light Support Vehicle Wheeled (LSVW) Project

1. Overview

The objective of the Light Support Vehicle Wheeled (LSVW) project is to acquire a minimum of 2,751 vehicles and associated logistics support to replace the 5/4 ton militarized commercial trucks which were purchased in 1976.

On 1 March 1992, following a competitive bid process, a contract was awarded to Western Star Trucks Inc. of Kelowna, British Columbia. Delivery of the first production vehicles is scheduled for October 1993.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada
- Third Parties: Industry, Science and Technology Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Western Economic Diversification Canada
Federal Office of Regional Development (Quebec)

3. Major Milestones

- Award of Contracts Mar 1992
- Prototype Delivery Sep 1992
- First Full Production Delivery Oct 1993
- Last Delivery Mar 1995
- Project Completion Mar 1996

4. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the approved project are:

Figure 68: Cost and Expenditure Detail (BY\$)

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
LSVW Project	295,449	34,777	86,927	173,745

Once fully operational, the total annual recurring Personnel, Operations and Maintenance costs are estimated at \$7.5 million commencing in fiscal year 1999/2000.

5. Non-Military Objectives Related to the LSVW Project

The industrial and regional benefits commitment of Western Star Trucks Inc. includes:

- direct in-vehicle Canadian Content totalling approximately \$102.2 million (1991 dollars). The regional distribution is as follows:

Atlantic Region	3.9M
Quebec Region	6.9M
Ontario Region	31.4M
Western Region	60.0M
- offset procurements totalling approximately \$78.0 million.
- small business participation and development.

Achievements: The contract was signed in March 1992 and the first year report is not due until Spring 1993.

Electronic Support and Training (EST) Systems Project

1. Overview

The EST Systems Project was approved to define, identify, procure and install equipment necessary to provide the Canadian Forces Land, Sea and Air elements with effective airborne electronic warfare (EW) training. This training will prepare the Canadian Forces for effective operations in an EW threat environment.

A contract was awarded to Lockheed Canada, Inc. on 1 Apr 88 to carry out the Definition Phase of the Project. Preliminary studies revealed that this EST requirement could be met most effectively by a combination of: appropriately equipped Challenger CL-600 aircraft; EW training pods carried by EWT-33 aircraft; and EW simulators (simulators are to be procured under a separate project).

Negotiations were conducted on the Implementation Proposal presented by Lockheed Canada, Inc., and resulted in the award of an Implementation contract late in fiscal year 1992-93.

2. Lead and Participating Departments

- Lead Authority: Department of National Defence
- Service Department: Supply and Services Canada
- Third Parties: Industry, Science and Technology Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Western Economic Diversification Canada
Federal Office of Regional Development (Quebec)

3. Major Milestones

- Contract Award Mar 1993
- Acceptance of First (Prototype) Aircraft Feb 1997
- Acceptance of Last Aircraft Oct 1997
- Projection Completion Apr 1999

4. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the approved project are:

Figure 69: Cost and Expenditure Detail (BY\$)

(thousands of dollars)	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
EST Systems	203,725	5,985	13,820	183,920

The annual recurring Personnel, Operations and Maintenance costs are estimated at \$15.6 million per year. These costs will be finalized once the Prime Contractor has completed a number of equipment support studies.

5. Non-Military Objectives Related to the EST Systems Project

An objective of this project is to generate Canadian industrial activities which would enhance the long term capabilities of Canadian industry by stimulating the transfer of technology and exercising Canadian resources in the area of EW systems design, development and manufacturing. This would also improve the competitiveness of Canadian industry and its access to world markets by establishing its competence in manufacturing and maintaining selected equipment and in performing highly technical tasks such as systems integration.

The Industrial Regional Benefits (IRB) program totals approximately \$90 million (1992 dollars) with at least 75% being direct industrial and regional benefits. The greater portion of the benefits will take place in Quebec and Ontario because the specialized nature of the electronic warfare equipment and the reduced scope of the project provide few opportunities for companies other than the prime contractor, Lockheed Canada, and the aircraft manufacturer, Canadair. Northwest Industries Limited of Edmonton, Alberta, will be contracted to modify ten CT-133 aircraft to carry the EW pods.

6. TRANSFER PAYMENTS

Grants, Contributions and other Transfer Payments make up 3.0% of the total Main Estimates of the Program. The funding level for the Grants and Contributions shown in Figure 70 are in accordance with Federal Government policy. NATO contributions are based upon estimated cash flow requirements determined by Canadian and International NATO staffs.

Figure 70: Details of Grants, Contributions and Other Transfer Payments

(dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Grants			
Personnel Support			
(S) - Payments to dependents of certain members of the Royal Canadian Air Force killed while serving as instructors under the British Commonwealth Air Training Plan	70,534	71,155	67,464
Policy Direction and Management Services			
Civil Pensions and Annuities:			
Mrs. Mary Whittington	200	200	200
Mrs. Eleanor F. Nixon	1,048	1,047	1,048
Mr. R.P. Thompson	11,756	11,686	11,244
Conference of Defence Associations	252,000	280,000	280,000
Army Cadet League of Canada	205,000	195,000	195,000
Air Cadet League of Canada	205,000	195,000	195,000
Navy League of Canada	205,000	195,000	195,000
Royal Canadian Naval Association	8,540	9,490	9,490
Naval Officers Association	23,120	25,690	25,690
Royal Canadian Air Force Association	30,830	34,255	34,255
Royal Canadian Navy Benevolent Fund	10,285	10,285	10,285
Royal Canadian Air Force Benevolent Fund	12,090	12,090	12,090
Rifle Associations	153,060	170,065	170,065
Military and United Services Institutes	27,065	30,070	30,070
Royal Military College Club of Canada	0	18,000	18,000
Canadian Universities - Military Studies	1,832,700	1,905,000	1,835,082
Canadian Institute of Strategic Studies	99,750	105,000	105,000
Centre for Conflict Studies	67,500	75,000	75,000
International Institute of Strategic Studies	-----	-----	50,000
Canadian Institute of International Affairs	45,000	50,000	50,000
Supplementary Insurance Benefit Plan for CF Survivors	93,000	51,300	-----
Sub-total	3,353,478	3,445,333	3,369,983

Figure 71: Details of Grants, Contributions and Other Transfer Payments (continued)

(dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Contributions			
Personnel Support			
Military Pensions, Pension Contributions and Other Benefits			
(S) - Payments under Parts I-IV of the Defence Services Pension Continuation Act (R.S.c.D-3)	3,740,000	6,571,000	3,720,047
(S) - Payments under the Supplementary Retirement Benefits Act (R.S.C.43 - 2nd Supp.)	116,896,000	25,393,000	-----
Policy Direction and Management Services			
NATO military budgets and Agencies	87,340,000	56,015,201	75,691,451
NATO infrastructure (capital expenditures)	104,000,000	78,489,406	112,388,962
Mutual Aid	24,948,000	23,056,000	9,532,118
Contributions to provinces and municipalities for Capital Assistance projects	5,706,900	3,650,000	2,894,777
Contribution to the International Maritime Satellite Organization	280,000	224,250	178,617
Contributions under the Defence Industrial Research Program	8,755,710	10,000,000	7,564,320
Contribution to the Civil Air Search and Rescue Association	800,000	800,000	812,326
Military Training Assistance Program	100,000	100,000	-----
Sub-total	352,566,610	204,298,857	212,782,618
	355,920,088	207,744,190	216,152,601

7. REVENUE

The ADM(Finance) is responsible for collection, control and management of all recoverable funds in respect of supplies and services provided to service members, other federal government departments and agencies, and foreign governments. The 1993-94 revenue estimates are based upon forecast price increases, adjustments in recoverables from other government agencies, NATO and North American Air Defence operations. Figure 72 presents in detail the various revenue sources.

Figure 72: Revenue Sources

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Revenue credited to the Vote for:			
Deductions from Members for Rations, Quarters and Clothing	141,532	140,284	135,626
Material and Services provided to other Government Departments, Provinces, Municipalities, other nations and international agencies	185,973	187,147	165,635
Medical and Dental Services	15,550	18,539	18,646
Seconded Personnel	6,000	7,000	9,096
Provincial School Grants and Tuition Fees	1,500	2,800	6,766
Other Recoveries	13,951	12,098	19,984
Program Total	364,506	367,868	355,753

In addition to recoverable funds collected for credit against departmental expenditures, the Department also collects revenues on behalf of the Government for such items as recoveries from provinces for humanitarian assistance and from the United Nations for peacekeeping activities, which are credited to the Consolidated Revenue Fund.

Figure 73: Credits to Consolidated Revenue Fund

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Revenue	70,920	60,000	51,511
Program Total	70,920	60,000	51,511

8. NET COST OF PROGRAM

The Defence Services Program's 1993-94 Estimates include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Figure 74 provides other cost items, as well as projected revenue, which need to be taken into account to arrive at the estimated net cost of the Program.

Figure 74: Net Cost of the Program for 1993-94

(thousands of dollars)	Main Estimates 1993-94 (Gross)	Add* Other Costs	Total Program Costs	Less** Revenue	Estimated Net Program Cost	
					1993-94	1992-93
Maritime Forces	2,545,875	141,341	2,687,216	(19,751)	2,667,465	2,554,489
Land Forces in Canada	2,454,609	179,814	2,634,423	(101,408)	2,533,015	2,262,215
Air Forces in Canada	3,069,373	254,670	3,324,043	(113,534)	3,210,509	3,299,822
Canadian Forces in Europe	864,926	14,854	879,780	(13,009)	866,771	1,011,566
Communication Services	509,412	34,682	544,094	(50,480)	493,614	484,912
Personnel Support	1,289,021	101,760	1,390,781	(29,751)	1,361,030	1,309,117
Materiel Support	851,742	18,442	870,184	(2,350)	867,834	813,213
Policy Direction and Management Services	749,548	10,137	759,685	(34,223)	725,462	657,049
	12,334,506	755,700	13,090,206	(364,506)	12,725,700	12,392,383

* Other costs of \$755.7 million consist of:

\$ millions

- receipts credited to revenue; (70.9)
- accommodation provided without charge by Department of National Defence (DND owned); 536.2
- accommodation provided without charge by Department of Public Works; 74.6
- "Compensation and Payment Services" administration provided without charge by Department of Supply and Services; 4.2
- employee surgical - medical, dental insurance provided without charge by Treasury Board; and 190.9
- others such as (employee compensation - Canada Labour \$19.1 million) 20.8

** Figure 72 provides details on revenue.

B. Reserve Force

1. ROLE

To enhance the war deterrence capability of the Regular Force and to support it in ongoing peace-time tasks and activities.

2. DESCRIPTION

The Reserve Force is a component of the Canadian Forces and consists of officers and non-commissioned members who are enrolled for other than continuing full-time military service. The sub-components of the Reserve Force are:

- the Primary Reserve;
- the Supplementary Reserve;
- the Cadet Instructors List; and
- the Canadian Rangers.

The Primary Reserve consists of those officers and non-commissioned members who have undertaken to perform such duty and training as may be required of them. The elements of the Primary Reserve are the Naval Reserve, Militia, Air Reserve, and Communication Reserve. In addition to the foregoing, certain officers and non-commissioned members of the Primary Reserve do not serve in formed units. They are individuals who are assigned specialized tasks that are not readily identifiable with a formed unit. These personnel are accounted for on a Primary Reserve List.

The Supplementary Reserve consists of officers and non-commissioned members who, except when on active service, are not required to perform duty or training. The Supplementary Reserve provides a pool of personnel who have had previous military service in the Regular Force or other sub-components of the Reserve Force, and who could be recalled in an emergency. Civilian specialists are also enrolled when there is a defined need.

The Cadet Instructors List consists of officers who have undertaken to perform such military duty and training as may be required of them, but whose primary duty is the supervision, administration and training of Sea, Army and Air Cadets.

The Canadian Rangers consist of officers and non-commissioned members who have undertaken to perform such military duty and training as may be required of them but are not required to undergo annual training. Their role is to provide a military presence in sparsely settled, northern, coastal and isolated areas of Canada which cannot conveniently or economically be covered by other elements of the Canadian Forces.

3. ELEMENTS OF THE PRIMARY RESERVE

The Primary Reserve consists of the following elements:

- the Naval Reserve consists of 24 divisions across Canada and will increase to 25 divisions with the addition of a new division in Valleyfield, Quebec. This new division will be brought up to full strength over a period of years in the same way as the six recently opened divisions. The paid personnel ceiling is currently 4,379. The Naval Reserve has its headquarters in Quebec City and is under the command of the Commander, Maritime Command;
- the Militia structure has recently been realigned under the Land Force Area concept. The five Militia Areas have become part of regional Land Force Areas: Central Militia Area has become part of Land Force Central Area, Pacific and Prairie Militia Areas are now part of Land Force Western Area, Eastern Militia Area is now part of Land Force Quebec Area, and Atlantic Militia Area is part of Land Force Atlantic Area. The Militia is organized into 15 Militia districts with a paid personnel ceiling of 22,134. It consists of members of all ranks serving in 133 units of various sizes with five additional units planned. It is commanded by the Commander, Land Force Command;
- the Air Reserve, with a paid personnel ceiling of 1,684, has its headquarters in Winnipeg and has two reserve wings located at Montreal and Toronto. These wings are comprised of two squadrons each. A further three independent squadrons are located at Winnipeg, Edmonton and Shearwater. There are also twenty-two Air Reserve Augmentation Flights located on Air Command bases throughout the country and at Lahr and Baden-Soellingen in Germany. The Flights in Germany will cease all operations during the summer of 1993. The Air Reserve is commanded by the Commander, Air Command; and
- the Communication Reserve has a paid personnel ceiling of 1,727. The Communication Reservists serve in 21 units in communities from Victoria, British Columbia to St. John's, Newfoundland. The Communication Reserve is commanded by the Commander, Communication Command.

Approximately 200 Reservists are employed at National Defence Headquarters and across Canada in various specialist functions. Reserve personnel ceilings for fiscal years 1989-90 through 1993-94 are displayed in Figures 75 to 78.

Figure 75: Naval Reserve Personnel Ceiling

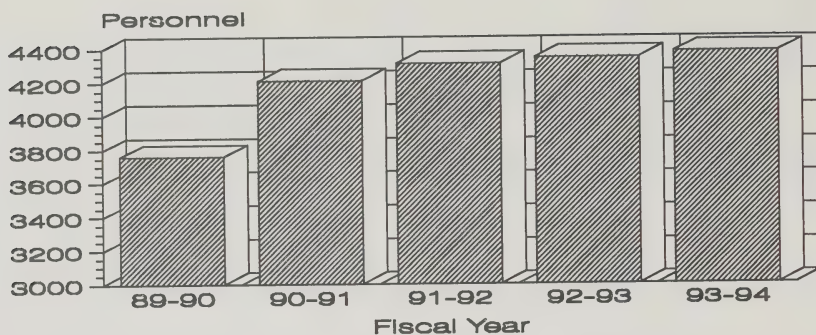


Figure 76: Militia Personnel Ceiling

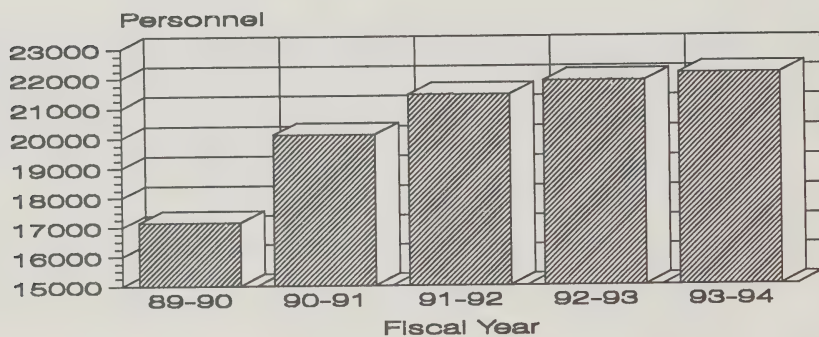


Figure 77: Air Reserve Personnel Ceiling

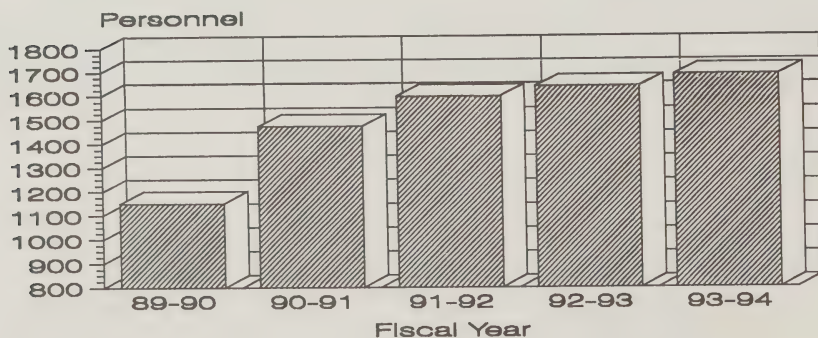
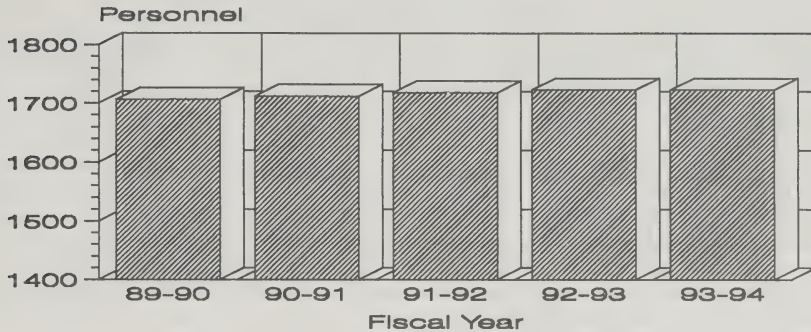


Figure 78: Communication Reserve Personnel Ceiling



4. TRAINING PROGRAM

The Naval Reserve train throughout the year on courses at Canadian Forces Fleet Schools, the Naval Officer Training Centre, the various schools at Canadian Forces Base Borden, and through on-job-training at sea or ashore. As well, each Naval Reserve Division is tasked to prepare crews to operate mine countermeasures and coastal surveillance vessels and to participate in various Naval control of Shipping exercises. The recent addition to the Fleet of two Minesweeping Auxiliary vessels marks the beginning of a new operational focus for the Naval Reserve.

For the Militia, individual training is a preliminary step which leads to collective training. During the winter members attend courses which are conducted by the unit, or at Regular Force schools. On-job-training is also available at Reserve and Regular Force units. In the summer, Land Force Command and area headquarters conduct rank and trade qualification training followed by collective exercises at an annual concentration.

After basic training at their home units, Air Reservists normally attend individual qualification courses at the Air Reserve National Training School. On-job-training is also available throughout the year. The two wings in Montreal and Toronto undertake collective training in support of Militia exercises. The balance of the flying squadrons take part in surveillance patrols of the north, search and rescue operations and light transport tasks in support of the Regular Force.

The Communication Reserve completes basic trades and leadership training on an individual basis. On-job-training at Regular and Reserve Force units is available as are courses at Regular Force Schools. Tactical collective training is completed in the summer in support of Militia concentrations. To practice the strategic communication task, province wide communication exercises are conducted. Each Reserve unit also conducts on-line teletype unclassified communications on the Automated Defence Data Network.

5. THE FUTURE

The increase in the size of the Primary Reserve started in 1988-89 will continue, albeit at a lower rate than envisaged in the 1987 White Paper, with a target of about 40,000 by the year 2004-05. Plans currently being developed will clearly define the roles and tasks of the Primary Reserve. Other matters such as adequacy of accommodation, Regular Force support, additional clothing and equipment and increased base support are also being examined. The Total Force concept will continue to be implemented.

A plan to improve the Supplementary Reserve has been approved and implementation has begun. The Supplementary Reserve is composed of two elements: the Supplementary Ready Reserve (SRR) and the Supplementary Holding Reserve (SHR). The SRR consists of those individuals who are reasonably current in their military occupation and who have indicated that they will volunteer for service in the initial stages of an emergency. The intention is to place them in Total Force war establishment positions. They retain a dress uniform and are requested to report voluntarily once per year for an interview, briefing and updating of personal particulars. For this, they receive a gratuity of \$300 per year and transportation expenses are paid. The end-state target of 25,000 should be reached by 1995-96. The SHR consists of those members who are not as current as the SRR member or are not available for duty. These personnel are held for employment for subsequent requirements of the Canadian Forces.

6. RESOURCE SUMMARY

The Primary Reserve accounts for 6.9% of the total Defence Services Program. The major categories of Primary Reserve total expenditures are displayed in Figure 79. These estimated expenditures are allocated as follows: Operating costs 39.7%; Support costs 12.6%; Assigned costs 22.1% and Capital 25.6%. The expenditures identified here are included in the appropriate activities covered in Section II of the plan.

Figure 79: Total Primary Reserve Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Operating Costs	326,741	327,885	297,371
Support Costs	103,687	93,347	79,737
Assigned Costs	181,707	175,252	166,847
Capital	210,977	180,946	135,446
Total	823,112	777,430	679,401

Operating Costs are the funds allocated to the Primary Reserve organizations for military and civilian pay and miscellaneous operating costs which are within their direct control, plus equipment operating costs borne by various Regular Force support units.

Support Costs include Regular Force Support Staff costs, aircraft flights dedicated to Primary Reserve activities and the salaries of Regular Force instructors.

Assigned Costs cover maintenance of facilities and other centralized logistic expenditures which are essential to Primary Reserve activities but also benefit Regular Force functions.

Figures 80 to 84 provide the details of expenditures for each of the various elements of the Primary Reserve.

Figure 80: Naval Reserve Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Operating Costs	46,821	49,581	44,668
Support Costs	15,918	15,372	14,423
Assigned Costs	29,136	28,114	27,192
Capital	92,013	72,178	23,606
Total	183,888	165,245	109,889

Figure 81: Militia Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Operating Costs	209,901	211,469	195,610
Support Costs	67,501	65,964	54,798
Assigned Costs	133,159	128,518	119,488
Capital	114,221	102,650	109,481
Total	524,782	508,601	479,377

Figure 82: Air Reserve Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Operating Costs	35,380	34,577	30,213
Support Costs	17,581	9,415	8,015
Assigned Costs	9,111	8,635	10,444
Capital	1,198	598	524
Total	63,270	53,225	49,196

Figure 83: Communication Reserve Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Operating Costs	26,831	26,175	23,082
Support Costs	2,687	2,596	2,501
Assigned Costs	9,087	8,805	8,566
Capital	3,545	5,520	1,835
Total	42,150	43,096	35,984

Figure 84: National Defence Headquarters Reserve Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Operating Costs	7,808	6,083	3,798
Assigned Costs	1,214	1,180	1,157
Total	9,022	7,263	4,955

C. National Search and Rescue Program

1. INTRODUCTION

The Federal Government leadership in Search and Rescue (SAR) is focused on establishing the National SAR Program, a unique undertaking by federal and participating provincial, municipal and private organizations to contribute search and rescue services either within or in addition to their primary objectives. The Program will integrate the SAR related programs of these organizations. It will encompass all of Canada's search and rescue activities both within its territorial borders and in international areas defined in various international agreements.

The existing federal delivery component of the Program is provided by several departments, notably National Defence, Transport Canada, the Ministry of the Solicitor General through the Royal Canadian Mounted Police, Environment Canada through Canadian Parks Service and the Atmospheric Environment Service, and Fisheries and Oceans. The Department of Indian and Northern Affairs, Energy, Mines and Resources, Emergency Planning Canada and Canada Ports Corporation are other contributing organizations. Representatives of the major delivery departments make up the membership of the Interdepartmental Committee on Search and Rescue.

2. PROGRAM OBJECTIVE

The National SAR objective is to save lives by enhancing SAR prevention and the provision, throughout Canada's accepted areas of responsibility, of effective and affordable services.

3. PROGRAM ORGANIZATION FOR DELIVERY

This National SAR Program objective is characterized by the three complementary components of air, marine and land SAR and by the division of each component into two sub-components of SAR prevention and SAR operations.

The roles and responsibilities of the Program participants relate to four planning elements: Policy and Coordination, Air, Marine and Land Services.

Policy and Coordination: The National Search and Rescue Secretariat, which functions independently from Program delivery departments, but in close cooperation and liaison both directly and through the Interdepartmental Committee for Search and Rescue, which is the primary forum for the development of advice on all matters related to Search and Rescue, provides a central focus to facilitate the development, coordination and implementation of the National Search and Rescue Program. The Secretariat carries out liaison activities with provincial, territorial and municipal governments, private industry and volunteer organizations in the National Program. The Secretariat also administers the New Initiatives Fund aimed at enhancing the effectiveness of the Program.

The Secretariat coordinates Canadian activities associated with COSPAS/SARSAT, a global satellite distress alerting system, and participates in that forum in the development of international Search and Rescue policy for Canada.

Finally, on behalf of the Lead Minister, the Secretariat undertakes the role of monitoring, auditing and evaluating all aspects of the Program, in cooperation with the delivery departments and agencies.

Air Services: The Department of National Defence delivers primary air Search and Rescue services for air and marine incidents, and air services for marine medical evacuations; provides a significant level of secondary Search and Rescue support from its fleet of aircraft; and coordinates the activities of the Civil Air Search and Rescue Association (CASARA), an organization of volunteers.

National Defence is responsible under the Program for coordinating the delivery of air and marine responses through four Rescue Coordination Centres located in Halifax, Trenton, Edmonton and Victoria.

In addition, National Defence contributes to the development of technical and operational standards for the COSPAS-SARSAT Programme; and is responsible for the implementation and operation of the Canadian ground segment components of the Programme.

Transport Canada Aviation Group supports the Civil Air Search and Rescue Association in providing aviation safety training and assists National Defence in defraying the related expenses. It also has primary responsibility for the provision of air safety education, regulations and enforcement programs, and does so with the assistance of National Defence Search and Rescue authorities and volunteer organizations.

The Canadian Parks Service of Environment Canada is responsible, within national parks, for the co-ordination and the delivery of primary air Search and Rescue services for land incidents.

The Department of Fisheries and Oceans contributes to air Search and Rescue services from its fleet of chartered fixed wing and helicopter resources on a multi-tasked as well as a secondary (unscheduled) basis.

The Royal Canadian Mounted Police provides for the enforcement of some air regulations and secondary Air Search and Rescue services.

Marine Services: Transport Canada, through the Canadian Coast Guard, delivers primary marine Search and Rescue services for marine and air incidents, and marine services for marine medical evacuations, through specially equipped primary Search and Rescue vessels and hovercraft; provides a significant level of secondary Search and Rescue services from its ship fleet and other resources; assists National Defence in coordinating the delivery of Search and Rescue responses by providing marine expertise to the Rescue Coordination Centres in Halifax, Victoria and Trenton, and by operating two marine rescue sub-centres located in St. John's and Quebec City; and coordinates the activities of the Canadian Marine Rescue Auxiliary (CMRA), a volunteer organization. It also has primary responsibility for the provision of marine safety and regulatory enforcement programs with the assistance of other federal departments and volunteer organizations.

Environment Canada through the Canadian Parks Service is responsible for the coordination and delivery of primary marine Search and Rescue services and the enforcement of marine regulations within national parks. When required, it provides primary marine SAR response for waters adjacent to national parks. Through the Atmospheric Environment Service it provides specialized weather forecast and briefing services to on-site SAR coordinators.

The Department of Fisheries and Oceans makes a number of its marine resources available to the Program on a multi-tasking as well as secondary basis.

The Department of National Defence provides secondary marine resources from its fleet of naval vessels.

The Royal Canadian Mounted Police provides for the enforcement of certain marine regulations.

Land Services: The Canadian Parks Service is responsible for the coordination and delivery of ground Search and Rescue services and undertakes the responsibility for education/prevention and the enforcement of safety programs involved with land SAR within national parks. When required, it also performs services for land SAR to areas adjacent to national parks. It is also the Canadian representative to the International Commission on Alpine Rescue (ICAR).

The Royal Canadian Mounted Police provides ground Search and Rescue services for lost or missing persons in territories and municipalities and in provinces where it provides for police service under contract. In addition, the RCMP is responsible for prevention/education programs to civilian groups involved in activities such as wildlife observation and hunting.

The Department of National Defence provides ground search and rescue teams for missing aircraft and assistance to civil SAR authorities.

4. PLANNING PERSPECTIVE

The National Search and Rescue Secretariat, on behalf of the Minister of National Defence as the Lead Minister for Search and Rescue, undertakes a central role in coordinating the National Search and Rescue Program, with interdepartmental input through the Interdepartmental Committee on Search and Rescue (ICSAR).

The Program comprises the contributions of a variety of operational organizations, providing for a strong, effective and appropriate Search and Rescue response and prevention capability in the various regions of the country. Planning at the federal level is nearly complete, and work with the provinces has been initiated.

The Lead Minister, having overall Search and Rescue policy and program coordination responsibilities, establishes strategic direction and sets priorities for the Program, in consultation with interested colleagues.

The priorities for the development of the National Search and Rescue Program for 1993-94 are:

- to complete the Federal Strategy for developing the Program and to advance discussions with the provinces and volunteer groups on their involvement with it; and
- to find ways of improving both SAR operations and prevention activities, in a period of severe fiscal restraints encountered at all levels of government and industry.

5. PROGRAM INITIATIVES

In fiscal year 1993-94 emphasis will be given to the following general initiatives:

- finding acceptable ways to develop the structure and process of the Program in non-federal areas;
- improving the collection and consolidation of the information required to identify and develop National Search & Rescue Program (NSP) improvements; and
- sponsoring communication fora to provide for multi-jurisdictional exchanges of information.

The following address the above initiatives:

National Search and Rescue Secretariat (NSS) Library: A study will be completed and implementation will begin on the establishment of a SAR research library at the Secretariat.

SAR Workshops: The popularity of the 1992 Workshop, SARSCENE West, has prompted the sponsorship of more workshops on a continuing basis in Canada. Workshops in Eastern Canada and possibly Central Canada could be held in 1993-94.

COSPAS-SARSAT: Fulfilling Canada's commitments to the year 2003, and for the five year period for which the obligation may be extended, requires the acquisition of additional space based repeaters.

Review Programs: The Secretariat will continue with its annual audits of New Initiatives Fund Projects. The Secretariat will also continue to participate in federal departmental review activities as required.

6. UPDATE OF PREVIOUSLY REPORTED INITIATIVES

Progress made with respect to activities and initiatives reported in previous expenditure plans is as follows:

Roles and Responsibilities: The federal portion of the Program has been largely defined in the general Roles and Responsibilities document agreed by the Interdepartmental committee Search and Rescue on 9 April, 1992. Integration of the non-federal components into the Program will continue.

Program Development Plan: A Development Plan has been drafted and is being staffed for interdepartmental consideration.

Levels of Service (LOS): The development of a meaningful statement of the Levels of Service for the overall federal component has been elusive, however, efforts are continuing.

Long Term Capital Plan: Departmental inputs to the plan have been received and a draft document is being prepared for interdepartmental consideration.

Management Information System (MIS): The study of data available for inclusion within a comprehensive search and rescue information base was completed and formed the basis of an approved development plan. The actual data base development will be dependent upon the state of information systems development within the many departments and agencies contributing to the National SAR Program.

Beacons: Personal Locator Beacons at 406 MHz are on the market. Arrangements, nationwide, for the transfer of data to response agencies from the generated alerts are completed. The Registry, in which pertinent data will be recorded on the ownership of the beacons, is in service at the National Search and Rescue Secretariat.

7. SUMMARY OF FINANCIAL AND PERSONNEL REQUIREMENTS

In order to accomplish these plans, funding requirements for the Program for both the Estimates year and the current fiscal year are presented by activity in Figure 85.

Figure 85: Financial and Personnel Requirements for the Total Program

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Change
	\$	FTE	\$	P-Y	\$
Policy and Coordination	1,169	20	1,144	18	25
Air Services	173,471	673	148,982	673	24,489
Marine Services	91,113	971	81,800	881	9,313
Land Services	2,809	50	2,654	48	155
TOTAL	268,562	1,714	234,580	1,620	33,982

Note: Above figures are an aggregate of total figures under each program element. These costs globalize departments' costs, including operating and capital costs as well as grants and contributions. Major Capital Project costs included herein are also displayed in detail in Figure 102.

8. EXPLANATION OF PROGRAM PERFORMANCE

Policy and Coordination:

Figure 86: Program Costs for the National Search and Rescue Secretariat

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating*	826	20	826	18	538	16
Capital	93		93		10	
Grants & Contributions**	250		225		180	
TOTAL	1,169	20	1,144	18	728	16

* Personnel costs are not included. These funds are included in the Department of National Defence total budget.

** Canadian share of the costs for the COSPAS-SARSAT Secretariat as required under an international agreement.

The National SAR Secretariat, with advice received through the Interdepartmental Committee for Search and Rescue, provides direct and independent support to the Lead Minister for Search and Rescue and is responsible for the overall coordination of the National Search and Rescue Program. The Secretariat also liaises with provincial, territorial and municipal governments, private sector and volunteer organizations.

The Secretariat is responsible for the coordination of activities associated with COSPAS-SARSAT and the administration of the New Initiatives Fund.

Figure 87 below displays separately the allocations of the fund to New SAR Initiatives. In addition to the five departments reporting in this document, several other departments and agencies, including Department of Communications, Indian and Northern Affairs, Fitness and Amateur Sports undertook new SAR initiative projects.

In fiscal year 1991-92, forty initiatives were completed including undertakings such as provision of training and equipment to volunteer groups, application of communication technology to SAR and enhancement of response to distress incidents.

Seventy initiatives were approved for fiscal year 1992-93 with emphasis given again to improving the response activities as well as to education and promotion of SAR prevention.

Figure 87: New Search and Rescue Initiatives Fund Expenditures by Priority

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Prevention Activities	3,000	1,500	345
Response Activities	6,800	6,000	4,100
Role of Volunteers	200	1,500	335
Advanced Technology	2,000	3,000	1,545
Information	--	---	305
Total	12,000	12,000	6,630

Air Services:

Figure 88: Program Costs for National Defence

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating*	117,837	666	113,212	666	105,422	637
Capital	54,186		33,785		9,589	
Grants & Contributions	800		800		812	
TOTAL	172,823	666	147,797	666	115,823	637

* The funding provided for Policy and Coordination as well as New Initiatives is lodged within the Department of National Defence budget. Those amounts, however, are not included in the costs displayed in Figure 88.

The Canadian Forces have the responsibility for coordinating all air and marine Search and Rescue operations through four Rescue Coordination Centres, established to coordinate the response to incidents, located in Halifax, Nova Scotia; Trenton, Ontario; Edmonton, Alberta; and Victoria, British Columbia. These centres come under the control of the respective Search and Rescue Region Commanders, and are staffed by Canadian Forces personnel with Canadian Coast Guard officers providing support in all Centres except Edmonton.

The Centres rely on primary Search and Rescue resources which include specially equipped Canadian Forces fixed wing aircraft and helicopters and Canadian Coast Guard surface vessels and hovercraft. In addition, Search and Rescue operations are supplemented by aircraft owned by voluntary CASARA units which are financially supported by National Defence. Other resources also tasked by the Centres include aircraft and ships of the Canadian Forces, Canadian Coast Guard vessels, Department of Fisheries and Oceans vessels, as well as civil volunteers and private vessels of opportunity. Other federal departments also assist in Search and Rescue operations when it is feasible for them to do so.

The Canadian Forces are also responsible for operating the Canadian Mission Control Centre located in Trenton, which processes data derived from distress beacon signals detected by the COSPAS-SARSAT System and distributes alert and location data to the Rescue Coordination Centres and to Provincial and Territorial SAR Response Centres.

The following figure provides statistics for 1991 relating to the level of activity and involvement of National Defence and the level of activity of CASARA in the Program's response function.

Figure 89: Program Activity - National Defence

	Rescue Coordination Centres				Totals
	Halifax	Trenton	Edmonton	Victoria	
Air Incidents & Beacon False Alarms	101	372	231	218	922
Marine Incidents	2,060	2,542	57	1,963	6,622
Humanitarian Incidents	248	72	5	235	560
Civil Aid Incidents	33	111	0	68	212
TOTAL INCIDENTS	2,442	3,097	293	2,484	8,316
Occurrences where					
National Defence					
Resources Utilized	424	353	75	332	1,184
CASARA Resources Tasked	7	68	65	30	170

Figure 90: Canadian Mission Control Centre

Incidents where CMCC directly involved	24
People involved	51
People saved	47

Figure 91: Program Costs for Transport Canada Aviation

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating	878	7	870	7	853	7
Capital	-		---		---	
Grants & Contributions	-		---		---	
TOTAL	878	7	870	7	853	7

The Aviation Safety Program conducts aviation safety awareness programs on an on-going basis. In conjunction with National Defence, it also provides financial support to the Canadian Civil Air Search and Rescue Association in the areas of insurance, administration, organization, incidental and operating expenses related to training activities to enable the use of the suitable Association aircraft and trained, safety conscious crews for authorized Search and Rescue activities. The increase in financial requirements results from increases for salaries, wages and support to CASARA.

Figure 92: Program Costs for Fisheries and Oceans

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating	170	---	315	---	---	---
Capital	---		---		---	
Grants & Contributions	---		---		---	
TOTAL	170	---	315	---	---	---

The Department of Fisheries and Oceans provides Search and Rescue resources on a multi-tasking basis. Its current commitment is for one multi-task helicopter under charter contract.

Program Costs for Environment Canada - Canadian Parks Service

The costs for SAR air services are not available at the present time. They are included in the amounts reported for Environment Canada - Canadian Parks Service under land services. The Canadian Parks Service is currently working toward developing an information system to capture and report data by air, marine, and land Search and Rescue services.

Marine Services:

Figure 93: Program Costs for Transport Canada Marine

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating	72,099	921	72,469	831	69,745	830
Capital	14,239		4,571		3,880	
Grants & Contributions	1,725		1,760		1,474	
TOTAL	88,063	921	78,800	831	75,099	830

The number of primary Search and Rescue vessels and hovercraft operated by the Canadian Coast Guard has been reduced to 41 due to the unplanned removal from service of CCGS Spray and CCGS Spindrift because of their unsuitable condition brought about by their advanced age. The fleet is supplemented in summer by inshore rescue boats. The primary units operate on a 24-hour, 7-day-a-week basis and provide both offshore and inshore Search and Rescue coverage in areas where incident analysis has shown the need for dedicated Search and Rescue coverage. These units are required to be underway to the scene of an accident within 30 minutes of notification for action. The inshore rescue boat program is pursued during the summer season only to deal with increased recreational boating activity. Rescue operations are supplemented by vessels owned by voluntary Canadian Marine Rescue Auxiliary units. The auxiliary units are compensated for fuel and insurance costs incurred when they respond to a Search and Rescue incident and for authorized training and travel costs for their crews. The Canadian Coast Guard provides support to DND in the coordination of response to incidents in all RCC's except Edmonton and has Marine Rescue Sub-centres at St. John's, Newfoundland and Quebec City which work with the rescue coordination centres in their respective areas.

The Canadian Coast Guard conducts an extensive boating safety program to minimize the number of small boat incidents. Funds are used to conduct safety demonstrations; to carry out courtesy examinations; and to produce educational marine safety video tapes, advertisements, and publications such as the Safe Boating Guide and the Safety Handbook for Inshore Fishermen.

Changes in financial requirements are due to the multi-tasking of the type 600 SAR vessels commencing 1991-92 for which resources have been re-costed to reflect the workload. In 1993-94, the reduction in financial requirements due to the Government Restraint Program is partially offset by the additional resources required for the implementation of the Official Languages Act and Regulations to provide fully bilingual crew on all primary SAR vessels, excluding the West Coast.

The following figure provides actual, forecasted and estimated results of selected performance indicators for Canadian Coast Guard's activity in the Program's response function:

Figure 94: Program Performance - Transport Canada Marine

	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
Lives at risk for all marine incidents attended by Coast Guard primary units	1,160	1,135	1,225
Lives saved for all marine incidents attended by Coast Guard primary units	1,103	1,078	1,150
Number of primary SAR taskings	4,020	3,970	3,922
Total number of hours of primary SAR service	355,112	355,844	369,766
Number of Canadian Marine Rescue Auxiliary members	3,700	3,866	3,955
Number of Canadian Marine Rescue Auxiliary vessels	1,381	1,404	1,450
Number of taskings responded to by the Canadian Marine Rescue Auxiliary	1,980	1,945	1,959
Number of SAR marine incidents	6,694	6,546	7,148
Number of courtesy examinations and safety demonstrations by: - Canadian Coast Guard	5,505	5,024	3,675
Number of direct contact with boaters	11,800	11,400	7,800
Number of boat shows and exhibits attended	64	62	50

Figure 95: Program Costs for Fisheries and Oceans

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating	3,000	50	2,950	50	2,950	50
Capital	50		50		--	
Grants & Contributions	--		--		--	
TOTAL	3,050	50	3,000	50	2,950	50

The Department of Fisheries and Oceans provides Search and Rescue resources on a multi-tasking basis. Its current commitment is for 14 multi-tasked vessels.

Figure 96 presents 1990-91 regional incidents tasking statistics as an indication of Fisheries and Oceans Search and Rescue activity.

Figure 96: Fisheries and Oceans Program Activity

Region	Incidents	Time on Task
Pacific	94	376.4 hrs
Central	15	53.7
Quebec	9	24.4
Scotia-Fundy	75	286.0
Gulf	21	60.0
Newfoundland*	-	-
TOTAL	214	800.5

*Newfoundland Region does not operate multi-tasked vessels.

Program Costs for Environment Canada

Environment Canada - Canada Parks Service costs for marine services are not available at the present time. They are included in the amounts reported under land services. The Canadian Parks Service is currently working toward developing an information system to capture and report data for air, marine, and land SAR services.

Environment Canada - Atmospheric Environment Service costs for marine services remain to be identified. It is anticipated that the figures will be available next year.

Land Services:

Figure 97: Program Costs for Environment Canada - Canadian Parks Service

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating	1,975	46	1,912	45	1,882	43
Capital	479		417		200	
Grants & Contributions	--		--		--	
TOTAL	2,454	46	2,329	45	2,082	43

Note: As mentioned, costs listed in Figure 97 are an estimate for all Parks Service Search and Rescue services. Progress made toward developing an adequate SAR data collection system has resulted in improved estimate of SAR costs. The amounts provided under the column "Actual 1991-92" are derived from 1992-93 and 1993-94 projections.

Canadian Parks Services coordinates and delivers land Search and Rescue response services as well as land prevention and enforcement programs.

Figure 98: Program Costs for the Royal Canadian Mounted Police

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating	355	3.5	335	3.5	323	3.5
Capital	--		--		--	
Grants & Contributions	--		--		--	
TOTAL	355	3.5	335	3.5	323	3.5

The primary role of the Royal Canadian Mounted Police is to respond to ground Search and Rescue incidents as and when they occur in their jurisdiction. In the process of performing this role, all necessary resources are diverted from law enforcement activities including human resources, vehicles, aircraft, boats and other equipment as required. Expenditures are also incurred in the leasing of both rotary and fixed wing aircraft and any other expenditures necessary in the support of ground Search and Rescue teams including the hiring of experienced local guides. Expenditures were realized in 1992-93 and it is anticipated that similar ones will be realized in 1993-94 for training of Royal Canadian Mounted Police personnel, other police agencies and civilian members of volunteer Search and Rescue teams. In addition, the Royal Canadian Mounted Police is involved in prevention consisting of the distribution of educational material including presentations to civilian groups involved in activities such as wildlife observation, hunting and fishing.

Figure 99: Program Activity - Royal Canadian Mounted Police

	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92	
Number of incidents	300	290	279	(est.)
Total hours expended	7,700	7,600	7,500	(est.)

9. PERFORMANCE INFORMATION/RESOURCE JUSTIFICATION

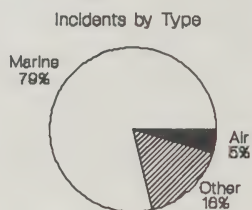
This section reports only on incidents coordinated by the Rescue Coordination Centres. In this context, incidents are events where federal resources are consumed as a consequence of tasking by these centres. These incidents are classified into three types:

- Air incident where the vehicle involved was airborne regardless of where it came to rest.
- Marine incident where the vehicle involved was a vessel, including air cushion vehicles operating over water.
- Other incidents include humanitarian assistance (medical evacuation), civil aid involving the provision of assistance to civil authorities.

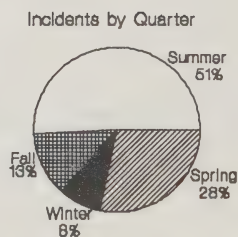
Figure 100: 1991 incidents

For Figure 100, false alarm incidents arising from distress beacons are captured under **Other**.

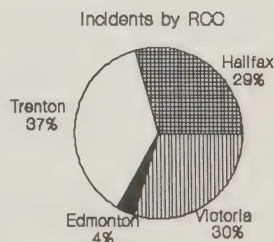
The 1991 incidents total more than 8300. The portion of marine incidents remains similar to previous years at 79% while the number of incidents involving airborne vehicle accounts for 5% and others for 16%.



Paralleling the seasonal variations in climate, the six month period of April to October is the busiest and equates to 79% of all incidents. Marine incidents are the largest contributor to seasonal variations due to heavy recreational boating and commercial marine transportation activities peaking in the summer season.



The centre located in Edmonton coordinated the fewest incidents due to relatively less marine traffic within its area of geographic responsibility, while the centre in Trenton handled the most at 37% and those in Victoria and Halifax experienced similar activity at 29% and 30% respectively.



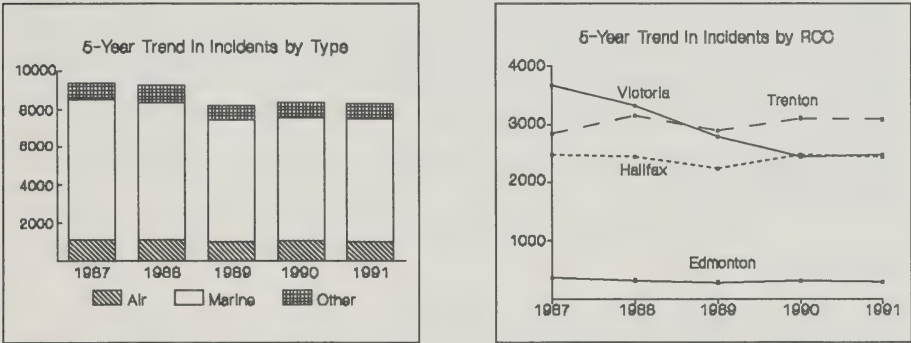
In 1991, there were 265 known or presumed deaths arising from more than 8300 incidents. This is approximately 10% of the total lives in distress.

10. INCIDENT TRENDS

The five year trend in search and rescue incident levels under the coordination of Rescue Coordination Centres is illustrated below.

Figure 101: Trend in Incidents

For Figure 101, false alarm incidents arising from distress beacons are captured under Air incidents, in order to be consistent with 1987 data base.



As illustrated in Figure 101, from 1988 to 1989 there was a reduction of approximately one thousand in the number of incidents to the 8200 range with a levelling off at the 8350 range through 1990 and 1991. Most of this change is attributed to a decrease of about one hundred in the number of air incidents and eight hundred in the number of marine incidents. These changes occurred mainly in the Victoria Centre (500 fewer incidents), Halifax and Trenton Centres (250 fewer incidents). Edmonton Centre remained consistent at the 300 incident level.

The Program fosters initiatives directed towards educational endeavours aimed at reducing the occurrence of incidents and minimizing the loss of lives. Initiatives involving research and development towards improving incident alerting devices and other communication facilities have and continue to be pursued with the objective of reducing the number of fatalities.

11. MAJOR CAPITAL EXPENDITURES

Major capital expenditures expected to be incurred during the coming fiscal year are as follows:

Figure 102: 1993-94 Summary of Main Estimates Major Capital Projects

(thousands of dollars)	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31 1993	Estimates 1993-94	Future Years' Require- ments
Transport Canada					
Lifeboat Replacement	46,554	46,535	40	11,301	35,194
ARUN ("S" Class) Replacement (formerly CCGS SPUME replacement)	3,178	3,131	3,018	113	0
Kitsilano, British Columbia, Search and Rescue Base - Replacement	---	2,666	155	2,511	0
National Defence					
Search and Rescue Helicopters (1)	0	1,100,589	37,826	53,896	1,008,867
SARSAT Project	44,254	44,227	43,837	290	100
TOTAL	93,986	1,197,148	84,876	68,111	1,044,161

(1) The procurement of Search and Rescue Helicopters has been combined with the procurement of Shipborne Helicopters. The cost displayed above is the estimated portion of this combined project which pertains to the Search and Rescue Helicopters.

D. Research and Development (R&D)

1. PURPOSE

The purpose of R&D within DND is to use science and technology to improve the capabilities and effectiveness of the Canadian Forces.

2. DESCRIPTION

The R&D program of DND is carried out by a combination of in-house sources at six Defence Research Establishments and by contracting out to Canadian industry, universities and other government departments. The Defence Research Establishments are: the Defence Research Establishment Atlantic; the Defence Research Establishment Valcartier, the Defence Research Establishment Ottawa; the Defence and Civil Institute of Environmental Medicine; the Defence Research Establishment Suffield; and the Defence Research Establishment Pacific.

In addition, the Department participates with certain of our NATO allies in joint international cooperative development projects on a bilateral or multilateral basis and negotiations are underway to participate in others. This course of action is being pursued to minimize the development costs for individual nations and, at the same time, to promote greater standardization of equipments within the NATO alliance.

The Defence Industrial Research Program, a Contributions program which is cost-shared on a 50/50 basis between government and industry, has been established to encourage technology transfer from departmental laboratories to industry, and to improve the position of Canadian industry in supplying high-technology equipment to the Canadian Forces and in competing for the supply of such materiel to our allies.

3. RESOURCE SUMMARY

The costs associated with the operation and management of the R&D program, that is, the Personnel and Operations and Maintenance expenditures required for the R&D program, are included in Figure 103 and are part of Materiel Support Activity, at page 88. The R&D program itself consists of projects whose capital expenditures are reflected in the costs of the Activities which they support. Those projects having total estimated costs in excess of \$1 million are listed in Figure 44.

Figure 103: R&D Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94		Forecast 1992-93		Actual 1991-92	
	\$	FTE*	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	79,821	1,527	78,465	1,553	75,232	1,546
Operations and Maintenance	25,357		24,452		20,764	
Operating Requirement	105,178		102,917		95,996	
Capital	128,545		124,000		118,609	
Grants and Contributions	8,755		10,000		7,564	
	242,478	1,527	236,917	1,553	222,169	1,546

*Full-time equivalent (FTE) is the measure of human resources under the Operating Budget concept which includes the withdrawal of Treasury Board controls over human resource consumption. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work (i.e., the equivalent of one person working full-time). FTE includes both civilian workforce and military average strength. Workforce data for 1991-92 and 1992-93, reported in person-years (P-Y), includes military person-years and Treasury Board controlled civilian person-years only.

In the Capital total shown in Figure 104, provision is made for the equipment requirements of the Defence Research Establishments. However, the major portion of the funds is contracted out to industry, universities and other government departments.

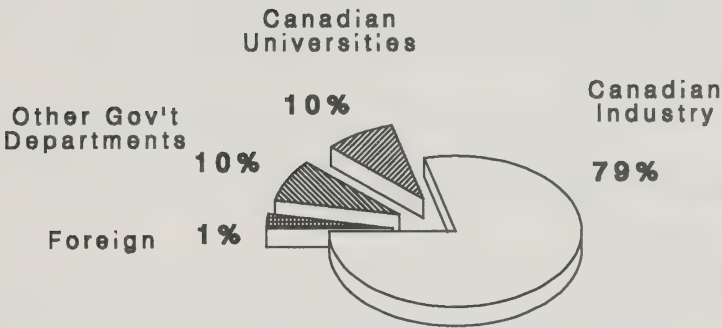
Figure 104: R&D Capital Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1993-94	Forecast 1992-93	Actual 1991-92
	\$	\$	\$
Equipment	19,459	16,206	16,918
Contracted Out	109,086	107,794	101,691
Total Capital	128,545	124,000	118,609

In 1993-94, 85% of the R&D Capital expenditures will involve contracting for research and development. Figure 105 shows that this contracting will be primarily with Canadian industry.

Figure 105: Contracting for Research and Development by Sector

1993-1994



E. Military and Strategic Studies

1. OBJECTIVE

The objective of the Military and Strategic Studies Program is to develop a domestic competence and national interest in military and strategic issues of current and future relevance to our national security by:

- encouraging research and teaching programs in centres of expertise at Canadian universities;
- providing research awards to Canadian students and professors; and
- promoting an informed discussion of related matters among interested Canadians.

The Department attaches great importance to the maintenance of communications with the academic community and student body in order to utilize their research and expertise.

2. DESCRIPTION

The Military and Strategic Studies Program was instituted by government decision in September 1967. The latest renewal in 1991 was for a three-year period. The Department will seek Treasury Board approval to fund two additional years before another competition is held.

The following thirteen universities receive grants under the Military and Strategic Studies Program: University of BRITISH COLUMBIA, University of CALGARY, CARLETON University, DALHOUSIE University, University of LAVAL, University of MANITOBA, University of MONTREAL, University of NEW BRUNSWICK, University of QUEBEC at MONTREAL, QUEEN'S University, University of VICTORIA, WILFRID LAURIER University, YORK University.

Furthermore, scholarships at the Masters and Doctorate levels, language scholarships and fellowships at the post-Doctoral level are awarded to Canadian students and/or researchers with outstanding academic potential who want to pursue further studies in a field of military or strategic relevance. Internships are offered to students who have graduated from strategic studies programs. Finally, sabbatical research grants are offered to professors at Canadian universities. While the Association of Universities and Colleges of Canada administers the application process on behalf of the Department, final selection of scholars is made by a Selection Committee comprised of academics, the strategic community and government officials.

3. RESOURCE SUMMARY

Grants to the program in 1993-94 amount to \$1,832,700 which represents a \$72,300 decrease from the 1992-93 funding of \$1,905,000.

F. Centre for Conflict Studies

1. OBJECTIVE

The objectives of the Centre for Conflict Studies are:

- to gather retrievable information and to make it available to undergraduate and graduate students and to bona fide scholars in the field;
- to encourage inter-disciplinary graduate research, give it direction and provide an outlet for the publication of the results of this research through the Centre's scholarly journal published quarterly, international scholarly journals or as occasional papers;
- to offer conferences, seminars and presentations for researchers independently or in conjunction with institutes, centres or university departments;
- to undertake commissioned work for public and private sector clients and to sponsor work by specialists so as to expand the field of publication;
- to publish a quarterly analysis of current conflict affecting Canadian interests and in-depth studies of particular importance and relevance; and
- to provide background information to the media and the public.

2. DESCRIPTION

The Centre for Conflict Studies was established in 1980 at the University of New Brunswick as a source of information and expertise in the field of civil-military relations. Its broad interests include low-intensity conflict with particular reference to terrorism, guerilla warfare and intelligence. A secondary but important issue is the media's interpretation of these subjects. Usually called low-intensity political violence, this field excludes both criminal violence without political motivation and declared war between states. The centre is establishing a reputation for an independent capability to undertake analysis of these issues from a Canadian perspective and in providing a body of Canadian expertise in this area. The principals of the Centre for Conflict Studies have developed a valuable network of scholars working in their fields. This is evidenced by international recognition of its scholarly journal, *Conflict Quarterly*. Research projects are also strengthened by the cooperation of internationally renowned specialists.

3. RESOURCE SUMMARY

Grants to the Centre for Conflict Studies in 1993-94 amount to \$67,500 which represents a 10% decrease from the 1992-93 funding of \$75,000.

G. Canadian Institute of Strategic Studies

1. OBJECTIVE

The objectives of the Canadian Institute of Strategic Studies program are:

- to encourage an understanding among its members, the Canadian public and government, of matters relating to the national security of Canada;
- to provide support to its members by promotion of study, discussion, lectures, public addresses, public information services, libraries, co-operation with other related bodies, and such other means which may be available;
- to promote and stimulate in Canada a continuum of research and informed opinions on national security matters in general and, more particularly, Canada's role and interests in national and international military affairs; and
- in connection with its activities in research and public education, to give attention to Canada's position as a participant in international security agreements, and organizations and as a member of the international community of nations.

2. DESCRIPTION

The Canadian Institute of Strategic Studies was founded in 1976 and received its federal charter in 1977. It is an independent, non-profit organization dedicated to providing a non-partisan forum for discussion and research to enhance Canadian knowledge of strategic issues and defence-related activities, with a view to promoting greater national interest and understanding. The current membership is approximately 1,200. Canadian Institute of Strategic Studies holds two annual national seminars; the one in the Autumn focuses on the Canadian Strategic Forecast, the one in the Spring looks at issues of national strategic interest. Regional seminars have also been held. The institute enjoys a high profile and its principal officers are known as effective speakers offering a balanced message. Over 15,000 copies of publications have been sold with international distribution.

3. RESOURCE SUMMARY

Grants to the Canadian Institute of Strategic Studies in 1993-94 amount to \$99,750 which represents a \$5,250 decrease from the 1992-93 funding of \$105,000.

H. Canadian Institute of International Affairs

1. OBJECTIVE

The objectives of the Canadian Institute of International Affairs are:

- to discuss the policy options facing Canada, including those relating to defence and security;
- to promote an understanding of international affairs by providing a non-partisan, nation-wide platform for informed discussion, analysis and debate; and
- to provide a forum for the expression of a diverse group of interested Canadians.

2. DESCRIPTION

The Canadian Institute of International Affairs was founded in 1928 to allow the discussion and better understanding of international affairs for the Canadian public. The Institute, its International Journal and the John W. Holmes library are known and respected internationally. The Institute sponsors national and local speakers' programs, conferences, study trips, briefing tours and publications. It is established on a national scope, having 24 branches and 2,500 members.

3. RESOURCE SUMMARY

Grants to the Canadian Institute of International Affairs in 1993-94 amount to \$45,000 which represents a 10% decrease from the 1992-93 funding of \$50,000.

J. Administrative Flight Service

1. OBJECTIVE

To provide an air transport service primarily for the use of the Royal Family, the Governor General and the Prime Minister. In addition and under specific guidelines, the service may also be provided to ministers and senior officials on government or departmental business, and to visiting dignitaries.

2. DESCRIPTION

The Administrative Flight Service comprises six Challenger aircraft which operate from 3 Air Movement Unit at Canadian Forces Base Ottawa. The Service operates throughout the year, seven days a week, twenty-four hours per day.

Military resources are used for the Administrative Flight Service to ensure the security of passengers and to provide the degree of flexibility, responsiveness and dependability necessary to fulfil official functions and obligations.

Apart from their use in the Administrative Flight Service role, the aircraft are used by National Defence for various purposes including personnel transport, aircrew training and medical evacuation.

3. ACCOUNTING FOR COSTS

The cost of providing the Administrative Flight Service is deemed to be financed by the Government and as such, there is no cost recovery from users of the Service.

For planning purposes, standard hourly costs have been developed by National Defence for Challengers in the Administrative Flight Service role. The estimated costs for the coming year are based on historical data, adjusted for inflation, and are subject to change. The following figure provides detail on those costs.

Figure 106: Administrative Flight Service Standard Cost per Hour

(dollars)	1993-94	1992-93	1991-92
Fixed Costs per Flying Hour:			
Maintenance Labour	630	609	543
Depreciation and Attrition	1,446	1,385	1,658
Aircrew Costs	759	733	705
Base Support for AFS	632	610	610
Total Fixed Costs per Hour	3,467	3,337	3,516
Incremental Costs per Hour:			
Fuel	388	367	378
Spares, Contracted Repairs and Overhaul	3,479	3,362	3,002
Temporary Duty of Aircrew etc.	182	178	139
Total Incremental Costs per Hour	4,049	3,907	3,519
Total Standard Cost per Hour	7,516	7,244	7,035

4. RESOURCE SUMMARIES

The Administrative Flight Service resources are included in the analysis of the Air Forces in Canada, Section II, Analysis by Activity.

The following figures provide details on the annual activity of the Administrative Flight Service by category of user both in terms of flying hours and allocated standard costs.

Figure 107: Administrative Flight Service Activity in Flying Hours

(Flying hours)	1993-94	1992-93		1991-92		
	Planned	Planned	Forecast	Planned	Actual	Change
Secure Flights	1,100	1,100	1,050	1,100	1,064	(36)
Ministerial Flights	1,460	1,460	1,450	1,460	1,446	(14)
Departmental Flights	420	420	450	420	425	5
Training	1,340	1,340	1,300	1,340	1,319	(21)
Total	4,320	4,320	4,250	4,320	4,254	(66)

Figure 108: Administrative Flight Service Total Costs

(thousands of dollars)	1993-94	1992-93		1991-92		
	Planned	Planned	Forecast	Planned	Actual	Change
Secure Flights	8,267	7,968	7,606	7,739	7,485	(254)
Ministerial Flights	10,973	10,576	10,504	10,271	10,173	(98)
Departmental Flights	3,157	3,042	3,260	2,955	2,990	35
Training	10,071	9,707	9,417	9,427	9,279	(148)
Total	32,468	31,293	30,787	30,392	29,927	(465)

K. Peacekeeping Operations

Peacekeeping has long been a major part of Canada's defence and security policy, and its importance has been reaffirmed in successive Government statements on defence. Canada's geography and history dictate that our interests lie, on the one hand, with collective defence arrangements and, on the other, with the promotion of a stable international environment. Canada's lack of territorial ambitions, our strong support for the United Nations, and the professionalism of our armed forces also make us good candidates for peacekeeping in the eyes of the international community. It is within this framework that Canada has participated in every UN peacekeeping operation to date, and in a number of operations outside UN auspices.

The end of the Cold War has revitalized the United Nations and presented the international community with a unique opportunity to enhance global peace and security. No concept is proving more appropriate than peacekeeping, although the concept itself is changing. It must now be seen as only one part of a range of possible mechanisms, ranging from preventive diplomacy to peacebuilding, as expressed by the Secretary-General in his recent report, *Agenda for Peace*.

1. OBJECTIVE

Peacekeeping missions now encompass many tasks beyond the traditional one of monitoring an existing cease fire. There is a growing need for the supervision and mediation of civil strife, and for dealing with the threat of conflict spreading across borders, or the simple abuse of basic human rights. Peacekeepers are increasingly likely to be called upon to restore government services as well as law and order, to assist police and other services, and even to form transitional governments, as in Cambodia. More recently, the trend has been towards facilitating or providing security for humanitarian relief operations, as in Somalia and Bosnia-Herzegovina. We expect that peacekeeping, as an instrument of conflict resolution, will play a pre-eminent role in the emerging international system.

2. DESCRIPTION

The UN has established as many new peacekeeping missions in the last five years as it did in the previous forty, and Canada currently has more peacekeepers deployed than at any time in our forty-five year peacekeeping history. Continued international turbulence is likely in the 1990's and, while it is not possible to predict in any coherent way the number and duration of new peacekeeping missions, it is unlikely that the demand for peacekeeping personnel will be reduced in the foreseeable future. It will therefore be necessary to retain flexible, general purpose combat-capable maritime, land and air forces to respond effectively to the myriad of diverse challenges inherent in current and future peacekeeping and related operations. Further, the Total Force concept, in which reservists and regulars work together, will continue to be a major aspect in the Canadian Forces response to peacekeeping requirements.

3. ACCOUNTING FOR COSTS

The figure below provides details on the total and incremental costs of peacekeeping operations.

The total cost includes civilian and military salaries, allowances and benefits; special equipment purchases; the costs of moving and sustaining personnel and equipment; equipment depreciation; and special training costs.

Incremental cost is derived by excluding those of the total costs - such as salaries and some equipment operating costs - which would have been incurred in the course of normal training and operations. As such, incremental cost is the additional cost to DND of undertaking the peacekeeping operations.

Figure 109: Cost of Peacekeeping Operations by Operation
(in million dollars)

United Nations Operations (unless otherwise indicated)	FORECAST 1992-93			ESTIMATE 1993-94		
	No. of CF Pers	Total Cost	Incremental Cost	No. of CF Pers.	Total Cost	Incremental Cost ¹
Cyprus (UNFICYP) ¹	514	39.0	6.0	514	15.0	2.0
Golan Heights (UNDOF)	180	15.0	3.0	180	15.0	3.0
Middle East (UNTSO)	13	1.0	0.3	13	1.0	0.3
Kuwait (UNIKOM)	29	10.0	2.0	0	N/A	N/A
Angola (UNA VEM)	15	2.0	1.0	0	N/A	N/A
Western Sahara (UNIMRWS)	33	3.0	1.0	33	3.0	1.0
El Salvador (ONOSUL)	10	1.0	0.3	10	1.0	0.3
Cambodia (UNTAC)	214	23.0	4.0	214	23.0	4.0
Afghanistan/Pakistan (OSGAP)	0	0.1	0.0	0	N/A	N/A
India/Pakistan (UNMOGIP)	0	0.1	0.0	0	0.1	0.0
Multinational Force and Observers (MFO) ²	27	2.0	0.2	27	2.0	0.2
EC Mission/Former Yugoslavia (Op Bolster) ²	12	2.0	1.0	12	2.0	1.0
Croatia (UNPROFOR I)	1,090	124.0	45.0	1,090	145.0	63.0
Bosnia-Herzegovina/Macedonia (UNPROFOR II)	1,199	140.0	49.0	1,199	207.0	95.0
Somalia (UNOSOM/UNITAF)	1,252	134.0	52.0	1,252	84.0	44.0
Miscellaneous Operations ³	166	62.8	6.2	0	13.9	12.2
Totals	4,754	559.0	171.0	4,544	512.0	226.0

¹ A voluntary mission with no UN assessment. Funds are provided on a voluntary basis from member states.

² MFO and Op Bolster are non-UN peacekeeping missions.

³ Miscellaneous operations include support to humanitarian airlift operations in Somalia, Russia and the former Yugoslavia; support to hurricane relief efforts in Florida and Bahamas; and participation in the Multinational Interception Force which enforced sanctions against Iraq in 1992-93.

⁴ The costs for 1993-94 are those which will be incurred if Canadian Forces participation in the various operations is not extended beyond current plans or commitments.

4. RESOURCE JUSTIFICATION

Each peacekeeping operation is authorized by Security Council Resolutions or by official Agreement with implicated parties. Mandates and tasks are pre-assigned and Canada participates in various forms and deploys special troops and equipment as need be. The following overview reports on these specifics.

United Nations Forces in Cyprus (UNFICYP) - OP SNOWGOOSE: the mandate of UNFICYP is the maintenance of cease-fire and status quo; the restoration of normal conditions and humanitarian functions. The tasks include keeping the buffer zone under constant surveillance; patrolling the buffer zone; supervising civilian activities in the buffer zone; monitoring cease-fire violations and facilitating humanitarian activities. Canada has deployed in theatre six wheeled armoured personnel carriers and two tracked personnel carriers with dozer blade, and contributes 514 forces personnel, of which 120 are reservists. This commitment will be terminated 15 June 1993.

United Nations Disengagement Observer Force (UNDOF) - OP DANACA: the mandate of UNDOF is to supervise the cease-fire between Israel and Syria; to supervise redeployment of Israeli and Syrian forces; and to establish a buffer zone in accordance with the Disengagement Agreement. The tasks include the supervision of the Area of Separation; and the inspection of the Areas of Limitations in armaments and forces in accordance with the Disengagement Agreement. Canada provides logistic support to UNDOF, primarily supply, transport and maintenance, in addition to providing communication detachments to all UNDOF units. In addition to its troops deployed as a composite logistic unit, Canada provides secure telephone, facsimile and message system.

United Nations Truce Supervision Organization (UNTSO): the mandate of UNTSO is to observe and maintain cease-fire ordered by the UN Security Council in 1967; and assist the parties in supervising application and observance of General Armistice Agreement concluded separately between Israel and Egypt, Lebanon, Jordan and Syria. The tasks include monitoring observance of cease-fire arrangements; reporting all mandate violations; acting as go between to isolate and prevent escalation; conducting periodic inspections of areas of limited forces; conducting investigations; providing humanitarian assistance. The Canadian military observers serve in duty stations in Damascus, Tiberius and the Golan Heights, Lebanon and in Jerusalem.

United Nations IRAQ-KUWAIT Observer Mission (UNIKOM) - OP RECORD: the mandate of UNIKOM is to monitor the Khor Abdullah waterway (between Iraq and Iran) and the demilitarized zone (which follows the internationally recognized boundary set in 1963); to deter violations of the boundary; and to observe any hostile action mounted from one state to another. The tasks include monitoring the withdrawal of any armed forces from the demilitarized zone; monitoring the traffic in and out of the zone; patrolling the zone throughout by land and by air; monitoring the waterway from shore and the air; clearing areas for setting Observation Posts; clearing existing roads and tracks to enable total access to the demilitarized zone; performing minor construction; clearing minefields and disposing explosive ordnance. Only one Canadian staff officer will remain after 31 Mar 1993.

United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara (MINURSO) - OP PYTHON: the mandate of MINURSO is to organize and supervise a referendum for the self-determination of the people of Western Sahara. The tasks include monitoring the cease-fire; verifying the agreed reduction in troops; monitoring the confinement of troops of both sides to agreed locations; monitoring the custody of certain arms and ammunition; providing security for the return of Western Saharans through designated crossing-points; and monitoring the withdrawal of troops depending on the results of the referendum.

United Nations Observer Mission in El Salvador (ONUSAL) - OP MATCH: the mandate of ONUSAL is to verify human rights provisions of the San José Agreement of 26 Jul 90; to verify the cessation of armed conflict and the separation of forces of the Government of El Salvador and the revolutionaries; to monitor the disarmament and rehabilitation of the Government armed forces; to assist in the creation and training of a National Civil Police organization. The tasks include monitoring and investigating human rights issues and accidents; executing the disarmament process by a double-key system; conducting investigations into cease-fire violations; and advising the interim police element.

United Nations Advance Mission in Cambodia (UNAMIC) and United Nations Transitional Authority in Cambodia (UNTAC) - OP MARQUIS: the mandate of UNTAC is to supervise cease-fire including cantonment, disarming and demobilization; to verify the withdrawal of foreign forces, arms and equipment; to verify and monitor cessation of external military assistance to the factions; to control and store weapons collected from cantoned forces; and to assist in mine clearance. The tasks include patrolling rivers and countryside in Cambodia; establishing and administering cantonment sites, including the securing of all surrendered arms; training and supervising native mine clearance workers; and conducting mine awareness education programs. Canada also provides third line transport support to UNTAC and trains and assists the Cambodia coastal and river authorities in all aspects of seamanship, vessel maintenance, safety and patrolling techniques.

Multinational Force and Observers (MFO) - OP CALUMET: the mandate of MFO is to supervise the provisions of the Peace Treaty between Israel and Egypt in accordance with Camp David Accords. The tasks include operating a series of observation posts and command posts; and verifying by air and land patrols the adherence of the parties to the Treaty.

European Monitoring Mission in Yugoslavia (ECMMY) - OP BOLSTER: the mandate of ECMMY is to monitor the cease-fire agreed upon on 1 Sep 91. The tasks include monitoring and reporting upon the elements of the cease-fire agreements but not to enforce them.

United Nations Protection Force (UNPROFOR I) - OP HARMONY: the mandate of UNPROFOR I is the restoration of normal civil authority, the demilitarization and the return of refugees to four UN Protected Areas in Croatia and the escorting of humanitarian relief in Sector Sarajevo. A field engineer unit provided by Canada will be replaced by troops from another nation at the end of March 1993. UNPROFOR I employs 203 members of the Primary Reserve.

United Nations Protection Force (UNPROFOR II) - OP CAVALIER: the mandate of UNPROFOR is to assist in the distribution of relief within selected areas of Bosnia-Herzegovina. The tasks include providing armed escorts to protect humanitarian relief convoys operating in four new operational sectors in Bosnia-Herzegovina. Canada's area of operations was to have been in the Banja-Luka region but approval was given in February 1993 to deploy to an area west of Sarajevo. One company group is temporarily deployed in Macedonia. Overall, 59 members of the Canadian contingent are Reservists.

United Nations Operations in Somalia (UNOSOM/UNITAF) - OP DELIVERANCE: the mandate of UNOSOM/UNITAF is to establish, through the joint participation of member states, a secure environment for humanitarian relief operations in Somalia. The mission of the Canadian Joint Force is to assist in the establishment of a secure environment in the relief sector based on Belet Uen, a small village north of Mogadishu.

L. Relationship of Management Structure to the Program Activity Structure

As indicated in the Preface, the financial data displayed in Section II of the Plan is based on a distribution of expenditures made through a centralized management structure using a costed program base. This distribution assigns actual costs over the various activities regardless of the expenditures incurred by individual budget managers. Funds are not managed through the functional activity structure detailed in this Expenditure Plan.

Financial control of the Defence budget is achieved through a system of modified management accounts derived from the Program Activity structure, but more directly related to the operational command structure which has been adopted to provide the Department with the ability to quickly respond to emergency situations. The Canadian Forces operational command and control structure reflects capabilities established to respond to current tasks that include being prepared for a variety of emergency situations which could arise within the Department's Objectives/Sub-Objectives (see page 18). These unique and sometimes conflicting requirements can best be met by a compromise management arrangement of centralized and decentralized financial control budget elements which recognizes the following requirements:

- central control of manning establishments and activities which results in the most efficient and effective employment of specialized personnel. The most efficient financial control requires the maintaining of a centralized pay accounting system for both military and civilian personnel;
- central procurement of large quantities of material from domestic and foreign sources which best assures the availability of supplies required for military operations; and
- centralization of supply and repair functions which reduces the logistic support base and relieves operational commanders of unnecessary administrative loads.

Figure 110 provides a display of the management structure that has evolved to meet these special defence requirements and its relationship to the functional activity structure derived from the Department's objectives.

Once again, the reader is reminded that the functional activity structure displayed in the bottom part of Figure 110 is aligned with the organizational responsibilities (see page 22) and not with the costed program base displayed in Section II of the Plan.

Tableau 110 : 1993-94 Resources by Organization/Activity
(thousands of dollars)

Management Structure	Commanders and/or Group Principals	ADM(Personnel)	ADM(Materiel)	ADM(Finance)	Total
Expenditures by Spending Authority					
Military Pay/Allowances	282,365	3,448,324	-----	-----	3,730,689
Civilian Pay/Allowances	-----	1,256,770	-----	-----	1,256,770
Operating Budgets	2,190,063	-----	-----	-----	2,190,063
National Procurement	-----	-----	1,362,450	-----	1,362,450
Revenue	-----	-----	-----	(364,506)	(364,506)
Capital	-----	-----	2,853,025	-----	2,853,025
Grants & Contributions	235,214	120,707	-----	-----	355,921
Statutory Costs	-----	585,588	-----	-----	585,588
TOTAL	2,707,642	5,411,389	4,215,475	(364,506)	11,970,000

Activity Structure	Operating Allocations	Pay, Allowances and pensions	Materiel Support	Revenue	Total
Expenditures by Activity					
Maritimes Forces	370,808	780,369	1,394,698	(19,751)	2,526,124
Land Forces in Canada	562,773	1,153,121	738,715	(101,408)	2,353,201
Air Forces in Canada	722,054	1,196,216	1,151,103	(113,534)	2,955,839
Canadian Forces in Europe	236,085	330,738	298,103	(13,009)	851,917
Communication Service	140,044	213,297	156,071	(50,480)	458,932
Personnel Support	212,967	885,198	190,856	(29,751)	1,259,270
Materiel Support	147,765	522,370	181,607	(2,350)	849,392
Policy Direction & Management Services	315,146	330,080	104,322	(34,223)	715,325
TOTAL	2,707,642	5,411,389	4,215,475	(364,506)	11,970,000

INDEX

A

Activities Structure, 7,20,209
Administrative Flight Service, 69,202
Air Forces, 16,62
Authorities, 5,8

B

Background, 18

C

Capital, 27,28
Capital Expenditures, 101,
Capital Projects, 49,58,69,79,103 to 110
Communication Services, 76 to 80
Contributions, 169
Crown Projects, 102

D

Description, 46,54,64,75,78,83,
89,94,195,198,199,200,201,202,204

E

Effectiveness, 33
Employment Equity, 33
Environment, 39
Explanation of Change, 10,13
Explanation of Forecast, 11
External Factors, 23

F

Factors, 23
Financial Performance, 12,13,45,
53,63,74,77,83,89
Financial Requirements, 5,10,96

G

Grants, 168
Gulf (see Persian Gulf)

H

Highlights, 9,12

I

Infrastructure Rationalization, 26,42
Initiatives, 25

L

Land Forces, 16,29,52

M

Major Changes, 16,111
Major Crown, 102,115
Mandate, 18

N

National Search and Rescue, 179

O

Objects of Expenditures, 96
Objective, 18,44,52,62,73,76,81,
88,93,198,199,200,201,202,204
Official Languages, 37,87
Organization, 21
Overview , 9
Overview of Operations, 47,54,65,75,79,85,90

P

Peacekeeping, 204
Persian Gulf, 14
Personnel Requirements, 26,28,98,99
Planning Perspective, 23,181
Plans, 9
Program by Activities, 7
Program Changes, 14
Program Effectiveness, 33
Program Overview, 9
Public Accounts, 8

R

Research and Development, 195
Reserves, 30,33,172
Resource Summaries, 22,44,52,62,73,
76,82,88,93,176,196,203
Results of Operations, 50,60,70,80,86
Revenue, 170

S

Spending Authorities, 5
Structure, 210
Summary of Financial Requirements, 10

T

Training, 48,57,65
Transfer Payments, 168

U

Update, 28,182

V

Vote Wording, 6

INDEX

A

Affectation des ressources, 22, 219
 Aperçu du programme, 19
 Article, 101
 Autorisations, 5, 8

B

Besoins financiers, 101
 Besoins en personnel, 103

C

Capital, 106
 Changements au programme, 17
 Comptes publics, 8
 Contributions, 176
 Coûts nets du programme, 178
 Crédits, 6

D

Dépenses en capital, 106, 202
 Description, 46, 56, 66, 77, 81, 87, 93, 99
 Détails des projets, 121
 Données de rendement, 48, 57, 67, 77, 82, 89, 95, 200

E

Efficacité du programme, 33
 Environnement, 39
 Équité en matière d'emploi, 33
 État des initiatives, 28, 190

Examen des résultats, 13
 Explication des changements, 117
 Explication des prévisions, 12, 14

F

Facteurs externes, 23

G

Golfe Persique, 15
 Grands projets, 106

I

Immobilisations, 26, 28, 50, 61, 72, 108
 Initiatives, 25, 189

L

Langues officielles, 37

M

Maintien de la paix, 213
 Mandat, 19

O

Objectif du programme, 19, 186
 Opérations, 16, 213, 215
 Organisation, 20, 186

P

Paielements de transfert, 175

Perspectives de planification, 189
 Personnel, 25, 28, 103, 105
 Plans, 9
 Points saillants, 9, 13
 Programme national de recherche et de sauvetage, 186
 Programme par activité, 7

R

Rationalisation de l'infrastructure, 26, 42
 Recettes, 177
 Recherche et développement, 203
 Recherche et sauvetage, 186
 Réserve, 179
 Restructuration, 29
 Résultats des opérations, 52, 62, 73, 83
 Résultats financiers, 14, 45, 55, 65, 76, 80, 87, 93, 99

Revitalisation de la Réserve, 30

S

Services de vols d'affaires, 210
 Sommaire des besoins financiers, 11, 191
 Sommaire des ressources, 44, 54, 64, 75, 79, 86, 92, 98, 184, 191, 203, 211
 Structure, 21
 Subventions, 175

V

Vols d'affaires, 209

Tableau 110 : Affectation des ressources selon la structure de l'organisation et les activités pour 1993-1994 (en milliers de dollars)

Commandant et/ou chef de groupe	SMA(Personnel)	SMA(Matériels)	SMA(Finances)	Total
Structure de gestion				
Dépenses par autorisation				
de dépenser				
Solde/Indemnités des militaires	282 365	3 448 324	----	3 730 689
Traitement/Indemnités des civils	----	1 256 770	----	1 256 770
Budgets de fonctionnement	2 190 063	----	----	2 190 063
Dépenses d'acquisition à l'échelon national	----	1 362 450	----	1 362 450
Recettes	----	----	(364 506)	(364 506)
Dépenses en capital	----	2 853 025	----	2 853 025
Subventions et contributions	235 214	120 707	----	355 921
Coûts législatifs	----	585 588	----	585 588
TOTAL	2 707 642	5 411 389	4 215 475	(364 506)
Structure par activité				
Rémunération indemnités et pension				
Appui matériel				
Recettes				
Total				
Dépenses par activité				
Forces maritimes	370 808	780 369	1 394 698	(19 751)
Forces terrestres au Canada	562 773	1 153 121	738 715	(101 408)
Forces aériennes au Canada	722 054	1 196 216	1 151 103	(113 534)
Forces canadiennes en Europe	236 085	330 738	298 103	(13 009)
Services de communication	140 044	213 297	156 071	(50 480)
Soutien du personnel	212 967	885 198	190 856	(29 751)
Appui matériel	147 765	522 370	181 607	(2 350)
Orientation de la politique et services de gestion	315 146	330 080	104 322	(34 223)
TOTAL	2 707 642	5 411 389	4 215 475	(364 506)
				11 970 000

L. Relation entre la structure de gestion et la structure par activité du Programme

Comme il est indiqué dans la préface, les données financières figurant à la section II du Plan reflètent une répartition des dépenses établie selon une structure de gestion centralisée fondée sur les coûts prédéterminés des programmes. Cette répartition permet d'attribuer des coûts réels aux diverses activités, indépendamment des dépenses engagées par chaque gestionnaire de budget. Les fonds ne sont pas gérés selon la structure par activité fonctionnelle décrite dans le présent Plan de dépenses.

Le contrôle financier du budget de la Défense s'effectue à l'aide d'un système de comptes de gestion modifiés qui s'inspire de la structure par activité du Programme, mais qui se rapproche davantage de la structure de commandement opérationnel adoptée pour permettre au Ministère d'intervenir rapidement en cas d'urgence. La structure de commandement et de contrôle opérationnels des Forces canadiennes reflète les moyens qui ont été mis en place pour mener à bien les tâches courantes, comme se préparer à faire face à diverses situations d'urgence, compte tenu des objectifs et des sous-objectifs du Programme (voir page 19). La meilleure façon de répondre aux besoins uniques, qui se font parfois concurrence, est d'adopter une formule de compromis entre la centralisation et la décentralisation du contrôle financier des éléments du budget, formule qui tient compte des facteurs suivants :

- la répartition des effets entre les établissements et les activités fait l'objet d'un contrôle centralisé, ce qui permet d'optimiser et de rentabiliser l'utilisation du personnel spécialisé; pour ce faire, il faut centraliser la comptabilité de la solde des militaires comme celle de la paie du personnel civil;
- l'achat centralisé de grandes quantités de matériel auprès de fournisseurs canadiens ou étrangers est le meilleur moyen d'assurer la disponibilité des stocks nécessaires aux opérations militaires;
- la centralisation des services d'approvisionnement et de réparation permet de réduire l'infrastructure de soutien logistique et de libérer autant que possible les commandants opérationnels des tâches administratives.

Le tableau 110 fait état de la structure de gestion qui a été mise en place pour répondre aux besoins particuliers de la défense, ainsi que de ses liens avec la structure par activité qui découle des objectifs du Ministère.

Rapportons que la structure par activité fonctionnelle illustrée au bas du tableau 110 reflète les responsabilités organisationnelles (voir page 22) et non la structure fondée sur les coûts prédéterminés des programmes dont il est question dans la section II du Plan de dépenses.

Force multinationale et observateurs (FMO) - opération CALUMET. La FMO est chargée de superviser l'application des dispositions du traité de paix conclu entre Israël et l'Égypte conformément aux accords de Camp David. Ses tâches consistent à assurer le fonctionnement d'un certain nombre de postes d'observation et de postes de commandement et à vérifier au moyen de patrouilles aériennes et terrestres si les deux parties respectent le traité.

Mission d'observation multinationale de la Communauté européenne en Yougoslavie (MOMCEY) - opération BOLSTER. La MOMCEY est responsable de la surveillance du cessez-le-feu négocié le 1^{er} septembre 1991. Elle a comme tâche de surveiller l'application des accords de cessez-le-feu et de faire rapport à ce sujet, mais elle n'a pas à les faire respecter.

Force de protection des Nations Unies (FORPRONU I) - opération HARMONY. La FORPRONU I est chargée de rétablir les autorités civiles, d'assurer la démilitarisation de la région, de superviser le retour des réfugiés dans quatre zones protégées des Nations Unies en Croatie et d'escorter les convois de secours humanitaires dans le secteur de Sarajevo. L'unité du génie de campagne déployée par le Canada sera remplacée par des troupes d'un autre pays à la fin de mars 1993. Le contingent canadien affecté à la FORPRONU I comprend 203 membres de la Première réserve.

Force de protection des Nations Unies (FORPRONU II) - opération CAVALLIER. Le mandat de la FORPRONU II consiste à aider à la distribution des secours dans certaines régions de la Bosnie-Herzégovine. Ses tâches consistent à fournir des escortes armées afin de protéger les convois qui apportent des secours humanitaires dans quatre nouveaux secteurs opérationnels en Bosnie-Herzégovine. La zone d'opérations du Canada devait être établie dans la région de Banja Luka, mais, en février 1993, on a autorisé le déploiement dans une région à l'ouest de Sarajevo. Un groupe-compagnie a été temporairement affecté en Macédoine. Le contingent canadien compte 59 réservistes en tout.

Opérations des Nations Unies en Somalie (ONUSOM/UNITAF) - opération DELIVERANCE. L'ONUSOM/UNITAF a comme mandat d'établir, grâce à la participation d'États membres, un milieu sûr pour les opérations de secours humanitaires menées en Somalie. La mission de la Force interarmées du Canada est d'aider à assurer la sécurité des opérations dans le secteur de Beler-Uen, petit village situé au nord de Mogadishu.

Mission d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït (MONUK) - opération RECORD. La MONUK est chargée de surveiller la voie navigable de Khor Abdullah (entre l'Iraq et l'Iran) et la zone démilitarisée (qui se situe le long de la frontière internationale reconnue de 1963). Elle doit également dissuader les parties en cause de violer la frontière et observer tout acte d'hostilité commis par un Etat contre l'autre. Ses tâches consistent à surveiller le retrait de toutes les forces armées se trouvant dans la zone démilitarisée, à contrôler les entrées et les sorties, à effectuer des patrouilles terrestres et aériennes dans toute la zone, à surveiller la voie navigable depuis la rive et les airs, à dégager des secours pour y établir des postes d'observation, à dégager des routes et des pistes afin d'assurer plein accès à la zone démilitarisée, à excuser de petits travaux de construction, à mener des opérations de déminage et à se débarrasser des munitions explosives. Un seul officier d'état-major canadien demeurera en poste après le 31 mars 1993.

Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental (MINURSO) - opération PYTHON. Le rôle de la MINURSO est d'organiser et de superviser la tenue d'un référendum concernant l'autodétermination des habitants du Sahara occidental. Ses tâches consistent à surveiller le cessez-le-feu, à vérifier si l'entente touchant la réduction des troupes est respectée, à s'assurer que les troupes des deux camps sont consignées aux endroits convenus, à contrôler la garde de certaines armes et munitions, à assurer la sécurité des habitants du Sahara occidental qui reviennent dans la région en passant par des points désignés de la frontière et à surveiller le retrait des troupes de l'un ou l'autre camp, selon les résultats du référendum.

Mission d'observation des Nations Unies (El Salvador) (ONUSAL) - opération MATCH. L'ONUSAL est chargée de vérifier les dispositions de l'accord de San José du 26 juillet 1990 qui portent sur les droits de la personne. Elle doit aussi vérifier la cessation des hostilités et la séparation des forces du gouvernement salvadorien et des forces révolutionnaires, surveiller le désarmement et la réadaptation des soldats du gouvernement et aider à la création et à la formation d'une police civile nationale. Les tâches de l'ONUSAL consistent à surveiller et à examiner les questions et les incidents touchant les droits de la personne, à procéder au désarmement selon un système décisionnel à deux niveaux, à mener des enquêtes sur les violations du cessez-le-feu et à conseiller le corps policier provisoire.

Mission préparatoire des Nations Unies au Cambodge (MIPRENUC) et Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge (APRONUC) - opération MARQUIS. L'APRONUC a comme mandat de superviser le cessez-le-feu, y compris le cantonnement, le désarmement et la démobilisation des troupes, de vérifier le retrait des forces, des armes et du matériel étrangers, de s'assurer que les factions ne reçoivent plus d'aide militaire externe, de contrôler et d'entreposer les armes recueillies auprès des forces cantonnées et d'aider au déménagement des cantonnements, notamment en gardant en lieu sûr toutes les armes établies et à administrer les cantonnements, à superviser les travailleurs chargés du déminage et à mettre remises, à former et à superviser les travailleurs autochtones chargés du déminage et à mettre en oeuvre des programmes d'entraînement à la reconnaissance des mines et au déminage. Le Canada fournit également à l'APRONUC un soutien de troisième échelon en matière de transport, en plus d'offrir aux autorités côtières et fluviales du Cambodge de l'aide et de la formation concernant la navigation, l'entretien des navires, la sécurité et les techniques de patrouille.

Chaque opération de maintien de la paix est autorisée par une résolution du Conseil de sécurité ou par un accord officiel avec les parties en cause. Les mandats et les tâches sont assignés d'avance. Le Canada participe aux opérations de diverses façons et déploie des troupes et du matériel adaptés aux besoins. Voici un aperçu des diverses missions en cours.

Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre (UNFICYP) - opération SNOWGOOSE. L'UNFICYP est chargée de faire respecter le cessez-le-feu et de maintenir le statu quo. Elle doit aussi rétablir les conditions normales et les fonctions d'aide humanitaire. Ses tâches consistent à garder la zone tampon sous surveillance constante en effectuant des patrouilles et en supervisant les activités civiles, à surveiller les violations du cessez-le-feu et à faciliter les activités d'aide humanitaire. Le Canada a déployé dans le théâtre d'opérations six transports de troupes blindés à roues, deux transports de troupes chenillés avec lame frontale, ainsi que 514 militaires, dont 120 réservistes. Cette mission prendra fin le 15 juin 1993.

Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement sur le plateau du Golan (FNUOD) - opération DANACA. La FNUOD a comme mandat de surveiller le cessez-le-feu conclu entre Israël et la Syrie, de superviser le redéploiement des forces israéliennes et d'établir une zone tampon conformément à l'accord de désengagement. Ses tâches comprennent la surveillance de la zone de séparation et l'inspection des zones de limitation des armements et des forces conformément à l'accord de désengagement. Le Canada fournit un soutien logistique à la FNUOD, principalement dans les domaines de l'approvisionnement, du transport et de l'entretien, en plus d'affecter des détachements des communications à toutes les unités de la FNUOD. Outre l'unité logistique mixte qu'il déploie, le Canada fournit un système protégé de téléphonie, de télécopie et de transmission de messages.

Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve (ONUST). Le mandat de l'ONUST est de surveiller et de faire respecter le cessez-le-feu ordonné par le Conseil de sécurité des Nations Unies en 1967. L'ONUST doit également aider les parties en cause à superviser l'application et le respect de la convention d'armistice général conclue séparément entre Israël et l'Égypte, le Liban, la Jordanie et la Syrie. L'Organisme a comme tâches de vérifier si les modalités du cessez-le-feu sont respectées, de signaler toute violation du mandat, de servir d'intermédiaire pour prévenir l'escalade des hostilités, d'effectuer des inspections périodiques dans les zones de forces limitées, de mener des enquêtes et de fournir de l'aide humanitaire. Les observateurs militaires canadiens servent à Damas, à Tibériade et sur le plateau du Golan ainsi qu'à Jérusalem.

Le tableau 109 fournit des détails sur le coût total et les coûts supplémentaires des opérations de maintien de la paix.

Le coût total comprend la rémunération, les allocations et les indemnités des employés civils et des militaires, le coût du matériel spécial, les coûts de déplacement et de soutien du personnel et du matériel, les coûts liés à la dépréciation du matériel et les coûts relatifs à l'entraînement spécial.

On calcule les coûts supplémentaires en soustrayant du coût total les sommes qui auraient été engagées pour des opérations et des activités d'entraînement courantes, par exemple la rémunération et certains coûts liés à l'utilisation du matériel. Les coûts supplémentaires sont ceux que le MDN doit engager pour les opérations de maintien de la paix.

Tableau 109 : Coût des opérations de maintien de la paix, par opération (en millions de

Opérations des Nations Unies (sauf indication contraire)		Prévu 1992-93		Budget des dépenses 1993-94	
Nombre de membres	Coût des FC	Coût total	Coût supplémentaire	Nombre de membres des FC	Coût total
Chypre (UNFICYP) ¹	514	39,0	6,0	514	15,0
Plateau du Golan (FNUOD)	180	15,0	3,0	180	15,0
Moyen-Orient (ONUST)	13	1,0	0,3	13	1,0
Koweït (MONUK)	29	10,0	2,0	0	s. o.
Angola (UNAVEM)	15	2,0	1,0	0	s. o.
Sahara occidental (MINURSO)	33	3,0	1,0	33	3,0
El Salvador (ONUSAL)	10	1,0	0,3	10	1,0
Cambodge (APRONUC)	214	23,0	4,0	214	23,0
Afghanistan/Pakistan (BSGAP)	0	0,1	0,0	0	s. o.
Inde/Pakistan (UNMOGIP)	0	0,1	0,0	0	s. o.
Force multinationale et observateurs (TFMO) ²	27	2,0	0,2	27	2,0
MOMCEV/BX-Yougoslavie	12	2,0	1,0	12	2,0
(opération Bolser) ³	1,090	124,0	45,0	1,090	145,0
Croatie (FORPRONU I)	1,199	140,0	49,0	1,199	207,0
Bosnie-Herzégovine/Macédoine (FORPRONU II)	1,252	134,0	52,0	1,252	84,0
Somalie (UNOSOM/UNITAF)	166	62,8	6,2	0	13,9
Opérations diverses ⁴	4,754	559,0	171,0	4,544	512,0
Totals					226,0

Mission volontaire sans contribution fixée par les Nations Unies. Les fonds sont fournis

volontairement par les États membres.

La FMO et l'opération Bolser ne sont pas des missions de maintien de la paix de l'ONU.

Les opérations diverses comprennent le transport aérien de secours humanitaires en Somalie,

en Russie et dans l'ex-Yougoslavie, l'aide offerte aux victimes d'ouragans en Floride et aux

Bahamas et la participation à la Force multinationale d'interception chargée de faire respecter

les sanctions imposées contre l'Iraq en 1992-1993.

Les coûts indiqués pour 1993-1994 sont ceux que le MDN devra payer si la participation des

Forces canadiennes aux diverses opérations se limite aux plans et aux engagements actuels.

Le maintien de la paix constitue depuis longtemps un aspect essentiel de la politique de sécurité et de défense du Canada, dont le gouvernement a confirmé l'importance dans de nombreux énoncés sur la défense. Les réalités géographiques et historiques du Canada nous indiquent clairement qu'il est dans notre intérêt, d'une part, de contribuer à la défense collective et, d'autre part, de favoriser la stabilité internationale. Étant donné que le Canada n'a pas de visées territoriales, qu'il fournit un grand soutien aux Nations Unies et qu'il dispose de forces armées professionnelles, il est considéré par la communauté internationale comme un pays très apte à assurer le maintien de la paix. C'est dans ce contexte que le Canada a participé à toutes les opérations de maintien de la paix menées par les Nations Unies jusqu'à maintenant et à un certain nombre d'opérations lancées par d'autres instances.

La fin de la guerre froide a revitalisé l'Organisation des Nations Unies et donné à la communauté internationale une occasion unique d'œuvrer pour la paix et la sécurité dans le monde. Aucun concept ne semble plus approprié que le maintien de la paix, même s'il est en pleine évolution. En effet, comme l'a mentionné le Secrétaire général de l'ONU dans son récent rapport intitulé *Agenda pour la paix*, le maintien de la paix n'est qu'un des nombreux mécanismes à notre disposition, qui vont de la diplomatie préventive à la consolidation de la paix.

1. OBJECTIF

Aujourd'hui les missions de maintien de la paix ne consistent plus seulement à surveiller les cessez-le-feu en vigueur. Il est de plus en plus nécessaire d'assurer des services de supervision et de médiation dans les conflits civils et d'empêcher que les conflits ne s'étendent au-delà des frontières des pays touchés ou simplement de prévenir les violations des droits de la personne. Il est de plus en plus probable que l'on aura recours aux soldats de la paix pour rétablir les services gouvernementaux et l'ordre public, pour aider la police et d'autres services et même pour constituer des gouvernements de transition, comme au Cambodge. Dernièrement, les forces de maintien de la paix ont surtout été chargées d'assurer la sécurité dans le cadre d'opérations de secours humanitaires, par exemple en Somalie et en Bosnie-Herzégovine. Nous nous attendons à ce que, dans le nouvel ordre international, le maintien de la paix joue un rôle de premier plan comme outil de règlement des conflits.

2. DESCRIPTION

Au cours des cinq dernières années, l'ONU a organisé autant de nouvelles missions de maintien de la paix que pendant les 40 années précédentes. Par ailleurs, le nombre de militaires canadiens affectés aux diverses missions n'a jamais été aussi élevé en 45 ans de participation. Au cours des années 90, on peut s'attendre à une agitation continue sur la scène internationale. Bien qu'il soit absolument impossible de prédire avec certitude le nombre et la durée des nouvelles missions de maintien de la paix, il est peu probable que les besoins en personnel diminuent dans un avenir prévisible. Par conséquent, il sera nécessaire de maintenir des forces maritimes, terrestres et aériennes qui soient souples, polyvalentes et aptes au combat, afin de pouvoir relever efficacement les nombreux défis de toutes sortes qui se présenteront dans le cadre des missions de maintien de la paix et des opérations connexes actuelles et à venir. En outre, le concept de la Force totale, qui favorise la collaboration entre réservistes et membres de la Force régulière, demeurera un aspect important de la politique des Forces canadiennes touchant le maintien de la paix.

Tableau 108 : Coûts totaux du Service de Service de vols d'affaires

1993-1994		1992-1993		1991-1992	
<u>Planifié</u>	<u>Planifié</u>	<u>Prévu</u>	<u>Planifié</u>	<u>Réel</u>	<u>Différence</u>
(heures de vol)					
8 267	7 968	7 606	7 739	7 485	(254)
Vols protégés					
10 973	10 576	10 504	10 271	10 173	(98)
Vols pour les ministres					
3 157	3 042	3 260	2 955	2 990	35
Vols pour les ministères					
10 071	9 707	9 417	9 427	9 279	(148)
Autres					
32 468	31 293	30 787	30 392	29 927	(465)
Total					

Tableau 107 : Activité du Service de vols d'affaires exprimée en heures de vol					
1993-1994			1992-1993		
Planifié	Planifié	Prévu	Planifié	Réel	Différence
1 100	1 100	1 050	1 100	1 064	(36)
1 460	1 460	1 450	1 460	1 446	(14)
420	420	450	420	425	5
1 340	1 340	1 300	1 340	1 319	(21)
4 320	4 320	4 250	4 320	4 254	(66)
Total					

Il est fait état des ressources affectées au Service de vols d'affaires dans l'analyse des forces aériennes au Canada, section II, Analyse par activité.

Les tableaux suivants contiennent des détails sur le degré d'activité annuel du Service de vols d'affaires, selon les catégories d'usagers; ces données sont exprimées en fonction des heures de vol et des coûts habituels totaux.

4. SOMMAIRES DES RESSOURCES

Tableau 106 : Coût habituel par heure - Service de vols d'affaires					
(en dollars)					
1993-1994					
1992-1993					
1991-1992					
Coûts fixes par heure de vol :					
Main-d'oeuvre (maintenance)					
630	609	543			
Dépréciation et attrition					
1 446	1 385	1 658			
Personnel navigant					
759	733	705			
Soutien assuré par la base					
632	610	610			
Total des coûts fixes par heure					
3 467	3 337	3 516			
Coûts supplémentaires par heure :					
Carburant					
388	367	378			
Pièces de rechange contrats de réparation					
et de révision					
3 479	3 362	3 002			
Service temporaire du personnel navigant					
182	178	139			
Total des coûts supplémentaires par heure					
4 049	3 907	3 519			
Coût habituel total par heure					
7 516	7 244	7 035			

1. OBJECTIF

Le principal objectif du Service de vols d'affaires est d'assurer le transport aérien de la famille royale, à des ministres et à des hauts fonctionnaires qui se déplacent dans l'exercice de leurs fonctions, ainsi qu'à des dignitaires de passage au Canada.

2. DESCRIPTION

Le Service de vols d'affaires dispose de six avions Challenger qui effectuent des vols à partir de la 3^e Unité des mouvements aériens, à la Base des Forces canadiennes Ottawa. Des services de transport aérien peuvent être fournis à l'année longue, 7 jours par semaine et 24 heures par jour.

Des ressources militaires sont affectées au Service de vols d'affaires, afin d'assurer la sécurité des passagers et de donner au Service la flexibilité, la disponibilité et la fiabilité exigées par les fonctions et les obligations officielles.

Le ministère de la Défense nationale utilise par ailleurs les avions du Service de vols d'affaires à diverses fins, y compris le transport du personnel, l'entraînement du personnel navigant et des évacuations sanitaires.

3. COMPTABILITÉ ANALYTIQUE

Le gouvernement assume les frais du Service de vols d'affaires et ne demande pas aux usagers de les lui rembourser.

C'est à des fins de planification que la Défense nationale a établi les coûts horaires habituels des avions Challenger utilisés dans le cadre du Service de vols d'affaires. Elle a déterminé les coûts escomptés de la prochaine année en tenant compte des données des années antérieures, ainsi que des taux d'inflation. Il se peut donc que ces coûts soient modifiés.

I. OBJECTIF

Voici les objectifs de l'Institut canadien des affaires internationales :

- discuter des options qui s'offrent au Canada, y compris les options relatives à la défense et à la sécurité;
- promouvoir une meilleure compréhension des affaires internationales, grâce à une tribune nationale non partisane qui permet à des personnes informées de participer à des discussions, à des analyses et à des débats;
- fournir une tribune à divers groupes canadiens qui s'intéressent aux affaires internationales.

2. DESCRIPTION

L'Institut canadien des affaires internationales a été fondé en 1928 pour permettre au public canadien de discuter et de mieux comprendre les affaires internationales. L'Institut, son "International Journal" et la bibliothèque John W. Holmes sont connus et respectés sur la scène internationale. L'Institut patronne des programmes nationaux et locaux de conférenciers, des conférences, des voyages d'études, des exposés et des publications. L'Institut compte 24 sections locales et 2 500 membres à l'échelle du pays.

3. SOMMAIRE DES RESSOURCES

Les subventions accordées à l'Institut canadien des affaires internationales en 1993-1994 s'élèvent à 45 000 \$, ce qui constitue une baisse de 10 % par rapport aux fonds affectés en 1992-1993, soit 50 000 \$.

1. OBJECTIF

Les objectifs de l'Institut canadien d'études stratégiques sont les suivants :

- favoriser, parmi ses membres et au sein du public et du gouvernement canadien, la compréhension des questions de sécurité nationale;
- appuyer ses membres en favorisant les études, la discussion, les conférences, les discours, les services d'information, les services bibliothécaires et la coopération avec des organismes connexes, et par tout autre moyen possible;
- promouvoir, au Canada, les activités de recherche et d'information sur les questions de sécurité nationale en général et, de façon particulière, sur le rôle et les intérêts du Canada en matière d'affaires militaires nationales et internationales;
- dans le cadre de ses activités de recherche et de sensibilisation du public, attirer l'attention sur la participation du Canada aux accords et aux organismes de sécurité internationale et sur son rôle en tant que membre de la communauté internationale.

2. DESCRIPTION

L'Institut canadien d'études stratégiques a été fondé en 1976 et a reçu sa charte fédérale en 1977. Cet organisme indépendant et sans but lucratif est une tribune non partisane qui favorise la discussion et la recherche pour accroître les connaissances des Canadiens au sujet des questions de stratégie et de défense, et pour stimuler l'intérêt à l'égard de ces questions à l'échelle nationale. Actuellement, l'Institut compte environ 1 200 membres. Il organise chaque année deux séminaires nationaux. Le séminaire d'automne porte principalement sur les prévisions stratégiques du Canada, et celui du printemps, sur des questions stratégiques d'intérêt national. Des séminaires régionaux ont également été organisés. L'Institut jouit d'une excellente réputation, et ses principaux représentants sont reconnus comme étant de bons conférenciers aux vues équilibrées. L'Institut a vendu plus de 15 000 exemplaires de ses publications dans le monde entier.

3. SOMMAIRE DES RESSOURCES

Les subventions accordées à l'Institut canadien d'études stratégiques en 1993-1994 s'élèvent à 99 750 \$, ce qui constitue une baisse de 5 250 \$ par rapport aux fonds affectés en 1992-1993, soit 105 000 \$.

Les objectifs du Centre d'étude sur les conflits sont les suivants :

- recueillir les renseignements disponibles et les mettre à la disposition d'étudiants des premier, deuxième et troisième cycles, et d'autres spécialistes du domaine;
- encourager et orienter la recherche interdisciplinaire et permettre la publication des résultats des travaux de recherche dans sa propre revue trimestrielle, dans des revues internationales ou sous forme d'études;
- organiser des conférences, des séminaires et des présentations pour les chercheurs, indépendamment ou en collaboration avec des instituts, des centres spécialisés ou des départements d'universités;
- effectuer des travaux pour des clients du secteur public ou du secteur privé et paraître dans des travaux effectués par des spécialistes, pour élargir le champ de publication;
- publier une analyse trimestrielle des conflits en cours qui affectent les intérêts du Canada, ainsi que des études approfondies qui revêtent une importance particulière;
- fournir des renseignements aux médias et au public.

2. DESCRIPTION

C'est en 1980 que le Centre d'étude sur les conflits a été établi à l'Université du Nouveau-Brunswick. Il constitue une source d'information et d'expertise dans le domaine des relations entre civils et militaires. Ce centre s'intéresse aux conflits de faible intensité et tout particulièrement au terrorisme, à la guérilla et au renseignement. La façon dont les médias abordent ces sujets présente aussi un certain intérêt pour le Centre. Désigné habituellement sous le nom de "violence politique et la guerre intense", le domaine d'étude exclut la violence criminelle sans motivation politique et la guerre déclarée entre États. Le Centre se bâtit une réputation en tant qu'organisme autonome qui est en mesure d'analyser les questions ci-dessus dans une perspective nationale et qui réunit des spécialistes canadiens. Les directeurs du Centre d'étude sur les conflits ont établi un précieux réseau de spécialistes, comme en fait foi la réputation internationale de la revue spécialisée du Centre, qui porte le titre de "Conflict Quarterly". Les projets de recherche sont par ailleurs renforcés par la coopération de spécialistes de réputation internationale.

3. SOMMAIRE DES RESSOURCES

Les subventions accordées au Centre d'étude sur les conflits en 1993-1994 s'élevaient à 67 500 \$, ce qui constitue une baisse de 10 % par rapport aux fonds affectés en 1992-1993, soit 75 000 \$.

E. Etudes militaires et stratégiques

1. OBJECTIF

L'objectif du Programme d'études militaires et stratégiques est de susciter, au Canada, de l'intérêt à l'égard des questions d'ordre militaire et stratégique qui ont ou qui pourraient avoir des incidences sur la sécurité nationale, ainsi que d'accroître les compétences dans ce domaine au pays, par les moyens suivants :

- encourager l'établissement de programmes d'enseignement et de recherche dans des centres spécialisés d'universités canadiennes;
 - accorder des bourses de recherche à des étudiants et à des professeurs canadiens;
 - promouvoir les discussions sérieuses sur ces questions, parmi les Canadiens qui s'y intéressent.
- Le Ministère tient à entretenir de très bonnes relations avec le milieu universitaire et les étudiants, afin de tirer parti de leurs recherches et de leurs compétences.

2. DESCRIPTION

Le Programme d'études militaires et stratégiques a été établi en septembre 1967, par suite d'une décision du gouvernement. En 1991, il a été renouvelé pour une période de trois ans. Le Ministère demandera au Conseil du Trésor d'approuver le financement du Programme pour deux autres années en attendant le prochain concours.

Les treize universités suivantes reçoivent des subventions dans le cadre du Programme d'études militaires et stratégiques : University of British Columbia, University of Calgary, Carleton University, Dalhousie University, Université Laval, University of Manitoba, Université de Montréal, Université du Nouveau-Brunswick, Université du Québec à Montréal, Queen's University, University of Victoria, Wilfrid Laurier University et York University.

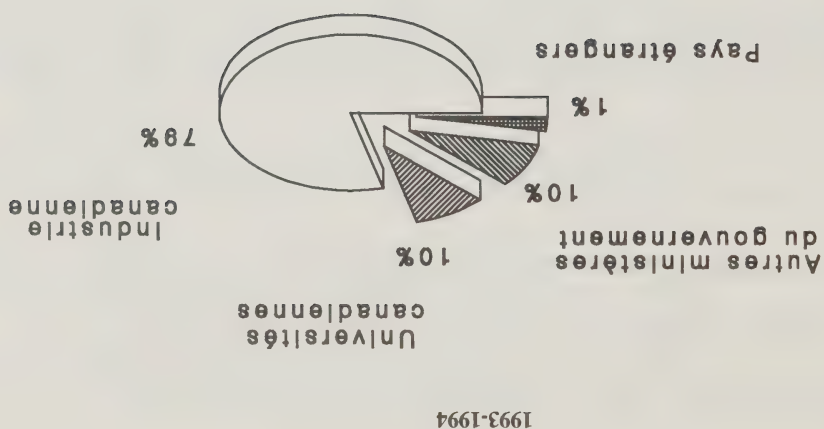
De plus, des bourses d'études de langue seconde, des bourses d'études (au niveau de la maîtrise et du doctorat), ainsi que des bourses de recherche (au niveau post-doctoral), sont accordées aux étudiants et/ou aux chercheurs canadiens très prometteurs qui désirent poursuivre leurs études dans un domaine d'intérêt militaire ou stratégique. En outre, certains des étudiants qui sont titulaires d'un diplôme en études stratégiques se voient offrir la possibilité de faire un stage dans leur domaine. Finalement, des subventions de recherche sont versées à des professeurs d'universités canadiennes qui prennent une année sabbatique. Même si les demandes de bourses sont administrées par l'Association des universités et collèges du Canada pour le compte du Ministère, le choix final des boursiers est fait par un comité de sélection composé d'universitaires, de fonctionnaires et de spécialistes du domaine des études stratégiques.

3. SOMMAIRE DES RESSOURCES

Les subventions accordées à ce programme en 1993-1994 s'élèvent à 1 832 700 \$, ce qui constitue une baisse de 72 300 \$ par rapport aux fonds affectés en 1992-1993, soit 1 905 000 \$.

En 1993-1994, 85 % des dépenses en capital du programme de R&D seront effectuées dans le cadre de contrats de recherche et de développement. Le tableau 105 témoigne du fait que ces contrats seront accordés principalement à l'industrie canadienne.

Tableau 105 : Contrats de recherche et de développement, par secteur



(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1993-1994	1992-1993	1991-1992	
\$	\$	\$	
19 459	16 206	16 918	Matériel
109 086	107 794	101 691	Contrats
128 545	124 000	118 609	Total Capital

Tableau 104 : R&D - Sommaire des ressources (capital)

Le total des dépenses en capital qui figure au tableau 104 comprend des fonds pour les besoins en matériel des Centres de recherches pour la défense. Cependant, la plus grande partie des fonds sert à financer les contrats accordés à l'industrie, à des universités et à d'autres ministères.

L'expression "équivalents temps plein" (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait des contrôles du Conseil du Trésor sur l'utilisation des ressources humaines. On calcule l'ETP en divisant le nombre d'heures de travail assignées à l'employé chaque semaine par le nombre d'heures de travail régulières (c'est-à-dire l'équivalent d'une personne travaillant à temps plein. L'ETP tient compte du nombre moyen de militaires et d'employés civils. Les données sur le personnel pour 1991-1992 et 1992-1993, qui sont exprimées en années-personnes (A-P), concernent uniquement les années-personnes militaires et les années-personnes civiles contrôlées par le Conseil du Trésor.

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1993-1994	1992-1993	1991-1992	
\$	\$	\$	A-P
79 821	78 465	75 232	1 546
25 357	24 452	20 764	Personnel
105 178	102 917	95 996	Besoins de fonctionnement
128 545	124 000	118 609	Capital
8 755	10 000	7 564	Subventions et contributions
242 478	236 917	222 169	1 546

Tableau 103 : R&D - Sommaire des ressources

D. Recherche et développement (R&D)

I. BUT

Le but du programme de R&D du MDN est d'utiliser la science et la technologie pour améliorer l'efficacité des ressources des Forces canadiennes.

2. DESCRIPTION

Pour réaliser son programme de R&D, le MDN utilise les ressources internes dont il dispose dans ses six Centres de recherches pour la défense et il confie des travaux à l'industrie canadienne, à des universités et à d'autres ministères. Les Centres de recherches pour la défense Valcartier, le Centre de recherches pour la défense (Atlantique), le Centre de recherches pour la défense Orléans, l'Institut militaire et civil de médecine environnementale, le Centre de recherches pour la défense Suffield, le Centre de recherches pour la défense (Pacifique).

De plus, le Ministère participe, avec certains pays de l'OTAN, à des projets de développement bilatéraux ou multilatéraux et il poursuit actuellement des négociations en vue de collaborer à d'autres projets de même nature. Cette façon de procéder vise à minimiser les coûts de développement qu'assument les pays participants et à favoriser la normalisation du matériel au sein de l'Alliance atlantique.

Le Programme de recherche industrielle pour la défense, programme de contributions qui repose sur le principe du partage égal des frais entre le gouvernement et l'industrie, a pour but d'encourager le transfert d'expertise des laboratoires du Ministère à l'industrie et d'aider l'industrie canadienne à fournir du matériel de haute technologie aux Forces canadiennes et à concurrencer les entreprises étrangères qui vendent du matériel de ce genre aux alliés du Canada.

3. SOMMAIRE DES RESSOURCES

Les coûts liés à la réalisation et à la gestion du programme de R&D, par exemple les dépenses en matière de personnel, de fonctionnement et d'entretien exigées dans le cadre du programme de R&D, sont indiqués au tableau 103 et font partie de l'activité Appui matériel, qui se trouve à la page . Le programme de R&D consiste en une série de projets dont les coûts en capital sont incorporés aux coûts de l'activité qu'ils appuient. Les projets dont le coût total estimatif dépasse un million de dollars sont énumérés au tableau 44.

Les principales dépenses en capital prévues pour la prochaine année financière sont contenues dans le tableau suivant :

Tableau 102 : Sommaire des grands projets d'immobilisations - Budget des dépenses

(en milliers de dollars)			
Coût total	Coût total prévu	Dépenses jusqu'au 31 mars 1993	Coût total prévu
estimatif	estimatif	estimatif	estimatif
anérieur	courant	1993-1994	1993-1994
		années	années
		futures	futures

Transports Canada

Remplacement d'embarcations de sauvetage	46 554	46 535	40	11 301	35 194
Remplacement de l'ARUN (classe S) (autresfois : remplacement du NGCC Spume)	3 178	3 131	3 018	113	0
Kitsilano (Colombie-Britannique)	---	2 666	155	2 511	0
Base de recherche et de sauvetage - Remplacement					
Helicoptères de recherche et de sauvetage (1)	0	1 100 589	37 826	53 896	1 008 867
Projet SARSAT	44 254	44 227	43 837	290	100
TOTAL	93 986	1 197 148	84 876	68 111	1 044 161

(1) L'acquisition des hélicoptères de recherche et de sauvetage a été combinée à celle des hélicoptères embarqués. Les montants indiqués ci-dessus correspondent aux coûts approximatifs à l'acquisition des hélicoptères de recherche et de sauvetage.

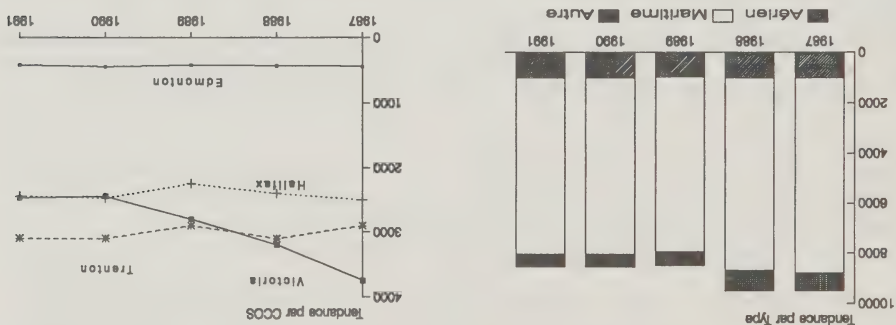
En 1991, on a compté 265 décès aîtiés ou présumés dans le cadre de plus de 8 300 incidents. Il s'agit d'environ 10 % des personnes dont la vie était menacée.

10. TENDANCES

Les tableaux figurant ci-dessous montrent les tendances enregistrées entre 1987 et 1991 en ce qui concerne le nombre d'interventions SAR coordonnées par les CCOS.

Tableau 101 : Fluctuations du nombre d'incidents

Dans le tableau 101, les fausses alertes données par des radiobalises de détresse sont classées dans la catégorie des incidents aîtiens par souci de conformité avec la base de données de 1987.



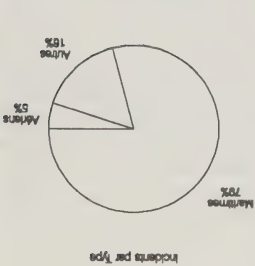
Comme le montre le tableau 101, il y a eu de 1988 à 1989 une réduction d'environ mille incidents. Le nombre approximatif d'incidents est ainsi passé à 8 200 pour ensuite plafonner à 8 350 en 1990 et 1991. Ce changement est en grande partie attribuable au fait que le nombre d'incidents aîtiens a diminué d'une centaine et le nombre d'incidents maritimes, de 800. Les changements sont survenus principalement au centre de Victoria (500 incidents de moins), ainsi qu'aux centres d'Halifax et de Trenton (250 incidents de moins). Quant au centre d'Edmonton, il a coordonné le même nombre d'interventions, soit 300.

Les responsables du Programme favorisent des campagnes de sensibilisation en vue de réduire le nombre d'incidents et les pertes de vie. En outre, ils poursuivent leurs efforts dans le domaine de la recherche et du développement afin d'améliorer les dispositifs d'alerte et les autres installations de communication, et de contribuer ainsi à sauver des vies.

La présente section porte uniquement sur les interventions coordonnées par les centres de coordination des opérations de sauvetage (CCOS). Dans ce contexte, les incidents signalés supposent une intervention fédérale faisant suite à une demande des CCOS. Les incidents se divisent en trois types, soit :

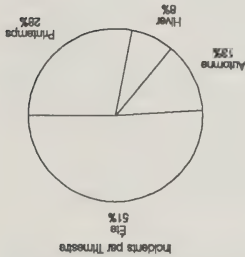
- les incidents aériens, qui mettent en cause un aéronef en vol, peu importe le lieu d'atterrissage;
- les incidents maritimes, qui mettent en cause un bateau ou un aéroglisseur;
- les autres incidents, c'est-à-dire les cas d'aide humanitaire (évacuation sanitaire) et les cas d'aide aux autorités civiles.

Tableau 100 : Incidents survenus en 1991

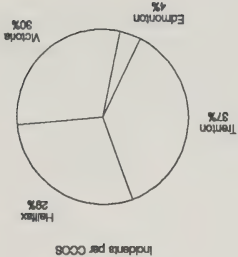


Dans le Tableau 100, les fausses alertes données par des radiobalises de détresse sont incluses dans la catégorie des "autres incidents".

En 1991, il s'est produit plus de 8 300 incidents. La proportion d'incidents maritimes demeure à peu près la même que par les années passées, c'est-à-dire 79%, tandis que les incidents aériens correspondent à 5% du total et les autres incidents, à 16%.



C'est entre avril et octobre que survient le plus d'incidents (79%), phénomène attribuable aux fluctuations saisonnières. Les incidents maritimes sont ceux qui font l'objet des plus importantes variations saisonnières, car c'est surtout en été que les plaisanciers et les entreprises de transport maritime commercial s'adonnent à leurs activités.



Le centre situé à Edmonton a été le moins occupé étant donné le trafic maritime plus faible dans son secteur de responsabilité. Par ailleurs, le centre de Trenton a coordonné le plus grand nombre d'interventions, soit 37%. Le pourcentage des interventions coordonnées par les CCOS de Victoria et d'Halifax est comparable, soit 29% et 30% respectivement.

Le Service canadien des parcs coordonne et fournit des services de recherche et de sauvetage terrestres et met en oeuvre des programmes de prévention et de mise en application des règlements.

Tableau 98 : Coûts du Programme pour la Gendarmerie royale du Canada

(en milliers de dollars)					
Budget des dépenses			Prévu		
1993-1994			1992-1993		
\$	ETP	\$	A-P	\$	A-P
355	3,5	335	3,5	323	3,5
Dépenses de fonctionnement					
--	--	--	--	--	--
Dépenses en capital					
Subventions et contributions					
355	3,5	335	3,5	323	3,5
TOTAL					

Le principal rôle de la Gendarmerie royale du Canada consiste à mener des activités de recherche et de sauvetage terrestres, lorsqu'il se produit un incident dans une région qui relève de sa compétence. En cas d'incident, toutes les ressources nécessaires sont déployées de leur usage habituel, y compris les ressources humaines, les véhicules, les aéronefs, les bateaux et le reste du matériel requis. Des ressources financières sont également consacrées à la location d'avions et d'hélicoptères et au soutien d'équipes de recherche et de sauvetage terrestres, notamment à l'emploi de guides locaux expérimentés. En 1992-1993, des fonds ont été consacrés à la formation de membres de la Gendarmerie royale du Canada et d'autres corps policiers, ainsi qu'à celle des civils qui font partie des équipes bénévoles de recherche et de sauvetage; il est prévu que des dépenses semblables seront effectuées en 1993-1994. En outre, la Gendarmerie royale du Canada fait de la prévention en distribuant du matériel didactique et en présentant des exposés à des groupes civils qui pratiquent des activités comme l'observation de la faune, la chasse et la pêche.

Tableau 99 : Activités exercées dans le cadre du Programme - Gendarmerie royale du Canada

1993-1994			1992-1993		
1991-1992					
300	290	7 700	279 (est.)	7 600	7 500 (est.)
Nombre d'accidents					
Nombre d'heures dépensées					

Nota : Comme il a été mentionné auparavant, les montants indiqués dans le Tableau 97 constituent une estimation des coûts de tous les services de recherche et de sauvetage du Service canadien des parcs. Les travaux visant l'élaboration d'un système adéquat de collecte de données sur la recherche et le sauvetage ont permis d'en arriver à une meilleure estimation des coûts. Les montants inscrits dans la colonne "Rêel 1991-1992" découlent des projections pour 1992-1993 et 1993-1994.

(en milliers de dollars)					
Budget des dépenses			1993-1994		
			Prévu		
			Rêel		
	\$	ETP	\$	A-P	\$
					A-P
Dépenses de fonctionnement	1 975	46	1 912	45	1 882
Dépenses en capital	479		417		200
Subventions et contributions	--		--		--
TOTAL	2 454	46	2 329	45	2 082
					43

Tableau 97 : Coûts du Programme pour le Service canadien des parcs d'Environnement Canada

Services terrestres

Les coûts des services maritimes assurés par le Service canadien des parcs d'Environnement Canada ne peuvent être obtenus à l'heure actuelle. Ils sont inclus dans les sommes déclarées pour les services terrestres. Le Service canadien des parcs travaille présentement à élaborer un système d'information qui permettra de recueillir et de transmettre des données sur les services de recherche et de sauvetage aériens, maritimes et terrestres.

Les coûts des services maritimes fournis par le Service de l'environnement atmosphérique d'Environnement Canada n'ont pas encore été déterminés. Les données devraient être disponibles l'an prochain.

Coûts du Programme pour Environnement Canada

*Terre-Neuve ne dispose pas de navires polyvalents.

Région	Nombre d'incidents	Temps consacré aux missions
Pacifique	94	376,4 heures
Centre	15	53,7 heures
Québec	9	
Nouvelle-Écosse/baie de Fundy	75	286,0 heures
Golfe du Saint-Laurent	21	60,0 heures
Terre-Neuve	--	--
TOTAL	214	800,5 heures

Tableau 96 : Activités exercées dans le cadre du Programme - Pêches et Océans

Le tableau 96 contient des statistiques sur les interventions du ministère des Pêches et Océans en 1990-1991 (faute de statistiques plus récentes) dans chacune des régions ci-dessous.

Le tableau suivant contient les résultats réels, prévus et estimatifs qui sont liés à un certain nombre d'indicateurs du rendement de la Garde côtière canadienne dans le cadre du Programme :

Tableau 94 : Rendement du Programme - Groupe Marine de Transports Canada

(en milliers de dollars)			
Nombres de vies en danger pendant tous les incidents			
spécialisées de la Garde côtière	1 160	1 135	1 225
ayant entraîné la participation des unités			
Nombre de vies sauvées dans le cas de tous les incidents			
ayant entraîné la participation des unités principales de la			
Garde côtière	1 103	1 078	1 150
Nombre de tâches spécialisées de SAR	4 020	3 970	3 922
Nombre total d'heures de services spécialisés de SAR	355 112	355 844	369 766
Nombre de membres du Service auxiliaire canadien de	3 700	3 866	3 955
sauvetage maritime			
Nombre de navires du Service auxiliaire canadien de			
sauvetage maritime	1 381	1 404	1 450
Nombre de tâches du Service auxiliaire canadien de			
sauvetage maritime	1 980	1 945	1 959
Nombre d'incidents maritimes (SAR)	6 694	6 546	7 148
Nombre d'examen effectués à titre de service et de			
démonstrations de sécurité :			
Garde côtière canadienne	5 505	5 024	3 675
Nombre de communications directes avec les plaisanciers	11 800	11 400	7 800
Nombre de salons nautiques et d'expositions où a été			
présent le Ministère	64	62	50

Tableau 95 : Coûts du Programme pour le ministère des Pêches et Océans

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses			
1993-1994	Prévu	Réel	
1992-1993	1991-1992		
\$	FTP	\$	A-P
Dépenses de fonctionnement	3 000	2 950	50
Dépenses en capital	50	50	--
Subventions et contributions	--	--	--
TOTAL	3 050	3 000	50

Le ministère des Pêches et Océans fournit des ressources selon le principe des affectations multiples. Il s'est engagé à fournir 14 navires polyvalents.

Le nombre de navires et d'aéronefs de recherche et de sauvetage spécialisés dont dispose la Garde côtière canadienne a été réduit à 41 étant donné la mise hors service imprévue des NGCC Spray et Spindrift devenus trop vieux. L'été, la Garde côtière fait aussi appel à des bateaux de sauvetage côtier. Ses unités spécialisées sont en activité 24 heures par jour et 7 jours par semaine, le long de la côte comme au large de celle-ci, dans les régions où, comme le démontre l'analyse des données sur les incidents, il est nécessaire de consacrer en permanence des ressources à la recherche et au sauvetage. Ces unités doivent se diriger vers le lieu désigné dans les 30 minutes qui suivent le moment où elles sont avisées d'intervenir. Les bateaux de sauvetage côtier ne sont utilisés que pendant la période estivale, étant donné le degré d'activité accru des plaisanciers pendant cette période. Il faut souligner que les opérations de sauvetage sont appuyées par les navires des unités du Service auxiliaire canadien de sauvetage maritime, qui sont composées de bénévoles. Ces unités ont droit au remboursement de leurs frais de combustible et d'assurance lorsqu'elles participent à une opération de recherche et de sauvetage. Les frais de transport et d'entraîinement autorisés leur sont aussi remboursés. Par ailleurs, la Garde côtière canadienne aide le MDN à coordonner les interventions de tous les CCOS, à l'exception de celui d'Edmonton; elle dispose aussi, à St. John's (Terre-Neuve) et à Québec, de Centres secondaires de sauvetage maritime qui travaillent de concert avec les CCOS de leurs régions respectives.

La Garde côtière canadienne met en oeuvre un vaste programme de sécurité nautique en vue de minimiser le nombre d'incidents impliquant de petites embarcations. Des fonds sont consacrés à la production de bandes vidéo sur la sécurité nautique, de messages d'information, ainsi que de publications comme le Guide de sécurité nautique et le Guide de sécurité pour pêcheurs côtiers. Ces fonds permettent également de faire des démonstrations sur la sécurité nautique et d'effectuer des examens à titre de service.

L'affectation des navires de recherche et de sauvetage de type 600 à des tâches multiples depuis 1991-1992 a entraîné la modification des besoins financiers; les coûts des ressources requises ont donc été révisés en fonction de la charge de travail. En 1993-1994, la réduction des besoins financiers découlant de la mise en oeuvre du programme de restrictions budgétaires du gouvernement sera compensée en partie par les ressources supplémentaires requises pour appliquer la Loi sur les langues officielles et son règlement, notamment en affectant du personnel bilingue à tous les navires de recherche et de sauvetage spécialisés, sauf ceux de la côte Ouest.

Tableau 92 : Coûts du Programme pour le ministère des Pêches et Océans

(en milliers de dollars)					
Budget des dépenses		1993-1994		1992-1993	
				Prévu	Réel
	\$	ETP	\$	A-P	\$
Dépenses de fonctionnement	170	---	315	---	---
Dépenses en capital	---	---	---	---	---
Subventions et contributions	---	---	---	---	---
TOTAL	170	---	315	---	---

Le ministère des Pêches et Océans fournit des ressources selon le principe des affectations multiples. Il s'est engagé à fournir un hélicoptère polyvalent en vertu d'un contrat d'affrètement.

Coûts du Programme pour le Service canadien des parcs (SCP) d'Environnement Canada

Les coûts des services de recherche et de sauvetage aériens ne peuvent être obtenus à l'heure actuelle. Ils sont englobés dans les sommes déclarées pour le Service canadien des parcs d'Environnement Canada sous la rubrique "services terrestres". Le SCP s'emploie présentement à élaborer un système d'information qui permettra de recueillir et de transmettre des données sur les services de recherche et de sauvetage aériens, maritimes et terrestres.

Services maritimes :

Tableau 93 : Coûts du Programme pour le Groupe Marine de Transports Canada

(en milliers de dollars)					
Budget des dépenses		1993-1994		1992-1993	
				Prévu	Réel
	\$	ETP	\$	A-P	\$
Dépenses de fonctionnement	72 099	921	72 469	831	69 745
Dépenses en capital	14 239		4 571		3 880
Subventions et contributions	1 725		1 760		1 474
TOTAL	88 063	921	78 800	831	75 099
					830

Le tableau suivant contient des statistiques sur le degré de participation du ministère de la Défense nationale et de l'ACRSA aux interventions effectuées dans le cadre du Programme en 1991 :

Tableau 89 : Activités exercées dans le cadre du Programme - Défense nationale

Centre de coordination des opérations de sauvetage					
Halifax Trenton Edmonton Victoria Totaux					
Incidents aériens	101	372	231	218	922
Incidents maritimes	2 060	2 542	57	1 963	6 622
Aide humanitaire	248	72	5	235	560
Aide aux autorités et aux organismes civils	33	111	0	68	212
NOMBRE TOTAL D'INCIDENTS	2 442	3 097	293	2 484	8 316
Nombre de fois où ont été utilisées :					
- les ressources de la Défense nationale	424	353	75	332	1 184
- les ressources de l'ACRSA	7	68	65	30	170

Tableau 90 : Centre canadien de contrôle des missions

Incidents où le CCCM est intervenu directement	24
Personnes impliquées	51
Personnes sauvées	47

Tableau 91 : Coûts du Programme pour le Groupe Aviation de Transports Canada

(en milliers de dollars)					
Budget des dépenses 1993-1994					
\$	ETP	\$	A-P	\$	A-P
Dépenses de fonctionnement	878	7	870	7	853
Dépenses en capital	-	-	-	-	-
Subventions et contributions	-	-	-	-	-
TOTAL	878	7	870	7	853

La Direction des programmes de sécurité aérienne met continuellement en oeuvre des programmes qui visent à promouvoir la sécurité aérienne. De plus, elle fournit, en collaboration avec le ministère de la Défense nationale, de l'aide financière à l'Association civile de recherche et de sauvetage aériens du Canada dans les domaines suivants : assurances, administration, organisation des activités, frais accessoires et dépenses de fonctionnement relatives à la formation. Il est ainsi possible de faire appel aux aéronefs appropriés de l'Association ainsi qu'à leurs équipages, qui ont reçu la formation requise et qui connaissent les mesures de sécurité prescrites dans le cadre des opérations de recherche et de sauvetage autorisées. L'accroissement des besoins financiers découle de l'augmentation des salaires, des traitements et du soutien apporté à l'ACRSA.

Tableau 88 : Coûts du Programme pour la Défense nationale

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses		Prévu		Réal	
		1993-1994		1992-1993		1991-1992	
Dépenses de fonctionnement*	\$	ETP	\$	A-P	\$	A-P	\$
117 837	666	113 212	666	105 422	637		
Dépenses en capital	54 186	33 785		9 589			
Subventions et contributions	800	800		812			
TOTAL	172 823	666	147 797	666	115 823	637	

* Les fonds consacrés aux lignes de conduite et à la coordination ainsi qu'aux nouvelles initiatives sont prévus dans le budget de la Défense nationale. Ces montants ne sont toutefois pas inclus dans les coûts indiqués au tableau 88.

Les Forces canadiennes sont chargées de coordonner toutes les opérations de recherche et de sauvetage aériens et maritimes menées par l'entremise des quatre Centres de coordination des opérations de sauvetage (CCOS), situés à Halifax (Nouvelle-Écosse), à Trenton (Ontario), à Edmonton (Alberta) et à Victoria (Colombie-Britannique). Ces centres de coordination relèvent du commandant de leur région respective de recherche et de sauvetage, et leurs effectifs proviennent des Forces canadiennes. Des officiers de la Garde côtière canadienne apportent du soutien à tous les centres, sauf celui d'Edmonton.

Les Centres disposent de ressources affectées exclusivement à la recherche et au sauvetage, dont des avions et des hélicoptères des Forces canadiennes dotés de matériel spécial, ainsi que des aéroglisseurs et des bâtiments de surface de la Garde côtière canadienne. En outre, les opérations de recherche et de sauvetage sont appuyées par des avions appartenant à des unités de bénévoles de l'Association civile de recherche et sauvetage aériens qui reçoivent de l'aide financière de la Défense nationale. Les Centres peuvent aussi assigner des rôles à d'autres ressources, notamment des navires du ministère des Pêches et Océans, des volontaires civils, ainsi que des bateaux appartenant à des particuliers. D'autres ministères contribuent également aux opérations de recherche et de sauvetage lorsqu'ils sont en mesure de le faire.

Les Forces canadiennes sont également chargées d'assurer le fonctionnement du Centre canadien de contrôle des missions, situé à Trenton, qui traite les données provenant des signaux émis par les radiobalises de détresse et détectés par le Système COPSAS-SARSAT et qui transmet les données pertinentes aux centres de coordination des opérations de sauvetage et aux centres d'intervention SAR provinciaux ou territoriaux concernés.

Le Secrétariat national - Recherche et sauvetage, qui reçoit des conseils du Comité interministériel de recherche et sauvetage, fournit un appui direct et indépendant au ministre responsable de la recherche et du sauvetage. Il est d'ailleurs chargé de la coordination générale du Programme national de recherche et de sauvetage. Il entretient des rapports avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, les administrations municipales, des entreprises privées et des organismes bénévoles.

Le Secrétariat est chargé de la coordination des activités liées au système COSPAS-SARSAT et de l'administration du fonds des nouvelles initiatives.

Les sommes affectées aux nouvelles initiatives en matière de recherche et de sauvetage sont indiquées séparément dans le tableau 87. Outre les cinq ministères qui ont fourni des données pour le présent document, plusieurs autres ministères et organismes ont entrepris de nouveaux projets, dont le ministère des Communications, le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien ainsi que Condition physique et Sport amateur.

Au cours de l'année financière 1991-1992, 40 projets ont été menés à bien. Il s'agissait notamment de fournir de la formation et de l'équipement à des groupes bénévoles, d'appliquer la technologie des communications à la recherche et au sauvetage et de rendre plus efficaces les interventions en cas de détresse.

Soixante-dix initiatives ont été approuvées pour l'année financière 1992-1993. Cette année, on mettra de nouveau l'accent sur l'amélioration des interventions ainsi que sur l'information et la promotion des activités de prévention en matière de recherche et de sauvetage.

Tableau 87 : Fonds des nouvelles initiatives en matière de recherche et de sauvetage - Dépenses, par priorité

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses			
1993-1994	Prévu	1992-1993	Réel
3 000	1 500	345	
6 800	6 000	4 100	
200	1 500	335	
2 000	3 000	1 545	
--	---	305	
12 000	12 000	6 630	
TOTAL			
Prévention			
Intervention			
Accroissement du rôle des bénévoles			
Techniques avancées			
Information			

7. SOMMAIRE DES BESOINS FINANCIERS ET DES BESOINS EN PERSONNEL

Les fonds requis dans le cadre du Programme, pour l'année budgétaire et pour l'exercice en cours, sont présentés au tableau 85, par activité.

Tableau 85 : Besoins financiers et besoins en personnel pour l'ensemble du Programme

(en milliers de dollars)				
Budget des dépenses				
	1993-1994	Prévu	1992-1993	Différence
	\$	ETP	\$	A-P
Lignes de conduite et coordination	1 169	20	1 144	18
Services aériens	173 471	673	148 982	673
Services maritimes	91 113	971	81 800	881
Services terrestres	2 809	50	2 654	48
TOTAL	268 562	1 714	234 580	1 620
				33,982

Nota : Les données ci-dessus représentent la somme totale correspondant à chaque élément du Programme. Ces données regroupent les coûts des ministères touchés, y compris les dépenses de fonctionnement, les dépenses en capital, ainsi que les subventions et les contributions. Les coûts relatifs aux grands projets d'immobilisations visés sont présentés de façon plus détaillée au tableau 102.

8. EXPLICATION DU RENDEMENT DU PROGRAMME

Lignes de conduite et coordination :

Tableau 86 : Coûts du Programme pour le Secrétariat national - Recherche et sauvetage

(en milliers de dollars)				
Budget des dépenses				
	1993-1994	Prévu	1992-1993	Réel
	\$	ETP	\$	A-P
Dépenses de fonctionnement	826	20	826	18
Dépenses en capital	93		93	10
Subventions et contributions**	250		225	180
TOTAL	1 169	20	1 144	18
				728
				16

* Les données ci-dessus ne font pas état des coûts en matière de personnel. Ces coûts sont prévus dans le budget total de la Défense nationale.

** Part des coûts du Secrétariat du COSPAS-SARSAT assumée par le Canada en vertu d'un accord international.

6. ÉTAT DES INITIATIVES ANNONCÉES ANTÉRIEUREMENT

Système COSPAS-SARSAT : Pour que le Canada puisse remplir ses engagements jusqu'en l'an 2003 et pendant la période de prolongation possible de cinq ans, il doit acquérir des répéteurs spatiaux supplémentaires.

Programmes d'examen : Le Secrétaire continuera d'effectuer la vérification annuelle des projets du fonds des nouvelles initiatives. Il continuera également de participer au besoin aux activités d'examen ministérielles au niveau fédéral.

La présente section contient un résumé de l'état des activités et des initiatives annoncées dans des plans de dépenses antérieurs :

Rôles et responsabilités : Les responsabilités du gouvernement fédéral dans le cadre du Programme ont été amplement décrites dans le document général sur les rôles et les responsabilités qui a été approuvé par le Comité interministériel de recherche et sauvetage le 9 avril 1992. L'intégration des éléments non fédéraux dans le Programme se poursuivra.

Plan d'élaboration du Programme : Un plan d'élaboration a été ébauché et il fait actuellement l'objet d'un examen interministériel.

Niveaux de service : On a vaguement tenté d'élaborer un énoncé significatif des niveaux de service pour l'ensemble de la composante fédérale. On continue cependant de déployer des efforts en ce sens.

Plan d'immobilisations à long terme : Les divers ministères ont fourni les données nécessaires à l'établissement du plan, dont une ébauche est en voie de préparation aux fins d'examen interministériel.

Système intégré de gestion (SIG) : L'étude des données à inclure dans une base de données générale sur la recherche et le sauvetage a servi de base au plan d'élaboration approuvé. L'établissement même de la base de données dépendra des progrès accomplis dans la mise sur pied des systèmes d'information par les nombreux ministères et organismes qui contribuent au Programme national de recherche et de sauvetage.

Radiobalises : Les radiobalises individuelles de repérage de 406 MHz sont maintenant sur le marché. On a pris les dispositions nécessaires à l'échelle nationale pour que les données pertinentes puissent être transférées aux organismes d'intervention en cas d'alerte. Le répertoire, dans lequel seront consignées les données relatives aux propriétaires des radiobalises, est maintenant utilisé par le Secrétaire national - Recherche et sauvetage.

4. PERSPECTIVE DE PLANIFICATION

C'est au nom du ministre de la Défense nationale, qui est le ministre responsable des opérations de recherche et de sauvetage que le Secrétariat national - Recherche et sauvetage joue un rôle clé dans la coordination du PNRS. Il s'acquitte de cette responsabilité avec l'aide et les conseils fournis par d'autres ministères par l'entremise du Comité interministériel de recherche et sauvetage (CIRS).

Les divers organismes opérationnels qui participent au Programme assurent la disponibilité de moyens de prévention et d'intervention efficaces et appropriées dans toutes les régions du Canada. La planification au niveau fédéral est presque terminée, et le travail en collaboration avec les provinces a été entrepris.

Le ministre chargé de la recherche et du sauvetage, à qui est confiée la responsabilité générale des lignes de conduite et de la coordination, donne une orientation stratégique et fixe les priorités du Programme, en consultation avec les autres ministres touchés.

Voici les priorités établies relativement à l'élaboration du Programme national de recherche et de sauvetage pour 1993-1994 :

- mettre au point la stratégie fédérale touchant l'élaboration du Programme et faire progresser les discussions engagées avec les provinces et les groupes bénévoles au sujet de leur participation au Programme;

- trouver des moyens d'améliorer les interventions et les activités de prévention en matière de recherche et de sauvetage, en cette période de sévères restrictions financières qui touchent tous les niveaux du gouvernement et de l'industrie.

5. INITIATIVES

Au cours de l'année financière 1993-1994, l'accent sera mis sur les initiatives générales suivantes :

- trouver des façons acceptables de mettre au point la structure et le déroulement du Programme dans les secteurs non fédéraux;
- améliorer la collecte et le regroupement de l'information requise pour déterminer les améliorations qui doivent être apportées au Programme national de recherche et de sauvetage (PNRS);
- organiser des tribunes de communication afin de permettre des échanges de renseignements dans divers domaines de compétence.

Les projets suivants s'inscrivent dans le cadre des initiatives susmentionnées :

Bibliothèque du Secrétariat national - Recherche et sauvetage (SNRS) : Une étude sera effectuée, et la mise sur pied d'une bibliothèque de recherche sur la recherche et le sauvetage sera entreprise au Secrétariat.

Ateliers sur la recherche et le sauvetage : La popularité de l'atelier de 1992, SARCENE Ouest, a entraîné l'organisation d'autres ateliers périodiques au Canada. Il est possible que des ateliers soient tenus en 1993-1994 dans les régions de l'Est et du Centre.

Services maritimes : C'est par l'entremise de la Garde côtière canadienne que Transports Canada assure des services spécialisés de recherche et de sauvetage maritimes en cas d'incident maritime ou aérien et qu'il fournit des services d'évacuations sanitaires au moyen de navires et d'aéronefs spécialisés qui sont dotés de matériel adapté; il fournit un bon nombre de services complémentaires de recherche et de sauvetage au moyen de sa flotte de navires et d'autres ressources; il aide le ministère de la Défense nationale à coordonner la prestation des services de recherche et de sauvetage en faisant bénéficier de son expertise maritime les Centres de coordination des opérations de sauvetage situés à Halifax, à Victoria et à Trenton et en exploitant deux centres secondaires de sauvetage maritime, à St. John's et à Québec; il coordonne aussi les activités du Service auxiliaire canadien de sauvetage maritime (SACSM), organisme bénévole. En outre, il est le principal responsable des programmes d'éducation et d'application des règlements dans le domaine de la sécurité maritime; il s'acquies de cette dernière responsabilité avec l'appui d'autres ministères fédéraux et d'organismes bénévoles.

Environnement Canada doit, par l'entremise du Service canadien des parcs, coordonner et fournir des services spécialisés de recherche et de sauvetage maritimes et veiller au respect des règlements maritimes dans les parcs nationaux. Ce ministère assure au besoin des services de recherche et de sauvetage maritimes dans les eaux contiguës aux parcs nationaux. De plus, par l'intermédiaire du Service de l'environnement atmosphérique, il fournit des services spécialisés d'information et de prévisions météorologiques aux coordonnateurs des opérations de recherche et de sauvetage sur place. Un certain nombre des ressources du ministère des Pêches et Océans peuvent être utilisées dans le cadre du Programme suivant le principe des affectations multiples et des services complémentaires.

Le ministère de la Défense nationale fournit certains de ses navires de guerre à titre de ressources maritimes complémentaires.

La Gendarmerie royale du Canada veille au respect des règlements maritimes.

Services terrestres : Dans les parcs nationaux, le Service canadien des parcs est le principal organisme responsable de la coordination et de la prestation de services de recherche et de sauvetage terrestres, ainsi que de l'éducation, de la prévention et de l'application des programmes de sécurité qui ont trait aux activités de recherche et de sauvetage terrestres. Par ailleurs, il assure au besoin des services de recherche et de sauvetage dans les secteurs situés à proximité des parcs nationaux. Ce service représente le Canada auprès de la Commission internationale pour le sauvetage alpin (CISA).

La Gendarmerie royale du Canada exerce des activités de recherche et de sauvetage terrestres quand des personnes se perdent ou sont portées disparues dans un territoire, une municipalité ou une province où elle est chargée de fournir des services policiers en vertu d'une entente. Elle est aussi responsable des programmes d'éducation et de prévention destinés aux groupes civils qui pratiquent des activités comme l'observation de la faune et la chasse.

Le ministère de la Défense nationale affecte des équipes de recherche et de sauvetage terrestres lorsque s'écrase un avion et il fournit de l'aide aux autorités civiles en matière de recherche et de sauvetage.

Enfin, le Secrétaire assure le contrôle, la vérification et l'évaluation de tous les aspects du Programme, au nom du ministre responsable et en collaboration avec les ministères et organismes participants.

Services aériens : Le ministre de la Défense nationale assure des services spécialisés de recherche et de sauvetage aériens lorsqu'il se produit des incidents aériens et maritimes; il fournit des services d'évacuations sanitaires aériennes à bord de navires; il apporte un important appui complémentaire en matière de recherche et de sauvetage grâce à sa flotte d'aéronefs; il coordonne également les activités de l'Association civile de recherche et sauvetage aériens (ACRSA), un organisme bénévole.

Le ministre de la Défense nationale est chargé de coordonner les interventions aériennes et maritimes des quatre Centres de coordination des opérations de sauvetage, situés à Halifax, à Trenton, à Edmonton et à Victoria.

En outre, la Défense nationale contribue à la mise au point de normes techniques et opérationnelles pour le système d'alerte par satellite en cas de détresse COSPAS-SARSAT; il est aussi responsable de la mise en place et de l'exploitation, à terre et dans l'espace, des éléments canadiens du système COSPAS-SARSAT.

Le Groupe Aviation de Transports Canada appuie l'Association civile de recherche et sauvetage aériens en donnant de la formation dans le domaine de la sécurité aérienne et il aide la Défense nationale à assumer les frais connexes. Il est le principal organisme responsable des programmes d'éducation, de réglementation et d'application dans le domaine de la sécurité aérienne; il s'acquitte de ces tâches avec l'appui des services de recherche et de sauvetage du ministre de la Défense nationale et d'organismes bénévoles.

Le Service canadien des parcs d'Environnement Canada est responsable de la coordination des services spécialisés de recherche et de sauvetage aériens lorsqu'il se produit des incidents terrestres dans des parcs nationaux et il veille à l'application des programmes de sécurité aérienne.

Le ministre des Pêches et Océans contribue aux services de recherche et de sauvetage aériens grâce à sa flotte d'avions et d'hélicoptères affrétés qui sont affectés à des tâches multiples et qui sont utilisés dans le cadre d'activités complémentaires non prévues.

La Gendarmerie royale du Canada veille pour sa part au respect de certains règlements aériens et fournit certains services complémentaires de recherche et de sauvetage aériens.

1. INTRODUCTION

Le gouvernement fédéral joue un rôle de premier plan dans l'établissement du Programme national de recherche et de sauvetage (PNRS), entreprise unique à laquelle participent aussi des organismes provinciaux, municipaux et privés dans le cadre ou en sus de leurs attributions principales. Les PNRS, qui comprendra toutes les activités de recherche et de sauvetage menées par le Canada à l'intérieur de ses frontières et des zones définies dans divers accords internationaux.

La portion fédérale de ce programme est assurée par plusieurs ministères, notamment la Défense nationale, Transports Canada, le Solliciteur général (par l'entremise de la Gendarmerie royale du Canada), Environnement Canada (par l'entremise du Service canadien des parcs et du Service de l'environnement atmosphérique) ainsi que Pêches et Océans. Contribuent également au Programme le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Énergie, Mines et Ressources Canada, Protection civile Canada et la Société canadienne des ports. Le Comité interministériel de recherche et sauvetage se compose de représentants des principaux ministères participants.

2. OBJECTIF DU PROGRAMME

Le PNRS vise à sauver des vies grâce à des activités de prévention et à la prestation de services de recherche et de sauvetage efficaces et rentables dans les secteurs de responsabilité reconnus du Canada.

3. ORGANISATION DU PROGRAMME EN VUE DE SON EXÉCUTION

Le PNRS se divise en trois éléments complémentaires, soit la recherche et le sauvetage en mer, sur terre et dans les airs, qui se divisent à leur tour en deux sous-éléments, c'est-à-dire les activités de prévention et les opérations de recherche et de sauvetage.

Les rôles et les responsabilités des participants au Programme ont trait à quatre éléments de planification : les lignes de conduite et la coordination, les services aériens, les services maritimes et les services terrestres.

Lignes de conduite et coordination : Le Secrétariat national - Recherche et sauvetage (SNRS) est un organisme indépendant des ministères responsables du Programme qui travaille cependant en étroite collaboration avec eux, soit directement soit par l'entremise du Comité interministériel de recherche et sauvetage, principale tribune pour l'élaboration de conseils sur toutes les questions liées à la recherche et au sauvetage. En tant qu'organisme central, le Secrétariat facilite l'élaboration, la coordination et la mise en oeuvre du Programme national de recherche et de sauvetage. Il assure la liaison avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, les administrations municipales, le secteur privé et les organismes bénévoles, dans le cadre du Programme national. Il administre aussi le Fonds des nouvelles initiatives en matière de recherche et de sauvetage, dont le but est d'accroître l'efficacité du Programme.

Le Secrétariat coordonne les activités canadiennes liées au projet COSPAS/SARSAT, système mondial d'alerte par satellite, dans le cadre duquel il participe à l'élaboration d'une politique internationale en recherche et sauvetage pour le Canada.

Tableau 81 : Dépenses de la Milice

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1993-1994	1992-1993	1991-1992	
Frais de fonctionnement	209 901	211 469	195 610
Frais répartis	67 501	65 964	54 798
Capital	133 159	128 518	119 488
Total	524 782	508 601	479 377

Tableau 82 : Dépenses de la Réserve aérienne

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1993-1994	1992-1993	1991-1992	
Frais de fonctionnement	35 380	34 577	30 213
Frais de soutien	17 581	9 415	8 015
Frais répartis	9 111	8 635	10 444
Capital	1 198	598	524
Total	63 270	53 225	49 196

Tableau 83 : Dépenses de la Réserve des communications

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1993-1994	1992-1993	1991-1992	
Frais de fonctionnement	26 831	26 175	23 082
Frais répartis	2 687	2 596	2 501
Capital	9 087	8 805	8 566
Total	42 150	43 096	35 984

Tableau 84 : Dépenses du Quartier général de la Défense nationale pour la Réserve

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1993-1994	1992-1993	1991-1992	
Frais de fonctionnement	7 808	6 083	3 798
Frais répartis	1 214	1 180	1 157
Total	9 022	7 263	4 955

La Première réserve compte pour environ 6,9 % des dépenses totales du Programme des services de défense. Les dépenses totales de la Première réserve, par catégorie, figurent au tableau 79. Les dépenses prévues sont réparties comme suit : frais de fonctionnement, 39,7 %; frais de soutien, 12,6 %; frais réparés, 22,1 %; capital, 25,6 %. Les dépenses indiquées ci-après sont incluses dans l'activité appropriée, à la section II du plan.

Tableau 79 : Dépenses totales de la Première réserve

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses			
1992-1993	Prévu	Réel	1991-1992
Frais de fonctionnement	326 741	327 885	297 371
Frais de soutien	103 687	93 347	79 737
Frais réparés	181 707	175 252	166 847
Capital	210 977	180 946	135 446
Total	823 112	777 430	679 401

Les frais de fonctionnement comprennent les fonds alloués aux organismes de la Première réserve pour la rémunération des militaires et des civils, les frais de fonctionnement divers que ces organismes contrôlent directement et les frais d'utilisation de matériel assumés par les diverses unités de soutien de la Force régulière.

Les frais de soutien comprennent les coûts du personnel de soutien de la Force régulière, les coûts des vols effectués dans le cadre des activités de la Première réserve, ainsi que la rémunération des instructeurs de la Force régulière.

Les frais réparés ont trait à l'entretien des installations et aux autres dépenses de logistiques qui sont essentielles aux activités de la Première réserve, mais qui profitent également à la Force régulière.

Les tableaux 80 à 84 font état du détail des dépenses de chacun des éléments de la Première réserve.

Tableau 80 : Dépenses de la Réserve navale

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses			
1992-1993	Prévu	Réel	1991-1992
Frais de fonctionnement	46 821	49 581	44 668
Frais de soutien	15 918	15 372	14 423
Frais réparés	29 136	28 114	27 192
Capital	92 013	72 178	23 606
Total	183 888	165 245	109 889

Les membres de la Réserve des communications reçoivent aussi une formation individuelle de base dans leur spécialité et en art du commandement. Ils peuvent recevoir de la formation en cours d'emploi dans des unités de la Réserve et de la Force régulière, ainsi que suivre des cours dans les écoles de la Force régulière. L'instruction collective tactique se donne en été, à l'occasion des rassemblements de la Milice. Pour permettre l'entraînement aux communications stratégiques, on organise des exercices de communication à l'échelle provinciale. Par ailleurs, chaque unité de la Réserve peut communiquer en direct par téletype avec le réseau informatique de la Défense lorsque l'information n'est pas classifiée.

5. L'AVENIR

L'accroissement de l'effectif de la Première réserve a commencé en 1988-1989. Cette croissance se poursuivra, mais à un rythme moins rapide que celui prévu dans le Livre blanc de 1987. L'objectif visé est d'environ 40 000 réservistes d'ici 2004-2005. On élabore actuellement des plans dans lesquels les rôles et les tâches de la Première réserve seront clairement énoncés. D'autres questions comme les logements disponibles, le soutien de la Force régulière, les vêtements et le matériel supplémentaires ainsi que l'accroissement du soutien des bases font aussi l'objet d'un examen. Par ailleurs, le principe de la "Force totale" continuera d'être mis en oeuvre.

Un plan visant l'amélioration de la Réserve supplémentaire a été approuvé et il a commencé à être appliqué. La Réserve supplémentaire est constituée de deux éléments : la Réserve supplémentaire disponible (RSD) et la Réserve supplémentaire d'attente (RSA). La RSD est composée de personnes qui sont relativement à jour dans leur spécialité militaire et qui se sont portées volontaires pour servir dès le début d'une crise. Ces personnes devraient être intégrées aux effectifs de guerre de la force totale. Elles conservent un uniforme et doivent se présenter volontairement une fois par année pour une entrevue, un briefing et la mise à jour de leur fiche personnelle. Elles reçoivent une prime de 300 dollars par année à cette fin, et leurs frais de déplacement leur sont remboursés. La RSD devrait compter 25 000 membres d'ici 1995-1996. Quant à la RSA, elle est constituée de personnes qui ne sont pas aussi à jour que les membres de la RSD dans leur spécialité ou qui ne sont pas en mesure de servir. Les membres de la RSA sont gardés en réserve pour répondre aux besoins ultérieurs des Forces canadiennes.

Après avoir reçu une formation élémentaire dans leur unité d'appartenance, les membres de la Réserve aérienne suivent normalement, pendant l'été, des cours spécialisés à l'École nationale d'Instruction de la Réserve aérienne. Ils peuvent aussi recevoir de la formation en cours d'emploi tout au long de l'année. Les deux escadrons de Montréal et de Toronto suivent un entraînement collectif et apportent du soutien dans le cadre des rassemblements de la Milice. Le reste des escadrons participent à des patrouilles de surveillance des pêches, à des patrouilles de transport léger visant à appuyer opérations de recherche et de sauvetage, ainsi qu'à des activités de transport léger visant à appuyer la Force régulière.

Dans la Milice, l'Instruction individuelle est considérée comme une étape préliminaire à l'Instruction collective. Pendant l'hiver, les militaires suivent des cours donnés par leur unité ou des écoles de la Force régulière. Ils peuvent également recevoir de la formation en cours d'emploi dans des unités de la Réserve ou de la Force régulière. En été, la Force terrestre et le quartier général du secteur offrent des cours de formation aux militaires de divers grades et groupes professionnels, en prévision des exercices collectifs menés dans le cadre du rassemblement annuel.

Les membres de la Réserve navale reçoivent de la formation à l'année longue; ils suivent des cours aux Écoles de la Flotte des Forces canadiennes, au Centre d'entraînement des officiers de marine et aux diverses écoles de la Base des Forces canadiennes Borden et ils participent à des programmes de formation en cours d'emploi en mer et à terre. De plus, chacune des divisions de la Réserve navale prépare des équipages à servir à bord de bâtiments de lutte contre les mines et de navires de surveillance côtière et à participer à des exercices de contrôle naval de la navigation commerciale. Par ailleurs, la Réserve navale doit relever de nouveaux défis sur le plan opérationnel depuis que deux dragueurs de mines auxiliaires ont été rajoutés à la Flotte des Forces canadiennes.

4. PROGRAMME DE FORMATION

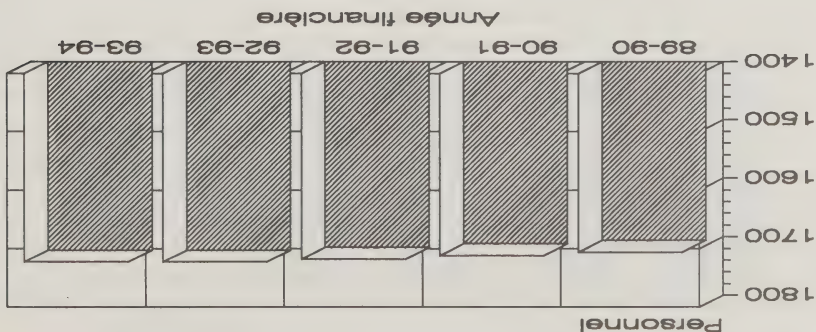


Tableau 78 : Effectif maximal de la Réserve des communications

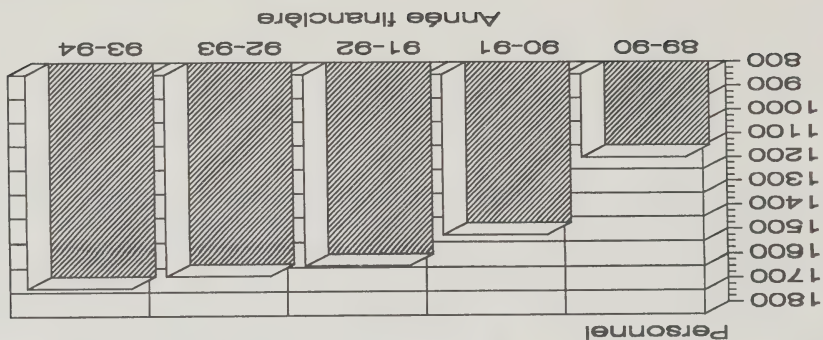


Tableau 76 : Effectif maximal de la Milice

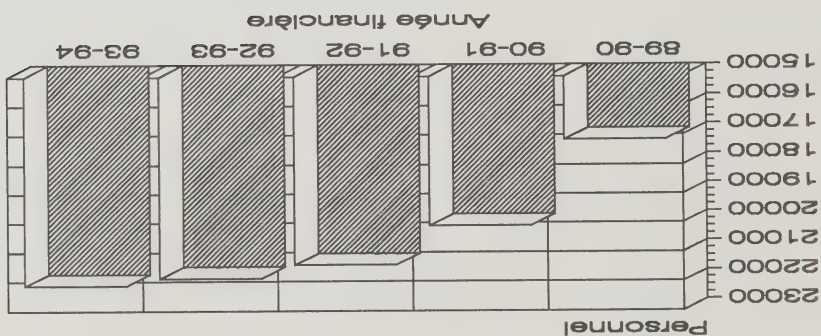
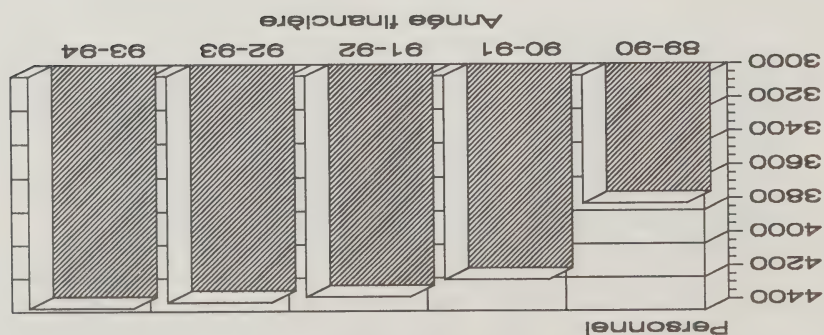


Tableau 77 : Effectif maximal de la Réserve aérienne



3. ÉLÉMENTS DE LA PREMIÈRE RÉSERVE

La Première réserve est constituée des éléments suivants :

- La Réserve navale, qui compte 24 divisions au Canada. Elle en comportera 25 lorsqu'aura été constituée une nouvelle division à Valleyfield (Québec). L'effectif maximal de cette division sera atteint au cours des années à venir, comme dans le cas des six nouvelles divisions qui ont récemment été créées. L'effectif rémunéré maximal de la Réserve navale est actuellement de 4 379. La Réserve navale, dont le quartier général est situé à Québec, relève du Commandant du Commandement maritime;

- La Milice, dont on a récemment adapté la structure suivant le principe des secteurs de la Force terrestre. Les cinq secteurs de la Milice font désormais partie des secteurs régionaux de la Force terrestre. Ainsi, on a intégré le Secteur du Centre de la Milice au Secteur du Centre de la Force terrestre, le Secteur du Pacifique et le Secteur des Prairies de la Milice au Secteur de l'Ouest de la Force terrestre, le Secteur de l'Est de la Milice au Secteur de l'Est de la Force terrestre, et le Secteur de l'Atlantique de la Milice au Secteur de l'Atlantique de la Force terrestre. La Milice se subdivise en 15 districts, et son effectif rémunéré maximal est de 22 134 personnes. Elle se compose de militaires de tous grades qui servent dans 133 unités de tailles diverses; on prévoit en outre la création de cinq autres unités. La Milice relève du commandant de la Force terrestre;

- La Réserve aérienne, dont l'effectif rémunéré maximal est de 1 684. Son quartier général est à Winnipeg. Elle comprend deux escadres situées à Montréal et à Toronto respectivement. Ces escadres comportent chacune deux escadrons. La Réserve aérienne compte également trois escadrons indépendants situés à Winnipeg, Edmonton et à Shearwater, plus vingt escadrilles supplémentaires établies dans des bases du Commandement aérien un peu partout au pays, ainsi qu'à Lahr et à Baden-Soclinggen, en Allemagne. Les escadrilles basées en Allemagne cesseront toutes leurs opérations à l'été de 1993. La Réserve aérienne relève du Commandant du Commandement aérien;

- La Réserve des communications, qui a un effectif rémunéré maximal de 1 727. Les membres de la Réserve des communications sont répartis entre 21 unités disséminées d'un bout à l'autre du pays, de Victoria (Colombie-Britannique) à St. John's (Terre-Neuve). La Réserve des communications relève du Commandant du Commandement des communications.

Environ 200 réservistes travaillent au Quartier général de la Défense nationale et à plusieurs endroits au pays, où ils remplissent diverses fonctions spécialisées. Les tableaux 75 à 78 font état de l'effectif maximal de la Réserve pour les années 1989-1990 à 1993-1994.

B. La Force de réserve

1. RÔLE

Accroître le potentiel de dissuasion de la Force régulière en temps de guerre et l'appuyer dans ses missions et ses activités courantes en temps de paix.

2. DESCRIPTION

La Force de réserve est un élément des Forces canadiennes. Elle se compose d'officiers et de militaires du rang qui ne sont pas en service continu à temps plein. Les sous-éléments de la Force de réserve sont :

- la Première réserve;
- la Réserve supplémentaire;
- le Cadre des instructeurs de cadets;
- les Canadian Rangers.

La Première réserve comporte des officiers et des militaires du rang qui se sont engagés à servir et à s'entraîner au besoin. Les éléments de la Première réserve sont la Milice, la Réserve active et la Réserve des communications. À cela viennent s'ajouter certains officiers et militaires du rang de la Première réserve qui ne font pas partie d'une unité constituée. Ils se voient assigner des tâches spéciales qui ne sont pas associées à une unité constituée. Ils font partie du Cadre de la Première réserve.

La Réserve supplémentaire se compose d'officiers et de militaires du rang qui, sauf lorsqu'ils sont en service actif, ne sont pas tenus de remplir leurs fonctions, ni de s'entraîner. La Réserve supplémentaire est un réservoir de main-d'œuvre : ses membres ont reçu une formation militaire dans la Force régulière ou dans d'autres sous-éléments de la Réserve et pourraient être appelés à servir en cas d'urgence. Des spécialistes civils sont également enrôlés au besoin.

Le Cadre des instructeurs de cadets se compose d'officiers qui se sont engagés à servir et à s'entraîner au besoin, mais qui ont pour tâche principale la supervision, l'administration et la formation des cadets de l'Air, de l'Armée et de la Marine.

Les Canadian Rangers sont des officiers et des militaires du rang qui se sont engagés à servir et à recevoir de l'instruction au besoin, mais qui n'ont pas à suivre un entraînement annuel. Leur rôle consiste à assurer une présence militaire dans les régions isolées, les régions côtières et les régions peu peuplées du Nord canadien, où il n'est ni pratique ni rentable d'envoyer d'autres éléments des Forces canadiennes.

8. COÛT NET DU PROGRAMME

Le Budget des dépenses du Programme des services de défense pour 1993-1994 ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées à ses crédits parlementaires et à ses autorisations législatives. Le tableau 74 contient d'autres coûts ainsi que les recettes prévues dont il doit être tenu compte lorsqu'est établi le coût estimatif net du Programme.

Tableau 74 : Coût net du Programme pour 1993-1994

Budget Principal 1993-1994 (Brut)	Plus* Autres coûts	Coût total du Programme	Moins** Recettes	Coût net estimatif du Programme 1993-1994 1992-1993		
				Forces maritimes	Forces terrestres au Canada	Forces aériennes au Canada
2 545 875	141 341	2 687 216	(19 751)	2 667 465	2 554 489	2 262 215
2 454 609	179 814	2 634 423	(101 408)	2 533 015	2 262 215	3 299 822
3 069 373	254 670	3 324 043	(113 534)	3 210 509	3 299 822	1 011 566
864 926	14 854	879 780	(13 009)	866 771	1 011 566	484 912
509 412	34 682	544 094	(50 480)	493 614	484 912	1 309 117
1 289 021	101 760	1 390 781	(29 751)	1 361 030	1 309 117	813 213
851 742	18 442	870 184	(2 350)	867 834	813 213	657 049
749 548	10 137	759 685	(34 223)	725 462	657 049	12 392 383
12 334 506	755 700	13 090 206	(364 506)	12 725 700	12 392 383	

* Les autres coûts, qui s'élèvent à 755,7 millions de dollars, sont les suivants :

•	rentées portées en recettes;	(70,9)
•	locaux fournis sans frais par le ministère de la Défense nationale (locaux appartenant au MDN);	536,2
•	locaux fournis sans frais par le ministère des Travaux publics;	74,6
•	services relatifs à la rémunération et aux paiements fournis sans frais par le ministère des Approvisionnement et Services;	4,2
•	assurances chirurgicale-médicale et dentaire fournies gratuitement aux employés par le Conseil du Trésor;	190,8
•	autres (dont la rémunération du personnel - Travail Canada - 19,1 millions de dollars).	20,8
**	Les détails sur les recettes sont fournis au tableau 72.	

Le SMA(Finances) est chargé de la perception, du contrôle et de la gestion de tous les fonds recouvrables en ce qui touche les biens et services fournis aux militaires, aux autres ministères et organismes du gouvernement fédéral, et aux gouvernements étrangers. Le montant estimé des recettes pour 1993-1994 est fondé sur une hausse prévue des prix, sur certains ajustements des sommes à recouvrer auprès d'autres organismes gouvernementaux et sur les opérations de défense aérienne de l'OTAN et de l'Amérique du Nord. Le tableau 72 contient des détails sur les diverses sources de recettes.

Tableau 72 : Sources des recettes

(en milliers de dollars)			
Recettes à valoir sur le crédit :			
Budget des dépenses	1993-1994	Prévu	Réel
1992-1993	1991-1992		
Retenues sur la solde des militaires pour le vivre,	141 532	140 284	135 626
le logement et les vêtements			
Matériel et services fournis à d'autres ministères,	185 973	187 147	165 635
aux provinces, municipalités, gouvernements			
étrangers et organismes internationaux			
Services médicaux et dentaires	15 550	18 539	18 646
Personnel détaché	6 000	7 000	9 096
Bourses des établissements d'enseignement			
provinciaux et frais de scolarité	1 500	2 800	6 766
Autres recouvrements	13 951	12 098	19 984
Total du Programme	364 506	367 868	355 753

En plus des fonds recouvrables qu'il affecte à ses propres dépenses, le Ministère perçoit, au nom du gouvernement, d'autres recettes au titre, par exemple, de l'aide humanitaire apportée aux provinces ou des activités de maintien de la paix menées pour le compte des Nations Unies; ces autres recettes sont portées au crédit du Trésor.

Tableau 73 : Recettes versées au Trésor

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses			
1993-1994	Prévu	Réel	
1992-1993	1991-1992		
Recettes	70 920	60 000	51 511
Total du Programme	70 920	60 000	51 511

Tableau 71 : Détail des subventions, des contributions et des autres paiements de transfert

(en dollars)				Budget des dépenses			
				1993-94	Prévu	Réel	1991-92
Contributions							
Soutien du personnel							
Pensions militaires, contributions aux comptes							
de pension et autres prestations							
(L) - Versements en vertu des parties I à IV							
de la Loi sur la continuation de la							
pension des services de défense							
(S.R., c. D-3)							
(L) - Versements en vertu de la Loi sur les							
prestations de retraite supplémentaires							
(S.R., c.43 - 2 ^e Supplément)							
Orientation de la politique et services de gestion							
Budgets militaires et agences de l'OTAN							
Infrastructure de l'OTAN - dépenses en capital							
Aide mutuelle							
Contributions aux provinces et aux municipalités							
pour des projets d'avances de capitaux							
Contributions à l'Organisation internationale de							
télécommunications maritimes par satellite							
Contributions dans le cadre du Programme de							
recherche industrielle pour la défense							
Contributions à l'Association civile de recherche							
et sauvetage aériens							
Programme d'aide à l'instruction militaire							
Total partiel				352 566 610	204 298 857	212 782 618	
				100 000	100 000	-----	
				800 000	800 000	812 326	
				8 755 710	10 000 000	7 564 320	
				5 706 900	3 650 000	2 894 777	
				280 000	224 250	178 617	
				24 948 000	23 056 000	9 532 118	
				104 000 000	78 489 406	112 388 962	
				87 340 000	56 015 201	75 691 451	
				116 896 000	25 393 000	-----	
				3 740 000	6 571 000	3 720 047	
				355 920 088	207 744 190	216 152 601	

Les subventions, les contributions et les autres paiements de transfert correspondent à 3 % du Budget des dépenses principal du Programme. Le niveau de financement des subventions et des contributions qui figurent au tableau 70 est conforme à la politique du gouvernement fédéral. Les contributions à l'OTAN sont fondées sur les besoins en matière de mouvements de la trésorerie, d'après les estimations de l'état-major canadien et de l'état-major international de l'OTAN.

Tableau 70 : Détail des subventions, des contributions et des autres paiements de transfert

(en milliers de dollars)			
Subventions			
Soutien du personnel			
(L) - Versements aux ayants droit de certains			
membres de l'Aviation royale du Canada			
tués dans l'exercice de leurs fonctions			
alors qu'ils servaient à titre d'instructeurs			
dans le cadre du Plan d'entraînement des			
aviateurs du Commonwealth britannique			
70 534	71 155	67 464	
Orientation de la politique et services de gestion			
Pensions et rentes versées à des civils :			
M ^{me} Mary Whittington			
M ^{me} Eleanor F. Nixon			
M. R.P. Thompson			
Congrès des associations de la Défense			
252 000	280 000	280 000	
Ligue des cadets de l'armée du Canada			
205 000	195 000	195 000	
Ligue des cadets de l'air du Canada			
205 000	195 000	195 000	
Ligue navale du Canada			
205 000	195 000	195 000	
Association de la Marine royale du Canada			
8 540	9 490	9 490	
Association des officiers de marine			
23 120	25 690	25 690	
30 830	34 255	34 255	
Caisse de bienfaisance de la Marine royale du Canada			
10 285	10 285	10 285	
Caisse de bienfaisance de l'Aviation royale du Canada			
12 090	12 090	12 090	
153 060	170 065	170 065	
Sociétés de tir			
Instituts militaires et des services unis			
27 065	30 070	30 070	
Royal Military College Club of Canada			
0	18 000	18 000	
Universités canadiennes - Études militaires			
1 832 700	1 905 000	1 835 082	
99 750	105 000	105 000	
Institut canadien d'études stratégiques			
67 500	75 000	75 000	
Centre d'étude sur les conflits			
Institut international d'études stratégiques			
45 000	50 000	50 000	
Institut canadien des affaires internationales			
Régime de prestations d'assurance supplémentaires			
versées aux survivants des membres des FC			
93 000	51 300	-----	
3 353 478	3 445 333	3 369 983	Total partiel

4. Sommaire des coûts

Les coûts non répétitifs liés à ce projet approuvé sont les suivants :

Tableau 69 : Détail des coûts et des dépenses (\$ AB)

(en milliers de dollars)				
Besoins	Budget	Dépenses des années futures	Coût total prévu jusqu'au 31 mars 1993	203 725
	dépenses 1993-1994			5 985
				13 820
				183 920

Selon les estimations, les coûts ordinaires en matière de personnel, de fonctionnement et d'entretien s'élèveront à 15,6 millions de dollars par année. Ces coûts seront déterminés avec exactitude une fois que l'entrepreneur principal aura effectué un certain nombre d'études sur le matériel accessoire.

5. Objectifs non militaires liés au projet SSGEI

L'un des objectifs du projet est de contribuer à la mise en branle de nouvelles activités qui permettraient d'accroître les capacités à long terme de l'industrie canadienne en favorisant les transferts de technologie et l'utilisation de ressources canadiennes dans les domaines de la conception, de la mise au point et de la fabrication de systèmes de CF. L'industrie canadienne deviendrait alors plus compétitive et aurait plus facilement accès aux marchés mondiaux puisque sa compétence serait désormais établie dans la fabrication et l'entretien de certains types de matériel ainsi que dans l'exécution de tâches très techniques comme l'intégration de systèmes.

Les retombées industrielles et régionales, dont 75 % sont des retombées directes, s'élèvent approximativement à 90 millions de dollars (en dollars de 1992). Ce sont le Québec et l'Ontario qui bénéficieront de la plus grande partie de ces retombées, étant donné que la nature spécialisée de l'équipement de guerre électronique et la portée réduite du projet offrent peu de possibilités de contrats aux entreprises autres que l'entrepreneur principal, Lockheed Canada, et le fabricant d'aéronefs Canadair. Northwest Industries Limited, d'Edmonton, en Alberta, se verra accorder un contrat pour la modification de dix aéronefs CT-133, qui transporteront les nacelles d'entraînement.

1. Aperçu

On a approuvé le projet SSGEI en vue de définir, de déterminer, d'acquiescer et d'installer le matériel dont ont besoin les forces terrestres, maritimes et aériennes du Canada pour bénéficier d'une bonne instruction en matière de guerre électronique (GE) à bord d'installations aéroportées. Cette instruction préparera les Forces canadiennes à mener des opérations efficaces dans un contexte de GE.

Le 1^{er} avril 1988, un contrat a été adjugé à Lockheed Canada Inc., qui a été chargée de la phase de définition du projet. Des études préliminaires ont révélé que la façon la plus efficace de répondre aux besoins touchant le soutien et l'instruction en matière de GE consistait à combiner des aéronefs Challenger CL-600 convenablement équipés, des nacelles d'entraînement transportées par des aéronefs EWT-33 et des simulateurs de GE (ces derniers seront acquis dans le cadre d'un projet distinct).

La proposition de mise en oeuvre présentée par Lockheed Canada Inc. a fait l'objet de négociations qui ont mené à l'adjudication d'un contrat de mise en oeuvre à la fin de l'année financière 1993-1994.

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable : ministère de la Défense nationale
- Ministère de soutien : Approvisionnement et Services Canada
- Industrie, Sciences et Technologie Canada

Agence de promotion économique du Canada atlantique
ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest
Bureau fédéral de développement régional (Québec)

3. Principaux jalons

- Adjudication du contrat
- Acceptation du premier aéronef (prototype)
- Acceptation du dernier aéronef
- Fin du projet

mars 1993
févr. 1997
oct. 1997
avr. 1999

5. Objectifs non militaires liés au projet du VLSP

Western Star Trucks Inc. a promis les retombées industrielles et régionales suivantes :

- un contenu canadien des composantes intérieures qui totalise environ 102,2 millions de dollars (en dollars de 1991). Ces retombées directes se répartissent de la façon suivante :

Région de l'Atlantique	3,9 M\$
Région du Québec	6,9 M\$
Région de l'Ontario	31,4 M\$
Région de l'Ouest	60,0 M\$

 - achats compensatoires totalisant environ 78 millions de dollars.
 - participation et développement de la petite entreprise.
- Réalisations : Le contrat a été signé en mars 1992, et le rapport portant sur la première année des travaux ne sera présenté qu'au printemps de 1993.

Véhicule léger de soutien, à roues (VLSR)

1. Aperçu

Le projet VLSR vise à acquérir au moins 2 751 véhicules légers de soutien, à roues et à obtenir le soutien logistique comme ax afin de remplacer les camions militaires utilisés de 1 tonne ¼ qui ont été achetés en 1976.

Par suite d'un appel d'offres, un contrat a été adjugé à Western Star Trucks Inc., de Kelowna, en Colombie-Britannique, le 1^{er} mars 1992. La livraison des premiers véhicules est prévue pour octobre 1993.

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable : ministère de la Défense nationale
- Ministère de soutien : Approvisionnement et Services Canada
- Autres parties : Industrie, Sciences et Technologie Canada

Agence de promotion économique du Canada atlantique
ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest
Bureau fédéral de développement régional (Québec)

3. Principaux jalons

- Adjudication des contrats
 - Livraison du prototype
 - Livraison des premiers véhicules
 - Dernière livraison
 - Fin du projet
- mars 1992
sept. 1992
oct. 1993
mars 1995
mars 1996

4. Sommaire des coûts

Les coûts non répétés liés à ce projet approuvé sont les suivants :

Tableau 68 : Détail des coûts et des dépenses (\$ AB)

(en milliers de dollars)		Coût	Dépenses	Budget	Besoins
		total	prévues jusqu'au 31 mars 1993	dépenses 1993-1994	futures années
Projet VLSR		295 449	34 777	86 927	173 745

On estime qu'une fois les VLSR entièrement opérationnels, les coûts ordinaires annuels en matière de personnel, de fonctionnement et d'entretien s'élèveront à 7,5 millions de dollars à partir de l'année financière 1999-2000.

5. Objectifs non militaires liés au projet du Centre d'Instruction et de soutien de la Milice à Meaford

On s'attend à d'importantes retombées régionales au cours des phases de conception, de construction et d'exploitation. En effet, le CISM deviendra l'un des principaux employeurs de la région, qui a été durement touchée par la fermeture de grandes industries au cours des dernières années.

Dans le cadre du contrat de conception, l'expert-conseil principal doit confier des travaux en sous-traitance à des cabinets locaux d'architecture et d'ingénieurs. En outre, les coûts répétitifs liés aux activités de fonctionnement et d'entretien, notamment les salaires versés aux 146 militaires et aux 84 employés civils du MDN qui composeront le personnel permanent du Centre, auront des répercussions positives sur l'économie locale et régionale. Enfin, des retombées locales découleront de l'instruction que recevront 2 500 stagiaires au cours de l'été et jusqu'à 1 000 militaires pendant les week-ends de l'automne, de l'hiver et du printemps.

1. Aperçu

Le projet du Centre d'instruction et de soutien de la Milice à Meaford a été approuvé par le Conseil du Trésor en décembre 1991, dans le cadre de l'application du concept de la Force totale. Ce projet vise la construction d'une installation d'instruction qui servira principalement aux 29 unités de la Milice et de la Réserve des communications établies dans le sud de l'Ontario. La construction de la nouvelle infrastructure a été entreprise en juillet 1992 et est censée se terminer d'ici 1995.

2. Ministère responsable et ministères participants

ministère de la Défense nationale
Travaux publics Canada
Construction de Défense Canada

• Ministère responsable:
• Ministère chargé de gérer la conception:
• Ministères de soutien:

Approvisionnement et Services Canada

3. Principaux jalons

- Approbation du Conseil du Trésor
 - Début de la construction
 - Date d'occupation par l'utilisateur
 - (pour la plupart des principaux bâtiments)
 - Achèvement des travaux
- déc. 1991
juil. 1992
sept. 1994
juil. 1995

4. Sommaire des coûts

Les coûts d'immobilisations (construction) non répétitifs sont les suivants :

Tableau 67 : Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)			
Coût	Dépenses	Budget	Besoins
total	prévues	des	des
estimatif	jusqu'au	dépenses	années
courant	31 mars 1993	1993-1994	futures
105 767	36 611	38 255	30 901

Selon les estimations, les coûts ordinaires nets en matière de personnel, de fonctionnement et d'entretien seront de 3,8 millions de dollars par année.

5. Objectifs non militaires liés au projet de remplacement des aéronefs de transport stratégique

Aucune retombée industrielle n'a été négociée dans le cadre de l'acquisition initiale de trois aéronefs auprès du fournisseur canadien.

1. Aperçu

Le 24 août 1992, le gouvernement a approuvé l'acquisition de cinq aéronefs A310 usagés afin de répondre aux besoins en matière de transport aérien stratégique des Forces canadiennes. Le 31 août 1992, un contrat a été adjugé à Canadien International Limited pour l'acquisition de trois Airbus A310-304 usagés et de pièces de rechange ainsi que pour la remise à neuf des appareils. Un deuxième contrat a été attribué à International Markets Ltd. en décembre 1992 pour l'acquisition de deux autres Airbus A310 usagés.

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable : ministère de la Défense nationale
- Ministère de soutien : Approvisionnement et Services Canada

3. Principaux jalons

- Adjudication du contrat de mise en oeuvre (3 aéronefs)
 - Livraison du premier aéronef
 - Livraison du deuxième aéronef
 - Livraison du troisième aéronef
 - Adjudication du contrat de mise en oeuvre (2 aéronefs)
 - Livraison du premier aéronef
 - Livraison du deuxième aéronef
- août 1992 nov. 1992 déc. 1992 mai 1993 déc. 1992 janv. 1993 AF 1993-1994

4. Sommaire des coûts

Les coûts non répétitifs liés à ce projet approuvé sont les suivants :

Tableau 66 : Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)				
Coût	Dépenses	Budget	Besoins	
total	prévues	des	des	
estimatif	jusqu'au	dépenses	années	
courant	31 mars 1993	1993-1994	futures	
499 000	210 000	188 000	101 000	Projet de remplacement des aéronefs de transport stratégique

On calculera les coûts ordinaires supplémentaires annuels en matière de personnel, de fonctionnement et d'entretien qui sont liés à l'acquisition de ces aéronefs en tenant compte des économies attribuables à la mise hors service de la flotte de Boeing 707.

5. Objectifs non militaires liés au projet de remplacement du LYNX

Dans le cadre des négociations contractuelles concernant le véhicule blindé léger de reconnaissance et le soutien logistique connexe, le gouvernement a comme objectif de maximiser les retombées industrielles et régionales en favorisant la sous-traitance pour les systèmes auxiliaires et le matériel. Selon la stratégie élaborée, la valeur totale des retombées industrielles et régionales doit dépasser celle du contrat. On vise le transfert de technologies de pointe à des entreprises canadiennes, qui deviendraient ainsi plus compétitives sur les marchés national et international. D'après les estimations, la plus grande partie des retombées industrielles ira à l'Ontario, tandis que les autres régions se partageront le reste.

Projet de remplacement du LNYX

1. Aperçu

En 1992, le gouvernement a approuvé l'acquisition, pour les Forces canadiennes, d'un maximum de 229 véhicules blindés légers de reconnaissance et l'obtention du soutien connexe. La livraison des véhicules est censée commencer en 1994. La stratégie d'acquisition consistait à négocier un contrat approuvé avec la division diesel de General Motors, à London, en Ontario, en tenant compte des politiques gouvernementales concernant les retombées industrielles et régionales et la petite entreprise.

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable : ministère de la Défense nationale
- Ministère de soutien : Approvisionnements et Services Canada
- Autres parties : Industrie, Sciences et Technologie Canada

Agence de promotion économique du Canada atlantique
ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest
Bureau fédéral de développement régional (Québec)

3. Principaux jalons

- Ajudication du contrat
 - Livraison du premier véhicule
 - Livraison du dernier véhicule
 - Fin du projet
- fév. 1993 mars 1995 mars 1997 mars 1998

4. Sommaire des coûts

Les coûts non répétitifs liés au projet de remplacement du Lynx sont les suivants:

Tableau 65 : Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)			
Coût	Dépenses	Budget	Besoins
total	prévues	des	des
estimatif	jusqu'au	dépenses	années
courant	31 mars 1993	1993-1994	futures
883 686	2 085	15 564	866 037

D'après les estimations, les coûts ordinaires supplémentaires en matière de personnel, de fonctionnement et d'entretien seront de 8,4 M\$ par année.

5. Objectifs non militaires liés au projet NAE/NH SAR

Retombées industrielles et régionales : Paramax Systems Canada et E.H. Industries Limited ont promis des retombées industrielles d'une valeur totale de 3,2 milliards de dollars (en dollars de 1992-1993), tandis que les contrats mêmes s'élèvent à environ 2,8 milliards de dollars (en dollars de 1992-1993). Les engagements à l'égard des régions sont les suivants:

Région de l'Atlantique	523 M\$
Région du Québec	975 M\$
Région de l'Ontario	874 M\$
Région de l'Ouest	726 M\$
Indéterminés	138 M\$
	<hr/> 3 236 M\$

Les engagements indiqués ci-dessus englobent les retombées directes et indirectes, dont les transferts de technologie, les contrats de sous-traitance attribués à la petite entreprise et la fabrication de composantes de l'entrepreneur principal.

Dans le cas de projets pluriannuels de l'envergure du projet NAE/NH SAR, le Ministère estime habituellement les coûts en dollars constants, c'est-à-dire en dollars de l'année au cours de laquelle le projet est approuvé. Cependant, le montant approuvé par le Conseil du Trésor pour le projet est exprimé en dollars de l'année budgétaire (dollars AB), soit en dollars de l'année pendant laquelle on prévoit les dépenses. Par conséquent, pour obtenir l'approbation du Conseil du Trésor, le MDN estime les coûts en dollars AB en ajustant les coûts en dollars constants en fonction des taux d'inflation prévus les plus exacts possibles pour le projet visé.

Dans le cas du projet NAE/NH SAR, le coût total approximatif annoncé est de 4,4 milliards de dollars (en dollars de 1992-1993). Si l'on tient compte des taux d'inflation prévus pour ce projet, cette somme s'élève à 5,8 milliards de dollars de l'année budgétaire, comme il est indiqué ci-dessous. Le tableau suivant donne un résumé des coûts.

(en millions de dollars)		(en millions de dollars)	
Définition du projet	Mise en oeuvre du projet	Dollars constants (1992-1993)	Dollars AB
90,0	4 444,0*	4 534,0	5 775,3
		<u>Coût total</u>	

Il s'agit du coût de mise en oeuvre annoncé lorsque le Cabinet a approuvé le début des travaux de mise en oeuvre du projet NAE/NH SAR.

Les coûts non répétitifs liés au projet approuvé, y compris les fonds alloués par le passé pour la définition du projet et les coûts relatifs à la phase de mise en oeuvre, sont les suivants :

Tableau 64 : Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)		Projet NAE/NH SAR	
Coût	Dépenses	Budget des dépenses	Besoins des années futures
estimatif courant	jusqu'au 31 mars 1993	1993-1994	
5 775 300	234 650	281 000	5 259 650

Une analyse des coûts du cycle de vie fondée sur les données existantes a été effectuée. Il a été déterminé que les coûts répétitifs annuels s'élèveraient à environ 248,8 millions de dollars, ce qui représente une augmentation approximative de 33,2 millions de dollars par année par rapport aux coûts répétitifs totaux des flottes d'aéronefs que les EH-101 remplaceraient.

1. Aperçu

Le projet NAE/NH SAR vise à faire l'acquisition de 35 hélicoptères embarqués EH-101 et à mettre en place un soutien logistique élémentaire en vue de l'exécution des tâches suivantes : surveillance sous-marin, surveillance et marquage d'objets en surface, activités de soutien de la flotte et divers rôles nationaux, notamment la surveillance des pêches, la répression du trafic des drogues, le contrôle de la pollution ainsi que la recherche et le sauvetage en mer. Dans le cadre de ce projet, on prévoit aussi de faire l'acquisition de 15 hélicoptères EH-101 et de mettre en place un soutien logistique élémentaire afin d'accroître la capacité du Canada en matière de recherche et de sauvetage.

La partie du projet concernant le NAE a reçu l'approbation préliminaire du gouvernement et du Conseil du Trésor en 1986. La fusion des composantes NH SAR et NAE a été autorisée en décembre 1990. Le 24 juillet 1992, le gouvernement a annoncé son intention d'acquiescer 50 hélicoptères EH-101 pour satisfaire aux exigences du projet NAE/NH SAR. Le 5 octobre 1992, le Conseil du Trésor a signifié son approbation définitive du projet et, le 8 octobre 1992, il a autorisé l'adjudication de contrats aux deux entrepreneurs principaux, European Helicopter Industries Limited (EHIL) et PARAMAX.

EHIL doit construire, selon les spécifications établies, 50 hélicoptères de base qui seront acceptés par le MDN, puis fournis à PARAMAX. Cette dernière est chargée de concevoir, d'intégrer et d'installer le matériel approprié en vue de produire les NAE et les NH SAR équipés. PARAMAX doit également définir les exigences logistiques applicables au système d'armes.

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable : ministère de la Défense nationale
- Ministère de soutien : Approvisionnements et Services Canada
- Autres parties : Industrie, Sciences et Technologie Canada

Agence de promotion économique du Canada atlantique
ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest
Bureau fédéral de développement régional (Québec)

3. Principaux jalons

- Approbation finale du Conseil du Trésor
- Adjudication du contrat
- Livraison du premier aéronef de base
- Livraison du premier aéronef équipé
- Achèvement des installations
- Livraison du dernier aéronef équipé
- Fin des travaux de modification structurelle des navires
- Fin du projet

oct. 1992
oct. 1992
sept. 1997
sept. 1999
sept. 2000
sept. 2003
déc. 2003
nov. 2004

Les coûts non répétitifs liés à ce projet approuvé sont les suivants :

Tableau 63: Détail des coûts et des dépenses (en dollars de l'AB)

(en milliers de dollars)			
Coût	Dépenses	Budget	Besoins
total	prévues	des	des
estimatif	jusqu'au	dépenses	années
courant	31 mars 1993	1993-1994	futures
1 293 098	23 758	58 521	1 210 819

Les frais ordinaires annuels de personnel, de fonctionnement et d'entretien (PF&E) restent à déterminer. On prévoit que les frais de PF&E des nouveaux hélicoptères seront moindres que ceux des hélicoptères existants, étant donné que des économies pourront être réalisées grâce à l'exploitation d'une flotte unique et que les services de maintenance et de soutien seront confiés à l'entreprise.

5. Objectifs non militaires liés au projet de l'HUTTFC

La société BHTC a promis pour 506,75 millions de dollars (en dollars de l'année budgétaire) de retombées industrielles et régionales directes et indirectes à valeur canadienne ajoutée.

Une bonne partie des 284,4 millions de dollars en retombées industrielles et régionales directes que BHTC s'est engagée à assurer ira à l'usine de Mirabel (Québec) où seront fabriqués les hélicoptères. Le modèle de base adopté pour le HUTTFC est le 412HP de Bell, qui sera muni de moteurs fabriqués par Pratt et Whitney Canada et que l'on adaptera aux besoins opérationnels. BHTC a adjugé des contrats à Marconi Canada pour le système de gestion de l'aviationique, et à CAE Electronics Limited pour le simulateur de vol. Grâce à l'achat du HUTTFC, tant Marconi Canada que CAE devraient devenir plus compétitives en accroissant leurs capacités et en forgeant de nouvelles relations d'affaires.

Les retombées régionales et industrielles indirectes d'une valeur de 222,35 millions de dollars promises par BHTC comprennent le développement des fournisseurs canadiens, les transferts de technologies ainsi que les ventes à l'exportation. BHTC s'est engagée entre autres à acheter au Canada des éléments pour tous ses modèles d'hélicoptère et à transférer des États-Unis au Canada les activités liées à l'achat de pièces de rechange et à la conception des systèmes d'aviationique, ce qui offrira une capacité technologique dans le domaine des composites de graphite époxyde, ce qui lui permettra de fabriquer des éléments composites perfectionnés pour hélicoptères.

1. Aperçu

Le projet de l'HUTTFC vise l'acquisition de 100 hélicoptères utilitaires de transport tactique qui serviront dans le cadre d'opérations nationales et internationales. Ils serviront surtout au transport tactique de troupes et de matériel. Ils seront également utilisés pour les tâches suivantes : opérations des escadilles de sauvetage des bases, recherche et sauvetage intérieurs, soutien du Groupe spécial des interventions d'urgence, missions de maintien de la paix des Nations Unies, évacuations sanitaires, interventions en cas de catastrophe aérienne, surveillance, répression du trafic des drogues, lutte contre les incendies, assistance aux autorités civiles, aide au pouvoir civil, et soutien en matière de commandement, de liaison et de communications.

L'HUTTFC remplacera trois vieux appareils, à savoir le CH-118 Iroquois, le CH-135 Twin Huey et le CH-136 Kiowa. Plusieurs modèles d'hélicoptère ont été évalués en fonction des besoins opérationnels, et le choix a été arrêté sur le modèle 412HP de Bell, qui sera muni de divers équipements de mission.

Le projet a reçu l'approbation du Cabinet le 7 avril 1992 et celle du Conseil du Trésor le 8 septembre 1992. Le 9 septembre 1992, un contrat d'une valeur de 754 463 003 \$ a été adjugé à Bell Helicopter Textron Canada Ltd. (BHTC), de Mirabel (Québec), pour la fourniture de 100 HUTTFC, d'un simulateur de vol et d'autres matériels, ainsi que pour la documentation et les services nécessaires. Le premier hélicoptère doit être livré en août 1994 et le dernier, en janvier 1998.

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable: ministère de la Défense nationale
- Ministères de soutien : Approvisionnements et Services Canada
- Industries, Sciences et Technologies Canada
- Autres parties : Agence de promotion économique du Canada atlantique
- ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest
- Bureau fédéral de développement régional (Québec)

3. Principaux jalons

- Adjudication du contrat
- Examen critique des travaux de conception
- Livraison du premier hélicoptère
- Acceptation du simulateur
- Livraison du dernier hélicoptère
- Fin du projet

sept. 1992
avril 1993
août 1994
avril 1995
janv. 1998
mars 2001

Dans l'évaluation globale effectuée en vue de choisir l'entrepreneur principal, il a été tenu compte des objectifs visés en matière de retombées industrielles et régionales. Les engagements à cet égard sont prévus dans le contrat et doivent être honorés. L'entrepreneur principal doit faire en sorte que :

- le contenu canadien direct soit d'au moins 85 %;
 - la construction de 12 navires soit confiée à Halifax-Dartmouth Industries Ltd.;
 - des travaux d'une valeur d'au moins 40 millions de dollars (en dollars de 1990) soient confiés à la petite entreprise;
 - les régions bénéficient de retombées d'au moins 370 millions de dollars (en dollars de 1990), réparties comme suit : Atlantique, 200 millions; Québec, 40 millions; Ontario, 80 millions; et région de l'Ouest, 50 millions.
- L'entrepreneur principal créera également 3 000 années-personnes d'emploi, dont environ la moitié sera directement liée à la construction des navires.

S'il est impossible de recourir directement à l'entreprise canadienne, le projet doit générer à long terme des retombées indirectes de grande qualité dont bénéficiera l'économie canadienne en général. Ces retombées visent à accroître à long terme l'expertise industrielle canadienne en technologie de pointe et sont régies par les mêmes considérations que les retombées directes.

- faire appel à l'industrie canadienne pour le soutien logistique et technique du cycle de vie des NDC.
- pourvu qu'elles soient concurrentielles, accorder la préférence à des entreprises canadiennes pour l'obtention de matériel, d'éléments, d'équipements et de systèmes et pour leur intégration dans le projet;
- confier l'intégration et la mise au point des systèmes de levé des itinéraires à l'entreprise canadienne de manière à maximiser le contenu canadien et à promouvoir les exportations;
- faire construire les navires dans un chantier canadien;
- faire faire les travaux de conception du MDC au Canada;
- confier le projet à un entrepreneur principal canadien;

Un objectif secondaire du projet des NDC est de maximiser les retombées directes pour l'industrie et les régions du Canada. Voici certains des objectifs fixés à cet égard :

5. Objectifs non militaires liés au projet des NDC

Selon les estimations, les frais ordinaires de personnel, de fonctionnement et d'entretien (crédit 1^{er}), y compris le coût du carburant nécessaire au projet des NDC, se chiffrent à 38 millions de dollars par année, une fois que les 12 navires seront entièrement opérationnels.

Projet du NDC				
	725 060	67 899	85 301	571 860
	courant	31 mars 1993	1993-1994	futures
	estimatif	jusqu'au	dépenses	années
	total	prévues	des	des
Coût	Dépenses	Budget	Besoins	

Tableau 62: Détail des coûts et des dépenses (en dollars de l'AB)

Les coûts non répétitifs liés à ce projet approuvé sont les suivants :

4. Sommaire des coûts

1. Aperçu

Le projet du navire de défense côtière a pour but de combler la grande lacune qui existe dans la capacité du Canada de défendre ses ports et ses eaux côtières, et notamment d'assurer le déminage de ses principaux ports et voies d'accès maritimes en période de conflit. Le projet vise l'acquisition de 12 navires de défense côtière (NDC) devant entrer en service entre 1995 et 1999. Comme les équipages proviendront principalement de la Réserve navale, les NDC deviendront la pierre angulaire du programme de revitalisation de cet élément.

En août 1988, le gouvernement a donné son approbation de principe à l'acquisition de 12 NDC. Le Conseil du Trésor a ensuite autorisé l'allocation de ressources pour les travaux de définition et l'acquisition du matériel indispensable d'instruction élémentaire pendant la période allant de 1988 à 1992.

En juillet 1989, à la suite d'un appel d'offres, des contrats ont été adjugés à deux entrepreneurs principaux canadiens pour qu'ils effectuent des études de définition du projet et présentent des propositions et des offres de mise en oeuvre ainsi que des plans pour le NDC. Les contrats, d'une valeur de 4,5 millions de dollars (en dollars de l'année budgétaire) chacun, ont été accordés à Canadian Shipbuilding and Engineering Ltd. (CSE) et à Fenco Engineers Inc. Une évaluation interministérielle des deux études et des propositions a été effectuée, et des recommandations ont été présentées aux ministres quant au choix de l'entrepreneur principal pour la phase de la mise en oeuvre. Le Cabinet a approuvé le projet et a choisi Fenco Engineers Inc. comme entrepreneur principal en octobre 1991. À la suite de négociations contractuelles, le Conseil du Trésor a donné son approbation finale au projet et au contrat correspondant en avril 1992.

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable : ministère de la Défense nationale
- Ministère desoutien :
 - Approvisionnement et Services Canada
 - Industrie, Sciences et Technologie Canada
- Autres parties :
 - Agence de promotion économique du Canada atlantique
 - ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest

3. Principaux jalons

- Approbation préliminaire du Conseil du Trésor
 - Adjudication des contrats de définition
 - Choix par le Cabinet de la proposition retenue
 - Approbation finale du Conseil du Trésor
 - Adjudication du contrat de mise en oeuvre
 - Livraison du premier navire
 - Fin du projet
- août 1988 juill. 1989 oct. 1991 avril 1992 mai 1992 juin 1995 mars 2001

Les frais ordinaires annuels de personnel, de fonctionnement et d'entretien restent à déterminer. Pour ce faire, on effectuera une analyse détaillée du soutien logistique pendant l'exécution du contrat.

5. Objectifs non militaires liés au projet du STCCC

L'entrepreneur doit assurer des retombées industrielles et régionales directes totalisant 641,1 millions de dollars, qui se répartiront comme suit :

Région	
Ouest	395,0
Ontario	150,3
Québec	44,3
Atlantique	28,0
Indéterminé	23,5
	<hr/>
	en millions de dollars de 1990

Les retombées industrielles et régionales indirectes incluent des transferts de technologie (205 millions de dollars), des promesses de vente (286 millions de dollars) et une promesse d'investissement (100 millions de dollars), dans les secteurs de la petite entreprise, des nouvelles installations, de la formation, de la commercialisation et de la R et D. Les retombées sont réparties comme suit entre les régions :

Région	
Ouest	515,6
Ontario	11,1
Indéterminé	64,2
	<hr/>
	en millions de dollars de 1990

1. Aperçu

Le projet du STCCC est censé répondre à un besoin fondamental de l'armée, à savoir un système tactique d'information, de commandement et de contrôle qui soit protégé, survable et sensible. Le principal élément du projet, le système de radiocommunication IRLS, comporte des postes radio à main, des postes portatifs et des postes installés à bord de véhicules. Ces postes radio constitueront le principal moyen de communication dans la zone de combat avancée.

En septembre 1988, le gouvernement a donné son approbation de principe au projet du STCCC, qui prévoyait un appel d'offres auprès d'entreprises basées au Canada, à condition qu'une bonne partie des travaux soient exécutés dans l'Ouest canadien.

Le projet a été approuvé par le Cabinet en octobre 1990 et par le Conseil du Trésor en avril 1991. Le 18 avril 1991, Approuvisionnements et Services Canada a accordé un contrat de 1 281 442 675 \$ à l'entrepreneur principal, Computing Devices Company (CDC).

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable : ministère de la Défense nationale
- Ministère de soutien : Approuvisionnements et Services Canada
- Autres parties : Industrie, Sciences et Technologie Canada
- Agence de promotion économique du Canada atlantique
- ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest
- Bureau fédéral de développement régional (Québec)
- ministère des Affaires extérieures

3. Principaux jalons

- Examen de la conception du système
 - Début de la mise en service
 - Fin de la mise en service
 - Fin du projet
- juin 1992
août 1994
août 1999
août 2000

4. Sommaire des coûts

Les coûts non répétitifs liés à ce projet approuvé sont les suivants :

Tableau 61 : Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)			
Coût total	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1993	Budget des dépenses 1993-1994	Besoins futurs
1 899 489	170 557	162 612	1 566 320
Projet du STCCC			

5. Objectifs non militaires liés au projet

Dans le contrat, Lockheed garantit aux entreprises canadiennes des retombées industrielles et régionales d'une valeur totale de 139 millions de dollars américains de l'année budgétaire. Voici les engagements de l'entrepreneur à cet égard : se procurer directement auprès d'entreprises canadiennes les pièces des cinq avions et les services connexes; agréer Northwest Industries Ltd. comme centre d'entretien d'appareils Hercules (sans qu'il en coûte quoi que ce soit à Northwest); se procurer au Canada des assemblages, du matériel électronique ou d'autres pièces d'équipement destinés à l'avion de transport C-5, fabriqué par Lockheed; garantir d'autres retombées industrielles et régionales qui restent à déterminer. Les retombées doivent répondre aux critères précisés dans le contrat.

Lockheed doit notamment assurer des retombées industrielles et régionales d'une valeur minimale de 80 millions de dollars américains dans les régions canadiennes où le gouvernement du Canada a mis en oeuvre des lignes de conduite et des programmes visant à stimuler le développement économique au moyen des achats. Lockheed a accepté de collaborer avec ses principaux sous-traitants canadiens pour promouvoir la participation équitable des petites entreprises canadiennes aux programmes Lockheed.

Les achats supplémentaires de pièces et de services qui sont liés à ce projet et qui ne sont pas effectués dans le cadre du contrat conclu avec Lockheed pourraient entraîner d'autres retombées industrielles et régionales notables, qui restent à préciser.

Réalisations : En mars 1992, Northwest Industries Ltd. a été agréée par Lockheed comme centre d'entretien d'appareils Hercules. D'après le dernier rapport, qui porte sur la période se terminant le 30 juin 1992, Lockheed a déclaré des retombées industrielles et régionales d'une valeur de 52,5 millions de dollars américains. Lockheed s'attend à atteindre ses objectifs à cet égard d'ici la fin de l'an 2002.

1. Aperçu

En décembre 1990, le gouvernement a approuvé l'acquisition de cinq avions ravitailleurs et de transport tactique Hercules CC130 dans les buts suivants: répondre aux besoins immédiats en matière de transport aérien stratégique à l'appui des opérations menées dans le golfe Persique; accroître à plus long terme les capacités de ravitaillement en vol à l'appui des opérations des CF-18 et les capacités d'aérotransport stratégique et tactique; appuyer le rôle élargi du CC130, qui est maintenant le principal avion de recherche et de sauvetage.

Un contrat a été adjugé à Lockheed Aeronautics Systems Corporation, de Marietta (Géorgie), pour la fourniture de cinq avions et des services de soutien connexes aux Forces canadiennes. En avril 1991, les cinq avions de transport avaient été livrés. Les Forces canadiennes utiliseront ces avions en configuration transport jusqu'à ce qu'ils soient dotés de trousse de ravitaillement. Le premier avion pouvant servir de ravitailleur a été livré en juin 1992.

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable : ministère de la Défense nationale
- Ministère de soutien : Approvisionnement et Services Canada
- Autres parties : Industrie, Sciences et Technologie Canada
- Agence de promotion économique du Canada atlantique
- ministère de la Diversification de l'économie de l'ouest
- Bureau fédéral de développement régional (Québec)

3. Principaux jalons

- Adjudication du contrat
 - Livraison du dernier avion de transport
 - Livraison du dernier avion ravitailleur
- déc. 1990
avr. 1991
avr. 1993

4. Sommaire des coûts

Les coûts non répétitifs liés à ce projet approuvé sont les suivants :

Tableau 60: Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)				
Coût	Dépenses	Budget	Besoins	
total	prévues	des	des	
estimatif	jusqu'au	dépenses	années	
courant	31 mars 1993	1993-1994	futures	
336 471	229 265	42 850	64 356	Avion ravitailleur et de transport tactique

Selon les estimations, les coûts supplémentaires ordinaires en matière de personnel, de fonctionnement et d'entretien (crédit 1^{er}) s'élèveront à 2,8 millions de dollars par année, une fois que les avions ravitailleurs et de transport tactique seront entièrement opérationnels.

1. Aperçu

Le 9 avril 1987, le gouvernement a autorisé que des fonds soient affectés à des travaux de définition visant la conception de matériel électronique, ainsi que son intégration et son installation à bord de deux prototypes de l'avion CF-5. Le 29 mars 1990, le gouvernement a approuvé l'acquisition de matériel électronique et son installation à bord de 54 avions CF-5. Par suite d'un examen du Programme du Ministère, on a décidé de réduire à 46 le nombre de CF-5 à bord desquels serait installé le nouvel équipement. Le 12 octobre 1990, un contrat a été passé avec Bristol Aerospace Ltd., en vue de la modernisation du matériel électronique des 44 autres avions CF-5.

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable : ministère de la Défense nationale
- Ministère de soutien : Approvisionnements et Services Canada
- Autres parties : Industrie, Sciences et Technologie Canada
- ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest
- Agence de promotion économique du Canada atlantique
- ministère des Affaires extérieures

3. Principaux jalons

- Adjudication du contrat de mise en oeuvre
 - Livraison du premier avion de série
 - Livraison du dernier avion de série
- oct. 1990
oct. 1992
avr. 1995

4. Sommaire des coûts

Les coûts non répétitifs liés à ce projet approuvé sont les suivants :

Tableau 59: Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)			
Coût	Dépenses	Budget	Besoins
total	prévues	des	des
estimatif	jusqu'au	dépenses	années
courant	31 mars 1993	1993-1994	futures
7 274	7 274	0	0
94 824	46 372	19 399	29 053
102 098	53 646	19 399	29 053

Modernisation de l'équipement
avionique du CF-5 :

Prototype
Mise en oeuvre

Une fois que le matériel électronique de tous les CF-5 aura été modernisé, les coûts supplémentaires ordinaires en matière de personnel, de fonctionnement et d'entretien s'élèveront à 1,4 million de dollars par année, d'après les estimations.

4. Sommaire des coûts

Les coûts non répétitifs liés à ce projet approuvé sont les suivants :

Tableau 58: Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)				
Coût	Dépenses	Budget	Besoins	
total	prévues	des	des	
estimatif	jusqu'au	dépenses	années	
courant	31 mars 1993	1993-1994	futures	
116 949	56 219	31 990	28 740	Projet du CANTASS

D'après les estimations, les coûts ordinaires en matière de personnel, de fonctionnement et d'entretien s'élèveront à 7,3 millions de dollars par année.

5. Objectifs non militaires liés au CANTASS

Selon les contrats négociés à ce jour, l'industrie canadienne bénéficiera de retombées industrielles et régionales directes d'une valeur de 80 millions de dollars (en dollars de l'année budgétaire). Sur ce total, Computing Devices Canada Ltd. s'est engagée à produire le sous-système électronique de bord, dont le contenu canadien direct serait de 58 millions de dollars. Indal Technologies, pour sa part, doit fabriquer le dispositif de maintenance et d'arrimage, dont le contenu canadien direct s'élèverait à 9,8 millions de dollars. La société Martin Marietta s'est engagée à produire les récepteurs du réseau et à assurer un contenu canadien direct de 372 000 \$. Enfin, Litton Systems a promis un contenu canadien direct et indirect de 12 millions de dollars pour le système d'analyse de la production.

1. Aperçu

Le projet du CANTASS, qui est mis en oeuvre en quatre parties et dont le coût total s'élève à 116 887 000 \$, permettra de réaliser l'évaluation de présérie d'un système passif et tactique de surveillance par réseaux remorqués, l'acquisition de deux CANTASS, ainsi que leur installation et leur intégration à bord de deux destroyers de la classe DDH 265 et des douze frégates canadiennes de patrouille.

Au cours de la partie 1 du projet, on a été autorisé à consacrer 11 100 000 \$ à l'achat de matériel sonar, en vue de mener à bien des études de conception et des études techniques internes. Dans le cadre de la partie 2, on a dépensé un montant supplémentaire de 15 454 000 \$ afin d'assurer l'installation, l'intégration, la mise à l'essai et l'évaluation du prototype de présérie du CANTASS. La partie 1 du projet a été menée à terme. La partie 2 se poursuit et devrait se terminer au cours de l'année financière 1992-1993.

Les parties 3 et 4 du projet ont été autorisées en septembre 1988. Des contrats ont été accordés à Computing Devices Canada Ltd., à Indal Technologies Inc. et à Martin Marietta en vue de la mise au point et de l'acquisition de plusieurs sous-systèmes d'un modèle de présérie et de l'acquisition ultérieure de quatorze modèles de série CANTASS. Les fonds nécessaires à l'acquisition de six des sous-systèmes sont prévus dans le budget du projet de la Frégate canadienne de patrouille, un grand projet de l'État.

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable : ministère de la Défense nationale
- Ministère de soutien : Approvisionnements et Services Canada
- Autres parties : Industrie, Sciences et Technologie Canada

3. Principaux jalons

- Approbation finale du Conseil du Trésor
 - Adjudication d'un contrat de développement à Computing Devices Canada Ltd.
 - Livraison du premier modèle de série
 - Livraison du dernier système
- sept. 1983 nov. 1984 avr. 1993 sept. 1995

Selon les estimations, les coûts supplémentaires ordinaires en matière de personnel, de fonctionnement et d'entretien (crédit 1°) s'élèveront à 4,2 millions de dollars par année, une fois que les 221 véhicules seront entièrement opérationnels.

5. Objectifs non militaires liés au projet du VBL

Dans le contrat conclu avec General Motors du Canada Ltée (division diesel), il est stipulé que cette entreprise doit fournir 199 véhicules à roues, apporter le soutien logistique connexe et garantir des retombées régionales et industrielles correspondant à 100 % de la valeur du contrat. Cette société doit assurer à la fois des retombées directes et des retombées indirectes, c'est-à-dire :

- garantir que le contenu canadien des produits livrés est de 60 %;
- compenser le contenu étranger par des retombées industrielles et régionales indirectes;
- confier à des petites entreprises canadiennes des travaux de l'ordre de 15 millions de dollars (en dollars de 1989);
- faire exécuter 15 % des travaux dans la région de l'Atlantique et 15 % dans la région de l'Ouest.

Le contrat signé avec FMC Corporation de Californie prévoit la livraison de 22 véhicules chenilles ainsi que des retombées industrielles et régionales indirectes correspondant à la valeur du contrat.

Voici ce qui en était des retombées industrielles en décembre 1991 :

Transaction	Réalisées (en millions de dollars de 1989)	Engagement (en millions de dollars de 1989)	Réalisées en %
Directes	57,3	55,9	102,6
Indirectes :			
• achats	84,1	35,2	238,7
• investissements	0,9	1,0	87,0
• transferts de technologies	0,0	1,0	0,0
Régionales			
• Atlantique	24,8	14,0	177,6
• Ouest	17,3	14,0	124,1
Petite entreprise	46,3	15,0	308,9
Réalisations : On s'attend à ce que les entreprises honorent leurs engagements.			

Véhicule blindé léger (VBL) pour la Milice

1. Aperçu

En juillet 1989, le gouvernement a approuvé l'acquisition de 221 véhicules blindés à roues et à chenilles pour la Réserve terrestre (Milice) des Forces canadiennes. Dans le cadre de ce projet, on prévoit faire l'acquisition de 199 véhicules blindés légers à roues (VBL) et de 22 transports de troupes blindés à chenilles (TTB) M13. Grâce à ces véhicules, les centres d'instruction et de soutien de la Milice disposeront de moyens d'instruction mécanisés.

Le 28 juillet 1989, un contrat a été attribué à General Motors du Canada (GMC) pour la fourniture de 199 VBL. Le 27 juillet 1990, le contrat relatif aux 22 TTB a été accordé à FMC Corporation, de Californie.

Au 31 mars 1992, les 199 véhicules blindés légers (à roues) et 8 transports de troupes blindés (à chenilles) avaient été livrés. On ne s'attend pas à ce que les derniers des 14 TTB de génie de campagne chenillés dotés de matériel du génie soient livrés avant l'automne 1993.

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable : ministère de la Défense nationale
- Approvisionnements et Services Canada
- Industrie, Sciences et Technologie Canada
- Agence de promotion économique du Canada atlantique
- ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest
- Bureau fédéral de développement régional (Québec)

3. Principaux jalons

- Adjudication du contrat à GMC
 - Adjudication du contrat à FMC Corporation
 - Livraison du dernier véhicule à roues de GMC
 - Livraison des dernières pièces de rechange pour véhicules
 - à roues de GMC
 - Livraison du dernier véhicule chenillé de FMC Corporation
 - Livraison de dernières publications sur les véhicules de GMC
- juill. 1989 juill. 1990 mars 1992 juill. 1992 nov. 1993 avr. 1994

4. Sommaire des coûts

Les coûts non répétitifs liés à ce projet approuvé sont les suivants :

Tableau 57: Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)		Coût total	Dépenses prévues	Budget des dépenses	Projet du VBL
		estimatif courant	31 mars 1993 jusqu'au	1993-1994	550
		159 028	143 460	15 018	

5. Objectifs non militaires liés au projet de l'ASAZM

Retombées industrielles et régionales : Lockheed s'est engagé à assurer une valeur ajoutée canadienne de 106,5 millions de dollars américains de l'année budgétaire, qui comprendrait ce qui suit:

- des fournisseurs canadiens qui existent actuellement doivent participer directement au projet en fabriquant les composants structuraux et les systèmes de l'Aurora CP-140A (Canadair, à Montréal; IMP, à Halifax; Amherst Aerospace, à Amherst; Bristol Aerospace, à Winnipeg; Fleet Aerospace, à Fort Erie; Litton Systems, à Rexdale). Valeur approximative : 4,5 millions de dollars américains;
- IMP, à Halifax, continuera de participer au projet en installant l'équipement avionique de surveillance et en mettant au point l'aéronef. Valeur approximative : 12 millions de dollars américains;
- Lockheed doit assurer à l'Ouest canadien des retombées indirectes dans le cadre de ses nouveaux projets ou de ses projets futurs. Valeur minimale : 20 millions de dollars américains;
- des retombées indirectes supplémentaires doivent être garanties dans le cadre d'autres programmes nationaux ou régionaux de développement industriel tels le Programme d'accès des petites entreprises aux achats fédéraux, l'Initiative d'acquisitions de l'Ouest et le Programme de promotion des fournisseurs du Canada atlantique;

- la valeur de la participation au projet du patrouilleur P-7 de lutte anti-sous-marin de la société Lockheed devait s'élever à 50 millions de dollars américains. Comme ce projet a été annulé par la marine des États-Unis, les engagements sont en cours de renégociation.

Réalisations : Dans son rapport du 14 août 1992, qui porte sur la période se terminant à la fin juin 1992, Lockheed a déclaré les retombées industrielles et régionales suivantes :

Retombées directes déclarées et à vérifier :
 20,9 millions de dollars
 Retombées indirectes déclarées et à vérifier :
 1,1 million de dollars
 Retombées directes déclarées qui nécessiteront
 la modification du contrat :
 0,4 million de dollars

Les données ci-dessus sont présentées séparément parce qu'on ne tiendra pas nécessairement compte d'un éventuel excédent de retombées directes pour déterminer si l'engagement total de 106,5 millions de dollars a été respecté. On s'attend à ce que tous les engagements soient remplis d'ici l'an 2001.

Aéronef de surveillance dans l'Arctique et les zones maritimes (ASAZM)

1. Aperçu

En juin 1989, le gouvernement a approuvé l'achat de trois aéronefs pour les Forces canadiennes. Ces aéronefs, qui seront appelés «Arcturus», serviront à la surveillance dans les zones maritimes et dans l'Arctique, à la protection de l'environnement, à la surveillance des pêches et à l'entraînement. Ils seront utilisés aussi comme avions de réserve pour les opérations de recherche et de sauvetage. Ces aéronefs permettront aux Forces canadiennes d'effectuer des patrouilles le long des côtes canadiennes et de protéger la souveraineté d'une manière plus efficace qu'auparavant.

Le 30 juin 1989, un contrat a été signé avec la Lockheed Aircraft Systems Company pour l'achat de trois Arcturus. Le premier aéronef a été livré en décembre 1992 et le dernier, en mars 1993.

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable : ministère de la Défense nationale
- Ministère de soutien : Approvisionnements et Services Canada
- Autres parties : Industrie, Sciences et Technologie Canada
- Agence de promotion économique du Canada atlantique
- ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest
- Bureau fédéral de développement régional (Québec)

3. Principaux jalons

- Adjudication du contrat
- Acceptation du premier avion par le MDN
- Fin du projet

juin 1989
déc. 1992
juill. 1994

4. Sommaire des coûts

Les coûts non répétitifs liés à ce projet approuvé sont les suivants :

Tableau 56: Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)				
Coût	Dépenses	Budget	Besoins	
total	prévues	des	des	
estimatif	jusqu'au	dépenses	années	
courant	31 mars 1993	1993-1994	futures	
223 734	190 235	13 548	19 951	Projet ASAZM

Le projet ASAZM n'engendrera aucun coût supplémentaire en matière de personnel, de fonctionnement et d'entretien, étant donné que les frais liés à l'utilisation des nouveaux aéronefs seront compensés par des réductions plus ou moins équivalentes touchant les autres aéronefs du MDN.

5. Objectifs non militaires liés au projet du VLIR

L'entrepreneur s'engage à assurer un ensemble de retributions industrielles de l'ordre de 282,8 millions de dollars, en contenu canadien.

Ces retributions consistent en un contenu canadien direct d'une valeur de 109,6 millions de dollars (en dollars de 1987), soit 47 % du prix du contrat, et un contenu canadien non lié au projet d'une valeur de 173,2 millions de dollars (en dollars de 1987). Les derniers chiffres soumis et vérifiés révèlent que les engagements en fait de retributions directes ont été remplis à 95 %. On prévoit que l'entrepreneur respectera ses obligations en matière de retributions directes avant la fin de la période visée par le contrat. À ce jour, les retributions indirectes se chiffrent à 13,6 millions de dollars, ce qui laisse 159,6 millions à réaliser.

Selon le contrat, les retributions industrielles doivent être réparties comme suit :

Atlantique	15,1 millions de dollars	(5,3 %)
Québec	29,3 millions de dollars	(10,4 %)
Ontario	237,1 millions de dollars	(83,8 %)
Ouest	1,3 millions de dollars	(0,5 %)

Véhicule logistique lourd sur roues (VLLR)

1. Aperçu

L'objectif du projet du véhicule logistique lourd sur roues (VLLR) est de faire l'acquisition d'au moins 1 200 véhicules et d'obtenir le soutien logistique nécessaire en vue du remplacement d'un certain nombre des camions du parc de véhicules de cinq tonnes, ainsi que de permettre aux Forces canadiennes, qui disposent d'un nombre insuffisant de véhicules lourds, de corriger la situation, tout au moins de façon partielle.

Un contrat a été passé avec la société UTDC Inc. de Kingston (Ontario), le 30 mars 1988, à la suite d'un appel d'offres concurrentiel. Le premier des 1 212 véhicules a été livré en avril 1990 et le dernier, en mai 1992.

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable : ministère de la Défense nationale
- Ministère de soutien :
 - Approvisionnements et Services Canada
 - Industrie, Sciences et Technologie Canada
- Agence de promotion économique du Canada atlantique
- ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest
- Bureau fédéral de développement régional (Québec)

3. Principaux jalons

- Ajudication du contrat
- Première livraison
- Dernière livraison
- Fin du projet

mars 1988
avr. 1990
mars 1992
mars 1994

4. Sommaire des coûts

Les coûts non répétitifs liés à ce projet approuvé sont les suivants :

Tableau 55: Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)			
Coût	Dépenses	Budget	Besoins
total	prévues	des	des
estimatif	jusqu'au	dépenses	années
courant	31 mars 1993	1993-1994	futures
359 091	347 271	11 820	0

D'après les estimations, les frais ordinaires de fonctionnement et d'entretien (crédit 1^{er}) s'élèveront à 5,4 millions de dollars par année, une fois que les VLLR seront pleinement opérationnels.

4.

Les coûts non répétés nécessaires pour assurer une capacité opérationnelle initiale qui ont été approuvés à ce jour sont les suivants :

Tableau 54: Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)		Coût	Dépenses	Budget	Besoins des années futures
		total estimatif courant	prévues jusqu'au 31 mars 1993	dépenses 1993-1994	
		131 500	126 192	1 479	3 829

D'après les estimations, les coûts ordinaires du projet MAST en matière de personnel, de fonctionnement et d'entretien (crédit 1^{er}) seront de 2,5 millions de dollars par année.

5.

Navy), a rempli ses engagements initiaux en matière de retombées industrielles, dont la valeur totale s'élève à 94,3 millions de dollars (en dollars de l'année budgétaire). Elle a également respecté ses engagements en ce qui concerne les retombées compensatoires négociées relativement aux torpilles supplémentaires, lesquelles sont de l'ordre de 205 000 \$ (en dollars de l'année budgétaire) par torpille (\$4 000 \$ (ferme) et 121 000 \$ (optimal)). L'ensemble des retombées compensatoires se chiffre à 105 958 000 \$ (en dollars de l'année budgétaire).

1. Aperçu

L'objectif du projet MAST est d'acheter de nouvelles torpillés pour remplacer les torpillés Mark NC 44, qui sont désuètes. En mars 1984 et en juillet 1985, le Conseil du Trésor a approuvé l'achat de torpillés Mark 46, modèle 5. Deux contrats ont été conclus avec l'organisme américain chargé des ventes de matériel militaire à l'étranger en vue de l'achat de 335 torpillés et de l'obtention du soutien nécessaire. Les contrats ont été modifiés par suite de la réduction du coût des torpillés et de l'accroissement des fonds de prévoyance consacrés à un programme d'amélioration des capacités et des dispositifs de sécurité des torpillés. Les modifications apportées aux contrats ont permis de porter à 374 le nombre de torpillés qui seront achetées dans le cadre du projet, ce nombre demeurant dans les limites autorisées par le Conseil du Trésor. Par ailleurs, les travaux d'agrandissement du bâtiment d'entreposage des torpillés, au Dépôt de munitions des Forces canadiennes Bedford, ont pris fin en août 1986. Les premières livraisons de torpillés ont eu lieu en octobre 1988.

C'est en octobre 1987 que les États-Unis ont fait connaître leur programme d'amélioration des dispositifs de sécurité des torpillés. Ce programme a rendu obligatoire la modification des torpillés achetées dans le cadre du projet. Étant donné les nouvelles exigences imposées, le projet ne pourra être mené à terme avant 1993.

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable : ministère de la Défense nationale
- Ministère de soutien : Approvisionnement et Services Canada
- Autres parties : Industrie, Sciences et Technologie Canada
- Agence de promotion économique du Canada atlantique
- ministère de la Diversification de l'économie de l'ouest
- Bureau fédéral de développement régional (Québec)

3. Principaux jalons

- Approbation de la phase I du projet par le Conseil du Trésor
- mars 1984
- Approbation par le Conseil du Trésor d'un contrat de ventes militaires à l'étranger conclu avec la U.S. Navy en vue de l'acquisition de 220 torpillés
- nov. 1984
- Approbation par le Conseil du Trésor de la phase II du projet et approbation finale du projet MAST en tant que grand projet de l'État
- juill. 1985
- Approbation par le Conseil du Trésor du contrat de ventes militaires à l'étranger conclu avec la U.S. Navy en vue de l'achat de 129 torpillés
- sept. 1985
- Première livraison de torpillés
- oct. 1988
- Mise au point des derniers détails au sujet du nombre de torpillés à livrer (374)
- juill. 1989
- Mise en oeuvre par la U.S. Navy du programme d'amélioration des dispositifs de sécurité
- févr. 1991
- Dernière livraison de torpillés
- nov. 1991
- Fin des travaux d'amélioration des dispositifs de sécurité
- mars 1993
- Fin du projet
- mars 1994

5. Objectifs non militaires liés à la MDAAN

La valeur totale du contrat pour le système de communication par satellite du Système d'alerte du Nord, qui a été attribué à la société CANAC/Microtel Ltd., de Coquitlam, est estimée à 303 millions de dollars. L'entrepreneur doit veiller à ce que le contenu canadien corresponde à au moins 80 % du coût du projet.

Aux termes du contrat, le contenu canadien devait s'élever à 174 millions de dollars au 31 décembre 1991. En fait, l'entrepreneur a déclaré un contenu canadien d'une valeur de 195 millions, ce qui indique que CANAC/Microtel continue de dépasser ses engagements à cet égard. Pour les années allant de 1986 à 1991 inclusivement, les engagements en fait de contenu canadien ont été dépassés de 21 millions de dollars au total, et le contenu canadien a atteint 89 %. L'entrepreneur est donc considérablement en avance sur son calendrier. Au 31 décembre 1991, sauf pour la Région du Nord, les objectifs régionaux en fait de retombées industrielles avaient été dépassés. Pour le reste des contrats de construction et d'entretien (F&E) du Système d'alerte du Nord a été accordé à Frontec Logistics Corporation. Selon les estimations, les dépenses ordinaires en matière de fonctionnement et d'entretien liées à ce contrat se chiffrent à 68,7 millions de dollars.

Les contrats relatifs aux FOL sont axés sur les travaux de construction à contenu canadien élevé. Les contrats passés jusqu'ici ont un contenu canadien de plus de 90 % et sont répartis entre les différentes régions.

Pour ce qui est des radars côtiers canadiens (RCC), le matériel radar sera fabriqué par la General Electric, aux États-Unis, puis il sera installé au Canada par des travailleurs canadiens. La valeur du contrat accordé est de 50 millions de dollars. Les engagements en matière de retombées industrielles et régionales canadiennes se chiffrent à environ 4,8 millions de dollars et correspondent à 9,6 % de la valeur totale du contrat.

Le projet MDAAN présente un avantage secondaire important en ce qu'il pourrait donner lieu à la création d'emplois et à des possibilités commerciales dans le Nord. Des retombées considérables pour le Nord sont prévues dans les contrats de construction et de F&E du Système d'alerte du Nord ainsi que dans les contrats visant la fabrication et l'installation du matériel de télécommunication et plus de 500 millions de dollars, dont 168 millions seront dépensés dans le Nord. Deux cent vingt-sept habitants du Nord ont reçu de la formation, et 1 130 ont été employés.

Une fois que le Système d'alerte du Nord sera pleinement opérationnel, les frais ordinaires de personnel, de fonctionnement et d'entretien (crédit 1^{er}) seront partagés entre les États-Unis et le Canada. Les coûts ordinaires annuels du nouveau système sont estimés à 183 millions de dollars, dont le Canada paiera 88 millions. Pour ce qui est des FOL, le Canada doit assumer tous les frais de fonctionnement et d'entretien, à l'exception des coûts supplémentaires liés aux déploiements de l'aviation américaine. Selon les estimations, le Canada devra assumer des coûts annuels de 10,7 millions de dollars pour le maintien des FOL. On prévoit que le projet des RCC permettra d'économiser quelque 16,6 millions de dollars sur les frais de fonctionnement et d'entretien.

(en milliers de dollars)				
MDAAN				
I et C				
Système d'alerte du Nord				
FOL				
RCC				
Total				
3 801	1 005	2 796	85 731	257 764
829 843	699 819	27 319	20 045	102 705
261 125	142 918	35 571	35 571	98 162
123 850	31 382			56 897
1 218 619	875 124			

Tableau 53: Détail des coûts et des dépenses

Les coûts non répétitifs liés aux parties approuvées de ce projet sont les suivants :

4. Sommaire des coûts

- Emplacements avancés d'opérations (FOL)
- Signature du protocole d'entente
- Adjudication de contrats à l'entreprise générale
- FOL de Yellowknife - Pleine capacité opérationnelle
- Rankin Inlet, Inuvik et Iqaluit
- Fin des travaux de construction; pleine capacité opérationnelle des FOL
- Radars côtiers canadiens
- Adjudication du contrat
- Installation du quatrième radar côtier canadien
- Interopérabilité et connectivité
- Approbation de l'accord supplémentaire
- Approbation du Ministère
- Approbation du Conseil du Trésor
- Pleine capacité opérationnelle
- mars 1985
- août 1990
- déc. 1992
- déc. 1993
- juin 1991
- déc. 1993
- fév. 1993
- nov. 1993
- déc. 1993
- sep. 1996

- Système d'alerte du Nord
- Signature d'un protocole d'entente entre le Canada et les États-Unis
 - Phase 1 - Radars à longue portée - Opérationnels
 - Phase 2 - Fin des travaux (construction et installations de télécommunications)
 - Fin des travaux - Dernières installations radars fournies par les États-Unis; pleine capacité opérationnelle du Système d'alerte du Nord
- mars 1985 nov. 1988 déc. 1992 sept. 1994

3. Principaux jalons

- Ministère responsable : ministère de la Défense nationale
- Ministère de soutien : Approvisionnements et Services Canada
- Construction de Défense Canada
- Autres parties : Industrie, Sciences et Technologie Canada
- ministère des Affaires extérieures
- ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien
- Transports Canada
- Emploi et Immigration Canada
- Environnement Canada
- ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest
- Agence de promotion économique du Canada atlantique
- Bureau fédéral de développement régional (Québec)

2. Ministère responsable et ministères participants

Le dernier élément du projet MDAN, qui a trait à l'interopérabilité et à la connectivité, a pour but de doter le NORAD de liens de commandement et de communication lui permettant de mieux contrôler la vaste gamme de ressources utilisées pour assurer la défense aérienne de l'Amérique du Nord. Le 20 septembre 1990, cet élément a reçu l'approbation de principe du Conseil du Trésor, qui a autorisé l'affectation de 3,8 millions de dollars à la phase de la définition. L'absence d'accord supplémentaire à ce sujet entre le Canada et les États-Unis retarde les autorisations nécessaires pour mettre en branle les activités liées à cet élément.

Les nouveaux RCC, qui coûteront 123,9 millions de dollars, ont été approuvés en juin 1990; on a amorcé les travaux de mise en oeuvre, y compris ceux qui visent l'acquisition des quatre radars côtiers destinés aux emplacements existants. Les nouveaux RCC seront prêts d'ici la fin de 1993.

En février 1990, des fonds de 261,1 millions de dollars ont été approuvés pour le projet des FOL. Les travaux de conception des FOL, l'acquisition de dispositifs d'arrêt transportables et les travaux de remblai pour la prolongation de la piste du FOL de Rankin Inlet ont été réalisés après l'approbation provisoire de 27,6 millions de dollars. Les travaux de mise en oeuvre de la première phase ont commencé en juin 1988. Des contrats à l'entreprise générale ont par la suite été passés à Kuujuaq, les travaux de construction ont été remis à une date indéterminée. Le FOL de Yellowknife est terminé et les trois autres le seront avant la fin de 1993 comme prévu.

Système d'alerte du Nord, emplacements avancés d'opérations, radars côtiers canadiens et éléments interopérabilité et connectivité du projet de Modernisation de la défense aérienne de l'Amérique du Nord (MDAAN)

1. Aperçu

En mars 1985, le Canada et les États-Unis ont signé un protocole d'entente prévoyant la participation conjointe des deux pays à la modernisation de la défense aérienne de l'Amérique du Nord (MDAAN). Le projet MDAAN comprend un certain nombre d'éléments dont trois sont en voie de réalisation. L'un de ceux-ci, l'élément Système d'alerte du Nord, a pour objet la modernisation et le prolongement du Réseau DEW, qui est en service depuis le milieu des années 50 et qui est devenu désuet. Le deuxième élément, celui des emplacements avancés d'opérations (Forward Operating Locations (FOL)), servira à apporter des améliorations rudimentaires à quatre aérodomes du nord du pays afin que les avions de chasse des E.-U. et du Canada affectés au NORAD puissent mener périodiquement des opérations de défense aérienne dans cette région. Un cinquième FOL était prévu pour Kuujuaq (Québec), mais l'établissement de ce FOL a été remis à une date indéterminée. Le troisième élément, qui a trait aux radars côtiers canadiens (RCC), vise le remplacement, aux quatre emplacements existants de la côte est et de la côte ouest, des radars désuets, qui nécessitent de nombreux travaux de maintenance, par des radars de surveillance modernes semi-automatiques.

Le premier élément du projet (le Système d'alerte du Nord) a été examiné par le Cabinet en décembre 1985. Une partie en a été approuvée au coût de 555 millions de dollars. En septembre 1988, l'approbation finale a été reçue pour la construction du reste du Système d'alerte du Nord, y compris les radars à courte portée. Le coût total du Système d'alerte du Nord sera de 830 millions de dollars.

Le nouveau Système d'alerte du Nord comprendra 15 radars à longue portée nécessitant une présence minimale et dont 11 seront situés au Canada, et 39 radars à courte portée automatiques, dont 36 seront situés au Canada. Il s'agit là d'un système plus perfectionné d'alerte en cas d'attaque de bombardiers ou de missiles de croisière, et il sera plus facile et moins coûteux à entretenir que les radars et le matériel de communication actuels du Réseau DEW. Les radars à longue portée constituant la phase 1 du Système d'alerte du Nord sont entrés en service en 1988, et les principaux travaux de la phase 2 incombant au Canada (construction des radars à courte portée et installation du matériel de communication) ont été achevés en 1992. Les travaux de la phase 2 incombant aux Américains (fourniture et installation de radars automatiques à courte portée à 39 emplacements (dont 36 au Canada)) devraient s'effectuer en 1993-1994.

Le Canada a assumé la responsabilité des activités suivantes : gestion globale du programme et intégration des systèmes; conception, acquisition, installation et intégration du réseau de télécommunications au Canada; conception et construction de toutes les nouvelles installations nécessaires au Canada. Les États-Unis, pour leur part, se chargeront de la conception, de l'acquisition et de l'installation des radars à longue et à courte portée. Les États-Unis et le Canada assumeront respectivement 60 % et 40 % des coûts en matière d'immobilisations et de fonctionnement et d'entretien.

Selon l'entente supplémentaire qui a trait aux FOL et qui complète le protocole d'entente du projet de MDAAN, le Canada devra concevoir et construire cinq FOL. Des améliorations seront apportées à des aérodomes situés dans le nord du pays afin que ceux-ci puissent servir à des déploiements d'aéronefs périodiques/occasionnels. Les coûts de cet élément seront partagés également entre le Canada et les États-Unis.

4. Sommaire des coûts

Les coûts non répétitifs liés à ce projet approuvé sont les suivants :

Tableau 52: Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)		Coût	Dépenses	Budget	Besoins
		total	prévues	des	des
	estimatif	jusqu'au	dépenses	1993-1994	années
PRAP	362 678	31 mars 1993	295 981	19 950	futures
	courant				46 747

Une fois que les nouvelles armes portatives seront pleinement opérationnelles, les coûts ordinaires en matière de personnel, de fonctionnement et d'entretien (crédit 1^{er}) attribuables à ces armes seront de 3,6 millions de dollars par année, d'après les estimations. Ces coûts seront environ 0,3 % moins élevés que les coûts liés aux armes remplacées dans le cadre du projet.

5. Objectifs non militaires liés au PRAP

DIEMACO (1984) Inc. s'est engagé à produire au Canada, par étapes, le fusil C7 et la carabine C8 et a garanti un contenu canadien équivalent à 85 % de la valeur du contrat. Par ailleurs, les 27 000 derniers fusils C7 à être fabriqués auront un contenu canadien de 100 %.

Réalisations : À la fin de juin 1992, DIEMACO (1984) Inc. avait assuré un contenu canadien global de 85,4 %. En outre, l'entrepreneur s'efforcera dans la mesure du possible de faire exécuter au Québec 20 % des travaux de sous-traitance devant être effectués au Canada. À la fin de juin 1992, 8,8 % des travaux en question avaient été attribués dans cette province.

Projet de remplacement des armes portatives (PRAP)

I. Aperçu

Les Forces canadiennes ont utilisé pendant bien plus de 25 ans les armes qu'elles remplaçaient actuellement dans le cadre du PRAP. Ces armes ont un moins bon rendement que les nouvelles armes légères automatiques. L'objectif du PRAP est de faire l'acquisition d'armes portatives modernes de 5,56 mm; le projet vise l'achat de 94 135 fusils C7, de 2 365 carabines C8, de 6 750 mitrailleuses légères C9, de 63 700 viseurs C79, de stocks de munitions de 5,56 mm pour les opérations et l'entraînement initial, de matériel de soutien logistique, ainsi que d'accessoires. Les fusils et les carabines sont fabriqués par Diehmaco (1984), de Kitchener (Ont.), tandis que les mitrailleuses ont été produites par la Fabrique nationale, une société belge.

Toutes les mitrailleuses légères ont été livrées. Par ailleurs, 83 % des fusils C7 et des carabines C8 ont été livrés.

L'État a parrainé les travaux menés par Hughes Leitz Optical Technologies Ltd, de Midland (Ontario), pour mettre au point le viseur C79, qui peut être utilisé avec le fusil et la mitrailleuse légère et qui assure un grossissement de 3,5. Des contrats ont été passés pour la fabrication de 63 700 viseurs.

La conversion opérationnelle de toutes les unités de la Force terrestre aux armes de 5,56 mm est maintenant chose faite.

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable : ministère de la Défense nationale
- Ministère de soutien : Approvisionnements et Services Canada
- Autres parties : Industrie, Sciences et Technologie Canada
- Agence de promotion économique du Canada atlantique
- ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest
- Bureau fédéral de développement régional (Québec)

3. Principaux jalons

- Approbation finale du projet
- Adjudication du contrat principal
- Livraison initiale de fusils C7
- Livraison initiale de viseurs C79
- Livraison finale de fusils C7
- Livraison finale de viseurs C79
- avr. 1985
- sept. 1991
- juill. 1995
- juill. 1996

Tableau 51: Nouvelle production industrielle, par région

(en milliers de dollars de 1985)

Région	Objectif du contrat	Total réalisé
Description	Objectif	
Atlantique	78 500	78 900
Québec	215 000	423 200
Ontario	120 000	161 2900
Ouest	17 600	17 800
Non attribué	79 100	-----
Total	510 200	681 100

Développement de la petite entreprise : Dans le cadre de ses engagements globaux, l'entrepreneur promet pour la petite entreprise des retombées économiques d'une valeur de 82 millions de dollars. D'après les renseignements disponibles, des retombées d'une valeur de 102,6 millions de dollars ont été confirmées.

3. Principaux jalons

- Approbation des fonds consacrés à l'étape de définition
 - Approbation finale du projet par le Conseil du Trésor
 - Adjudication du contrat à Oerlikon-Buehrle
 - Livraison initiale du matériel principal
 - Capacité opérationnelle initiale - batterie
 - Livraison finale du matériel principal
 - Fin du projet
- janv. 1985 juin 1986 juin 1986 nov. 1989 juill. 1993 juin 1993 août 1995

Les coûts non répétitifs liés à ce projet approuvé sont les suivants :

4. Sommaire des coûts

Tableau 50: Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)		Coût	Dépenses	Budget	Besoins
		total	prévues	des	des
		estimatif	jusqu'au	dépenses	années
		courant	31 mars 1993	1993-1994	futures
Projet DABA		1 079 159	757 701	150 222	171 236

D'après les estimations, les coûts supplémentaires ordinaires en matière de personnel, de fonctionnement et d'entretien (crédit 1^{er}) seront de 61,7 millions de dollars par année, une fois que le fonctionnement DABA et les ressources utilisées dans le cadre des projets connexes seront pleinement opérationnels.

5. Objectifs non militaires liés au projet DABA

Développement industriel et régional : Les objectifs non militaires du projet ont été réalisés grâce à la production, au Canada, d'éléments destinés au marché intérieur et à l'exportation et à l'établissement d'un centre d'intégration du système à Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec). L'approche adoptée était de confier à des entreprises canadiennes la production de la plupart des éléments du lance-missiles ADATS destinés au marché intérieur et à l'exportation. Le contrat prévoyait des objectifs précis relativement à une grande variété de projets de développement industriel comportant chacun des objectifs sectoriels, régionaux et annuels. L'entrepreneur a été évalué sur la base des objectifs financiers atteints en matière de production nouvelle et d'investissements. Les objectifs relatifs aux transferts de technologies ont été établis séparément.

En juin 1992, après avoir conclu que les engagements contractuels en fait de retombées industrielles et régionales avaient été remplis, Industries, Sciences et Technologie Canada (ISTC) a fermé la section des retombées industrielles régionales du Bureau de projet DABA et a cessé toute activité liée à ce projet. Le 3 juin 1992, ISTC a annoncé officiellement la fermeture de son bureau DABA, a fait savoir que les objectifs en matière d'investissements, de transferts de technologies et de retombées pour la petite entreprise avaient tous été atteints et a présenté les données suivantes sur les engagements et les réalisations en matière de retombées industrielles et régionales:

1. Défense aérienne à basse altitude (DABA)

1. Aperçu

Le 5 octobre 1983, le gouvernement a reconnu que les Forces canadiennes avaient besoin d'un système de défense aérienne adéquat et il a demandé au ministère de la Défense nationale d'entreprendre l'étape de la définition d'un projet afin de déterminer les caractéristiques d'un système de défense aérienne à basse altitude abordable comportant des canons antiaériens modernes et des missiles sol-air. Le projet avait pour but d'assurer la défense des aérodrômes de Lahar et de Baden-Söcklingen, en Allemagne, de la 4^e Brigade mécanisée du Canada, stationnée à Lahar, et du 5^e Groupe-brigade du Canada, qui a actuellement pour mission de se déployer outre-mer en cas de crise; il vise également l'établissement d'installations d'entraînement à la Base des Forces canadiennes Chatham, au Nouveau-Brunswick.

Le contrat principal a officiellement été accordé à Oerlikon-Buehrle le 1^{er} juillet 1986. Il doit être exécuté par Oerlikon Aerospace, de Saint-Jean (Québec), qui fabrique le système de défense aérienne et de lutte antiaérienne ADATS. Litton Systems Limited est un important partenaire dans le cadre de ce contrat.

Toutes les unités de défense aérienne seront dotées du système ADATS auquel viendront s'ajouter, pour la défense des aérodrômes, des canons antiaériens de 35 mm et des radars de conduite de tir fabriqués par Oerlikon-Buehrle de Zurich. Le projet visait aussi à assurer le soutien logistique du matériel acheté, à construire des installations à Baden, Chatham et à Lahar, et à réaffecter jusqu'à 700 personnes, de manière à ce qu'on dispose des ressources nécessaires.

Le retrait des Forces canadiennes en Europe de Lahar et de Baden annoncé par le ministère de la Défense nationale en septembre 1991, aura un effet considérable sur le projet DABA. Après l'annonce du Ministère, aucun nouvel engagement n'a été approuvé pour les FCB. Le Quartier général de la Défense nationale et le Quartier général de la Force terrestre ont entrepris une étude afin de déterminer quels besoins en matière de défense aérienne seront fournis à ce sujet une fois que les derniers détails de la nouvelle structure auront été mis au point et que la portée du projet DABA aura été officiellement modifiée.

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable : ministère de la Défense nationale
- Ministère de soutien : Approvisionnements et Services Canada
- Autres parties : Industrie, Sciences et Technologie Canada
- Agence de promotion économique du Canada atlantique
- ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest
- Bureau fédéral de développement régional (Québec)

1. Aperçu

Ce projet vise l'acquisition de missiles air-air de courte et de moyenne portée, ainsi que l'obtention du soutien logistique nécessaire. Grâce à l'acquisition de stocks de ces missiles opérationnels, les Forces canadiennes pourront continuer de faire face à une menace aérienne et de remplir, au sein de l'OTAN et du NORAD, le rôle que le gouvernement du Canada leur a assigné.

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable : ministère de la Défense nationale
- Ministère de soutien : Approvisionnement et Services Canada
- Autres parties : Industrie, Sciences et Technologie Canada

Agence de promotion économique du Canada atlantique
ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest
Bureau fédéral de développement régional (Québec)

3. Principaux jalons

- Lectures d'acceptation
juin 1984
- Livraison du premier missile
sept. 1986
- Livraison du dernier missile
sept. 1992
- Fin du projet
juin 1993

4. Sommaire des coûts

Les coûts non répétitifs liés à ce projet approuvé sont les suivants :

Tableau 49: Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)		Coût	Dépenses	Budget	Besoins des années futures
		total	prévues jusqu'au 31 mars 1993	dépenses 1993-1994	
		estimatif courant			
		310 185	298 182	8 625	3 378
Missiles air-air pour le CF-18					

5. Objectifs non militaires

Retombées industrielles : Des retombées indirectes de l'ordre de 46,4 millions de dollars (en dollars de 1984-1985) sont issues de la signature d'un protocole d'entente entre ISTC et RAYTHEON (un des fournisseurs des missiles achetés par les Forces canadiennes dans le cadre des ventes de matériel militaire à l'étranger).

Pour maintenir les capacités opérationnelles du CF-18 tout au long de sa vie opérationnelle, il faudra obtenir des services de soutien technique et se procurer des missiles air-air, des mâts, des réservoirs de carburant externes, ainsi que des palettes et des fusées. D'après les estimations actuelles, les coûts non répétitifs liés aux projets approuvés sont les suivants :

(en milliers de dollars)	
•	missiles air-air pour le CF-18; 318 008
•	services de soutien technique; 134 087
•	mâts du CF-18; 39 957
•	réservoirs de carburant externes du CF-18; 65 996
•	palettes et fusées non réutilisables. 4 578

D'après les estimations, les frais ordinaires supplémentaires de personnel, de fonctionnement et d'entretien (crédit 1^{er}) seront de 83,1 millions de dollars par année une fois que le CF-18 et les ressources acquises dans le cadre des projets connexes seront pleinement opérationnels.

5. Objectifs non militaires liés au projet du CF-18

Les engagements relatifs aux retombées industrielles ont été négociés en 1980 de façon que des retombées indirectes d'une valeur de 2 453 millions de dollars soient considérées comme des engagements fermes et qu'une participation industrielle directe de 457 millions de dollars pour la production de pièces et d'éléments structuraux du CF-18 canadien et d'autres avions F/A-18 produits aux États-Unis soit considérée comme correspondant à des engagements conditionnels, sous réserve que les contrats soient adjugés selon un processus concurrentiel. Les montants sont exprimés en dollars de l'année budgétaire et ne devraient pas être indexés. L'ensemble des travaux entraînant des retombées au Canada doivent être accordés selon un processus concurrentiel. L'engagement global, soit 2 910 millions de dollars, devait également comprendre deux investissements spécifiques, tous deux au Québec, l'un de 60 millions de dollars pour l'établissement d'une usine d'aubes et d'ailettes de réacteurs, l'autre de 3 millions de dollars pour la création d'un centre d'utilisation à commande numérique par UDT Industries Limited. D'autres conditions découlent de l'application d'un plan de répartition des retombées industrielles. L'article 34 du contrat contient des renseignements au sujet de ces conditions, selon lesquelles 60 % ou plus de toutes les retombées industrielles doivent être dans les secteurs combinés de l'aéronautique et de l'aérospatiale; par ailleurs, au moins un sixième des retombées dans ces deux secteurs, soit 10 % des retombées industrielles totales, doivent être assurées dans les domaines combinés suivants : transferts de technologie, contrats de concession de licence ou activités de pointe menées dans le cadre du programme. Un maximum de 10 % du reste des retombées industrielles peuvent être réalisées dans le domaine du tourisme.

Selon les derniers renseignements obtenus, les retombées industrielles réalisées par l'entrepreneur se chiffrent à 4 024 millions de dollars (l'engagement total était de 2 910 millions de dollars). Jusqu'ici, la valeur totale des retombées industrielles réalisées dans le domaine des transferts de technologie est de 264,1 millions de dollars; selon l'objectif fixé à cet égard, des retombées de l'ordre de 291 millions de dollars doivent être assurées d'ici 1995.

I. Aperçu

En 1980, le gouvernement a approuvé l'achat du CF-18 en vue du remplacement du CF-101 Woodoo, du CF-104 Starfighter et des CF-5 Freedom Fighter qui remplissent un rôle opérationnel. Le CF-18, qui sera révisé au besoin, devrait répondre aux exigences du Canada en matière de défense aérienne ainsi qu'aux exigences de l'OTAN après l'an 2000.

Le 16 avril 1980, un contrat a été signé avec la société McDonnell Douglas; celle-ci s'est alors engagée à fournir aux Forces canadiennes 137 chasseurs CF-18 et des services de soutien (le nombre d'avions à livrer a ensuite été porté à 138). Le contrat spécifiait que le premier avion serait livré en octobre 1982 et que les suivants seraient fournis au rythme de deux par mois environ, jusqu'à la livraison du dernier avion, en septembre 1988. Le contrat précisait également la valeur des retombées industrielles devant être assurées d'ici la fin de 1995, soit 2,9 milliards de dollars. Le dernier des 138 avions a été accepté officiellement le 28 septembre 1988.

Des projets supplémentaires ont été approuvés depuis 1980, par suite de la décision du gouvernement de faire l'acquisition du CF-18. Les projets visent notamment l'achat de missiles air-air, de mât, de réservoirs de carburant, ainsi que de paillettes et de fusées.

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable : ministère de la Défense nationale
- Ministère de soutien : Approvisionnement et Services Canada
- Industrie, Sciences et Technologie Canada
- Autres parties : Agence de promotion économique du Canada atlantique
- ministère de la Diversification de l'économie de l'ouest
- Bureau fédéral de développement régional (Québec)

3. Principaux jalons

- Ajudication du contrat
 - Livraison du premier CF-18
 - Livraison du dernier CF-18
 - Mise au point des derniers détails relatifs au soutien logistique
- avr. 1980
oct. 1982
sept. 1988
juil. 1993

4. Sommaire des coûts

Les coûts non répétitifs liés à ce projet approuvé sont les suivants :

Tableau 48: Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)			
Coût total	Dépenses prévues	Budget des dépenses	Besoins
4 891 246	31 mars 1993	10 231	63 643
estimatif courant	jusqu'au 31 mars 1993	1993-1994	des années futures
Avion de chasse CF-18			

4. Sommaire des coûts

Les coûts non répétitifs liés aux projets approuvés sont les suivants :

Tableau 46: Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)				
Coût total	Dépenses prévues	Budget des dépenses	Besoins des années futures	
estimatif	jusqu'au	1993-1994		
courant	31 mars 1993			
TRUMP :				
Définition et mise en oeuvre	1 419 270	1 152 543	117 380	149 347
Personnel/Fonctionnement et entretien	307 800	249 614	30 147	28 039
PROJETS CONNEXES :				
Ensemble de guerre électronique canadien	57 000	48 300	8 700	0
Moteurs de croisière (F&E)	20 918	20 918	0	0
1 804 988	1 471 375	156 227	177 386	

D'après les estimations, les coûts supplémentaires ordinaires en matière de personnel, de fonctionnement et d'entretien seront de 6,6 millions de dollars par année, une fois que le TRUMP sera terminé.

5. Objectifs non militaires liés au TRUMP

Les entrepreneurs se sont engagés à atteindre les objectifs suivants en matière de retombées industrielles :

Tableau 47: Retombées industrielles du TRUMP

(en millions de dollars de 1984-1985)				
Contenu canadien direct				
Région				
Atlantique	Québec	Ontario	Ouest	TOTAL
4,8	221,7	368,8	7,8	603,1
5,8	114,0	127,4	28,1	275,3
10,6	335,7	496,2	35,9	878,4
Total	Compensation	Total	Exemptions	Total des retombées industrielles
			33,4	911,8

Développement de la petite entreprise : Les entrepreneurs s'engagent à faire bénéficier la petite entreprise de retombées économiques d'une valeur de 20,4 millions de dollars pendant la période de mise en oeuvre, qui va de 1986 à 1993. D'après les renseignements disponibles, des retombées d'une valeur de 9,5 millions de dollars ont été confirmées.

Réalisations : Les renseignements les plus récents indiquent que les entrepreneurs ont créé des retombées industrielles cumulatives d'une valeur de 819 millions (en dollars de 1984) et qu'ils devraient pouvoir atteindre leur objectif à cet égard bien avant la fin de la période visée par le contrat.

1. Aperçu

En juillet 1983, le gouvernement a approuvé, en principe, la révision et la modernisation des quatre navires de la classe DDH 280. Le projet a reçu l'approbation finale du Conseil du Trésor en mai 1986, après qu'eurent été réalisées des études de définition. Le projet a pour objectif la révision de mi-vie des navires de la classe DDH 280. Il vise entre autres l'amélioration des systèmes de combat et des systèmes de commandement et de contrôle, l'accroissement du soutien du matériel existant et l'amélioration de l'interopérabilité. Le projet permettra de prolonger la vie opérationnelle de ces navires au-delà de l'an 2000.

Le 6 juin 1986, un contrat a été signé avec Litton Systems Canada Ltd. (LSSL), l'entrepreneur principal du TRUMP. Le chantier naval de Versatile Davie Ltd., aujourd'hui Marine Industrie Liée, a été sélectionné pour les travaux de modernisation des deux premiers navires. La réception des deux derniers navires a également été confiée par Litton à Marine Industrie Liée, qui avait présenté l'offre la plus concurrentielle. Les retards accusés en 1989 ont provoqué des différends entre l'entrepreneur principal, les principaux sous-traitants et l'État. Après avoir tenu des discussions dans le but de régler les différends en question, l'État et LSSL ont accepté de restructurer le contrat.

Dans le cadre du contrat restructuré qui a été signé le 30 septembre 1991, LSSL a renoncé à son rôle d'entrepreneur principal; ses responsabilités se limitent donc maintenant aux services de logistique intégrée et à l'intégration des systèmes de combat. L'État est maintenant responsable des contrats de sous-traitance conclus avec Marine Industrie Liée, Pratt & Whitney Canada Liée et Marine Systems Engineering Inc., et il assurera la gestion de l'ensemble du projet.

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable : ministre de la Défense nationale
- Ministère de soutien : Approvisionnements et Services Canada
- Industrie, Sciences et Technologie Canada
- ministère de la Diversification de l'économie de l'ouest
- Bureau fédéral de développement régional (Québec)
- Agence de promotion économique du Canada atlantique

3. Principaux jalons

- Adjudication du contrat
- Début des travaux de modernisation du premier navire
- Début des travaux de modernisation du deuxième navire
- Acceptation provisoire du premier navire
- Début des travaux de modernisation du troisième navire
- Début des travaux de modernisation du quatrième navire
- Acceptation finale du premier navire
- Acceptation finale du deuxième navire
- Acceptation finale du troisième navire
- Acceptation finale du quatrième navire
- Fin du projet

mai 1986
nov. 1987
nov. 1988
sept. 1991
oct. 1991
juin 1992
janv. 1993
mai 1993
janv. 1995
juill. 1995
mars 1996

Réalisations : Jusqu'ici, l'entrepreneur a dépassé, dans l'ensemble, ses engagements contractuels en ce qui concerne les retombées industrielles dont il doit faire bénéficier les diverses régions et la petite entreprise. On prévoit qu'il continuera à dépasser ses engagements pendant toute la durée du projet. Il ne sera pas possible de déterminer dans quelle mesure l'entrepreneur aura rempli ses autres engagements avant la fin du contrat, mais il semble que tous les objectifs seront réalisés. À cet égard, il faut signaler que l'entrepreneur principal, Saint John Shipbuilding Limited (SJSI), a mis sur pied une infrastructure canadienne autonome et permanente de gestion et de conception des navires de guerre et de leurs systèmes. Paramax Electronics Inc. de Montréal, principal sous-traitant de SJSI, a établi une infrastructure similaire pour les systèmes de combat des navires. Les ressources nécessaires à la construction de navires de guerre sont maintenant en place au chantier naval de SJSI et chez Marine Industrie Limitée, au Québec.

L'intégration d'au moins deux sous-systèmes électroniques a été confiée à des sociétés sous contrôle canadien, soit SED Systems, de Saskatoon (Saskatchewan), qui est responsable des systèmes de communications externes, et CAE Electronics, de Montréal, qui est chargé du système intégré de contrôle de la machinerie du navire (SHINMACS).

5. Objectifs non militaires liés au projet de la FCP

L'entrepreneur s'est engagé à atteindre les objectifs suivants en ce qui concerne les retombées industrielles :

(en millions de dollars) de 1987-1988	
3 289,0	Contenu canadien direct
1 120,0	Achats compensatoires
4 409,0	Total

Des engagements à l'égard des régions suivantes sont inclus dans le total ci-dessus :

Région	
Atlantique	1 584,0
Québec	1 338,0
Ontario	662,0
Ouest	106,0
Total	3 690,0

L'entrepreneur peut remplir le reste de ses engagements n'importe où au Canada. Par ailleurs, l'entrepreneur a pris les engagements suivants :

- établir, au Canada, une infrastructure industrielle autonome et permanente dans le domaine de la production des navires de guerre et des systèmes connexes, infrastructure qui permette d'assurer la conception, l'intégration et la mise à l'essai de systèmes de combat et la gestion de programmes;
- confier à une ou plusieurs sociétés sous contrôle canadien l'intégration d'au moins deux importants sous-systèmes électroniques, y compris les logiciels.

Recherche et développement : Selon son engagement global en matière de retombées industrielles, l'entrepreneur doit assurer à l'industrie canadienne des retombées d'une valeur de 457 millions de dollars dans le domaine de la recherche et du développement. Cet engagement prend surtout la forme de contenu canadien direct.

Développement de la petite entreprise : Dans le cadre de son engagement total en matière de retombées industrielles, l'entrepreneur garantit à la petite entreprise canadienne des retombées économiques d'une valeur de 213 millions de dollars.

1. Aperçu

En 1983, le gouvernement a approuvé l'acquisition de six frégates de la classe HALIFAX en vue du remplacement des destroyers de la classe SAINT-LAURENT, qui prenaient de l'âge.

Le 29 juillet 1983, après l'étape de la définition des travaux, un contrat concurrentiel a été signé avec Saint John Shipbuilding Limited pour la fourniture de six navires, d'installations côtières et de services de soutien connexes aux Forces canadiennes.

Le 17 décembre 1987, la portée du projet de la FCP a été élargie et le nombre de navires à construire dans le cadre de ce projet est passé de six à douze. Le contrat a été modifié en conséquence le 29 décembre 1987. On s'attend à ce que le dernier navire soit livré d'ici la fin de 1996. Le contrat précise que des retombées industrielles d'une valeur de 4,4 milliards de dollars (en dollars de 1987-1988) doivent être assurées entre 1983 et 1997.

2. Ministère responsable et ministères participants

- Ministère responsable : ministère de la Défense nationale
- Approvisionnements et Services Canada
- Industrie, Sciences et Technologie Canada
- Autres parties :
 - ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest
 - Bureau fédéral de développement régional (Québec)
 - Agence de promotion économique du Canada atlantique

3. Principaux jalons

- Ajudication du contrat
 - Modification du contrat - Augmentation de l'ampleur des travaux
 - Livraison du premier navire
 - Livraison du dernier navire
- juill. 1983 déc. 1987 juin 1991 sept. 1996

4. Sommaire des coûts

Les coûts non répétitifs liés à ce projet approuvé sont les suivants :

Tableau 45: Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)			
Coût total	Dépenses prévues	Budget des dépenses	Besoins des années futures
estimatif courant	jusqu'au 31 mars 1993	1993-1994	
9 181 500	6 625 367	752 817	1 803 316

D'après les estimations, les coûts supplémentaires ordinaires en matière de personnel, de fonctionnement et d'entretien (crédit 1^{er}) seront de 35,3 millions de dollars par année, une fois que les 12 navires seront pleinement opérationnels.

- Remplacement des moyens de transport aérien stratégique 167
- Centre d'entraînement et de soutien pour la Milice (McAford) 169
- Véhicule léger de soutien sur roues 171
- Système de soutien de la guerre électronique et d'instruction 173

Projet	Page
• Frégate canadienne de patrouille (FCP)	125
• Projet de révision et de modernisation de la classe Tribal	128
• Avion de chasse CF-18	130
• Missiles air-air pour le CF-18	132
• Défense aérienne à basse altitude	133
• Projet de remplacement des armes portatives	136
• Système d'alerte du Nord, emplacements avancés d'opérations, radars côtiers canadiens, et éléments interopérabilité et connectivité du projet de modernisation de la défense aérienne de l'Amérique du Nord	138
• Torpilles anti-sous-marines air-mer	142
• Véhicule logistique lourd sur roues	144
• Aéronef de surveillance dans l'Arctique et les zones maritimes	146
• Véhicules blindés de la Milice	148
• Système canadien de surveillance par réseaux remorqués	150
• Modernisation de l'équipement avionique du CF-5	152
• Avion ravitailleur et de transport tactique	153
• Système tactique de commandement, de contrôle et de communications	155
• Navires de défense côtière	157
• Hélicoptère utilitaire de transport tactique des Forces canadiennes	160
• Nouvel aéronef embarqué/Nouvel hélicoptère de recherche et de sauvetage	162
• Remplacement du LYNX (véhicule blindé léger de reconnaissance)	165

Les coûts permanents indiqués sont une estimation des coûts supplémentaires ordinaires (annuels) en matière de Personnel et de Fonctionnement et entretien (PF&E) liés à l'une des «principales ressources d'une mission» et aux projets connexes. Les coûts en matière de PF&E, soit les coûts annuels moyens de chaque élément, sont exprimés en dollars de 1993-1994.

Objets non militaires

Industrie, Sciences et Technologie Canada (ISTC), le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest (DEO), l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA) et le Bureau fédéral de développement régional (Québec) ont pour mandat de mettre en oeuvre la politique gouvernementale qui consiste à favoriser le développement industriel et régional à long terme dans le cadre des activités d'approvisionnement du gouvernement fédéral. ISTC remplit son mandat à l'échelle nationale, tandis que le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien et l'Agence de promotion économique du Canada atlantique assument des responsabilités du même ordre dans leurs régions respectives. ISTC est non seulement chargé de jouer son rôle à l'échelle nationale, mais également de promouvoir le développement économique régional en Ontario. Enfin, il faut signaler que le Bureau fédéral de développement régional (Québec), qui a récemment été mis sur pied, est responsable du développement économique régional au Québec.

Cette partie précisera, s'il y a lieu, les objectifs non militaires liés aux projets de défense, c'est-à-dire les retombées prévues dans le contrat. Comme les retombées industrielles négociées varient selon les contrats, les renseignements relatifs aux objectifs non militaires ne sont pas toujours présentés de la même façon.

4. **EXPLICATION DES CHANGEMENTS MAJEURS DANS LES COÛTS DES PROJETS D'IMMOBILISATIONS (SUITE)**

[illegible]

4. **EXPLICATION DES CHANGEMENTS MAJEURS DANS LES COÛTS DES PROJETS D'IMMOBILISATIONS (SUITE)**

COÛT TOTAL ESTIMATIF PRÉCÉDENT (en milliers de dollars)	COÛT TOTAL ESTIMATIF COUVRANT (en milliers de dollars)	
	21 285	École du Service de santé des Forces canadiennes (Borden),
	9 090	Installation de production d'énergie (Alert),
	10 348	Mess des caporaux et des soldats (Petawawa),
	13 350	Logements pour célibataires du 1 RCR (Petawawa),
	5 204	Agrandissement du hangar (Greenwood).
	1 714	Division de la Réserve navale (London):
	2 243	L'augmentation du coût est attribuable à la modification de la phase rénovation du projet.
	9 274 241	Frégate canadienne de patrouille : La diminution du coût est attribuable aux changements apportés au calendrier des travaux et aux prix indiqués dans les contrats, et à la révision à la baisse des taux d'inflation prévus à l'égard des dépenses futures.
	27 405	Bâtiment de lutte contre les mines pour la Réserve navale : L'augmentation du coût est attribuable au fait que la phase de la mise en oeuvre a reçu l'approbation du Conseil du Trésor. Le coût précèdeait couvrant uniquement l'étape de la définition.
	385 370	Véhicule logistique lourd : La diminution du coût est attribuable à la réduction des fonds de prévoyance et du coût des pièces de rechange, de l'instruction et de la construction.
	178 094	Véhicule blindé léger pour la Milice : La diminution du coût est due à la réduction des fonds de prévoyance, des droits de douane, des frais de gestion du projet et du coût estimatif du véhicule à chenilles du génie.
	159 028	

4. EXPLICATION DES CHANGEMENTS MAJEURS DANS LES CÔÛTS DES PROJETS D'IMMOBILISATIONS

Les changements majeurs dans le coût total des projets d'immobilisations énumérés au tableau 44 sont expliqués ci-dessous.

COÛT TOTAL	ESTIMATIF	PRÉCÉDENT
(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
COURANT		

Dans le cas des six projets suivants, le coût total estimatif précédent était celui de l'étape de la conception. Le coût total estimatif courant est le coût total du projet une fois sa mise en oeuvre approuvée :

École de la Flotte (Québec), 5 889 28 896

Division de la Réserve navale (Rimouski), 1 900 7 836

Manège militaire (Rivière-du-Loup), 1 136 6 097

Centre d'entraînement et de soutien pour la Milice (Meaford), 11 103 105 767

Agrandissement du bâtiment des opérations (Ottawa-Leitrim), 2 331 28 785

Dépôt de munitions (Petawawa) 3 450 21 751

Dans le cas des dix projets suivants, l'écart représente la différence entre le coût approuvé du projet et le coût du projet après l'adjudication du contrat de construction :

Bâtiment du Génie construction (Moose Jaw), 8 387 7 139

Mess et logements pour maîtres et premiers maîtres (Esquimalt), 11 507 9 905

Centre de formation sur la maintenance des véhicules (Borden), 21 479 15 075

Reinstallation du Groupe de maintenance de la Flotte (Esquimalt), 14 451 9 777

Hangar pour avions (Bagotville), 25 058 17 905

Tableau 44 : Détail des grands projets d'immobilisations (suite)

(en milliers de dollars)		Dépenses		Budget des dépenses		Besoins	
		estimatif	prévu	dépenses	années		
		estimatif	prévu	dépenses	années		
Modèle d'essai technique - Sonar actif	AN/SOS-510 (A-AF)	22 513	22 512	21 260	250	1 002	582
Système de traitement des données	Système intégré de navigation pour	9 791	8 714	9 059	150	582	582
acoustiques pour hélicoptères (A-AF-AD)	l'hélicoptère Sea King (A-AF-AD)	9 791	8 714	9 059	150	582	582
Ogive antichar à flechettes (A-AF-AD)	Système intégré de navigation pour	4 553	8 714	4 267	86	22	22
Technologie avancée de propulsion -	Ogive antichar à flechettes (A-AF-AD)	4 553	8 714	4 267	86	22	22
Démonstration (A-AF-AD)	Technologie avancée de propulsion -	7 287	4 553	4 267	222	64	64
Modèle expérimental pour l'élaboration	Technologie avancée de propulsion -	7 287	4 553	4 267	222	64	64
d'un système de données régimentaires	Modèle expérimental pour l'élaboration	22 560	7 287	4 659	1 613	1 015	1 015
de l'artillerie (A-AF)	d'un système de données régimentaires	22 560	7 287	4 659	1 613	1 015	1 015
Technologie des fréquences millimétriques	de l'artillerie (A-AF)	45 900	22 560	1 132	2 784	18 644	18 644
à grande vitesse (A-AF)	Technologie des fréquences millimétriques	45 900	45 900	32 492	7 041	6 367	6 367
Technologie radar basée dans l'espace	à grande vitesse (A-AF)	45 900	45 900	32 492	7 041	6 367	6 367
Environnement d'aide à la programmation	Technologie radar basée dans l'espace	45 851	45 900	24 599	7 240	14 012	14 012
ADA de l'OTAN	Environnement d'aide à la programmation	5 146	45 851	3 967	206	973	973
Système technologique avancé de gestion	ADA de l'OTAN	5 146	5 146	3 967	206	973	973
de combat (A-AF-AD)	Système technologique avancé de gestion	3 613	5 146	965	1 158	1 490	1 490
Interopérabilité du réseau de systèmes	de combat (A-AF-AD)	3 613	3 613	965	1 158	1 490	1 490
Centre informatique du CRDA (A-AF)	Interopérabilité du réseau de systèmes	11 720	3 613	965	1 158	434	434
Remplacement d'une centrifugeuse	Centre informatique du CRDA (A-AF)	11 720	11 720	9 574	2 114	2 168	2 168
humaine (A-AF-AD)	Remplacement d'une centrifugeuse	7 513	11 720	9 574	2 114	2 168	2 168

Tableau 44 : Détail des grands projets d'immobilisations (suite)

(en milliers de dollars)					Dépenses		Budget des		Besoins	
					jusqu'au		1993-94		futures	
					31 mars 1993					
					Coût total		estimatif		précédent	
Matériel divers (suite)										
Projet de réaménagement des dépôts										
(B-AF)	20 581	20 384	15 436	4 482	466					
Rempplacement du numéro d'assurance sociale										
(A-AF-AD)	3 075	3 075	2 441	634						
Munitions et bombes										
Rempplacement périodique de munitions				17 000						
(Mer) (A-AF-AD)										
Rempplacement périodique de munitions										
(Terre) (A-AF-AD)				99 000						
Rempplacement périodique de munitions										
(Air) (A-AF-AD)				5 000						
Munitions de petit calibre et de types										
divers (A-AF-AD)				48 600						
Missiles air-air pour le CF-18 (A-AF)										
(voir pages 120 et 132)										
Torpilles Mark 48 (A-AF)	338 039	310 185	298 182	8 625	3 378					
Rempplacement de torpilles (A-AF)	127 512	131 500	126 192	1 479	3 829					
Développement										
Modèle expérimental du Système										
canadien de guerre électronique en mer										
(A-AF)	40 559	40 557	5 569	7 009	27 979					
Techiniques de surveillance sous-marin										
(A-AF)										
à longue portée (A-AF)										
Liaison onze améliorée - OTAN -										
conception et élaboration, sous-phase I										
(A-AF-AD)	2 396	2 396	510	580	1 306					
Système de surveillance par réseaux										
remorqués - R et D (A-AF)	30 837	30 629	29 255	145	1 229					
Système infrarouge de recherche et de										
désignation des cibles (A-AF)	36 477	36 477	31 948	50	4 479					
Treuil de sonar à immersion variable										
(A-AF-AD)	1 430	1 430	1 309	66	55					
Méthodes de soudure pour la fabrication										
des sous-marins (A-AF-AD)	5 332	5 342	3 285	966	1 091					
Capteur destiné au Système de										
surveillance par réseaux remorqués										
(A-AF-AD)	3 329	3 329	2 899	379	51					
Appareil de traitement des signaux de la										
prochaine génération (A-AF)	17 273	17 252	7 209	5 685	4 358					
Techonologie avancée de bord -										
systèmes de commandement et de										
contrôle (A-AF-AD)	7 776	7 776	535	2 035	5 206					

Tableau 44 : Détail des grands projets d'immobilisations (suite)

(en milliers de dollars)							
Besoins	des	Budget des	Dépenses	Coût total	Coût total	Coût total	Coût total
des	années	1993-94	prévues	estimatif	précédent	courant	31 mars 1993
futures			jusqu'au				1993
Équipement (suite)							
Équipement électronique et de							
transmission (suite)							
Postes téléphoniques protégés à bande							
étroite (A-AF)							
24 958	24 958	1 952	2 073	20 933			
Système de surveillance par réseaux							
remorqués - hélicoptères (A-AF)							
(voir page 120)							
36 602	32 919	28 843	4 071	5			
Système national de distribution du							
matériel (A-AF-AD)							
6 909	6 909	1 693	2 369	2 847			
Système de mesures d'appui électronique							
pour navires (A-AF-AD)							
9 899	9 859	9 579	280	6 998			
Système de la solde de la Réserve (A-AF) .							
15 766	15 766	516	8 252	6 998			
Système de catalogage du gouvernement							
canadien (A-AF-AD)							
7 649	7 649	515	2 179	4 955			
Système de surveillance par réseaux							
remorqués - sous-marins (A-AF-AD)							
9 600	9 600	5 200	3 284	1 116			
Équipement d'autoprotection pour							
hélicoptères - phase I (A-AF-AD)							
2 474	2 474	1 138	1 336	-----			
Équipement d'autoprotection pour avions							
CC130 (A-AF-AD)(voir page 120)							
5 338	4 374	4 018	356	-----			
Amélioration du radar du CF-18 (A-AF)							
(voir page 120)							
71 970	60 473	54 562	3 972	1 939			
Remplacement du matériel de soutien							
électronique pour sous-marins (B-AF-AD) .							
-----	9 688	1 985	6 398	1 305			
Système de production numérique							
géographique (B-AF-AD)							
-----	8 507	2 500	5 930	77			
Augmentation de la capacité des centres							
d'information de l'Ottawa et de Borden							
(A-AF)							
-----	21 534	3 270	5 244	13 020			
Équipement d'instruction spécialisé							
Simulateurs de combat naval (B-AF)							
-----	40 075	59	6 103	33 913			
Matériel divers							
Systèmes de purification d'eau par osmose							
Inverse (B-AF)							
-----	11 379	4 796	5 420	1 163			
Masques de protection NBC							
49 020	49 020	14 829	19 106	15 085			
Réinstallation d'unités (A-AF)							
(voir page 120)							
10 973	14 248	12 537	911	800			
Vêtements d'hiver et équipement pour							
la Milice (A-AF)							
31 508	31 508	21 729	7 801	1 978			
Orienteurs gyroskopiques d'arpentage							
de l'artillerie (A-AF-AD)							
9 288	9 288	2 727	2 712	3 849			

Tableau 44 : Détail des grands projets d'immobilisations (suite)

Besoins		Équipement (suite)		Équipement (suite)	
des années futures	Budget des dépenses 1993-94	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1993	Coût total estimatif courant	Coût total estimatif précédent	
					Équipement électronique et de transmission (suite)
8 178	3 282	12 045	23 505	23 505	Système d'accès restreint (A-AF)
3 692	3 571	49 737	57 000	57 000	Remplacemement du système de guerre électronique - DDH 280 (A-AF)
					Système de données automatisées pour la maintenance du matériel aérospatial (A-AF)
2 272	765	10 933	13 970	14 040	Projet d'amélioration du système d'approvisionnement des Forces (A-AF)
2 836	18 162	26 282	47 280	31 285	Nouveau système de la solde des Forces canadiennes (B-AF)(voir page 120)
6 746	2 176	18 112	27 034	29 549	Radar de surveillance de zone - canadiennes (A-AF)
262	158	1 273	1 693	1 620	BFC Goose Bay (A-AF-AD)
178	938	3 884	5 000	5 000	Remplacemement de l'équipement météorologique (A-AF-AD)
					Satellite de recherche et de sauvetage (A-AF)
	1 112	43 142	44 254	44 254	Amélioration des moyens tactiques de guerre électronique terrestre (B-AF)
52 572	14 902	11 059	78 533	78 543	Lunettes d'observation nocturne à longue portée (A-AF)
6 631	7 821	42 383	56 835	61 429	Modernisation du système d'information sur le personnel militaire (A-AF)
1 029	187	3 615	4 831	4 831	Altimètre radar du CF-5 (A-AF-AD) (voir page 120)
475	815	5 269	6 559	8 600	Modernisation de l'équipement avionique du CF-5 (A-AF) (voir page 152)
29 053	19 399	53 646	102 098	102 098	Lunettes de vision nocturne (A-AF)
	373	20 341	20 714	21 447	Modemisation de l'équipement avionique du CF-5 (A-AF) (voir page 152)
	200	6 931	7 131	7 449	Système IFF Mark XII (A-AF)
6 631	2 215	1 141	9 987	9 982	Système intégré de gestion de l'assurance de la qualité (B-AF)
					Lunettes de vision nocturne pour les équipages d'atoneles (A-AF)
842	293	16 939	18 074	19 650	Ordinateur supplémentaire pour le Centre d'information de l'information de l'information (B-AF)
	1 393	17 008	18 401	18 714	Système d'information de gestion des services médicaux (A-AF-AD)
4 645	4 059	482	9 186	-----	Radars d'entraînement destinés aux bases d'opérations principales (A-AF)
10 537	6 575	35 556	52 668	59 415	Projet du système d'apprentissage assisté par ordinateur (A-AF)
11 830	4 481	2 460	18 771	18 827	Système interactif d'affichage de graphiques
3 024	36	4 902	7 962	7 962	

(en milliers de dollars)					Équipement (suite)				
Coût total	Coût total	Coût total	estimatif	précédent	Armelement	Équipement électronique et de	transmission	Systèmes de soutien de la guerre	électronique et d'instruction (B-AF) (voir pages 120 et 173)
39 839	35 756	34 906	850	-----	Amélioration de l'artillerie (A-AF) (voir page 119)	Défense aérienne à basse altitude (A-AF) (voir pages 119 et 133)	Projet de remplacement des armes portatives (A-AF) (voir pages 119 et 136)	Armes antiblindées à courte portée (B-AF)	Armes antiblindées à longue portée (B-AF)
40 742	41 219	33 433	5 451	-----	Mitrailleuses sous blindage (B-AF)	Systèmes d'armement à courte distance	Phalanx (B-AF)	Amélioration et acquisition d'obusiers (B-AF)	-----
36 347	35 105	24 297	5 850	4 958	-----	-----	616	-----	-----
1 113 523	1 079 159	757 701	150 222	171 236	-----	-----	19 950	46 747	2 335
13 300	18 028	11 613	6 415	-----	-----	-----	10 991	12 294	12 294
40 742	41 219	33 433	5 451	-----	-----	-----	10 991	12 294	12 294
338 553	362 678	295 981	19 950	46 747	-----	-----	19 950	46 747	2 335
5 852	203 725	5 985	13 820	183 920	-----	-----	13 820	183 920	3 945
8 824	8 824	4 744	135	3 945	-----	-----	135	3 945	3 945
1 217 619	1 218 619	875 124	85 731	257 764	-----	-----	85 731	257 764	257 764
2 806	2 806	1 714	682	410	-----	-----	682	410	410
1 899 489	1 899 489	1 70 557	162 612	1 566 320	-----	-----	162 612	1 566 320	1 566 320
55 619	55 619	25 755	20 795	9 069	-----	-----	20 795	9 069	9 069
45 070	46 633	45 691	942	-----	-----	-----	942	-----	-----
25 338	24 511	22 489	1 080	942	-----	-----	1 080	942	942
19 823	18 086	16 438	1 448	200	-----	-----	1 448	200	200
20 465	20 495	18 195	1 350	950	-----	-----	1 350	950	950
58 202	58 202	46 881	5 654	5 667	-----	-----	5 654	5 667	5 667
7 030	7 030	3 077	2 268	1 685	-----	-----	2 268	1 685	1 685
-----	-----	-----	19 000	-----	-----	-----	19 000	-----	-----

Tableau 44 : Détail des grands projets d'immobilisations (suite)

Tableau 44 : Détail des grands projets d'immobilisations (suite)

(en milliers de dollars)				Équipement	
Besoins	Budget des dépenses 1993-94	Dépenses 31 mars 1993	Côût total estimatif courant	Côût total estimatif précédent	
					Navires
					Système canadien de surveillance par réseaux remorqués (A-AF) (voir page 150)
28 740	31 990	56 219	116 949	118 329	Frégate canadienne de patrouille (y compris la phase II) (A-AF) (voir pages 118 et 125)
1 803 316	752 817	6 625 367	9 181 500	9 274 241	Projet de révision et de modernisation de la classe Tribal (A-AF) (voir page 128)
149 347	117 380	1 152 543	1 419 270	1 418 410	Navires de défense côtière (A-AF) (voir pages 118 et 157)
					Véhicules de type militaire
					Véhicule léger de soutien à roues (B-AF) (voir page 171)
173 745	86 927	34 777	295 449	30 911	Véhicule blindé du génie (A-AF)
293	568	31 027	31 888	385 370	Véhicule logistique lourd sur roues (A-AF) (voir pages 118 et 144)
	11 820	347 271	359 091	178 094	Véhicule blindé léger pour la Milice (A-AF) (voir pages 118 et 148)
550	15 018	143 460	159 028	883 686	Remplacement du Lynx (B-AF) (voir page 165)
					Aéronefs et moteurs
					Avion de chasse CF-18 (A-AF) (voir page 130)
63 643	10 231	4 817 372	4 891 246	4 890 846	Nouvel aéronef embarqué et nouvel aéronef de recherche et de sauvetage (A-AF-AD) (voir pages 119 et 162)
5 259 650	281 000	234 650	5 775 300	86 680	Réservoirs de carburant externes pour le CF-18 (A-AF)
	3 749	59 833	63 582	66 220	Mais du CF-18 (A-AF) (voir page 119)
	418	39 578	39 996	45 752	Avion ravitailleur et de transport tactique (A-AF) (voir pages 119 et 153)
64 356	42 850	229 265	336 471	359 613	Équipement d'essai du moteur J-85 (A-AF-AD)
	157	4 936	5 093	5 613	Aéronef de surveillance dans l'Arctique et les zones maritimes (A-AF) (voir pages 119 et 146)
19 951	13 548	190 235	223 734	230 434	Hélicoptère utilitaire de transport tactique (A-AF)(voir page 160)
1 210 819	58 521	23 758	1 293 098	1	Aéronef de transport stratégique (B-AF) (voir page 167)
101 000	188 000	210 000	499 000		Système aérien télécommande de type CL227 (B-AF)
48 667	18 316	3 957	70 940		

Besoins	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1993	Budget des dépenses 1993-94	des années futures
Rivière-du-Loup (Québec)	(voir page 117)	4 431	-----
Manège militaire (A-AF-AD)	1 136	6 097	1 666
Saint-Jean (Québec)	Mess des élèves-officiers (A-AF)	13 313	12 394
Borden (Ontario)	Centre de formation sur la maintenance des véhicules (A-AF) (voir page 117)	21 479	15 075
Ecole du Service de santé des Forces canadiennes (A-AF) (voir page 118)	33 099	21 285	14 142
Nouveau centre de soudure (B-AF-AD)	-----	2 060	210
Georgetown (Ontario)	Manège militaire (B-AF-AD)	-----	7 589
Kingsion (Ontario)	Agrandissement du Fort La Salle (C-AP) ..	-----	1 106
Kingston (Ontario)	Division de la Réserve navale (A-AF) (voir page 118)	1 714	2 243
détachement (B-AF-AD)	-----	3 500	1 859
Mearford (Ontario)	Centre d'entraînement et de soutien pour la Milice - Étape de la conception (A-AF) (voir pages 117 et 169)	11 103	105 767
Ottawa (Ontario)	Amélioration et agrandissement des installations de la SFC Leithm (B-AF)(voir page 117)	2 331	28 785
Agence nationale de distribution/ Agence de distribution des Forces canadiennes - installations (B-AF-AD) ...	-----	8 969	1 239
1 500		6 230	17 131

Grand projet de l'État - Projet qui, selon l'évaluation du Conseil du Trésor, est de caractère très délicat et présente des risques particulièrement élevés. Un grand projet de l'État nécessite un régime spécial de gestion qui favorise la transparence pour les cadres supérieurs du ministère parrain (le MDN dans le cas des projets énumérés dans le présent document), des ministères participants (autres ministères intéressés ou touchés) et du Conseil du Trésor. Un grand projet de l'État entraîne habituellement, mais pas toujours, des dépenses de 100 millions de dollars ou plus.

Estimation de type A - Il s'agit de l'estimation la plus précise et la plus détaillée. Elle se limite habituellement aux biens en cours de production ou aux commandes immédiates ou répétées. Elle doit s'appuyer sur des données de production complètes, sur des calendriers de production exécutives ou sur un autre instrument exécutif. En règle générale, une estimation de type A sert à appuyer une présentation visant à accroître les résultats d'un projet assujéti à un contrat dont l'une des dispositions justifie l'estimation.

Estimation de type B - Cette estimation porte sur la conception de tous les principaux systèmes et sous-systèmes, les plans de production, l'examen du site et des installations, les besoins spéciaux en matière de transport et les contraintes touchant le marché du travail, en plus de faire état de tous les autres objectifs du projet. Bien que moins précise que l'estimation de type A, elle requiert normalement l'exécution d'importants travaux de définition du projet, souvent en vertu d'un contrat avec le secteur privé, et la participation des organismes de services communs appropriés.

Estimation de type C - Cette estimation englobe les coûts du cycle de vie de la solution préliminaire qui permet de pallier aux lacunes précisées dans l'énoncé d'insuffisance en capacité (EIC), y compris les coûts d'une analyse préliminaire des sources d'approvisionnement et de l'état d'avancement des installations de production et de la technologie, effectuée en collaboration avec les organismes de services communs appropriés. L'estimation doit être assez précise pour justifier les décisions d'investissement.

Estimation de type D - Il s'agit d'une estimation provisoire du coût total et de la durée d'un projet fondée sur un énoncé des exigences détaillé et conforme à une mission.

Approbation provisoire d'un projet (AP) - Autorisation du CT d'entreprendre un projet en fonction des exigences opérationnelles prévues. Cette approbation s'étend aux objectifs de l'étape de définition du projet et aux dépenses pertinentes. Les ministères parrains peuvent solliciter l'approbation provisoire après avoir examiné le cycle de vie complet du projet et en avoir établi le coût, le coût de l'étape de définition du projet.

Approbation finale (AF) d'un projet - Autorisation du CT couvrant les objectifs de l'étape d'approbation finale après avoir établi l'ampleur du cycle de vie du projet et en avoir établi le coût, au moins d'après une estimation de type B.

Autorité déléguée (AD) - Il s'agit du pouvoir délégué au Ministère par le Conseil du Trésor aux fins de certains projets, compte tenu des limites financières fixées.

3. DÉPENSES EN CAPITAL

Les dépenses en capital prévues dans le cadre du Programme des services de défense sont réparties par grande catégorie au tableau 43. Les dépenses en capital représentent 23,7% du Budget des dépenses principal du Programme.

Tableau 43: Répartition des dépenses en capital

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses			
	1993-1994	Prévu	Réel
	1992-1993	1991-1992	
Construction ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages	211 600	211 900	174 305
Navires	901 651	804 029	1 076 529
Équipement mobile terrestre	41 639	34 235	42 932
Véhicules de type militaire	123 327	161 948	117 059
Aéronefs et moteurs	358 068	401 048	344 330
Armement	237 531	185 708	164 688
Munitions et bombes	158 789	183 194	244 996
Équipement électronique et de communication	536 149	463 720	384 405
Matériel spécial d'entraînement	9 997	6 783	1 386
Matériel divers	133 674	160 470	111 132
Recherche et développement	140 600	124 000	119 848
Total	2 853 025	2 737 035	2 781 610

Les projets d'immobilisations du Programme des services de défense dont le total des coûts estimatifs dépasse un million de dollars, et dont le financement a été approuvé, sont indiqués au tableau 44. La colonne «Coût total estimatif précédent» fait état des coûts totaux des projets indiqués dans un budget précédent. La colonne «Coût total estimatif courant» reflète les dernières prévisions, qui ne dépassent pas les limites approuvées. Des détails sont fournis aux pages 117 à 120 au sujet des projets dont le dernier coût estimatif s'éloigne considérablement du coût indiqué dans un plan de dépenses antérieur.

Les définitions et les abréviations qui suivent sont applicables au tableau 44.

Projet - Ensemble d'activités nécessaires pour obtenir certains produits d'une importance et d'un rendement déterminés ou pour réaliser des buts ou des objectifs précis, dans les délais fixés et avec des ressources financières données. Les projets durent seulement le temps qu'il faut pour atteindre les objectifs. Dans le présent document, le terme «projet» indique que le gouvernement sera:

- le propriétaire du produit final,
- le principal utilisateur du produit final, ou
- l'entité responsable de la réalisation du produit final, y compris la gestion du ou des contrats nécessaires.

Grand projet d'immobilisations - Projet dont le budget s'élève à un million de dollars ou plus.

Tableau 42: Besoins en années-personnes par activité

Budget des dépenses			ETP - Personnel civil		
1993-1994	1992-1993	1991-1992	1993-1994	1992-1993	1991-1992
Réel *	Prévu *	Réel *	Réel *	Prévu *	Réel *
Effectif civil			Effectif civil		
34 050	32 643	32 542	34 050	32 643	32 542
Équivalents d'années-personnes faisant l'objet d'un contrôle budgétaire			Équivalents d'années-personnes faisant l'objet d'un contrôle budgétaire		
S/O	2 875	4 043	S/O	2 875	4 043
34 050	35 518	36 585	34 050	35 518	36 585
TOTAL			TOTAL		
Nombre moyen de militaires			Nombre moyen de militaires		
Forces maritimes			Forces maritimes		
6 403	5 991	5 908	6 403	5 991	5 908
Forces terrestres au Canada			Forces terrestres au Canada		
6 169	4 739	4 625	6 169	4 739	4 625
Forces aériennes au Canada			Forces aériennes au Canada		
6 829	6 190	6 473	6 829	6 190	6 473
Forces canadiennes en Europe			Forces canadiennes en Europe		
4	4	4	4	4	4
Services de communication			Services de communication		
1 352	1 420	1 415	1 352	1 420	1 415
Soutien du personnel			Soutien du personnel		
4 506	5 604	5 527	4 506	5 604	5 527
Appui matériel			Appui matériel		
6 159	6 430	6 354	6 159	6 430	6 354
Orientation de la politique et services de gestion			Orientation de la politique et services de gestion		
2 628	2 265	2 236	2 628	2 265	2 236
Effectif militaire			Effectif militaire		
77 975	79 521	84 658	77 975	79 521	84 658
Forces maritimes			Forces maritimes		
11 352	11 637	11 908	11 352	11 637	11 908
Forces terrestres au Canada			Forces terrestres au Canada		
20 425	19 454	20 273	20 425	19 454	20 273
Forces aériennes en Europe			Forces aériennes en Europe		
5 016	5 308	7 013	5 016	5 308	7 013
Services de communication			Services de communication		
3 045	3 203	3 331	3 045	3 203	3 331
Soutien du personnel			Soutien du personnel		
12 105	13 288	13 999	12 105	13 288	13 999
Appui matériel			Appui matériel		
4 027	3 928	4 274	4 027	3 928	4 274
Orientation de la politique et services de gestion			Orientation de la politique et services de gestion		
2 767	3 004	3 205	2 767	3 004	3 205
Effectif combiné			Effectif combiné		
17 755	17 628	17 816	17 755	17 628	17 816
Forces terrestres au Canada			Forces terrestres au Canada		
26 594	24 193	24 898	26 594	24 193	24 898
Forces aériennes au Canada			Forces aériennes au Canada		
26 067	25 889	27 128	26 067	25 889	27 128
Forces canadiennes en Europe			Forces canadiennes en Europe		
5 020	5 312	7 017	5 020	5 312	7 017
Services de communication			Services de communication		
4 397	4 623	4 746	4 397	4 623	4 746
Soutien du personnel			Soutien du personnel		
16 611	18 892	19 526	16 611	18 892	19 526
Appui matériel			Appui matériel		
10 186	10 358	10 628	10 186	10 358	10 628
Orientation de la politique et services de gestion			Orientation de la politique et services de gestion		
5 395	5 269	5 441	5 395	5 269	5 441
112 025	112 164	117 200	112 025	112 164	117 200

* L'effectif civil prévu et réel a trait aux années-personnes assujetties au contrôle du Conseil du Trésor.

Tableau 41 : Détail des besoins en personnel (militaire)

Effectif moyen		Budget des dépenses			
Provision pour le traitement annuel moyen	Echelle des traitements de base	Réel	Prévu	1993-1994	1993-1994
		1991-1992	1992-1993	1994	1993-1994
133 355 \$	109 600 - 128 900	9	9	10	10
109 141 \$	93 200 - 109 500	30	27	25	25
95 516 \$	79 300 - 93 200	78	69	60	60
81 054 \$	63 300 - 84 000	361	332	325	325
69 493 \$	65 914 - 70 212	1 151	1 136	1 156	1 156
64 493 \$	56 916 - 63 816	3 711	3 681	3 685	3 685
64 493 \$	42 096 - 55 632	7 478	7 530	7 631	7 631
51 934 \$	22 968 - 37 932	3 098	2 925	2 910	2 910
33 196 \$	10 632 - 17 496	2 298	1 963	2 272	2 272
12 381 \$	51 384 - 53 556	909	879	857	857
52 812 \$	46 284 - 50 400	2 441	2 370	2 335	2 335
48 306 \$	41 952 - 47 220	4 912	4 757	4 629	4 629
44 070 \$	37 644 - 44 604	10 213	9 772	9 711	9 711
40 199 \$	32 772 - 41 784	32 713	32 100	32 999	32 999
36 789 \$	14 568 - 25 944	15 256	11 971	9 370	9 370
21 485 \$		84 658	79 521	77 975	77 975
Total					

NOTA : La colonne «échelle des traitements de base» illustre l'échelle de traitement des colonels et des grades supérieurs au 1^{er} juin 1991 et celle de tous les autres grades au 1^{er} avril 1991. L'échelle de traitement des généraux n'est pas incluse étant donné que le traitement du Chef d'état-major de la Défense est établi au moyen d'un décret et n'est pas publié dans les Ordonnances et Règlements royaux applicables aux Forces canadiennes. Ces échelles de traitement excluent la rémunération au rendement et le traitement des navigateurs, des pilotes, des médecins, des dentistes et des avocats.

Les montants de la colonne «provision pour traitement annuel moyen» incluent des coûts en sus des coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les augmentations annuelles, les promotions, la rémunération au rendement et des provisions spéciales pour le traitement des navigateurs, des pilotes, des médecins, des dentistes et des avocats. Les moyennes peuvent varier d'une année à l'autre selon la répartition des facteurs qui entrent dans leur calcul.

Tableau 40: Détail des besoins en personnel (civil)

Provision pour le traitement annuel moyen 1993-1994	Échelle des traitements actuelle	A-P	Rét	Prévu 1992-1993	Budget des dépenses 1994	ETP ^a
		1	1	1	1	Normations par décret du conseil ¹
		12	12	151	151	Direction ²
		2 099	2 099	2 064	2 039	Scientifique et professionnelle
		2 919	2 919	2 997	3 029	Administration et service extérieur
		3 096	3 096	2 975	2 863	Technique
		10 215	10 215	10 092	9 136	Soutien administratif
		18 103	18 103	17 238	16 831	Opérationnel
30 966	17 489 -70 723					
25 539	16 648 -48 804					
44 478	14 089 -86 401					
48 484	14 810 -78 759					
58 567	19 165-128 900					
94 138	63 300-128 900					
	113 600-170 500	1				

L'expression «équivalents temps plein» désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines calculée en fonction des taux moyens d'emploi. On calcule l'ETP en divisant le nombre d'heures de travail assignées à l'employé chaque semaine par le nombre d'heures de travail régulier (c'est-à-dire l'équivalent d'une personne travaillant à temps plein). Les ETP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais il en est fait état dans la Partie III du Budget des dépenses pour justifier les frais de personnel indiqués dans le Budget des dépenses.

Pour 1991-1992 et 1992-1993, les chiffres indiqués représentent le total des A-P assujetties au contrôle du Conseil du Trésor, plus les équivalents d'années-personnes faisant l'objet d'un contrôle budgétaire (non assujetties au contrôle du Conseil du Trésor). (Pour de plus amples détails, voir le tableau 42, à la page 105).

NOTA : La colonne «échelle des traitements actuelle» indique les échelles de traitement par groupe professionnel au 1^{er} octobre 1992. La colonne «provision pour le traitement annuel moyen» indique les coûts salariaux de base estimatifs, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite. Les moyennes peuvent varier d'une année à l'autre selon la répartition des facteurs qui entrent dans leur calcul.

1 Comprend tous les SM et toutes les nominations par décret.

2 Comprend tous les EX-1 à EX-5 inclusivement.

Tableau 39 : Détail des besoins financiers par article (suite)

(en milliers de dollars)			Budget des		Prévu		Réal	
			1993-94		1992-93		1991-92	
Capital								
Traitement et salaire des civils	13 456	10 176					9 323	
Solde des militaires	38 456	35 264					43 939	
Voyages et transport	13 052	15 027					19 705	
Services d'experts-conseils	12 197	13 571					24 367	
Gestion des marchés	16 792	34 743					35 629	
Autres services professionnels et spéciaux	86 333	66 606					88 971	
Services publics, fournitures et approvisionnements	-----	-----					10 137	
Construction et acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages	253 193	265 109					268 261	
Construction et acquisition de machines et de matériel	2 419 218	2 292 787					2 275 881	
Droits de douane et taxe accise	328	3 751					5 397	
Total des dépenses en capital	2 853 025	2 737 035					2 781 610	
Paiements de transfert	355 921	207 743					216 153	
Total du Programme	12 334 506	11 990 943					12 063 113	
Moins : Recettes à valoir sur le crédit	364 506	367 868					355 753	
	11 970 000	11 623 077					11 707 360	

A. Aperçu des ressources du Programme
I. BESOINS FINANCIERS PAR ARTICLE

Le tableau 39 fait état des besoins financiers du Programme des services de défense, par article.

Tableau 39: Détail des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses		1992-93		1991-92	
		Prévu		Réal			
Personnel	Traitement et salaire des civil	1 214 808	1 209 578	1 202 190			
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	152 669	118 298	209 733			
	Autres frais touchant le personnel civil	42 013	47 269	53 286			
	Solde des militaires	3 299 680	3 460 686	3 343 198			
	Congé de fin de service et indemnité de départ des militaires	175 755	97 408	88 682			
	Autres frais touchant le personnel militaire	255 254	254 308	254 292			
	Contributions aux fonds de pension des militaires	432 868	446 898	560 314			
		5 573 047	5 634 445	5 711 695			
	Biens et services	454 563	435 695	397 471			
	Voyages						
	Autres transports et communications	155 644	144 934	132 615			
	Information	28 880	27 100	23 317			
	Education des personnes à charge	33 494	50 672	48 441			
	Services de concierge et de soutien de la base	150 809	142 271	150 091			
	Autres services professionnels et spéciaux	483 224	449 543	462 053			
	Location	184 098	138 482	131 138			
	Réparation de matériel	220 261	238 940	193 306			
	Réparation de bâtiments et d'ouvrages	625 396	605 693	632 253			
	Pièces de rechange et accessoires	410 098	406 042	371 970			
	Combustible et électricité	308 384	278 447	336 157			
	Nourriture et vêtements	149 370	163 487	148 943			
	Autres services publics, fournitures et approvisionnements	307 307	296 596	289 014			
	Autres subventions et paiements	40 985	33 819	36 886			
		3 552 513	3 411 721	3 353 655			
	Total des dépenses de fonctionnement	9 125 560	9 046 166	9 065 350			

Enfin, le Chef du Service d'examen, qui est chargé de l'évaluation des programmes et de la vérification interne, a son bureau au Quartier général de la Défense nationale. Il rend compte de la planification et de la coordination des activités d'évaluation du Ministère directement au Sous-ministre et au Chef d'état-major de la Défense.

Les contributions à l'OTAN, l'élément le plus important des subventions et des contributions, évaluées à 355,9 millions de dollars en 1993-1994, sont des paiements directs destinés à financer les activités communes de l'OTAN, c'est-à-dire:

- les budgets militaires et les agences de l'OTAN (part des coûts qu'assume le Canada au chapitre du fonctionnement des divers quartiers généraux militaires internationaux de l'OTAN et des quartiers généraux de certaines agences de l'OTAN dont le Canada est membre);
- l'infrastructure à financement commun de l'OTAN (part des coûts qu'assume le Canada au chapitre de la construction d'installations militaires utilisées par divers pays de l'OTAN).

Le pourcentage des coûts des activités communes de l'OTAN que doit assumer le Canada diffère selon le type d'activité. Ce pourcentage est déterminé par voie de négociation entre les représentants des différents pays membres de l'OTAN. Pour ce qui est des nouvelles initiatives ou des changements apportés aux arrangements existants, la part des coûts communs assumée par le Canada doit être approuvée par le Cabinet. Le ministre de la Défense nationale doit expliquer en détail les modalités de chaque type de contribution et les faire approuver par le Conseil du Trésor.

Le détail des coûts liés à ces contributions se trouve à la page 176.

et 1992-1993, qui sont exprimées en années-personnes (A-P), concernant uniquement les années-personnes militaires et les années-personnes civiles contrôlées par le Conseil du Trésor.

Les fonds prévus pour cette activité (en excluant les recettes) sont répartis comme suit : Personnel 45,3%, Fonctionnement et entretien 14,2%, Capital 9,2%, Subventions et contributions étrangères et de la prestation de services d'éducation pour lesquels le Ministère reçoit des subventions provinciales et perçoit des frais de scolarité auprès des fonctionnaires qui ne font pas partie de son personnel. Les besoins de la Réserve, qui sont décrits au tableau 84, page 185, sont inclus dans les totaux établis pour l'activité.

Le tableau 38 contient un résumé des différences entre les prévisions budgétaires et les besoins financiers réels en 1991-1992. L'explication de la différence globale nette pour le Programme des services de défense, qui compte sept activités outre l'Orientation de la politique et les services de gestion, figure à la page 13.

Tableau 38: Résultats financiers en 1991-1992

(en milliers de dollars)				
1991-1992				
	Budget		Différence	
	Réel	Principal	A-P	\$
A-P				
Dépenses de fonctionnement	347 369	5 441	365 389	5 481 (18 020) (40)
Personnel	98 343		639 593	(541 250)
Fonctionnement et entretien	445 712	1 004 982		(559 270)
Besoins de fonctionnement	52 573	155 417		(102 844)
Subventions et contributions	212 366	288 560		(76 194)
Total des besoins	710 651	1 448 959		(738 308)
Moins : Recettes à valoir sur le crédit	33 718	53 542		(19 824)
	676 933	1 395 417	5 481	(718 484) (40)

3. DESCRIPTION

L'activité "Orientation de la politique et services de gestion" comprend la formulation et la recommandation d'objectifs de défense et d'options politiques, ainsi que l'élaboration de la politique de défense approuvée par le gouvernement, en vue d'assurer la direction d'ensemble des opérations de planification au Ministère et la gestion du Programme des services de défense. Tout aussi importante est la fonction de commandement et de contrôle, dans le cadre de laquelle s'effectuent les préparatifs touchant les opérations, le matériel, le personnel et les finances en cas de crise ou de guerre. Cette fonction comprend également le commandement et le contrôle des opérations "courantes" des Forces canadiennes par le Chef d'état-major de la Défense. L'activité englobe également l'élaboration et la direction générale des systèmes informatiques de gestion, des services financiers et des services de consultation, de vérification, d'évaluation et de comptabilité au sein du Ministère.

H. Orientation de la politique et services de gestion

1. OBJECTIF

Fournir au ministre de la Défense nationale une orientation générale et des services de gestion dans les domaines suivants:

- politique de défense;
- finances, gestion et services juridiques;
- direction des commandements opérationnels;
- planification des mesures d'urgence;
- contribution du Canada à l'OTAN.

2. SOMMAIRES DES RESSOURCES

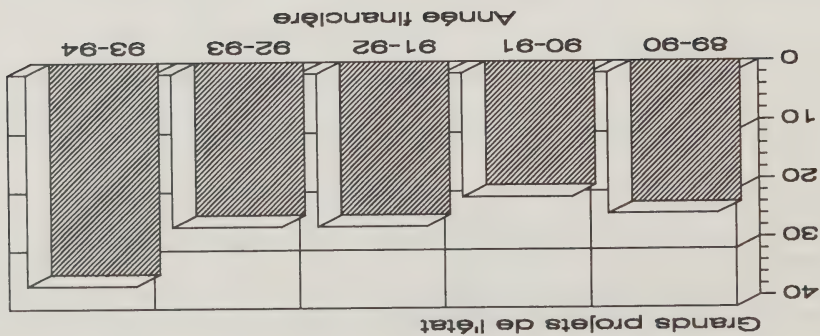
L'activité "Orientation de la politique et services de gestion" représente 5,9% des dépenses totales prévues pour 1993-1994 dans le cadre du Programme des services de défense et 4,8% du nombre total d'années-personnes. Elle représente également 9,4% des recettes totales du Programme.

Tableau 37: Sommaire des ressources de l'activité			
(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	1993-1994	\$	A-P
Prévu	1992-1993	\$	A-P
Réel	1991-1992	\$	A-P

Dépenses de fonctionnement			
Personnel	339 219	5 395	348 538
Fonctionnement et entretien	106 434		98 467
Besoins de fonctionnement	445 653		447 005
Capital	68 681		61 412
Subventions et contributions	235 214		175 708
Total des besoins	749 548		684 125
Moins : Recettes à valoir sur le crédit			
	34 223		36 322
	715 325	5 395	647 803
		5 269	676 933
			33 718

"L'expression "équivalents temps plein" désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait des contrôles du Conseil du Trésor sur l'utilisation des ressources humaines. On calcule l'ETP en divisant le nombre d'heures de travail assignées à l'employé chaque semaine par le nombre d'heures de travail régulières (c'est-à-dire l'équivalent d'une personne travaillant à temps plein). Les données sur le personnel pour 1991-1992

Tableau 36: Nombre total de grands projets de l'État en voie de réalisation - 1989-1990 à 1993-1994



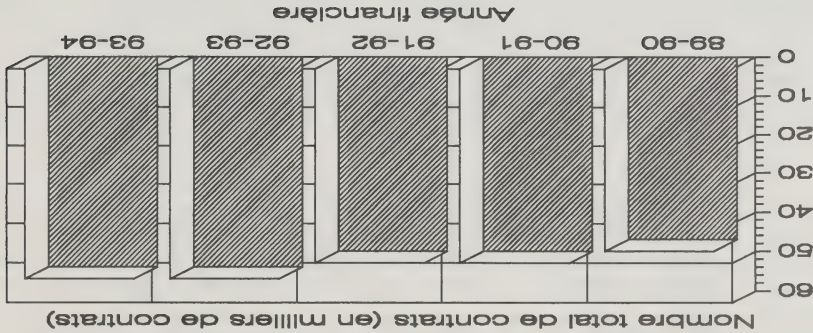


Tableau 35: Nombre total de contrats en cours d'exécution - 1989-1990 à 1993-1994

- fournir les ressources de planification, de coordination et de contrôle technique requises par le système intégré de soutien logistique, afin d'appuyer les forces opérationnelles.
- évaluer l'état de préparation de l'industrie de défense et sa capacité de répondre aux besoins opérationnels critiques et élaborer des politiques et des programmes visant à maximiser les capacités industrielles et le soutien dont bénéficie le ministère de la Défense nationale, tout en contribuant à la réalisation d'autres objectifs nationaux;
- fournir aux commandements, aux bases et aux unités opérationnelles des Forces canadiennes de l'aide, des conseils et des plans touchant tous les aspects des services d'alimentation;
- fournir les ressources de recherche et de développement nécessaires à l'acquisition de nouveau matériel et à la réalisation des objectifs du Ministère;
- développer, d'entreposage et d'assurance de la qualité. Parmi les installations de ces unités comptent des ateliers, des polygones de tir, des centres d'essai, des laboratoires et divers organismes;

4. DONNÉES SUR LE RENDEMENT ET JUSTIFICATION DES RESSOURCES

Aperçu des opérations

Le potentiel militaire lié à l'activité "Appui matériel" dépend dans une large mesure de la disponibilité des spécialistes chargés d'assurer un niveau approprié d'activités de recherche et de développement dans le domaine de la défense (voir page), de mettre en oeuvre et de gérer les projets d'acquisition de matériel requis dans le cadre du programme de renouvellement de l'équipement, d'appuyer les activités d'approvisionnement de façon continue, de fournir des services de génie et d'entretenir pour le matériel militaire et d'assurer le fonctionnement du Système d'approvisionnement des Forces canadiennes.

Les ressources affectées à cette activité au cours de l'année financière 1993-1994 seront utilisées aux fins suivantes :

- assurer la gestion du cycle de vie de l'équipement opérationnel majeur, y compris le soutien technique, la gestion des approvisionnements, l'assurance de la qualité, l'entreposage et la distribution d'environ 1 200 000 articles contenus dans les stocks du Ministère;
- procéder aux activités d'acquisition et fournir les services juridiques et les services d'administration contractuelle et financière liés à quelque 14 000 contrats d'immobilisations et 40 000 contrats de fonctionnement et d'entretien visant l'acquisition ou le remplacement de pièces d'équipement et d'installations, obtenir des services contractuels et remplacer les stocks utilisés dans le cadre d'opérations courantes, de travaux techniques et de travaux d'entretien, ainsi que d'activités de recherche et de développement. Le tableau 35 témoigne du fait que le nombre total de contrats en cours d'exécution s'est accru de façon graduelle, passant de 47 000 à 54 000 entre 1989-1990 et 1993-1994;

- assurer la gestion de plus de 300 projets d'immobilisations, y compris 36 grands projets de l'Etat (en règle générale ceux de plus de 100 millions de dollars) qui visent l'acquisition de nouveau matériel, la construction de nouvelles installations et la réalisation de travaux de recherche et de développement, et qui en sont à l'étape de la proposition, de la définition ou de la mise en oeuvre. Le tableau 36 fait état de l'accroissement du nombre de grands projets de l'Etat, lequel est passé de 24 à 36 entre 1989-1990 et 1993-1994;

- fournir des services de génie construction liés à la gestion du cycle de vie du matériel pour l'infrastructure des bases et stations des Forces canadiennes;
- fournir les services de génie, d'entretien et d'approvisionnement liés à 46 grands programmes de réparation et de révision pour les navires, aéronefs et véhicules militaires et pour d'autres matériels opérationnels;

- diriger les 34 unités de campagne du SMA(Matériels), qui fournissent des services de génie, de construction, d'entretien, de mise à l'essai, de recherche, de

matériel d'essai divers. Il y a huit unités chargées de l'évaluation, de la mise à l'essai et de la réparation du matériel de défense; elles sont situées en Colombie-Britannique, en Alberta, en Ontario et au Québec. Au cours des étapes de définition et de mise en oeuvre, la gestion et la coordination des projets d'immobilisations sont assurées dans le cadre de la fonction du génie et de l'entretien. Les services de génie construction assurent l'administration de tous les grands projets de construction, la gestion des biens immobiliers et la gestion du cycle de vie du matériel pour l'infrastructure des Forces canadiennes.

Les services d'approvisionnement comportent les cinq éléments suivants :

- l'obtention du matériel et l'approvisionnement, c'est-à-dire l'acquisition du matériel, l'achat des pièces de rechange et de services de soutien à l'échelon national, ainsi que la gestion des stocks de la Défense nationale;
- les systèmes d'approvisionnement, c'est-à-dire la gestion du système d'approvisionnement informatisé des Forces canadiennes et l'exploitation de quatre grands dépôts d'approvisionnement, de quatre dépôts de munitions et des unités opérationnelles qui s'y rattachent;

- l'assurance de la qualité, c'est-à-dire la prestation de services d'assurance de la qualité relatifs au matériel de défense produit ou réparé dans les installations d'entrepreneurs canadiens, ainsi que la prestation de services de même nature par des gouvernements étrangers ou pour leur compte, en vertu d'ententes réciproques;

- les programmes internationaux et industriels, dans le cadre desquels sont traitées les questions d'envergne internationale se rapportant au matériel et présentant un intérêt pour le MDN, ainsi que les questions relatives à l'industrie nationale; ces programmes consistent la plaque tournante du gouvernement fédéral dans la planification de l'état de préparation de l'industrie de défense;

- la politique d'approvisionnement, c'est-à-dire l'orientation et la planification de la politique en matière d'approvisionnement, ainsi que la coordination nécessaire à l'intégration à long terme des activités d'approvisionnement du MDN.

Le personnel chargé de la doctrine et des opérations en matière de logistique coordonne la politique, les normes d'instruction et la doctrine en vue de l'exploitation des éléments de soutien au combat des Forces canadiennes. Il fournit des renseignements, des conseils et des directives d'ordre opérationnel sur les éléments suivants : la mise au point du soutien au combat et de sa structure, l'instruction et la planification relatives aux opérations de logistique, ainsi que la planification et la gestion des opérations de transport.

Le rôle des services de recherches pour la défense est de fournir un appui technologique et scientifique aux Forces canadiennes en ce qui touche les techniques, les méthodes et le matériel de défense. Il y a au total six Centres de recherches pour la défense, répartis dans tout le Canada.

Les services de génie et d'entretien assurent la gestion du cycle de vie de l'ensemble du matériel des Forces canadiennes, ainsi que des systèmes de soutien des opérations et des activités d'entretien. Les services de génie interviennent à l'étape de l'élaboration d'un projet et poursuivent leur activité au cours des étapes de définition et de mise en oeuvre. Les services d'entretien s'occupent d'une pièce d'équipement et d'un système d'arme tout au long de sa vie utile; ils se chargent également de retirer des stocks des Forces canadiennes tout ce qui ne sert plus. Parmi les pièces d'équipement utilisées par les Forces canadiennes comptent des navires, des chars de combat, des avions, du matériel de communications, du matériel informatique, du matériel électronique et du

L'activité "Appui matériel" comprend le Groupe du SMA(Matériels) au Quartier général de la Défense nationale, les Centres de recherches pour la défense et certaines unités de campagne chargées de la planification, de la coordination et de la prestation de services de soutien dans les domaines suivants : recherches pour la défense; génie et entretien; construction et gestion des propriétés; approvisionnement; doctrine et opérations en matière de logistique.

3. DESCRIPTION

Dépenses de fonctionnement	Personnel	Fonctionnement et entretien	Besoins de fonctionnement	Capital	Total des besoins	Moins : Recettes à valoir sur le crédit	771 525	10 628	885 177	10 718	(113 652)	(90)
							2 354		2 403		(49)	
							773 879		887 580		(113 701)	
							49 594		69 591		(19 997)	
							724 285		817 989		(93 704)	
							193 516		280 366		(86 850)	
							530 769	10 628	537 623	10 718	(6 854)	(90)
			\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	Difference	
			Réel	Budget								

1991-1992

(en milliers de dollars)

Tableau 34: Résultats financiers en 1991-1992

Le tableau 34 contient un résumé des différences entre les prévisions budgétaires et les besoins financiers réels en 1991-1992. L'explication de la différence globale nette pour le Programme des services de défense, qui compte sept activités outre l'Appui matériel, figure à la page 13.

Les fonds prévus pour cette activité (en excluant les recettes) sont répartis comme suit : Personnel 61,4%, Fonctionnement et entretien 26,8%, Capital 11,8%. Les recettes proviennent principalement de la vente de repas aux membres du personnel qui n'ont pas droit à des rations gratuites.

"L'expression "équivalents temps plein" désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait des contrôles du Conseil du Trésor sur l'utilisation des ressources humaines. On calcule l'ETP en divisant le nombre d'heures de travail assignées à l'employé chaque semaine par le nombre d'heures de travail régulières (c'est-à-dire l'équivalent d'une personne travaillant à temps plein). L'ETP tient compte du nombre moyen de militaires et d'employés civils. Les données sur le personnel pour 1991-1992 et 1992-1993, qui sont exprimées en années-personnes (A-P), concernent uniquement les années-personnes militaires et les années-personnes civiles contrôlées par le Conseil du Trésor.

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1993-1994	ETP*	\$	A-P	\$	A-P	Rél
Depenses de fonctionnement	522 684	10 186	515 862	10 358	530 769	10 628	
Personnel	228 144		201 135		193 516		
Fonctionnement et entretien	750 828		716 977		724 285		
Capital	100 914		81 987		49 594		
Total des besoins	851 742		798 984		773 879		
Moins : Recettes à valoir sur le crédit	2 350		2 235		2 354		
	849 392	10 186	796 749	10 358	771 525	10 628	

L'activité "Appui matériel" représente 7,1% des dépenses totales engagées pour 1993-1994 dans le cadre du Programme des services de défense et 9,1% du nombre total d'années-personnes. Elle représente également 0,6% des recettes totales du Programme.

2. SOMMAIRES DES RESSOURCES
- Fournir des services d'appui matériel aux Forces canadiennes dans les domaines suivants :

 - recherche et développement;
 - génie et entretien;
 - génie construction et gestion des biens immobiliers;
 - approvisionnement, acquisition, entreposage, programmes internationaux, politique relative à l'industrie de défense et assurance de la qualité;
 - doctrine et opérations en matière de logistique.

G. Appui matériel

1. OBJECTIF

Équité en matière d'emploi : Le Ministère est sur le point d'achever l'examen sur l'équité en matière d'emploi mené en collaboration avec la Commission canadienne des droits de la personne. Pour donner suite aux recommandations contenues dans le Rapport du Groupe de travail sur les obstacles rencontrés par les femmes dans la Fonction publique : Au-delà des apparences, il a élaboré un plan d'action qu'il met actuellement en oeuvre. En octobre 1991, le Ministère a organisé une conférence nationale ayant pour thème "Fonder sur la force : L'égalité d'emploi pour les femmes", à laquelle ont pris part des cadres supérieurs et des superviseurs, civils et militaires, qui se sont réunis pour discuter des obstacles auxquels se heurtent les femmes au travail. Les participants ont examiné les stratégies constructives qu'il convient d'adopter pour opérer des changements, évalué les réalisations et exploré les options qui permettraient au Ministère d'offrir un milieu de travail plus représentatif et plus équitable.

Planification des ressources humaines : Le Comité de gestion des ressources humaines a créé un groupe de travail chargé de redéfinir la stratégie du Ministère en matière de gestion du personnel civil. Le Groupe de travail consulte actuellement des groupes de discussion pour examiner les valeurs et les principes liés à la gestion du personnel civil, planifier la mise en oeuvre de stratégies et de politiques et changer les attitudes.

Langues officielles : Les commandements des Forces canadiennes et les groupes du QGDN ont tous présenté leurs rapports annuels sur les langues officielles (LO) pour 1991, conformément au Plan buts et objectifs fixés en matière de LO, sauf ceux qui n'ont pu être atteints à cause du retard accusé dans l'examen des exigences linguistiques des postes militaires et des emplois civils. Des évaluations individuelles des rapports annuels ont été envoyées aux commandements et aux groupes le 20 juin 1992. Le premier rapport annuel de gestion (RAG) sur le Programme des langues officielles conjoint du ministère de la Défense nationale et des Forces canadiennes a été présenté le 19 août 1992 conformément à la lettre d'entente signée avec le Conseil du Trésor.

ont volontairement quitté leur emploi et reçu un paiement forfaitaire, et 350 (37 %) restaient à placer à la fin de l'année. En 1991, seulement 30 employés ont été mis en disponibilité, ce qui n'arrive habituellement que si l'intéressé refuse ou se trouve dans l'impossibilité d'accepter un poste dans une autre ville. Le Ministère continuera de consacrer des ressources à la mise en application de la nouvelle directive sur le réaménagement des effectifs.

Changements en matière de soutien du personnel : Les changements apportés au système de classification auront des répercussions sur la dotation en personnel, le réaménagement des effectifs et la planification des ressources humaines. Des activités spéciales de formation devront être prévues étant donné l'accent mis sur les compétences et la responsabilisation des gestionnaires et la plus grande liberté d'action accordée aux employés. Pour assurer le perfectionnement professionnel des employés, il sera nécessaire de procéder à l'analyse des postes pour prévoir les besoins d'ordre organisationnel. L'importance accordée aux langues officielles et à l'équité en matière d'emploi augmentera au lieu de diminuer, non seulement parce qu'il s'agit d'enjeux politiques, mais aussi parce que le Ministère se veut un employeur concurrentiel. Les prévisions démographiques indiquent qu'il sera difficile de trouver et de garder des employés très qualifiés dans les domaines technologique, scientifique, professionnel et administratif.

Résultats des opérations de 1991-1992

Recrutement des Forces canadiennes - Statistiques sur l'enrôlement

Candidats - officiers de la Force régulière	3 442
Candidats - militaires du rang de la Force régulière	5 618
Enrôlements - officiers de la Force régulière	1 042
Enrôlements - militaires du rang de la Force régulière	2 202

Instruction individuelle : Voici les données fournies par le Système d'information et de gestion - Stagiaires (SIGS) du Service de l'Instruction individuelle (SII) sur les cours suivis au cours de l'exercice 1991-1992 par les membres de la Force régulière et de la Réserve:

Nombre de cours	4 151
Admis	56 143
Nombre de réussites	51 905
Taux de réussite	92,5 %

Une analyse des besoins en matière de formation a été entreprise pour le Système de formation et de perfectionnement des civils (SFFC) en vue d'apporter des améliorations à tout le processus de détermination des besoins et de concevoir à l'intention des gestionnaires hiérarchiques un atelier qui mette en valeur leur rôle dans le processus. La création d'un sous-système de formation des civils a également été amorcée dans le cadre du Système d'information de gestion du personnel civil. Ce sous-système pourrait améliorer grandement tout le processus intégré de planification de la formation et améliorer sensiblement la communication des données sur la formation et l'analyse des tendances générales.

Formation complémentaire et préparation à une seconde carrière : La Défense nationale offre la possibilité de faire des études postsecondaires grâce à des contrats conclus avec l'Université du Manitoba et l'Université du Québec et avec les collèges communautaires d'Ahuntsic et de Seneca. En 1991-1992, 2 834 militaires ont terminé avec succès, dans ces établissements, 4 499 cours menant à l'obtention d'un grade, d'un diplôme ou d'un certificat.

Aperçu des opérations

Langues officielles : Des mesures ont été prises pour mettre en oeuvre le Plan directeur d'application des langues officielles (PDA LO) selon lequel l'utilisation du français et de l'anglais doit être incorporée à toutes les activités du Ministère. D'autres unités des Forces canadiennes ont été désignées comme unités de langue française (ULF) afin que les francophones qui travaillent en français puissent jouer des mêmes possibilités d'avancement que les anglophones qui travaillent dans un milieu anglais. En outre, les Forces augmentent graduellement leur capacité d'assurer la formation professionnelle aux niveaux élémentaire et intermédiaire dans les deux langues officielles.

L'examen général des exigences linguistiques de tous les postes militaires et civils, amorcé en avril 1991, devrait s'achever d'ici la fin de l'exercice 1992-1993. On devrait ensuite procéder à une nouvelle répartition des ressources bilingues et, en 1993, au remaniement du programme d'enseignement de la langue seconde.

Conditions de service : La mise en oeuvre de la base de données sur les conditions de service se poursuit. Une étude des données de référence devrait être achevée d'ici la fin de l'exercice 1992-1993. L'essai de la formule de saisie proposée s'est terminé en janvier 1992. L'acquisition du soutien informatique nécessaire a été suspendue, faute de fonds. On prévoit toutefois, d'après les estimations des consultants, qu'il faudra consacrer 30 000 \$ de plus que prévu à l'acquisition de compétences en programmation en 1993-1994.

Comité consultatif du Ministère sur les femmes dans les Forces canadiennes: Créé en 1990 à la suite de la décision rendue le 20 février 1989 par le Tribunal canadien des droits de la personne, ce comité a pour mandat de surveiller l'intégration des femmes dans les Forces canadiennes. Pour accomplir sa mission, il visite de nombreux établissements des Forces canadiennes. Il a remis son deuxième rapport annuel à la ministre associée de la Défense nationale en septembre 1992. Le coût des travaux du Comité, y compris les honoraires et les frais de déplacement, est évalué à 150 000 dollars pour 1993-1994.

Gestion du personnel civil : Avec les mesures prévues dans le cadre de FP 2000 et la mise en application de la Loi sur la réforme de la fonction publique, la rationalisation et la simplification des systèmes du personnel constituent un très lourd fardeau pour le Ministère. Pour que les gestionnaires, les spécialistes du personnel et les employés puissent acquérir les outils et les connaissances nécessaires, il y a beaucoup à faire dans les domaines de la formation, du recyclage professionnel et de la communication. En outre, pour répondre aux nouvelles exigences en matière de gestion et améliorer la prestation des services, il faut introduire de nouvelles technologies qui nécessitent une formation plus poussée et la modification des procédures et des pratiques en vigueur. Il faut également engager d'autres coûts liés à l'achat d'équipement auxiliaire.

Réaménagement des effectifs : La mise en application, en 1991, d'une nouvelle directive du Secréariat du Conseil du Trésor sur le réaménagement des effectifs a entraîné une augmentation considérable des avancements sociaux offerts aux employés et des ressources que le Ministère doit consacrer à ce chapitre. Il convient de mentionner entre autres les coûts accrus liés à la protection des salaires et à la prolongation des périodes ouvrant droit à priorité d'emploi déclaré excédentaire, ainsi que divers paiements forfaitaires. En 1991, 936 employés du Ministère ont été touchés par le réaménagement des effectifs. Sur ce nombre, 246 (26 %) ont pu être placés au MDN ou dans d'autres ministères, 340 (36 %) effectifs.

Le Système de formation et de perfectionnement des civils (SFPC), complètement du Service de l'Instruction des Forces canadiennes, répond aux besoins en formation et en perfectionnement des employés civils du MDN. Le SFPC fonctionne suivant un modèle décentralisé, compatible avec l'organisation des commandements et des régions du MDN et sa structure hiérarchique. La politique, les priorités et les lignes directrices du Ministère relatives au SFPC émanent du Sous-ministre adjoint (Personnel)/Chef - Personnel civil. La formation et le perfectionnement des employés civils sont clairement reconnus comme un bon investissement en gestion des ressources humaines. Les dépenses engagées pour élaborer et mettre en oeuvre un programme de formation complet, adapté aux besoins du Ministère, sont considérées comme un coût essentiel par la haute direction. Il faut signaler que le SFPC, qui connaît toujours beaucoup de succès, sera le principal organisme chargé de relever les défis lancés par le Groupe de travail sur la formation et le perfectionnement de Fonction publique 2000. Par exemple, les gestionnaires et les superviseurs qui se verront déléguer davantage de pouvoirs et de responsabilités auront de plus grands besoins en matière de formation et de communication; il faudra également introduire de nouvelles technologies dans tout le Ministère. C'est pourquoi les fonds de formation demandés par les responsables régionaux du SFPC ont tendance à augmenter chaque année.

Des services médicaux et dentaires sont fournis aux militaires de tous les établissements des Forces canadiennes. Ces services sont également offerts aux personnes à la charge des militaires dans certains établissements, lorsque cela s'avère nécessaire. Les services médicaux et dentaires sont normalement assurés par le personnel des FC, mais il est fait appel à des contractuels civils spécialisés au besoin.

Le Groupe du personnel au Quartier général de la Défense nationale comprend deux systèmes de personnel distincts : l'un pour les militaires, l'autre pour les civils. Le Groupe est chargé de la politique de gestion et de l'administration du personnel, de la planification et du contrôle des ressources humaines, du réaménagement des effectifs, de la répartition de la main-d'oeuvre, de la planification des carrières et du perfectionnement professionnel, des relations patronales-syndicales, des grèves des employés et de la procédure d'appel, de la négociation des conventions collectives, des services de santé, de la formation du personnel civil et militaire, ce qui inclut le perfectionnement scolaire, des études supérieures, des services d'enseignement des langues officielles, de la rémunération et des avantages sociaux, de l'éducation des personnes à charge, des services d'aumônerie et des conditions de service. Les mesures prises par le Ministère dans le domaine de la gestion du personnel civil, l'intégration des recommandations de FP 2000 à la politique et aux pratiques de gestion du personnel, ainsi que la mise en application de la Loi sur la réforme de la fonction publique justifient une augmentation considérable des programmes et des activités de formation, de recyclage et de communication.

Le tableau 32 contient un résumé des différences entre les prévisions budgétaires et les besoins financiers réels en 1991-1992. L'explication de la différence globale nette pour le Programme des services de la défense, qui compte sept activités outre le Soutien du personnel, figure à la page 13.

Tableau 32: Résultats financiers en 1991-1992

(en milliers de dollars)					
1991-1992					
	Réel	Budget	Différence		
	\$	A-P	\$	A-P	\$
Depenses de fonctionnement	840 832	19 526	932 897	19 655	(92 065) (129)
Personnel	246 513		286 154		(39 641)
Fonctionnement et entretien					
Besoins de fonctionnement	1 087 345		1 219 051		(131 706)
Capital	136 761		126 503		10 258
Subventions et contributions	3 787		401 864		(398 077)
Total des besoins	1 227 893		1 747 418		(519 525)
Moins : Recettes à valoir sur le crédit	32 963		35 641		(2 678)
	1 194 930	19 526	1 711 777	19 655	(516 847) (129)

3. DESCRIPTION

L'activité "Soutien du personnel" est axée sur les services suivants: instruction individuelle et perfectionnement professionnel, services de santé, et administration, gestion et services du personnel.

L'instruction individuelle et le perfectionnement professionnel sont du ressort du Sous-ministre adjoint (Personnel) (SMA(Per)), qui exerce son mandat à cet égard par le biais du Service d'instruction individuelle des Forces canadiennes. Le SMA(Per) n'agit pas seul; en fait, le Commandement maritime, le Commandement aérien et le Commandement de la Force terrestre remplissent une bonne partie du mandat. Les nombreux établissements d'instruction du pays relèvent de l'un ou l'autre de ces derniers ou d'un groupe du QGDN. L'instruction individuelle est intimement liée à la structure professionnelle des Forces canadiennes. Le SMA(Per) exerce un plein contrôle sur le Service de l'instruction des Forces canadiennes (SIFC) là où il y a instruction commune, ainsi que sur les nombreux établissements de perfectionnement professionnel.

L'activité "Soutien du personnel" représente 10,5% des dépenses totales prévues pour 1993-1994 dans le cadre du Programme des services de défense et 14,8% du nombre total d'années-personnes. Elle représente également 8,2% des recettes totales du Programme.

Tableau 31: Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses		Prévu		Réal	
		1993-1994		1992-1993		1991-1992	
		\$	ETP*	\$	A-P	\$	A-P
Dépenses de fonctionnement							
Personnel	776 417	16 611	799 407	18 892	840 832	19 526	
Fonctionnement et entretien	253 163		276 928		246 513		
Besoins de fonctionnement	1 029 580		1 076 335		1 087 345		
Capital	138 734		121 755		136 761		
Subventions et contributions	120 707		32 035		3 787		
Total des besoins	1 289 021		1 230 125		1 227 893		
Moins : Recettes à valoir sur le crédit							
	29 751		35 397		32 963		
	1 259 270	16 611	1 194 728	18 892	1 194 930	19 526	

*L'expression "équivalents temps plein" désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait des contrôles du Conseil du Trésor sur l'utilisation des ressources humaines. On calcule l'ETP en divisant le nombre d'heures de travail assignées à l'employé chaque semaine par le nombre d'heures de travail régulières (c'est-à-dire l'équivalent d'une personne travaillant à temps plein). L'ETP tient compte du nombre moyen de militaires et d'employés civils. Les données sur le personnel pour 1991-1992 et 1992-1993, qui sont exprimées en années-personnes (A-P), concernent uniquement les années-personnes militaires et les années-personnes civiles contrôlées par le Conseil du Trésor.

Les fonds prévus pour cette activité (en excluant les recettes) sont répartis comme suit : Personnel 60,2%, Fonctionnement et entretien 19,6%, Capital 10,8%, Subventions et contributions 9,4 %. Les recettes proviennent principalement de la location de logements familiaux et de la vente de services médicaux et hospitaliers à des personnes ne faisant pas partie du personnel du MDN et de la vente de repas à des membres du personnel qui n'ont pas droit à des rations gratuites.

F. Soutien du personnel

1. OBJECTIF

Fournir aux civils et aux militaires qui travaillent pour le ministère de la Défense nationale des services appropriés de soutien du personnel dans les domaines suivants :

- formation du personnel - recrutement, formation et perfectionnement, formation des militaires et des civils en matière de langues officielles, études et divers programmes de ressources humaines;
- gestion du personnel - planification et contrôle des ressources humaines, administration et affections;
- services au personnel - rémunération, avantages sociaux, commodités, conditionnement physique, éducation des personnes à charge, pastorale, bien-être des employés, Programme d'aide aux employés (PAE), programmes d'orientation et de planification de la retraite et programmes d'équité en matière d'emploi;
- services de santé - services médicaux et dentaires;
- rôles et responsabilités (gestion des civils) :

- définition des rôles et des responsabilités des gestionnaires et des spécialistes du personnel dans le contexte de FP 2000;

- mise en oeuvre dans tout le Ministère des mesures prévues dans le cadre de FP 2000, en veillant à ce que les gestionnaires hiérarchiques reçoivent une formation adéquate sur les principes sous-tendant cette initiative, et les spécialistes du personnel, sur ses conséquences juridiques et administratives.

langues aux bases et aux stations des Forces canadiennes reliées à ces deux endroits. Le programme a été rendu nécessaire par la réduction des ressources du Commandement effectuée dans le cadre de la restructuration des Forces canadiennes.

Les forces du Canada participant aux opérations des Nations Unies au Cambodge, au Koweït et en Yougoslavie ont pu bénéficier de systèmes de communications stratégiques grâce aux stations terrestres pour satellite, qui ont continué à jouer un rôle important à cet égard. Des postes du Service international de communications maritimes par satellite (INMARSAT) appartenant au Commandement des communications des Forces canadiennes ont également été déployés pour appuyer les éléments des Forces canadiennes participant à des missions humanitaires, comme l'opération de la Croix-Rouge menée pour venir en aide aux pays de la Communauté des États indépendants (opération BOREAL).

Le 79^e Régiment des communications, qui a pour tâche d'assurer et de rétablir les communications stratégiques en campagne, a continué d'élaborer son concept d'opération et à prendre des mesures d'état-major connexes. La planification de la réaffectation de la Troupe de télécommunications longue portée, qui relève du Commandement de la Force terrestre, et de la 1^{re} Troupe de poseurs de lignes, qui fait partie du 76^e Groupe des communications a été effectuée. Le 791^e Escadron des communications, qui se compose d'un cadre d'officiers du QG du Régiment et d'éléments d'autres formations du Commandement des communications, a assuré le soutien des communications stratégiques lors de l'exercice RENDEZVOUS 92, le principal exercice opérationnel tenu par le Commandement de la Force terrestre en 1992.

L'instruction et le rendement opérationnels se sont maintenus à un niveau élevé. On a continué de profiter pleinement des programmes et des installations d'instruction, internes et externes, au cours de l'exercice. Des membres de la Force régulière et de la Réserve ont pris part à des opérations des Nations Unies, à des opérations internationales de secours ainsi qu'à des exercices à grand déploiement comme RENDEZVOUS 92.

Les principales activités d'entraînement de la Réserve des communications ont consisté à fournir du soutien durant l'exercice RENDEZVOUS 92 qui s'est déroulée à Wainwright (Alberta) d'avril à juin 1992, et à prendre part à diverses concentrations de la Milice tenues dans les secteurs de la Force terrestre pendant le mois d'août.

Au cours de l'année écoulée, des unités de la Réserve des communications ont continué d'apporter, au jour le jour, du soutien opérationnel à la Force régulière. Les travaux entrepris pour améliorer les installations de la Réserve et accroître la capacité de la Réserve supplémentaires disponibles se sont poursuivis. En outre, le Service de la Réserve au Quartier général du Commandement des communications a continué d'élaborer la politique, les plans et le programme d'instruction individuelle de la Réserve des communications.

Le Commandement des communications des Forces canadiennes continuera d'adhérer au concept de la Force totale pour ce qui est de ses opérations en campagne et de ses exercices. Les membres du Commandement feront partie de la Force régulière ainsi que le personnel de la Réserve des communications participeront à des opérations des Nations Unies, à des concentrations de la Milice et à d'autres exercices importants.

La Réserve des communications continuera de fournir des renforts pour les opérations de la Force régulière et de s'occuper du recrutement et de l'instruction des réservistes. Le principal exercice collectif prévu pour l'exercice 1993-1994 consistera à apporter du soutien pendant les concentrations de la Milice du Commandement de la Force terrestre prévues pour le mois d'août 1994.

Voici quelques-uns des grands projets d'immobilisations en cours ou prévus pour 1993-1994 (voir tableau 44):

•	Système tactile de commandement, de contrôle et de communications (voir pages 112 et 155);	162,6
•	Réseau téléinformatique intégré (voir page 112);	5,6
•	Terminaux cryptophoniques à bande étroite (voir page 114);	2,1
•	Amélioration et agrandissement des installations de la SFC Leitrim (voir pages 109 et 117).	10,2

(en millions de dollars)

Résultats des opérations de 1991-1992

Le Commandement des communications a continué d'exploiter et d'entretenir les systèmes de communications stratégiques des Forces canadiennes, accroissant leur efficacité opérationnelle grâce à des améliorations, soit la modernisation des équipements, la modification des procédures et la reconfiguration des circuits, qu'il a apportées au service général de transmission de messages par commutation, au Réseau informatif de la Défense et au Réseau militaire annexe canadien pour télécommunication analogique au Réseau numérique à intégration de services de la Défense. Le Réseau intégré des données a été reconfiguré de manière à mieux répondre aux besoins opérationnels des Forces canadiennes. Le Commandement a commencé à relier quatre réseaux informatiques, soit le système de données sur la maintenance des aéronefs, le système d'information de la pharmacie de la base, le système de radar terminal et de contrôle du Centre de contrôle des opérations sectorielles et le réseau à longue distance de l'Armée, au Réseau intégré des données.

La modernisation du Service de liaison téléphonique de la Défense est achevée, et il ne reste que quelques améliorations mineures à effectuer. Le Commandement a entrepris un programme visant à mettre en place un service centralisé de standardiste dans deux régions du Canada. Les téléphonistes des bases de Saint-Hubert (Québec) et de Penhold (Alberta) offriront des services dans les deux

Pendant l'année financière 1993-1994, le Réseau radio supplémentaire continuera d'assurer un soutien en matière de radiogoniométrie et de renseignements sur les transmissions pour les opérations des Forces canadiennes.

L'acquisition de trois autres postes terrestres de l'Organisation internationale des télécommunications par satellite (INTELSAT) pour les cinq prochaines années permettra d'accroître davantage la capacité du Commandement de fournir des services de communications aux éléments des Forces canadiennes déployés dans le monde entier. En outre, le Commandement des communications continuera d'accroître sa capacité opérationnelle d'étendre ses systèmes de communications stratégiques en réalisant des ressources au 7^e Régiment des communications. C'est en 1993-1994 qu'on élaborera la structure organisationnelle définitive de cette unité et qu'on déterminera son emplacement.

Les services téléphoniques à discrétion assurée continueront d'être améliorés grâce à l'achat et à la distribution de postes téléphoniques protégés de troisième génération pendant la phase II du projet d'acquisition, qui devrait s'achever en septembre 1993.

Pendant l'année financière 1993-1994, le Commandement des communications continuera de tirer parti des nouvelles technologies et des tarifs offerts par les services de communications commerciaux pour améliorer l'efficacité et l'efficience des systèmes et des réseaux de communications. Le remplacement, dans tout le Commandement, de matériel analogique par du matériel numérique devrait s'achever. Le MDN bénéficiera alors du rendement supérieur du matériel numérique ainsi que des économies qu'il permettra de réaliser. Le Réseau intégré des données prendra de plus en plus d'importance à mesure que les utilisateurs des Forces canadiennes seront reliés à ce système central de communications.

Aperçu des opérations

4. DONNÉES SUR LE RENDEMENT ET JUSTIFICATION DES RESSOURCES

La Réserve des communications, qui est un élément de la Première réserve, relève du Commandement des communications. Son rôle est de fournir du personnel des communications ayant reçu l'instruction opérationnelle afin d'accroître les capacités de dissuasion des Forces canadiennes et d'appuyer la Force régulière dans ses tâches et ses activités en temps de paix. Il incombe entre autres à la Réserve des communications d'apporter du soutien au Commandement maritime, au Commandement de la Force terrestre, au Commandement aérien, au Commandement des communications, aux Forces canadiennes en Europe, au Service de l'Instruction des Forces canadiennes et aux unités placées sous le contrôle du QGDN. La Réserve supplémentaire des communications, qui est un élément de la Réserve supplémentaire disponible, relève du Commandement des communications et a pour rôle de fournir du personnel formé pouvant répondre rapidement à l'appel en cas de crise nationale. Les membres de la Réserve des communications continuent de fournir un excellent soutien aux unités de la Force régulière, travaillant souvent côte à côte avec les membres de cette dernière, conformément au principe de la Force totale. La structure de la Réserve des communications continue d'évoluer dans le cadre du Plan de développement des Forces canadiennes.

Le Quartier général du Commandement des communications est centralisé à Ottawa (Ontario). Les responsabilités opérationnelles sont réparties entre six groupes des communications régionaux. Cinq de ces groupes ont leur quartier général dans des villes canadiennes, soit Vancouver (Colombie-Britannique), Winnipeg (Manitoba), Trenton (Ontario), Saint-Hubert (Québec) et Halifax (Nouvelle-Écosse), tandis que le Groupe des communications des Forces canadiennes en Europe a son quartier général à Lahti, en Allemagne (qui doit fermer ses portes en 1993). Ces groupes administrent, pour leur part, deux stations, 17 escadrons des communications de la Force régulière et 21 unités de la Réserve des communications. En outre, le Quartier général du Réseau radio supplémentaire, qui partage les locaux du Quartier général du Commandement des communications, est responsable de six unités (dont une doit fermer en 1993). Le 79^e Régiment des communications, une unité stratégique (dont une doit fermer en 1993), continue de développer et d'organiser son mandat, qui consiste à étendre et à rétablir les communications stratégiques pour les Forces canadiennes.

Le Commandement des communications fournit des services de télécommunications au niveau national pour le Ministère et les Forces canadiennes en assurant l'exploitation, l'entretien et la gestion de divers réseaux de lignes privées ainsi qu'un certain nombre de réseaux commutés.

Les réseaux de lignes privées comprennent notamment de nombreux circuits téléphoniques point à point, un lien vidéo protégé entre le Quartier général de la Défense nationale et le Pentagone, ainsi que le système de transmission de données dans l'Extrême-Arctique qui relie la Station des Forces canadiennes Alert à d'autres installations de communications.

Le Commandement des communications gère trois réseaux commutés de données : le Réseau informatif de la Défense, le Réseau supplémentaire canadien et le Réseau intégré de données. Le Réseau canadien offre un service protégé de transmission de messages à des fins de commandement et de contrôle, d'administration et de logistique. Le Réseau militaire supplémentaire canadien offre un service protégé de transmission de messages aux organismes de renseignement. En vertu d'une entente internationale, ces deux réseaux sont reliés à des réseaux semblables exploités par nos alliés du NORAD, de l'OTAN, des Nations Unies et du Commonwealth. Enfin, le Réseau intégré de données est un réseau de télématique longue distance qui offre un accès protégé à des systèmes d'information et des bases de données.

Un service téléphonique commuté est fourni grâce à un ensemble de standards automatiques privés, de circuits CENTREX et de lignes interurbaines, loués par l'Agence des télécommunications gouvernementales. La plupart des emplacements des Forces canadiennes sont aussi desservis par le Réseau canadien de communications par commutation, un réseau téléphonique militaire qui sert aux opérations tactiques du NORAD ainsi qu'à des fins générales. Les installations téléphoniques commutées permettent aussi de fournir des services protégés de téléphonie et de télécopie.

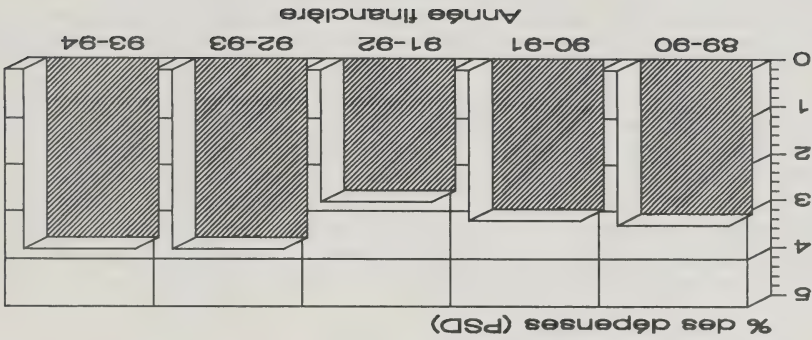


Tableau 30: Dépenses effectuées pour les services de communication, exprimées en pourcentage des dépenses totales du Programme

Le tableau 30 fait état des dépenses effectuées pour les services de communication, exprimées en pourcentage des dépenses totales engagées dans le cadre du Programme des services de défense pour les années financières 1989-1990 à 1993-1994.

(en milliers de dollars)			
	Réel	Budget	Différence
	\$	A-P	\$
Dépenses de fonctionnement	241 987	243 512	(1 525) (31)
Personnel	140 848	94 209	46 639
Fonctionnement et entretien	382 835	337 721	45 114
Besoins de fonctionnement	68 255	85 765	(17 510)
Capital	451 090	423 486	27 604
Total des besoins	50 329	57 495	(7 166)
Moins : Recettes à valoir sur le crédit	400 761	4 746	365 991
		4 777	34 770 (31)

Tableau 29: Résultats financiers en 1991-1992

Le tableau 29 contient un résumé des différences entre les prévisions budgétaires et les besoins financiers réels en 1991-1992. L'explication de la différence globale nette pour le Programme des services de défense, qui compte sept activités outre les services de communication, figure à la page 13.

1. OBJECTIF

Fournir les systèmes d'information et de communications stratégiques requis pour assurer le soutien opérationnel, administratif et logistique du ministère de la Défense nationale, des Forces canadiennes et du gouvernement d'urgence.

2. SOMMAIRES DES RESSOURCES

L'activité «Services de communications» représente 3,8 % des dépenses totales prévues pour 1993-1994 dans le cadre du Programme des services de défense et 3,9 % du nombre total d'années-personnes. Elle représente également 13,8 % des recettes totales du Programme.

Tableau 28: Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)					
Budget des dépenses			1993-1994		
	\$	ETP*	\$	A-P	\$
Dépenses de fonctionnement					
Personnel	234 877	4 397	241 788	4 623	241 987
Fonctionnement et entretien	156 368		146 667		140 848
Besoins de fonctionnement	391 245		388 455		382 835
Capital	118 167		113 860		68 255
Total des besoins	509 412		502 315		451 090
Moins : Recettes à valoir sur le crédit	50 480		52 958		50 329
	458 932	4 397	449 357	4 623	400 761

* L'expression «équivalents temps plein» (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait des contrôles du Conseil du Trésor sur l'utilisation des ressources humaines. On calcule l'ETP en divisant le nombre d'heures de travail assignées à l'employé chaque semaine par le nombre d'heures de travail régulières (c'est-à-dire l'équivalent d'une personne travaillant à temps plein). L'ETP tient compte du nombre moyen de militaires et d'employés civils. Les données sur le personnel pour 1991-1992 et 1992-1993, qui sont exprimées en années-personnes (A-P), concernent uniquement les années-personnes militaires et les années-personnes civiles contrôlées par le Conseil du Trésor.

Les fonds prévus pour cette activité (en excluant les recettes) sont répartis comme suit: Personnel 46,1 %, Fonctionnement et entretien 30,7 %, Capital 23,2 %. Les recettes proviennent principalement de l'entente de partage des coûts signée entre les Forces canadiennes et l'aviation américaine à l'égard de certaines installations de communications. Les besoins de la Réserve, qui sont décrits au tableau 83, page 185, sont inclus dans les totaux établis pour l'activité.

Projets d'immobilisations: Les grands projets d'immobilisations qui intéressent les Forces canadiennes en Europe ont été traités dans les sections qui portent sur les besoins du Commandement aérien, du Commandement de la Force terrestre et des Services de communication. Tous les projets signalés sous la rubrique des FCE par les années passées sont déclarés dans le Sommaire des ressources de l'activité, au tableau 25, en dépit du fait que le matériel en question sera transféré au Commandement aérien, au Commandement de la Force terrestre et au Commandement des communications.

3. DESCRIPTION

Le 17 septembre 1991, le ministre de la Défense nationale a annoncé le démantèlement des Forces canadiennes en Europe (FCE) et la fermeture des BFC Baden et Lahr d'ici la fin de 1994 et 1995 respectivement. Après la présentation du Budget de 1992, la fermeture de 1992, la fermeture des deux bases a été avancée à 1993 et 1994 respectivement, dans le but de maximiser les économies.

Même si le Commandement de la Force terrestre, le Commandement aérien et le Commandement des communications participent activement aux activités de fermeture, ce sont les FCB qui sont chargées de coordonner tous les aspects de l'opération. Le concept général de la fermeture reposait sur le fait que l'OTAN n'aurait plus besoin de forces basées en Europe au 31 décembre 1992. La brigade affectée à l'OTAN, qui était la 4 BMC, a été remplacée en avril 1992 par une brigade basée au Canada, tandis que les engagements actuels de la Force aérienne sont venus à échéance le 31 décembre 1992.

Toutes les unités et les formations dans le théâtre continueront de réduire systématiquement leurs forces en 1992 et 1993 de sorte qu'en juillet 1993 toutes les unités et les formations auront été démantelées, y compris le Quartier général des FCE. La BFC Baden gardera un petit service de fermeture, qui relèvera de l'unité correspondante à la BFC Lahr. Les ressources qui restent passeront sous le contrôle du SMA (Matériels).

Durant tout le processus de démantèlement jusqu'en juin 1994, des écoles, des installations de loisirs et des commodités continueront d'être mises à la disposition du personnel resté dans le théâtre, selon les besoins.

4. DONNÉES SUR LE RENDEMENT ET JUSTIFICATION DES RESSOURCES

Aperçu des opérations/Résultats des opérations de 1991-1992

Malgré l'envergure et la rapidité des changements survenus sur la scène politique internationale et l'accélération de la fermeture des FCE, le nombre d'opérations de soutien menées par les FCE a beaucoup augmenté en 1991-1992. Les FCE ont participé à un total de sept grandes opérations des Nations Unies, ce qui a mis à rude épreuve nos maigres ressources. La ratification du Traité sur les forces conventionnelles en Europe, en juillet 1992, a donné naissance à de nombreuses missions de vérification du contrôle des armements, qui ont toutes été confiées aux FCE. À ce jour, les FCE ont reçu une équipe d'inspection russe en vertu des ententes de réciprocité.

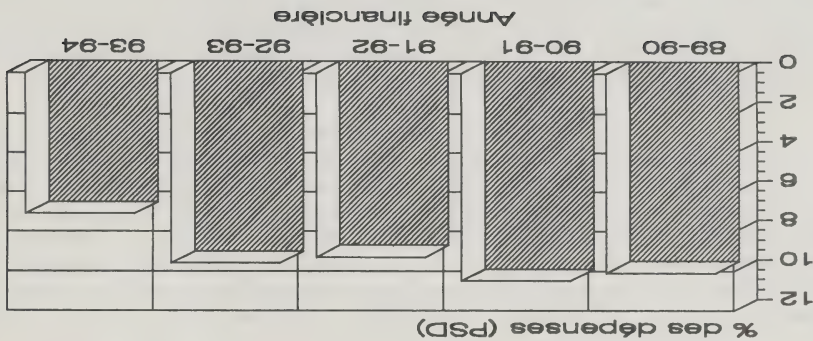
Le tableau 26 contient un résumé des différences entre les prévisions budgétaires et les besoins financiers réels en 1991-1992. L'explication de la différence globale nette pour le Programme des services de défense, qui compte sept activités outre les Forces canadiennes en Europe, figure à la page 13.

Tableau 26: Résultats financiers en 1991-1992

(en milliers de dollars)			
1991-1992			
	Réel	Budget	Différence
	\$	\$	\$
	A-P	A-P	A-P
Dépenses de fonctionnement	404 294	408 369	7 051
Personnel	408 923	467 920	(58 997)
Fonctionnement et entretien	813 217	876 289	(63 072)
Besoins de fonctionnement	256 212	334 590	(78 378)
Capital	1 069 429	1 210 879	(141 450)
Total des besoins	13 265	14 431	(1 166)
Moins : Recettes à valoir sur le crédit	1 056 164	1 196 448	7 051
	7 017	1 196 448	(140 284)
			(34)

Le tableau 27 fait état des dépenses effectuées pour les Forces canadiennes en Europe, exprimées en pourcentage des dépenses totales engagées dans le cadre du Programme des services de défense pour les années financières 1989-1990 à 1993-1994.

Tableau 27: Dépenses effectuées pour les Forces canadiennes en Europe, exprimées en pourcentage des dépenses totales du Programme



D. Forces canadiennes en Europe

I. OBJECTIF

Fournir des forces terrestres et aériennes qui permettent au Canada de remplir ses engagements en matière de défense collective en Europe.

2. SOMMAIRES DES RESSOURCES

L'activité «Forces canadiennes en Europe» représente 7,1 % des dépenses totales prévues pour 1993-1994 dans le cadre du Programme des services de défense et 4,5 % du nombre total d'années-personnes. Elle représente également 3,6 % des recettes totales du Programme.

Tableau 25: Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)				
Budget des dépenses	1993-1994	Prévu	1992-1993	Réel
			A-P	\$
	ETP*	\$	A-P	A-P
Dépenses de fonctionnement	330 738	5 020	406 636	5 312
Personnel	285 125	333 503	408 923	7 017
Fonctionnement et entretien	615 863	740 139	813 217	
Besoins de fonctionnement	249 063	266 150	256 212	
Capital	864 926	1 006 289	1 069 429	
Total des besoins	13 009	13 716	13 265	
Moins : Recettes à valoir sur le crédit	851 917	5 020	992 573	5 312
				1 056 164
				7 017

* L'expression «équivalents plein temps» (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait des contrôles du Conseil du Trésor sur l'utilisation des ressources humaines. On calcule l'ETP en divisant le nombre d'heures de travail assignées à l'employé chaque semaine par le nombre d'heures de travail régulières (c'est-à-dire l'équivalent d'une personne travaillant à temps plein). L'ETP tient compte du nombre moyen de militaires et d'employés civils. Les données sur le personnel pour 1991-1992 et 1992-1993, qui sont exprimées en années-personnes (A-P), concernent uniquement les années-personnes militaires et les années-personnes civiles contrôlées par le Conseil du Trésor.

Les fonds prévus pour cette activité (en excluant les recettes) sont répartis comme suit : Personnel 38,2 %, Fonctionnement et entretien 33 %, Capital 28,8 %. Les recettes proviennent principalement de la location de logements pour célibataires et de logements familiaux au personnel des Forces canadiennes, de la vente de services médicaux et hospitaliers aux personnes qui ne sont pas membres du MDN et de la vente de repas aux membres du personnel qui n'ont pas droit à des rations gratuites.

- EX AFFIRMATIVE ALBERT. Cet exercice annuel tenu dans la zone de commandement du nord de l'Europe visait à tester les capacités de la Force mobile du Commandement allié en Europe (CAE), y compris les ressources aériennes associées.

Entraînement au vol : En 1991-1992, 112 militaires ont reçu leur brevet de pilote, soit cinq de plus que l'objectif fixé en raison du grand nombre de personnes qui n'avaient pas terminé leur cours l'année précédente. Il manquait deux navigateurs pour atteindre l'objectif établi pour 1992 étant donné le taux d'attrition plus élevé que d'habitude. Un stagiaire jamaïcain a obtenu son brevet de pilote durant cette période. En attendant d'entreprendre leur entraînement opérationnel, jusqu'à 100 nouveaux pilotes des Forces canadiennes ont suivi, au sein de l'escadron d'attente, un entraînement qui leur a permis de maintenir leurs compétences.

Groupe Réserve aérienne : Le Groupe Réserve aérienne a contribué activement aux travaux de développement et de planification visant la croissance dirigée et la revitalisation de la Réserve aérienne. En 1991-1992, l'effectif de la Réserve aérienne a augmenté de 122 personnes, comme l'avait autorisé le QGDN. Bien que cette croissance soit principalement attribuable à la création d'escadrons de renfort de la Réserve aérienne, c'était la première fois qu'on établissait des postes de la Réserve aérienne dans des unités de la Force régulière. Par ailleurs, le Centre d'entraînement de la Réserve aérienne a continué d'assurer l'instruction élémentaire des officiers et des militaires du rang recrutés ainsi que l'instruction de base des techniciens d'aéronefs. On continue de donner des cours en français à la Base des Forces canadiennes Bagotville (Québec).

• Hangar pour avions, Bagotville (Québec)
(voir pages 108 et 117).

1,8

Résultats des opérations de 1991-1992

Groupe de chasse: Les Forces de chasse tactique et de défense aérienne du Canada ont honoré leurs engagements opérationnels dans leurs trois domaines d'activité: le renforcement rapide des défenses en Europe; la défense contre les attaques aériennes dirigées contre l'Amérique du Nord et la défense du Canada. À cette fin, toutes les forces du Groupe de chasse ont participé à des exercices du NORAD et de l'OTAN ainsi qu'à des exercices nationaux en vue de maintenir le niveau requis d'aptitude au combat. Des éléments de surveillance aérienne, de commandement et de contrôle ainsi que des chasseurs du Groupe ont répondu aux demandes d'aide de la GRC en appuyant ses opérations antidrogues et ont commencé à uniformiser leurs procédures avec celles de la GRC.

1^{re} Division aérienne du Canada: Les Forces de chasse tactique en Allemagne ont continué à apporter du soutien à la 4^e Force aérienne tactique alliée et à l'OTAN. La 1^{re} Division aérienne du Canada a continué de s'entraîner avec des forces aériennes et des forces terrestres européennes et a participé à plusieurs exercices nationaux et de l'OTAN.

Groupe aérien maritime: Le Groupe aérien maritime a continué de fournir des troupes prêtes au combat au commandant du Commandement maritime et au commandant des Forces maritimes du Pacifique. Il a continué ses opérations de surveillance dans les océans Atlantique, Pacifique et Arctique et a participé à plusieurs exercices de l'OTAN, à des exercices canado-américains et à des exercices maritimes nationaux. Des aéronefs du Groupe aérien maritime ont également apporté du soutien à d'autres ministères fédéraux.

Groupe Transport aérien: Le Groupe Transport aérien a atteint tous les objectifs fixés pour l'année financière 1991-1992 en fait de transport stratégique, de recherche et de sauvetage, d'entraînement opérationnel et de transport des dignitaires. Le nombre de vols de la flotte de Boeing 707 CC 137 a été réduit pour refléter plus fidèlement le taux d'activité traditionnel et tenir compte des vols notifiés auprès de l'entreprise privée. Le taux d'activité des Tracker CC 115 a également baissé à la suite du retrait des aéronefs basés à la BFC Summerside (Île-du-Prince-Édouard).

10^e Groupement aérien tactique: Le 10^e Groupement aérien tactique a continué de fournir des forces d'aviation tactique prêtes au combat au commandant de la Force terrestre. Ces aéronefs ont également offert un soutien à d'autres ministères fédéraux. Le 10^e Groupement aérien tactique a notamment participé aux opérations suivantes:

• **EX WINGED WARRIOR.** Six hélicoptères Kiowa et six Twin Huey ont participé à cet exercice concentré conjoint de tir réel à l'intention des participants au cours de formation avancée en aéronautique;

Le service sert aussi, sous réserve de l'approbation du ministre de la Défense nationale et de la disponibilité des aéronauts, au transport de ministres, de parlementaires et de leur personnel, lorsque ceux-ci doivent voyager dans l'exercice de leurs fonctions ministérielles ou gouvernementales. Le Ministère utilise également ces avions pour le transport de dignitaires, les évacuations sanitaires et les démonstrations. Du point de vue opérationnel, l'entraînement au vol effectué avec des appareils du Service de vols d'affaires fait partie intégrante de l'ensemble du programme de formation qui a pour but de faire acquiescer au personnel navigant des Forces canadiennes une expérience approfondie de leur métier.

D'autres indications relatives à la comptabilité analytique et aux sommaires des ressources du Service de vols d'affaires figurent dans la section Renseignements supplémentaires, à la page 210.

Projets d'immobilisations: Parmi les efforts déployés pour permettre aux forces aériennes de mieux remplir leurs rôles comptent certains projets d'immobilisations, qui sont énumérés au tableau 44. Voici quelques-uns des grands projets en cours ou prévus pour 1993-1994:

188,0	•	Aéronef de transport stratégique (voir pages 111 et 167);
85,7	•	Modernisation du Système de défense aérienne de l'Amérique du Nord (voir pages 112 et 138);
58,5	•	Hélicoptère utilitaire de transport tactique (voir pages 111 et 160);
42,8	•	Avion ravitailleur et de transport tactique (voir pages 119 et 153);
19,4	•	Modernisation de l'équipement avionique du CF-5 (voir pages 113 et 152);
6,6	•	Radars d'entraînement destinés aux bases d'opérations principales (voir page 120);
10,2	•	Avion de chasse CF-18 (voir pages 111 et 130);
3,8	•	Réservoirs de carburant externes pour le CF-18 (voir page 111);
3,9	•	Amélioration du radar du CF-18 (voir page 120);
8,6	•	Missiles air-air pour le CF-18 (voir pages 120 et 132);
2,0	•	Installation de mise à l'essai du moteur J-85, Moose Jaw (Saskatchewan) (voir page 110);

(en millions
de dollars)

- Emplacements avancés d'opérations pour chasseurs (FOL)/Bases opérationnelles de dispersion (DOB) pour AWACS. L'évaluation environnementale à Kuujuaq ayant été annulée, l'établissement prévu d'un FOL à cet endroit a été reporté à une date indéterminée. Les travaux de construction se poursuivent aux quatre autres emplacements. Inuvik, Iqaluit et Yellowknife devraient être entièrement opérationnels en 1993, tandis que Rankin Inlet devrait l'être en 1994.

- Radars côtiers canadiens (RCC). Le Ministère a acheté quatre radars longue portée à hyperfréquences pour remplacer les vieux radars situés à Holdberg (Colombie-Britannique), Gander (Terre-Neuve), Sydney (Nouvelle-Ecosse) et Barrington (Nouvelle-Ecosse). Tous les radars seront installés et entièrement opérationnels en 1993;

- Radar transhorizon à réflexion troposphérique (OTHB). Des militaires canadiens continuent de travailler au Centre des opérations de Bangor, dans l'État du Maine.

Chef d'état-major - Entraînement du Commandement aérien : Il est prévu que 95 militaires recevront leur brevet de pilote en 1993-1994. Cette diminution est attribuable aux réductions prévues de personnel et au grand nombre de finissants qui, en attendant de se perfectionner dans des programmes d'instruction opérationnelle (UIO), tiennent leurs compétences à jour à la 2^e Ecole de pilotage des Forces canadiennes (2 EPFC), située à Moose Jaw (Saskatchewan). Plusieurs élèves-pilotes de la Turquie et de la Jamaïque recevront l'entraînement au cours de l'année. Il est prévu que 52 navigateurs seront formés en 1993-1994.

Groupe Réserve aérienne : Le Groupe Réserve aérienne continuera de participer activement à des programmes à long terme de perfectionnement et de planification de la mobilisation ainsi qu'à des programmes à court terme d'opérations et d'instruction conçus pour répondre aux besoins, connus et prévus, en matière de renforts. Le Groupe continuera d'assurer la formation, le perfectionnement professionnel et l'administration de son personnel grâce à des programmes centralisés et à des programmes au niveau de l'unité. Tout en exploitant l'ensemble des possibilités de formation qu'offre la Force régulière, la Réserve aérienne continuera d'améliorer et d'offrir des programmes complémentaires de formation et de perfectionnement professionnel.

Comme par le passé, l'un des principaux objectifs visés sera de faire en sorte que les membres de la Réserve aérienne possèdent des compétences équivalentes à celles de leurs homologues à plein temps de la Force régulière. Pour ce faire, les réservistes participeront à des opérations, à des exercices conjoints et à des activités d'entraînement opérationnel de la Force régulière. Un certain nombre d'officiers de la Réserve aérienne se verront confier des postes d'état-major de liaison et de planification au Quartier général du Commandement aérien et du groupe opérationnel.

Service de vols d'affaires : Le Service de vols d'affaires est assuré par le Ministère, qui utilise à cette fin six appareils Challenger et qui dispose également d'Airbus 310 pour les vols internationaux. Le Service de vols d'affaires a été établi essentiellement pour le transport de la famille royale, du gouverneur général et du premier ministre. Le gouvernement le désigne sous le nom de service de «vols spéciaux».

- un déploiement de l'OTAN devant permettre à la Force mobile du CAE (Terre) de s'entraîner dans la zone de commandement du nord de l'Europe;
- des opérations sans préavis pour aider la GRC dans la conduite de ses opérations de lutte antidrogue;
- le 450^e Escadron effectuera des vols réguliers à l'appui de la nouvelle unité des Forces canadiennes qui prendra la relève du Groupe spécial des interventions d'urgence de la GRC à compter du 1^{er} avril 1993.

Groupe Transport aérien : Le niveau d'activité du Groupe Transport aérien sera maintenu grâce aux opérations suivantes : vols réguliers en vue du réapprovisionnement dans l'Arctique et dans le cadre d'opérations des Nations Unies, missions de recherche et de sauvetage, transport de personnages de marque et soutien des autres commandements et de divers organismes externes. Voici certains des principaux exercices au programme et leurs objectifs :

- **CROSSCHECK et BULLSEYE** : il s'agit de deux exercices annuels auxquels prennent part des avions de transport tactique CC-130 Hercules et leurs équipages. Les exercices **CROSSCHECK**, mené en collaboration avec les forces aériennes néo-zélandaises et **BULLSEYE**, réalisé en collaboration avec l'aviation britannique, permettront d'échanger des informations utiles sur le matériel, les méthodes, les tactiques et l'entraînement;

- **TALEX** : ces six exercices de transport aérien tactique échelonnés sur toute l'année ont pour but d'assurer l'entraînement continu des équipages des CC-130 et du personnel des sections mobiles des mouvements aériens;

- **RED FLAG et MAPLE FLAG** : ces deux exercices, menés aux États-Unis et au Canada respectivement, permettront aux équipages des avions de transport de s'entraîner au vol tactique dans des conditions de guerre simulées;

- **AIRLIFT RODEO** : Cette compétition internationale annuelle organisée par l'aviation américaine a pour but de faire pratiquer les manoeuvres de parachutage, d'entraîner le personnel navigant, les équipes de maintenance, les équipes de contrôle du combat et la police de sécurité, et de normaliser les procédures;

- **SAREX** : il s'agit d'une compétition annuelle de recherche et de sauvetage au cours de laquelle les équipes représentant les différentes unités de recherche et sauvetage échangent des informations sur le matériel, les méthodes et l'entraînement.

Modernisation de la défense aérienne de l'Amérique du Nord (MDAAN) : Les principales activités prévues dans ce domaine pour 1993-1994 sont les suivantes :

- Radar automatique du Système d'alerte du Nord. L'installation des 36 radars automatiques dans l'Arctique canadien aura lieu en 1993 et 1994. Le Système d'alerte du Nord sera pleinement opérationnel en 1994;

et leurs équipages seront affectés à des navires canadiens sur les côtes est et ouest. Voici certaines des principales activités prévues :

- quatre exercices de l'OTAN et des pays du Pacifique pour vérifier et améliorer l'aptitude des pays participants à mener des opérations maritimes et à contrôler les lignes de communication maritimes;
 - quatre exercices nationaux ayant pour but de vérifier les capacités des forces maritimes des pays participants sous tous les aspects des opérations de coordination visant à contrer une menace multiple;
 - quatre exercices conjoints de guerre navale menés dans les zones d'opérations du Royaume-Uni et des États-Unis afin d'entraîner les forces navales à faire face à une menace multiple;
 - quatre exercices de pays étrangers dans les zones d'opérations du Royaume-Uni, de l'Espagne et de la France pour permettre aux forces maritimes invitées à s'entraîner à tous les aspects des opérations de coordination visant à contrer une menace multiple;
 - neuf déploiements de l'OTAN pour tester le système maritime de contrôle aérien des communications air-sol et fournir à l'OTAN des rapports de surveillance dans les zones de commandement du nord et du sud de l'Europe;
 - seize patrouilles de préparation opérationnelle dans le Nord exerceront des activités de surveillance pour répondre aux besoins du Commandement maritime;
 - des opérations sans préavis pour aider la GRC dans la conduite de ses opérations de lutte antidrogue;
 - des avions Aurora, Arcurus et Challenger effectueront des vols réguliers à l'appui du ministère des Pêches et des Océans;
 - des avions survoleront régulièrement les approches maritimes du Canada pour le compte de Transports Canada (Garde côtière).
- 10^e Groupement aérien tactique :** Les opérations et les exercices d'entraînement du 10^e Groupement aérien tactique auront pour but de fournir des forces d'aviation tactique prêtes au combat au commandant de la Force terrestre. Ces forces seront surtout affectées à des tâches nationales et au soutien d'autres ministères fédéraux sur demande. Voici certaines des principales activités prévues:
- onze exercices au niveau de la formation se tiendront au Canada à l'appui du 1^{er} Groupe-brigade du Canada, de la 5^e Brigade mécanisée et de la Force d'opérations spéciales;
 - quatre exercices nationaux visant à vérifier les capacités des forces aériennes des pays participants sous tous les aspects des opérations aériennes, dont une en situation de tir réel;

Entraînement et exercices : En 1993-1994, les opérations et les activités d'entraînement opérationnel seront maintenues aux niveaux actuels ou à peu près, sauf en ce qui concerne la 1^{re} Division aérienne du Canada. Les activités suivantes sont prévues :

Groupe de chasse : L'entraînement et les opérations des chasseurs tactiques seront axés sur la défense du Canada et les déploiements à l'échelle du globe, y compris dans la Région centrale de l'OTAN, pour les opérations d'urgence. Le Groupe de chasse assurera le soutien des opérations et des exercices de la Force terrestre et du Commandement maritime. Il prévoit de participer à plusieurs exercices nationaux et du NORAD afin de maintenir une capacité de combat appropriée. Voici certains des principaux exercices au programme :

- des exercices réguliers de ravitaillement en vol dans les régions de Bagotville (Québec) et Cold Lake (Alberta) afin de maintenir la compétence des équipages, tant des chasseurs que des avions-cibles, en matière de ravitaillement. Le Canada doit posséder des capacités de ravitaillement en vol pour pouvoir remplir ses engagements envers l'OTAN et mener ses opérations de maintien de la souveraineté dans le Nord canadien;
- l'entraînement régulier au combat aérien, dans la zone de manœuvre pour la simulation du combat aérien située à Cold Lake (Alberta);
- l'entraînement régulier au combat aérien avec différents types de chasseurs de l'aviation, de la marine, du corps des «Marines» et de la garde nationale aérienne des États-Unis;
- un exercice MAPLE FLAG, deux exercices COPE THUNDER et deux exercices RED FLAG tenus en collaboration avec l'aviation des États-Unis en vue d'améliorer les techniques de chasse tactique des participants. Les exercices MAPLE FLAG se déroulent au Canada, tandis que les exercices COPE THUNDER et RED FLAG ont lieu aux États-Unis;
- un exercice COMBAT ARCHER d'évaluation d'armes;
- un exercice de survol dans la Région centrale de l'OTAN;
- des déploiements périodiques aux emplacements avancés d'opérations (FOL) situés dans le Nord canadien, pour que les équipages puissent s'exercer à se déployer dans cette région;
- aide prêtée régulièrement à la Gendarmerie royale du Canada (GRC) dans sa mission antidrogue. Deux exercices opérationnels planifiés (l'un dans l'Est et l'autre dans l'Ouest), menés conjointement avec la GRC, ainsi que l'intervention dans le cadre d'opérations non planifiées.

Groupe aérien maritime : Les opérations et les exercices d'entraînement du Groupe aérien maritime auront pour but de fournir au commandant du Commandement maritime des forces aéronavales prêtes au combat. Le Groupe mènera des opérations de surveillance destinées à affirmer notre souveraineté au-dessus des océans Atlantique, Pacifique et Arctique. Des hélicoptères Sea King

d'entraînement, deux escadrons polyvalents, ainsi que les unités associées d'entraînement.

10^e Groupeement aérien tactique : Ce groupe aérien, dont le quartier général est situé à Saint-Hubert (Québec), remplit les rôles suivants : fournir des escadres d'hélicoptères tactiques prêtes au combat afin d'appuyer les opérations et les services d'instruction du Commandement de la Force terrestre. Le CH-136 Kiowa et d'hélicoptères polyvalents de transport tactique CH-135 Twin Huey. En outre, il assume le contrôle opérationnel de quatre escadrons de la Réserve aérienne basés à Montréal et à Toronto, qui reçoivent un entraînement opérationnel à bord de l'hélicoptère Kiowa. Pour appuyer ces escadrons de la Réserve aérienne, le 10^e Groupeement aérien tactique maintient des escadres de réserve à Montréal et à Toronto.

Groupe Transport aérien : Le Groupe Transport aérien, dont le quartier général se trouve à Trenton (Ontario), fournit aux Forces canadiennes les services de transport aérien, ainsi que les services d'entraînement à la navigation et les ressources de recherche et de sauvetage dont elles ont besoin. Pour s'acquitter de ces fonctions, le Groupe Transport aérien fait appel aux unités suivantes : cinq escadrons de transport, quatre escadrons de transport et de sauvetage, une unité de sauvetage, un escadron de transport et d'entraînement, ainsi qu'un escadron associé à la Réserve aérienne. On est en train de remplacer les Boeing 707 par des Airbus 310 pour les missions de transport longue distance.

Groupe Réserve aérienne : Le rôle du Groupe Réserve aérienne consiste à accroître la capacité de dissuasion des Forces canadiennes et à soutenir la Force régulière dans le cadre de ses activités courantes en temps de paix. Le Groupe Réserve aérienne dispense de l'instruction et participe à des opérations et à des exercices opérationnels avec les forces régulières du Commandement aérien. Les unités du Groupe utilisent et entretiennent le matériel, dont les hélicoptères tactiques, pour accomplir des missions de transport aérien, de patrouille et de surveillance maritimes, et de recherche et sauvetage. Par ailleurs, des membres du Groupe Réserve aérienne peuvent être mis à la disposition des quartiers généraux, des bases et des escadrons, en vue de fournir un appui au cours des opérations de maintien de la paix et de surveillance de trêves; ils peuvent également participer aux opérations d'aide au pouvoir civil et appuyer les organismes civils chargés de prendre des mesures d'urgence. En outre, le Groupe constitue un réservoir d'effectifs dans lequel la Force régulière peut venir puiser pour grossir ses rangs de façon à atteindre le premier niveau de mobilisation, ainsi qu'une base d'expansion au-delà de ce niveau.

4. DONNÉES SUR LE RENDEMENT ET JUSTIFICATION DES RESSOURCES

Apérçu des opérations

Étant donné la variété des tâches qui leur sont assignées, les forces aériennes du Canada doivent posséder des compétences et des capacités dans un certain nombre de secteurs spécialisés des opérations aériennes. Ces compétences et capacités, elles les acquièrent et les maintiennent grâce à un programme complet d'instruction et d'activités opérationnelles adapté aux besoins des quatre groupes fonctionnels et du Chef d'état-major - Instruction et Réserve du Commandement aérien.

Groupe aérien maritime : Le Groupe aérien maritime, dont le quartier général se trouve à Halifax (Nouvelle-Écosse), a pour rôle de fournir des forces aéronavales prêtes au combat qui peuvent être déployées à l'appui des opérations de défense du Canada. Pour remplir ses fonctions, le Groupe aérien maritime fait appel aux unités suivantes : quatre escadrons de patrouille, dont trois opérationnels et un d'entraînement, trois escadrons d'hélicoptères anti-sous-marins, dont deux opérationnels et un

Groupe de chasse : Étant donné la diversité des tâches confiées à la flotte de CF-18, il a fallu créer un organisme central responsable du contrôle et de la coordination de l'ensemble des opérations menées par les avions de chasse basés au Canada. Le Groupe de chasse, formé en 1982, et le Quartier général de la Région canadienne du NORAD ont été regroupés en 1989 pour former le Groupe de chasse et Quartier général de la Région canadienne du NORAD (GC/QG RC NORAD). Situé à North Bay (Ontario), cet organisme est responsable des aéronefs affectés à quatre escadrons d'appui tactique, à un escadron d'entraînement opérationnel à l'appui tactique, à un escadron de contrôle des activités associées aux radars du Système d'alerte du Nord, aux radars côtiers, aux radars didactiques transportables des deux bases principales d'opérations des CF-18, soit la BFC Cold Lake (Alberta) et la BFC Bagoville (Québec), ainsi qu'à l'escadron de contrôle radar et à ses deux escadrons de contrôle aérien et d'alerte

L'ensemble des Forces canadiennes, y compris les unités situées à l'extérieur du Canada. L'ensemble des Forces canadiennes, y compris les unités situées à l'extérieur du Canada. L'ensemble des Forces canadiennes, y compris les unités situées à l'extérieur du Canada. L'ensemble des Forces canadiennes, y compris les unités situées à l'extérieur du Canada. L'ensemble des Forces canadiennes, y compris les unités situées à l'extérieur du Canada.

3. DESCRIPTION

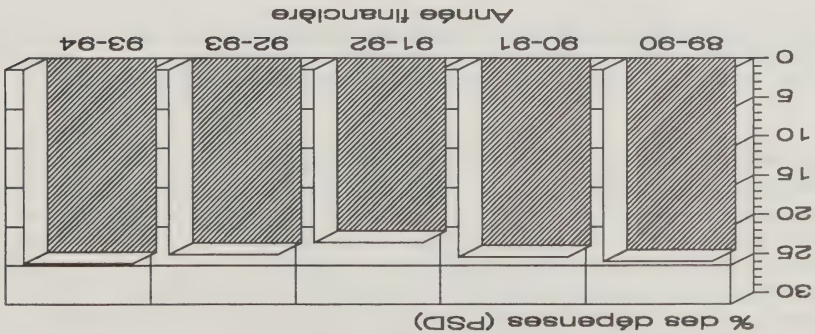


Tableau 24 : Dépenses effectuées pour les forces aériennes, exprimées en pourcentage des dépenses totales du Programme

militaires et d'employés civils. Les données sur le personnel pour 1991-1992 et 1992-1993, qui sont exprimées en années-personnes (A-P), concernent uniquement les années-personnes militaires et les années-personnes civiles contrôlées par le Conseil du Trésor.

Les fonds prévus pour cette activité (en excluant les recettes) sont répartis comme suit: Personnel 39,9 %, Fonctionnement et entretien 45,3 %, Capital 14,8 %. Les recettes proviennent principalement de la vente de services d'utilité publique, de la location de logements pour célibataires et de logements familiaux au personnel des Forces canadiennes, et de la vente de repas aux membres du personnel qui n'ont pas droit à des rations gratuites. Elles découlent également de la fourniture ou de la vente de biens et services aux pays membres de l'OTAN et à d'autres gouvernements étrangers. Les besoins de la Réserve, qui sont décrits au tableau 82, page 185, sont inclus dans les totaux établis pour l'activité.

Le tableau 23 contient un résumé des différences entre les prévisions budgétaires et les besoins financiers réels en 1991-1992. L'explication de la différence globale nette pour le Programme des services de défense, qui compte sept activités outre les forces aériennes au Canada, figure à la page 13.

Tableau 23: Résultats financiers en 1991-1992

(en milliers de dollars)					
1991-1992					
	Réel	Budget	Différence		
	\$	A-P	\$	A-P	\$
Dépenses de fonctionnement	1 279 876	27 128	1 234 814	27 299	45 062 (171)
Personnel	1 273 195		1 214 418		58 777
Fonctionnement et entretien	2 553 071		2 449 232		103 839
Besoins de fonctionnement	627 629		478 400		149 229
Capital	3 180 700		2 927 632		253 068
Total des besoins	109 489		110 711		(1 222)
Moins : Recettes à valoir sur le crédit	3 071 211	27 128	2 816 921	27 299	254 290 (171)

Le tableau 24 fait état des dépenses effectuées pour les forces aériennes, exprimées en pourcentage des dépenses totales engagées dans le cadre du Programme des services de défense pour les années financières 1989-1990 à 1993-1994.

I. OBJECTIF

Maintenir des forces aériennes polyvalentes et prêtes au combat afin de remplir les engagements du Canada en matière de défense, c'est-à-dire :

- surveiller et contrôler l'espace aérien du Canada;
- défendre l'Amérique du Nord, en collaboration avec les États-Unis;
- fournir un appui aérien aux forces maritimes et terrestres au Canada;
- assurer les services de transport aérien requis par les Forces canadiennes;
- coordonner et mener des opérations de recherche et de sauvetage;
- aider les autorités civiles en cas d'urgence ou de catastrophe.

2. SOMMAIRES DES RESSOURCES

L'activité «Forces aériennes» représente 24,7 % des dépenses totales prévues pour 1993-1994 dans le cadre du Programme des services de défense et 23,3 % du nombre total d'années-personnes. Elle représente également 31,1 % des recettes totales du Programme.

Tableau 22: Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses 1993-1994			
	\$	ETP*	
	\$	A-P	\$
			A-P
			Réel 1991-1992

Dépenses de fonctionnement			
Personnel	1 224 211	26 067	1 270 621
Fonctionnement et entretien	1 391 546	1 297 250	1 273 195
Besoins de fonctionnement	2 615 757	2 567 871	2 553 071
Capital	453 616	583 544	627 629
Total des besoins	3 069 373	3 151 415	3 180 700
Moins : Recettes à valoir sur le crédit	113 534	112 342	109 489
	2 955 839	26 067	3 039 073
	2 955 839	25 889	3 071 211
			27 128

* L'expression «équivalents temps plein» (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait des contrôles du Conseil du Trésor sur l'utilisation des ressources humaines. On calcule l'ETP en divisant le nombre d'heures de travail assignées à l'employé chaque semaine par le nombre d'heures de travail régulières (c'est-à-dire l'équivalent d'une personne travaillant à temps plein). L'ETP tient compte du nombre moyen de

- Le Commandement de la Force terrestre avait prévu d'envoyer le 4^e Régiment de génie à Chypre en novembre 1991 dans le cadre de l'opération mise sur pied par les Nations Unies pour déminer les zones séparant les Chypriotes turcs des Chypriotes grecs. Comme les deux camps n'ont pu se mettre d'accord, la mission a été annulée. Les efforts de préparation et d'entraînement ont toutefois servi à quelque chose lorsque le 4^e Régiment de génie s'est déployé en Yougoslavie dans le cadre de la FORPRONU en avril 1992.

- La Force terrestre a fait bénéficier de son expertise en détection des mines et en destruction des munitions explosives trois équipes d'inspection des Nations Unies chargées de vérifier si l'Iraq se conforme aux résolutions du Conseil de sécurité touchant l'élimination des armes de destruction massive. Les inspections se poursuivront jusqu'à ce que l'Iraq ait prouvé qu'elle se conforme auxdites résolutions.

- En janvier 1992, les 11 observateurs canadiens des Nations Unies en Amérique centrale ont été transférés au Groupe d'observation des Nations Unies en El Salvador (ONUSAL) pour observer la mise en oeuvre de l'accord de cessez-le-feu intervenu entre les anciens belligérants et faciliter le processus de normalisation après la cessation des hostilités. La mise en oeuvre du programme des Nations Unies a été retardée, et cette mission, qui devait se terminer le 31 octobre 1992, a été prolongée.

La Force terrestre a commencé l'affectation de quatre militaires à la Mission de surveillance de la Communauté européenne en Yougoslavie à la mi-novembre 1991. Les Forces canadiennes détachent 12 militaires auprès de cette mission. La tâche se poursuit en Croatie et en Bosnie-Herzégovine.

La Force terrestre a tenu dans l'Arctique six exercices à l'échelon de la compagnie à l'appui des opérations de maintien de la souveraineté, en hiver comme en été.

En 1991-1992, la Force terrestre était responsable des opérations régionales menées au Québec à la demande des autorités provinciales. Elle a accompli les missions suivantes :

34 missions de recherche et de sauvetage (SAR);

71 demandes de neutralisation de munitions explosives;

3 expositions et spectacles aériens;

160 autres demandes de services spécialisés comme la lutte contre les incendies et l'aide fournie durant le marathon international de Montréal.

En 1991-1992, la Force terrestre a mis fin à sa participation fructueuse à la guerre du Golfe de la façon suivante :

- Le déploiement de trois troupes d'artillerie de défense anti-aérienne Javelin/Bowpipe, de deux compagnies d'infanterie et d'un hôpital de campagne pour les opérations dans le golfe Persique s'est terminé en avril 1991.

- L'affectation d'éléments du Quartier général des Forces canadiennes a pris fin en juin 1991.

C'est la Force terrestre qui a fourni le gros des troupes affectées aux opérations des Forces canadiennes à l'appui des missions suivantes des Nations Unies mises sur pied en 1991-1992 :

- En avril 1991, le 1^{er} Régiment de génie a été affecté à la Mission d'observation des Nations Unies en Iraq et au Koweït (MONUIK) pour aider à la reconstruction d'après-guerre du Koweït. Le contingent canadien a été réduit à un escadron du génie (59^e Escadron de génie de combat) en octobre 1991. Durant l'année visée, le contingent canadien a mené de vastes opérations de déminage, détruit plus de 10 000 pièces de munitions explosives non explosées, assuré l'entretien et la refécion des routes et entrepris de nombreuses tâches de construction à l'appui d'autres éléments de la mission des Nations Unies.

- Les 15 observateurs canadiens rattachés à la Mission de vérification des Nations Unies en Angola (UNAVEM) se sont déployés en juin 1991 pour surveiller l'observation du cessez-le-feu intervenu dans la guerre civile en Angola. Le personnel a été remplacé après 12 mois. La mission a aidé à observer les élections du 29 septembre 1992.

- La Force terrestre s'est préparée à déployer le Régiment aéroporté du Canada au Sahara occidental en octobre 1991 pour assurer la sécurité des électeurs durant le référendum proposé sur l'accord constitutionnel et l'avenir du Sahara occidental. Seuls 33 militaires canadiens ont été déployés au quartier général de la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental (MINURSO). Les événements politiques survenus ont retardé la mise en oeuvre du programme des Nations Unies, et le déploiement d'une unité canadienne a été suspendu.

- La Mission préparatoire des Nations Unies au Cambodge (UNAMIC) s'est déployée en octobre 1991. En mars 1992, elle est devenue l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge (APRONUC), qui sera le plus important déploiement onusien depuis la guerre de Corée. Les 213 militaires fournis par le Canada durant cette deuxième étape de la mission, dont 164 proviennent de la Force terrestre, forment une compagnie de transport, l'unité du centre de réception, un groupe d'observateurs militaires et un élément de soutien logistique. La mission des Nations Unies, qui est chargée de cantonner et de désarmer les belligérants avant la tenue d'élections démocratiques, progresse lentement.

Les formations, les unités et les bases continueront de mettre l'accent sur l'instruction individuelle et l'entraînement collectif, à l'appui de nos engagements nationaux et internationaux.

Projets d'immobilisations: Dans le cadre des efforts suivis déployés pour permettre aux forces terrestres au Canada de mieux remplir leurs rôles, les projets d'immobilisations suivants, énumérés au tableau 44, sont en cours ou prévus pour 1993-1994:

(en millions
de dollars)

86,9	•	Véhicule de soutien léger à roues (voir pages 111 et 171);
11,8	•	Véhicule logistique lourd sur roues (voir pages 118 et 144);
15,0	•	Véhicule blindé léger pour la Milice (voir pages 118 et 148);
14,9	•	Amélioration des moyens tactiques de guerre électronique terrestre (voir page 113);
19,9	•	Remplacement des armes portatives (voir pages 119 et 136);
5,4	•	Armes antiblindés à longue portée (voir page 112);
11,0	•	Mitrailleuses sous blindage (voir page 112);
38,2	•	Centre d'instruction et de soutien de la Milice - Meaford (voir pages 117 et 169);
3,0	•	Manège du 1 ^{er} Bataillon des services - Esquimalt (Colombie-Britannique) (voir page 110);
6,4	•	Armes antiblindés à courte portée (voir page 112);
6,6	•	Manège - Bathurst (Nouveau-Brunswick) (voir page 108);
1,9	•	Dépôt d'approvisionnement - Montréal (Québec) (voir page 108);
4,4	•	Manège - Rivière-du-Loup (Québec) (voir pages 109 et 117);
13,3	•	Entrepôt de munitions - Petawawa (Ontario) (voir pages 110 et 117).

- La Force terrestre tient aussi en état de disponibilité opérationnelle des troupes prêtes à appuyer et à soutenir de tels déploiements internationaux.

Le Commandement de la Force terrestre affecte du personnel aux inspections de vérification du contrôle des armements. Mentionnons notamment :

- Les opérations menées, comme pays inspecteur et comme pays hôte, en vertu du Traité sur les forces conventionnelles en Europe, ratifié le 17 juillet 1992;
- Les inspections des dépôts d'armes industriels et militaires de l'Iraq aux termes de l'accord de cessez-le-feu intervenu à la fin de la guerre du Golfe, par lequel l'Iraq s'est engagée à détruire ses armes de destruction massive, y compris les ressources et les installations de production d'armes offensives nucléaires, biologiques et chimiques.

Entraînement et exercices : L'année d'entraînement 1993-1994 sera fort occupée pour toutes les formations et les unités de la Force terrestre. Chaque secteur tiendra des exercices de concentration de la Force totale, où les membres de la Régulière et les réservistes s'entraîneront ensemble. Les concentrations de secteur, qui auront lieu en août, seront axées sur l'entraînement de la Force totale et le renforcement des liens entre les unités de la Force régulière et celles de la Milice dans les différents secteurs de la Force terrestre. L'entraînement prendra la forme d'opérations polyvalentes au niveau de l'équipe de combat dans le contexte des opérations de groupement tactique et de groupe-brigade.

Note participation continue aux exercices MEDICINE MAN de l'armée britannique à la BFC Suffield pour acquérir une précieuse expérience en matière d'interopérabilité et de coopération aux manœuvres et d'acquiescer au combat canadiennes de subir un entraînement tactique au tir réel et en travaillant aux côtés et à l'intérieur d'un groupement de combat de l'armée britannique. La Force terrestre maintiendra ses liens étroits avec le Centre d'entraînement de l'armée allemande à Shilo. En fournissant des installations d'entraînement à Suffield et à Shilo aux armées britannique et allemande respectivement, nous donnons un bon coup de main à ces alliés tout en produisant des recettes.

Le Commandement de la Force terrestre continuera d'appuyer la Force mobile du CAB (Terre) en participant aux exercices ARDENT GROUNND et ARCTIC EXPRESS. Ces deux exercices permettront à l'unité canadienne et à l'élément de soutien national de s'entraîner et de respecter ainsi notre engagement envers l'OTAN. L'exercice ARDENT GROUNND, qui se tiendra en Belgique en juin 1993, fera intervenir les troupes d'administration de l'élément de soutien national. Le 1^{er} Bataillon, PPCLI et une unité de soutien administratif participeront à l'exercice ARCTIC EXPRESS, qui se déroulera dans le nord de la Norvège en mars 1994. Bien que les Forces canadiennes se retireront d'Europe en 1994, le Commandement de la Force terrestre continuera de participer aux grands exercices de l'OTAN et à en bénéficier.

Les autres activités importantes du Commandement comprennent six exercices à l'échelon de la compagnie qui auront lieu dans l'Arctique canadien et viseront à appuyer les opérations de la compagnie de la souveraineté et de défense du Canada. Les troupes déployées proviendront de la Régulière et de la Milice. De même, le Commandement affectera plus de 20 réservistes et membres de la Force régulière à l'instruction des Canadian Rangers.

- La Force terrestre tient toujours un bataillon d'infanterie et des éléments de soutien sur un pied d'intervention au cas où ils seraient nécessaires aux opérations de maintien de la paix des Nations Unies. Il s'agit habituellement du Régiment aéroporté du Canada, qui s'est récemment déployé dans le sud de la Somalie, dans le cadre de la mission de secours humanitaire de l'ONU, pour escorter des convois et protéger les centres de distribution de nourriture à la population locale.

Opérations nationales : La Force terrestre affecte des troupes en état de préparation opérationnelle aux tâches suivantes, exécutées à l'intérieur des frontières canadiennes :

- Maintenir, dans chaque secteur, des unités d'intervention immédiate (UII) de la taille d'une compagnie et d'un bataillon pour pouvoir faire face à toute situation d'urgence nationale ou assurer la défense du territoire en cas de crise et mettre en place des forces de la taille d'un groupe-brigade au besoin;
- Appuyer la BFC Goose Bay du Commandement aérien, où diverses forces aériennes de l'OTAN s'entraînent aux vols à basse altitude, pour empêcher les intrus de perturber les opérations aériennes. C'est maintenant l'UII qui accomplit cette tâche au besoin;
- Fournir de l'aide aux autorités civiles et de l'assistance, armée ou non, aux autorités fédérales, c'est-à-dire intervenir à bref délai en cas d'urgence (troubles civils, par exemple), effectuer des fouilles au sol et porter des secours en cas de catastrophe (incendie de forêt, inondation, tremblement de terre, accident d'avion, etc.) et prêter main-forte aux établissements correctionnels, aux organismes de lutte antidrogue et aux forces policières du gouvernement fédéral;

- Fournir du soutien pendant des cérémonies, des activités d'intérêt national et des rencontres sportives dans tout le pays; et
- Fournir du soutien, des services spécialisés et des ressources à d'autres commandements des Forces canadiennes.

Opérations internationales : Outre les opérations de maintien de la paix de l'ONU et d'autres organisations vouées à la sécurité, la Force terrestre honore l'engagement du Canada à l'égard de la sécurité collective en maintenant les capacités suivantes :

- Elle reste en mesure de déployer une brigade n'importe où dans le monde en cas d'urgence. Cette brigade pourrait être affectée à la défense de la zone de l'OTAN en Europe ou en Amérique du Nord ou déployée à l'appui d'autres coalitions alliées;
- Elle maintient un groupe-bataillon et un élément de soutien national pouvant être déployés dans le nord de la Norvège avec la Force mobile du Commandement allié en Europe (Terre), désignée par le sigle AMF(L);

- Canada a déployé en Bosnie-Herzégovine un groupe-bataillon d'infanterie composé de 970 militaires et chargé d'aider à la distribution des secours humanitaires. Un groupe de soutien canadien comptant 243 membres fournit un appui logistique et d'autres types de soutien aux troupes canadiennes de la FORPRONU I et de la FORPRONU II. En outre, le Canada affecte à la force 14 observateurs militaires ainsi que 60 des membres du quartier général;
- La Force des Nations Unies à Chypre, où une unité de combat composée de 484 membres de la Force terrestre sert pendant six mois au sein d'un contingent multinational chargé de maintenir la sécurité dans la zone tampon qui sépare Chypriotes grecs et Chypriotes turcs. Le contingent canadien, fort de 514 personnes, est approvisionné chaque semaine par des aéronefs des Forces canadiennes. Cet engagement prendra fin en 1993-1994;
- La Force multinationale et observateurs (FMO), basée dans le désert du Sinaï, n'est pas une mission des Nations Unies. Les Forces canadiennes affectent 27 militaires au contingent multinational qui surveillent l'observation du traité de paix négocié entre l'Égypte et Israël;
- L'Organisation des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve (Moyen-Orient), basé à Jérusalem, sous l'égide duquel 13 militaires canadiens sont déployés en Israël et dans les pays avoisinants avec des contingents d'autres pays;
- La Force des Nations unies chargée d'observer le dégagement sur le plateau du Golan, où quelque 180 techniciens et spécialistes de la logistique et des transmissions servent au sein d'un contingent multinational, régulièrement approvisionné par des avions de transport des Forces canadiennes ;
- La Mission d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït (MONUIK). À la demande des Nations Unies, le Commandement de la Force terrestre continue d'affecter une troupe du génie de 29 membres à la MONUIK pour aider à la reconstruction d'après-guerre au Koweït. Ces ingénieurs mènent des opérations de déminage, assurent l'entretien des routes, délimitent les frontières et accomplissent d'autres tâches techniques. Le dernier groupe déployé devrait terminer sa mission en avril 1993. Les avions de transport des Forces canadiennes qui assurent l'approvisionnement mensuel de la MINURSO font de même pour ce contingent;
- L'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge (APRONUC). Le Canada a fourni 214 militaires pour la deuxième étape de cette mission des Nations Unies, qui consiste à cantonner et à désarmer les belligérants avant la tenue d'élections démocratiques. Cette opération est approvisionnée par des vols de transport mensuels des Forces canadiennes;

Élément des forces terrestres au Canada intégré à la Force totale, la Milice a pour rôle d'appuyer les missions et activités courantes. Les unités de la Milice, dont les effectifs se chiffrent à près de 22 134 personnes, ont pour rôle de fournir des troupes prêtes à accomplir un certain nombre de tâches, par exemple augmenter les effectifs de la force terrestre en Europe et au Canada, remplir des tâches liées à la défense du Canada, prendre part à des missions de maintien de la paix et venir en aide aux autorités civiles.

4. DONNÉES SUR LE RENDEMENT ET JUSTIFICATION DES RESSOURCES

Aperçu des opérations

Le Commandement de la Force terrestre déploie du personnel dans le cadre d'opérations nationales et internationales, notamment les opérations de maintien de la paix des Nations Unies, et organise de nombreux exercices et programmes d'entraînement.

Opérations de maintien de la paix: Le Commandement de la Force terrestre est l'élément des Forces canadiennes qui contribue le plus aux opérations de maintien de la paix des Nations Unies ainsi qu'aux missions de surveillance mises sur pied par d'autres organisations, dont voici la liste:

- Le Groupe d'observateurs des Nations Unies en El Salvador (ONUSAL), où le Canada a détaché 10 militaires chargés de surveiller l'application de l'accord de cessez-le-feu intervenu entre les anciens belligérants;

- La Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental (MINURSO), où le Commandement de la Force terrestre déploie 33 militaires chargés d'assurer la sécurité des électeurs lors du référendum proposé sur l'accord constitutionnel et l'aventur du Sahara occidental. Des astronautes de transport des Forces canadiennes effectuent des vols mensuels à l'appui de ce contingent;

- La Mission de vérification des Nations Unies en Angola (UNAVEM), à laquelle le Canada affecte 15 observateurs militaires chargés de surveiller le cessez-le-feu intervenu dans la guerre civile en Angola. Ce contingent, qui est en train de se retirer, sera complètement redéployé d'ici mars 1993;

- La Mission de surveillance de la Communauté européenne (MSCB), qui a été lancée grâce aux bons offices de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE), dont le Canada fait partie, et dans le cadre de laquelle le Canada a envoyé 12 observateurs en ex-Yougoslavie;

- La Force de protection des Nations Unies (FORPRONU I) - Le Canada affecte un groupe-bataillon d'infanterie de 825 membres et un régiment du génie de 187 militaires à la mission de maintien de la paix en Croatie, une ancienne une république de la Yougoslavie. Les tâches des Canadiens incluent la démilitarisation, le rétablissement du pouvoir civil et le rapatriement éventuel de réfugiés dans des zones de la Croatie protégées par les Nations Unies. Le régiment du génie surveille les opérations de déminage et exécute un grand nombre de travaux de construction. La Force de protection des Nations Unies (FORPRONU II) - Depuis novembre 1992, le

Le commandant de la Force terrestre, dont le quartier général se trouve à Saint-Hubert (Québec), commande toutes les forces terrestres au Canada et exerce un contrôle opérationnel sur le 10^e Groupement aérien tactique du Commandement aérien, qui fournit des hélicoptères moyens et tactiques à la Force terrestre.

Les BFC Suffield (Alberta), Calgary (Alberta) (y compris le Détachement de Wainwright), Shilo (Manitoba), London (Ontario), Toronto (Ontario), Petawawa (Ontario), Montréal (Québec), Valcartier (Québec) et Gagetown (Nouveau-Brunswick) relèvent elles aussi du Commandement de la Force terrestre. Le Centre d'entraînement au combat de Gagetown continue de fournir au Commandement ses principales installations d'instruction individuelle. Par ailleurs, les ressources d'artillerie anti-aérienne des forces terrestres sont réunies à la Base des Forces canadiennes Chatham, au Nouveau-Brunswick.

Le Commandement de la Force terrestre dispose de trois groupes-brigades : le 1^{er} Groupe-brigade du Canada, dont le quartier général se trouve à Valcartier (Québec), et la Force d'opérations spéciales, dont le quartier général est établi à Petawawa (Ontario). Chacune de ces formations compte un certain nombre d'unités d'artillerie, de blindés, d'infanterie, de génie, de transmissions et de soutien au combat.

3. DESCRIPTION

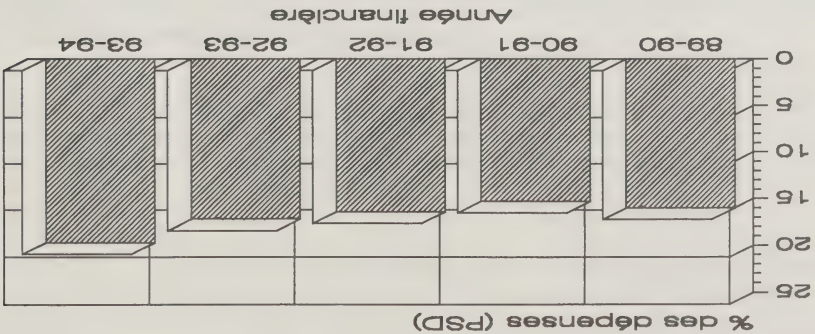


Tableau 21 : Dépenses effectuées pour les forces terrestres, exprimées en pourcentage des dépenses totales du Programme

Le tableau 21 fait état des dépenses effectuées pour les forces terrestres, exprimées en pourcentage des dépenses totales engagées dans le cadre du Programme des services de défense pour les années financières 1989-1990 à 1993-1994.

régulières (c'est-à-dire l'équivalent d'une personne travaillant à temps plein). L'ETP tient compte du nombre moyen de militaires et d'employés civils. Les données sur le personnel pour 1991-1992 et 1992-1993, qui sont exprimées en années-personnes (A-P), concernent uniquement les années-personnes militaires et les années-personnes civiles contrôlées par le Conseil du Trésor.

Les fonds prévus pour cette activité (en excluant les recettes) sont répartis comme suit: Personnel 53,7 %, Fonctionnement et entretien 22,4 %, Capital 23,9 %. Les recettes proviennent principalement de la vente de services d'utilité publique, de la location de logements pour célibataires et de logements familiaux au personnel des Forces canadiennes et de la vente de repas aux membres du personnel qui n'ont pas droit à des rations gratuites. Elles découlent également de la fourniture ou de la vente de biens et services aux pays membres de l'OTAN et à d'autres gouvernements étrangers. Les besoins de la Réserve, décrits au tableau 81, page 185, sont inclus dans les totaux établis pour l'activité.

Le tableau 20 contient un résumé des différences entre les prévisions budgétaires et les besoins financiers réels en 1991-1992. L'explication de la différence globale nette pour le Programme des services de défense, qui compte sept activités outre les forces terrestres au Canada, figure à la page 13.

Tableau 20: Résultats financiers en 1991-1992

(en milliers de dollars)					
1991-1992					
	Réel	Budget			
	\$	A-P	\$	A-P	\$
Différence					
Dépenses de fonctionnement	1 238 761	24 898	1 199 852	25 047	38 909 (149)
Personnel	477 474		514 144		(36 670)
Fonctionnement et entretien	1 716 235		1 713 996		2 239
Besoins de fonctionnement	481 888		496 552		(14 664)
Capital	2 198 123		2 210 548		(12 425)
Total des besoins	94 667		106 354		(11 687)
Moins : Recettes à valoir sur le crédit	2 103 456	24 898	2 104 194	25 047	(738) (149)

B. Forces terrestres au Canada (Commandement de la Force terrestre)

1. OBJECTIF

Maintenir des forces terrestres polyvalentes et prêtes au combat afin de remplir les engagements du Canada en matière de défense, c'est-à-dire :

- surveiller et contrôler le territoire canadien, et assurer la sécurité dans les limites de ce territoire;
- défendre l'Amérique du Nord, en collaboration avec les États-Unis;
- contribuer aux mesures de défense collective de l'OTAN;
- fournir des ressources pour les opérations de maintien de la paix des Nations Unies;
- aider les autorités civiles en cas d'urgence ou de catastrophe.

2. SOMMAIRES DES RESSOURCES

L'activité «Forces terrestres» représente 19,7 % des dépenses totales prévues pour 1993-1994 dans le cadre du Programme des services de défense et 23,7 % du nombre total d'années-personnes. Elle représente également 27,8 % des recettes totales du Programme.

Tableau 19: Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)					
Budget des dépenses 1993-1994	\$	ETP*	\$	A-P	\$
Personnel	1,318,199	26,594	1,236,212	24,193	1,238,761
	549,954		498,875		477,474
Fonctionnement et entretien					
Besoins de fonctionnement	1,868,153		1,735,087		1,716,235
Capital	586,456		450,533		481,888
Total des besoins	2,454,609		2,185,620		2,198,123
Moins : Recettes à valoir sur le crédit					
	101,408		96,214		94,667
	2,353,201	26,594	2,089,406	24,193	2,103,456

* L'expression «équivalents temps plein» (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait des contrôles du Conseil du Trésor sur l'utilisation des ressources humaines. On calcule l'ETP en divisant le nombre d'heures de travail assignées à l'employé chaque semaine par le nombre d'heures de travail

Accords de défense collective : Le Commandement maritime a continué d'honorer son engagement envers l'OTAN en fournissant un destroyer à la Force navale permanente de l'Atlantique (STANAVFORLANT). Les navires NIPIGON et SKEENA de la côte est ont été affectés à cette force pour des périodes allant jusqu'à six mois. Le NCMS RESTIGOUCHE a été le premier navire de la côte ouest déployé à l'appui de cette mission. La STANAVFORLANT a été très occupée l'an dernier; elle a notamment participé à plusieurs exercices d'envergure moyenne avec les forces maritimes de plusieurs pays de l'OTAN. La SNFL a également participé aux grands exercices de l'OTAN OCEAN SAFARI 91, NORTH STAR 91 et TEAMWORK 92.

Pour se préparer à ces exercices, la Force navale permanente de l'Atlantique a mené ses propres opérations et effectué ses propres mises à l'épreuve des deux côtes de l'Atlantique et dans la mer des Antilles, la mer Baltique, la mer de Norvège et la mer du Nord. Les navires de la Force, qui ont fait sentir leur présence dans les eaux ressortissant aux pays membres de l'OTAN et passé plus de 180 jours en mer durant l'année, ont aussi fait escale dans 29 ports des Antilles, de la côte est de l'Amérique du Nord et de l'Europe.

Sur la côte ouest, le NCMS PROVIDER et les destroyers du 4^e Escadron de destroyers alors déployés dans la Pacifique Sud ont participé aux cérémonies marquant le 50^e anniversaire de la marine néo-zélandaise. Dans le cadre de ce déploiement, les navires en question ont participé à un exercice d'entraînement conjoint avec les marines de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande et visité Tahiti, la Nouvelle-Zélande, l'Australie, Tonga et Hawaï. Plus près de chez nous, les destroyers du 2^e Escadron de destroyers ainsi que les avions et les hélicoptères du Groupe aérien maritime ont participé avec des unités de la marine et de la garde côtière des États-Unis à plusieurs exercices états sur toute l'année, principalement notre exercice de surveillance et de défense du détroit de Juan de Fuca.

Opérations internationales de maintien de la paix : Encore une fois, les Forces maritimes du Pacifique ont joué un rôle important dans les opérations internationales de maintien de la paix. En février 1992, le NCMS RESTIGOUCHE a entrepris un déploiement majeur à l'appui des Nations Unies. Il a participé à l'OPÉRATION BARRIER visant l'application de l'embargo imposé dans le nord de la mer Rouge et maintenu après la guerre du Golfe. Pendant son déploiement de six mois, le RESTIGOUCHE a effectué 125 arraisonnements et 118 interpellations de concert avec des unités des États-Unis, de l'Australie et de la France.

Opérations spéciales - Opération FRICTION : Les NCMS PROTECTEUR, ATHABASKAN et TERRA NOVA sont retournés à Halifax le 7 avril 1991 après avoir participé à l'OPÉRATION FRICTION.

Opérations de la Réserve navale : Les opérations menées par la Réserve navale pour aider le ministère des Pêches et des Océans dans ses patrouilles des pêches et la GRC, qui relève du Solliciteur général, dans ses patrouilles préventives, témoignent du rôle élargi que remplit cet élément au sein de la Force totale. Les deux principaux rôles de la Réserve sont le contrôle naval de la navigation commerciale et la défense côtière. Tous les exercices auxquels elle participe doivent lui permettre de mieux remplir ces rôles. Les unités de la Réserve navale continuent de s'entraîner sur la côte est; elles ont aussi participé aux exercices sur papier TRADE DAGGER et GYPSY SENTINEL sur la côte est ainsi que BEL BUOY et EXPANDED SEA sur la côte ouest.

Surveillance et maintien de la souveraineté : Pour s'acquitter de ses responsabilités en matière de surveillance et de maintien de la souveraineté, le Commandement maritime a effectué des patrouilles aériennes et maritimes, organisé des visites portuaires et prêté son assistance à d'autres ministères gouvernementaux. Les navires du Commandement maritime et les aéronefs du Groupe aérien maritime ont assuré la surveillance des eaux territoriales et de la zone de pêche exclusive de 320 kilomètres. Les NCSM MARGAREE, NIPIGON, OTAWA et CORMORANT ont effectué des patrouilles de surveillance des pêches sur la côte de l'Atlantique pour le compte du ministère des Pêches et des Océans, tandis que les navires auxiliaires des Forces canadiennes ST CHARLES et RIVERTON ont mené des patrouilles similaires. En tout, 167 jours-navires ont été consacrés à l'appui du ministère des Pêches et des Océans. Vingt-huit ports canadiens de la côte est, des Grands Lacs et du fleuve Saint-Laurent ont été visités. Le NCSM PORTE QUÉBEC, le navire auxiliaire ST ANTHONY et des aéronefs du Groupe aérien maritime ont effectué des patrouilles de surveillance des pêches sur la côte du Pacifique. Par ailleurs, les navires des Forces maritimes du Pacifique ont visité plus d'une douzaine de ports de la Colombie-Britannique dans le cadre de leur entraînement au niveau de l'unité et de la formation.

Des unités du Commandement maritime ont participé à des projets de recherche pour la défense dans les eaux de l'Atlantique, du Pacifique et de l'Arctique et prêté leur appui aux navires de recherche océanographique QUEST et ENDEAVOUR. Ces derniers ainsi que le NCSM CORMORANT ont aidé les Centres de recherches pour la défense et plusieurs établissements civils dans leurs recherches scientifiques.

Les destroyers, les sous-marins et les navires ravitailleurs d'escadre du Commandement ont poursuivi le programme annuel de familiarisation avec le milieu marin conçu pour les élèves du Collège de la Défense nationale, du Collège d'état-major et de commandement des Forces canadiennes, des collèges militaires canadiens et du cours d'adjudant-chef. Les unités de la côte ouest ont assuré la formation en mer des officiers subalternes. On a fait visiter les unités du Commandement maritime à des groupes tant militaires que civils lorsque la chose était possible.

Défense de l'Amérique du Nord : Les aéronefs, les navires de surface et les sous-marins du Commandement maritime et du Groupe aérien maritime se sont maintenus à un degré élevé de préparation opérationnelle grâce à un calendrier équilibré d'activités d'entraînement conjointes et indépendantes, d'évaluations tactiques et de travaux d'entraînement systématique. Afin de profiter au maximum du temps passé en mer et d'accroître leur état de préparation opérationnelle, ils ont fait un usage intensif des polygones de tir, des cibles d'entraînement et des services de soutien de la marine américaine sur les deux côtes.

Trois exercices opérationnels de la flotte canadienne au niveau de la formation ainsi qu'un exercice maritime d'entraînement coordonné se sont tenus sur la côte est, tandis que de nombreux exercices d'escadron et un exercice maritime d'entraînement coordonné ont eu lieu sur la côte ouest. Ont participé à ces exercices des navires et des aéronefs américains et britanniques.

- Remplacement des mesures de surveillance électronique par sous-marin (voir page 114); 6,4
- Centre principal d'approvisionnement - BFC Halifax (Nouvelle-Écosse) (voir page 108); 6,8
- École de la Flotte - Québec (Québec) (voir pages 108 et 117); 7,6
- Division de la Réserve navale - Rimouski (Québec) (voir page 108 et 117); 4,6
- Division de la Réserve navale - Sept-Îles (Québec) (voir pages 108); 3,0

Écoles de la Flotte des Forces canadiennes: Des navires, des sous-marins et des aéronefs seront utilisés dans le cadre des cours spécialisés offerts aux officiers du Centre des opérations, de l'entraînement des équipages de destroyer, des cours avancés pour officiers de navigation et de l'entraînement des réservistes.

Groupe d'entraînement Pacifique des Forces maritimes: Le Groupe d'entraînement Pacifique continuera d'offrir un entraînement en mer aux officiers subalternes au moment d'entamer sa transition des destroyers de l'escadron d'instruction à une combinaison de destroyers opérationnels et de bâtiments de moindre dimensions.

Projets d'immobilisations: Les projets des forces maritimes et des forces aéronavales qui les appuient sont structurés avant tout de façon à permettre d'exécuter les tâches précisées à la page 44.

On améliore actuellement la capacité des forces maritimes de s'acquitter de ces responsabilités grâce à un certain nombre de programmes d'immobilisations, nouveaux ou déjà en cours. Voici certains grands projets (énumérés au tableau 44) auxquels il est prévu d'affecter des fonds en 1993-1994:

752,8	•	Frégate canadienne de patrouille (voir pages 118 et 125);
281,0	•	Nouvel aéronef embarqué et nouvel hélicoptère de recherche et de sauvetage (voir pages 119 et 162);
117,4	•	Projet de révision et de modernisation de la classe Tribal (voir page 128);
13,5	•	Aéronef de surveillance maritime Arcurus (voir pages 119 et 146);
32,0	•	Système de surveillance par réseaux remorqués (voir page 120);
7,0	•	Système canadien de guerre électronique en mer (voir page 115);
3,6	•	DDH 280 - Remplacement du système de guerre électronique (voir page 113);
85,3	•	Navires de défense côtière (voir pages 118 et 157);
3,3	•	Sonar à réseau remorqué par sous-marin (voir page 114);

(en millions de dollars)

Tout au long de l'année, les navires du Commandement maritime visiteront des ports canadiens sur les deux côtes à l'appui du recrutement, de la Réserve navale, des cadets, des programmes communautaires et des objectifs des Forces canadiennes en matière de relations publiques. Des visites portuaires seront également organisées dans des pays étrangers, en consultation avec le ministre des Affaires extérieures, pour promouvoir les intérêts canadiens désignés par le gouvernement. La flotte offrira également des excursions de familiarisation avec le milieu marin et le ministère des Affaires extérieures à l'intention de groupes tant militaires que civils.

Entraînement et exercices: Des activités d'entraînement seront menées tout au long de l'année aux échelons de l'unité, de la formation et de la flotte. Il s'agit des activités suivantes:

Entraînement à l'échelon de l'unité: Cinq navires et un sous-marin des Forces maritimes procéderont à la mise à l'épreuve annuelle. Au moins quatre destroyers des Forces maritimes du Pacifique effectueront une mise à l'épreuve après carénage ou entreprendront un programme annuel plus bref de mise à l'épreuve. Après cette période, les équipages de ces bâtiments et des autres navires des côtes est et ouest s'entraîneront au niveau de l'unité afin de se maintenir en état de préparation opérationnelle et accompliront d'autres tâches.

Entraînement à l'échelon de la formation: Pour que les équipages des navires et le personnel navigant des aéronefs apprennent à former des groupes opérationnels bien intégrés, ils prendront part à des exercices d'escadron et les traversées que les groupes opérationnels canadiens canadienne ainsi que des exercices d'escadron sur les deux côtes. Trois exercices opérationnels de la flotte fourniront l'entraînement nécessaire. Cet entraînement préparera les groupes opérationnels canadiens à participer à n'importe quelle opération du Canada, de nations alliées ou de l'OTAN.

Entraînement à l'échelon de la flotte: Les Forces maritimes de l'Atlantique participeront à l'exercice de grande envergure de l'OTAN SOLID STANCE 93, un exercice d'intervention en cas de crise qui se déroule dans l'Atlantique Est. Les forces désignées comprennent le Groupe opérationnel canadien de l'Atlantique, un sous-marin ainsi que des ressources du Groupe aérien maritime. Il y aura également un exercice maritime d'entraînement coordonné dans le secteur opérationnel d'Halifax à l'autonomie. Participeront à cet exercice toutes les unités disponibles de la côte est et plusieurs marines alliées. Les Forces maritimes du Pacifique détacheront le Groupe opérationnel canadien du Pacifique, un sous-marin déployé et toutes les unités aériennes disponibles pour un exercice maritime d'entraînement coordonné qui se tiendra sur la côte ouest. Des navires des Forces maritimes du Pacifique participeront également à deux exercices canado-américains. Le premier, appelé PACSCOOPEX, permettra à des unités navales de s'exercer à défendre le détroit Juan de Fuca. Le deuxième, appelé ASWOP/COMPTUEX, offrira aux deux marines un entraînement à la conduite des opérations navales.

Groupe aérien maritime: Des avions et des hélicoptères participeront aux côtes de navires et de sous-marins des Forces maritimes à tous les exercices d'entraînement au niveau de la formation et de la flotte. En outre, on fera appel à des sous-marins pour permettre aux aéronefs du Groupe aérien maritime de s'entraîner à la lutte anti-sous-marin. Des destroyers serviront, au besoin, à entraîner des équipages d'hélicoptères. Sur la côte ouest, le niveau d'activité des hélicoptères augmentera avec l'arrivée de la première frégate canadienne de patrouille et des destroyers modernisés de la classe Tribal.

Apogée des opérations

Généralités : Les activités du Commandement maritime prévues pour 1993-1994 sont structurées de façon à répondre aux besoins opérationnels et aux besoins en matière d'entretien et de formation, ce qui donnera une force navale polyvalente en mesure de remplir la mission et les tâches qui lui sont confiées par le Chef d'état-major de la Défense par l'entremise du commandant du Commandement maritime.

Le programme de 1993-1994 vise à offrir aux navires et aux sous-marins du Commandement maritime ainsi qu'aux aéronefs du Groupe aérien maritime un entraînement au niveau de l'unité, de la formation et de la flotte. Cet entraînement progressif permet de maintenir la capacité de surveiller et de contrôler les eaux ressortissant au Canada et les zones avoisinantes. Ce programme prépare aussi les forces maritimes aux événements qui surviennent dans le monde entier et leur permet d'acquérir la souplesse nécessaire pour y faire face et défendre les intérêts canadiens.

En 1993-1994, les Forces maritimes de l'Atlantique et du Pacifique s'engageront de nouveau à appuyer d'autres ministères fédéraux. Des unités du Commandement maritime et du Groupe aérien maritime effectueront toute l'année durant des patrouilles de surveillance et de maintien de la souveraineté dans les eaux où le Canada a des intérêts à défendre. Le Commandement maritime continuera d'offrir un soutien à d'autres ministères fédéraux pour les aider à assurer la protection des pêches, la répression du trafic des drogues, la surveillance de l'environnement et la protection des ressources économiques, le nombre de jours-navires et de jours-aéronefs consacrés à ces tâches restant à peu près le même qu'en 1992-1993. Les Forces maritimes de l'Atlantique (FMAR(A)) consacreront environ 125 jours-navires à patrouiller les zones de pêche de la côte est pour le compte du ministre des Pêches et des Océans. Quant aux Forces maritimes du Pacifique (FMAR(P)), elles réserveront 30 jours-navires pour cette tâche sur la côte ouest. Le Groupe aérien maritime, pour sa part, prévoit un total de 1 080 heures-aéronefs (720 sur la côte est et 360 sur la côte ouest) à l'appui de Pêches et Océans. Tant les FMAR(A) que les FMAR(P) continueront d'affecter des navires et des aéronefs, au besoin, aux opérations de lutte antidrogue du Solliciteur général/de la GRC. Quant aux FMAR(P), elles prévoient 20 jours additionnels en mer à l'appui des opérations du Solliciteur général/de la GRC.

L'engagement du Canada à fournir un destroyer à la Force navale permanente de l'Atlantique, Le Canada assumera cette année le commandement de cette force multinationale. Les NCSS ALGONQUIN et IROQUOIS, qui viennent de bénéficier du Programme de modernisation des navires de la classe Tribal, ont été affectés à cette force conformément à l'engagement du Canada envers l'OTAN.

Après son déploiement au sein de la force de l'OTAN, le NCSS ALGONQUIN se préparera à son transfert sur la côte ouest. Le NCSS VANCOUVER, un des nouveaux navires de la classe City (FCP), passera lui aussi aux FMAR(P) en 1993. L'arrivée d'une FCP et d'un navire de la classe Tribal sur la côte ouest marque le début de l'initiative visant à doter chaque côté d'une flotte mieux équilibrée.

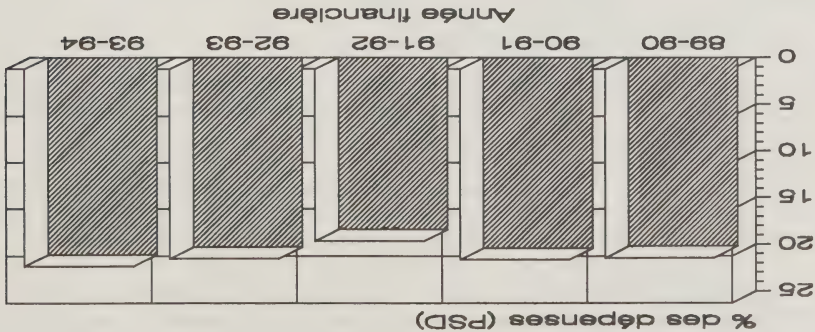
sous-marine Sea King répartis entre deux escadrons opérationnels et un escadron d'entraînement. Deux escadrons aériens polyvalents et un escadron de guerre électronique appuient les escadrons aériens et la flotte.

Le Commandement maritime se compose de quatre éléments, à savoir le Quartier général du Commandement maritime et trois commandements subordonnés : les Forces maritimes de l'Atlantique (FMAR(A)), les Forces maritimes du Pacifique (FMAR(P)) et les Divisions de la Réserve navale. Le commandant des FMAR(A) et celui des FMAR(P) relèvent du chef du Commandement maritime, dont le quartier général est situé à Halifax (Nouvelle-Ecosse) et qui commande également la Sous-zone canadienne de l'Atlantique pour l'OTAN à titre de COMCANLANT. Le commandant des Forces maritimes de l'Atlantique, qui a son quartier général à Halifax (Nouvelle-Ecosse), exerce le commandement opérationnel de toutes les unités affectées à la côte est et, en tant que COMCANLANT adjoint, il se voit déléguer les responsabilités opérationnelles du COMCANLANT. Il est également commandant adjoint du Commandement maritime. Le commandant des Forces maritimes du Pacifique, dont le quartier général se trouve à Esquimalt (Colombie-Britannique), exerce le commandement opérationnel des unités stationnées sur la côte ouest. Quant au commandant de la Réserve navale, il relève du chef du Commandement maritime.

La Réserve navale compte 4 379 membres répartis dans 23 divisions plus deux autres qui doivent être créées à Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) et à Valleyfield (Québec). Ces nouvelles divisions devraient commencer à former leurs premières recrues au milieu de 1994. La Réserve navale, dont on trouve des divisions dans les grandes villes du pays, s'est vu attribuer deux principales fonctions : le contrôle de la navigation commerciale et la défense côtière. Il est prévu que son effectif passera à 4 414 membres d'ici la fin de 1994. Les divisions de la Réserve navale sont disséminées dans toutes les régions du Canada afin de favoriser une meilleure compréhension du rôle et des missions de la marine chez tous les Canadiens, et non pas seulement sur les deux côtes. C'est également une façon idéale et rentable d'appuyer la Force régulière dans le cadre de la Force totale et d'établir une solide base de formation et de recrutement utilisable en temps de guerre.

Le tableau 18 fait état des dépenses effectuées pour les forces maritimes, exprimées en pourcentage des dépenses totales engagées dans le cadre du Programme des services de défense pour les années financières 1989-1990 à 1993-1994.

Tableau 18 : Dépenses effectuées pour les forces maritimes, exprimées en pourcentage des dépenses totales du Programme



3. DESCRIPTION

Les forces maritimes des côtes est et ouest, placées sous le commandement opérationnel du commandant des Forces maritimes de l'Atlantique et du commandant des Forces maritimes du Pacifique respectivement, et les forces du Commandement aérien placées sous le commandement et le contrôle opérationnels du commandant du Groupe aérien maritime mais affectées, à des fins opérationnelles, aux commandants des Forces maritimes de l'Atlantique et du Pacifique sont réparties entre sept bases, cinq stations et un détachement, situés surtout le long des côtes est et ouest.

La force navale opérationnelle comprend 18 destroyers/frégates (en 1993-1994, il n'y aura pas plus de 10 bâtiments opérationnels à la fois, le reste devant subir des travaux de radoub ou des essais d'homologation), trois sous-marins, trois navires de soutien opérationnel et un navire auxiliaire de plongée. Les destroyers et les navires de soutien opérationnel, équipés d'hélicoptères embarqués, se déploient en groupes opérationnels. Sur le plan administratif, les destroyers sont répartis en quatre escadrons. Six navires-patrouilleurs (anciens dragueurs de mines) sont utilisés pour l'entraînement des officiers subalternes. Deux bâtiments auxiliaires de lutte contre les mines servent pour leur part à l'entraînement des réservistes et mènent des opérations à l'appui d'autres ministères fédéraux. Une flotte auxiliaire comprenant des navires de recherche océanographique, des remorqueurs océaniques et portuaires, un pétrolier côtier et d'autres embarcations assure le soutien de la flotte opérationnelle. Parmi les installations au sol, on trouve des chantiers maritimes, des bases dotées d'installations d'entraînement et de dépôts d'approvisionnement, des magasins de munitions et des stations radio sur les côtes est et ouest, ainsi que des unités de la Réserve réparties dans tout le pays. L'élément aéronaval opérationnel fourni par le Groupe aérien maritime du Commandement aérien comprend 18 avions-patrouilleurs à grande autonomie Aurora répartis entre trois escadrons opérationnels et un escadron d'entraînement, trois avions de surveillance maritime Arcurus et 32 hélicoptères de lutte anti-

militaires et d'employés civils. Les données sur le personnel pour 1991-1992 et 1992-1993, qui sont exprimées en années-personnes (A-P), concernent uniquement les années-personnes militaires et les années-personnes civiles contrôlées par le Conseil du Trésor.

Les fonds prévus pour cette activité (en excluant les recettes) sont répartis comme suit : Personnel 32,5 %, Fonctionnement et entretien 22,9 %, Capital 44,7 %. Les recettes proviennent principalement de la location de logements pour célibataires et de logements familiaux au personnel des Forces canadiennes, de la vente de combustible à des gouvernements étrangers et de la vente de repas aux membres du personnel qui n'ont pas droit à des rations gratuites. Les besoins de la Réserve, qui sont décrits au tableau 80, page 184, sont inclus dans les totaux établis pour l'activité.

Le tableau 17 contient un résumé des différences entre les prévisions budgétaires et les besoins financiers réels en 1991-1992. L'explication de la différence globale nette pour le Programme des services de défense, qui compte sept activités outre les forces maritimes au Canada, figure à la page 13.

Tableau 17: Résultats financiers en 1991-1992

(en milliers de dollars)					
1991-1992					
	Réel	Budget	Différence		
	\$	A-P	\$	A-P	\$
Depenses de fonctionnement	827 806	17 816	842 458	17 938	(14 652) (122)
Personnel	514 843		564 355		(49 512)
Fonctionnement et entretien	1 342 649	1 406 813	(64 164)		
Besoins de fonctionnement	1 108 695	965 484	143 211		
Capital	2 451 344	2 372 297	79 047		
Total des besoins	18 968	18 222	746		
Moins : Recettes à valoir sur le crédit	2 432 376	17 816	2 354 075	17 938	78 301 (122)

A. Forces maritimes (Commandement maritime)

I. OBJECTIF

Maintenir des forces maritimes polyvalentes et prêtes au combat afin de remplir les engagements du Canada en matière de défense, c'est-à-dire :

- surveiller et contrôler les eaux territoriales canadiennes, les régions océaniques adjacentes et l'archipel arctique;
- défendre l'Amérique du Nord, en collaboration avec les États-Unis;
- contribuer aux mesures de défense collective de l'OTAN;
- aider les autorités civiles en cas d'urgence ou de catastrophe.

2. SOMMAIRES DES RESSOURCES

L'activité «Forces maritimes» représente 21,1 % des dépenses totales prévues pour 1993-1994 dans le cadre du Programme des services de défense et 15,8 % du nombre total d'années-personnes. Elle représente également 5,4 % des recettes totales du Programme.

Tableau 16: Sommaire des ressources de l'activité

Budget des dépenses 1993-1994			
(en milliers de dollars)			
	\$	ETP*	\$
			A-P
			Réel
			1991-1992

Dépenses de fonctionnement	826 703	17 755	815 381	17 628	827 806	17 816
Personnel	581 778		558 896		514 843	
Fonctionnement et entretien						
Besoins de fonctionnement	1 408 481		1 374 277		1 342 649	
Capital	1 137 394		1 057 794		1 108 695	
Total des besoins	2 545 875		2 432 071		2 451 344	
Moins : Recettes à valoir sur le crédit	19 751		18 864		18 968	
	2 526 124	17 755	2 413 207	17 628	2 432 376	17 816

* L'expression «équivalents temps plein» (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines sous le régime des budgets de fonctionnement, qui prévoit le retrait des contrôles du Conseil du Trésor sur l'utilisation des ressources humaines. On calcule l'ETP en divisant le nombre d'heures de travail assignées à l'employé chaque semaine par le nombre d'heures de travail régulières (c'est-à-dire l'équivalent d'une personne travaillant à temps plein). L'ETP tient compte du nombre moyen de

Les projections actuelles indiquent que les objectifs établis en matière de réduction du personnel militaire et civil seront dépassés, mais qu'on n'atteindra pas tout à fait ceux fixés pour les frais de fonctionnement et d'entretien. Cet écart est principalement attribuable à la variation du taux d'inflation prévu et aux ajustements mineurs apportés aux projets de fermeture et de réduction. Les tableaux 13, 14 et 15 ci-dessus illustrent le plan original ainsi que le plan actuel ou projeté.

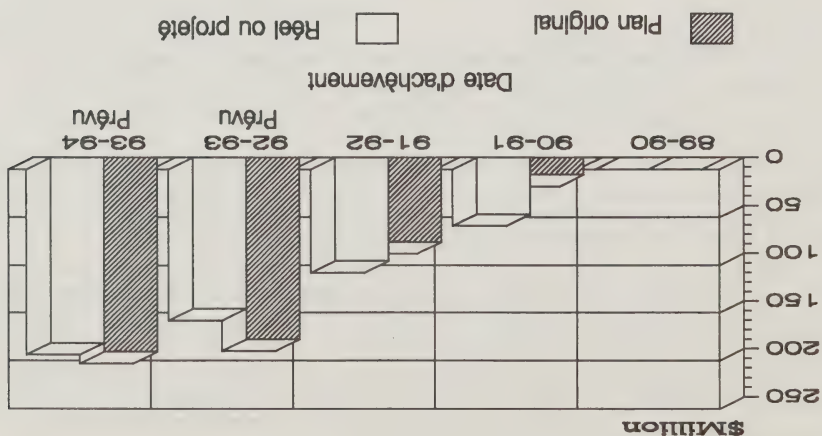


Tableau 15: Réductions au titre du personnel, du fonctionnement et de l'entretien

Le Programme de réaménagement de l'infrastructure (PRI) a été établi à la suite du Budget fédéral de 1989. Le PRI, qui vise la fermeture, la réduction ou la restructuration de bases et stations des Forces canadiennes durant les cinq prochaines années, devrait toucher 2 079 militaires, et 1 137 employés civils et engendrer, dans les secteurs du personnel, du fonctionnement et de l'entretien, des économies de 203 millions de dollars.

Tableau 13: Réductions cumulatives du personnel civil

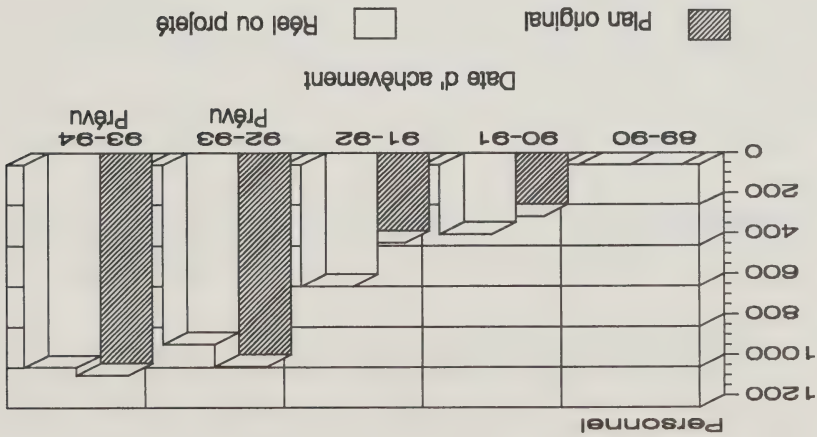


Tableau 14: Réductions cumulatives du personnel militaire

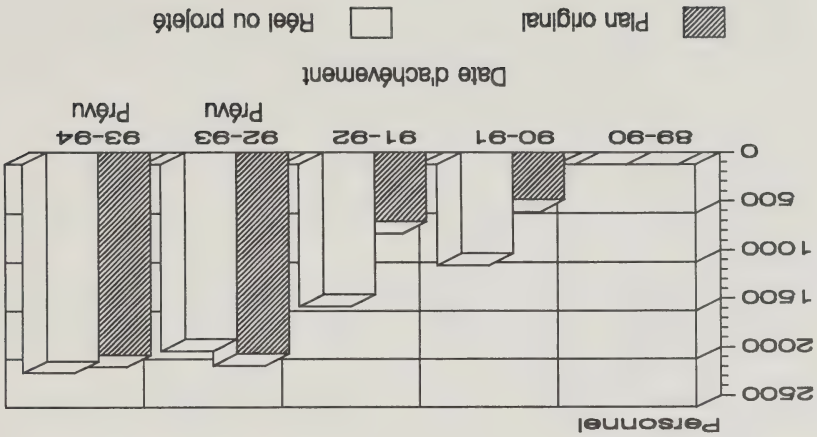
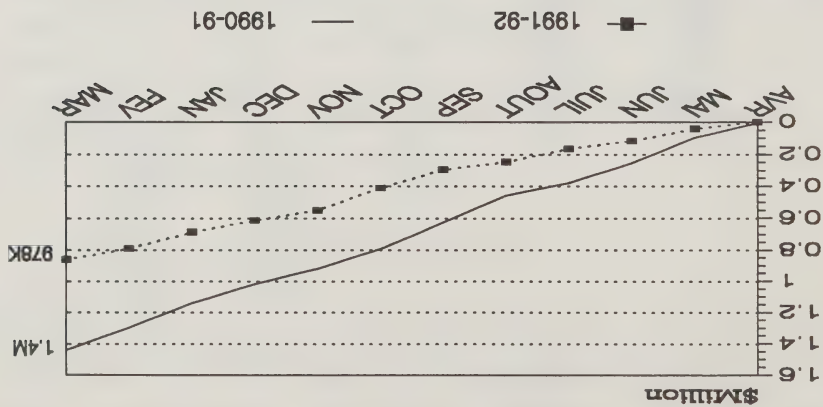


Tableau 12: Paiements d'intérêts cumulatifs (sur la base d'un taux ajusté commun de 10 %)



Nota: Les économies englobent les réductions occasionnées par la baisse des taux d'intérêt.

Pour aider le gouvernement à réduire l'encaisse et les frais d'intérêt pour paiement en retard, le Ministère a lancé de nombreuses initiatives de gestion de la trésorerie qui ont entraîné d'importantes économies ou qui devraient le faire. Les initiatives suivantes sont dignes de mention :

Cartes American Express et enRoute : Le ministre de la Défense nationale fait un plus grand usage de la carte et des chèques de voyage American Express et est en train d'introduire la carte enRoute dans tout le Ministère. Ces initiatives permettront de réaliser des économies grâce à la réduction des avances de petite caisse et des soldes bancaires nécessaires pour couvrir les avances de déplacement.

Chèques tirés sur le compte bancaire central du Ministère : Cette initiative a été conçue pour remplacer le retrait de grosses sommes. Les chèques tirés sur le compte bancaire central du Ministère seraient utiles aux militaires canadiens affectés aux opérations des Nations Unies et aux équipages des navires déployés à l'étranger.

Etablissement et encaissement des factures : Une réorganisation des systèmes ministériels d'établissement et d'encaissement des factures a été lancée en 1991-1992. On estime que le Système intégré de comptabilisation des recettes et de suivi des transactions, qui est en voie d'élaboration, devrait générer des économies de l'ordre de 100 000 \$ par an.

Remises : La marine se prévaut davantage des remises pour paiement hâtif. Mentionnons notamment la Base des Forces canadiennes Halifax qui a économisé 195 000 \$ de cette façon.

Gestion des frais de déplacement : Le service du personnel qui administre les fonds réservés aux déplacements à des fins de formation a économisé quelque 700 000 \$ (500 000 \$ pour la formation à l'étranger et 200 000 \$ pour la formation au Canada) grâce, entre autres, aux mesures suivantes :

- veiller à toujours utiliser le moyen de transport le plus économique, p. ex. un vol notifié du MDN plutôt qu'un vol commercial;
- autoriser la location de voitures et de logements commerciaux (à l'extérieur de la base) seulement lorsque les frais sont très raisonnables.

Paiements d'intérêts : En améliorant ses méthodes de paiement, le Ministère a réduit de 500 000 \$ le montant des intérêts à payer sur les comptes en souffrance, comme l'indique le tableau figurant ci-après :

Les vérifications environnementales en cours dans toutes les installations du ministère de la Défense nationale serviront de base aux futures activités d'évaluation du rendement. Le gros de l'information présentement disponible a trait au Programme de gestion énergétique des installations.

Programme de gestion énergétique des installations : Depuis 1981-1982, le ministère de la Défense nationale a réduit de 22 % la quantité d'énergie utilisée dans ses 11 000 installations. Ce sont les gardiens d'immeuble, le personnel d'entretien et d'exploitation, les comités de gestion des bases et des commandements ainsi que le Haut Comité de gestion de l'énergie et de l'environnement qui assurent la gestion permanente de l'énergie. Ces comités établissent des objectifs, surveillent les résultats, s'emploient à sensibiliser le personnel aux questions énergétiques et lancent des programmes dans ce domaine.

L'objectif global du programme est d'utiliser la source d'énergie appropriée de la façon la plus efficace possible tout en maintenant ou en améliorant les normes d'hygiène et de sécurité au travail.

On a réussi à réduire la consommation d'énergie de 22 % grâce à un dynamique programme de gestion énergétique alliant entreten efficaces, diminution des déchets, ajustement des contrôles, construction d'installations plus efficaces et mise en place d'un système rigoureux de suivi et de rapport. Les résultats sont illustrés sur le graphique figurant ci-après.

Tableau 11 : Consommation d'énergie

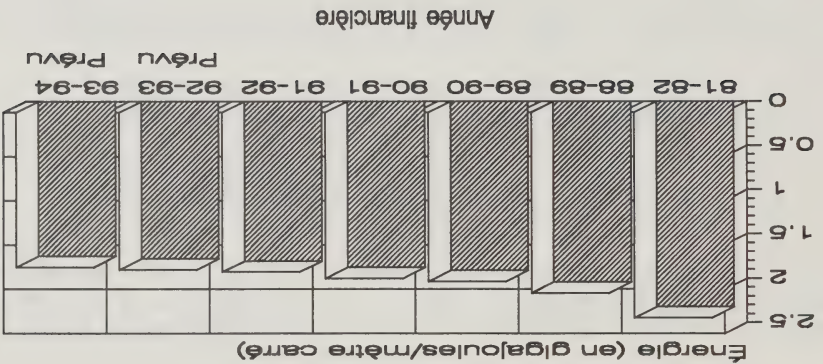


TABLE 2

PRÉVISIONS

NIVEAU	DESCRIPTION	1993-94	1990-91	1986-87	DIFFÉRENCE
		%	%	%	%

NOTA : Le terme "aide linguistique" est utilisé lorsqu'un cours est donné en anglais, qu'au moins un tiers du personnel enseignant est bilingue, qu'au moins un quart des documents de référence sont bilingues et qu'un réseau d'entraide est en place.

Les types de données et de statistiques normalement fournies au sujet des langues officielles ne sont pas disponibles ou sont tout simplement dépassées. Ce phénomène est attribuable en grande partie au réaménagement de l'infrastructure, aux fermetures de bases et à l'examen général des exigences linguistiques actuellement en cours. Cet examen, amorcé en avril 1991, devrait se terminer d'ici avril 1993. On prévoit que les ressources bilingues seront réaffectées et que les plans d'enseignement des langues secondes seront mis à jour en 1993-1994.

Le Plan directeur d'application des langues officielles préconise l'utilisation du français et de l'anglais dans toutes les activités du Ministère. Le MDN prend actuellement des mesures en vue de la mise en oeuvre de ce plan. En outre, d'autres unités de langue française ont été désignées au sein des Forces canadiennes afin que les francophones qui travaillent en français se voient offrir des possibilités d'avancement professionnel comparables à celles des anglophones qui travaillent dans leur langue.

Le premier rapport annuel de la direction sur la gestion du Programme des langues officielles conjoint du MDN et des Forces canadiennes a été présenté en août 1992, conformément aux modalités convenues dans la lettre d'entente signée par le MDN et le Conseil du Trésor.

En juillet 1992, le ministre de la Défense nationale a mis sur pied un comité chargé d'examiner le programme des langues officielles du MDN. Le MDN examine actuellement les recommandations présentées par le comité en novembre 1992. Il adoptera les recommandations sans délai dans la mesure du possible; précisons qu'il a déjà donné suite à un grand nombre d'entre elles. Les conclusions du comité révélaient également la nécessité d'apporter des changements au Plan directeur d'application. L'ébauche d'un plan d'action à cet égard sera rédigée d'ici la fin de février 1993.

Le MDN et les Forces canadiennes ont établi un plan directeur d'application et des plans sectoriels pour les langues officielles. Les rapports d'étape de 1991 témoignent des progrès réalisés après seulement un an (exception faite de certains buts et objectifs qui n'ont pu être atteints à cause du retard accusé dans l'examen des exigences linguistiques des postes militaires et des emplois civils).

Les Forces canadiennes augmentent graduellement leur capacité afin de dispenser dans les deux langues officielles les cours de formation professionnelle des niveaux élémentaire et intermédiaire. Le tableau 10 montre les nets progrès réalisés, particulièrement en ce qui touche le choix de la langue d'instruction des militaires du rang inscrits à des cours de formation professionnelle de niveau élémentaire. La colonne "Différence" fait état de l'écart enregistré entre 1986-1987 et 1990-1991 dans chacune des trois catégories.

Tableau 10: Langue d'instruction

TABLE 1

NIVEAU	D'INSTRUCTION	DESCRIPTION	1993-94	1990-91	1986-87	DIFFÉRENCE
--------	---------------	-------------	---------	---------	---------	------------

PRÉVISIONS

MILITAIRES DU RANG

ÉLÉMENTAIRE	ANGLAIS SEULEMENT	0,0	0,6	13,9	-13,3
NIVEAU 3	DEUX LANGUES OFFICIELLES	100,0	79,7	76,8	2,9
	AIDE LINGUISTIQUE	0,0	19,3	9,3	10,0
INTERMÉDIAIRE	ANGLAIS SEULEMENT	13,0	4,6	38,1	-33,5
NIVEAU 5	DEUX LANGUES OFFICIELLES	68,6	54,8	52,4	2,4
	AIDE LINGUISTIQUE	18,4	40,5	9,5	31,0
AVANCÉ	ANGLAIS SEULEMENT	6,2	3,8	33,4	-29,6
NIVEAU 6A	DEUX LANGUES OFFICIELLES	63,5	36,5	25,0	11,5
	AIDE LINGUISTIQUE	30,3	59,7	41,6	18,1
AVANCÉ	ANGLAIS SEULEMENT	10,5	19,3	74,9	-55,6
NIVEAU 6B	DEUX LANGUES OFFICIELLES	12,0	6,2	12,0	-5,8
	AIDE LINGUISTIQUE	77,5	74,6	13,1	61,5
AVANCÉ	ANGLAIS SEULEMENT	0,0	28,8	45,3	-16,5
NIVEAU 7	DEUX LANGUES OFFICIELLES	34,3	13,6	0,0	13,6
	AIDE LINGUISTIQUE	65,7	57,6	54,7	2,9

Tableau 9: Détails sur l'équité en matière d'emploi pour les groupes désignés en 1991- 1992

CATÉGORIES AUTRES QUE CELLE DE LA GESTION

Recrutement (%)			Promotions (%)			Taux de départ (%)		
1 ^{er} semestre 1991-92	2 ^e semestre 1991-92	Objectif	1 ^{er} semestre 1991-92	2 ^e semestre 1991-92	Objectif	1 ^{er} semestre 1991-92	2 ^e semestre 1991-92	Taux ^a maximal 1991-92
Autocritiques	2,0	2,1	3,1	1,8	1,2	4,1	3,2	2,2
Personnes handicapées	2,6	1,8	5,3	3,2	2,4	2,6	2,6	0,8
Minorités visibles	4,0	3,4	6,6	2,7	2,5	3,1	5,4	2,2

FEMMES

Catégorie	Recrutement (%)			Promotions (%)			Taux de départ (%)		
	1 ^{er} semestre 1991-92	2 ^e semestre 1991-92	Objectif	1 ^{er} semestre 1991-92	2 ^e semestre 1991-92	Objectif	1 ^{er} semestre 1991-92	2 ^e semestre 1991-92	Taux ^a maximal 1991-92
Scientifique et professionnelle	39,5	53,8	43,5	16,2	16,2	18,1	10,3	1,7	3,7
Administration et service extérieur	32,9	37,3	37,5	48,1	44,4	54,7	2,1	1,8	1,5
Technique	25,0	12,8	22,9	8,7	8,4	15,3	5,9	0,8	5,0
Soutien administratif	82,6	83,7	-NA-	88,9	84,5	85,0	5,5	3,3	3,2
Exploitation	10,3	24,1	23,9	9,5	11,2	11,2	5,1	2,4	3,4

Le taux de recrutement des femmes dans la catégorie scientifique et professionnelle et la catégorie de l'exploitation était beaucoup plus élevé au cours du deuxième semestre.

Un plus grand nombre d'autocritiques et de femmes ont été recrutés pendant le deuxième semestre.

Le taux de départ des femmes était moins élevé au cours du deuxième semestre, et ce, dans tous les groupes professionnels.

* Le taux de départ maximal est le taux de départ le plus élevé qui soit jugé acceptable.

Les gestionnaires peuvent s'inscrire à des séminaires de sensibilisation portant des titres comme **Gestion de la diversité**, « Windmills » et **Kaléidoscope**. Dans le cadre de ces séminaires, on donne aux gestionnaires et aux superviseurs des renseignements relatifs aux divers groupes qui composent l'effectif du MDN et des conseils sur les mesures à prendre pour modifier les politiques et les pratiques organisationnelles en conséquence. Les diverses organisations du MDN auront à présenter un compte rendu annuel de leurs dépenses à cet égard afin d'assurer la meilleure utilisation possible des ressources et d'éviter les chevauchements. Les plans d'action de 1993-1994 feront état du nombre et du genre de séminaires pour atteindre les objectifs relatifs à l'équité en matière d'emploi.

Un cours de langage gestuel pour les gestionnaires et les employés a récemment été donné à titre d'essai dans la région de la Capitale nationale. Le MDN fera le nécessaire pour que ce cours soit offert dans toutes les régions du pays selon les besoins.

Des **groupes de discussion** ont été organisés pour permettre à des membres du personnel féminin d'examiner la culture institutionnelle du Ministère. Bon nombre des préoccupations et des recommandations formulées par les participantes ressemblaient à celles contenues dans le rapport intitulé "Au-delà des apparences". Un rapport faisant état de déjà été mises en oeuvre. Le plan d'action du Ministère pour l'équité en matière d'emploi fera état des mesures en cours.

Programmes de formation et de perfectionnement du MDN. Les ressources affectées aux programmes de formation et de perfectionnement jouent un rôle important dans la promotion de l'équité en matière d'emploi. Il en est ainsi de 53 % des 1 728 000 dollars versés en salaires dans le cadre du Programme de formation d'apprentis - Manoeuvres et hommes de métier et de 40 % des 4 249 638 dollars versés en salaires aux bénéficiaires des programmes de recrutement et de perfectionnement des agents. Soulignons que 80 % des 1,5 million de dollars prévus chaque année pour les initiatives ministérielles spéciales sont réservés à des mesures d'équité en matière d'emploi. Les ressources allouées à ces programmes devraient être maintenues aux niveaux actuels en 1993-1994.

Rapport de contrôle ministériel. Des faits saillants tirés du deuxième rapport de contrôle ministériel diffusé par le Secrétaire du Conseil du Trésor figurent au tableau 9. Les données, qui reflètent le rendement du Ministère depuis la mise en oeuvre, le 1^{er} avril 1991, de la stratégie visant l'établissement des objectifs relatifs à l'équité en matière d'emploi, sont évaluées en fonction des objectifs fixés par le Conseil du Trésor pour la période de trois ans allant de 1991 à 1994.

Le nombre de candidats ayant terminé le programme avec succès s'est établi à 16 en 1990, à 63 en 1991 et à 40 en 1992. Les écarts sont attribuables aux aléas du recrutement et non au rendement des candidats. Précisons que le rendement des autochtones se compare à celui des non-autochtones qui reçoivent une formation semblable. Vingt-cinq des 119 finissants sont des femmes.

La Fédération of Saskatchewan Indian Nations a demandé à la Défense nationale de poursuivre le programme en 1993. Le MDN s'est fixé pour objectif de recruter, au Minitoba, en Saskatchewan et en Alberta, 150 candidats appelés à commencer leur formation en 1993. Le MDN est tout à fait conscient qu'il peut contribuer à l'épanouissement des jeunes autochtones, et c'est dans cette optique qu'il examine les options qui lui permettraient d'offrir le meilleur programme possible.

Équité en matière d'emploi - Personnel civil

Un plan d'action ministériel pour l'équité en matière d'emploi sera établi en 1993. À l'heure actuelle, la Défense nationale a recours aux programmes et aux mesures énumérés ci-après dans le cadre de son Programme d'équité en matière d'emploi, afin de favoriser le recrutement et l'avancement professionnel des membres de groupes désignés et de les retenir au sein de son effectif.

Bon départ est un programme d'emplois d'été à l'intention des étudiants autochtones. Onze étudiants ont été engagés dans la région de la Capitale nationale en 1992. Le MDN prévoit de dépenser 120 000 \$ en 1993 afin de mettre ce programme en oeuvre dans toutes les régions du Canada. Le nombre d'étudiants embauchés dépendra des niveaux de financement approuvés, des besoins internes et de la répartition éventuelle des postes entre le Programme d'emploi d'été axé sur la carrière et les autres programmes d'emploi financés.

Le Programme de perfectionnement d'agents pour autochtones permettra à des employés autochtones de recevoir en l'espace de deux ans la formation dont ils ont besoin pour occuper un poste d'agent. Un programme pilote devrait s'amorcer au début de 1993. À la fin de l'exercice, on envisagera la possibilité de demander des ressources supplémentaires pour donner plus d'ampleur au programme.

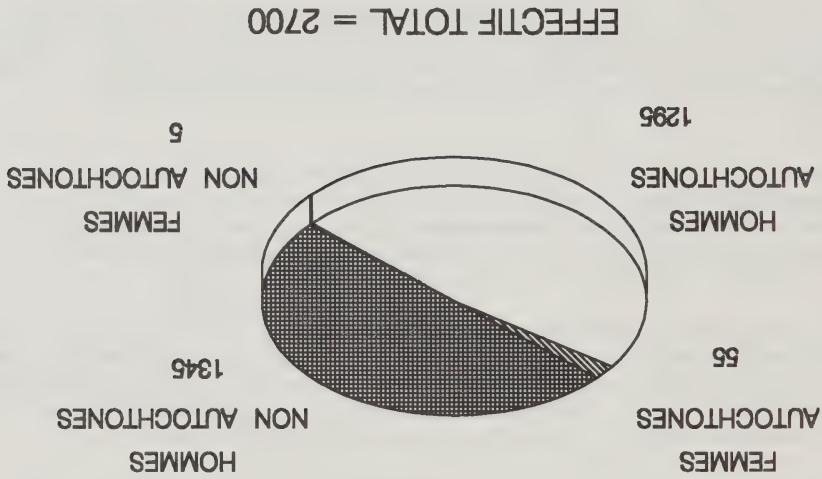
Le Comité consultatif du Sous-ministre sur l'emploi des femmes au sein de la Défense nationale se compose de cadres supérieurs. Ce comité de la haute direction porte à l'attention du Sous-ministre les dossiers auxquels il faut donner suite. Il continuera de fournir au Sous-ministre des avis sur les questions qui intéressent les femmes au Ministère.

La section II contient de l'information sur la réalisation des objectifs fixés pour chaque activité du Programme des services de défense. L'information fournie dans la présente section porte sur les initiatives du MDN qui ont des répercussions sur l'ensemble des activités de défense et qui sont de nature globale. Ces initiatives sont généralement liées à des programmes d'envergure gouvernementale.

Egûite en matière d'emploi - Réserve

Canadian Rangers : Les 2 700 Canadian Rangers, un élément de la Réserve des Forces canadiennes, sont regroupés en petites patrouilles légèrement équipées, qui comptent chacune entre 15 et 30 membres, selon l'importance de la collectivité où elles sont établies. Les patrouilles assurent une présence multilat re dans des localités isolées et contribuent à la protection de la souveraineté du Canada, particulièrement dans les régions côtières. Presque tous les membres des patrouilles de l'Arctique sont des Inuit. La plupart des Rangers de Terre-Neuve et du Labrador sont des Canadiens d'origine européenne, tandis que les patrouilles de la côte ouest comprennent à la fois des autochtones et des non-autochtones. Les Canadian Rangers comptent 60 femmes, dont 55 autochtones. La moitié des Canadian Rangers sont des autochtones, comme en témoigne le tableau 8.

Tableau 8 : Les Canadian Rangers



Il est prévu de faire passer le nombre de Canadian Rangers à 3 500 d'ici l'an 1995 et à 5 000 d'ici l'an 2000. L'objectif est de maintenir la proportion de Rangers autochtones de façon à refléter la composition ethnique des collectivités où sont établies les patrouilles, ainsi que d'encourager la participation des femmes.

- La Milice continuera de jouer un rôle important dans le cadre des engagements opérationnels de la Force terrestre en confiant à des sous-unités établies et à des membres individuels des missions au Canada et à l'étranger. Comme le Canada affecte maintenant un plus grand nombre de militaires à des missions de maintien de la paix, il s'avère nécessaire d'accroître la contribution des éléments de la Réserve;

- des exercices en campagne de grande envergure se tiendront dans le cadre de la Force totale, sous le contrôle des QG de secteur ou du Quartier général du Commandement de la Force terrestre (QG CFT);

- la Réserve sera renforcée grâce à l'établissement des postes et des unités énumérés ci-après au sein de la structure intégrée de la Force terrestre :

- créer 280 postes dans la Force régulière afin d'accroître le personnel de soutien de la Force régulière (PSFR);
- créer 116 postes de la Force régulière dans les centres d'instruction et de soutien de la Milice et dans les écoles de combat des secteurs;

- établir l'École de combat du Secteur de l'Atlantique de la Force terrestre (SAFT);
- créer au sein de la Réserve trois batteries de défense anti-aérienne (DAA) de la Force totale;

- établir six cadres de la Force régulière en vue de la création de six "batteries d'artillerie de campagne 10/90" à partir d'unités de la Réserve;

- rétablir la fonction du renseignement au sein de la Réserve en mettant sur pied une compagnie du renseignement de la Force totale dans chaque secteur et un peloton du renseignement de la Force totale dans chaque groupe-brigade mécanisé.

Le commandant du Commandement de la Force terrestre a entrepris au cours de l'été 1992 un projet visant à améliorer la Réserve. Le but général de ce projet est de recommander des moyens d'optimiser le potentiel de la Milice. Des rapports à ce sujet seront diffusés à compter du début de 1993.

En conclusion, la Milice se prépare à relever les défis liés à sa revitalisation dans le cadre de la Force totale. Les efforts considérables qui ont été déployés pour réduire l'écart entre les deux composantes de l'armée quant à la solde, aux avantages sociaux, à l'instruction et au matériel ont permis à la Milice de recruter et de retenir un plus grand nombre de membres à l'échelle du pays. La Milice continuera d'accroître ses effectifs et de fournir des soldats à temps partiel professionnels et mieux entraînées à l'appui des rôles et des objectifs de la Force terrestre du XXI^e siècle.

L'exercice ON GUARD 90, tenu au début de juillet 1990, fut le premier exercice d'envergure de la Force totale. Des 19 250 militaires venus de toutes les régions du Canada pour prendre part à cet exercice, 11 255 (57 %) étaient des militaires.

L'une des priorités de la Milice est de renforcer la Force régulière lorsque cela s'avère nécessaire. Des réservistes permettent à la Milice de remplir son mandat en participant aux opérations suivantes :

•	O p é r a t i o n SNOWGOOSE	Mission de maintien de la paix de l'ONU - Chypre	Compagnie de la Milice comptant 120 membres (6 mois)
•	O p é r a t i o n RECORD	Mission de l'ONU - Sapeurs Frontière de l'Iraq et du Koweït	11 militaires
•	O p é r a t i o n MARQUIS	Déploiement de l'ONU - Cambodge	Environ 20 militaires
•	O p é r a t i o n HARMONY	Déploiement de l'ONU - Croatie	Environ 200 militaires - Première rotation (sept./oct. 1992)

En outre, environ 1 700 militaires sont actuellement en service de classe B (soutien de la Milice et de la Force régulière) ou de classe C (soutien de la Force régulière). Par ailleurs, la Milice a déployé approximativement 1 000 de ses membres lors de l'exercice RENDEZVOUS 92, tenu d'avril à juin 1992.

L'un des objectifs du projet de revitalisation de la Réserve est d'accroître l'effectif de la Milice. Au cours de la dernière année, l'effectif total a augmenté de 1 900. Cet accroissement s'est reflété lors des stages d'instruction collective d'été de la Milice, auxquels ont pris part environ 10 600 soldats. Si la Milice retient ses membres beaucoup plus facilement qu'avant, c'est parce qu'elle dispose de ressources supplémentaires et d'installations d'instruction de meilleure qualité et qu'elle a la possibilité de jouer des rôles opérationnels.

La distribution des nouveaux véhicules blindés légers (VBL) de la Milice (Bison), qui s'est amorcée en septembre 1990, est maintenant terminée au niveau des secteurs.

On continuera de mettre l'accent sur les points suivants au cours du prochain exercice :

- les mesures seront améliorées de façon que l'effectif en poste de la Milice corresponde à l'augmentation de la masse salariale;

Le Secrétaire de l'Atlantique de la Force terrestre (SAFT), créé le 1^{er} septembre 1992, a pris la relève du Commandement maritime en acceptant la responsabilité des opérations régionales et a assumé le commandement de toutes les unités du CFT établies dans la région de l'Atlantique.

Comme le Commandement de la Force terrestre était déjà responsable des opérations régionales menées au Québec, la création du Secrétaire du Québec de la Force terrestre (SQFT) a causé un minimum de perturbations. Le nouveau Quartier général, établi le 1^{er} septembre 1992, s'est vu confier la responsabilité de toutes les unités et bases du CFT au Québec. Le SQFT est maintenant chargé des opérations régionales.

En conclusion, la nouvelle structure des secteurs de la Force terrestre a été mise en place indépendamment des réaménagements proposés dans le dernier examen de la politique de défense. Les nouveaux secteurs de la Force terrestre sont conçus pour répondre aux besoins des forces de campagne, faciliter la restructuration de l'armée en tant que Force totale, améliorer les opérations territoriales, prêter main-forte aux autorités civiles en cas d'urgence et favoriser la réalisation des objectifs nationaux en matière de développement.

Revitalisation de la Milice : Selon le concept de restructuration de la Force terrestre, la Milice doit accomplir les tâches suivantes :

- renforcer les troupes de manœuvre au Canada jusqu'à ce que soit atteint l'effectif fixé en cas de guerre ou d'urgence;
- constituer l'élément terre des unités de soutien au combat (SC) de 3^e échelon pouvant être déployées auprès de groupes de soutien sanitaire et de soutien en campagne;
- renforcer tous les quartiers généraux de la Force terrestre, y compris le Quartier général de la 1^{re} Division du Canada;
- renforcer les installations d'instruction et l'infrastructure des bases de la Force terrestre en temps de guerre;
- fournir des troupes pour la protection des points vitaux militaires;
- établir des réservoirs de ressources pour les secteurs en cas de mobilisation.

Lorsque le Quartier général du Secrétaire du Québec et celui du Secrétaire de l'Atlantique ont été créés, le 1^{er} septembre 1992, toutes les unités de la Milice ont été intégrées en un seul commandement national au sein de la Force totale. Le commandant de chaque secteur est maintenant responsable de l'ensemble des forces terrestres dans son secteur, qu'il s'agisse de la Force régulière ou de la Milice. La création des quartiers généraux des secteurs de la Force terrestre est essentielle à l'évolution de la Force totale. Comme la Force régulière n'a plus les moyens de s'acquitter de ses tâches sans recevoir un appui considérable de la Milice, il a fallu établir une Force totale qui confie un rôle important à la Milice et qui lui donne la possibilité de participer aux opérations de la Force terrestre. Le plan de réduction des forces, qui vise la diminution de l'effectif de la Force régulière, met d'ailleurs l'accent sur le fait que la Réserve doit se joindre à toutes les activités de la Force terrestre.

Augmentation des capacités de surveillance et de défense du territoire canadien : Trois des six hélicoptères Sea King à bord desquels IMP a installé des systèmes de surveillance par réseaux remorqués sont entrés en service à la Base des Forces canadiennes Shearwater. Selon les prévisions, la mise en service des trois autres hélicoptères aura lieu en 1993.

Cette année, des avions Challenger ont commencé à être utilisés dans le cadre d'opérations de patrouille côtière.

Le Groupe aérien maritime a assumé le contrôle opérationnel de toutes les opérations de soutien de la flotte menées par des escadrons mixtes pour le compte des Forces maritimes de l'Atlantique (FMAR(A)) et des Forces maritimes du Pacifique (FMAR(P)).

L'escadille d'essai et d'évaluation aéroterrestre, qui a pour tâche d'effectuer des essais de troisième échelon, est maintenant opérationnelle à la Base des Forces canadiennes Cagetown. En 1991, deux radars de défense aérienne transportables ont été installés à Cold Lake, en Alberta, et à Bagotville, au Québec. La construction des nouveaux centres d'opérations des deux bases s'est achevée en 1992, mais l'installation du matériel nécessaire se poursuit. Les radars devraient être pleinement opérationnels d'ici le milieu de 1993.

Restructuration des Forces terrestres au Canada : Le Commandement de la Force terrestre (CFT) a établi une structure de commandement géographique. Il s'agissait là d'une solution logique aux lacunes flagantes de l'ancienne structure de commandement de l'armée. La nouvelle structure permettra en effet d'améliorer tous les aspects relatifs à la mobilisation, au déploiement et au soutien des forces terrestres. Elle fait ressortir la distinction entre les forces de campagne et l'infrastructure. Le nouveau concept de commandement et de contrôle de la Force terrestre, qui prévoit la décentralisation des fonctions et la division des responsabilités entre les commandants des forces de campagne et les commandants de l'infrastructure, devrait favoriser une exécution efficace des tâches opérationnelles ainsi qu'une utilisation efficiente des ressources.

Les décrets ministériels d'organisation pour le Secteur du Centre de la Force terrestre et son Quartier général (QG SCTR) ont été approuvés le 26 avril 1989. Ces décrets constituent la première étape de l'établissement de la nouvelle structure de commandement des secteurs de la Force terrestre et témoignent de l'engagement du Ministère à l'égard du concept de la Force totale, puisqu'ils prévoient le regroupement d'unités de la Force régulière et de la Milice au sein du Secteur du Centre. Le 1^{er} septembre 1990, la responsabilité des opérations régionales a été transférée du Service de l'instruction des Forces canadiennes au SCTR, qui a également assumé le commandement de toutes les unités du CFT en Ontario.

Le 26 août 1991, les Forces maritimes du Pacifique (FMAR(P)) et le Commandement aérien (CAir) ont cédé la responsabilité des opérations régionales au Quartier général du Secteur de l'Ouest de la Force terrestre (SOF). Ce secteur commande l'ensemble des unités du CFT dans l'Ouest canadien depuis le 14 septembre 1991. Deux anciens quartiers généraux de la Milice, soit ceux du Pacifique et des Prairies, ont été regroupés au sein d'un seul quartier général de la Force totale situé à Edmonton.

Personnel : Lorsque l'effectif militaire moyen s'établira au niveau prévu en 1993-1994, soit 77 975, il aura diminué de 8 858 par rapport à l'effectif de 86 833 membres enregistré au début de la mise en oeuvre des mesures de réduction des forces en 1990-1991. Les années-personnes civiles diminueront de 300 en 1993-1994 par rapport à l'année précédente, puisqu'elles seront ramenées de 32 643 à 32 343. Le nombre d'employés civils faisant l'objet d'un contrôle budgétaire baissera lui aussi en raison de la réduction du budget de fonctionnement annoncé dans l'Enquête économique de décembre 1992. Conformément aux principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, l'utilisation des ressources humaines sera désormais mesurée en équivalents temps plein (ETP). En 1993-1994, le personnel civil de la Défense nationale correspondra à 34 050 ETP.

Ces résultats sont attribuables à des mesures comme la réduction des Forces canadiennes en Europe et du Quartier général de la Défense nationale, la restructuration des forces terrestres au Canada, la création d'une nouvelle structure régionale de commandement et la rationalisation de l'infrastructure au Canada. Ces réductions ont été réalisées principalement par l'attrition, la diminution de l'embauche, la réaffectation des employés touchés et la mise en oeuvre d'un programme basé sur la sélection de militaires prêts à quitter les forces armées de leur propre gré.

On a entrepris un examen du recrutement et de l'emploi des civils dans le but de tenir compte des responsabilités croissantes des gestionnaires, de rationaliser et de simplifier les processus et de refléter les principes et les valeurs qui sous-tendent l'ETP 2000. En outre, on a élaboré une stratégie afin de donner aux gestionnaires et aux spécialistes du personnel la formation dont ils ont besoin pour trouver le juste milieu entre les concepts de responsabilité et d'imputabilité dans le nouveau contexte envisagé par l'ETP 2000. On a lancé des projets pilotes afin d'évaluer diverses mesures visant à améliorer les processus et les programmes.

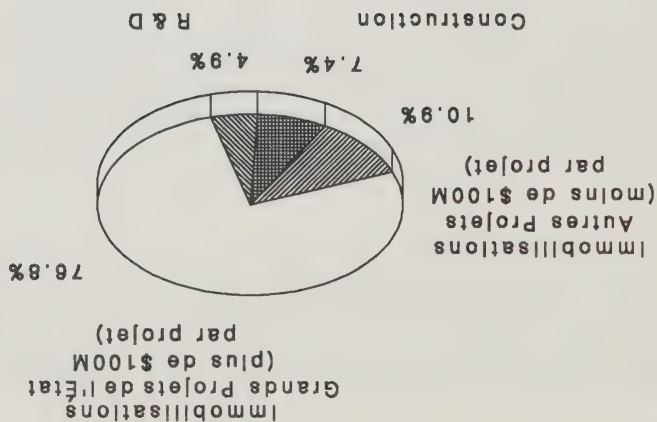
Immobilités : Le Ministère continue de prendre des mesures afin d'accroître la part du Programme consacrée aux immobilisations. Il tenait ainsi de remplacer le matériel militaire essentiel qui se détériore et tombe en désuétude, en dépit des réductions considérables apportées à son enveloppe budgétaire. En 1991-1992, 23,7 % des dépenses avaient trait aux immobilisations.

Pour atteindre l'objectif qui consiste à augmenter à long terme la part du Programme réservée aux immobilisations, le Ministère doit rétablir l'équilibre entre les frais de personnel, les coûts de fonctionnement et d'entretien et les coûts en capital, sans pour autant dépasser les niveaux de référence fixés pour la défense. Il s'agit d'un défi de taille auquel le Ministère s'attaque en fermant ou réduisant certaines bases et stations des Forces canadiennes et en diminuant certaines activités, afin de libérer des fonds pour des projets d'immobilisations, comme la poursuite du programme de remplacement des frégates, la modernisation des destroyers de la classe Tribal, l'acquisition d'hélicoptères utilitaires de transport tactique pour les Forces canadiennes et le remplacement des aéronefs de transport stratégique.

Mesures continues : Certaines des mesures annoncées dans le Livre blanc de 1987 ont été annulées. D'autres sont continuellement révisées en fonction des nouvelles réalités nationales et internationales. Voici où en sont les mesures en cours :

Les crédits affectés à la défense permettront de fixer à 23,8 % la part du budget de 1993-1994 consacrée aux immobilisations. Le tableau 7 fait état des divers éléments du programme d'immobilisations.

Tableau 7: Programme d'immobilisations



Conformément aux principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, l'utilisation des ressources humaines déclarée dans ce Plan de dépenses est mesurée en équivalents temps plein (ETP). En 1993-1994, le personnel civil devrait correspondre à 34 050 ETP, ce qui représente une baisse de 1 468 ETP par rapport aux 35 518 ETP prévus pour 1992-1993, soit 32 643 années-personnes contrôlées par le Conseil du Trésor plus 2 875 équivalents d'années-personnes faisant l'objet d'un contrôle budgétaire (non assujettis au contrôle du Conseil du Trésor). Cette diminution de 300 A-P est attribuable aux A-P retranchées dans le cadre du Programme de réaménagement de l'infrastructure, y compris celles au Quartier général de la Défense nationale, et à la conversion de 100 postes militaires en postes civils.

Le MDN a l'intention d'atteindre ses objectifs de réduction de l'infrastructure en réalisant son possible pour que les employés visés se voient offrir d'autres emplois au Ministère ou ailleurs au gouvernement fédéral. Les lignes de conduite du Conseil du Trésor et du Ministère qui ont trait au réaménagement des effectifs prévoient ce qui suit : la garantie d'une offre d'emploi raisonnable au sein de la fonction publique aux employés prêts à se déplacer et à se recycler, un préavis d'au moins six mois aux employés excédentaires, un programme national de redéploiement visant à aider les employés à trouver des emplois correspondant à leurs qualifications, une garantie de protection salariale aux employés nommés à un poste de niveau inférieur à leur poste précédent, un maximum de deux années de recyclage, le rembourquement des frais de réinstallation, des services d'orientation et diverses prestations fortuitaires.

Rationalisation de l'infrastructure : La Défense nationale poursuivra les fermetures et les réductions de bases annoncées en 1989. Elle procédera aussi à la fermeture des deux bases canadiennes en Allemagne. Etant donné la gravité des conséquences sociales et économiques liées à la fermeture de toute base, le gouvernement a décidé de réexaminer en détail la question de l'infrastructure superflue, notamment le principe sur lequel est fondée la décision d'éliminer celle-ci.

Le Ministère a par conséquent confié au Groupe consultatif du Ministère sur l'infrastructure de la Défense la tâche d'examiner les problèmes que soulève la rationalisation de l'infrastructure de la Défense. Le Groupe avait le mandat suivant :

- identifier les paramètres de décision et de rationalisation de l'infrastructure, compte tenu de la nouvelle politique de défense;
- élaborer une méthodologie permettant de calculer les économies nettes qui peuvent découler de la rationalisation de l'infrastructure et du regroupement des activités de défense;
- déterminer les conséquences socio-économiques des ajustements, compte tenu des programmes gouvernementaux; plus précisément, donner des avis sur la meilleure façon d'évaluer les répercussions des changements sur les collectivités et les régions touchées;
- tenir compte de l'équité régionale et de la dualité canadienne;
- analyser l'expérience de gouvernements étrangers confrontés à des problèmes de rationalisation semblables.

Le rapport et les recommandations du Groupe consultatif sont encore à l'étude.

Immobilisations : Grâce aux réductions des dépenses en matière de personnel, de fonctionnement et d'entretien (liées à la rationalisation de l'infrastructure), il sera possible de consacrer une proportion adéquate du budget de la défense aux immobilisations. On a l'intention de faire passer cette proportion de 23 à 26 % d'ici deux ans et de fixer un objectif approprié pour les années ultérieures.

Le Canada doit, comme tout autre pays, réviser de temps à autre sa politique de défense afin d'assurer l'efficacité de ses opérations, de s'adapter aux changements qui surviennent sur la scène internationale et de tenir compte des réalités propres à son territoire.

Les bouleversements survenus sur le plan géostratégique, les compressions budgétaires et les besoins permanents en matière d'aide au pouvoir civil et d'assistance aux autorités civiles ont amené le gouvernement à modifier la politique de défense du Canada pour les années 90.

En bref, le Canada continuera d'apporter une contribution à l'OTAN en fonction des besoins en matière de défense collective, de collaborer avec les États-Unis à la défense de l'Amérique du Nord, à la surveillance de son espace aérien et à la mise en oeuvre de la stratégie de dissuasion, de participer aux opérations de maintien de la paix et de fournir de l'aide humanitaire au Canada et à l'étranger.

Dans ce contexte, le gouvernement du Canada croit qu'il peut réduire l'effectif des forces armées et les dépenses de fonctionnement prévues tout en préparant les forces à faire face aux nouvelles réalités.

Le Ministère poursuit donc les activités suivantes :

- la modernisation des forces maritimes du Canada;
 - la restructuration des forces terrestres au Canada;
 - la revitalisation de la Réserve, afin qu'elle contribue davantage à la défense du Canada;
 - la rationalisation de l'infrastructure au Canada (bases et stations).
- Tout en tenant compte des priorités précisées aux paragraphes précédents, le Ministère a l'intention de prendre les mesures suivantes en 1993-1994 :
- réduire l'effectif de la Force régulière ainsi que le personnel civil (Personnel);
 - procéder, en 1993 et 1994 respectivement, à la fermeture des deux bases des Forces canadiennes situées à Baden-Soellingen et à Lahrt, en Allemagne, fermer la Station des Forces canadiennes Bermudes, rapatrier les forces affectées à Chypre et réduire les états-majors de liaison de Washington et de Londres (Rationalisation de l'infrastructure);
 - continuer de fermer certaines bases et d'en réduire d'autres, comme prévu dans le budget fédéral de 1989, et rationaliser davantage l'infrastructure au Canada (Rationalisation de l'infrastructure);
 - consacrer aux immobilisations une partie plus importante du budget de la défense (Immobilisations).

Personnel : Il est prévu qu'en 1993-1994 les Forces canadiennes compléteront en moyenne 77 975 militaires, dont le personnel chargé de la gestion des projets d'immobilisations. La diminution de 3 832 militaires par rapport à l'année financière précédente est attribuable aux réductions effectuées en Europe et au réaménagement de l'infrastructure au Canada, et tient compte des réductions au Quartier général de la Défense nationale. Le MDN prévoit d'opérer cette baisse grâce à l'attribution et à la diminution de l'embauche.

- Les tendances à l'échelle internationale et les besoins nationaux sont tels que le Canada doit disposer de forces armées polyvalentes et aptes au combat. Le gouvernement a donc l'intention de maintenir les Forces canadiennes, de leur fournir un équipement adéquat et d'assurer leur efficacité au combat afin qu'elles puissent contribuer à l'exécution des tâches suivantes :
- la défense du Canada, la protection de sa souveraineté et certaines responsabilités civiles;
 - la défense collective dans le cadre de l'OTAN, y compris la défense commune du continent nord-américain avec les États-Unis;
 - le maintien de la paix et de la sécurité internationales dans le cadre d'opérations de stabilisation ou de maintien de la paix, de vérification des accords concernant les armements et d'aide humanitaire.

D. Perspective de planification

1. FACTEURS EXTERNES QUI INFLUENT SUR LE PROGRAMME

La sécurité et le bien-être des Canadiens ne peuvent être garantis que s'il règne un climat de paix et de stabilité à l'échelle mondiale et que si la communauté internationale s'oppose fermement au recours à la force. À cet égard, l'évolution de la situation internationale est marquée à la fois par des progrès et des reculs. On remarque en effet des tendances opposées : paix, intégration et prospérité, d'une part; dislocation, fragmentation et conflit, d'autre part.

C'est en Europe que le contraste entre ces deux tendances est le plus saisissant : l'Est et l'Ouest, autrefois des ennemis jurés, collaborent maintenant de façon régulière dans le cadre de divers organismes, dont les Nations Unies, la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe et le Conseil de coopération de l'Atlantique Nord. Une telle collaboration est essentielle, puisque les nations de l'Europe centrale, de l'Europe de l'Est et de l'ancienne Union soviétique doivent surmonter d'importants obstacles d'ordre politique, social et économique si elles veulent poursuivre leur marche vers la démocratie et la prospérité.

La dissolution de la Yougoslavie constitue l'exemple le plus frappant de la tendance qui va à l'encontre du renforcement de la coopération en Europe. Ce conflit, qui perdure depuis plus de deux ans, est la preuve que les tensions ethniques et sociales peuvent entraîner instabilité politique et affrontements violents. Par ailleurs, le drame qui se déroule dans les Balkans fait apparaître le besoin urgent d'accroître les moyens d'intervention des institutions en cas de conflit, et notamment leur capacité de déployer des forces de façon opportune et efficace.

Le défi de la sécurité collective s'étend à d'autres régions du monde. Précisons que les Nations Unies ont assuré avec succès la médiation de nombreux conflits dans des régions comme l'Amérique latine, qui se dirigent enfin vers la stabilité et la prospérité après une longue période d'insurrections, de dictatures militaires et d'endettement.

Il ne sera manifestement pas facile d'établir un système efficace de sécurité collective qui favorise les rapports pacifiques entre États démocratiques. Dans certains cas, comme celui du Cambodge, le processus de paix multilatéral qui s'amorce est fragile. Dans d'autres cas, comme celui de l'Iraq, qui refuse de se conformer aux diverses conditions imposées par les Nations Unies, on entrevoit les difficultés auxquelles pourrait se heurter la communauté internationale en se penchant sur des questions plus générales comme la prolifération des armes, la saine gestion publique et les différends relatifs aux ressources.

Le Canada continuera de contribuer à tous les aspects militaires de la sécurité collective. Il maintiendra des forces aptes au combat qui sont en mesure de contribuer aux opérations multinationales visant à contrer les agressions, comme ce fut le cas après l'invasion du Koweït par l'Iraq en 1990. Il continuera de participer à des missions multilatérales de maintien de la paix, dont le nombre et l'envue ne cessent d'augmenter. Enfin, les Forces canadiennes continueront de fournir des secours humanitaires à l'échelle internationale.

Il va sans dire que le gouvernement du Canada doit assurer la défense du pays. Malgré la fin de la guerre froide, il a toujours besoin de forces armées qui peuvent assurer une présence dans le territoire, l'espace aérien et les approches maritimes du Canada. Ces forces, dont tout État moderne doit se doter, seront appelées à jouer un rôle de plus en plus grand, puisque le ministère de la Défense nationale accentuera la pratique de longue date qui consiste à demander aux Forces canadiennes de prêter main-forte à d'autres ministères fédéraux et à d'autres paliers de gouvernement, pour leur permettre de respecter les priorités nationales établies dans des domaines comme la protection des pêches, la répression du trafic des drogues et la surveillance de l'environnement.

À l'extérieur du Quartier général de la Défense nationale, les Forces canadiennes sont divisées en cinq commandements, c'est-à-dire le Commandement maritime, le Commandement de la Force terrestre, le Commandement aérien, les Forces canadiennes en Europe et le Commandement des communications des Forces canadiennes. Deux autres formations remplissent des fonctions spécialisées, soit le Service de l'Instruction des Forces canadiennes et la Région du Nord des Forces canadiennes. Les commandants de commandement doivent rendre compte au Chef d'état-major de la Défense de la bonne marche de leur commandement et des formations subordonnées. Le du commandant du Service de l'Instruction des Forces canadiennes a la même responsabilité vis-à-vis du Sous-ministre adjoint (Personnel).

Au cours de l'année écoulée, le Commandement de la Force terrestre a été réorganisé sur une base géographique. Cette restructuration vise à faciliter l'intégration des éléments de la Réserve et à rendre plus efficaces les activités d'insurrection et d'administration pour tous les membres du personnel, qu'ils appartiennent à la Force régulière ou à la Réserve. Par suite de la réorganisation, certaines responsabilités opérationnelles, comme l'aide au pouvoir civil et l'assistance aux autorités civiles, ont été transférées aux commandants de secteur du Commandement de la Force terrestre. La redistribution des responsabilités respectives des commandements se poursuit. Les responsabilités administratives, organisées elles aussi en fonction des régions mais contrôlées par les commandants fonctionnels, devraient faire l'objet d'une restructuration au cours de l'année qui vient.

Tous les pouvoirs décisionnels relatifs à l'affectation des ressources au MDN sont exercés par le Ministère et peuvent être délégués par lui. Au Ministère, les décisions touchant l'affectation des ressources sont prises grâce à une structure formée de quatre comités qui fonctionnent soit par consensus, soit en donnant des avis à leurs présidents respectifs. Au lieu d'être confiée à un seul commandant ou chef de groupe, la responsabilité des résultats de chaque activité est partagée par la haute direction du Quartier général de la Défense nationale et par les commandants de commandement, et elle s'exerce par le biais de la structure des comités. Le tableau 6 fait état du lien entre les responsabilités de gestion et les activités, pour ce qui est de l'affectation des ressources.

Tableau 6 : Affectation des ressources selon les responsabilités de gestion et les activités pour 1993-1994 (en milliers de dollars)
(Après soustraction des recettes)

Activité	Fonctionnement	Indemnités, et pensions	Appui matériel	Recettes	Total
Forces maritimes	370 808	780 369	1 394 698	(19 751)	2 526 124
Forces aériennes au Canada	562 773	1 153 121	738 715	(101 408)	2 353 201
Forces canadiennes en Europe	236 085	330 738	298 103	(13 009)	851 917
Services de communication	140 044	213 297	156 071	(50 480)	458 932
Soutien du personnel	212 967	885 198	190 856	(29 751)	1 259 270
Appui matériel	147 765	522 370	181 607	(2 350)	849 392
Orientation de la politique et services de gestion	315 146	330 080	104 322	(34 223)	715 325
Total	2 707 642	5 411 389	4 215 475	(364 506)	11 970 000

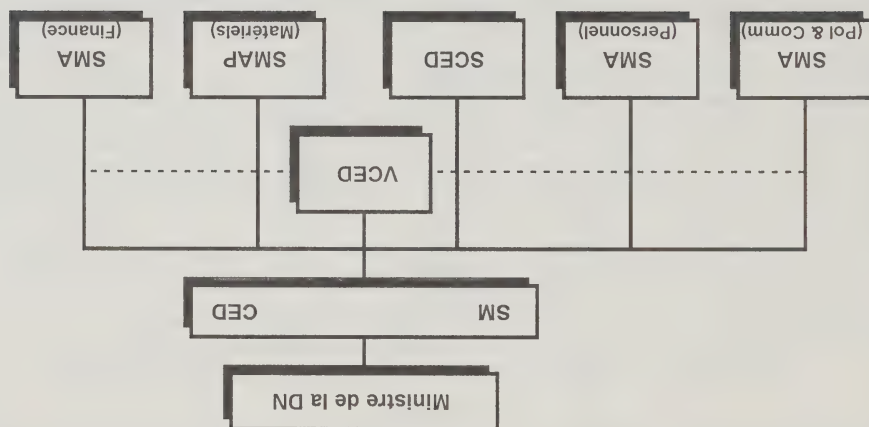


Tableau 5 : Structure du Quartier général de la Défense nationale (QGDN)

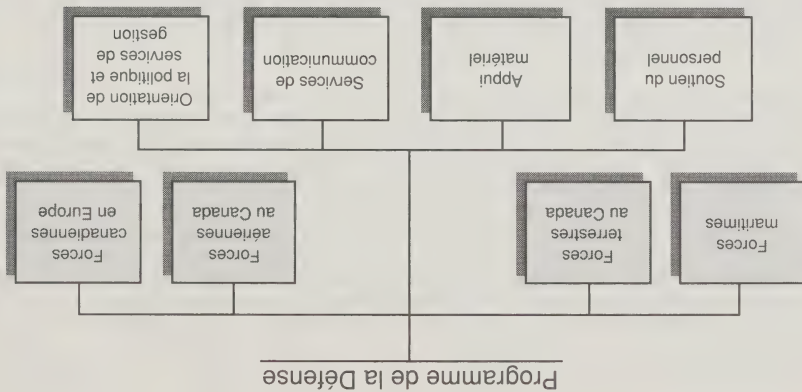
Le Chef d'état-major de la Défense est le principal conseiller militaire du Ministre. Il doit assurer l'efficacité des opérations militaires et l'état de préparation des Forces canadiennes, afin que le ministère de la Défense nationale puisse s'acquitter des tâches que lui confie le gouvernement.

Au Quartier général de la Défense nationale, le Sous-ministre et le Chef d'état-major de la Défense reçoivent l'appui du Vice-chef d'état-major de la Défense (VCEMD), du Sous-chef d'état-major de la Défense (SCEMD) et de quatre sous-ministres adjoints. Le QGDN a fait l'objet d'une importante réorganisation en 1992. Dans la nouvelle structure organisationnelle, le VCEMD est le chef d'état-major du QGDN et le principal gestionnaire des ressources du Ministère. C'est au SCEMD que revient la responsabilité d'état-major globale des opérations des Forces canadiennes, y compris la pleine intégration et la gestion des opérations de Protection civile Canada. Les sous-ministres adjoints sont chargés de l'élaboration des politiques et des communications du Ministère (Sous-ministre adjoint (Politiques et Communications)), du personnel (Sous-ministre adjoint (Personnel)), de la logistique et du matériel (Sous-ministre adjoint principal (Matériel)) et des finances (Sous-ministre adjoint (Finances)). Les trois nouveaux sous-ministres adjoints qui relèvent du Sous-ministre adjoint principal (Matériel) sont chargés respectivement de l'approvisionnement, de l'environnement, et d'approvisionnement.

Le Chef d'état-major de la Défense tire son autorité de la Loi sur la défense nationale, aux termes de laquelle il est responsable du contrôle et de l'administration des Forces canadiennes. La Loi exige que l'ordonnance et les instructions destinées aux Forces canadiennes soient diffusées par lui ou par son entremise; elle lui assigne par conséquent la responsabilité des questions financières et de gestion du personnel qui touchent les membres des Forces canadiennes.

Structure par activité : Le Programme des services de défense contient huit activités, mais la décision de retirer la majorité des troupes canadiennes stationnées en Europe a eu pour effet de réduire considérablement la quantité de ressources affectées à l'activité Forces canadiennes en Europe (FCB). Même si la structure présentée au tableau 4 est encore valable, l'activité des Forces canadiennes en Europe diminuera encore davantage d'ici la fin de 1993-1994, et leur fermeture définitive est prévue pour l'été 1994. Trois des huit activités, c'est-à-dire les Forces maritimes, les Forces terrestres au Canada et les Forces aériennes au Canada constituent le potentiel de combat des Forces canadiennes. Trois autres activités assurent le soutien du personnel, le soutien logistique et matériel ainsi que les communications stratégiques au sein des FC et du Ministère. La dernière activité a trait à l'élaboration des politiques et aux services de gestion du Ministère.

Tableau 4: Structure par activité



Structure organisationnelle : En vertu de la Loi sur la défense nationale, le ministre de la Défense nationale est responsable du contrôle et de la gestion des Forces canadiennes et de tout ce qui concerne la Défense nationale. Le Ministère reçoit également l'appui de deux conseillers principaux, soit le Sous-ministre et le Chef d'état-major de la Défense.

Le Sous-ministre tire son autorité principalement de la Loi d'interprétation, de la Loi sur l'administration financière, et de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique. La Loi d'interprétation est la plus déterminante des trois, puisqu'elle désigne le Sous-ministre comme le bras droit du Ministère dans l'exercice des diverses responsabilités qui incombent à ce dernier. Les deux autres lois assignent au Sous-ministre des responsabilités spécifiques en ce qui touche l'administration financière du Ministère dans son ensemble et l'administration du personnel civil du Ministère.

Le Sous-ministre est le principal conseiller civil du Ministère pour toutes les affaires ministérielles qui intéressent le gouvernement et ses organismes, en particulier le Bureau du Conseil privé, le Secrétaire du Conseil du Trésor et la Commission de la fonction publique. Il doit veiller à ce que toutes les lignes de conduite du gouvernement se reflètent dans l'administration du Ministère et dans les plans et les opérations militaires.

C. Données de base
1. INTRODUCTION

Le Programme des services de défense regroupe les activités et les ressources qui permettent au ministère de la Défense nationale et aux Forces canadiennes de remplir leurs rôles en matière de défense. Le personnel militaire et civil du Ministère fournit les services opérationnels et les services de soutien dont le Canada a besoin pour assurer sa défense, respecter ses engagements envers l'Alliance de l'Atlantique Nord et contribuer à la stabilité internationale. En outre, le ministère de la Défense nationale offre des services de recherche et de sauvetage maritimes et terrestres, en collaboration avec Transports Canada, et prête main-forte au ministère des Pêches et Océans. Le Ministère fournit également de l'aide aux gouvernements provinciaux en cas d'urgence ou de catastrophe, par exemple une inondation, un incendie de forêt ou une urgence de nature médicale. Construction de Défenses Canada, une société d'Etat qui relève du ministre des Travaux publics, est chargée de l'adjudication des contrats et de la surveillance des travaux dans le cadre des principaux projets de construction et d'entretien du Ministère.

2. MANDAT

Le mandat du ministère de la Défense nationale est établi par la Loi sur la défense nationale. Lois révisées du Canada (1985), chapitre N-5. Aux termes de cette loi, le Ministère est responsable de la gestion et du contrôle des Forces canadiennes et de tout ce qui concerne la défense nationale.

3. OBJECTIF DU PROGRAMME

L'objectif du Programme des services de défense est de prévenir l'emploi de la force ou de la coercion contre le Canada et les intérêts canadiens, et de faire en sorte que le Canada puisse intervenir de façon appropriée advenant l'échec de la stratégie de dissuasion. Cet objectif recouvre un certain nombre de sous-objectifs précis.

Sous-objectifs :

- aider les autorités civiles à assurer la surveillance, le contrôle et la sécurité du territoire canadien et des zones de juridiction canadienne, aider les autorités civiles en cas d'urgence ou de catastrophe, fournir des services de recherche et de sauvetage, et contribuer au développement du pays;

- renforcer la sécurité du Canada face aux menaces militaires en collaborant avec les Etats-Unis à la défense de l'Amérique du Nord;

- renforcer la sécurité du Canada en participant à des mesures de défense collective dans le cadre de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord;

- favoriser la stabilité internationale en prenant part avec d'autres pays à des activités de maintien et de rétablissement de la paix ainsi qu'à la vérification des accords sur le contrôle des armements et en prêtant main-forte à des nations amies dans le domaine de l'instruction militaire;

- fournir les services requis pour assurer l'approvisionnement et le soutien technique du Ministère et des Forces canadiennes;

- assurer, à tous les niveaux, la formation des membres des Forces canadiennes;

- maintenir et développer, au Canada, un réservoir de connaissances scientifiques et technologiques, ainsi que des capacités analytiques en matière de défense.

Le 444^e Escadron (escadron d'hélicoptères de reconnaissance) stationné à la Base des Forces canadiennes Lahr a été dissous en juillet 1992. Toutes les ressources d'aviation de cet escadron ont été réparties et distribuées aux escadrons d'hélicoptères Kiowa, ce qui a permis d'entreposer à long terme les cellules plus âgées.

Le 427^e Escadron (escadron d'hélicoptères de reconnaissance et de transport) a cédé tous ses Kiowa au 430^e Escadron (escadron de reconnaissance), lequel a transféré tous ses Twin Huey au 427^e Escadron.

Le Groupe Transport aérien procède actuellement à l'acceptation de cinq avions ravitailleurs Hercules CC-130. La nouvelle flotte de Hercules devrait être opérationnelle au début de 1993. Comme la flotte de CC-137 (Boeing) sera remplacée par des appareils CC-150 (A-310), un CC-137 sera mis à la réforme d'ici la fin de 1992-1993.

Le cours de pilotage de niveau élémentaire, le cours avancé de pilotage d'hélicoptère et le cours avancé de pilotage d'aéronef multimotoeur sont dispensés sous contrat depuis septembre 1992. Les pilotes reçoivent leur instruction à l'École canadienne d'aviation, située à Soudport (Manitoba). Cette école est dirigée par Canadair, qui joue les installations du Soudport Aerospace Centre Incorporated. Après avoir suivi des cours élémentaires et des cours de base communs, les candidats reçoivent l'instruction nécessaire à l'obtention de leur brevet de pilote à bord du Tutor, de l'hélicoptère Bell 206B ou de l'aéronef multimotoeur Beechcraft C-90A. Canadair est par ailleurs chargé de donner de l'instruction continue aux candidats qui ont terminé leur cours élémentaire de pilotage mais qui doivent retourner à l'université ou au collège militaire, ou suivre des cours de langue seconde, avant de poursuivre leur formation en vue d'obtenir leur brevet de pilote.

Les FC ont opéré de nouvelles réductions dans les programmes de formation de pilotes pour raccourcir les listes d'attente des unités d'instruction opérationnelle et pour limiter le nombre d'élèves-pilotes en attente d'instruction entre les différentes étapes du programme.

Le 421^e Escadron d'appui tactique a cessé ses opérations à Baden-Soellingen en juin 1992.

Le 414^e Escadron de guerre électronique et d'instruction a quitté North Bay pour se réinstaller à Comox.

Le 434^e Escadron a repris ses activités à Shearwater (Nouvelle-Écosse), en utilisant le CE/CC-144 pour le soutien et l'instruction dans le domaine de l'électronique et les patrouilles côtières, et le CE/CC-133 pour les missions de guerre électronique et d'appui au combat.

Le 420^e Escadron, le premier escadron mixte de la Réserve, est entré en service en septembre 1992.

Des détails sur les opérations non prévues dont il est question ci-dessus seront fournis dans le Budget des dépenses de 1994-1995, conformément à l'usage habituel. La section II (Analyse par activité) contient des renseignements sur les opérations de 1991 signifiées sous la rubrique "Importants changements apportés au Programme en 1991-1992" de la Partie III du Budget des dépenses principal de 1992-1993.

Forces terrestres

En 1992-1993, le Commandement de la Force terrestre a mené diverses opérations qui n'étaient pas prévues dans l'Apérçu des opérations de la Partie III du Budget des dépenses de l'année précédente. Il a notamment pris les mesures suivantes dans le cadre de missions de maintien de la paix des Nations Unies :

- affecter un groupe-bataillon d'infanterie et un régiment du génie à la Force de protection des Nations Unies (FORPRONU) dans l'ancienne République fédérale de Yougoslavie à compter d'avril 1992. L'effectif du régiment du génie a été ramené à 187 militaires au moment de la rotation des unités en septembre 1992. Selon les prévisions, la mission de ce régiment devrait prendre fin en avril 1993. Le groupe-bataillon d'infanterie qui est en Croatie doit pour sa part poursuivre ses opérations;

- déployer dans le cadre de la mission élargie de la FORPRONU en Bosnie-Herzégovine un groupe-bataillon chargé de prêter main-forte au Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés en escortant des convois de nourriture jusqu'aux centres de distribution. Cette force a été déployé en Bosnie-Herzégovine le 1^{er} novembre 1992;

- confier à un groupe-bataillon d'infanterie constitué principalement de membres du Régiment aéroporté canadien la tâche d'escorter des convois de secours humanitaires fournis par les Nations Unies à la population de la région de Belet Uen, en Somalie. Cette unité a été déployée en décembre 1992.

Le 17 septembre 1991, le ministre de la Défense nationale a annoncé que les Forces canadiennes en Europe (FCE) seraient dissoutes et que les BFC Baden et Lahr fermeraient leurs portes avant la fin de 1994 et de 1995 respectivement. Au moment du dépôt du budget de 1992, le afin de maximiser les économies.

Le Quartier général des FCE est le principal organisme chargé de coordonner tous les aspects des fermetures. Les unités et les formations qui se trouvent dans le théâtre des opérations doivent continuer de réduire systématiquement leur effectif, de manière à ce que toutes les unités, y compris le Quartier général, soient dissoutes d'ici juillet 1993. Il restera à la BFC Baden un petit élément qui sera chargé de fermer la base et qui relèvera de l'élément correspondant de la BFC Lahr. Les ressources restantes passeront ensuite sous le contrôle du SMA (Matériel). Tout au long du processus de dissolution, qui se poursuivra jusqu'en 1994, le Canada continuera de fournir des écoles, des installations récréatives et d'autres services au personnel qui demeurera dans le théâtre des opérations, suivant les besoins.

Depuis avril 1992, l'engagement du Canada à l'égard de l'OTAN ne consiste plus à affecter la 4^e Brigade mécanisée du Canada en Europe, mais à déployer au besoin une brigade d'intervention constituée à partir de formations basées au Canada. Ce changement est attribuable au fait que le Canada n'est plus tenu, depuis le 31 décembre 1992, de mettre à la disposition de l'OTAN une force basée en Europe.

- **redéploiement** : rapatriement du matériel et du personnel déployés dans le Golfe; Les opérations suivantes ont été menées pendant la période visée :

- opération FRICTION: déploiement de trois navires de guerre afin d'appuyer l'embargo maritime contre l'Iraq;
- opération SCIMITAR: déploiement de 26 avions CF-18 au Qatar afin d'appuyer l'embargo maritime et de remplir des missions air-sol éventuelles;
- opération ACCORD : déploiement à Bahreïn du quartier général des opérations dans le Golfe et du Groupe des communications;
- opération SCALPEL: déploiement de l'hôpital des Forces canadiennes en Arabie Saoudite;
- opération FLAG : déploiement du NCSM HURON (après la guerre du Golfe) pour participer aux opérations visant le respect des sanctions contre l'Iraq;
- opération ASSIST : soutien aux réfugiés kurdes en Turquie et en Iran (après la guerre du Golfe);
- opération RECORD : déploiement au Koweït d'observateurs militaires et d'une unité Nations Unies dans le cadre de la Mission d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït (après la guerre du Golfe).

COÛTS LIÉS À LA GUERRE DU GOLFE (en millions de dollars)

COÛTS 1991-1992		COÛTS SUPPLÉMENTAIRES	
COÛTS TOTAUX		COÛTS TOTAUX	
Pré-déploiement	36	3,2	
Besoins extraordinaires	135	18,3	
en matériel	50	0,1	
Déploiement	350	82,8	
Soutien	17	--	
équipes	40	11,5	
Rédéploiement	38	9,9	
Opération FLAG	3	0,5	
Opération ASSIST	21	--	
Opération RECORD	690	126,3	
TOTAL - OPÉRATIONS DANS LA GOLFE			
Coûts connexes (devancement de l'achat d'avions Hercules)		30,0	
TOTAL DES DÉPENSES EN 1991-92			156,3

- **rotation des navires et des équipages** : rotation des équipages des navires, notamment d'avions commerciaux et installation de matériel à bord du Navire canadien de Sa Majesté (NCSM) RESTIGOUCHE;
 - **soutien** : maintien du matériel et du personnel dans la région du golfe Persique;
 - **déploiement**: transport du matériel et du personnel vers la région du golfe Persique;
 - **besoins extraordinaires en matériel**: matériel et services supplémentaires requis pour équiper les forces déployées dans le Golfe;
 - **pré-déploiement**: rassemblement du personnel et du matériel, entraînement des troupes et autres préparatifs en vue des opérations dans le golfe Persique;
- Voici les coûts liés à chaque phase des opérations :

Le tableau ci-dessous fait état des coûts totaux et des coûts supplémentaires associés aux diverses phases des opérations menées dans la région du golfe Persique et aux activités connexes.

Les coûts totaux incluent par définition le traitement et les indemnités des employés civils et des militaires, le coût total des produits pétroliers, les travaux de réparation et de révision exécutés sous contrat, ainsi que l'attribution et la dépréciation du matériel. Les coûts supplémentaires équivalaient aux coûts totaux moins les coûts qui auraient quand même été occasionnés par les opérations et les activités d'entraînement habituelles si les Forces canadiennes n'étaient pas intervenues dans le Golfe.

Le coût estimatif total des opérations des Forces canadiennes dans la région du golfe Persique est de 690 millions de dollars. Les coûts supplémentaires, c'est-à-dire les frais additionnels que le gouvernement a dû assumer en 1991-1992 pour financer les opérations menées dans le golfe Persique et les activités connexes, se sont chiffrés à 156,3 millions de dollars.

3. COÛT DE LA GUERRE DU GOLFE PERSIQUE

- **transfert au ministère des Communications en paiement de services;** (1,9)
 - **réduction attribuable au programme de restriction des dépenses - Construction de Défense Canada;** (1,3)
 - **réductions dues au programme de restriction des dépenses - Subventions et contributions;** (0,8)
 - **transfert aux fins du programme de distinctions honorifiques du gouverneur général;** (0,4)
 - **réductions diverses.** (3,2)
- L'utilisation d'un nombre d'années-personnes civiles et militaires inférieur au niveau prévu dans le Budget des dépenses principal de 1991-1992 reflète les phénomènes suivants :
- **sous-utilisation d'années-personnes civiles en prévision d'une réduction l'année suivante;** (351)
 - **dépassement des objectifs fixés dans le cadre du Programme de réduction des forces.** (415)

Les tableaux 2 et 3 donnent un aperçu des résultats financiers du Ministère en 1991-1992. Le tableau 2 compare le rendement aux prévisions en fonction des activités du Ministère, tandis que le tableau 3 présente la même information en fonction de la structure de comptabilité de gestion du MDN. De plus amples renseignements à ce sujet sont fournis à la page 218.

Tableau 3 : Résultats financiers en 1991-1992

(en milliers de dollars)

1991-1992	Budget Principal	Réel	Différence
-----------	------------------	------	------------

Budgetaire			
Dépenses de fonctionnement	5 711 695	5 764 916	(53 221)
Personnel	3 353 655	4 061 157	(707 502)
Fonctionnement et entretien	9 065 350	9 826 073	(760 723)
Besoins de fonctionnement	2 781 610	2 712 302	69 308
Capital	216 153	690 424	(474 271)
Subventions, contributions et paiements de transfert	12 063 113	13 228 799	(1 165 686)
Total des besoins	355 753	398 799	(43 046)
Moins : Recettes à valoir sur le crédit	11 707 360	12 830 000	(1 122 640)
Compte de l'avance de fonds de roulement	(2 571)	----	(2 571)
Années-personnes civiles (contrôlées par C.T.)	32 542	32 893	(351)
Années-personnes militaires	84 658	85 073	(415)

Explication de la différence : Les dépenses budgétaires réelles de 1991-1992 sont inférieures de 1 122,6 millions de dollars (8,7 %) au montant prévu dans le Budget des dépenses principal de la même année. Cette baisse est due surtout aux facteurs suivants :

- portion non utilisée des 600 millions de dollars consacrés aux opérations dans le golfe Persique; (436,4)
- réduction des dépenses législatives découlant de l'entrée en vigueur des changements apportés à la législation sur les pensions; (286,0)
- mesure de gestion du déficit du gouvernement fédéral; (100,0)
- entente sur la construction de navires conclue avec le Québec; (92,7)
- annulation et report de dépenses attribuables au gel des dépenses discrétionnaires de 1991-1992; (192,6)
- non-utilisation de fonds pour tenir compte des recettes réalisées dans le cadre du programme de remises d'encouragement; (7,4)

B. POINTS SAILLANTS

Les résultats suivants ont été obtenus en 1991-1992 :

- les dépenses réelles au titre de la défense, qui sont calculées au moyen de l'indice de déflation du produit intérieur brut, ont diminué de 6,9 %. Cette baisse est attribuable en grande partie à la restitution des fonds qui n'ont pas servi lors des opérations menées dans la région du golfe Persique, à la réduction des dépenses législatives et au gel des dépenses imposé à la fin de l'exercice;
 - le Ministère a consacré 23,7 % du budget de la défense aux dépenses en capital, ce qui a permis de poursuivre le programme de renouvellement de l'équipement;
 - il y a eu une diminution de 2 129 années-personnes militaires par rapport à l'année financière 1990-1991;
 - le nombre d'années-personnes civiles a diminué de 275 par rapport à 1990-1991, dans le cadre des mesures continues de réduction des années-personnes du gouvernement fédéral.
- Le détail des résultats des opérations de 1991-1992 est fourni pour chacune des activités à la section II - Analyse par activité.

2. EXAMEN DES RÉSULTATS FINANCIERS

Tableau 2 : Résultats financiers en 1991-1992

(en milliers de dollars)			
1991-1992			
	Réel	Budget Principal	Différence
Budgétaire			
Forces maritimes	2 451 344	2 372 297	79 047
Forces terrestres au Canada	2 198 123	2 210 548	(12 425)
Forces aériennes au Canada	3 180 700	2 927 632	253 068
Forces canadiennes en Europe	1 069 433	1 210 879	(141 446)
Services de communication	451 090	423 486	27 604
Soutien du personnel	1 227 894	1 747 418	(519 524)
Appui matériel	773 879	887 580	(113 701)
Orientation de la politique et services de gestion	710 650	1 448 959	(738 309)
	12 063 113	13 228 799	(1 165 686)
Moins : Recettes à valoir sur le crédit	(355 753)	(398 799)	43 046
Non budgétaire			
Orientation de la politique et services de gestion	(2 571)	-----	(2 571)
	11 704 789	12 830 000	(1 125 211)
Années-personnes civiles contrôlées par C.T.*	32 542	32 893	(351)
Effectif moyen - Militaires	84 658	85 073	(415)

* Pour des renseignements supplémentaires sur les ressources humaines, voir le tableau 40, page 103.

•	ajustement lié à la prévision des salaires;	20,0
•	réduction des communications;	(7,6)
•	ajustement législatif lié à la modification de la loi sur les pensions;	(406,0)
•	ajustements législatifs attribuables aux changements relatifs au personnel;	37,2
•	autres ajustements techniques mineurs.	(3,0)
		(490,0)

Explication des prévisions pour 1992-1993 : Les prévisions pour 1992-1993 (qui sont fondées sur les renseignements dont disposait la direction le 7 janvier 1993) sont inférieures de 837 millions de dollars (6,7 %) au montant inscrit au Budget des dépenses principal de 1992-1993, soit 12 460 millions de dollars (Voir les "Autorisations de dépenses", page 5). La différence de 837 millions de dollars est due aux principales modifications apportées aux projets de dépenses au cours de l'année financière :

(en millions de dollars)	
•	ajustement législatif attribuable à la modification de la loi sur les pensions;
(478,0)	
•	réduction du budget de fonctionnement et compression spéciale de la Défense nationale annoncées dans le cadre de l'Enoncé économique du 2 décembre 1992;
(225,0)	

Selon les prévisions, le nombre d'années-personnes civiles utilisées en 1992-1993 devrait être égal au nombre autorisé dans le Budget des dépenses principal de 1992-1993, soit 32 643 A-P (voir page 7), en plus de 2 875 équivalents d'années-personnes faisant l'objet d'un contrôle budgétaire (non assujettis au contrôle du Conseil du Trésor).

L'effectif militaire moyen prévu pour 1992-1993, soit 79 521, est inférieur de 2 286 au niveau autorisé dans le Budget des dépenses principal de 1992-1993, c'est-à-dire 81 807. Cette réduction est due à la mise en oeuvre, en 1992-1993, du Programme de réduction des forces, qui incite les militaires à quitter les forces armées de leur propre gré.

SOMMAIRE DES BESOINS FINANCIERS

Les besoins financiers du Programme des services de défense, pour l'année budgétaire et pour l'exercice financier en cours, sont présentés par activité au tableau 1.

Tableau 1 : Besoins financiers par activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses		Prévu	
	1993-1994	1992-1993	Dépenses nettes	Dépenses nettes
Recettes à valoir sur le crédit	Dépenses		Dépenses	
	1993-1994	1992-1993	1993-1994	1992-1993
Forces maritimes	2 545 875	(19 751)	2 526 124	2 413 387
Forces terrestres au Canada	2 454 609	(101 408)	2 353 201	2 089 406
Forces aériennes au Canada	3 069 373	(113 534)	2 955 839	3 039 074
Forces canadiennes en Europe	864 926	(13 009)	851 917	992 573
Services de communication	509 412	(50 480)	458 932	449 357
Soutien du personnel	1 289 021	(29 751)	1 259 270	1 194 728
Appui matériel	851 742	(2 350)	849 392	796 749
Orientation de la politique et services de gestion	749 548	(34 223)	715 325	647 803
	12 334 506	(364 506)	11 970 000	11 623 077
Equivalents temps plein* (ETP) - Civils	34 050	32 643		
Equivalents faisant l'objet d'un contrôle budgétaire	-----			
Effectif civil	34 050	35 518		
Effectif militaire moyen	77 975	79 521		
Total des effectifs	112 025	115 039		

* Pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines, voir le tableau 40, page 103.

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1993-1994 excèdent de 347 millions de dollars (3 %), les dépenses prévues pour 1992-1993, mais sont inférieurs de 490 millions de dollars (4 %) au montant inscrit au Budget des dépenses principal de 1992-1993. Cette diminution de 490 millions de dollars est attribuable aux facteurs suivants:

- croissance limitée au taux d'inflation national; 226,8
- réduction du budget de fonctionnement de 3 %; (251,4)
- récupération consécutive au gel des salaires; (106,0)

(en millions de dollars)

Le Canada participera, de concert avec les États-Unis, à la défense de l'Amérique du Nord, à la surveillance de son espace aérien et à la mise en oeuvre de la stratégie de dissuasion. Il s'agit là d'un engagement essentiel à la sécurité du pays.

Les Forces canadiennes continueront de contribuer grandement à des activités nationales qui favorisent le développement social, culturel et économique du Canada. Ainsi, elles pourront être appelées à mener des opérations de recherche et sauvetage, à remplir des missions de surveillance des pêches et à fournir un soutien à la Gendarmerie royale du Canada (GRC) afin de lutter contre le trafic des drogues. Outre qu'il dispose déjà des ressources nécessaires pour prêter main-forte au pouvoir civil dans la plupart des situations d'urgence, le Ministère se assumera la responsabilité du Groupe spécial des interventions d'urgence, qui relève actuellement de la GRC.

Au moyen des fonds qui lui sont accordés pour 1993-1994, le Ministère prévoit atteindre les objectifs suivants dans le cadre du Programme des services de défense :

- maintenir les engagements actuels des Forces canadiennes en matière de maintien de la paix et d'aide humanitaire dans diverses régions du globe, jusqu'à la fin des mandats actuels, afin d'appuyer des missions des Nations Unies;
- continuer de mettre l'accent sur le programme de rééquipement des Forces canadiennes (des renseignements détaillés sur les projets d'immobilisations sont fournis à partir de la page 108 de la section III);
- maintenir le financement des activités de fonctionnement et d'entretien à des niveaux qui permettent de répondre aux besoins militaires qui constituent un minimum acceptable.

A. Plans pour 1993-1994

I. POINTS SAILLANTS

Au cours de l'exercice 1993-1994, les dépenses au titre de la défense seront réduites en fonction des effets des mesures annoncées le 2 décembre 1992 dans l'Enoncé économique et financier du gouvernement.

Le gouvernement a demandé au ministre de la Défense nationale de contribuer aux compressions annoncées dans l'Enoncé économique en réduisant son budget de fonctionnement de 3 %. Une telle diminution permettra de réaliser des économies de l'ordre de 251 millions de dollars en 1993-1994. De plus, le Ministère doit continuer d'absorber les coûts supplémentaires qu'entraîne la participation du Canada aux opérations de maintien de la paix et d'aide humanitaire actuellement prévues, notamment en Somalie et en Bosnie. Selon les estimations, le coût supplémentaire total que représentent ces opérations de maintien de la paix se chiffrera à environ 225 millions de dollars en 1993-1994.

Attendu le coût des opérations de maintien de la paix et les mesures de réduction du déficit imposées par le gouvernement, le Ministère doit agir sans tarder. Les opérations quotidiennes de l'ensemble des Forces canadiennes s'en trouveront affectées. Les mesures appliquées auront des répercussions marquées sur les opérations maritimes, terrestres et aériennes en 1993-1994. Tous les budgets de fonctionnement et d'entretien diminueront de 6 %, et le budget de la paye des civils sera réduit de 3 %; pour ce qui est des budgets de la solde, ils faisaient déjà l'objet de réductions, par suite de décisions stratégiques prises antérieurement et visant à ramener l'effectif des Forces canadiennes à 75 000 d'ici 1995-1996. D'importantes compressions seront effectuées dans le cas des budgets consacrés aux pièces de rechange et aux activités de réparation et de révision. Les lourdes restrictions imposées à l'égard des activités d'entraînement seront maintenues, ce qui aura un effet sur la capacité des Forces canadiennes de monter et de soutenir des opérations.

Le Ministère réduira considérablement les états-majors de liaison des Forces canadiennes à Londres (R.-U.) et à Washington (É.-U.) et il examinera tous ses autres besoins de représentation à l'étranger. Comme il a déjà été annoncé, le Ministère complètera le retrait de ses forces stationnées en Europe en fermant ses deux bases situées en Allemagne, à Lahrt et à Baden-Soellingen.

Par ailleurs, le Canada continuera de prendre part à des opérations de maintien de la paix et d'aide humanitaire dans la mesure où sa contribution permettra d'endiguer des conflits régionaux, de promouvoir la sécurité, de soulager la souffrance et d'appuyer les efforts déployés par les Nations Unies. Même si le Canada compte retirer ses troupes de Chypre en 1993-1994, comme il l'a déjà annoncé, il maintient son engagement pour ce qui est des opérations de grande envergure menées en Somalie, en Croatie et en Bosnie-Herzégovine, ainsi que de diverses opérations plus modestes menées au Cambodge et ailleurs.

Crédits (dollars)	Budget	Emploi
	principal	réel
	Total	

Budgetaire

Défense nationale

Programme des services de défense

1 Dépenses de fonctionnement 8 769 197 000 8 669 197 001 7 939 420 149

5 Dépenses en capital 2 712 302 000 2 812 302 000 2 781 610 225

10 Subventions inscrites au Budget 288 560 118 288 560 118 212 365 090

(L) Ministre de la Défense nationale 51 100 51 100 51 100

(L) - Traitement et allocation pour automobile 51 100

(L) Ministre associé de la Défense nationale 51 100 51 100 51 100

(L) - Traitement et allocation pour automobile

(L) Versements aux ayants droit de certains membres de l'Aviation royale du Canada

51 000 67 464 67 464

tues dans l'exercice de leurs fonctions

alors qu'ils servaient à titre

d'instructeurs dans le cadre du Plan

d'entraînement des aviateurs du

Commonwealth britannique

(L) Pensions militaires 868 363 600 564 034 021 564 034 021

(L) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés 191 424 000 209 733 000 209 733 000

(L) Arrêts de la Cour fédérale

Total du Programme - Budgetaire 12 829 999 918 12 544 023 537 11 707 359 882

Non budgetaire

L11c Autorisation d'un compte d'avance de fonds de roulement. Loi portant affectation de crédits n° 1 de 1976.

L15 Prêts à l'égard de projets de logements. Limite 100 000 000 \$ (net)

L15 Prêts à l'égard de projets de logements. Loi spéciale des subides de 1963. Limite 37 000 000 \$ (brut)

Total du Programme - Non budgetaire

----- 78 435 932 (2 570 551)

Nota: (L) = Postes législatifs

Programme par activité

(en milliers de dollars)

Budget principal 1993-1994											
Budgetaire											
Moins:											
Dépenses Paiements Recettes à											
de valeur sur le crédit											
Total											
Budget principal 1992-93											
Equivalents	temps plein	fonctionnement	en capital	Dépenses	Paiements	Recettes à	Budget	principal	1992-93		
Forces maritimes	6 403	1 408 481	1 137 394		19 751	2 526 124	2 522 064		2 158 804		
Forces aérospaciales au Canada	6 169	1 868 153	586 456		101 408	2 353 201	2 957 563		2 957 563		
Forces canadiennes	6 829	2 615 757	453 616		113 534	2 955 839					
Forces en Europe	4	615 863	249 063		13 009	851 917	1 146 436				
Services de communication	1 352	391 245	118 167		50 480	458 932	465 525				
Soutien du personnel	4 506	1 029 580	138 734	120 707	29 751	1 259 270	1 667 765				
Appui matériel	6 159	750 828	100 914		2 350	849 392	828 250				
Orientation de la politique	2 628	445 653	68 681	235 214	34 223	715 325	713 593				
et services de gestion											
	34 050	9 125 560	2 853 025	355 921	364 506	11 970 000	12 460 00				

Années-personnes autorisées en 1992-1993 32 643**

Nota: L'effectif militaire fixé pour le ministère de la Défense nationale en 1993-1994 correspond à une moyenne annuelle de 77 975 militaires. Pour de plus amples renseignements sur la répartition de l'effectif militaire entre les diverses activités, consulter la section III, Renseignements supplémentaires, page 105.

Pour des renseignements supplémentaires sur les équivalents temps plein, voir le tableau 40, page 103.

Aux fins de la comparaison de l'effectif civil de 1993-1994, exprimé en équivalents temps plein (ETP), et de l'effectif civil de 1992-1993, il faut ajouter 2 875 équivalents d'années-personnes faisant l'objet d'un contrôle budgétaire (non assujettis au contrôle du Conseil du Trésor) aux 32 643 années-personnes autorisées, ce qui porte l'effectif civil de 1992-1993 à 35 518.

1	Défense nationale - Dépenses de fonctionnement et autorisation de contracter, sous réserve d'affection par le Conseil du Trésor, des engagements totalisant 22 677 417 000 dollars aux fins des crédits 1 ^{er} , 5 et 10 du Ministère, quelle que soit l'année au cours de laquelle tombera le paiement desdits engagements (et dont il est estimé qu'une tranche de 11 049 206 000 dollars deviendra payable dans les années à venir); autorisation d'effectuer des paiements, imputables à l'un ou l'autre desdits crédits, aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction exécutés par ces organismes; autorisation, sous réserve des directives du Conseil du Trésor, de faire des dépenses ou des avances recouvrables aux termes de l'un quelconque ou l'autre desdits crédits, à l'égard du matériel fourni ou de services rendus au nom de particuliers, de sociétés, d'organismes extérieurs, d'autres ministères et organismes de l'Etat et d'autres administrations, et autorisation, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, de dépenser les recettes perçues pendant l'année, aux fins de n'importe lequel desdits crédits	8 175 466 000
5	Défense nationale - Dépenses en capital	2 853 025 446
10	Défense nationale - Subventions inscrites au Budget, contributions aux budgets militaires, au programme d'infrastructure commun et au système aéroporté de détection lointaine et de contrôle aérien de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord et, aux termes de l'article 3 de la Loi de 1950 sur les crédits de dépenses, transfert de matériel et d'équipement de défense, prestation de services et fourniture d'installations aux fins de la défense	235 213 554

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1993-1994 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédit (en milliers de dollars)

Budget principal 1993-1994	Budget principal 1992-1993
Défense nationale	
1	Dépenses de fonctionnement
5	Dépenses en capital
10	Subventions et contributions
(L)	Ministre de la Défense nationale
(L)	- Traitement et allocation pour automobile
(L)	Ministre associé de la Défense nationale
(L)	- Traitement et allocation pour automobile
(L)	Pensions et rentes versées à des civils
(L)	Pensions militaires
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés
Total du Ministère	
11 970 000	12 460 000

Nota: (L) = Postes législatifs

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Apertu des ressources du Programme	101
1.	Besoins financiers par article	103
2.	Besoins en personnel	106
3.	Dépenses en capital	106
4.	Explication des changements majeurs dans les	106
	projets d'immobilisations	117
5.	Détail des grands projets de l'État	121
6.	Paievements de transfert	175
7.	Recettes	177
8.	Coût net du Programme	178
B.	La Force de réserve	179
C.	Programme national de recherche et de sauvetage	186
D.	Recherche et développement	203
E.	Etudes militaires et stratégiques	206
F.	Centre d'étude sur les conflits	207
G.	Institut canadien d'études stratégiques	208
H.	Institut canadien des affaires internationales	209
J.	Service de vols d'affaires	210
K.	Opérations de maintien de la paix	213
L.	Relations entre la structure de gestion et la	218
	structure par activité du Programme	218

Index

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1993-1994	5
B.	Emploi des autorisations en 1991-1992	8

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1993-1994	9
----	----------------------	---

1.	Points saillants	
2.	Sommaire des besoins financiers	

11

B.

Rendement récent

13

1. Points saillants

13

2. Examen des résultats financiers

13

3. Coût de la guerre du golfe Persique

15

4. Importants changements apportés au Programme

17

C.

Données de base

19

1. Introduction

19

2. Mandat

19

3. Objectif du Programme

19

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

20

D.

Perspective de planification

23

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

25

2. Initiatives

28

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

33

E.

Efficacité du Programme

Section II

Analyse par activité

A.	Forces maritimes	44
----	------------------	----

B.	Forces terrestres au Canada	54
----	-----------------------------	----

54

C.	Forces aériennes au Canada	64
----	----------------------------	----

64

D.	Forces canadiennes en Europe	75
----	------------------------------	----

75

E.	Services de communication	79
----	---------------------------	----

79

F.	Soutien du personnel	85
----	----------------------	----

85

G.	Appui matériel	92
----	----------------	----

92

H.	Orientation de la politique et services de gestion	98
----	--	----

98

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document est divisé en trois sections. La section I comprend un aperçu du Programme et un résumé de son rendement et de ses plans actuels. La section II contient une analyse détaillée du Programme par activité. Comme les indices de rendement utilisés au ministère de la Défense nationale pour mesurer l'efficacité opérationnelle du Programme sont classifiés, les exigences relatives à la divulgation des données sur le rendement et la justification des ressources ne peuvent être entièrement respectées. Des renseignements plus généraux sur les activités prévues, les projets d'immobilisations, etc., sont toutefois fournis. La section III contient de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine conformité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme pendant l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le sommaire des besoins financiers présenté à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent de façon particulière.

Ceux qui utilisent le présent document sont priés de noter ce qui suit:

- Les dépenses engagées par le Ministère sont contrôlées au moyen d'une structure centralisée de comptes de gestion. Les dépenses sont réparties entre les huit activités du Ministère dans le cadre d'un programme dont les coûts sont fixés à l'avance, comme il est indiqué à la page 218 de la section III du plan. Ce processus de répartition des dépenses permet d'obtenir les données financières relatives aux huit activités qui figurent à la section II du plan;

- La répartition des autorisations de dépenser, ainsi que la responsabilité à l'égard des dépenses qui relèvent la structure de gestion du Ministère, sont expliquées à la section III, page 218.

À noter que, conformément aux principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, l'utilisation des ressources humaines dont il est fait état dans le plan des dépenses doit être mesurée en «équivalents temps plein» (ETP).

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1993

En vente au Canada par l'entremise des
librairies associées et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Édition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1994-III-57
ISBN 0-660-57910-3



Défense nationale

Budget des dépenses
1993-1994

Partie III

Plan de dépenses



e-2228

